

LOVELL'S PROVINCE OF QUEBEC DIRECTORY

For 1871.

ABBREVIATIONS USED IN THE ALPHABETICAL DIRECTORIES OF CITIES, TOWNS, &c.:—*ab* above; *av* avenue; *bds* boards; *bet* between; *ch* church; *cor* corner; *G. T. R.* Grand Trunk Railway; *h* house; *J. P.* Justice of the Peace; *n* near; *opp* opposite; *r* rear; *R.* catholic Roman catholic; *sq* square; *wid* widow.

The names in CAPITALS are those of Advertisers and Subscribers.

In Cities and Towns, where *av*, *lane*, or *sq* does not follow the residence, street is to be understood; for example, Lovell John, 23 St Nicholas, means 23 St Nicholas street.

Owing to the non-receipt of proofs, or returns from Agents, a few places are omitted in their alphabetical order, but they will be found at the end of the Province. As many places are known by more than one name, and as great pains have been taken to ascertain and give these, a reference to the GENERAL INDEX is specially recommended. This will prevent the least delay in finding any place in the work.

ABBOTT'S CORNERS—A small village in the east part of the township of St Armand, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Frelighsburg 2 miles, from Abercorn 7 miles, from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 10 miles, fare 75c. Mail bi-weekly. Population about 100.

Abbot Chauncy, J.P., farmer
Abbott Mason D., farmer
Armstrong Alexander, farmer
Ayre James, farmer
Broe John, blacksmith
Brunton Andrew, farmer
Carpenter Edwin, farmer
Cook Stephen, farmer
Dwyer Mrs. Priscilla
Hibbard Benjamin J., farmer
Hope Charles, postmaster
Howard rev. Merrill, Baptist
McLaughlin Samuel, farmer
Powers Edward, shoemaker
Rogers Mrs. Ann
Schofield Columbus, farmer
Schofield Lorenzo D.
Schofield William, farmer
Smith Harvey D., J.P., farmer
Smith Holden H., joiner
Smith Shubal
Tracy James, farmer
Tracy Elijah, wheelwright, grocer
Whitman Simeon R., J.P.
Young Matthew, farmer

ABBOTTSFORD—A small village at the foot of Yamaska mountain, parish of St Paul d'Abbottsford, seigniorship of Dessaulles, district of St Hyacinthe and county of Rouville. This parish was erected July 20th, 1868. Distant from St Pie, 6 miles, from Canrobert, 7 miles, from Granby, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 9 miles, fare 0c.; from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare 75c.; from Frost village, 23 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 250.

BACHELDER NATHANIEL, general storekeeper

Bail Césaire, steam saw mill owner
Barber Albert, farmer
Bruzell Enoch, farmer
Crossfield Onias, postmaster, farmer, secretary-treasurer municipal council
Donahoe John, storekeeper

Duhamel rev. J. Bte., R. catholic
Duseau Timothé, shoemaker
FISK ABRAHAM, farmer
Fisk Catton Oran, mayor, farmer
Fisk John M., farmer
Fisk Mrs. Lisa, wid Ebenezer, farmer
Fisk Nathaniel, nurseryman
Fortier Jérôme, farmer
Fournier Cyrille, councillor, farmer
Gaudreau Louis, farmer
Gaudry Moise, bailiff
Gauthier Eugène, J.P., storekeeper
Gillespie Robert, farmer
Johnson rev. Thos., ch of England
Lafontaine Narcisse, blacksmith
Leclerc Edmond, shoemaker
Lincoln Robertson, farmer
Lussier Michel, shoemaker
Monty Amable, blacksmith
Morin Xavier, councillor
Newington T., J.P., farmer, councillor
O'Dwer W. W., land surveyor
Pion Joseph Octave, notary
Roach Joseph, farmer, carpenter
Robert captain Robert, farmer
Robinson rev. Frederick, M.A., ch of England
Rollins Stephen, farmer, hop grower
Sansousie Moise, farmer, councillor
St Pierre Eusèbe, shoemaker
Scott Louis, carriagemaker
Scott Noël, blacksmith
Starky Francis, farmer
Végiard Joseph, farmer
Végiard Moise, farmer, councillor

ABERCORN—A village near the province boundary, parish and township of Sutton, county of Brome, district of Bedford. It is a port of entry and will be a station of the South Eastern Counties Junction railway, now in course of construction, Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Richford, Vt., 2½ miles, fare 25c.; from Brome Corner 12 miles, fare 60c.; from Stanbridge, a station of the Vermont Central railway, 20 miles. Mail daily. Population about 200.

ABERCORN HOUSE, Jenne Brothers, proprietors. Travellers will find very good accommodation at this hotel, also a first-class stable attached
Barber Edwin M., photographer
Barber Robert, clerk

Brazeau Jacques, shoemaker
Bresse Frédéric, laborer
Brown A. V., painter and grainer
Ducharme Colbert, butcher
Gilleland Alexander, farmer
Gaudreau Gabriel, shoemaker
Holmes Neri Wright, clerk
Ingalls George R., blacksmith
Ingalls James, laborer
Ingalls Walter J., shoemaker
JENNE BROTHERS, proprietors Abercorn house
Jenne Lyndon, of Jenne Brothers
Jenne Samuel C., of Jenne Brothers
Lamothe Pierre, laborer
Mansfield Charles, farmer
Miner Lorenzo W., grocer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Wm. Seaton, operator
NIELD ALFRED, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, glassware, hardware, boots, shoes, ready-made clothing, produce, &c.
O'Brine John, farmer
O'Brine Thomas, farmer
Record Edwin, carpenter
ROSS GEORGE W., manufacturer of all kinds of tinware, and dealer in hardware and hollow ware
Ruiter Austin, saw mill
SEATON BENJAMIN, M.D., J.P., postmaster, physician and surgeon, collector of customs
SEATON WILLIAM, assistant postmaster, operator Montreal Telegraph Co.
Shephard Charles, mill owner
Shephard Samuel B., teamster
Wing Elmour, laborer
Wing Sherman, laborer

ABOYNE—A small place on the north shore of the River Restigouche, township of Nouvelle, county of Bonaventure, district of Gaspé. This township includes the seigniorship of Shoobred. Nouvelle river, which runs through it is a considerable stream, abounding in salmon and trout. Distant from Cross Point 10½ miles, from Carleton 28 miles. Mail tri-weekly. Population about 80.

Campbell John, J.P., postmaster
Campbell Peter, blacksmith
Windsor William, blacksmith

***ACTON**—A large and flourishing village in the parish and township of Acton, county of Bagot, district of St Hyacinthe. Incorporated April 8th, 1860. St Theodore d'Acton Vale, and St André d'Acton are taken under the name of the township of Acton. This place is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Copper mines are in the vicinity. Distant from Richmond Junction 22 miles, from Montreal 54 miles. Mail daily. Population about 500.

Asselin Alexandre, tinsmith
Beausoleil Paul, butcher
Belleville Michel, machinist
Benoit Moise, clockmaker
Blain Mrs., boarding house
Brissette Narcisse, joiner
Brown captain W., miner
CANADIAN EXPRESS CO., A. H. Dubrule, agent
CHARBONNEAU BERNARD, boarding house, confectioner, livery stable
Christin dit St Amour Stanislas, boarding house, livery stable
Cloutier Edouard, bricklayer
Cloutier Julien
Cloutier Louis, bricklayer
Codère Antoine, brickmaker
Couvent La Présentation de Marie
Cushing Job Alexander, storekeeper
Dalpé François Xavier, councillor, blacksmith
Dansereau Elie, coach builder and cabinetmaker
Dubois Quintin dit Alex., postmaster
Dubois Horace N., storekeeper
Dubrue Amable H., station master
Ducharme Colbert, butcher
Ducharme Hyacinthe, butcher
Favreau Adolphe, shoemaker
Ferland Elie, joiner
Gastonguay Hilarion, machinist
Gastonguay Joseph, saw and stave mill
Gauthier Charles
Gill Edward, agent
Gray Nelson, lumber merchant
Henderson E. H., saw mill
Huberdeau Alexandre, cooper
Huberdeau Gédéon, cooper
Jasmin Athanase, butcher
Kent E., miner
Kirouack Philippe, bailiff
Laliberté Joseph, joiner
Laplume Théophile, trader
Lapointe Amédée, joiner
Lapointe Christophe, shoemaker
Lapointe Pierre, joiner
Leblanc David, storekeeper
Leckie R. G., mine proprietor
LIPPE HUBERT, notary and secretary-treasurer of parish
Luc Joseph, market clerk
MacFarlane Thomas, councillor
Marchand Louis E., baker
Marchessault Clément, blacksmith
McCallum Charles F., storekeeper
McKay Hugh, section master
McLean Charles, lumber dealer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
Morrier Etienne, storekeeper
Morrier Jérémie, mayor, storekeeper
Mount George, freight agent
Ouellet Charles, M.D.
Paquin Pierre, carter
Pepin Victor, shoemaker
Philbot Joseph, mason
Plante Honoré, butcher
Poulin Jean Baptiste, carter
Poulin Rémi, bricklayer
Préfontaine Cléophas, storekeeper
Racine Jacques, baker
Rasoney C. & F., storekeepers

*Also called Acton Vale, which is the name of the post office.

Ricard Joseph, joiner
Ricard rev. Narcisse, R. catholic
Robb John, carpenter
Stewart Robert F., agent
St Cyr Antoine, joiner
Varney captain, Wickham mills
Viens Jean Baptiste, shoemaker
Wells George, culler
Wurtele rev. Louis C., ch of England

ADAMSVILLE—A thriving little village in the parish and eastern division of the township of Farnham, county of Brome, district of Bedford. Distant from Cowansville 6 miles, fare 37c.; from Granby, a station of the Stanstead, Shoford and Chambly railway, 9 miles, fare 37c.; from St Johns 36 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Adams George, J.P., postmaster, secretary-treasurer of academy
Adams George A., storekeeper
Adamsville academy, Miss S. Lalanne, principal, George Adams, secretary-treasurer
Bessette Antoine, shoemaker
Bessette Joseph, farmer
Blackly Mrs. Edilia, wid Ora S.
Brown Andrew, farmer
Daigle Euchariste, laborer
Domingue Pierre, laborer
Domingue Trefflé, laborer
Dufresne Eusèbe, blacksmith
Fuller John, carpenter
Gibson William, accountant
Gilbert Richard, farmer
Givry Pierre, tanner
Goddard David, saw mill
Goddard Rufus, shoemaker
Godère Louis, laborer
Harvey Aaron, carpenter
Knight John W., hotelkeeper
Lafontaine Pierre, carriagemaker
Lapointe Guillaume, laborer
Lapointe Louis, carpenter
Massie John, miller
Patenaude Edmond, tanner
Patenaude Vilda, tanner
Skinner John, harnessmaker
Skinner Thomas, harnessmaker
Taber Harvey, painter
Tilson Charles W., tanner
Tower Cyrus R., storekeeper
Tremblay Louis, laborer
Wilkins Miss Mary, farmer
Wilkins W. F., sash, door and rake manufacturer
Wray Charles, bookkeeper
Wrighter Mrs. Laura, wid Jacob

ADDERLEY—A post office station in the township of Inverness, county of Megantic. Distant from Bécancour, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare 85c.; from Quebec 50 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Brown John, farmer
Carey Patrick, farmer
Carroll James, farmer
Clark John, farmer
Dick John, farmer
Doneghey David, farmer
Hamilton John, shoemaker
Hamilton Peter, farmer
Kelso Archibald, farmer
Kelso James, farmer
Kennedy Daniel, farmer
Kerr Donald, farmer
McCutcheon William, farmer
McGillvray Alexander, farmer
McGillvray John, farmer
McKenzie John, farmer
McKillop Donald, farmer
McKillop Mrs. A., farmer
McKillop Mrs. Peter, farmer
McKillop William, farmer
McKinnon James, farmer

McKinnon John, farmer
Murchie Donald, farmer
Powell William, farmer
Ralston James, farmer
Sillies John, farmer
Sillies Malcolm, farmer
Taylor John F., postmaster
Walsh Thomas, farmer
Young William J., farmer

AIRD—A small village on the west shore of Missisquoi Bay, on the boundary line dividing Canada from the United States, parish of St George de Clarenceville, seigniorie of Noyan and Foucault, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Missisquoi Bay 8 miles, from Philipsburg 13 miles, from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 50.

Cook Mrs., wid John, farmer
Curtis James, farmer
Derrick & Hawley, storekeepers
Derrick Thomas Harvard, of Derrick & Hawley
Hawley John Selim, of Derrick & Hawley, postmaster
Hilliker Arthur Saxe, storekeeper
Hilliker Nelson, farmer
Macfie Robert, J.P., councillor
Miller William, blacksmith
Tetreau Louis, shoemaker

ALLAN'S CORNERS—A small village in the parish of St Malachie d'Orms-town, seigniorie and district of Beauharnois, county of Chateauguay. Distant from Beauharnois, 14 miles, from Cawnawaga, a station of the Montreal and Province Line railway, 22 miles; from Montreal 32 miles; fare by stage to Cawnawaga \$1; to Huntingdon 75c. Mail daily. Population about 80.

Allan William, storekeeper
Blackett William, blacksmith
Bryson John, auctioneer
Bryson Miss Ann
Bryson Thos., postmaster, storekeeper
Cullen John, farmer
Kidney William, laborer
Kinghorn Mrs. Flora, wid Daniel
McIntyre Archibald, shoemaker
McIntyre Dugald, shoemaker
McIntyre Mrs. Jane, wid Malcolm
McIntyre Mrs. Mary, wid John

ANCIENNE LORETTE—A large village and municipal parish in rear of Ste Foye, seigniorie of Demareau, Gaudville and St Gabriel, county and district of Quebec. It has a large lumbering trade. The Gosford wooden railway has a station at this place. Distant from Ste Foye, 4½ miles, from Quebec 7 miles. Mail daily. Population about 3000.

Alain Charles, laborer
Alain Edouard, farmer
Alain Elzéar, shoemaker
Alain Isaac, laborer
Alain Isidore, joiner
Alain Jacques, farmer
Alain Jean, farmer
Alain Jean, joiner
Alain Joseph, farmer
Alain Michel, farmer
Alain Olivier, laborer
Alain Pierre, farmer
Alain Pierre, wheelwright
Allard Jean, farmer
Barbeau Antoine, laborer
Barbeau Honoré, shoemaker
Beaulieu Pierre, farmer
Beaumont Jean, farmer
Beaumont Joseph, farmer
Beaumont Joseph, wheelwright
Beaumont Pierre, farmer
Beaupré Bénoni, laborer

Beaupré Charles, ship carpenter
 Beaupré Charles, jun., laborer
 Beaupré Ferdinand, laborer
 Beaupré François, farmer
 Beaupré François, shoemaker
 Beaupré Jean, shoemaker
 Beaupré Joseph, farmer
 Beaupré Pierre, farmer
 Bédard Charles, farmer
 Bédard François, farmer
 Bédard Michel, farmer
 Belleau Gabriel, farmer
 Belleau Jacques, jun., farmer
 Belleau Jacques, sen., laborer
 Belleau Jean, farmer
 Belleau Jean Baptiste, farmer
 Belleau Mrs. Louise, wid Michel
 Blondeau Antoine, laborer
 Blondeau Ignace, joiner
 Blondeau Joseph, jun., blacksmith
 Blondeau Joseph, sen., blacksmith
 Blondeau Louis, farmer
 Blondeau Pierre, blacksmith, fireman
 Boiteau Jean, farmer
 Boiteau Pierre, farmer
 Boivin Edouard, farmer
 Boivin Etienne, shoemaker
 Boivin François, farmer
 Boivin François, mason
 Boivin Joseph, farmer
 Boivin Louis, farmer
 Boivin Pierre, farmer
 Bourget Jean, farmer
 Bourré Pierre, farmer
 Boutet François, farmer
 Bureau Michel, farmer
 Bussière Joseph, farmer
 Cantin Denis, farmer
 Cantin Edmond, farmer
 Cantin Ferdinand, farmer
 Cantin George, farmer
 Chatigny Pierre François, laborer
 Cloutier David, farmer
 Cloutier Pierre, jun., farmer
 Cloutier Pierre, sen., farmer
 Côté Charles, laborer
 Côté Prisque, farmer
 Daunais Olivier, farmer
 Delisle Augustin, farmer
 Delisle Jean, farmer
 Delisle Mrs. Marie, wid Pierre, farmer
 Delisle Pierre, laborer
 Denis Michel, farmer
 Denis Pierre, farmer
 Déry George, farmer
 Déry Joseph, farmer
 Déry Némézée, hotelkeeper
 Déry Pierre, farmer
 Desroches Narcisse, cabinetmaker
 De Varennes Amable, farmer
 De Varennes Joseph, farmer
 De Varennes Louis, farmer
 De Varennes Mrs. Angèle, wid Joseph
 Dion Antoine, potter
 Dion François, butcher
 Dion Jacques, farmer
 Dion Jean, potter
 Dorion Noël, farmer
 Drolet Antoine, farmer
 Drolet Charles, farmer
 Drolet François, sen., farmer
 Drolet George, farmer
 Drolet Isidore
 Drolet Jacques, farmer
 Drolet Jean, farmer
 Drolet Jean Baptiste, farmer
 Detrol Joseph, farmer
 Drolet Lazare, farmer
 Drolet Louis, farmer
 Drolet Michel, farmer
 Drolet Mrs. Mary, wid Charles
 Drolet Pierre, farmer
 Drolet Siméon, farmer
 Dubuc Augustin, farmer

Duchesneau Louis, confectioner
 Duchesneau Maxime, joiner
 Dufresne George, tailor
 Dufresne Isaie, wheelwright
 Dufresne Jacques, farmer
 Dufresne Théophile, farmer
 Ecuver Siméon, farmer
 Emond Eugène, hotelkeeper
 Falardeau Mrs. wid François,
 Falardeau Louis, laborer
 Fiset Antoine, sen., farmer
 Fiset Charles, farmer
 Fiset Joseph, farmer
 Fiset Louis, jun., farmer
 Fiset Louis, sen., farmer
 Fluet Honoré, watchmaker
 Foyer Jean Baptiste, farmer
 Foyer Joseph, farmer
 Gagné Etienne, farmer
 Gagné Joseph, shoemaker
 Gagné Mrs. Marie, wid E., farmer
 Gauvin Antoine, farmer
 Gauvin Charles, farmer
 Gauvin François, butcher
 Gauvin Jacques, sen., farmer
 Gauvin Joseph, baker
 Gauvin Joseph, farmer
 Gauvin Louis, jun., millwright
 Gauvin Louis, sen., farmer
 Gauvin Michel Ignace, farmer
 Gauvin Narcisse, farmer
 Gauvin Olivier, farmer
 Gauvin Pierre, farmer
 Gauvin Pierre, wheelwright
 Genest Ignace, laborer
 Genest Michel, farmer
 Gilbert François Xavier, teacher
 Gingras Prosper, shoemaker
 Girard Jacques, farmer
 Girard Louis, harnessmaker
 Girard Miss Victoire, milliner
 Giroux Mrs. Louise, wid Jean, farmer
 Hamel Antoine, farmer
 Hamel Charles, jun., farmer
 Hamel Didace, farmer
 Hamel Edouard, farmer
 Hamel François, farmer
 Hamel Gabriel, farmer
 Hamel Jacques, painter
 Hamel Jean, farmer
 Hamel Joseph, contractor
 Hamel Joseph Charles, farmer
 Hamel Louis, farmer
 Hamel Michel, farmer
 Hamel Mrs. Julie, wid Alexis
 Hamel Narcisse, farmer
 Hamel Olivier, school teacher
 Hamel Philippe, laborer
 Hamel Pierre, sen., farmer
 Hamel Siméon, farmer
 Janois Joseph, farmer
 Jenesse George, laborer
 Jenesse Henri, laborer
 Jenesse Ignace, laborer
 Jobin Charles, farmer
 Jobin Jacques, butcher
 Jobin Joseph, farmer
 Jobin Pierre, jun., farmer
 Jobin Pierre, sen., farmer
 Jobin Timothé, farmer
 Johnston Peter, hotelkeeper
 Laberge rev. Joseph, R. catholic
 Lajeunesse Edouard, storekeeper
 Lapinière Louis, farmer
 Laurin Joseph, notary
 Légaré Elie, farmer
 Légaré Louis, farmer
 Légaré Pierre, farmer
 Lépine Damase, farmer
 Lépine François, farmer
 L'Heureux François, shoemaker
 L'Heureux Honoré, shoemaker
 Linteau Jean, farmer
 Maily François, farmer

Maily Isidore, shoemaker
 Maily Louis, sexton
 Marois Mrs. Julie, wid Lazare
 Martel Antoine, farmer
 Martel Charles, farmer
 Martel Jean, farmer
 Martel Jean Baptiste, farmer
 Matte Ozémire, farmer
 Matte Siméon, blacksmith
 Mérand Pierre, farmer
 Meunier Narcisse, farmer
 Moffatt Mrs. Eléonore, wid Olivier
 Moisan Félix, shoemaker
 Moisan Gatién, shoemaker
 Moisan Michel, farmer
 Moisan Pierre, farmer
 Montreuil Charles, farmer
 Morand Antoine, jun., farmer
 Morand Antoine, sen., farmer
 Morand Jacques, farmer
 Morand Michel, farmer
 Moreau François, joiner
 Moreau Joseph, carpenter
 Noël Xavier, mattrassmaker
 Noreau Antoine, farmer
 Noreau Jean Marie, farmer
 O'Donnell David, farmer
 O'Neil Thomas, farmer
 Pageau Charles, school teacher
 Pageau Mrs. Charlotte, wid Jacques
 Paquet Alexis, farmer
 Paquet François, farmer
 Paquet Honoré, farmer
 Paquet Ignace, farmer
 Paquet Louis, farmer
 Paradis Alexis, farmer
 Paradis Antoine, farmer
 Paradis Charles, mayor, farmer
 Paradis François Xavier, farmer
 Paradis Germain, farmer
 Paradis Jean, farmer
 Paradis Michel, farmer
 Parent François
 Parent Pierre, farmer
 Pepin Joseph, blacksmith
 Pepin Philippe, farmer
 Petitclere Gabriel, farmer
 Petitclere Jean, farmer
 Petitclere Michel, farmer
 Plamondon Charles, farmer
 Plamondon Honoré, farmer
 Plamondon Ignace, farmer
 Plamondon Isidore, farmer
 Plamondon Jacques, farmer
 Plamondon Rémi, miller
 Plamondon Thomas, carter
 Plante Antoine, farmer
 Plante Etienne, laborer
 Plante Louis, farmer
 Plante Pierre, farmer
 Poulin Charles, farmer
 Robitaille Alfred, baker
 Robitaille Charles, gunsmith
 Robitaille François, farmer
 Robitaille Guillaume, farmer
 Robitaille Hilaire, wheelwright
 Robitaille Honoré, farmer
 Robitaille Jacques, farmer
 Robitaille Jean P., farmer
 Robitaille Jeannette, storekeeper
 Robitaille Joseph, farmer
 Robitaille Louis, postmaster
 Robitaille Louis, school teacher
 Robitaille Michel, farmer
 Robitaille Pierre, wheelwright
 Robitaille Samuel, farmer
 Robitaille Siméon, jun., baker
 Robitaille Siméon, sen., farmer
 Robitaille Victor, miller
 Rochet Charles, farmer
 Rochet Jean Baptiste, farmer
 Rochet Olivier, farmer
 Rochet Pierre, farmer
 Roy Anselme, shoemaker

Savard Joseph, baker
 Sullivan Eugène, wheelwright
 Tardif Pierre, jun., farmer
 Tardif Pierre, sen., farmer
 Tessier dit Laplante Joseph, farmer
 Tessier dit Laplante Louis, farmer
 Tremblay Belaimé, farmer
 Trudel André, laborer
 Trudel François, farmer
 Trudel Ignace, farmer
 Trudel Louis, farmer
 Voyer Jacques, farmer
 Voyer Jean, farmer
 Voyer Joseph, wheelwright
 Voyer Xavier, shoemaker

***ANDERSON CORNERS**—A settlement near the province boundary line, parish and township of Hinchinbrooke, county of Huntingdon, district of Beauharnois. Distant from Huntingdon 8 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 35 miles, fare \$2; from Montreal 45 miles. Mail bi-weekly. Population about 180.

Anderson James, J.P., postmaster, hotel-keeper
 Anderson Joseph, farmer
 Boyd Armstrong, farmer
 Boyd Robert, farmer
 Connell Daniel, farmer
 Connell Martin, farmer, councillor
 Coulter Charles, farmer
 Coulter Henry, farmer
 Coulter James, farmer
 Coulter John, farmer, councillor
 Coulter Senery, farmer
 Crutchfield Samuel, farmer
 Fitzsimonds John, farmer.
 Foster Arthur, farmer
 Foster Thomas, farmer
 Gilmour James, saw mill
 Gilmour Thomas, farmer
 Graham William, farmer
 Henderson Henry, farmer
 Henderson James, farmer
 Henderson John, farmer
 Henderson Samuel, farmer
 Henderson Thomas, farmer
 Johnston Alexander, farmer
 Law Matthew, farmer
 McCracken James, shoemaker
 Mulholland Henry, farmer
 Neeley John, farmer
 Rutherford John, farmer
 Todd Robert, farmer
 Welsh Peter, blacksmith

ANGE GARDIEN—A village and parish below Quebec, on the north shore of the River St Lawrence (immediately opposite the parish of St Pierre, Island of Orleans), scigniori of Beaupré, county of Montmorency, district of Quebec. The right rev. Mgr. de Laval erected the parish of Ange Gardien, Château Richer and Ste Anne du Nord on the 23th October, 1678. Ange Gardien was erected anew by the right rev. Mgr. de St Valier on 16th October, 1700. A considerable trade in lumber is carried on here. Distant from Quebec 10 miles. Mail tri-weekly. Population about 1500.

Bedard François, farmer
 Bélanger Auguste, farmer
 Bélanger Louis, farmer
 Bernardin François, farmer
 Binet Jacques, storekeeper
 Bouchard Bonaventure, laborer
 Bouchard François, laborer
 Bouchard Gédéon, shoemaker
 Bouchard Jean, laborer
 Bouchard Joseph, sailor
 Bouchard Luc, laborer
 Bouchard Pierre, sailor
 Bouchard Téléphore, farmer
 Bourbeau Charles, farmer

*The post office is called Six Mile Cross.

Bourbeau Etienne, farmer
 Breton Jean, laborer
 Bureau Edouard, farmer
 Bureau George, farmer
 Bureau Jean, laborer
 Bureau Louis, farmer
 Bureau Théophile, proprietor Montmorency restaurant
 Cauchon Pierre, farmer
 Chalifour Miss Philomène, school teacher
 Chevalier Eustache, laborer
 Côté Augustin, farmer
 Côté François Xavier, farmer
 Côté Jean Baptiste, laborer
 Côté Joseph, farmer
 Côté Louis, jun., farmer
 Côté Louis, sen., farmer
 Côté Nicolas, farmer
 Côté Miss Justine, school teacher
 Côté Pierre, jun., joiner
 Côté Pierre, sen., wheelwright
 Coulombe François, laborer
 Derouin Isidore, blacksmith
 Derouin Jean, farmer
 Derouin Pierre, farmer
 Dumas Thomas, jun., laborer
 Dumas Thomas, sen., laborer
 Fecteau Michel, farmer
 Fortier Célestin, laborer
 Fortier Pierre, tinsmith
 Fortin Théodore, assistant sexton
 Fouchette Jacques, jun., farmer
 Fouchette Jean, joiner
 Fradette André, laborer
 Gagné Jean, shoemaker
 Gagnon Jean, farmer
 Gagnon Joseph, boarding house
 Gagnon Luc
 Gagnon Moise, farmer
 Gagnon Romain, painter
 Gariépy Alphonse, laborer
 Gariépy captain Joseph, jun., farmer
 Gariépy Joseph, sen., farmer
 Gariépy Louis, jun., farmer
 Gariépy Louis, sen., farmer
 Gariépy Mrs. Marie A., wid P., farmer
 Gariépy Prisque, laborer
 Garneau François, storekeeper
 Garneau François Xavier, farmer
 Garneau Gabriel, mayor, farmer
 Giguère Juste, baker
 Giroux Jean, laborer
 Goulet Alphonse, laborer
 Goulet François Xavier, farmer
 Goulet François Xavier, sexton
 Goulet Gabriel, farmer
 Goulet Joseph, laborer
 Goulet Joseph, storekeeper
 Goulet Louis, joiner
 Goulet Mrs. Louis, postmistress
 Goulet Olivier, laborer
 Gravel Augustin, laborer
 Hébert dit Lecompte Cyrille, farmer
 Hébert dit Lecompte Edouard, farmer
 Hébert dit Lecompte Joseph, farmer
 Huot Alexandre, laborer
 Huot Antoine, farmer
 Huot Charles, shoemaker
 Huot Chrysostôme, farmer
 Huot Elzéar, laborer
 Huot François, farmer
 Huot Henri, farmer
 Huot Jacques, laborer
 Huot Jean, laborer
 Huot Jean, jun., farmer
 Huot Jean, sen., farmer
 Huot Jean Evangéliste, joiner
 Huot Joseph, farmer
 Huot Louis, farmer
 Huot Nicolas, farmer
 Huot Olivier, farmer
 Huot Siméon, jun., laborer
 Huot Siméon sen., millwright
 Huot Théophile, farmer

Jacob Jacques, farmer
 Jacob Pierre, jun., joiner
 Jacob Pierre, sen., joiner
 Jinchereau François, farmer
 Julien Joseph, farmer
 Julien Nicolas, farmer
 Julien Trefflé, farmer
 Laberge Alphonse, joiner
 Laberge Charles, jun., farmer
 Laberge Charles, sen., farmer
 Laberge Elzéar, laborer
 Laberge François, laborer
 Laberge Jacques, joiner
 Laberge Narcisse, laborer
 Laberge Octave, farmer
 Laberge Olivier, farmer
 Laberge Pierre, farmer
 Laberge Rémi, jun., laborer
 Laberge Rémi, sen., laborer
 Laberge Timothé, farmer
 LaBarre François, laborer
 Laflamme Joseph, laborer
 L'Heureux François, farmer
 L'Heureux Joseph, farmer
 Leclerc Augustin, laborer
 Leclerc George, laborer
 Lecours Jérémie, farmer
 Lefebvre Jérôme, farmer
 Lefebvre Mrs. Sophie, wid Jean
 Lefrançois Alexis, farmer
 Lefrançois Charles, laborer
 Lefrançois Charles Denis, farmer
 Lefrançois François, farmer
 Lefrançois, Nicolas, land surveyor
 Lefrançois Onésime, joiner
 Lafrancois Pierre, laborer
 Lefrançois Pierre Onésime, land surveyor
 Lefrançois Utrope, laborer
 Légaré Antoine, laborer
 Légaré Augustin, laborer
 Légaré Charles, laborer
 Légaré Jean, laborer
 Lépine George, laborer
 Lépine Jean, farmer
 Letarte Augustin, farmer
 Letarte Joseph, farmer
 Lortie Charles, jun., laborer
 Lortie Charles, sen., laborer
 Maheux Pierre, farmer
 Marois Pierre, blacksmith
 Mathieu Alfred, farmer
 Mathieu Antoine, jun., farmer
 Mathieu Antoine, sen., farmer
 Mathieu Charles, laborer
 Mathieu François, farmer
 Mathieu Jacques, jun., joiner
 Mathieu Jacques, sen., joiner
 Mathieu Joseph, wheelwright
 Mathieu Nicolas, farmer
 Mathieu Olivier, sailor
 Mathieu Pierre, jun., farmer
 Mathieu Pierre, sen., farmer
 Mérette dit Lépine F., jun., farmer
 Mérette dit Lépine, Frs., sen., farmer
 Montmorency restaurant, Théophile Bureau, proprietor
 Nadeau Thomas, laborer
 Parant rev. Edouard, R. catholic
 Pepin Jean Baptiste, blacksmith
 Provencal Prosper, clerk
 Racine Victor, shoemaker
 Renaud Joseph, laborer
 Renaud Joseph, wheelwright
 Renaud Pierre, laborer
 Rhéaume Mrs. Marie, school teacher
 Renvoizé Miss Henriette
 Simard François, farmer
 Simard Olivier
 Tessier Octave, farmer
 Touchet François, farmer
 Toussaint Ferdinand, laborer
 Tremblay Jacques, farmer
 Trépanier Miss Sophie, school teacher

Trudel Ambroise, farmer
 Trudel Céline, laborer
 Trudel Charles, joiner
 Trudel Norbert, laborer
 Vaillancour Jean, wheelwright
 Vézina Augustin, joiner
 Vézina Edouard, laborer
 Vézina François, jun., joiner
 Vézina François, sen., joiner
 Vézina Jacques, farmer
 Vézina Jean, boarding house
 Vézina Jean Baptiste
 Vézina Joseph, farmer
 Vézina Louis, farmer
 Vézina Louis, laborer
 Vézina Maurice, farmer
 Vézina Michel, laborer
 Vézina Mrs. Madeleine, wid Louia
 Vézina Pierre, wheelwright
 Vézina Prisque, laborer
 Vézina Régis, joiner

ANGERS—A small village in the parish of Ange Gardien, township of Buckingham, county and district of Ottawa. Distant from Ottawa 14 miles, fare 50c.; from Montreal 110 miles, fare \$3.50. Mail daily in winter, semi-weekly in summer. Population about 250.

Barbary Benjamin, farmer
 Bertrand Elzéar, hotelkeeper
 Brady Miss Mary, school teacher
 Brady Peter, J.P., farmer
 Cameron Ritch, farmer
 Charette Salem, farmer
 Charon Joseph, farmer
 Charon Norbert, farmer
 Chauvin Leon, carpenter
 Chauvin Léon, jun., farmer
 Cornu David, farmer
 Côté Léandre, carpenter
 Cousineau Antoine, farmer
 Deguire François, hotelkeeper
 Demers Joseph, farmer
 Demers Vital, farmer
 Depocas Isidore, carpenter
 Depocas Mathias, hotelkeeper
 Derouin Félix, farmer
 Gorman James, farmer
 Joanis Laurent, farmer
 Joanis Vincent, farmer
 Lafontaine Cyrille, farmer
 Lahaie Louis, carpenter
 Lebel Miss Césarine, teacher
 Lebel Jean George, notary
 Lebel Miss Arzélie, school teacher
 Maisonneuve Félix, farmer
 Mignerou Elie, blacksmith
 Minault Maxime, farmer
 Moncion Bruno, farmer
 Moncion F. X., farmer
MONCION LEONARD, postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, hardware, boots and shoes, &c.
 Monette Octave, farmer
 Mongeon Antoine, farmer
 Mongeon Charles, farmer
 Mongeon Paul, farmer
 Nadon Félix, farmer
 Nadon Michel, farmer
 Patry Paul, farmer
 Poitvin Joseph, farmer
 Proulx Pierre, farmer
 Stassardt Joseph, translator and interpreter in English, French, German, Holland and Flemish languages, school teacher

ANTICOSTI ISLAND—Is situated in the Gulf of St. Lawrence. It is surrounded by considerable salmon, trout, cod, and herring fisheries. It is a valuable resort for seal and bear hunting. This island is 150 miles in length and 60 miles in its widest places. The most extensive peat

deposits in Canada are found on Anticosti. Along the low lands on the south coast of the island from Heath Point to within 8 or 9 miles of Southwest Point, a continuous plain covered with peat extends for upwards of 80 miles with an average breadth of 2 miles, thus giving a superficies of more than 160 square miles. The thickness of the peat is from 3 to 10 feet, and appears to be of excellent quality. There are many similar peat bogs on the island, varying in superficies from 100 to 1000 acres. Marl also exists in most of the small lakes and ponds along the coast. Distant from Mingan Islands, on the north shore of the St. Lawrence, 30 miles, from Fox river, on the south shore, 60 miles, from Quebec 450 miles. Population about 80.

Belliveau J, fisherman, English bay
 Bradley John, government storekeeper, Chaloup creek
 Ellison John, hunter, Salmon river
 Gagné T., lighthouse keeper, East point
 Gagnon Joseph, fisherman, Ellis bay
 Godreau François, fur trader, Ellis bay
 Godreau Raymond, hunter, Ellis bay
 Hébert Ignace, fisherman, Fox bay
 McDonnell P., hunter, McDonnell's cove
 Malouin George, lighthouse keeper, West point
 Pope Edward, lighthouse keeper, South west point
 Raymond F., fisherman, English bay
 Setters captain Robert, government storekeeper, Ellis bay
 Thivierge François, J.P., inspector of salmon fisheries
 Wright John, fisherman, English bay

***ARTHABASKAVILLE**—A municipal village in the township of the same name, county and district of Arthabaska. It was incorporated in the year 1858, and contains a convent. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Arthabaska, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles, fare 25c.; from Richmond 32 miles, from Quebec 64 miles. Mail daily. Population about 1000.

ACADEMY OF THE NUNS OF THE CONGREGATION OF MONTREAL ALBION HOTEL, G. Boisclair, proprietor
ARTHABASKAVILLE HOTEL, L. L. Dorais, proprietor
 Baril Antoine & Eustache, flour mill
 Baril Thomas, school commissioner
 Baril Thomas & James Clark, saw mill
 Beauchêne Cyrille, councillor
 Beaudet Athanase N., mail conductor G.T.R.
 Beaudet F. X., blacksmith
 Beaudet Godefroy, bailiff
BEAUPRE JOSEPH, baker, groceries, provisions, liquors, &c.
 Belland Albert, carriagemaker
 Bergeron Firmin, carpenter
 Bergeron Pierre, blacksmith
BLANCHARD PIERRE JOSEPH, assistant deputy prothonotary
BOISCLAIR GEORGE, proprietor Albion hotel
 Brochu Joseph, carter
BRUNEL REV. LOUIS GEDEON, vicar, R. catholic
 Buteau F. X., mayor of St Christophe
CONVENT OF ARTHABASKA
 Couillard Joseph, cabinetmaker
COTE THEOPHILE, notary and collector of inland revenue
 Crépeau P., Eugène, advocate
 Croteau Louis, councillor
DEFOY AUGUSTIN, notary
 Desrochers Alfred B., storekeeper
 Desrosiers Louis O., advocate
 Dion Aimé, tailor

*Also called St Christophe d'Arthabaska.

Dion Nazaire, councillor
 Dominique Joseph, gaoler
DORAIS LEON LEOPOLD, proprietor Arthabaskaville hotel
Equitable Fire Insurance Co., J. Goodhue, agent
FELTON WILLIAM H., advocate
 Frenette Joseph, carter
GAGNON ANTOINE, land surveyor, timber and crown land agent
 Garneau Joseph, councillor
 Garneau Léon, carriagemaker
GENDREAU GEORGE, storekeeper and school commissioner
GOODHUE JAMES, J.P., postmaster, mayor, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, pearl ash manufacturer, and agent for Equitable Life Insurance Co.
HONAN MARTIN, advocate
 Laflamme Achille, baker
 Lajeunesse Laurent, tinsmith
 Lamontagne Honoré, shoemaker
 Laroche Ferdinand, carter
LAURIER WILFRED, councillor and advocate
 Lavigne Alexis, farmer
 Lavigne Miss Rosalie, milliner
 Lavigne Siméon, blacksmith
 Leblanc Calixte, school commissioner
LEBLANC MRS. CALIXTE, general storekeeper
 Levasseur Godefroy, councillor
L'UNION DES CANTONS DE L'EST, weekly, annual subscription \$1.50; Pierre Ludger Tousignant, proprietor and printer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Pierre L. Tousignant, operator
 Moréncy Jean Baptiste, councillor
 Morin Edouard, councillor
OUELETTE ELZEAR, storekeeper, president of school commissioners
PACAUD ERNEST, student at law
 Pacaud Louis E., advocate
 Pepin Louis O., storekeeper
 Picard George, tanner
POISSON EDOUARD M., M.D., physician and surgeon, registrar
 Poisson Modeste J.A., deputy registrar
 Poisson U. Médéric, M.D., coroner
 Pouliot Edouard, school commissioner
POWELL CHARLES JAMES, deputy sheriff and secretary-treasurer of school commissioners
 Proulx Joseph, blacksmith
QUESNEL AUGUSTE, sheriff
 Richar^e Emery E., advocate
 Richard Raphaël, storekeeper and high constable
 Robert Léandre, cabinetmaker
 Rousseau Ferdinand, storekeeper
RURAL PRESS, weekly, annual subscription \$1; Pierre Ludger Tousignant, proprietor and printer
 Spénard, Couillard & Garneau, saw mill
 Spénard George, cabinetmaker
 Stein Adolphus, J.P.
SUZOR REV. PHILIPPE H., V.F., catholic curate
THEROUX BASILE, jun., deputy prothonotary, secretary-treasurer of Arthabaska county, secretary-treasurer of Arthabaskaville, secretary-treasurer of parish of Arthabaska, secretary-treasurer of Agricultural Society for Arthabaska county
 Theroux Basile, sen., bailiff
 Tourigny Léandre, carter
TOUSIGNANT PIERRE LUDGER, proprietor and printer Rural Press, L'Union des Cantons de l'Est, and telegraph operator
 Trottier Jean, flour and sawmill

ARUNDEL—A settlement in the township of the same name, county of Argenteuil. Distant from Grenville, a station of the Carillon and Grenville railway, 28 miles, from La Chute 34 miles. Mail weekly. Population about 50.

Brown Joshua B., school commissioner
Cook Coral, school commissioner
Filion, A. H., farmer
Haney James, school commissioner
McGrandel S. school commissioner
McNeely Robert, school teacher
Stainforth David, secretary-treasurer, school commissioner
Strong Thomas, school commissioner
Thomson William, postmaster

ASCOT CORNER—A small village in the township of Ascot, county of Compton, district of St. Francis. This township was erected April 21, 1803. Distant from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, fare 37c.; from Cookshire 9 miles. Mail tri-weekly. Population about 80.

Désillets Octave, farmer
Lavoie Magloire, farmer
Rolf Marshall, farmer
Rolf Mrs. Sarah, wid Moses
Rolf Samuel, farmer and mill
Stacey Alfred, farmer and mill
Stacey Frederick G., postmaster, general merchant
Stacey Lancelot, farmer
Warner Joshua, blacksmith
Wingat Thomas, farmer
Winslow Daniel, farmer
Winslow John, farmer

ASTON STATION—A small place in the township of Aston, county of Nicolet, district of Three Rivers. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Doucet's Landing (opposite Three Rivers) 17 miles, from Arthabaska 18 miles. Mail daily. Population about 30.

MONTREAL TELEGRAPH CO., Chs. Tanguay, operator
TANGUAY CHARLES, operator Montreal Telegraph Co.
Thérien Ferdinand, storekeeper
Vachon Antoine, postmaster, storekeeper

***ATHELSTAN**—A small village near the Hinchinbrooke river, township of Hinchinbrook, county of Huntingdon, district of Beauharnois. Distant from Province Line $\frac{3}{4}$ miles, from Huntingdon 3 $\frac{1}{2}$ miles, from Hemmingford, a station of the Montreal, Lachine and Province line railway, 28 miles, fare \$2.25; from Montreal 60 miles. Mail daily. Population about 100.

Anderson captain George, storekeeper and commission merchant
Breadner captain Joshua, J.P., postmaster, collector of customs
Buchanan James, tailor
Corrigan Michael, hotelkeeper
Dalglish David A., storekeeper
Durnin Joseph, shoemaker
Elder John, sawmill
Grady William, tavernkeeper
Johnston major Robert, storekeeper
Lamont Robert, harnessmaker
MCCARTY JOHN D., grist and oat mill
McGinnis Hugh, tanner
McGinnis Patrick, shoemaker
Richardson John, seedsman
Wilson Andrew, blacksmith
Wilson William, carriagemaker

AUBIGNY—A small village in the parish of St. Casimir, township of Ripon county and district of Ottawa. Distant from Ottawa 45 miles, fare \$1.75; from Montreal 100 miles. Mail bi-weekly. Population about 50.

*Formerly called St. Michael.

Aubry Grégoire, postmaster, mayor
Caron rev. Charles, R. catholic
Grondin Chrysologue, bailiff
Landriau Antoine, blacksmith
Landriau Michel, farmer
Louiseize Joseph, farmer
Quesnel Evariste, storekeeper

***AUBREY**—A small village on the English river, parish of St. Jean Chrysostôme, county of Chateauguay, seigniory and district of Beauharnois. Distant from St. Jean Chrysostôme 3 miles, from Beauharnois 16 miles, from St. Rémi, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 16 miles; fare from St. Rémi to St. Jean Chrysostôme 50c.; from Montreal 37 miles. Mail semi-weekly. Population about 300.

Allan Thomas, farmer
Arkson George, farmer
Arkson James, cattle trader
Bennie Mrs. Mary, wid William, storekeeper
Bourgerie Hormidas, shoemaker
Bruce Thomas, farmer
Côté Louis, blacksmith
Craig Archibald, farmer
Currie Donald, farmer
Currie William, farmer
Demers Joseph, blacksmith
Easton James, farmer
Elliott James, farmer
Fitzpatrick Patrick, farmer
Gaudry Jacques, jun., saw mill
Hébert Jean Baptiste, farmer
Houston Robert, farmer
Kerr John, farmer
Knox James, farmer
Laféche Jean Baptiste, road inspector
Lafleur Antoine D., postmaster
Lang John, farmer
Lang William, farmer
Larch George, weaver
Larose Etienne, farmer
Leclaire Pierre, carpenter
LEFEBVRE JOACHIM, general store and hotelkeeper
Lett Thomas, farmer
Long James, farmer
Lynch Patrick, carriagemaker
Lynch Timothy, commissioner of small causes
McGeaver Dennis, blacksmith
McKell James, farmer
McNulty John, storekeeper
Metcalf Robert, carriagemaker
Oat Francis, teacher
Orr Robert, farmer
Orr William, farmer
Papineau Louis, farmer
Parent Joseph, farmer
Parent Louis, laborer
Smith Robert, farmer
Stewart James, cabinetmaker
Walton William, farmer
Wylie William, farmer

AVOCA—A thriving settlement in the augmentation of the township of Grenville, county of Argenteuil, district of Terrebonne. Distant from Grenville, a station of the Carillon and Grenville railway and landing of the Ottawa river steamers, 15 miles, from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 48 miles. Mail bi-weekly. Population about 50.

Crawford John, farmer
Crawford William, farmer
Kelly James, farmer
Kelly Robert, farmer
Larmonth Alexander, storekeeper
McCullum John, postmaster
McNeil David, farmer
McNeil James, farmer

* Formerly called California.

AYER'S FLAT—A small village in the township of Hatley, county of Stanstead, district of St. Francis. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a station of the Massawippi Valley railway, at which all trains stop. Distant from Stanstead Plain, 11 miles, from Lennoxville 18 miles. Mail daily. Population about 200.

Ayer Carlton, J.P., postmaster, farmer
Ayer Edgar C., of Ayer & Son
Ayer Homer G., of Ayer & Son
AYER & SON, proprietors Ayer's hotel
AYER'S HOTEL, Ayer & Son, proprietors. Travellers will find every accommodation at this hotel. It is contiguous to the Railroad depot

Bacon John, farmer
DAVIS C. H., station master and telegraph operator
Holland Thomas, shoemaker
Johnson James, farmer
Kazar George, carpenter
Mack Carlos, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., C. H. Davis, operator
Osgood A. G., engineer
Ramsdell John, farmer
Robertson Christopher, farmer
Robertson George, farmer
Robertson Samuel, assistant engineer
Shurtleff Jonathan B., councillor
Sweeney Thomas, farmer
Tyler Benedict, blacksmith
Tyler Ozro W., machinist
Vaughan Charles, blacksmith
Vaughan George, farmer
Vaughan Hiram, farmer

***AYLMER**—A municipal village on Lake Deschênes, township of Hull, county and district of Ottawa. It is the *chef-lieu* of the district. It was originally laid out by Charles Symmes, Esq., in 1830, was incorporated July 20, 1847, and is now a thriving place, possessing four stone churches, and several large lumbering establishments. The steamers of the Union Forwarding and Railway Co. start from Aylmer to Portage du Fort. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Ottawa 8 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 2000.

ABBOTT RICHARD, editor of the Aylmer Times
Agricultural Society of County of Ottawa, T. W. Symmes, secretary-treasurer
ALLEN WILLIAM, proprietor and printer of the Aylmer Times
Allen William J., shoemaker
Archambault George, carpenter
Aylen James, M.D.
Aylen John, advocate
Aylen Peter, advocate
AYLMER TIMES, weekly, annual subscription \$1.50; Richard Abbott, editor; Wm. Allen, proprietor and printer
Baillie James, cabinetmaker
Baillie John, cabinetmaker
Baillie William, cabinetmaker
Beaudry Amable, jun., carpenter
Beaudry Amable, sen., carpenter
Beaudry François, farmer
Blewitt Richard, blacksmith
Blondin Thomas, laborer
Bolton Mrs., wid George, hotelkeeper
Bourgeau A., local director Upper Ottawa Steamboat Co.
Bourgeau Alexandre, crier of the court and official assignee
Bourgeau Denis, laborer
Bourgeau Isidore, butcher
Bourgeau William, laborer
Bourque Raymond, pilot
Brigham Thomas O., lumberer
*Letters should be addressed Aylmer, P. Q., near Ottawa.

Brown Alfred E., writer
 Brown John C., clerk Union Forwarding Co.
 Bytown and Aylmer Turnpike Road Co., R. McConnell, president
 Canada Life Assurance Co., L. W. P. Coutlée, agent
 Catholic academy, kept by the Brothers of St Viateur
 Chamberlain George, laborer
 Chamberlain Richard, tanner
 Chartier Léon, laborer
 Chartrand Michel, laborer
 Church Charles H., M.D., coroner
 Church Levi R., M.P.P., of Fleming, Church & Kenney
 Church Peter H., M.D.
 Clouston John, bailiff
 Coghlan Andrew, laborer
 Coghlan Thomas, laborer
 Cole Edward, clerk
 Colton Mrs., wid
 Connors John, tailor
 Conroy James, lumber dealer
 Conroy Mrs., wid Robert
CONROY ROBERT, ESTATE OF, J.
 Thomas Lambert, agent
CONROY ROBERT H., advocate
 Conroy William, student
 Cooper William, laborer
CORMIER NARCISSE E., dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, hardware, boots and shoes, patent medicines, &c.
 Coutlée L. M., sheriff
 Coutlée L. W. P., law student and insurance agent
 Cullen Martin, tailor
 Cuzner Mark, tinsmith
 Darmody William, trader
 Davis James, tanner
 Davis Wyman
 Deegan Charles W., county registrar
 Delisle Jean Baptiste, advocate
 Denault Ferrier, wheelwright
 Devlin Charles, storekeeper
 Dewar Duncan, clerk
 Dewitt John, blacksmith
 Dickson William H., clerk
 Dorion Edouard, chairmaker
 Draper Michael, pilot
 Driscoll Alfred, deputy clerk of the Peace, clerk of Circuit court and deputy prothonotary Superior court
 Dubery Robert, laborer
 Dubois Joseph, laborer
 Dubois Thomas, laborer
 Dumouchel George L., notary
 Edey Delorme, farmer
 Edey Elliot, farmer
 Edey Nelson, farmer
 Edwards James, laborer
ESTATE OF ROBERT CONROY, J.
 Thomas Lambert, agent
 Ferrand Edouard, trader
 Ferrand Narcisse, carpenter
 Filion Philibert, clerk
 Findley captain Robert, steamer Ancestor
FLEMING, CHURCH & KENNEY, advocates
 Fleming John R., of Fleming, Church & Kenney
 Fogarty Richard, trader
 Freeland rev. Wm., D.D., Presbyterian
 Gendron Michel, laborer
 Gendron Olivier, carpenter
 Gordon Asa, advocate
 Gordon John, high constable
 Goulet Ambroise, engineer
 Gravel François, tinsmith
 Gravel Louis, laborer
 Guertin George, clerk
 Guertin Olivier, laborer

Guimond Ephraim, tavernkeeper
 Haldane Mark, bailiff
 Hall Charles, clerk
 Hanley John, teamster
 Herdman Robert, lumber dealer
 Herbert Henry, shoemaker
 Hickson Mrs. Bridget, wid Robert
 Hodges James, saddler
 Hodges William K., storekeeper
 Hoey Owen, laborer
 Hogan Michael, storekeeper
HOLT ALFRED M., hotelkeeper
HOLT MOSES, jun., hotelkeeper
 Johnson John, laborer
 Kelly Thomas, laborer
 Kenney Edward, farmer
 Kenney James, blacksmith
 Kenney Robert, farmer
 Kenney William, wheelwright
 Kenney William R., of Fleming, Church & Kenney
 Kenney William W., farmer
 Klock Robert H., hotelkeeper
 Ladouceur Antoine, laborer
 Lafontaine hon. François Aimé, judge Superior court
LAMBERT J. THOMAS, agent Estate of Robert Conroy
 Larocque Jean, shoemaker
 Larue Adolphe, law student
LAUZON EMERY, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, hardware, boots and shoes, patent medicines, wines and liquors, &c.
 Lavigne Alexandre, farmer
 Lavigne Jessie, laborer
 Lawlor Richard S., of McLeod, Wright & Lawlor
 Leclair Joseph, laborer
 Letimer George, laborer
 Lindsay Archibald, axemaker
 Loranger Augustin, carpenter
 Lortie Moise, mason
 Lucas Paul A., sheriff officer
 McArthur James, land surveyor
 McClusky John, storekeeper
 McConnell R., president Bytown and Aylmer Turnpike Road Co.
 McDonald Alexander, tailor
 McDonald Mrs. James, storekeeper
 McDonald Mrs. Johanna, wid John, grocery
 McFadden James, laborer
 McGlen James, laborer
 McGovern James, laborer
 McGrath Bolton, school inspector
 McLean David, engineer
 McLean James, laborer
 McLean John, of J. & W. McLean
 McLean J. & W., storekeepers
 McLean William, mayor
 McLeod Malcolm, of McLeod, Wright & Lawlor
MCLEOD, WRIGHT & LAWLOR, bar-risters and advocates
 Mainville George, laborer
 Marcoux Alexis, carpenter
 Marchand Ludger, carpenter
 Martin William, shoemaker
 Maxwell William, teamster
 Mullarky Patrick, laborer
 Michel rev. François, R. catholic
 Minor Peter, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., J.
 R. Woods, operator
 Mooney Dennis, wheelwright
 Moore major John L., staff officer
 Morin Alexandre, teamster
 Morin Charles, laborer
 Mulligan George, laborer
 Mulligan James, mail contractor and butcher
 Murphy John, governor of gaol
 Murphy John M., millwright

Murphy Mrs. Mary, gaol matron
 Murphy Patrick, teamster
 Nesbitt Mrs. John
 Noël Jean, laborer
 North British and Mercantile Insurance Co., John R. Woods, agent
 O'Donnell Thomas, shoemaker
OTTAWA HOTEL, Moses Holt, proprietor
 Palmer Wallace L., saddler
 Paquet Joseph, baker
 Paquin Thomas, shoemaker
 Pariseau Jean, laborer
 Parker Harvey, farmer
 Perkins Hamlet, millwright
 Perrault Jean Baptiste, blacksmith
 Perrault Narcisse, foreman
 Perrier Jean, laborer
 Petrie Mrs. James
 Picard Amable, carpenter
 Pombert Léandre, laborer
 Powell John, steward
 Prentiss Thomas B., storekeeper
 Prévost Louis, laborer
 Protestant academy, M. Tilly, principal
 Proulx Alexandre, clerk
 Queen Insurance Co., L. W. P. Coutlée, agent
 Quinn John, laborer
 Quinn Thomas, groom
 Quintal Gilbert, laborer
 Quirk William, laborer
 Rainbolt George, lumberer
 Rainbolt George, jun., provincial land surveyor
 Rajotte captain Alexis, steamer Monitor, and treasurer Upper Ottawa Steamboat Co.
 Ranger André, trader
 Reid Thomas, printer
 Reilly Patrick, turnkey
 Renaud Narcisse, laborer
 Renaud Pierre, laborer
 Riley James, clerk
 Ritchie house, Matthew Ritchie, proprietor
 Ritchie Matthew, proprietor Ritchie house
 Ritchie Robert, butcher
 Rivais Louis, carpenter
 Roberts Robert, butcher
 Rodden Homer, wheelwright
 Rodgers John, laborer
 Roney Mrs. J. J., storekeeper
 Rouleau Charles B. O., of Walsh & Rouleau, school inspector
 Roy François, carpenter
 Roy William, carpenter
 Sayer Robert H., baker
 Sayer Thomas, miller
 Separate school, Miss Symmes, principal
 Shuter Mrs. Jessie, wid
 Slater John, carpenter
 Smith rev. Percy, ch of England
 Smith Thomas, blacksmith
 Sommier Charles, laborer
 St Jules Louis, laborer
 St Martin Xavier, laborer
 St Viateur Brothers, Catholic academy
 Symmes James J., laborer
 Symmes Miss, principal Separate school
 Symmes Thomas, farmer
SYMME TIBERIUS W., collector of customs and secretary-treasurer county of Ottawa Agricultural society
 Taylor Gideon O., farmer
 Telford George, clerk
 Thibault Narcisse, carpenter
 Thistle William R., lumber dealer
 Tilly M., principal Protestant academy
 Union Forwarding and Railway Co., John C. Brown, clerk

Upper Ottawa Steamboat Co., A. Bourgeau, local director, capt. Alexis Rattotte, treasurer
 Vallière Magloire, laborer
 Vandusen rev. Conrad, Wesleyan
 Walsh David, bailiff
 WALSH & ROULEAU, advocates
 Walsh Thomas J., of Walsh & Rouleau
 Watson T., laborer
 Whalen James, laborer
 White John, laborer
 WOODS JOHN R., postmaster, operator Montreal Telegraph Co., and insurance agent
 Wright Charles
 Wright George, farmer

AYLWIN—A village on the River Gatineau, township of Aylwin, county and district of Ottawa. This township was erected Jan. 27, 1858. Distant from Aylmer, the county town, 60 miles, from Ottawa 60 miles, fare \$3. Mail bi-weekly. Population about 150.

Brown rev. W. R., ch of England
 Campbell John, farmer
 Draper John, shoemaker
 Ethier Sèvre, laborer
 Hudden rev. J., Methodist
 Lafleur Pierre, laborer
 Lamarche Joseph, laborer
 Lebeau Alexis, hotelkeeper

LITTLE JOHN, J.P., postmaster, coroner, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, boots, shoes, crockery, stationery, &c.

Major John, blacksmith
 Marceau Elie, laborer
 Marks Robert, carpenter
 Reid Benjamin, J.P., mail contractor, storekeeper
 Reid James, shoemaker
 Waddle James, carpenter
 Wiggins James, shoemaker
 Wilson rev. John, Methodist
 Wilson Robert, tanner

* **BAGOTVILLE**—A village in the township of Bagot, county of Chicoutimi. It is at the head of Ha! Ha! Bay, Saguenay river. Distant from Chicoutimi, the *chef lieu* of the county, 10 miles, from Quebec by water 180 miles, by land, via Murray Bay, 160 miles, via St Paul's Bay, 150 miles. Mail tri-weekly. Population about 250.

Anger Léandre, farmer
 Audet Onésime, farmer
 Bilodeau Ambroise, farmer
 Bolly Ambroise, laborer
 Bolly Cléophas, farmer
 Boivin Lambert, laborer
 Bouchard François, farmer
 Bouchard George, farmer
 Bouchard Michel, storekeeper
 Bouchard Omer, blacksmith and farmer
 Bouchard Paul, laborer
 Bouchard Placide, councillor, farmer
 Boudreau Pierre, storekeeper
 Breton Raphaël, laborer
 Côté Eucher, farmer
 Côté Onésime, mayor, storekeeper
 Côté Patrice, miller
 Faffard Ferdinand, farmer
 Filion Louis, blacksmith
 Fortin Ferdinand, joiner
 Fortin Frédéric, carpenter
 Fortin Wilfred, joiner
 Fortin Xavier, carpenter
 Froter Joseph, ship carpenter
 Gagnon André, laborer
 Gagnon Marcel, sexton
 Girard Jacques, blacksmith
 Girard Téléphore, laborer

* Also called St Alphonse de la Grande Baie.

Girard Thadée, laborer
 Gravel Aimé, wood dealer, councillor
 Gravel Ignace, J.P., storekeeper
 Hudon captain Damase, J.P., storekeeper
 Lachaine Miss Mary Ann, school teacher
 Lapointe Guillaume, boarding house
 Lapointe Hypolite, joiner
 Lapointe Joseph, shoemaker
 Larouche Jean, tinsmith
 Larouche Joseph, carpenter
 Lavoie Auguste, boatman
 Lavoie Narcisse, joiner
 Lavoie Prudent, laborer
 Lévesque Etienne, postmaster
 Maltais Joseph, farmer
 Meunier Cajetan, farmer
 Meunier Epiphane, shoemaker
 Michaud Lucien, joiner
 Moreau Abel, laborer
 Moreau Benjamin, laborer
 Noël Joseph, councillor, farmer
 Poitvin André, storekeeper
 Poitvin rev. George, R. catholic
 Poitvin Léandre, councillor, farmer
 Robitaille André, tanner
 St Hilaire Joseph, laborer
 Simard Benjamin, storekeeper
 Simard Job, storekeeper
 Simard Jules, councillor, farmer
 Simard Thomas, farmer
 Tremblay Abel, councillor, storekeeper
 Tremblay Abraham, farmer, school commissioner
 Tremblay Euchariste, bailiff
 Tremblay Joseph, storekeeper
 Tremblay Pierre, shoemaker
 Tremblay Lucien, notary
 Tremblay Onésime, laborer
 Tremblay Théodule, farmer
 Tremblay Thomas, farmer
 Truchon Napoléon, laborer
 Villeneuve Louis, farmer

* **BAIE DES ROCHERS**—A small village on the Bay of Rocks, north shore of the River St Lawrence, township of Callières, county of Charlevoix. The Bay is studded with several islands. Distant from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles. Population about 80.

Bouchard Louis, farmer
 Bouchard Thomas, farmer
 Debien Jean Marie, farmer
 Debien Lisbé, laborer
 Debien Louis, millwright
 Lagrange Michel, farmer
 Savard Epiphane, councillor, farmer
 Savard Henri, farmer
 Savard Nazaire, farmer
 Tremblay Hilaire, farmer

† **BAIE DU FEBVRE**—A village and parish on the south shore of Lake St Peter, seigniorly of Baie du Febvre, county of Yamaska, district of Richelieu. Distant from St François 8 miles, from Port St Francis 14 miles, fares \$1.50 and 75c.; from Doucets, opposite Three Rivers, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles, fare \$2; from Montreal 70 miles. Mail daily. Population about 800.

Barbeau Eusèbe, farmer
 Barbeau Michel, farmer
 Beauchemin Moise, baker
 Beaulac Léonard, farmer
 Belcourt J. L., notary, school teacher
 Belcourt Joseph, farmer
 Bejisse David, farmer
 Belisle Joseph, carpenter

* The post office is at Port au Percil, † Formerly called La Baie which is the name of the post office, also called St Antoine de la Baie du Febvre.

Belisle Théophile, farmer
 Belisle Thomas, farmer
 B^{er}oit Jean Baptiste, cooper
 Benoit Mrs. Mary, wid David
 Bergeron Antoine, laborer
 Bergeron Louis, carter
 Bernard Onésime, farmer
 Blondin Louis M., notary councillor, secretary-treasurer of municipality and telegraph operator
 Bourassa Charles, tanner
 Carrière Miss Louise, milliner and storekeeper
 Caya Joseph, farmer and storekeeper
 Caya Sarcette, farmer
 Charpentier Miss Julie
 Chevretils dit Belisle François, farmer
 Chevretils dit Belisle Michel, farmer
 Cloutier Antoine, carter
 Côté Calixte, quarryman
 Côté François X., farmer
 Côté Michel, laborer
 Côté Raphaël, councillor, farmer
 Courchesne Ignace, farmer
 Courchesne Gabriel, farmer
 Daneau Joseph, farmer and boarding house

Derouin Charles, shoemaker
 Desfossés Edouard, laborer
 Desfossés Gabriel, laborer
 Desfossés Joseph, laborer
 Desfossés Louis, laborer
 Duff Louis, watchmaker
 Duguay major Joseph, J.P., storekeeper, captain of militia
 Elie Joseph, storekeeper and blacksmith

Elie Stanislas, farmer
 Gauthier Mrs. Catherine, wid Antoine
 Gauvreau rev. Alphonse, R. catholic
 Gélinas Luc Dosithé, storekeeper
 Goudreau Thomas, blacksmith
 Gouin Alexandre A., farmer
 Gouin Calixte, farmer
 Grenier Jean, cabinetmaker and carpenter

Grève Thomas, shoemaker
 Grandmont Charles, blacksmith
 Grandmont Jean, farmer
 Guimond Alexandre, butcher
 Hamel Léopold, storekeeper
 Hart Thomas N., storekeeper

Houle Philibert, farmer
 Houle Michel, farmer
 Houle Olivier, farmer
 Héroux D., plasterer and cabinetmaker
 Janelle François, farmer
 Janelle Pierre, farmer
 Joubert Orile, potter
 Juras Moise, farmer
 Juras Joseph, farmer
 Juras Pierre, farmer
 Labonté Mrs. Maria, wid Jean Marie
 Lacerte Amable, farmer
 Lacerte Joseph, sen., councillor, farmer
 Lacerte Jos., jun., bailiff and boarding house

Lafond Joseph, roofer
 Laforce Abraham, storekeeper
 Lahaie Pierre Bruno, M.D.
 L'Assomption Convent, rev. sister St Pierre, superior
 Lavoie Louis, laborer
 Leblanc Raphaël, storekeeper
 Leclerc Edouard, farmer
 Leclerc Pierre, farmer
 Lefebvre Olivier, farmer
 Lemaitre Félix, saddler
 Lemire Charles, farmer
 Lemire Edouard, farmer
 Lemire Elisée, quarryman
 Lemire Joseph, farmer
 Lemire Jules, farmer

Lemire Moïse, farmer
 Lemire Vincent, councillor, farmer
 Lozeau Antoine, farmer
 Lozeau captain Adolphe, farmer
 Lozeau Miss Narcisse, farmer
 Manseau Edouard, farmer
 Manseau Jean Baptiste, farmer
MANSEAU LOUIS, J.P., mayor, general storekeeper
 Manseau Ls. Esdras, councillor, farmer
 Manseau Mrs., wid Charles
 Martel Damase, shoemaker
 Martel David, bailiff
 Martel François, farmer
 Martel Jean Baptiste, farmer
 Martel Joseph, blacksmith
PARADIS REV. DIDIER, R. catholic
 Parant Abraham, blacksmith
 Payé Jean Baptiste, farmer
 Pepin Abraham, farmer
 Pepin Charles, farmer
 Pepin Gabriel, farmer
 Précourt François, farmer
 Précourt Joseph, farmer
 Précourt Louis, farmer
 Proulx Antoine, farmer, councillor
 Proulx Cléophas, carpenter
 Proulx Esdras, farmer
 Proulx Joseph, farmer
 Proulx Michel, jun., farmer
 Proulx Michel, sen., farmer
 Provencher Prosper, laborer
 Rousseau Mrs. Marie, wid Joseph, post-mistress

Rochet David, tanner
 Senneville Antoine, laborer
 Senneville Cléophas, shoemaker
 Senneville Louis, laborer
 Senneville Michel, farmer
 Smith William H., M.D.
 St Pierre rev. sister, superioress L'Assomption convent
 Vadebonceur Ambroise, laborer
 Vallée Joseph, laborer
 Vallée Louis, farmer
 Veilleux Augustin, farmer
 Veilleux Joachim, farmer
 Vigneau Mrs. Aurélie, wid Joseph
 Vigneau T., farmer and boarding house

***BALDWIN'S MILLS**—A small village on the River Coaticook, township of Barford, county of Stanstead, district of St Francis. The townsh p was erected Apr 15, 1802. Drew's Mills possesses considerable water power, and is adjacent to a railway siding for loading lumber, a large quantity of which is manufactured here for the Portland market. Distant from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Bailey Stephen, laborer
 Baldwin John, carpenter
 Baldwin Levi, grist mill
 Baldwin Ozro, bailiff
 Baldwin Richard, saw mill
BALDWIN RICHARD C., postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.
 Baldwin Stuart
 Benway Francis, laborer
 Brown Benjamin, laborer
 Brown William, laborer
 Burke John, laborer
 Byron Francis, farmer
 Child Marcus, secretary-treasurer municipal council of Barford
 Cloutier Jean Baptiste, blacksmith
 Currier Charles, laborer
 Davis Horatio, laborer
 Drew Alonzo, sawyer
 Drew Mason, laborer
 Drew Moses, carpenter

* Formerly called Drew's Mills.

Drew Orville, councillor
 Drew Walter, clerk
 Eggleston Nelson, sawyer
 Forgraves John, laborer
 Ham Charles U., boarding house
 Ham Moses, carpenter
 Ham Nathaniel, laborer
 Johnson Robert A., lath sawyer
 Kingsley Winslow, farmer
 McCord William, carpenter
 Maghen George, farmer
 Michel Jean Baptiste, laborer
 Neill James, laborer
 Neill John R., laborer
 Neill Robert B., carpenter
 Norris Hollis, farmer
 Norris James, farmer
 Norris Joseph, farmer
 Norris William, laborer
 Smith Josiah, laborer
 Smith Stephen, lath sawyer
 Straw Curtis, farmer
 Straw Chase, farmer
 Straw James, farmer
 True Alfred, laborer
 Wallace Izri H., blacksmith
 Williamson James A., laborer

BARACHOIS DE MALBAIE
 A village in the township of Malbaie, county and district of Gaspé. This place is the seat of extensive fisheries and possesses a safe harbour. Distant from Percé, a landing of the Quebec and Gulf Ports steamers, 9 miles, from Gaspé Basin 23 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Bacon François, carpenter
 Bacon Joseph, carpenter
 Brown Benjamin, carpenter
BURMAN CHARLES HENRY, bailiff, fish merchant and cod liver oil refiner
 Chicoine Henri, cooper
 Chicoine Jean, cooper
 Dion Pierre, shoemaker
 Hodgins John, councillor
 Jones Patrick, storekeeper, president of school commissioners
 Lawrence John, school secretary-treasurer
 Lemesurier John, carpenter
LEPAGE REV. JEAN JOSUÉ, R. catholic
 McCullum Thomas, councillor
 Martin David, shoemaker
 Miville Hospice, miller
 Piton Abraham, blacksmith
 Réhel Miss Elizabeth, school teacher
 Robertson Duncan, saw mill
 Ross John, ship owner
 Tapp Thomas, postmaster
 Urquhart Lewis, councillor

BARNSTON CORNER—A village in the township of Barnston, county of Stanstead, district of St Francis. This township was erected April 11, 1801. Distant from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 4 1/2 miles, fare 25c.; from Stanstead Plain 13 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 250.

Academy and Classical seminary, Robert Robinson, principal, Mrs. R. Robinson, preceptress, S. B. Humphrey, secretary
 Allard Julien, carriagemaker, blacksmith
 Baldwin John P., J.P., saw and grist mill
 Blair Joseph, boot and shoe maker
 Blake Chester, carpenter
 Buckland Alexander, jun., farmer
 Buckland Alexander, sen., farmer
 Buckland E. S., clerk Commissioners court
 Buckland Henry, farmer
 Buckland Walter, cabinetmaker
 Cleveland Ezra, farmer

Cleveland Norman, M.D.
 Cleveland W. Rush, M.D.
 Cleveland William, farmer
 Converse John, farmer
 Cushing Manda T., farmer
 Evans rev. Ebenezer, Baptist
GOODHUE SAMUEL, postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.
 Green-Sullivan, farmer
 Hanson George C., farmer
 Henry David, carriagemaker
 Humphrey Edwin, laborer
 Humphrey Hollis S., farmer
 Humphrey Sylvender B., bailiff and secretary of academy
 Jenks Nathaniel, M.D.
 Jones John, blacksmith
 Lovell John, farmer
 Morrisson David, hotelkeeper
 Moulton Mrs. Elvira C., laundress
 Oliver William L., J.P., farmer
 Paquin Pierre, blacksmith
 Parker Alpheus, farmer
 Payne Samuel P., shoemaker
 Remick Casius N., mercantile clerk
 Remick Paige, farmer
 Reynolds Ezra H., M.D.
 Rix George, blacksmith
 Robinson Robert, principal Academy and Classical seminary
 Shields Archibald, tailor
 Sprague Orin, harnessmaker

BARRINGTON—A post office station in the township of Hemmingford, county of Huntingdon. Distant from Johnson's station, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 2 miles, from Montreal 33 miles. Mail daily. Population about 125.

Bell James, farmer
 Brogan John, farmer
 Brown Matthew, farmer
 Brown Samuel, farmer
 Brownlee John, farmer
 Connell Timothy, farmer
 Donnelly Charles, farmer and engineer
 Emerson Hugh, mail carrier
 Emerson John, farmer
 English William, farmer
 Fisher George, farmer
 Lyttle Oliver, postmaster, storekeeper and station agent
 Merlin James, farmer
 Nesbitt Captain H., farmer
 Orr Hugh, farmer
 Rutherford William, farmer
 Sellars John, farmer
 Thompson William John, farmer
 White Hugh, farmer
 Winchester Alfred A., pedlar

***BATISCAN**—A large village and parish on the north shore of the River St Lawrence, and on the River Batiscan, seignory and county of Champlain, district of Three Rivers. A part of the parish of Batiscan (St Genevieve of) was annexed to St Narcisse by proclamation on the 16th October, 1866. This parish was first established in 1727, and was subsequently erected May 11, 1841. It contains two lighthouses, a considerable flour, lumber and tanning business, is a landing place of two lines of steamers from Quebec and Montreal, and will be a station of the proposed North Shore railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Quebec 69 miles, fare \$1.50; from Montreal 111 miles, fare \$2.25. Mail daily. Population about 250.

Bergeron Louis, inspector
 Brassant Miss, school teacher
 Brunelle Aimé, carpenter
 Brunelle Alcime, J.P., storekeeper
 * The post office is called Batiscan Bridge. The name of the post office at St Genevieve de Batiscan is Batiscan.

Brunelle Antoine, joiner
 Brunelle Constantin, boatman
 Brunelle François, baker
 BRUNELLE GASPARD, general store and liquor dealer
 Cinquars Louis, carpenter
 Cinquars Urbain, bridge constructor, carpenter
 Fréchette rev. Wincelas, R. catholic
 Fugère Mrs. Pierre, hotelkeeper
 Fugère Napoléon, mayor, storekeeper
 Fugère Narcisse, postmaster, bailiff
 Gouin François X., carpenter
 Gouin Louis, joiner
 Lacoursière Eusèbe, ship owner
 Lacoursière Miss Emilie, storekeeper
 Lahaie Elie, councillor
 Lahaie Isaie, blacksmith
 Lanouette Gaspard, secretary-treasurer of municipality and school
 Laguerre Théodore, boarding house
 Lagrèze Hercule, appraiser
 Lehouillier Adolphe, inspector
 Léveillée Hypolite, boarding house
 Lizé Adolphe, branch pilot
 Maguys Mrs. Charles, storekeeper
 Marchand Benjamin, grist mill
 Marchand captain Alexis
 MARCHILDON JOSEPH H., agent
 Richelieu Navigation Co., and agent
 Montreal Telegraph Co.
 Marchildon Mrs. Thomas, boarding house
 Marquis Magloire, storekeeper
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Jos. H. Marchildon, agent
 Pleau Joseph, branch pilot
 Pothier Adolphe, joiner
 Pothier Irénée, councillor
 Prénovost George, carpenter
 RICHELIEU NAVIGATION CO., Jos. H. Marchildon, agent
 Rivard Firmin, jun., shoemaker
 Rivard Firmin, sen., shoemaker
 St Cyr Joseph, saw mill constructor
 St Cyr Théotime, joiner
 Tessier rev. Ulric, R. catholic, vicar
 Tourigny Elzéar, J.P., president of school commissioner

BEAUHARNOIS—A town on Lake St Louis, seigniory, county and district of Beauharnois. Incorporated Oct. 15, 1833. It is the *chef-lieu* of the district, and contains several factories, grist mills, flax mills and potteries. The trade of this locality is principally local, and consists in lumber, firewood, horses, grain, &c. Montreal Telegraph Co. has an office here. Beauharnois is a place of landing of the Montreal and Cornwall steamers. Distant from Montreal 27 miles, fare by water 5 c., by land \$1.25. Mail daily. Population about 2000.

Allard François, carter, St Lawrence st
 Auger Charles, laborer, St Lawrence st
 Auger Jean Baptiste, laborer, Hannah st
 Baker Louis R., storekeeper, Ellice st
 Barbeau Olivier, Hannah st
 Barr William, clerk, St Lawrence st
 Barré Joseph, trader, Ellice st
 Barré Onésime, tanner, St Lawrence st
 Bazinet F. C., notary, deputy sheriff, Ellice st
 Beaudin Alfred, clerk, St Lawrence st
 Beaudry P. J. Ubalde, clerk of the crown and peace, Richardson st
 Beauharnois academy, Miss McMartin, principal
 Beauharnois Boys' academy, rev. Hieronymus, superior
 BEAUHARNOIS CARRIAGE FACTORY, Bisailon & Son, proprietors
 BEAUHARNOIS FLAX MILL, J. M. Browning & Co., proprietors
 BEAUHARNOIS FOUNDRY, Eugène Manning, proprietor

Beauharnois girls' academy, rev. sister Marie de Bonsecours, superioress
 BEAUHARNOIS GRIST MILL, Joseph Doutre, proprietor
 BEAUHARNOIS WOOLLEN FACTORY, tweeds, flannels, blankets, carding and fulling, Joseph B. Robert, proprietor
 Beauvais Maxime, of Langlois & Beauvais, Ellice st
 Bélanger Prosper, confectioner, St Lawrence st
 Bérard rev. J. B., R. catholic
 BISAILLON JACQUES, of Bisailon & Son
 Bisailon Joseph, of Bisailon & Son
 Bisailon Louis, of Bisailon & Son
 BISAILLON & SON, proprietors Beauharnois carriage factory and saw and planing mill
 Blondin André, cabinetmaker, Ellice st
 Bonsecours sister Marie de, superioress
 Beauharnois Girls' academy
 Boucher Pierre, Beauce st
 Boucher William, sailor, Beauce st
 Bourbonnais Antoine, Hannah st
 Bourbonnais Désiré, laborer
 Bourbonnais François, Hannah st
 Bourcier Antoine, laborer, King st
 Bourcier Tancrede, clerk, St Lawrence st
 Bourdeau Mrs. Joseph, Hannah st
 Bourdon J. M., clerk, St Lawrence st
 Boyer Alfred, farmer, St Lawrence st
 Boyer Jean Baptiste, laborer, Ellice st
 Boyer Mrs. Céleste, wid François, Ellice st
 Boyer Nicolas, farmer, St Lawrence st
 Boyer Pierre, tailor, Ellice st
 Branchaud Athanase, advocate, St Lawrence st
 Branchaux Moise, advocate, St Lawrence st
 Branchaux Jean Baptiste, contractor, Ellice st
 Brisson Jean Olivier, watchmaker, Ellice st
 Brossoit Julien, hotelkeeper, St Lawrence st
 Brossoit Thomas, advocate, St Lawrence st
 Brossoit Joachim, notary, insurance agent, St Lawrence st
 BROWNING JOHN M., J.P., member of council of agriculture, agent seigniory of Beauharnois, North British and Mercantile Insurance Co., Montreal Investment Association, and proprietor flax mill
 Bruneau Narcisse, bailiff, Ellice st
 Brunet Alexis, St Lawrence st
 Brunet Alfred, of Brunet & Co., St Lawrence st
 Brunet & Co., storekeepers, St Lawrence st
 Brunet Michel, Hannah st
 Cahier François, laborer, Brown st
 CAMYRE J. N., proprietor and printer of Le Courrier de Beauharnois, Ellice st
 Cardinal Louis, laborer, Beauce st
 Cayley Michel, M.P., advocate, Ellice st
 Champeau Toussaint, bailiff, Ellice st
 Charbon Félix, tinsmith, Ellice st
 Charland rev. L. D., R. catholic
 Chevretils Isaie, miller, Beauce st
 Chevretils Mrs. Isaie, milliner, Beauce st
 Church of Scotland, rev. F. P. Sym, minister
 Connors Michael, cooper, St Lawrence st
 Contant Adolphe, joiner, Brown st
 Contant Cyrille, contractor, Ellice st
 Corbeil Jean Baptiste, carpenter, Hannah st

Couillard Joachim, Hannah st
 Creupé Wm., manager Linch's brewery
 Dagenais Mrs. Zoé, wid Pierre, King st
 David Calixte, painter, Ellice st
 De Boucherville P. H. Verchères, M.D., Ellice st
 Delisle François, shoemaker, Ellice st
 De Martigny Adéard, notary, St Lawrence st
 Denault Bellarmin, pilot, King st
 Denault Joseph, laborer, St Lawrence st
 Deslauriers Joseph, tinsmith, King st
 Deslauriers Mrs. Emilie, wid Olivier, King st
 Doutre Joseph, proprietor Beauharnois grist mill
 Duquet Mrs. Félicite, wid Pierre, Beauce st
 Dumont Cyprien, laborer, St Catherine st
 Dumont François, joiner, Hannah st
 Dupuis Julien, carpenter, Hannah st
 Duranceau Pierre Casimir, advocate, Hannah st
 Elliott John K., advocate, St Lawrence st
 Faubert Charles, carter, Hannah st
 Faubert Moise, mason, Beauce st
 Faubert Théophile, carter, Hannah st
 Fichaux Joseph, butcher, St Lawrence st
 Fortin Cyprien, of Leduc & Fortin, Ellice st
 Fournier Eusèbe, sawyer, King st
 Fournier Joseph, Brown st
 Fournier Miss Marguerite, seamstress, Brown st
 Fournier Vocarice, Brown st
 Frappier Isaac, potter, St Catherine st
 Gagnon Félix, carpenter, Hannah st
 Gagnon Félix, laborer, Ellice st
 Gagnon Mrs. Marie, wid François, Hannah st
 Gariépy Médard, blacksmith, St Lawrence st
 Gariépy Siméon, butcher, Hannah st
 Gatién Baptiste, mason, Beauce st
 Gauthier Jean Louis, sen., laborer, Hannah st
 Gauthier Maxime, laborer, Hannah st
 Gauthier Mrs. Marie, wid Jean Louis, Ellice st
 Gendron Joachim, St Catherine st
 Gendron Paul, St Lawrence st
 Gendron Pierre, carriage factory, Ellice st
 Gendron Pierre, laborer, Hannah st
 Gendron Pierre, saddler, King st
 Gervais Gervais, joiner, Ellice st
 Gobeil Joseph, mason, King st
 Gougeon Pierre, tanner, King st
 Goyet Narcisse, trader, Ellice st
 Graham Edouard, laborer, Ellice st
 Graham Johnston, laborer, Ellice st
 Graham Robert, laborer, Ellice st
 Guay Alexis, cabinetmaker, Hannah st
 Guimont Cyrille, storekeeper, St Lawrence st
 Guimont Jean Baptiste, Ellice st
 Guimont John, clerk, St Lawrence st
 Harmer Thomas, Ellice st
 Hébert Louis, laborer, Ellice st
 Hébert Moise, carter, Hannah st
 Hébert Mrs. Esther, wid Antoine, Hannah st
 Hénault Louis, sheriff
 Hieronymus rev., superior Beauharnois Boys' academy
 Hitchins Fred., watchmaker, Ellice st
 Hospice St Joseph de Beauharnois, rev. sister Sauvé, superioress
 Janvean Louis, laborer, Ellice st
 Julien Antoine, laborer, St Lawrence st
 Julien François, laborer, St Lawrence st

Julien Jean Baptiste, sexton, King st
 Kelly John, hotelkeeper, St Lawrence st
 Kilgour J. W., & Brother, cabinetmakers
 Kilgour William, jun., of J. W. Kilgour
 & Brother, Ellice st
 Kilgour William, sen., lumber mer-
 chant, St Lawrence st
 Laberge Joseph, policeman, St Law-
 rence st
 Laberge Pierre, laborer, Hannah st
 Lachance Xavier, painter, St Law-
 rence st
 Lafleur Pierre, laborer, St Lawrence st
 Laframboise Mrs. Joséphine, wid Jean
 Baptiste, seamstress, King st
 Lafrance Xavier, pilot, Beauce st
 Lamesse Xavier, joiner
 Lamontagne Miss Caroline, milliner,
 Ellice st
 Langlois & Beauvais, hotelkeepers, El-
 lice st
 Langlois Césaire, of Langlois & Beau-
 vais, Ellice st
 Laplante Octave, photographer, St
 Lawrence st
 Lapointe Cyrille, blacksmith, St Law-
 rence st
 Larichelière Gabriel, carter, King st
 Laurencel Edmond, joiner, Ellice st
 Laurin Louis, storekeeper, Ellice st
 Lavrock William, clerk, St Lawrence st
LE COURRIER DE BEAUHARNOIS,
 weekly, annual subscription \$1;
 J. N. Camyré, proprietor and printer,
 Ellice st
 Leduc Alph., laborer, St Lawrence st
 Leduc Ferdinand, of Leduc & Fortin,
 Ellice st
LEUDUC & FORTIN, dealers in dry
 goods, hardware, provisions, grocer-
 ies, &c., Ellice st
 Leduc Julien, deputy registrar, Ellice st
 Leduc Mrs. Léocadie, wid Joseph, St
 Lawrence st
 Leduc Narcisse, joiner, Ellice st
 Leduc Xavier, carter, Brown st
 Lefebvre Antoine, St Catherine st
 Lefebvre Edouard, farmer, St Law-
 rence st
 Lefebvre Géoffroy, wheelwright, St
 Lawrence st
 Lefebvre Joachim, coachman, Hannah
 st
 Lefebvre Joseph, Hannah st
 Lefebvre Mrs. Marie, wid Hyacinthe, St
 Lawrence st
 Lefebvre Pierre, clerk, St Catherine st
 Legault Mrs. Xavier, King st
 Legault Pierre, shoemaker, King st
 Léger Arsène, carter, Ellice st
 Léger François, carter, King st
 Léger Jean Bte., clerk, St Lawrence st
 Léger Joseph, carter, King st
 Lemieux Raphaël, carter, Hannah st
 Léonard Jos., notary, St Lawrence st
 Longpré Adolphe, clerk, St Lawrence st
 Longpré Bénoni, St Lawrence st
 Longpré Léandre, clerk, St Lawrence st
 Longtin Elzéar, painter, King st
 Longtin Raphaël, clerk, St Lawrence st
 Lussier George, laborer, Hannah st
 Lynch James, of J. & O. Lynch, St Law-
 rence st
 Lynch J. & O., storekeepers and brew-
 ers, St Lawrence st
 MacMartin Alexander, blacksmith, St
 Lawrence st
 McArthur Crosbie, postmaster and
 storekeeper, Church st cor Ellice st
 McCulley James, tailor, St Lawrence st
 McCue Coll, storekeeper, St Lawrence st
 McMartin John, travelling agent, St
 Lawrence st
 McMartin Mrs. Mary, wid John, Ellice st

McNulty Miss A. M., milliner, St Law-
 rence st
 Mallet Alex., laborer, St Lawrence st
 Mallet Jean Louis, butcher, King st
 Mallet Luc, jun., trader, Ellice st
 Mallet Luc, sen., Ellice st
MANNY EUGENE, foundry and ma-
 chinist
 Many Nicholas, architect
 Marchand Antoine, hotelkeeper, Ellice st
 Marlo Hubert, laborer, St Catherine st
MARTIN EDMOND, operator Montreal
 Telegraph Co., Ellice st
 Martin Mrs. Bridget, wid Jas., Ellice st
 Mathieu Joseph, Ellice st
 Mathieu Octave, tinsmith, Ellice st
 Mayer Joseph, notary and deputy cor-
 ner, Ellice st
MOIR PETER C., hotelkeeper, board-
 ing house, and good stables, St Law-
 rence st
 Monpetit Baptiste, pilot, Brown st
 Monpetit Gilbert, saddler, King st
 Montmarquet François X., Hannah st
**MONTREAL INVESTMENT ASSO-
 CIATION**, J. M. Browning, J.P., agent
MONTREAL TELEGRAPH CO., Ed-
 mond Martin, operator
 Morin Ls., contractor, St Lawrence st
 Murdock James, St Lawrence st
 Mutual Fire Insurance Co., Joachim
 Brossoit, agent, St Lawrence st
 Nadeau Bte., carpenter, St Catherine st
 Néron William, laborer, Hannah st
 Normandeau Henri, baker, Ellice st
**NORTH BRITISH AND MERCAN-
 TILE INSURANCE CO.**, John M.
 Browning, J.P., agent
 Norval Mrs. Helen, wid Robt., Ellice st
 Norval William, clerk signiorial office
 Ogdén Jas., jun., confectioner, Ellice st
 Ogdén James, sen., Ellice st
 Paré Edmond, grocer, Ellice st
 Paré Louis, advocate, Ellice st
 Parent Pierre, laborer, Ellice st
 Pepin François, painter, Ellice st
 Poirier Edouard, storekeeper, St Law-
 rence st
 Préjeant Louis, bailiff, St Lawrence st
 Préjeant Pierre, laborer, Hannah st
 Primeau Aglaé, St Catherine st
 Primeau Alphonse, M.D., Ellice st
 Primeau Antoine, Ellice st
 Primeau J. Bte., laborer, Brown st
 Primeau Paul, jun., butcher, Hannah st
 Primeau Paul, sen., Hannah st
 Primeau Placide, laborer, St Catherine
 st
 Provost Joseph, Hannah st
 Prudhomme Jean Marie, gaol keeper
 Quevillon Ignace, Ellice st
 Quig James, engineer, Ellice st
 Rapin Barnabé, clerk, St Lawrence st
 Rapin Charles, auctioneer and hotel,
 St Lawrence st
 Rapin Napoléon, clerk, St Lawrence st
 Ratelle Achille, cabinetmaker, St Law-
 rence st
 Richard Mrs. Adélaide, wid J., King st
 Robert Auguste, laborer, Hannah st
ROBERT JOSEPH B., manufacturer
 of woollen tweeds, flannels and blan-
 kets, carding and fulling mill
 Roberts J. W., saddler, St Lawrence st
 Robillard Ulisse J., storekeeper, St Law-
 rence st
 Roy Basile, storekeeper, Ellice st
 Roy Jean Baptiste, jun., Market place
 Roy J. Bte., sen., photographer, Ellice
 st
 Roy Joseph, baker, Hannah st
 Roy Joseph, clerk, Brown st
 Rufiange Ambroise, joiner, Brown st
 Rufiange Etienne, laborer, Hannah st

Rufiange Jacques, Hannah st
 Sabourin Mrs. Emilie, wid Moise, St
 Lawrence st
 Sarasin Mrs. Vital, King st
 Sarault Narcisse, Hannah st
 Sauvé rev. sister, superioress Hospice
 St Joseph de Beauharnois
 Seers L. A., advocate, St Catherine st
 Seige Ambroise, Hannah st
SEIGNIORY OF BEAUHARNOIS, J.
 M. Browning, J.P., agent
 Sevin Henri, shoemaker, Market place
 Smith James, cabinetmaker, Ellice st
 St Amour D. A., secretary-treasurer for
 the town and county of Beauharnois,
 official assignee, Ellice st
 St Denis Elie, mason, St Lawrence st
 St Onge Médard, carriagemaker, King st
 Sym rev. Frederick, ch of Scotland, St
 Lawrence st
 Tessier François, laborer, Hannah st
 Tessier Ignace, storekeeper, Hannah st
 Tessier Laurent, Ellice st
 Tessier Pierre, carriage factory, Brown
 st and Ellice st
 Trudel Louis, carter, Ellice st
 Turcot Toussaint, joiner, King st
 Vachon Léandre, hotelkeeper, Ellice st
 Vinet Edouard, farmer, St Lawrence st
 Vinet Jacques, laborer, St Lawrence st

BEAULAC—A settlement in the east part
 of the township of Wexford, county of
 Montcalm, district of Joliette. This part
 of Wexford is attached to the township of
 Chertsey for ecclesiastical purposes. Dis-
 tant from Kilkenny 8 miles, from Raw-
 don, a proposed station of the St Law-
 rence and Industry railway, 12 miles,
 from Montreal, by way of New Glasgow,
 47 miles. Mail weekly. Population about
 300.

Daigle Damase, mayor
 Green James, councillor
 Heney Edmund, farmer
 Lacasse Alexandre, secretary-treasurer
 of council
 Lépine Daniel, councillor
 Lépine Stanislas, councillor
 Mason George, postmaster, farmer
 Personne dit Lafont Onésime, councillor

BEAULIEU—A village in the parish
 of St Pierre, island of Orleans, county
 of Montmorency, seigniory of l'Isle de
 Orleans. A steamboat plies three times
 a day to and from Quebec, fare 12c.
 Mail tri-weekly. Population about 150.

Asselin William
 Baillargeon Gilbert, pilot
 Bélanger Mrs. Sophie, wid Charles
 Bellow H. F., agent Orleans cement
 works
 Bernier Ferdinand, M.D.
 Bilodeau Isidore, shoemaker
 Blais Prudent, jun., baker
 Blais Prudent, sen., baker
 Boutin François, farmer
 Bowen Noël H., proprietor
 Boxer Charles A., huntsman
 Burroughs Frank, proprietor
 Côté François, pilot
 Dunn Logie H., farmer
 Dunn T. H., lumber merchant
 Dupil Joseph, pilot
 Féland Louis, cabinetmaker
 Ferland Alexis, jun., farmer
 Ferland Alexis, sen., farmer
 Fournier Barthelemy, saddler
 Fournier François, carpenter
 Gagnon Olivier, laborer
 Genest Edouard, pilot
 Gourdeau Eugène, steamboat captain
 Gourdeau Honoré, joiner
 Gourdeau Isaac, jun., captain floating
 light

Gourdeau Isaac, sen., pilot
 Gourdeau François, pilot
 Gourdeau Pierre, sen., pilot
 Guérard Charles, purser
 Irvine James, banker
 Laflamme George, laborer
 Laprise Pierre, jun., pilot
 Laprise Pierre, sen., pilot
 Laycraft J. William, farmer
 Lizotte Charles, barkeeper
 Lizotte Ovide, carpenter
LIZOTTE THOMAS, hotel and boarding house keeper
 McGie Allan, trader
 Maguire Charles H., clerk
 Maranda François, farmer
 Maranda Jean, tanner
 Marcoux Edouard, pilot
 Marin David, laborer
 Marin Guillaume, joiner
 Noël Evariste, farmer
 Noël Félix, farmer
 Noël François, pilot
 Noël Louis, joiner
 Plante Félix, cabinetmaker
 Plante Pierre, captain
 Scarth J. L., banker
 Scott E. B., storekeeper
 St Ange dit Boissonnault Thos., farmer
 Taylor George, manager Orleans cement works
 Trudel Louis, carter
 Trudel Louis, Head-quarter saloon
 Versailles dit Tailleur Jean, laborer
 Welsh John, farmer

BEAUMONT—A village situated below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, in the seigniory of Beaumont, and fief Vincennes, county of Bellechasse, district of Montmagny. Distant from Quebec 9 miles, from St Michel, the county town, 6 miles, from St Thomas de Montmagny 25 miles, from St Charles, a station of the Grand Trunk railway, 7½ miles. Mail daily. Population about 600.

Anbé Calixte, miller
 Bélanger Damase, farmer and cattle dealer
 Bernier Blaise, grist and saw mill
 Bilodeau Miss Eliza, milliner
 Bilodeau Pierre, road inspector
 Bisson Antoine, miller
 Bouchard Nazaire, miller
 Bourget Féréol, pilot
 Cameron Thos., blacksmith and mason
 Campeau rev. Ant., R. catholic, curate
 Chabot Ambroise, carpenter and joiner
 Chabot Jean, carpenter
 Chabot Mrs., wid Pierre, storekeeper
 Chasseur Elisée, storekeeper
 Chasseur Gabriel, carpenter and joiner
 Chasseur Germain, storekeeper
 Coriveau François Xavier, trader and sailor
 Coriveau Pierre, grist, carding and saw mill owner
 Côté Joseph, butcher
 Côté Thomas, farmer
 Couture Damase, cattle dealer
 Couture George, blacksmith and storekeeper
 Couture Joseph, farmer and veterinary surgeon
 Dion Miss Reine, shoemaker
 Esnouf Abraham, grocer and innkeeper
 Esnouf Charles, farmer
 Filteau Louis, tanner
 Fournier Samuel, farmer
 Gagnon Pierre, wheelwright
 Gauvreau Miss Henriette, storekeeper
 Gravel Joseph, councillor, farmer
 Guay Ambroise, blacksmith
 Guay Bénoni, farmer

Guay Hubert, school commissioner, councillor, farmer
 Guay Jean, road inspector, farmer
 Journeau F., sen., farmer and trader
 Pouliot L., school commissioner, farmer
 Journeau Honoré, blacksmith
 Journeau Miss Marie, milliner
 Journeau Philippe, sausage maker
 Labrecque Abraham, farmer
 Labrecque Charles, farmer
 Labrecque François, farmer
 Labrecque Godefroy, trader
 Labrecque Joseph, farmer
 Labrecque Julien, farmer
 Larivée Charles, joiner
 Larivée Louis, joiner and farmer
 Letellier Charles, J.P., secretary of municipality, deputy coroner of Montmagny, watchmaker and farmer
 McIntyre Peter, fishing boat owner
 Martineau Narcisse, J.P., farmer
 Morency Fabien, carpenter and joiner
 Morency Gabriel, farmer
 Morency George, farmer
 Morency Théophile, school commissioner, farmer
 Morin Antoine, carding mill
 Nadeau Charles, carpenter
 Nadeau Charles, farmer
 Nadeau Damase, farmer
 Ouimet Pierre, cooper
 Paquet Charles, fishing boat owner
 Paquet Miss Christine, milliner and dressmaker
 Patry Didace, farmer
 Patry Louis, butcher and cattle dealer
 Pelletier Pierre, storekeeper
 Pelletier Victor, farmer
 Poiré Damase, councillor and farmer
 Rousseau Frédéric, shoemaker, farmer
 Roy Alfred, secretary-treasurer of schools, and storekeeper
 Roy Damase, farmer
 Roy David, blacksmith and carriage-maker
 Roy Guillaume, farmer
 Shink Jacques, school commissioner, butcher and cattle dealer
 Tanguay Miss Clotilde, storekeeper
 Turgeon Abraham, lime maker
 Turgeon Damase, farmer
 Turgeon Damase, councillor, storekeeper and sailor
 Turgeon Edouard, councillor, farmer
 Turgeon Edouard, farmer
 Turgeon Ferdinand, cattle dealer
 Turgeon Florent, farmer and vessel owner
 Turgeon François, farmer
 Turgeon Honoré, school commissioner, farmer
 Turgeon Honoré, farmer and trader
 Turgeon Jean, farmer and road inspector
 Turgeon Miss Adéline, milliner
 Turgeon Narcisse, councillor, farmer
 Turgeon Ovide, J.P., mayor, farmer
 Turgeon Pierre, farmer
 Turgeon Zéphirin, postmaster and trader
 Vien François, miller, and grist and saw mill owner
 Vien Philippe, J.P., carpenter

BEAUPORT—A large village and parish on the north shore of the River St Lawrence, seigniory of Beauport, county and district of Quebec. This place possesses a most extensive flour and lumber business, a nail and other factories, also several large flour and barley mills. The Beauport lunatic asylum, a most extensive and well conducted establishment, is in the neighborhood. Distant from Quebec 3½ miles, fare 60c. mail weekly. Population about 1300.

Andrews Francis Henry, agent
 Barbeau Antoine
 Beaudoin Henri, farmer
 Bedard Charles, farmer
 Bedard Joseph Edouard, advocate
 Bedard Octave, baker
 Bedard Pierre, farmer
 Bélanger Amable, farmer
 Bélanger David, farmer
 Bélanger Elzéar, joiner
 Bélanger François, manufacturer
 Belanger Henri, farmer
 Bélanger Hilaire, farmer
 Bélanger Honoré, farmer
 Bélanger Honoré, wheelwright
 Bélanger Jean Baptiste, farmer
 Bélanger Jean Marie, grocer
 Bélanger Joseph, carter
 Bélanger Louis, farmer
 Bélanger Olivier, farmer
 Bélanger Pierre, mason
 Binet Ferdinand, farmer
 Binet François, farmer
 Binet Paul, farmer
 Bolduc Jean Baptiste, farmer
 Boutet Joseph, jun., foreman
 Boutet Joseph, sen., foreman
 Brown, William, flour merchant
 Canbray Etienne, joiner
 Chink Léon, mason
 Chalifour Antoine, farmer
 Chalifour Charles, farmer
 Chalifour Edouard, farmer
 Chalifour Léon, joiner
 Chamberland Jean Baptiste, carter
 Charest Tiburce, M.D.
 Clouet David, culler
 Clouet Edouard, farmer
 Clouet Michel, grocer
 Côté Jean, sailor
 Crépin Alexis, blacksmith
 Crépin Antoine, farmer
 Cyre Jean Baptiste, farmer
 DeBlois Pierre Antoine, mayor
 Déry Honoré, farmer
 Desroussel Alexis
 Drouin Jean Baptiste, farmer
 Dubeau Pierre, farmer
 Dubreuil Jean Baptiste, farmer
 Dufresne Jean Baptiste, farmer
 Dufresne Pierre, farmer
 Dupéré Louis, linseed oil maker
 Filion Mathias, mason
 Fleury Antoine, farmer
 Fleury Samuel, farmer
 Fortier Louis, joiner
 Fortin Joseph, farmer
 Gagné Michel, grocer
 Gagnon Louis, carpenter
 Galarneau Edouard, farmer
 Galarneau George, mason
 Galbraith John H., founder
 Gendron Ambroise, culler
 Gingras Joseph, laborer
 Girardin Augustin, clerk
 Giroux Abraham, farmer
 Giroux David, sailor
 Giroux Eloi, mason
 Giroux François Xavier, foreman
 Giroux Joseph Honoré, tanner
 Giroux Henri, joiner
 Giroux Louis, culler
 Giroux Louis, laborer
 Giroux Michel, wheelwright
 Giroux Pierre, farmer
 Glackemeyer Edouard, J. P., of R. & S.
 Glackemeyer, Quebec
 Gourde Antoine, laborer
 Grenier Charles, farmer
 Grenier Clément, farmer
 Grenier David, blacksmith
 Grenier Elias, carter
 Grenier François, joiner
 Grenier Gabriel, laborer

Grenier Jean Baptiste, joiner
 Grenier Jean Simon, farmer
 Grenier Joseph, farmer
 Grenier Martin, mason
 Grenier Michel, farmer
 Grenier Pierre, joiner
 Guay Basile, mason
GUGY COLONEL B. C. A., advocate and seignior
 Guillot Alexis, mason
 Guillot André, farmer
 Guillot Joseph, farmer
 Guillot Narcisse, mason
 Guillot Noel, farmer
 Hall George Benson, lumber merchant
 Hall William, flour merchant
 Hardy Joseph, nailmaker
 Hardy Joseph, sailor
 Hayes Nicolas, farmer
 Hébert dit Lecompte Frs., wheelwright
 Jones Honoré, mason
 Laberge Félix, laborer
 Laberge Jean, laborer
 Labrecque Joseph, millwright
 Lagacé Isaac, shoemaker
 Lamée Honoré, culler
 Langlois Placide, tinsmith
 Laplante Isaie, clerk
 Laplante Isidore, clerk
 Laplante Louis, grocer
 Laroche Etienne, culler
 Latouche Isidore, farmer
 Latouche Joseph, farmer
 Latouche Pierre, farmer
 Légaré Jean, joiner
 Lespérance Alexis, farmer
 Lessard Louis, clerk
 Lortie Albert, grocer
 Lortie Alexis, joiner
 Lortie Antoine, cooper
 Lortie Antoine Alexis, farmer
 Lortie Dominique, farmer
 Lortie Joseph, farmer
 Maheux Charles, joiner
 Maheux Edouard, jun., farmer
 Maheux François Xavier, farmer
 Maheux Jean Hilaire, farmer
 Mailloux Jacques, farmer
 Mailloux Prisque, farmer
 Marcoux Antoine, farmer
 Marcoux Charles, farmer
 Marcoux Etienne, mason
 Marcoux Joseph, notary
 Marcoux Louis, farmer
 Marcoux Marcoux, blacksmith
 Marcoux Moise, baker
 Marcoux Pierre Amable, grocer
 Martel Olivier, trader
 McGreevey James
 Mercier Côme, sailor
 Mercier François Xavier, clerk
 Métivier Guillaume, farmer
 Musson John, druggist
 Nolet Joachim, laborer
 O'Brien Edward, notary
 O'Brien Patrick, postmaster, farmer
 O'Connell Edward, farmer
 Paquet Germain, farmer
 Parent Alexandre, farmer
 Parent Alexis, mason
 Parent Charles, farmer
 Parent David, carter
 Parent Edouard, mason
 Parent Elzéar, farmer
 Parent Félix, farmer
 Parent Ferdinand, blacksmith
 Parent Ferdinand, farmer
 Parent François, mason
 Parent François, miller
 Parent François, treasurer of municipality, school teacher
 Parent François, sen., farmer
 Parent Isidore, cooper
 Parent Jacques, jun., farmer

Parent Jean Marie, J.P., grocer
 Parent Joseph, farmer
 Parent Joseph, mason
 Parent Louis, wheelwright
 Parent Octave, mason
 Parent Olivier, joiner
 Parent Paul, grocer
 Parent Pierre, farmer
 Parent Polycarpe, storekeeper
 Parent Sylvain, farmer
 Parent Thomas, farmer
 Pepin Edouard, farmer
 Poulin Léon, farmer
 Poulin Théophile, joiner
 Provencal Edouard, storekeeper
 Racey Joseph, advocate
 Rainville Paul, farmer
 Rainville Pierre, farmer
 Renaud Jean Baptiste, flour dealer
 Richard Damase, wheelwright
 Robert Jean, farmer
 Robert Joseph, farmer
 Robert Pierre, farmer
 Roy Augustin, farmer
 Sansfaçon Jean Baptiste, farmer
 Séguin George, coachmaker
 Stewart Henry M., agent
 Tessier dit Laplante Olivier, farmer
 Thibault Louis, shoemaker
 Tremblay rev. G., R. catholic
 Trudel Joseph, farmer
 Vachon Abraham, farmer
 Vachon Edouard, farmer
 Vachon Moise, carpenter
 Vallée Charles, farmer
 Vallée Joseph, mason
 Vallée Louis, farmer
 Veilleux Guillaume, culler
 Veilleux Ignace, farmer
 Verret Xavier, mason
 Villeneuve Edouard, butcher
VILLENEUVE ISIDORE, grocer
 Williams John R., agent

BEAURIVAGE—A small but thriving village in the parish of St Sylvestre, county of Lotbinière. Trade in grain, and manufactures furnish the chief employment in this village. Distant from Black river, or Craig's road, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 70.

Bourgeau Damase, potashmaker
 Broché Napoléon, bootmaker
 Camden George, manufacturer
 Dowd Terence, storekeeper
 Heney Peter, bootmaker
 Loughhrie Owen, postmaster, store-keeper
 Monaghan Martin, blacksmith
 Mullavey James, J.P.
 Orr John, manufacturer carding mills
 Romain Bernard, miller
 Ross Arthur, seignior
 Ross A. Davidson, C.E., grist and saw mill

BÉCANCOUR—A village and parish on the river of the same name and on the south shore of the river St Lawrence, seigniorly of Dutoir, county of Nicolet, district of Three Rivers. It is the county seat and has a large trade in lumber and flour. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Doucetts, opposite Three Rivers, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Quebec 85 miles, from Montreal 95 miles. Mail daily. Population about 600.

Agricultural society, J. Jutras, president
ARCAND ULRIC, M.D., physician and surgeon
 Baile Etienne, shoemaker
 Baril Camille, blacksmith
BEAUCHEMIN MRS. MARIE, wid
 François, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware and wood

Beauchêne Joseph, blacksmith
 Beauchêne Léandre, carriagemaker
 Beauchêne Miss Céline, seamstress
 Beauchêne Pierre, lumber merchant
 Beaudry Joseph, wheelwright
 Bécancour academy, Miss Elisa Rivard, teacher
 Bécancour Boys' academy, O. Thibault, teacher
 Bellisle Antoine, tinsmith
 Bellisle Moise, cabinetmaker
BLONDIN JOSEPH ACHILLE, notary, registrar and secretary of Agricultural society
 Boisvert Fabien, surveyor
 Boisvert Mrs. George, milliner
 Boisvert Uldéric, storekeeper
 Bruyère Prime, millwright
 Cirene Pierre, inspector of roads
 Cormier Livin, joiner
 Cormier Moise, councillor
 Comeau Nazaire, inspector of roads
 Dehais Pierre, councillor
DESILETS A. ONESIME, J.P., notary secretary of council of county of Nicolet and captain of militia
 Désilets Cyfroi, J.P., lumber agent
DOUCET MOISE, carriagemaker, blacksmith and painter
 Dubois Pierre, tanner
 Dubord Eusèbe, wheelwright
 Genest Moise, farmer
HALL HENRY E., proprietor flour and saw mill, and lumber merchant
 Hamel Elzéar, farmer
 Hébert Jean Baptiste, bailiff
JUTRAS JOSEPH, J.P., notary deputy registrar, major of militia
LACOURSE CHARLES, general store-keeper
 Lamontagne Joseph, shoemaker
LANDRY LOUIS E., J.P., M.D., physician and surgeon, mayor
 Leblanc Alexis, farmer
 Leblanc Louis, J.P., vice-president Society of Agriculture
 Leclair Pierre, musician
 Leduc Sèvere, J.P., storekeeper
 Letieq Gustave, joiner
 Levasseur Moise, inspector of roads
 Lupien Louis Edmond, storekeeper
 McDonald Alexander, farmer
MALO REV. L. S., R. catholic, curate of parish
 Marier Moise, blacksmith
 Massé J. Baptiste, joiner
 Montambeault George, baker
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Moreau Cyroi, carriagemaker
 Morisset Joseph, blacksmith
 Pagé Liboire, miller
 Pepin Alexis, blacksmith
 Prince Pierre, baker
 Raiche Joseph, baker and hotelkeeper
 Rhéault David, farmer
 Rhéault Joseph, councillor
RHO ADOLPHE, sculptor, painter and artist
 Rivard Benjamin, postmaster
 Rivard Miss Eliza, teacher
 Rochefort Luc, joiner
 Royer J. Narcisse, storekeeper
 Simard Joseph, mason
 St Arnault Damase, sculptor
 St Cyre Louis, carpenter
 Thibault Onésime, teacher Bécancour academy
 Tourigny Joseph Luc, dealer in fire-wood
 Tourigny Olivier, councillor
 Tourigny Victor, lumber agent
 Turcot Louis Aimé, bookkeeper
 Verret Alexis, carriagemaker

BEGANCOUR STATION—A small place in the parish of Ste Julie, township of Somerset, county of Megantic, district of Arthabaska. It possesses a lumber trade, and is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Ste Julie de Somerset 1½ mile, from Quebec 41 miles. Mail daily. Population about 100.

AUBÉ L. E., bookkeeper and lumber agent for G. B. Hall
BLONDIN ALPHONSE, station agent and telegraph operator G.T.R
 Bourassa Joseph, carpenter
CANADIAN EXPRESS CO., A. Blondin, agent
 Côté Joseph, storekeeper
 Davidson Alexander, boarding house
 Doyon Jean Baptiste, blacksmith
 Gagné dit Bellavance Jean, carter
 Gardiner William, hotelkeeper
 Garon Mrs. D., milliner and dressmaker
 Gers Gustave, clerk
 HALL G. B., lumber merchant, L. E. Aubé, agent
 Huard Louis, carter
 Lacroix Miss Anna, school teacher
 Lassiseray Philippe, clerk
LECLERC ZACHARIE, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions and lumber
 Nadeau Edouard, clerk
PALMER EDMUND G., land agent for G. B. Hall
 Rickaby Thomas, storekeeper
 Roy Pierre, carpenter
SAVOIE GEORGE, blacksmith and carriagemaker
ST PIERRE RICHARD, postmaster, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, lumber and firewood
TURGEON JOSEPH EDMOND, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, &c., and lumber merchant
 Vachon Augustin, shoemaker
 Vigilant Michel, clerk

BEDFORD—A thriving village in the township of Stanbridge, county of Missisquoi, district of Bedford. It is the county seat, contains the registry office and offices of the county and township councils, Circuit and Commissioners' courts, and possesses good water power available for manufacturing purposes. Distant from Stanbridge, a station of the Vermont Central Railway, 2 miles, fare 25c.; from Dunham, 10 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 1000.

ADAMS ABEL, advocate and dealer in real estate securities
 Alcombrack Ebenezer, of Martin, Alcombrack & Ross
 Baron David, tanner
BECK ALEXANDER, merchant tailor and dealer in all kinds of ready-made clothing. All orders promptly executed.
 Beck Martin, axe and scythe grinder
 Bedard Pierre, laborer
BEDFORD ACADEMY, Hobart Butler, M.A., principal
BEDFORD HOTEL, Mrs. Patrick Martin, proprietress. A first class livery stable attached to the hotel
 Borden Lorenzo, stonemason
 Botham William, bailiff
 Boughen James Alonzo, harnessmaker
 Brault Médard, carriagemaker
BROWN ALEXANDER LEE, prize harness manufacturer. All kinds of saddlery and harness work made to order from the best of American and English oak-tanned and hemlock leather
 Brown Nathaniel Stearnes, J.P., commissioner of small causes

Burden Anson, carpenter
UTLER HOBART, M.A., advocate, and principal Bedford academy
CAPSEY THOMAS, clerk Circuit court for county of Missisquoi and secretary-treasurer for county of Missisquoi and township of Stanbridge
 Chagnon Jean Baptiste, laborer
 Chatel Médard, blacksmith
 Chevalier Gustave, M.D.
 Claves George, farmer
 Claves George, jun., postmaster
 Conway Peter, tanner
 Corey Caleb, baker
 Corey Lyndall, provincial land surveyor
 Coslett Edward, of Eaton & Coslett
 Coslett William, jun., blacksmith
 Coslett William, sen., blacksmith
 Daniels John, miller
 Demers Louis Joseph, deputy registrar
 Dewing Charles Prentice, machinist
 Dickinson Richard, notary and registrar
 Eaton & Coslett, storekeepers
 Eaton Edward, of Eaton & Coslett
 Fletcher Charles A., tinsmith
 Freligh Galloway, J.P., farmer
 Galipeau Antoine, laborer
 Gifford Emasiah, machinist
 Gigault rev. Frédéric, R. catholic
 Gilligan Edward, laborer
 Gough James, harnessmaker
GOUGH JOHN, mayor of the township of Stanbridge, manufacturer of all kinds of saddlery and harness, and agent for large importing houses of saddlery and hardware in Canada and the United States
 Gough John Henry, agent Scottish Provincial Insurance Co.
 Guillet Hyacinthe, trader
HALCROW GEORGE, carpenter, joiner, cabinetmaker, upholsterer and general woodenware worker
 Harty John, storekeeper
 Herlihy Patrick, storekeeper
 Hickey Jacob, farmer
 Hungerford Homer H., carriagemaker
 Jackson Henry, painter
 Johnson Henry, blacksmith
 Joslyn William, trader
 Knight Allan Smith, machinist
 Lavallée Albert, shoemaker
MARTIN, ALCOMBRACK & ROSS, tanners, curriers and dealers in all kinds of leather
 Martin Daniel, laborer
 Martin James Herbert
 Martin James Patrick, hotelkeeper
 Martin John Irvin
MARTIN MRS. MARGARET, wid Patrick, proprietor Bedford hotel
 Martin Nye Caleb, of Martin, Alcombrack & Ross
 Martin Ovide, hotelkeeper
 Martin Patrick Clark
 Martin Richard
 Martin William Elisha, agent
 Mather William, carpenter
 McAleer Patrick, wheelwright
 McKenna Jonas, founder
 McNamara Michael, farmer
MEIGS MALCOLM ROSCOE, M.D., physician and surgeon
 Meigs Mrs. Caroline, wid Daniel
 Mills Samuel H., farmer
 Miquet Joseph, shoemaker
 Missisquoi Agricultural society, William M. Macphie, president; George Sulley, secretary-treasurer
 Mitchell Mrs. Ellen, wid Heman
 Moreau Siméon, tanner
 Morgan Henry, bailiff
 Murphy Patrick, shoemaker

NICHOLS HENRY CLAY, founder
 Oliver William, storekeeper
 Parker Howard, machinist
 Parker Sidney Meynard, scythemaker
 Patch Theophilus Hull, farmer
 Potter Abner, constable
 Reed Louis John, grocer
 Rice Charles A., saw and grist mill
 Richard Alexander, laborer
 Rix Miss Emma, school teacher
 Rixford Oscar, axes and scythes
 Roland André, carpenter
 Roland Jean Baptiste, laborer
 Roland Michel, laborer
 Ross H., of Martin, Alcombrack & Ross
 Schedd Brothers, sewing machines
 Schedd Granville, of Schedd Brothers
 Schedd John D., of Schedd Brothers
 Scottish Provincial Insurance Co., J. H. Gough, agent
 Shaw & Co., sewing machines
 Shaw Nathaniel, of Shaw & Co.
 Shaw Winthrop D., of Shaw & Co.
 Shultus Anson, shingle manufacturer
SKINNER JOHN, dealer in all kinds of boots and shoes. All orders promptly executed at moderate prices
SLACK REV. GEORGE, rural dean of England
 Snyder Joseph W., watchmaker
 Steinhower Nelson, waggonmaker
 Steinhower Miss Sophrilla, milliner
 Sulley George, secretary-treasurer Missisquoi Agricultural society
 Thain Thadea, tanner
 Van Allen Cicero D., inventor
VAUGHAN DAVID NELSON, farmer and trader
 Vaughan James Alonzo, harnessmaker
 Walker Comfort Moore, carpenter
 Wilson George, farmer
 Wilson James, harnessmaker
 Woodbury Philip Henry, farmer

BEEBE PLAIN—A small village on the province boundary line, township and county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Derby Line, in the State of Vermont, a station of the Massachusetts Valley railway, 3½ miles, fare 50c.; from Lennoxville 26 miles, fare \$2.25. Mail daily. Population about 100.

Beebe Anson, farmer
 Bigelow Amos, farmer
 Bigelow Samuel, farmer
 Boynton Charles, carpenter
 Buell Cyrus, farmer
 Bull Dennis, carpenter
 Carr Levy, carpenter
 Cheeney Nelson, M.D.
 Clarke B., painter
 Collins, H. R., carpenter
 Curtis Smith, farmer
 Elder David, carpenter
 Flint M. W., blacksmith
 Gilman captain Samuel, farmer
 Hazleton John H., mason
 House Dennison O., assistant postmaster
 House John L., postmaster, storekeeper
 Lomier Benjamin, farmer
 Lougee George, carpenter
 Lougee John I., carpenter
 Martin Albert, mason
 McClintock C. H., storekeeper
 Schoolcraft J., mason
 Stewart Horace, farmer
 Stewart Rufus P., farmer
 Whitcheur Theodore, M.D.

BELLE RIVIERE—A thriving village in the seigniory and county of Two Mountains, district of Terrebonne. It contains flour, saw, carding and fulling mills. Distant from Pointe aux Anglais a landing of the Ottawa River Navigation Cos. steamers, 10 miles, from Montreal 33 miles. Mail daily. Population 200.

Barcelo Evariste, school commissioner
 Barr John, M.D., school commissioner
 Bastien Gédon, millwright
 Beaune Eustache, shoemaker
 Beaune Théodore, cabinetmaker
 Boisseau Antoine, miller
 Carrier Alphonse, blacksmith
 Chalifoux Calixte, teamster
 Charbonneau Séraphin, laborer
 Charon Félix, carder
 DeLamothe James, secretary-treasurer
 of municipality, hotelkeeper
 Desjardins Magloire, laborer
 Desrosiers Isidore, school commissioner
 Doré Paul, farmer
 Doucet Maxime, laborer
 Geoffroy Antoine, Swiss Protestant mis-
 sionary
 Goyer dit Bellisle Augustin, trader
 Groulx Isidore, farmer
 Labonté François
 Larocque Eustache, laborer
 Lemire Jean Baptiste, cooper
 McCubbin Alexander, farmer
 McCubbin William, postmaster and
 storekeeper
 Pilon Anthème, school teacher
 Poirier Clément, steward
 Poirier François, saddler
 Raymond Baptiste, trader
 Roberts J. W., saddler
 Rochon Alexandre, miller
 Sablière Joseph, mason
 St Jacques Magloire, farmer
 Vendette Alexandre, carpenter

***BELCÉIL**—A village on the north shore
 of the River Richelieu, opposite St Hilaire,
 parish of St Mathieu, seigniory of Belcél,
 county of Verchères, district of Montreal.
 It possesses an elegant iron bridge 1200
 feet long. Montreal Telegraph Co. has
 an office here. It is a station of the Grand
 Trunk railway. Distant from St Bruno
 6 miles, from Montreal 21 miles. Mail
 daily. Population about 50.

Academy of Clercs St Viateur, David
 Lamoureux, director
 Allard Emery, M.D.
 Allard Jean Baptiste, M.D., J.P., com-
 missioner of small causes
 Anger Isidore, saddler
 Bernard Abraham, J.P., school com-
 missioner
 Blanchard Jean Baptiste, school com-
 missioner
 Blanchard Elzéar, judge Commissioners
 court, storekeeper
 Brillon Joseph, postmaster, mayor, no-
 tary
 Brunelle Mrs Jean Baptiste, milliner
 Chagnon Antoine
 Charland François, storekeeper
 Couvent des Sœurs du Saint Nom de
 Jésus et Marie
 Daigle Joseph, commissioner of small
 causes, storekeeper
 Dépaty François, shoemaker
 Fugère Léandre, tailor
 Gaudet Christophe, shoemaker
 Guerout lieutenant colonel Louis
 Handfield Edward, blacksmith
 Hébert Adolphe, councillor
 Hertel DeRouville Jean Baptiste, store-
 keeper
 Huot captain Vilbon, councillor, farmer
 HUOT TANCREDE A., notary, secre-
 tary-treasurer of municipality
 JEANNOTTE REV FRANCOIS X.,
 R. catholic
 Lafontaine Antoine, baker
 Lagarde Théophile, blacksmith
 Lahaise Louis, shoemaker
 Lambert Augustin

* Post office is called Belcél Village.

Lamoureux David, director academy
 of Clercs St Viateur
 Lapalme Thomas, saw mill
 Larocque Monseigneur Charles, R. C.
 Bishop of St. Hyacinthe
 Lassalle rev. Louis H., R. catholic
 Leclaire Etienne, blacksmith
 Ledoux Edouard, carriagemaker
 Ledoux Joseph, carriagemaker
 Mayer Toussaint, butcher
 Morin Joseph, trader
 Myler William
 Pepin Céléstin, bailiff, tanner
 PERRAULT JOSEPH C., M.D.
 Pigeon captain Augustin, farmer
 Pigeon Toussaint, house painter
 Préfontaine Alexandre, baker
 Préfontaine Jos., school commissioner
 Prévost Joseph, trader
 Savariat Michel, carpenter
 Sénécal Joseph A., builder
 Sénécal Louis, trader and shoemaker
 Sénécal Mrs. Joseph A., milliner
 Thibault George, shoemaker
 Vandandaigle André, farmer
 Vézina François, tinsmith
 Vincent Solime, builder

BELCÉIL STATION—A small place
 on the north shore of the river Richelieu,
 parish of St Mathieu, seigniory of Belcél,
 county of Verchères, district of Montreal.
 It possesses an elegant iron bridge 1200
 feet long. Montreal Telegraph Co. has
 an office here. It is a station of the Grand
 Trunk railway. Distant from St Bruno
 6 miles, from Montreal 21 miles. Mail
 daily. Population about 50.

Beauchemin Fulgence, trader
 Brousseau Jean Baptiste, M.D.
CANADIAN EXPRESS CO.
 Dillon Stephen, store keeper, lumberer
GOULET WILLIAM, station master,
 postmaster
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 —Préfontaine, agent
PAQUETTE & CHOQUET, boarding
 house and produce dealers
PREFONTAINE—, agent Montreal Te-
 legraph Co.

BERTHIER-EN-BAS—A village
 below Quebec, on the south shore of the
 River St Lawrence, parish of Notre Dame
 de l'Assomption, seigniory of Berthier,
 county and district of Montmagny. The
 parish was erected in the year 1722. Dis-
 tant from St François, a station of the
 Grand Trunk railway, 2 miles, fare 25c.;
 from St Thomas, the county town, 9
 miles, from Quebec 24 miles. Mail daily.
 Population about 300.

Allard Joseph, farmer
 Audet Guillaume, councillor
 Beaudouin Jean, farmer
 Beaudouin Pierre, sailor
 Bélanger André, cartwright
 Bilodeau Mrs. Julie, wid Pascal
 Bilodeau Napoléon, farmer
 Blais Antoine, sailor
 Blais Narcisse, councillor
 Blais Nazaire, farmer
 Bonenfant rev. Joseph, R. catholic
 Boucher Joseph, baker
 Boulet Miss Julienne, school teacher
 Brochu Mrs. Sophie, wid Michel
 Bussière Charles, roofer
 Buteau David, councillor
 Carbonneau captain Olivier, jun., store-
 keeper
 Carbonneau Edouard, joiner
 Carbonneau Jacques O., J.P., store-
 keeper
 Carbonneau Nazaire, sailor
 Coriveau Téléphore, sailor
 Dion Gobert, trader
 Faguy Charles, farmer
 Fortier Félix, farmer

Fortier Louis, sexton
 Godbout Edouard, sailor
 Godbout François, sailor
 Guilmet Ferdinand, cartwright
 Guilmet François, J.P., storekeeper
 Guilmet Joseph, sailor
 Guilmet Louis, laborer
 Guilmet Mrs. Geneviève, wid Joseph
 Joncas Antoine, sailor
 Joncas Séverin, postmaster, blacksmith
 Langlois André, school teacher
 Larivée Augustin, blacksmith
 Laverdière Jacques, shoemaker
 McDonald Mrs. Esther, wid John
 Mercier Etienne, councillor
 Mercier Jean Baptiste, councillor
 Mercier Joseph, councillor
 Mercier Louis, farmer
 Mercier Mrs. Elizabeth, wid Louis
 Mercier Xavier, sailor
 Pelletier Guillaume, farmer
 Robin Miss Geneviève, storekeeper
 Roy Benjamin, mayor
 Roy Joseph, brickmaker
 Talbot Antoine, sailor
 Talbot Mrs. Zoé, wid Lambert
 Tremblay Jean Baptiste, carpenter
 Turgeon Pierre, sailor

BERTHIER EN HAUT—An incor-
 porated town on the north shore of the
 River St Lawrence, seigniory and county
 of Berthier. It was incorporated in the year
 1865. It has a good flour, grain and hay
 trade. A foundry, two tanneries, and an
 extensive manufactory of buff and pebbled
 leather are in active operation. The
 circuit court is held here three times a
 year. The soil in this vicinity is not sur-
 passed by any in the province of Quebe.
 for fertility and richness. A copious salin
 spring occurs a league above the town
 A spring, regarded as chalybeate, near the
 manor house, contains a feeble proportion
 of iron, with earthy carbonates. Montreal
 and People's Telegraph Cos. have offices
 here. This place is accessible in summer
 by steamer from Montreal. It communi-
 cates with Sorel by steam ferry twice
 daily. Distant from Sorel 6 miles, fare
 25c.; from Three Rivers 45 miles, from
 Montreal 45 miles, fare \$1 in summer; \$4
 by stage in winter; from Quebec 135 miles.
 Mail daily. Population about 1700.

Amaron Daniel, French Canadian mis-
 sionary, St Henry st
 Amiot James, farmer
 Aubin Michel, laborer, William st
 Aubuchon Alfred, trader, Church st
 Aubuchon Charles, laborer, Edward st
 Aubuchon Magloire, boatman, St
 Charles st
 Aussem Paul, sailor, St Henry st
 Bacon François, town councillor, but-
 cher, Church st
 Bacon Joseph, jun., laborer, Edward st
 Bacon Joseph, sen., laborer, Edward st
 Barbeaux Benoni, boatman, Barbier st
 Barbeaux Mrs. Angèle, wid Joseph, Bar-
 bier st
 Bardy Mrs., wid Louis, Edward st
 Bayeur Godfroi, store
 Bayeur Jacques, shoemaker, Edward st
 Beaudoin Louis, teacher
 Beaudoin Mrs. Louis, teacher
 Béland Louis, laborer, William st
 Belanger Miss Sophie E., teacher, Ed-
 ward st
 Bélisle Alexis, William st
 Bélisle Louis, laborer, William st
 Bellerose Alexandre, carter, William st
 Bellerose Alexandre, sen., sailor, Wil-
 liam st
 Bellerose Louis, carpenter, William st
 Bellerose Zéphirin, laborer, St Paul st
 Bernard William, tanner, Clara st
 Berthier English academy, rev. Philippe
 de Gruchy, principal, William st

Bethune Mrs. Hannah, wid Dr. John George, St Henry st
 Bisson Simon, laborer, St Henry st
 Boivin Hercule, laborer, Clara st
 Bonin Louis, laborer, St Henry st
 Boucher Amable, hotel, Edward st
 Boucher Louis, trader, Edward st
 Boucher Michel, laborer, Edward st
 Boucher Mrs. Angélique, wid Louis, St Louis st
 Boucher Narcisse, boatman, William st
 Boucher Theodore, boatman, St Louis st
 Boucher Victor, boatman, St Louis st
 Boulard Mrs. Julie, wid Cuthbert, Clara st
 Bourguignon Alfred, store, Edward st
 Bourguignon Louis, baker, William st
 Bourguignon Mrs. Victoire, wid Joseph, Clara st
 Bourguignon Octave, grocer, Edward st
 Brault Louis, laborer, William st
 Brissette Maxime, parish school commissioner, farmer
 Brissette Miss Marie O., teacher
 Brissette Pierre, blacksmith
 Brousseau Moise, laborer, Church st
 Brulé Narcisse, carter, St Louis st
 Bruneau William, boatman, Edward st
 Brunel Elie, bailiff, St Henry st
 Buron Delphis, boatman, Edward st
 Caron Nicolas, saddler, Edward st
 Carpentier Charles, laborer, Barbier st
 Carpentier Felix, laborer, St Paul st
 Carpentier Jean Baptiste, laborer, St Charles st
 Cedrat Louis, jun., saddler, William st
 Cedrat Louis, sen., shoemaker, St Paul st
CHALUT JEAN OCTAVE, J.P., notary, registrar of the county of Berthier official assignee and town councillor, Clara st
 Champagne George, J.P., mayor of the parish
 Champagne Mrs. Généviève, wid Louis, William st
 Champagne Onésime, parish school commissioner, farmer
 Champagne Vincent, laborer, William st
 Chiquette Alfred, tanner, Clara st
 Chiquette Louis, currier, William st
 Church of England, St Henry st
 Clements John, St Henry st
 Contois Joseph, joiner, St Louis st
 Contois Joseph, sen., joiner, Barbier st
 Convent of the Sisters of Notre Dame, sister Ste Louise, directress, William st
 Côté Charles, laborer, St Paul st
 Côté Joseph, laborer, St Paul st
 Court house, Doucet st
 Courtemanche Isidore, contractor, Doucet st
 Coutu Alexis, farmer, Edward st
 Coutu Alfred, bailiff, William st
 Coutu captain Jean Baptiste, joiner, St Paul st
 Coutu François, carpenter, William st
 Coutu Joseph, carpenter, Edward st
 Coutu Joseph, carter, St Henry st
 Coutu Laurent, carpenter, William st
 Coutu Raphaël, Edward st
COYLE RICHARD, dealer in flour, provisions and grain, Edward st
CUTHBERT MAJOR EDWARD OCTAVIAN AGAPITE, seignior of Berthier and St Cuthbert, mayor of the town and president agricultural society, Edward st
 Daviaux Jean Baptiste, jun., shoemaker, Edward st
 Daviaux Jean Baptiste, sen., Edward st

Daviaux Joseph, shoemaker, St Henry st
 DeGruchy rev. Philippe, ch of England, principal of Berthier English academy, William st
DEMERS AMATEUR, advocate, Edward st
 Demers Louis, laborer, William st
 Denis Louis, laborer, St Henry st
 Deroin L. Philippe, grocer, Edward st
DEROIN MRS. JULIE, wid. Joseph, general store, Edward st
 Desrosiers Ernest, farmer, St Henry st
 Desrosiers L. O., barrister, St Henry st
 Desrosiers Leopold, agent for seigniory of Lanoraie, St Henry st
 Desrosiers Mrs. Eloise, wid Hercule, St Louis st
 Desrosiers Pierre, parish school commissioner, farmer
 Desrosiers Pierre, sexton, Church st
 Desy Louis, farmer, parish councillor
DIGNAN JAMES, J.P., provincial land surveyor, Clara st
DIXON JAMES S., school trustee, dealer in flour, groceries, grain and hay, Edward st
 Dixon Mrs. Ann, wid Henry, St Henry st
 Dostaler Alfred, farmer
 Dostaler Archibald, school commissioner, farmer
DOSTALER HON. PIERRE EUSTACHE, member of Legislative council
 Dostaler Pierre Amable, J.P.
 Downes Mrs. Sarah, wid James, Church st
DRAINVILLE DÉsirÉ, M.D., Edward st
 Dubé Charles, laborer, Edward st
 Dubé Louis, town councillor, shoemaker, Edward st
 Dubé Narcisse, boatman, Edward st
 Ducharme Laurent, laborer, William st
 Ducharme Mrs. Julie, wid Joseph, Edward st
 Ducharme Pierre, laborer, William st
 Duchêne Louis, boatman, St Paul st
 Emond Charles, clerk Circuit court, Edward st
 Fagnant Louis, farmer
 Farly Simon, trader, St Henry st
 Ferland Louis H., M.D., Church st
 Ferly Louis, baker, Edward st
 Ferly Simeon, carter, St Henry st
 Fernet Isidore, town councillor, carriage maker, Barbier st
 Fernet Louis J., mason, Edward st
 Fernet Maxime, store
 Flemand George, pedlar, Edward st
 Forest Mrs. Adelaïde, wid Charles, Joseph st
 Forest Mrs. Marie A., wid Nazaire, William st
 Forest Séraphin, laborer, Joseph st
 Forget Joseph H., clerk, Edward st
 Forneret captain Cuthbert A. W.
FORNERET LIEUT COL. CHARLES A., J.P., notary, Edward st
 Fréchette Joseph, laborer, Barbier st
 Fréchette Mrs. Théotiste, wid Sevollier, William st
 Fréchette Syphroi, laborer, William st
 French Academy of the frères St. Viateurs, Flavien A. E. Lauzon, director, William st
 Gagnon Alexis, jun., laborer, William st
 Gagnon Alexis, sen., laborer, William st
GAGNON FRANÇOIS, proprietor Gagnon's hotel, good accommodation, Edward st
GAGNON'S HOTEL, François Gagnon, proprietor, Edward st

Gagnon rev. Jean François, R. catholic, William st
 Gagnon Severe, captain volunteers, advocate, Edward st
 Gaillard Miss Emily, assistant teacher English academy
 Gamache Mrs. Lucie, wid Louis, St Charles st
 Gauthier Jean M., photographer, Church st
 Gauthier Narcisse, storekeeper, Edward st
 Gauthier Zéphirin, trader, Edward st
 Gendreau Charles, laborer, St Henry st
 Gendreau Olivier, boatman, Edward st
 Gendreau Onésime, baker, St Paul st
 Gendron Louis, laborer, William st
 Généreux Joseph A. E., bailiff, Barbier st
 Genereux Miss Dulice, teacher
 Genereux Miss Sophie, Edward st
 Genereux Olivier, Edward st
 Germain dit Belisle Alexis, William st
 Giroux John, bailiff, Edward st
 Giroux Louis, saddler, St Henry st
 Giroux Mrs. Phélonise, wid Prime, Clara st
 Godfroy Gabriel, laborer, St Charles st
 Godfroy Jean Baptiste, laborer, St Charles st
 Godfroy Louis, laborer, William st
 Godfroy Mrs. Philomène, wid Jean Baptiste, St Charles st
 Godin Prospère, laborer, St Paul st
 Grandpré Jacques, laborer, St Paul st
 Gravelle Charles, joiner, St Paul st
 Grimard Jean Bte., Edouard st
 Guilbault André, mason, Barbier st
 Guilmette Onésime, innkeeper, Edward st
 Henault Norbert, seignior of Chicot, Isle Dupas, Edward st
 Hetu Antoiné, joiner, St Paul st
 Hetu Louis, trader, Edward st
 Houle Mrs. Delphis, teacher
 Huguenin Jules, notary, St Henry st
JALBERT PRUDENT, proprietor Union hotel, good accommodation, Edward st
 Jonette Mrs. Olivine, wid Léandre, St Henry st
KITTSOON JOHN GEORGE, M.D., Edward st
 Kitson Mrs. Sophie, wid Alexandre, Edward st
 Kittson Miss Anne, premium collector, postmistress, acting agent for the Liverpool and London and Globe Fire and Life Insurance Co., and Western Fire Insurance Co., operator People's Telegraph Co., Edward st
 Lachance Pierre, tinsmith, Edward st
LAFERRIÈRE AGAPITE A., operator Montreal Telegraph Co.
LAFERRIÈRE ALEXIS A., advocate, Edward st
 Laferrière François, carpenter, Clara st
 Laferrière Maxime A., town councillor, store, Edward st
LAFOND FR. X., J.P., notary, secretary-treasurer of town and parish councils, and of town and parish schools, Edward st
LAFONTAINE CAMILLE L., M.D., Edward st
 Laforge Narcisse, laborer, St Joseph st
 Lafortune Joseph, St Paul st
 Lafrenière Norbert, blacksmith, Edward st
 Lamarche Amédée, carter, William st
 Lamarche Lactance, barge captain, Edward st

Lamarche Olivier, barge captain, William st
 Lamasure Louis, boatman, St Louis st
 Lamothe Benoit, laborer, Barbier st
 Landry Joseph, law student, St Henry st
 Laplume Magloire, trader, Clara st
 Latour Edward, joiner, Church st
 Laurence Louis, parish councillor, farmer
 Lauzon Flavien A. E., director of Académie Française, frères St Viateurs
 Lavallée Flavien, millwright, Edward st
 Lavallée Pierre, parish councillor, farmer
 Lavallée Trefflé, clerk, St Henry st
 Leblond George, carter, William st
 Leclair Athanase, tinsmith, Edward st
 Leclair Joseph, saddler and mail courier, St Henry st
 LECLERCQ CYRILLE, store, Edward st
 Lenoir Nicolas, baker, Edward st
 Leveillé Antoine, joiner, Church st
 Levesque Chs., veterinary surgeon and blacksmith, Edward st
 Levesque Mrs. Généviève, wid Charles, St Paul st
 Liverpool and London and Globe Fire and Life Insurance Co., Miss Anne Kittson, agent
 Lord George, Edward st
 Lord Thomas, saddler, St Henry st
 McBean captain James D. O., J.P., Nor West hall
 McCONNEL WILLIAM GEORGE, dealer in flour, grain and provisions, St Henry st
 McKercher Daniel, tailor, St Henry st
 McKinstry Miss Margaret, Church st
 McWilliams James, store, Edward st
 Magnan Alexis, parish school commissioner, farmer
 Magnan Raymond, chairman of parish schools, farmer
 Maher J. Bte., engineer, St Louis st
 Maher Louis, boatman, St Louis st
 Mailloux Antoine, mason and bricklayer, St Henry st
 Marion Louis, carter, St Henry st
 Marquis Louis, laborer, Clara st
 Martin Boulé J. Bte., laborer, Joseph st
 Massé Delphis, boatman, Barbier st
 Massé Elie, joiner, Barbier st
 Masse Louis, shoemaker, St Henry st
 Massé Mrs., William st
 Masse Séverin, boatman, William st
 Massé Séverin, shoemaker, St Henry st
 Mathieu rev. Jean Marie, R. catholic vicar, William st
 MEEK HENRY, councillor, general store, Edward st
 Menard Mrs. Marie, wid C. Frederick, William st
 Merrick rev. William C., M. A., ch of England, and mission of Rivière du Loup en haut, Edward st
 Moll Louis Joseph, J.P., M.D., member of the Legislative assembly of the Province of Quebec, commissioner of small causes, Edward st
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Agapite A. Laferrrière, operator, office in Jalbert's hotel,
 Mousseau Charles, Clara st
 Mousseau & Demers, advocates, Edward st
 Nault David, store, Edward st
 Noisieux William, store, Edward st
 Nolin Frederick, armourer, Clara st
 North British Mercantile Fire and Life Insurance Co., Louis Tranchemontagne, agent
 OLIVIER HON. LOUIS A., of Olivier & Tranchemontagne, advocate, Queen's counsel, member of the Senate

Olivier & Tranchemontagne, advocates, Edward st
 Osterout Mrs. Mary Eliza, wid William Henry, Edward st
 Pagé Arsène, barge captain, St Henry st
 Pagé Cuthbert, mason and plasterer, Clara st
 Pagé Lucien, barge captain, Edward st
 Pagé Mrs. Julie, wid J. Bte., St Louis st
 Paquette Charles, trader, William st
 Paquette Miss Julie, Edward st
 Parent Jos., jun., laborer, Edward st
 Parent Joseph, sen., farmer, Edward st
 Paul Hercule, plasterer, Edward st
 Paul Mrs. Angélique, wid Edouard, Edward st
 PELLAND ELIE B., notary, secretary-treasurer of the Agricultural society of the county of Berthier, Edward st
 PELLERIN ELIE, grocer, liquors and produce, William st
 Pellerin Isaac, carpenter, St Henry st
 Pellerin Miss Luce, William st
 Pellerin Pierre, furrier, St Henry st
 People's Telegraph Co., Miss Anne Kittson, agent, Edward st
 Perrin Firmin, notary, Edward st
 Plante Ferdinand, carter, St Henry st
 Plouffe Amable, boatman, St Louis st
 Plouffe Joseph, boatman, Edward st
 Poitras Fabien, grist, carding, and fulling mill owner
 Pontbriand Octave, farmer, Barbier st
 Ralston Archibald, currier, William st
 Ralston John, bookkeeper, William st
 RALSTON PETER, town councillor, manufacturer of pebbled and buff leather, William st
 Registry office, Doucet st
 Remillard J. Bte., founder, William st
 Rivard Mrs. Azile, wid Dominique, Edward st
 Rivet Mrs. Josephite, wid André, St Henry st
 Roch Paul, boatman, Edward st
 Rocheville Mrs. Mathilde, wid David, Barbier st
 Roquet Adolphe, laborer, Church st
 Roquet Alfred, boatman, St Henry st
 Roquet Athanase, laborer, Church st
 Roquet George, boatman, St Louis st
 Savignac Charles, parish councillor, farmer
 Savignac Joseph, jun., parish councillor, farmer
 Sénécal Barthélemi, butcher, Church st
 Smith Cuthbert, plasterer and painter, William st
 Smith Octave, tanner, William st
 St Cyr Téléphore, barge captain, Clara st
 St Pierre Joseph, currier, William st
 Tanguay Joseph, laborer, Barbier st
 Tellier Oliver, parish councillor, farmer
 Thompson Miss Léonore, store, St Paul st
 TRANCHEMONTAGNE CAPTAIN FRANÇOIS REMI, general store and grain dealer, agent for the Richelieu Steamboat Co.
 TRANCHEMONTAGNE FRAS. REMI, of Olivier & Tranchemontagne, advocate, town councillor, secretary-treasurer of the county council, school commissioner, Edward st
 Tranchemontagne Louis, agent for the North British Mercantile Fire and Life Insurance Co., Edward st
 Trudelle Etienne, laborer, Edward st
 UNION HOTEL, Jalbert Prudent, proprietor, Edward st

Vaillancourt Mrs. Delahaide, wid Frs. X., Barbier st
 Valois Alfred, laborer, Joseph st
 Valois Joseph, laborer, Clara st
 Vidal Edouard, barge captain, Clara st
 Western Fire Insurance Co., Miss Anne Kittson, agent
 Yale Andrew, currier, Edward st
BETHEL — A small village in the township of North Ely, county of Shefford, district of Bedford. Distant from New Durham, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, fare by stage 25c.; from Roxton Falls 9 miles, from Waterloo, the *chef-lieu* of the county, 25 miles. Mail bi-weekly. Population about 60.
 Bacon Samuel, farmer
 Bartlett George, saw mill owner
 BARTLETT WILDER, postmaster, township secretary-treasurer, mail contractor and general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, produce, &c., pearl ash manufacturer and stage proprietor
 Davidson William L., township mayor, farmer and tailor
 Doran James, secretary-treasurer of school commissioners, farmer
 Hodgeson George, secretary-treasurer Dissident school
 Jamieson Thomas, J.P., farmer
 Minor Francis, bricklayer and stonemason
 Smith Charles, J.P.
 Smith captain Joseph
BIC — A handsome village below Quebec on the south shore of the River St Lawrence, parish of St Cécile, seigniory of Bic, county and district of Rimouski. It has a good local trade, and is convenient for vessels of the largest tonnage. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Rimouski, a landing of two lines of steamers from Quebec, 9 miles, from Fraserville (Rivière du Loup), a station of the Grand Trunk railway, 75 miles, from Quebec 200 miles. Mail daily. Population about 600.
 Arsenault Hilaire, carpenter
 Abu Urbain, commissioner of small causes
 Beaulieu Auguste, councillor
 Beaulieu François X., laborer
 Beaulieu Joseph, laborer
 Bellavance Morel, joiner
 Bernier Joseph, laborer
 Bernier Miss Philomène, school teacher
 Bérubé Eusèbe, blacksmith
 Bérubé Hector, bailiff
 Bérubé Joseph, blacksmith
 Blanchet Prudent, blacksmith, &c., Bic Island
 Bois Jean Marie, laborer
 Bouchard Jean Baptiste, sailor
 BOUCHARD SAMUEL, general store and boarding house. Travellers will find first class accommodation at this house
 Boulanger Joseph, shoemaker
 Bourguignon Pierre, blacksmith
 Brophy John, staff engineer
 Burns Théophile, shoemaker
 Caron Abraham, sailor
 Caron Guillaume, tanner
 Chamberland Arthur, of W. Chamberland & Frère, school secretary-treasurer
 Chamberland captain Félix, sen., notary
 Chamberland Félix, jun., bailiff
 Chamberland William, of William Chamberland & Frère
 CHAMBERLAND WM., & FRÈRE, dealers in choice groceries, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c.
 Chandler Gilbert, civil engineer

Charest Antoine, carpenter
 Chassé Elie, joiner
 Chassé Joseph, joiner
 Chrétien Joseph, carpenter
COLCLOUGH J. RICHARD, post-master, agent Montreal Telegraph Co.
 Colgan John, storekeeper
 Côté captain Napoléon, secretary-treasurer of municipality
 Côté Isidore, councillor
 Côté Octave, sailor
 Côté Théodore, storekeeper
 Couture Etienne, commissioner of small causes
 Couture Théophile, J.P.
 Deschêne Louis, shoemaker
DESJARDINS REV. LOUIS, R. catholic
 Desrosiers Laurent, carpenter
 Dickinson William, staff engineer
 Dionne Eustache, blacksmith
 Fortin Charles, shoemaker
 Fortin Etienne, shoemaker
 Gagnon Alexandre, butcher
 Gagnon Charles, sailor
 Gagnon George, mason
 Gagnon Henri, joiner
 Gagnon Magloire, mason
 Lafrance Louis, storekeeper
 Lagacé Jean, joiner
 Larouche Antoine, blacksmith
 Larouche Louis, carpenter
 Larouche Olivier, caulker
 Lévesque Chas., commissioner of small causes
 Levasseur Ferdinand, laborer
 Levasseur Hubert, stevedore
 Levasseur Jacques, stevedore
 Levasseur Octave, councillor
 Levasseur Sylvain, stevedore
 Marquis Firmin, councillor
 McCarthy William, staff engineer
 McLennan Roderick, division engineer
 McPhillips William, staff engineer
 Mercier Théophras, carpenter
 Michaud Jean Bte., councillor
MONTREAL TELEGRAPH CO., J. R. Colclough, agent
 Morin André, blacksmith
 Nicole Prudent, boarding house
 Ouellet Didier, storekeeper
 Paradis Jean, sailor
 Paradis Miss Appolline, school teacher
 Parent Etienne, stevedore
 Parent François X., councillor
PELLETIER PIERRE, dealer in choice groceries, dry goods, hardware produce, leather, oils, &c.,
 Pinaud Louis, storekeeper
 Pinaud Miss Adeline, boarding house
 Plourde Henri, joiner
 Rioux Cyprien, carter
 Rioux Louis, joiner
 Sansterre Octave, baker
 Soucy Théodore, laborer
 St. Pierre Joseph, mason
 Sylvain George, J.P., M.C.C., county warden, storekeeper
 Talbot David, culler
 Taylor Thomas D., civil engineer
 Thériault Israël, blacksmith
 Tremblay Abraham, storekeeper
 Tremblay Olivier, stevedore
 Turcot Joseph, storekeeper
 Voyer Antoine, storekeeper

BIRCHTON—A small village in the township of Eaton, county of Compton, district of St. Francis. Distant from Sawyerville 6 miles, fare by stage 50c.; from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 50c.; from Bury 11 miles, fare 62½c. Mail daily. Population about 100.

B all John, carriagemaker

BIRCHTON HOTEL, Horace E. Williams, proprietor. Travellers will find this house convenient as the stage from Lennoxville calls here daily
 Chambers Henry, farmer
 Coats Alfred, farmer
 Coats John, farmer
 Coats Misses Abijillah & Lucinda
 Dramus Jeremiah, blacksmith
 Hodge Charles, farmer
 Hodge George N., postmaster, store-keeper and blacksmith
 Hodge Hollis, farmer
 Hodge Wells R., farmer
 Labrie Joseph, farmer
 Miller Charles, blacksmith
 Sumbury John, farmer
 Taylor Joseph, farmer
 Todd Alonzo, farmer
 Ward William S., farmer
WILLIAMS HORACE E., proprietor
 Birchton hotel

BIRSINIUS—An Indian village, and Hudson Bay Co's. post on the north shore of the River St. Lawrence, county of Saguenay. Several large rivers enter the St. Lawrence in this region. A good trade is done in furs. The Indians are of the Micmac tribe. Distant from Tadousac 80 miles, from Quebec 210 miles. Mail fortnightly. Population about 700.

Ambroishish Ambroise, hunter
 Arnaud rev. Charles, R. catholic
 Ashini Edouard, hunter
 Athanase Athanasish, hunter
 Athanase Barthelemy, hunter
 Athanase François, jun., hunter
 Athanase François, sen., hunter
 Atikulno Dominique
 Barthelemy Simon, hunter
 Basile Louis, hunter
 Babel rev. Louis, R. catholic
 Bacon Thomas, hunter
 Bauon Jacques, hunter
 Bauon Jérôme
 Bauon Joseph, hunter
 Bauon Léon, hunter
 Bauon Louis, hunter
 Bauon Moïse, hunter
 Bauon Raphaël, hunter
 Bauon William, hunter
 Bellefleur Michel, hunter
 Charles Charlish, hunter
 Charles Pierish, hunter
 Charles Simon, hunter
 Church William, agent Hudson Bay Co.
 Collard Louis, hunter
 Collard Thomas, hunter
 Collard Thomashish, hunter
 Côté Olivier, hunter
 Denis Jean Pierre, hunter
 Denis Pierre, hunter
 Dominique Dominikish, hunter
 Ekanapatak Louis, hunter
 Estlo Germain, hunter
 Estlo Jean Baptiste, chief hunter
 Etienne Joseph, hunter
 Franshue François Hélène
 Hervieux Basile, hunter
 Hervieux Bernard, hunter
 Hervieux Jérôme, hunter
 Hervieux Marc
 Hervieux Sébastien, hunter
 Hervieux Xavier, hunter
 Hudson Bay Co., W. Church, agent
 Ishe Paul, hunter
 Ishiskneu Louis, hunter
 Jérôme Alexis
 Jérôme Régis, hunter
 Jérôme Jérôme
 Josephish Joseph, hunter
 Kakpishishit Jane, hunter
 Kakatakuian François
 Kanapent André, hunter

Kanikamut Ambroise
 Kapo Louis
 Kean Pierre
 Kuaikin Michel
 McKenzie Alexander, hunter
 Marc Barthelemy, hunter
 Matatash Simon, hunter
 Matsinapesh Paul, hunter
 Matatashish Simonish, hunter
 Metapeisho Louis, hunter
 Michel André
 Mistassinino Benjamin, hunter
 Mistassinin John, hunter
 Munro Simon, hunter
 Nanipo Gabriel, hunter
 Nanipo Jean Pierre, hunter
 Nanipusho François
 Napou David
 Napinta Michel, hunter
 Natsipi Joseph, hunter
 Natsipi Paul, hunter
 Nipishish Gabriel, hunter
 Notshimiu Joseph
 Ntao Jérôme, hunter
 Ntshikulno —, hunter
 Otshimau Ambroise, hunter
 Otshimanapeu Pierre, hunter
 Pale Louis
 Pashunts William, hunter
 Patricie Frederick, jun., hunter
 Patricie Frederick, sen., hunter
 Patricie Germain, hunter
 Patricie Patricie, hunter
 Paul Pierish, hunter
 Picard David, hunter
 Picard Pierre, hunter
 Pikuteleigau George, hunter
 Pikuteleigau Michel, hunter
 Pletpi Louis, hunter
 Pokuejikan Ambroise
 Prauseushim Jean Baptiste, hunter
 Régis François, hunter
 Régis Laurent, hunter
 Régis Sébastien, hunter
 Riperin Barthelemy, hunter
 Riperin Louis
 Riperin Michel, hunter
 Riperin Protais, hunter
 Riperin Sébastianish, hunter
 Riperin Sébastien, hunter
 Ross Paul, hunter
 St Onge Jean Baptiste, hunter
 St Onge Jérôme
 St Onge Joseph
 St Onge Paul, hunter
 Shatiapau George, hunter
 Shikak Ambroise, hunter
 Siméon Etienne, hunter
 Siméon François
 Siméon George
 Siméon Hélène Charles, hunter
 Simon Jean
 Tessepukuan Pierre
 Uakaus Basile, hunter
 Uakaus Jean Pierre, hunter
 Unatsem Pierre, hunter
 Voland Antoine, hunter
 Voland Joseph, hunter
 Voland Xavier, hunter

* **BLACK RIVER**—A small village in the parish of St. Agapite, seignior of Beauvillage, county of Lotbinière, district of Quebec. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Quebec 21 miles, from Richmond 76 miles, from Montreal 152 miles. Mail daily. Population about 300.

Aubin François X., blacksmith
 Baron Eusèbe, laborer
 Baron François, mail driver
 Baron Guillaume, trackman

* Also called St. Agapite of Beauvillage. The post office is called Black River station.

Baron Honoré, farmer
 Baron Siméon, laborer
 Bergeron Évangéliste, farmer
 Bergeron Honoré, farmer
 Bergeron Louis, butcher
 Bergeron Stanislas, carpenter
 Bucher Lazare, blacksmith
 Bucher Lazare, trackman
 Buchanan William, storekeeper
CANADIAN EXPRESS CO.,
 Carrier Flavien, trackman
 Carrier Louis, laborer
 Côté Amable, storekeeper
 Croteau Flavien, farmer
 Croteau Remi, farmer
 Croteau Toussaint, laborer
 Daigle Louis, shoemaker
 Demers Benjamin, farmer
 Demers Flavien, farmer
 Demers François, carpenter
 Dutil Charles, farmer
 Dumont François, butcher
 Dumont Louis, farmer
 Fournier Frs. X., tanner
 Fournier Rémi, shoemaker
 Frechet Charles, laborer
 Labrie Louis, farmer
 Lafrance Louis, carpenter
 Lafrance Modeste, millwright
 Lemieux Joseph, farmer
MARTIN REV. JOSEPH E., R. catholic
 Moffet Baptiste, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Geo.
 Robitaille, agent
 Olivier Adolphe, foreman G.T.R.
 Olivier captain, Louis, J.P., postmaster
 Olivier Louis, trackman
 Pelletier John, farmer
ROBITAILLE GEORGE, agent Mon-
 treal Telegraph Co., and station
 master G.T.R.
 Roger François, butcher
 Samson Ignace, farmer
 Sévigny Isaie, trader
 Simoneau Isaac, farmer
 Waters John, foreman G.T.R.

*** BLACK RIVER**—A small village on
 the north shore of the River St Lawrence,
 county of Charlevoix. It is on the bound-
 ary line between the seigniory of Mount
 Murray and the Crown Lands. Black
 river is a splendid trout fishing stream.
 Distant from Rivière du Loup, a station
 of the Grand Trunk railway, 23 miles
 Population about 50.

Bergeron François, farmer
 Bois Célestin, laborer
 Simard Jean, hunter
 Simard Joseph, hunter
 Simard Thomas, farmer
 Talon Michel, jun., sailor
 Talon Michel, sen., hunter
 Tremblay Xavier, farmer

BOLTON CENTRE—A small village
 on the Missisquoi river, township of Bolton,
 county of Brome, district of Bedford. Dis-
 tant from East Bolton 3 miles, fare 25c.;
 from South Bolton, 3 miles, fare 25c.;
 from Knowlton, the county town, 8 miles,
 from Waterloo, a station of the Stanstead,
 Sheffield and Chambly railway, 14 miles,
 fare 75c. Mail tri-weekly. Population
 about 200.

Arthur John, J.P., farmer
BLAISDELL JOHN, postmaster, dealer
 in all kinds of dry goods, groceries
 provisions, boots, shoes, hardware
 &c.
 Blouette Milo, laborer
 Bowen H., farmer
 Bowker George, laborer
 Bowker Stephen C., laborer
 Connolly James, school teacher
 Coons Isman, hotelkeeper
 Coons Abraham, hotelkeeper

The post office is at Port au Peril.

Orton Joseph, miller
 Fuller Reuben, laborer
 Fuller Logan, laborer
 Fuller W., laborer
 Hall John C., grist mill
 Hitchcock Sherman, farmer
 McGowan Henry M., M.D.
 McRea Alexander, laborer
 Martin Edward M., painter
 Mooney Ira, farmer
 Merrimen Franklin G., carpenter
 Paisley James M., farmer
 Phelps Salomon S., farmer
 Phelps Sylvester, laborer
 Pickle J., farmer
 Pickle John C., farmer
 Porter John, laborer
 Traver Charles S., carpenter
 Traver Levy H., carpenter
 Wells J., laborer
 Whitney E. R., miller
 Willard John C., saw mill and commis-
 sioner of the Court

BOLTON FOREST—A small place in
 the township of Bolton, county of Brome,
 district of Bedford. The Ives Mining Co.
 has a copper mine near here. Distant
 from Magog 9 miles, fare 50c.; from Water-
 loo, a station of the Stanstead, Sheffield
 and Chambly railway, 12 miles, fare 75c.
 Mail daily. Population about 40.

BANFILL RICHARD H., general dealer
 in dry goods, groceries, provisions,
 hardware, boots, shoes, ready-made
 clothing, produce, &c.
 Channell James T., postmaster
 Dingman Albert, farmer
 Dingman Carmi, farmer
 Dingman Darius, farmer
 Ives Mining Co.
 McGee Patrick, miner

*** BONAVENTURE**—A village and
 township in the county of Bonaventure,
 district of Gaspé. A considerable fish-
 ing business is carried on here. Distant
 from New Carlisle, 9 miles, from Carleton
 43 miles. Mail tri-weekly. Population
 about 225.

Arbou Ignace, councillor
 Arseneau André, cooper
 Arseneau Eusèbe, fisherman
 Arseneau Félix, fisherman
 Arseneau Jean Louis, joiner
 Arseneau Joseph, fisherman
 Arseneau Miss Angélique, school teacher
 Arseneau Philippe, fisherman
 Boudreau Régis, blacksmith
 Bourdage Zéphirin, sailor
 Bugold Fabien, cooper
 Bugold Théophile, shoemaker
 Bugold Xavier, joiner
 Caouet Jean Louis, fisherman
 Couture Jean Baptiste, shoemaker
 Doucet Jean, shoemaker
 Forêt Alexis, councillor
 Forêt Maxime, storekeeper
 Forêt Pierre, president of school com-
 missioners
 Gauthier Alexis, cooper
 Gauthier Samuel, cooper
 Glozer Pascal, joiner
 Henri Charles, cooper
 Kavanaugh, Maurice, fisherman
 Kavanaugh, Nicholas, councillor
 Lacey Richard, blacksmith
 Lavoie Miss Philomène, school teacher
 Luce Philippe, blacksmith
 McLellan William, cooper
 Normandin rev. Jean O., R. catholic
 Poirier Alexis, mayor, secretary-trea-
 surer of school
 Poirier Ambroise, cooper
 Poirier François, bailiff

* Post office is called New Richmond.

Poirier Napoléon, secretary-treasurer
 of township, storekeeper
 Poirier Pasteur, cooper
 Roy Antoine, councillor

***BON DESIR**—A settlement on the
 north shore of the St Lawrence, county of
 Saguenay. Distant from Tadoussac 15
 miles, from Quebec 145 miles. Population
 about 50.

Bouchard Augustin, farmer
 Boulianne Jean, farmer
 Boulianne Joseph, farmer
 Debien Pierre, farmer
 Gagnon Thadée, farmer
 Savard Jean, farmer

BORD A PLOUFFE—A flourishing
 village on the River des Prairies, between
 the seigniories of Montreal and Jesus
 Islands, county of Laval, district of
 Montreal. This is an important station
 for lumbering, and has an extensive trade
 in timber and horses. Montreal Telegraph
 Co. has an office here. Distant from
 Montreal 10 miles, fare 50c. Mail daily.
 Population about 1200.

Allaire Gilbert, laborer
 Beauchamp Miss Vitaline, school teacher
 Belhumeur Félix, laborer
 Belhumeur Jean Baptiste, laborer
 Bergeron Antoine, drover
 Bergeron Louis, laborer
 Bergeron Moise, laborer
 Berland Pierre, jun., laborer
 Berland Pierre, sen., laborer
 Berthiaume Pierre, laborer
 Bertrand Baptiste, carpenter
 Bertrand Elie, laborer
 Bigaouet George, mill agent
 Bonenfant Alphonse, carriagemaker
 Bord à Plouffe hôtel, V. Lemay, pro-
 priator
 Boucher Isaïe, laborer
 Boucher Prisque, gardener
 Bourdeau Jean Baptiste, jun., pedlar
 Bourdeau Jean Baptiste, sen., pedlar
 Bourdeau Olivier, pilot
 Bourdeau Philippe, laborer
 Brousseau Antoine, farmer
 Chabot François, trader
 Chabot Louis, quarryman
 Charbonneau François, hewer
 Charest Louis, laborer
 Chartrand Jean Baptiste, laborer
 Clairmont Amable, laborer
 Clairmont Calixte, laborer
 Clairmont Charles, laborer
 Clairmont Félix, laborer
 Clairmont François, pilot
 Clairmont Jean Baptiste, farmer
 Clairmont Jean Baptiste, laborer
 Clairmont Louis, laborer
 Clairmont Martin, wood dealer
 Clairmont Stanislas, brushmaker
 Corbeil François, farmer
 Corbeil François, jun., wheelwright
 Couvret François, storekeeper
 Couvret Joseph, wheelwright
 Couvret Michel, laborer
 Dagenais Olivier, carpenter
 Dagenais Perino, farmer
 Dejean François, laborer
 Dejean Louis, laborer
 Dejean Samuel, laborer
 Deslauriers Félix, pedlar
 Dupuis Michel, laborer
 Dupuis Siméon, laborer
 Durocher Jean, shoemaker
 Durocher Jean Baptiste, farmer
 Durocher Joseph, laborer
 Durocher Martin, laborer
 Fortier Joseph, quarryman
 Franceour Maxime, farmer
 Gagnon François, laborer

* The post office is at Les Escoumains.

Gagnon Gabriel, quarryman
 Gaudry Stanislas, laborer
 Gravel Claude, drover
 Gravel Eusébe, drover
 Groulx Jean Baptiste, laborer
 Henri Jean Baptiste, blacksmith
 Hotte Louis, farmer
 Jasmin Jean Baptiste, laborer
 Jasmin Régis, laborer
 Jolicœur Edouard, farmer
 Jolicœur Joseph, carpenter
 Labelle Joseph, laborer
 Labelle Louis, blacksmith
 Lafontaine Martin, laborer
 Lafontaine Michel, sen., laborer
 Lafontaine Xavier, laborer
 Lagacé Auguste, pilot
 Lagacé Guillaume, pilot
 Lagacé Michel, laborer
 Lagacé Mrs. Zoé, wid Louis
 Lagacé Zéphirin, wood dealer
 Lahaise Mrs., wid Louis, farmer
 Lajeunesse Louis, boatman
 Lajeunesse Raphaël, jun., boatman
 Lajeunesse Raphaël, sen., butcher
 Lamère François, laborer
 Landreman Venance, quarryman
 Lapiere Louis, carpenter
 Larin Eusébe, baker
 Laurier George, butcher
 Laurin Joseph, laborer
 Laurin Joseph, sen., carpenter
 Laurin Magloire, miller
 Laurin Paul, farmer
 Laurin Théophile, pilot
 Laviolette Grégoire, hewer
 Laviolette Mrs., wid Maxime
 Lavoie Auguste, laborer
 Lavoie Baptiste, jun., farmer
 Lavoie Benjamin, laborer
 Lavoie Hypolite, laborer
 Lavoie Jean Baptiste, jun., laborer
 Lavoie Jean Baptiste, sen., farmer
 Lavoie Jérôme, laborer
 Lavoie Joseph, laborer
 Lavoie Louis, farmer
 Lavoie Octave, laborer
 Lavoie Paul, jun., wood dealer
 Lavoie Paul, sen., laborer
 Lavoie Richard, farmer
 Lebeau Siméon, carpenter
 Leblanc Julien
 Leblanc Louis, laborer
 Leblanc Mathias, laborer
 Leblanc Moïse, jun., laborer
 Leblanc Moïse, sen., pilot
 Lecavalier Césaire, farmer
LEMAY VENANCE, J.P., postmaster, telegraph operator, proprietor Bord à Plouffe hotel, general store, grain and lumber dealer, carriage factory, saddler and provision merchant, proprietor of stages, and has constantly on hand eighty to one hundred horses for sale, after stage business is done in September of each year
 Lessort Michel, laborer
 Major François, jun., laborer
 Major Jean Baptiste, farmer
 Major Louis, laborer
 Matte Auguste, blacksmith
 Meilleur Amable, laborer
 Milaire François, shoemaker
 Miron Césaire, laborer
 Montigny François, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Venance Lemay, agent
 Morel Louis, blacksmith
 Patué Antoine, laborer
 Patué Pierre, laborer
 Patué Théodore, laborer
 Pigeon Antoine, laborer
 Pigras Alexandre, laborer
 Plouffe Antoine, jun., carpenter

Plouffe Antoine, sen., carpenter
 Plouffe François, carpenter
 Plouffe Grégoire, brushmaker
 Plouffe Janvier, carpenter
 Plouffe Joseph, brushmaker
 Plouffe Louis, carpenter
 Plouffe Luc, pilot
 Plouffe Martin, pilot
 Plouffe Pierre, carpenter
 Plouffe Pierre, pilot
 Poirier François, saddler
 Poirier Magloire, wood dealer.
 Roger Benjamin, laborer
 Roger Louis, boatman
 Rose Joseph, laborer
 Sauriol Isaïe, carpenter
 Sauriol Jean Louis, sen., carpenter
 Sauriol Louis, pilot
 Sauriol Louis, storekeeper
 Sauriol Louis, jun., laborer
 Sigouin Cyrille, laborer
 St Aubin Michel, carpenter
 St George François, farmer
 Taillefer Cyrille, storekeeper
 Taillefer Mrs. Charlotte, wid Michel
 Taillefer Napoléon, laborer
 Taillefer Régis, hewer
 Thérien Ferdinand, stonecutter
 Thérien François, stonecutter
 Thérien Isidore, stonecutter
 Thérien Joseph, stonecutter
 Trudeau Antoine, pilot
 Trudeau Benjamin, hewer
 Trudeau Félix, laborer
 Trudeau Henri, laborer
 Trudeau Joseph, pilot
 Valade Césaire, laborer
 Valade Léandre, carder
 Valiquet Ferrier, laborer
 Vannier Henri, carpenter
 Vézina Mrs., wid Joseph

BOSCOBEL—A small village in the township of South Ely, county of Shesford, district of Bedford. Distant from Acton Vale, a station of the Grand Trunk railway, and Waterloo, the *chef-lieu* of the county, 14 miles, fare \$2. Mail weekly. Population about 80.

Copping George, & Brothers, saw mill owners
 Copping Henry, farmer
 Copping James, of George Copping & Brothers
 Copping Joseph, of George Copping & Brothers
 Hackwell Joseph, farmer
 Hackwell Lot, farmer
 Hackwell Robert, mail carrier
 Hackwell William, J.P., postmaster, land agent, farmer, mail contractor
 Nye rev. H. W., ch of England
 Osborne James, farmer
 Osborne Henry, farmer
 Petit S., farmer
 Priest George, farmer
 Trump Thomas, stonemason and farmer

BOUCHERVILLE—A village on the south shore of the River St Lawrence township of Boucherville, county of Chambly. The trade of the village is mostly in grain. Daily communication with Montreal, in summer by steamboat, in winter by stage, fare 50 cents. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Lambert, a station of the Grand Trunk railway, 8 miles. Mail daily. Population about 250.

Achin Henri, carpenter
 Bénard Eustache, storekeeper
 Berthiaume Joseph, coachmaker
 Bourdon Joseph, lumber dealer
 Carrier Alfred, bailiff, superior court
 Carrier Auguste, baker
 Chalifoux Antoine, shoemaker

DE BOUCHERVILLE HON. CHARLES B., M.D. speaker Legislative Council, Province of Quebec
 Desrochers Hormidas, storekeeper
 Dubuc rev. Arsens P., R. catholic
 Favreau Napoléon, blacksmith
 Jodoin Henri, coachmaker
 Jodoin Jean B., M.P.P., Quebec
 Labelle Avila, carpenter
 Lacaille Auguste, storekeeper
 Lacoste hon. Louis, senator, notary
 Loiseau Maxime, blacksmith
 Latour Théophile H., M.D.
 Malhiot captain Edouard, Richelieu Co.
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Munro John H., J.P.

NORMANDIN LOUIS, postmaster, notary
 Normandin Mrs., wid F., bakery
 Pepin rev. Thomas, R. catholic
 Provost Jovite, lumber dealer
 Quintal Isaïe, notary
 Robert Antoine, lumber dealer
 Roy Guillaume Ernest, M.D., mayor
 Sénécal Pierre, shoemaker
 Weilbrenner Rémi Claude, M.D.

***BOUNDARY LINE**—A small village on the province line, township of Barnston, county of Stanstead, district of St Francis. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Coaticook 9 miles, from Island Pond 18 miles. Mail twice daily. Population about 300.

Baker Abraham H., of Damon & Baker
 Bean Alphonus, laborer
 Bean Luke, sawyer
 Binet Pierre, jun., laborer
 Binet Pierre, sen., laborer
 Brunelle B., laborer
 Carpenter J. F., assistant postmaster
 Coker A. M., & Co., merchants
 Coker A. M., of A. M. Coker & Co.
 Crosby Fellowes, laborer
 Cushman James, laborer
 Cushman Soole, M.D.

DAMON & BAKER, wholesale manufacturers of medicines, perfumery, hair preparatives, essences, flavouring extracts, &c.

Damon Benjamin, of Damon & Baker
 Dowling John, laborer
 Dwyer Richard, laborer
 Galvin Dennis, section foreman G.T.R.
 Galvin James, farmer
 Galvin Patrick, farmer
 Galvin Thos., section foreman G.T.R.
 Giberson Bros., hotelkeepers
 Giberson Hamilton, lumber, farmer
 Glover William, farmer
 Godbout Pierre, laborer
 Haseltine Onias, mason
 Lambert Julius, laborer
 Lemerise Aubert, shoemaker
 Lepain Flavien, laborer
 Marsh Robert M., farmer
 Miller John, shoemaker
 Moss Andrew, tailor
 Murray Alexander, stonecutter
 Newell John, hotelkeeper
 Parker Henry, storekeeper, postmaster
 Sinotte Léandre
 Stone Seth, joiner and miner
 Vasper Joseph, gardener
 Ward C. H., deputy inspector of hospitals
 Ward W. T., M.D.
 Webster Jas, assistant railroad master
 Young Austin D., farmer
 Young David, collector of customs
 Young Orange, joiner

* Stanhope is the name of the Post office.

BOURG LOUIS—A small village in the seigniory of the same name, county of Portneuf, on the north side of the river St Lawrence. Distant from Quebec 36 miles. Mail tri-weekly. Population about 80.

Boydell rev. James, ch of England
Brown Miss Dora, teacher
Garven William, miller
Mooney Henry, trader
Morand Mrs. Eliza
Panet E. A., postmaster
Sissons Thomas, sawyer
Woods Alexander, churchwarden
Turner Charles, churchwarden

BRIGHAM—A village on the South Eastern Counties Junction railway, in the eastern division of the township of Farnham, county of Brome, district of Bedford. Distant from Sweetsburgh 8 miles, fare 50c.; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly and South Eastern Counties Junction railways, 8 miles, fare 50c.; from St Johns 24 miles. Mail daily. Population about 60.

Blackwood Adam A., assistant postmaster, clerk
BRIGHAM ERASTUS O., postmaster, tanner, saw mill owner and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, &c.
Buck Robert, carpenter
Connor Patrick, farmer
Cullen H., painter
O'Connor John, jun., foreman of tannery
Ross Sumner, farmer
Sagar Christian, carpenter
Shanney Thomas, farmer
Short Samuel, saw mill owner
Welsh Thomas, butcher
Wilber John, cattle dealer
Wilkinson C., hotel

* **BRISTOL**—A village on the River Ottawa, township of Bristol, county of Pontiac. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Havelock, the county town, 20 miles, from Ottawa 45 miles, fare \$2. Mail tri-weekly. Population about 200.

Armstrong Nesbit, cooper
CAMPBELL JOSEPH, M.D.
Cole Charles, carriagemaker
Craig William, J.P., storekeeper
Culbertson Lewis, farmer
Dodd Robert, saddler
Dodd Thomas, plasterer
Galbraith David, storekeeper
Graham A., storekeeper
Graham Archibald F., hotelkeeper
King William, postmaster, mill owner
Laird James, miller
McCreadie Robert, carpenter
McGuire John A., tanner
McKillop Charles, teacher
McKillop Donald
McKillop John
McKillop Neil, wharfinger
McMartin Daniel C., cabinetmaker
MONTREAL TELEGRAPH CO.
Morrison Alexander, shoemaker
Morrison David, tailor
Shepherd Caleb, shoemaker
Smith Mrs. Dora
Tait rev. Andrew M., Canada Presbyterian
Young Hugh, storekeeper
Young William, blacksmith
Yuill Archibald, blacksmith

BRITONVILLE—A small place in the township of Morin, county of Argen-teuil, district of Montreal. Distant from Lachute 22 miles, from Vaudrouil, a station of the Grand Trunk railway, 47 miles. Mail bi-weekly.

Hamilton George, postmaster, mayor
* Sometimes called Bristol Mills, Bristol Corners and Inkerman.

* **BRITANNIA MILLS**—A small place in the seigniory of Forsyth, county of Bagot, district of St Hyacinthe. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Hyacinthe 7 miles, from Montreal 42 miles. Population about 90.

CANADIAN EXPRESS CO., W.
Toohey, agent
Duchesneau Pierre, farmer
Dufresne Pierre, farmer
Gilbert Louis, farmer
Gosselin Gervais, farmer
Healy Jerry, switchman
Marois Damase, farmer
McDonnell James, station master
Ménard Israel, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., W.
Toohey, agent
O'Boyle John, switchman
Pilon Isaac, farmer
Plante Joseph, farmer
TOOHEY W., agent Canadian Express Co. and Montreal Telegraph Co.

BROADLANDS—A post office station in the township of Restigouche, county of Bonaventure. Distant from Dalhousie, N. B., a landing place of the Quebec and Gulf ports steamers, 21 miles, from Campbellton, N. B., a station of the Intercolonial railway, 5 miles. Mail daily. Population about 50.

Adams Melvin, postmaster, councillor, president school commissioners
Dickson George, jun., farmer
Downs James, farmer
Nicol William G., farmer
Smith Patrick, farmer

† **BROME CORNER**—A village in the township and county of Brome, district of Bedford. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Sweetsburgh 8 miles, fare 50c.; from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 14 miles, fare \$1; and 2½ miles from South Eastern Counties Junction railway. Mail daily. Population about 250.

Boright John O., blacksmith
Boright Leonard, preventive officer
Careau François, laborer
Caswell Oret, wheelwright
Chandler Ezra H., J.P., secretary-treasurer of county, farmer
CHANDLER EDMUND L., mayor, warden, storekeeper, agent Montreal Telegraph Co. and secretary-treasurer South Eastern Counties Junction Railway Co.
Chandler Horace, M., J.P.
Chandler Linus L., farmer
Chapman John, carpenter
Chapman Thomas, farmer
Chapman William, farmer
Charon Joseph, blacksmith
Cross Plummer, carpenter
Dow Anson, blacksmith
Dunn John, shoemaker
Hay David, shoemaker
Holbrook Calvin H., music teacher
Johnson Jonathan, farmer
Juby Charles, farmer
Landreville François, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., E. L.
Chandler, agent
Pettes Charles, saw mill owner
Pratt Henry, shoemaker
Prime Thomas M., M.D.
Shufelt Cyrus C., farmer
Smith Cornelius D., planing mill
Smith David W., carpenter
SMITH H. H., clerk, operator Montreal Telegraph Co.

Alger Lyman, farmer
Barnard Miss, school teacher
Bégin Mrs. Marguerite, wid Germain seamstress
Blais Joseph, laborer
Bourguignon Félix, laborer
CANADIAN EXPRESS CO.
Carrier Alexandre, laborer
Champagne Calixte, laborer
Chevalier Théodore, laborer
Clark C. S., & Co., saw mill
Clark Charles H., boarding house and foreman
Croteau Joseph, laborer
Croteau Marcellin, laborer
Delorme Fabien, laborer
Desrochers Joseph, laborer
Dion Charles, watchman
Dion Joseph, laborer
Duhamel Herménégilde, shoemaker
Faucher François, laborer
Fraser James A., agent
Fréchet Isaac, laborer
Graham Patrick, laborer
Halder rev. R. catholic
Jackson John, laborer
Labonté Théophile, millwright
Lafontaine Pierre, laborer
Lavigne Aimé, laborer
Leblanc Alexis, laborer
Long William, blacksmith

* Post office address is Britannia Mills, St Hyacinthe.
† The post office is called Brome.

Soules Joseph, farmer
Soules Omar, farmer
Spencer Albert, saw mill owner
Stone Isaac P., laborer
Sweet Amos, carpenter
Vincent Hollis A., farmer
Washer Samuel S., laborer
Westover Stephen B., hotelkeeper
Williams Henry R., postmaster, storekeeper

BROMEMERE—A small village in the township and county of Brome, district of Bedford. Distant from Knowlton 5 miles, fare 37½c.; from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Cham-railway, 5 miles, fare 37½c. Mail daily. Population about 150.

Bradley Leonard, farmer
Crier J., farmer
Croos William, farmer
Crohnest Henry, farmer
Crohnest W., butcher
Doe William, farmer
Elrich Alonzo, farmer
Eastman Ezra, farmer
Hillhouse Robert, farmer
Hillhouse William, farmer
Jones Chs. H., postmaster, mill owner
McIntosh Andrew, farmer
McLaughlin Archibald, farmer
Ridley Josiah, miller
Rogers Andrew, sawyer
Shepherd Marshall, farmer
Thomas Augustus, tanner
Thomas Henry, farmer
Walker William, farmer
Welsh William, farmer

BROMPTON FALLS—A village in the township of Brompton, county of Richmond, district of St Francis. This village owes its existence solely to the establishment of one of the largest lumbering factories in the country; and the mills are also renowned, as well in Europe as in America, for the superior adaptation of their machinery. 20,000,000 feet are annually manufactured and exported, via Portland, to all parts of Britain and the United States. Montreal Telegraph Co. has an office here. Brompton Falls is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Sherbrooke 6 miles, from Montreal 94 miles, from Portland 203 miles. Mail daily. Population about 500.

McDONNELL JAMES R., postmaster, station master, express agent and operator Montreal Telegraph Co.

McGee Thomas, farmer

McKay Neil, teamster

MONTREAL TELEGRAPH CO., Jas.

R. McDonnell, operator

Morisset Calixte, laborer

Morisset Jean Baptiste, laborer

Morisset Jérémie, laborer

Nourrit Mrs. Caroline, wid Philippe, trader

Ouellet Elie, laborer

Ouellet Noël, sawyer

Paquet Alexandre, laborer

Philiot Polycarpe, laborer

Picotin François, laborer

Poirier Pierre, laborer

Poulet Fabien, laborer

Poulet Maxime, laborer

Rose Murdoch, millwright

Simpson Francis, millwright

St Pierre Joseph, laborer

St Pierre Pierre, laborer

Sullivan Dennis, laborer

Tétu Eugène, innkeeper

Thériault Thomas, laborer

Tobin Patrick, switchman

Tobin William, farmer

Vallée François, blacksmith

Varney Sylvester, millwright

Veilleux Nazaire, trader

Wiswell Winslow E., boxmaker

BROOKBURY—A small place in the township of Bury, county of Compton, district of St Francis. Distant from Bury 6 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 27 miles, fare \$1.25. Mail weekly. Population about 100.

Baird William E., farmer

Burt James W., farmer

Clark Timothy, farmer

Coates George, farmer

Coates Samson, farmer

Downs George, farmer

Downs John, farmer

Downs Wm. H., farmer and joiner

Joyce Henry, farmer

Joyce James, farmer, storekeeper

Rich James, farmer

Rowe Robert, postmaster, farmer

Sanders William, farmer

Tite David, farmer

Tite Dennis, farmer

Warren Charles, farmer

Warren John, farmer

* **BROOKVILLE**—A small village in the township and county of Compton, district of St Francis. It is contiguous to Richby, a station of the Grand Trunk railway. Distant from Compton Centre, 2½ miles, from Coaticook, 5 miles. Population about 50.

Campbell Oliver, saw and grist mill

Dawson John, farmer

Elliott John, carpenter

Fields Felix, laborer

Hartwell George A., farmer

Howard William, station master

Jacobs Charles, manufacturer of Jacobs' Rheumatic Liquid

Lama Samuel, laborer

Martin F., laborer

Pall John, stone mason

Sisco A., carpenter and joiner

Snow Arthur, farmer

Wallace Heman, carpenter

BROWNSBURG—A small village in the township of Chatham, county of Argenenteuil, district of Terrebonne. Distant from Laclute 4 miles, from Montreal 51 miles, from Dalesville 2 miles. Mail bi-weekly. Population about 60.

* The post office is called Richby.

Allan James, mason

Allan John, mason

Brown George, J.P., mill owner

Bain William, wheelwright

Green Charles, wheelwright

Hutchins John, sawmill

McAllister William, blacksmith

McGibbon Alexander, postmaster, mill owner

Morrison Robert, carder and cloth factor

Stewart John, shoemaker

BUCKINGHAM—An incorporated village on the River du Lièvre, township of Buckingham, county and district of Ottawa. It has a good lumbering and milling business. Montreal Telegraph Co., and People's Telegraph Co. have offices here. Distant from the landing of the Ottawa river steamers 4 miles, from Ottawa 21 miles, fare 50c.; from Montreal 100 miles. Mail daily. Population about 1200.

Ackert Thomas, storekeeper

Anderson, rev. William, Presbyterian

Baker John, foreman

Barrett William, carpenter

Bastien Alexandre, laborer

Beauchamp Joseph, carpenter

Beaudouin Félix, laborer

Bergeron George, laborer

Bernardin Isidore, storekeeper

Bernardin Joseph, storekeeper

Bernardin Louis, commission merchant

Blais Alexandre, carpenter

Blondin Félix, carter

Blondin Louis O., notary

Burns Mrs., wid William

Busby James, tavern

Campbell Daniel, bailiff

Campeau Charles, tinsmith

Canada Plumbago Co., Robert W. Warren, superintendent

Carmel Charles E., of McLeod & Carmel

Carrière Baptiste, laborer

Cavanagh Arthur, baker

Charbonneau Adolphe, tavern

Charon William, laborer

Chartrand Alfred, laborer

Chénier Antoine, laborer

Clouthier Joseph, tavern

Corrigan James, carpenter

Cosgrove James J., laborer

Cosgrove John, storekeeper

Currie Geo., carpenter

Cushing L. H., foreman

Daoust Antoine, laborer

Daoust Jacques, potashmaker

Davis James, saddler

Desjardin Clément, blacksmith

Desjardin François, laborer

Donnell John O., laborer

Dorion J. Baptiste, laborer

Doyle John, farmer

Duchène Ovide, laborer

Ethier Félix, laborer

Ethier Narcisse, laborer

Fanner Charles, storekeeper

Filiatrault François, carriagemaker

Freeman John, baker

Furgeson Thomas M., M.D.

Gagnon Olivier, laborer

Gélineau John, blacksmith

Giroux Baptiste, laborer

Gorman Mrs. Hugh, farmer

Gormly Henry, cooper

Goulet Joseph, boarding house

Grey Sisters academy, sister St Augustin, superioress

Guertin Henri, laborer

Hall Miss Martha, school teacher

Hewston Alfred, tavern

HIGGINSON JOHN, J.P., dealer in dry

goods, hardware, ready-made clothing, boots and shoes, groceries, provisions, medicines, coal oil, &c.

Hudson Bay Co., Archibald McNaughton, agent

Jolibois Narcisse, stage proprietor

Jouvent rev. Laurent, R. catholic

Kavanagh James, baker

Keenan Arthur, laborer

Keenan Hugh, stage proprietor

Kelly Patrick, J.P., storekeeper

Kenny Thomas, manager

Labelle Célestin, carpenter

Labelle Godefroy, tavernkeeper

Labelle Joseph, notary

Laframboise Joseph, laborer

Labais Jérémie, carpenter

Lalonde Antoine, shoemaker

Lalonde Luc, carpenter

Lamoureux Charles, tavernkeeper

Lapointe Mrs. Alphonse

Larivière Jacques, carter

Latour Mrs. Louis, weaver

Lavictoire Octave, laborer

Lebeau John B., storekeeper

Leblanc Louis, laborer

LeMoyne, Gibb & Co., lumber dealers

LeMoyne McPherson, of LeMoyne, Gibb & Co., councillor

Lortie Jean Baptiste, painter

Lough John, millwright

Lough Samuel, foreman

Lough William, storekeeper

LOUGH WILLIAM, jun., operator

Montreal Telegraph Co.

Lusk Robert J., farmer

MacLaren James, & Co., lumber dealers

MacLaren James, J.P., of James MacLaren & Co.

McAndrews James, storekeeper

McCabe Terence, storekeeper

McCaffrey John, laborer

McClenan Joseph, shoemaker

McClimont William

McCoy Peter, bailiff, tailor

McFarlane William, baker

McGuire John, laborer

McGuire John J., clerk

McKnight Robert, proprietor Temperance hotel

McLaren James William, bookkeeper

McLellan Joseph, shoemaker

McLeod & Carmel, advocates

McMillan Neil, laborer

McNaughton Archibald, agent Hudson Bay Co.

McPeake Owen, foreman

Mallet Camille, laborer

Mallet Hercule, laborer

Marcil Charles S., advocate

Mayer Eugène, tanner

Ménard Benjamin, laborer

Merriman Miss J. A., school teacher

MONTREAL TELEGRAPH CO., Wil-

liam Lough, jun., operator

Morin Michel, blacksmith

MURRAY EDMUND W., clerk of Cir-

cuit court, clerk of Commissioners

court, clerk of special sessions of

the peace, secretary-treasurer of

township and village, commissioner

for taking affidavits and auctioneer

O'Neil John, storekeeper

O'Neil William, storekeeper

Palmer George D., constable

Palmer H. Matthew, shoemaker and

trader

Paquet Benjamin, storekeeper

People's Telegraph Co., Donald Ur-

quhart, operator

Proulx Eustache, laborer

Renaud Baptiste, laborer

Richie Thomas, bookkeeper

Roberts William, carpenter

Robillard Jérémie, shoemaker

Robillard Joseph, shoemaker

Ross Théophile, foreman

Roulet rev. J., ch of England
 Ryan Edward, laborer
 Ryan James, boarding house
 Sarrasin Baptiste, laborer
 SAUVÉ HYACINTHE H., J.P., M.D.
 Shirley William, butcher
 Siméon Cyrille, laborer
 St. Amour Antoine, laborer
 Starrs John, clerk
 Starrs Mrs. John, seamstress
 Steacy N. S., deputy postmaster
 Strickland Emanuel, storekeeper
 Temperance hotel, Robert McKnight, proprietor
 Tomkins John, director of academy
 Turpin Joseph, laborer
 Urquhart Donald, clerk and operator
 People's Telegraph Co.
 Warren Robert William, superintendent
 Canada Plumbago Co.
 Wilson James, J.P., mayor, postmaster, storekeeper
 Woods Miss Alice, dressmaker
 Woods Miss Bridget
 Wright Thomas, clerk

BULWER—A small village in the township of Eaton, county of Compton, district of St Francis. Distant from Cookshire 5 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 9 miles, fare 50c. Mail bi-weekly. Population about 150.

Cairns R. & R., storekeepers
 Cairns Robert, of R. & R. Cairns, postmaster
 Coates George, farmer
 Coates Shineas, farmer
 Dinsmore Sanford, farmer
 Drake Perry, farmer
 Forster Jonathan, farmer
 Fuller Clark, farmer
 Fuller Monro, blacksmith
 Gallop Sullivan, farmer
 Laberce Benjamin, farmer
 Lacy John, carriagemaker
 Lindsay Albert, farmer
 Lindsay A. L., farmer
 Lindsay Edward, farmer
 Lothrop Eben, farmer
 May James, farmer
 Pope Tyler, farmer
 Simons George, farmer
 Simons John, farmer
 Smith Charles, farmer
 Smith J. H., farmer
 Smith John, farmer
 Smith Robert, farmer
 Smith Thomas, farmer
 Wakefield William, farmer
 Wheeler James, farmer
 Whitehill James, farmer
 Whitcomb Horace, farmer
 Williams Allan, farmer
 Wilson Thomas, farmer

CACOUNA—A beautiful village on an elevated spot on the south shore of the River St Lawrence, below Quebec, seignior of LeParé, county and district of Temiscouata. Its healthy situation, attractive scenery, and fine sea shore so naturally adapted for bathing has made this one of the most fashionable watering places in America. It possesses the best of hotel accommodation. The St Lawrence hall, a fine building, is situated in a commanding position at the entrance to the village, and is well suited for all the requirements of the tourist and health seeker. It can accommodate five hundred persons. There are other hotels in the village, also a number of handsome villa residences erected by leading men of Quebec and Montreal, three churches, church of England, Roman Catholic and Presbyterian. During the summer season the Canadian Navigation Company's steamers make regular trips between Quebec, Fraserville, Cacouna, the Saguenay River and Ha! Ha! Bay. The Cacouna wharf is near Rivière du

Loup (Fraserville.) Montreal Telegraph Co. has an office at the St Lawrence hall while it is open. Distant from Fraserville, a station of the Grand Trunk railway 6 miles, fare \$1; from Quebec 131 miles. Mail daily. Population about 400.

Beaulieu capt. Jean Bte., postmaster, notary, clerk of Commissioners court, secretary-treasurer of schools and of municipality
 Beaulieu François X., commissioner of small causes
 Beaulieu J. Bte., assistant postmaster
 Beaulieu Narcisse, sexton
 Bérubé Baptiste, joiner
 Blanchet Théodore, councillor
 Blanchet Miss Pheubronie, school teacher
 Cloutier rev. Jean C., R. catholic
 Convent of the Sisters of Charity, sister St Magdeleine, superioress
 Côté François X., shoemaker
 Côté Godefroy, road inspector
 Couillard de L'Épinay W. Henri, storekeeper
 Dancause Hyacinthe, mason
 DeVILLERS ABRAHAM, dealer in dry goods, groceries, hardware, oil, leather, produce, &c., &c.
 Dionne Charles, assessor
 DIONNE GEORGE, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, produce, leather, &c., &c.
 Dionne lieutenant colonel Benjamin, J.P., mayor, storekeeper
 Dubé Bruno, joiner
 Dubé Louis, jun., joiner
 Dubé Louis, sen., carter
 Dubé Pierre, blacksmith
 Dubé Thomas, blacksmith
 Dunigan Peter, carter
 Duperré Rémi, joiner
 Duquemin Henri, J.P., commissioner of small causes
 Ely Thomas, hotelkeeper
 Frève François, jun., shoemaker
 Gagné Abraham, contractor
 Gagnon Félix, councillor and commissioner of small causes
 Kenly John, bookkeeper
 Larouche Désiré, carter
 Larouche Octave, blacksmith
 Larouche Olivier, carter
 Larouche Xavier, carter
 Lebel Olivier, councillor
 Levasseur Benjamin, councillor
 Lévesque Bruno, commissioner of small causes
 Lévesque Hilaire, cooper
 Lévesque Michel, carter
 Lévesque Olivier, jun., carter
 Lévesque Zéphirin, joiner
 Lucas Joseph, mason
 Marquis Pierre A., blacksmith
 Martin Joseph, joiner
 Mercier Herménégilde, machinist
 Michaud Cyfroi, baker
 Michaud Ferdinand, carter
 Michaud George, carter
 Michaud Joseph, carter
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Pelletier Chrysologue, assessor
 Pelletier Mrs. M., boarding house
 Richard Joseph, carter
 Ross John, J.P.
 Roy Jean Baptiste, bailiff
 Roy Joseph, assessor
 St Jore Honoré, notary
 Saindon Alexandre, shoemaker
 Saindon Pierre, carter
 Sirois Bénoni, joiner
 Sirois Hilaire, joiner
SIROIS HENRI JOSEPH, dealer in choice groceries, dry goods, produce, hardware, earthenware, leather, &c.

Sirois Pierre, blacksmith
ST. LAWRENCE HALL
 Thiboutot Paul, butcher
 Verret Elzéar, bailiff

* **CALLIERE**—A small village in the township of the same name, county of Charlevoix, district of Saguenay. Distant from Murray Bay, a landing of the Quebec steamers, 21 miles, from Fraserville, a station of the Grand Trunk railway, 18 miles, from Quebec 114 miles. Mail bi-weekly. Population about 200.

Bergeron Miss Marie, school teacher
 Bois Célestin, laborer
 Bouchard Baptiste, farmer
 Bouchard Octave, farmer
 Bouchard Thomas, jun., farmer
 Bouchard Thomas, sen., farmer
 Chamberland Elzéar, farmer
 Chamberland Félix, mail carrier
 Chamberland Joseph, farmer
 Desbiens Denery, farmer
 Desbiens Leslie, farmer
 Desbiens Louis, farmer
 Duchêne Joseph, farmer
 Dufour Antoine, farmer
 Dufour Augustin, farmer
 Dufour Florent, farmer
 Dufour François, farmer
 Dufour Henri, farmer
 Foster François, farmer
 Foster Henri, municipal councillor farmer
 Foster Jacques, farmer
 Gagné Barthelemy, farmer
 Imbeau Michel, farmer
 Lévesque Michel, farmer
 Lévesque Simon, farmer
 Pilot David, laborer
 Savard Epiphane, municipal councillor, school commissioner, farmer
 Savard Henri, farmer
 Savard Jean, farmer
 Savard Jean Baptiste, farmer
 Simard Jean, farmer
 Simard Jean Baptiste, farmer
 Simard Joseph, hunter
 Simard Lazare, farmer
 Simard Thomas, hunter
 Talon Michel, jun., sailor
 Talon Michel, sen., farmer
 Tremblay dit Calamant Xavier, farmer
 Tremblay Hilaire, farmer

CALUMET ISLAND—A village on the river Ottawa, township of Calumet, county of Pontiac, district of Ottawa. Distant from Ottawa 72 miles, fare \$3.50. Mail tri-weekly. Population about 100.

Bessette Narcisse, school teacher
 Cahill John, storekeeper
 Carufel Thomas, weaver
 Carrière Edouard, tanner
 Carrière Magloire, tinsmith
 Castonguay Joachim, carpenter
 Cyr Joseph P., school teacher
 Dumouchel Camille, tanner
 Harpin Ls. B., postmaster, storekeeper
 Jacques Louis, blacksmith
 Lépine David, carpenter
 Letts John, shoemaker
 McDonell Coll, storekeeper
 O'Hare Michael, tavern
 Ouellet rev. Louis H., R. catholic
 Ricard François, tavern
 Ryan Daniel, tavern
 St Denis Julien, laborer
 Tremblay Charles, shoemaker
 Tremblay Octave, tavern
 Trottier Alexandre, storekeeper
 Trottier Joseph, carpenter

* The post office is at Port au Fersil.

***CANROBERT**—A village in the parish of l'Ange Gardien, seigniorly of Dessaulles, county of Rouville, district of St Hyacinthe. A good business is done here in lumber, grain and flour. Distant from West Farnham, a station of the Stands, Sheffield and Chambly railway, 5 miles, from St Césaire 6 miles, from Montreal 36 miles. Mail daily. Population about 200.

Auger, Tétrault & Bernard, saw mill
Bienvenue Joseph, innkeeper
Bienvenue Pierre, farmer
Bonnevill François, farmer
Bourdeau Michel, potash factory
CHARBONNEAU ANTOINE, steam saw mill owner

Daragon Basile, laborer
Durocher Louis, shoemaker
Fonteneau David, blacksmith
Gadbois Roch, saw mill
Geoffrion Joseph, farmer
GINGRAS ISAAC, M.D.
Jemie Joseph, councillor, farmer
Lajoie Pierre, sexton
LALANNE CONCORD, bailiff
Lalanne Miss Clara, school teacher
avallée Isidore, saw mill
educ François, councillor, trader
emay David, farmer

Lemoine Alexandre, carpenter
Lemoine Nectaire, farmer
Létourneau Antoine, farmer
Létourneau Flavien, councillor, tanner
Ménard, David, farmer
Ménard Flavien, farmer
Mercure Pierre, J.P., councillor, farmer

MEUNIER FRANÇOIS, notary, mayor of the village and postmaster

Mullarky James, laborer
Noisieux Léandre, carriagemaker
Paré rev. Pierre Hubert, R. catholic
Parent Toussaint, shoemaker
Robert Hubert, storekeeper
ROBERT MISS CATHERINE, storekeeper

Roy Jean Baptiste, jun., councillor, blacksmith

Roy Jean Baptiste, sen., councillor, blacksmith

Roy Pierre, carpenter

Saurette & Brother, mill owners

Saurette Damase, of Saurette & Brother

Saurette Pierre, of Saurette & Brother

Simard Noël, farmer

St Denis Flavien, carpenter

St Denis Louis, carpenter

Valin Antoine, farmer

WILSON DANIEL, dealer in dry goods groceries, provisions, hardware, &c.

CANTERBURY—A small place in the township of Bury, county of Compton, district of St Francis. Distant from Bury 8 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Mississippi Valley railways, 30 miles, fare \$150. Mail weekly. Population about 150.

Askar Jonathan, farmer

Askar Richard, farmer

Bennett Albert, farmer

Bennett George, farmer

Bennett John, farmer

Brown T. & W., saw mill owners

Brown Thomas, of T. & W. Brown

Brown William, of T. & W. Brown

Cairns Henry, farmer

Clark Robert, postmaster, farmer

Crawford John, farmer

Goodens Henry, farmer

Goodens John, farmer

Goodens Stephen, farmer

Goodwin John, farmer

Groom Robert, farmer

Mayhew Alfred, farmer

Mayhew Ebenezer, farmer

* Formerly called l'Ange Gardien.

Mayhew Robert, farmer
Mayhew William, farmer
Rudd William, farmer
Shale William, farmer
Sherman Ebenezer, farmer
Sherman Henry, farmer
Wooley Edward, farmer

CAP DE LA MAGDELAINE—A village on the north shore of the River St Lawrence, seigniorly of Cap de la Magdeleine, county of Champlain, district of Three Rivers. A large trade is carried on here in lumber. At this point of the river navigation is difficult, and there are four lighthouses for the accommodation of steamboats. Distant from Doucett's (opposite Three Rivers,) a station of the Grand Trunk railway, 4 miles, from Quebec 86 miles, from Montreal 94 miles. Mail daily. Population about 200.

Arcand Joseph S., miller
Bacon Louis, carpenter
Beaumier Narcisse, saw mill
Beaumier Pierre, carpenter
Beaumier Théodore, postmaster
Bourrassa François, pilot
Caron Denis, storekeeper
Désilets rev. Luc, R. catholic
Dorval Joseph, school commissioner
Dorval Nazaire, councillor
Dorval Uli, pilot
Lacourse Joseph, blacksmith
Lacroix Joseph, mason
Lacroix Louis, engineer
Lacroix Pierre, carpenter
Lacroix Pierre, engineer
Leduc captain Louis, J.P.
Loranger François, school commissioner

Monplaisir Hypolite, secretary-treasurer of schools

Morin Joseph, blacksmith

Normand Jean, boommaster

Normand Téléphore, mayor, notary

Perrault Mrs. Adélaïde, wid Isidore, grist mill

Rocheffort Thomas, appraiser

Rocheleau Charles, councillor

Rocheleau Sévère, J.P., secretary-treasurer of municipality

Toupin Onésime, road inspector

***CAP DES ROSIERS**—A settlement between Gaspé Bay and River St Lawrence, township of the same name, county and district of Gaspé. An excellent lighthouse has been erected on this Scylla of the St Lawrence, to warn the mariner of his danger, and a gun is fired every half hour in thick foggy weather. The fisheries having heretofore been considered the sole lucrative branch of industry, the vast mineral wealth of this district has been entirely neglected. But the oft repeated opinions of geologists have at length awakened public attention, and a new source of wealth is about to be developed. Distant from Gaspé Bay 17 miles, from Percé across Gaspé Bay and Matabia 29 miles, and by mail route around the bays, 45 miles; from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, about 250 miles; from Quebec about 400. Mail bi-weekly. Population about 100.

Bossé Miss Albina, school teacher, Cape

Bourqueze Abraham, mason

Bourqueze Peter, farmer and fisherman

Jacques Célestin, farmer and fisherman

Lefebvre Charles blacksmith, Cape

Packwood John, farmer and fisherman, Cape

Perrichard James, agent

Perré Philip, councillor, Cape

Price Edward, farmer and fisherman, Seal Roach

Price Frederick, farmer and fisherman, Little Gaspé

* Grand Grève is name of post office.

Rifon Xavier, trader, Cape
Robert John, mariner, Ship Head
Smith James, councillor, Cape
TRUDEAU AUGUSTIN, lighthouse keeper, Cape

West William, mariner, St George's Cove

WHALEN PETER, postmaster, school secretary-treasurer, Cape

CAP ROUGE—A village in the counties of Quebec and Portneuf. Its principal trade is in square timber. There is also an extensive pottery here. Montreal Telegraph Co. has an office here. Two stages run daily between Quebec and this place, a distance of 9 miles, fare 25c. Mail daily. Population about 800.

Alain Joseph, joiner

Allaire Joseph, carpenter

Aubin Isaac, laborer

Badeau Ferdinand, laborer

Bedard Louis, laborer

Bedard Louis, laborer

Belland Louis, joiner

Bergeron Rémi, laborer

Bertrand Godefroy, grocer

Bibaud Rémi, laborer

Blanchet Joseph, foreman

Blanchet Onésime, surveyor

Blondeau Michel, laborer

Bourbeau A., grocer

Bowen James, agent Cap Rouge Pier and Wharf Co.

Brousseau Damase, laborer

Brousseau Ignace, laborer

Bienvenu Alexandre, farmer

Cap Rouge Pier and Wharf Co., James Bowen, agent

Charland Ferdinand, laborer

Chartré Zéphirin, tinsmith

Caron Laurent, laborer

Corbeil Prosper, carter

Crête Séraphin, laborer

Dalkin J. E., of J. E. Dalkin & Co.

DALKIN J. E., & CO., pottery

Delisle Timothé, farmer

Desruisseau Joseph, farmer

Déry George, carter

Dion Elzéar, laborer

Doré Augustin, laborer

Doré George, laborer

Doré Jean Baptiste, laborer

Doré Joseph, laborer

Drolet Charles, farmer

Drolet Charles, storekeeper

Drolet Charles, jun., farmer

Drolet Joseph, farmer

Drolet rev. Pierre, R. catholic

Dubeau Norbert, laborer

Durkin John, clerk, telegraph operator

Dumaine Honoré, potter

Everell Joseph, laborer

Everell Norbert, sailor

Faucher Léandre, contractor

Feeny Daniel, grocer

Fiset Pierre, carpenter

Flodd Nicholas, culler

FORSYTH J. B. lumber merchant

Fréchet Louis, blacksmith

Fréchet F. X., farmer

Gaboury Augustin, farmer

Gaboury Lazare, farmer

Gagnon Joseph, labore

Garneau François, laborer

Garneau Joseph, farmer

Garneau Louis, laborer

Garneau Zéphirin, laborer

Gauvin Germain, carpenter

Gauvin François, butcher

Girard Alphonse, laborer

Girard Isidore, laborer

Giroux Joseph, laborer

Giroux Michel, laborer

Graton François, baker

Hamel Michel, jun., grocer
 Hamel Michel, sen., baker
 Juneau Edouard, laborer
 Lacombe Jean Baptiste, laborer
 Lainé Alexandre, laborer
 Lainé Charles, laborer
 Lainé Edouard, laborer
 Lainé Léon, boatman
 Lainé Louis, laborer
 Lainé Mrs., wid Michel, farmer
 Laliberté Ferdinand, laborer
 Laliberté Joseph, laborer
 Laliberté Raymond, engineer
 Leclair Charles, laborer
 Letellier Ferd. Ignace, school teacher
 McClish James, blacksmith
 McGuire Michael, laborer
 Maingay Laurent, laborer
 Moisan Jean Baptiste, mason
 Moisan Joseph, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Moisan Michel, farmer
 Myrand Augustin, laborer
 Oranelle John, shanty agent
 Pagé Charles, laborer
 Pagé Louis, carter
 Papillon Jean Baptiste, boatman
 Papillon Jean Baptiste, miller
 Papillon Olivier, carter
 Papillon Olivier, farmer
 Paquet Louis, jun., boatman
 Paquet Louis, sen., laborer
 Paquet Nazaire, laborer
 Paquet Onésime, laborer
 Plante Louis, farmer
 Petitclerc Augustin, laborer
 Petitclerc Elie, laborer
 Quark Michel, hotelkeeper
 Rainton Philippe, pottery agent
 Roberge Ferdinand, laborer
 Robitaille Adolphe, farmer
 Robitaille Antoine, laborer
 Robitaille Etienne, laborer
 Robitaille Jean Marie, farmer
 Robitaille Joseph, laborer
 Robitaille Louis, laborer
 Robitaille Pierre, farmer
 Robitaille Pierre, laborer
 Routier Luc, laborer
 Routier Luc, postmaster
 Scott William, hotelkeeper
 Tardif Zéphirin, shoemaker
 Thibault Joseph, laborer
 Thivierge Dominique, carter
 Thivierge Dominique, farmer
 Valin Michel, laborer
 Veilleux Charles, jun., culler
 Veilleux Charles, sen., hotelkeeper
 Vermet Fabien, boatman
 Voyer Onésime, potter
 Voyer Pierre, laborer
 Voyer Pierre, wheelwright
 Voyer Pierre, jun., laborer
 Wilson C. W., ship yard
 Young Robert, miller

* **CAP SANTE**—A village on the north shore of the River St Lawrence, barony and county of Portneuf, district of Quebec. It is the county seat. Distant from Portneuf 5 miles, from Quebec 30 miles, fare 25c. Mail daily. Population about 400.

Allsop George, co-seigneur Jacques Cartier and D'Auteuil
 Aylwin Charles, notary and co-seigneur Jacques Cartier and D'Auteuil
 Bélanger Zéphirin
 Bernard Joseph, postmaster, notary, clerk Commissioners court
 Bernard Joseph M., storekeeper
 Bernard Léonidas P., secretary-treasurer of municipality and county of Portneuf

* Formerly called La Sainte Famille.

Bertrand Joseph, tailor
 Bertrand Mrs., wid G., dressmaker
 Bruyère Jacques, mason
 Deladurantaye Chevalier Jean, farmer
 De Lagorgendière Miss Louise, agent People's Telegraph Co
 Delisle Augustin, school commissioner
 Delisle Barthelemy, trader
 Delisle Olivier, trader
 Delisle Samuel, secretary-treasurer of schools
 Derome Aimé, appraiser
 Derome Jean Baptiste, storekeeper
 De St George Alfred, M.D.
 De St George George, organist
 De St George Henri Q., J.P., mayor and co-seigneur Jacques Cartier and D'Auteuil
 Falardeau Charles, joiner
 Falardeau Xavier, joiner
 Fiset F. X., ship owner
 Fiset Jean Baptiste, ship owner
 Frenet Flavien, trader
 Frenet François Xavier, bailiff
 Frenet François Xavier, commissioner of small causes and vice-president of Agricultural society
 Garneau Albert, baker
 Garneau Félix, blacksmith
 Germain Camille, councillor
 Germain Hercule, ship owner
 Germain Hildebert, ship owner
 Gignac Pierre, farmer
 Godbout rev. Narcisse, R. catholic
 Godin Alfred, trader
 Godin Damase, joiner
 Hardy Joseph, joiner
 Hardy Louis, ship owner
 Jacques Jean, wheelwright
 Jacques Louis, cabinetmaker
 Jobin Jacques
 Laurencel Prisque, blacksmith
 Laurencel —, jun., shoemaker
 Larrivée Ferdinand, blacksmith
 Lavallée Gaspard, joiner
 Leclerc Ferdinand, joiner
 Leclerc Louis, commissioner of small causes
 Marcotte Alphonse, joiner
 Marcotte Elzéar, farmer
 Marcotte François Xavier, J.P., commissioner of small causes, storekeeper
 Marcotte Louis, saw and grist mill
 Marcotte Moise, builder
 Matte Edouard, mason
 Matte Pierre, shoemaker
 Mercure Elie, wheelwright
 Morasse Joseph, tanner
 Morisset Charles, boarding house
 Morisset Elie, shoemaker
 Morisset Flavien, steamboat agent
 Morisset François, carpenter
 Morisset Isidore, flour dealer
 Morisset Olivier, farmer and veterinary surgeon
 Pagé François, school teacher
 Pagé George, wheelwright
 Paschal Frédéric, joiner
 People's Telegraph Co., Miss Louise
 De Lagorgendière, agent
 Piché Damase, confectioner
 Piché Liboire, wharfinger
 Richard Albert, mason
 Richard Damase J., school commissioner
 Richard Grégoire, councillor, tanner
 Rinfret Mrs. François, storekeeper
 Savard Moise, farmer and trader
 Sewell J. A., M.D.
 Tardif Denis, blacksmith
THIBAUDEAU HON. JOSEPH E., registrar, captain of militia
 Vallière Joseph, confectioner

CAP ST IGNACE—A village and parish below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, fiefs Gamache and Vincelotte, county and district of Montmagny. It possesses an extensive lumbering business and shipbuilding yards. There is here a station of the Grand Trunk railway. Distant from Quebec 47 miles. Mail daily. Population about 300.

BEAUBIEN MAJOR LOUIS AME-DEE, J.P., notary, mayor, seigneur and proprietor of carding, fulling, pressing, dyeing and flouring mills
 Belleau Evode, tinsmith
 Bernier Balzem, farmer
 Bernier Damase, carpenter
 Bernier Diogène, ship master
 Bernier Hilaire, tailor and storekeeper
 Bernier Joseph, councillor
 Bernier Mrs. Julie, wid Augustin
 Bernier Théophile, farmer
 Bernier William, ship master
 Bérubé Vincent, station master
 Bossé captain Anthime
 Boulet Théophile, tinsmith
 Caron Edouard, carpenter
 Caron Zéphirin, shoemaker
 Desjardins captain Louis Elzéar, M.D.
 Dion Damase, farmer
 Fortin Daniel, farmer
 Fortin J. B., laborer
 Fortin Joseph François, councillor
 Fortin Louis, J.P., trader
 Fournier Joseph, laborer
 Fraser Frédéric, councillor
 Gagné Philippe, storekeeper
 Gamache colonel Louis O., storekeeper
 Gamache Mrs. Emilie, wid Symphorien
 Gamache Solime, school secretary-treasurer, storekeeper
 Gaudreau Philémon, councillor
 Guimont Antime, shoemaker
 Guimont Elphège, carpenter
 Guimont Hercule, photographer
 Guimont Marcel, cartwright
 Guimont Zéphirin, cartwright
 Jalbert Joseph, storekeeper
 Labonté Joseph, pensioner
 Larue Miss Clémentine, postmistress
 Larue Mrs. Sophie, wid Abraham
 Lecompte Edouard, shoemaker
 Méthot Léandre, J.P., storekeeper and mill owner
 Nadeau major Noël, J.P., clerk Commissioners court
 Quellet Jean Baptiste, pensioner
 Pelisson rev. Anactel, R. catholic vicar
 Pelletier Miss A., mantle maker
 Richard Octave, cartwright
 Sirois rev. Joseph, R. catholic
 Talbot Diogène, school teacher
 Talbot Miss Emma, school teacher
 Vézina Augustin, councillor
 Vézina Etienne, cartwright

* **CAP CHATTE**—A village below Quebec on the south shore of the River St Lawrence, township of Cap Chatte, county and district of Gaspé. It possesses a good local trade, and participates largely in the fishing business of the district. This township forms the extreme north-west point of the county of Gaspé. The coast is for the most part wild and mountainous. Distant from Gaspé Basin 160 miles, from Quebec 300 miles. Mail bi-weekly. Population about 200.

Bélanger Olivier, school secretary-treasurer, agent
 Bérubé Octave, shoemaker
 Bérubé Thomas, joiner
 Chouinard Joseph, jun., cabinetmaker
 Chouinard Joseph sen., cabinetmaker
 Chouinard Thomas, cabinetmaker
 Chrétien Zacharie, joiner

Côté Trefflé, president of school
 Dion Joseph, blacksmith
 Dionne Bruno, councillor
 Emond Joseph, councillor
 Gagné Abraham, councillor
 Gagné Herménégilde, joiner
 Labrie Antoine, councillor
 Labrie Laurent, cooper
 Leclerc Pierre, miller
 Marcoux rev. André A., R. catholic
 Pinel François, joiner
 Piteau Alexandre, shoemaker
 Poitras Hubert, cooper
 Roy captain Louis, mayor, postmaster
 crown land agent and ship owner
 Roy Joseph, ship builder
 Thériault Olivier, shoemaker

CAPE COVE—A village westward of the village of Percé, on the Gulf shore, township of Percé, county and district of Gaspé. Cape Cove, like Percé, is an important fishing station. There are several commercial houses and ship owners. The buildings along the shore are fish stages and storehouses. Cape Despair, which shelters the Cove to the westward, is a comparatively low headland, and is said to have been originally called Cap d'Espoir, or Cape Hope. The lugubrious change of name issued to have been caused by the loss, in 1711, of an English man-of-war upon the rocks near by. Distant from Percé 9 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 300 miles, from Quebec, 450 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Ahern D. & J., storekeepers
 Ahern Daniel, of D. & J. Ahern, councillor
 Ahern John, of D. & J. Ahern
 Baker Christopher, councillor
 Baker John, jun., mayor, storekeeper
 Baker John, sen., J.P.
 Balleine J. J. H., agent
 Cass Joseph, ship owner
 Couture Joseph, councillor
DE LA PERELLE BROTHERS, general importers, fish merchants and exporters, dealers in fish and fishing outfits
 Driscoll William, councillor
 Dumaresque Miss Suzane, school teacher
 Ferguson Peter, councillor
 Larue Hospice, carpenter
 Lyster rev. William G., ch of England
 Raille Antoine, councillor
 Remon James, secretary-treasurer of municipality, fisheries overseer
 Richard Eugène, shoemaker
 Savage Thomas, J.P., storekeeper
 Scott John, shoemaker
 Seymour John, carpenter
 Tilly John, carpenter
 Tilly William, postmaster, coroner
 Trachy Abraham, blacksmith
 Trachy Benjamin, blacksmith
 Trachy John, blacksmith
 Trachy Philippe, carpenter
 Tremblay Miss Georgina, school teacher
 Vibert Philip, carpenter

CAPELTON—A small village in the township of Ascot, county of Compton, district of St Francis. It is a station of the Massawippi Valley railway, at which all trains stop. Several important mines are in the vicinity. Distant from Lennoxville 4½ miles, from Compton Centre 8½ miles. Mail daily. Population about 200.

Adams General, president Hartford Mining Co.
 Adams William, manager Hartford Mining Co.
 Allan James, miner
 Armstrong Jesse, jobber
 Attow Alfred, carter
 Ball Mrs. Sarah, boarding house

Belland Louis, miner
 Bennett Francis, manager Capel mining Co.
 Bidgood John, miner
 Blass Charles, copper smelter
BROOKS CHARLES, & SONS, general dealers in dry goods, groceries, &c., H. T. Dubrue, agent
 Burns Charles, blacksmith
 Capel Mining Co., G. A. Drummond, president; Francis Bennett, manager
 Churchill James, farmer
 Curtis Alfred, farmer
 Dacon Edward, miner
 Doherty John, miner
 Doonan James, laborer
 Doré Pierre, miner
 Drummond George A., president Capel Mining Co.
DUBRULE H. TELESPORE, agent for Charles Brooks & Sons
 Dunn Philip, farmer
 Grexton Richard, carpenter
 Haldenby Edward, miner
 Hartford Mining Co., General Adams, president; William Adams, manager
 Hébert Joseph, miner
 Howard Thomas, carpenter
 Hooper Robert, underground foreman
 Hose Simon B., miner
 Jacobe Ernest R., manager, North American Smelting Works Co.
 Kendall Richard, miner
 Lamblyn A., blacksmith
 McDonald Alexander, miner
 North American Smelting Works Co. Ernest R. Jacobe, manager
 Notbrown Thomas, miner
 Parson John, engineer
 Rankin David, miner
 Roodey Patrick, miner
 Roe William, foreman
 Sheridan Thomas, foreman
 Short James, laborer
 Veat James, miner
 Veat William, miner
 Wait Abraham, clerk
 Whelan Thomas, miner

* **CARIBOU ISLANDS**—A settlement on two islands, on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. Distant from Birsimis 80 miles, from Tadoussac 170 miles, from Quebec 300 miles. Population about 50.

Boucher Magloire, fisherman
 Chouinard Xavier, fisherman
 Desrosiers Joseph, fisherman
 Jordan Charles, fisherman
 Lévesque Joseph, fisherman
 Simard Xavier, farmer

CARILLON—A village on the Ottawa river, township of Chatham, county of Argenteuil, district of Montreal. The Ottawa river steamers have a landing at this place, and connect with the Carillon and Grenville railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Andrews 2½ miles, from Grenville 12 miles, from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles, from Montreal 50 miles. Mail daily. Population about 500.

Barclay James, railway conductor
 Boileau Alfred, carpenter
 Bookless William, mason
 Boyer Godefroy, clerk
 Carillon academy, George Wanless, principal
 Chapman George, shoemaker
 Cyr Philibert, farmer
 Demers J. B., sen., ostler
 Demers J. B., jun., laborer
 Décarry J. Baptiste, storekeeper
 Desjardins Hilaire, laborer
 Desjardins Marcien, shoemaker

*The post office is at Birsimis.

Ferguson James, engineer
FLETCHER JOHN, postmaster, storekeeper
 Forbes G. T., collector Carillon and Grenville canal
 Forbes W. B., superintendent Carillon and Grenville canal
 Fuller Miss Annie, school teacher
 Hoy John, insurance agent
 Hoy William, assistant postmaster
 Isle Aux Chats mill, Hugh Robertson proprietor
 Johnson Miss Ellen, dressmaker
 Kelly John, hotelkeeper
 Lalonde P. & A., bakers
 Lefebvre Isidore, engineer
 Lépine Tally, pilot
 Liverpool and London and Globe Insurance Co., John Hoy, agent
 McGowan John, superintendent Carillon and Grenville railway
McGOWAN ALLAN, operator Montreal Telegraph Co., agent Ottawa River Navigation Co
 Maheux Louis, carpenter
 Matte Isaie, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Jos. McGowan, operator
 Nicholson Samuel, engineer
 Ottawa River Navigation Co., Joseph McGowan, agent
 Ouellet Louis, carpenter
 Ouellet M., butcher
 Palisser Robert, blacksmith
 Ramsell Samuel, fireman
 Robertson Hugh, proprietor Ile aux Chats mills
 Robillard Mrs., wid, seamstress
 Rochon Emile, blacksmith
 Schagel Jacob, major of militia
 Sharman A. L., tailor
 St Denis André, laborer
 St Louis Joseph, stoker
 Stikeman Mrs. John, wid
 Wanless George, principal Carillon academy, insurance agent
 Wurtele William, hotelkeeper
 Zeigler G. B., bandmaster

CARLETON—A village at the foot of the mountain range known as the Tracadie Mountains, on the north shore of Baie des Chaleurs, township of Carleton, county of Bonaventure, district of Gaspé. The village consists of a few straggling houses in a sheltering nook. This portion of the coast was first settled by the Acadians, who, coming from Tracadie, named this spot Tracadigette. The mountains rise almost abruptly, at from three quarters of a mile to a mile and a quarter from the sea shore, to a height of upwards of 1400 feet. The bay affords a safe refuge for shipping from northerly and easterly gales. It is a favorite resort of herring in the spring as a spawning ground, and immense quantities are caught. This is one of the most attractive settlements along the coast. The Circuit court is held here regularly. The Quebec and Gulf Ports steamers call here when they have freight or passengers to land. Distant from Dalhousie, N.B., a proposed station of the Intercolonial railway, 5 miles, from New Carlisle 52 miles, from Rivière du Loup about 300 miles, from Quebec about 400 miles. Mail daily. Population about 500.

Ahier Joseph, mayor
 Alain Bénoni, fisheries owner
 Alain Théophile, blacksmith and fishery owner
 Allard captain Lazare, sailor
 Allard Hypolite, sailor
 Allard Joseph, pilot
 Allard Pierre, fisheries owner
 Allard William, sailor
 Arseneau Frédéric, J.P.
 Arseneau Nicolas, bailiff
 Banque Nationale, John Meagher, agent

Beauchesne major Pierre C., notary, secretary-treasurer of township
 Beaulieu Joseph, stipendiary magistrate, north shore
 Bernard Isaac, school teacher
 Bernard Zoël, school commissioner
 Boudreau Edouard, councillor
 Boudreau captain Isaac
 Brunelle Léandre, joiner
 Cauchon Joseph, tanner
 Convent of the sisters of Charity, sister St Roch, superioress
 Couillard Fabien, cartwright
 Cullen captain John, councillor, agent Reliance Mutual Life Assurance Society
CULLEN CHARLES, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, leather, &c., and produce broker
 Cyr Aimé, millwright
 Dugas captain Abraham
 Dugas Pierre, clerk
 Gauvreau Jean, fisheries owner
 Gauvreau Louis, joiner
 Godbout Zoël, councillor
 Landry Elmine, fisheries owner
 Landry Pierre, bailiff
 Landry Romain, J.P., councillor
 Leblanc captain Aimé
 Leblanc captain John
 Leblanc Narcisse, blacksmith
 Leblanc Octave, joiner
 Leblanc Urbain, councillor and ship carpenter
 Leclere Bernard, cooper
 Lefebvre Jean, joiner
 Levasseur Raphaël, constable
 Mann Charles, clerk
 Mann Edw., clerk of Circuit and Commissioners court, landing waiter and searcher customs
 Mann Edward J. J., sea captain
MARTIN HENRI JOSUÉ, M.D., physician and surgeon
MEAGHER JOHN, J.P., general importer and produce broker in Carleton, Maria and Nouvelle, agent for Banque Nationale
 Meagher Joseph, J.P., postmaster
PELLETIER PIERRE, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, leather, oils, &c.
 Petrie Alexander, of W. & A. Petrie
 Petrie W. & A., fish dealers
 Petrie William, of W. & A. Petrie
 Reliance Mutual Life Assurance Society, John Cullen, agent
 Shaw William, miller
 Stewart Charles D., co-seigneur
 Trottier Napoléon, blacksmith
 Verge Joseph N., J.P., councillor, crown land and timber agent, storekeeper
 Vermet Germain, cartwright

CASTLEBAR—A small place in the township of Shipton, county of Richmond, district of St Francis. Distant from Danville, a station of the Grand Trunk railway, 2½ miles, fare 25c. Mail tri-weekly. Population about 150.

Adams Lyman, farmer
 Adams William, farmer
 Butler George, farmer and shoemaker
 Emerson Ephrem, farmer
 Emerson Luther, farmer and lime manufacturer
 Flint Kendall, brickmaker
 Fowler Jason, farmer
 Fowler Zelotus, laborer
 Graveline David W., postmaster, storekeeper
 Leet George, farmer and miller
 Leet Reuben, farmer and tanner
 Lord William, farmer
 McKeag Thomas, blacksmith

McLeay Alexander, farmer and cattle dealer
 Pearson Addison, farmer
 Perkins Stephens, farmer
 Pope Austin, farmer
 Riddle James, salesman and secretary-treasurer of Tingwick
 Riddle John, bookkeeper
 Riddle Robert, farmer
 Williamson L. P., farmer
 Williamson Onvell C., farmer

***CAUGHNAWAGA**—A village on the south shore of the River St Lawrence, opposite Lachine, seigniory of Sault St Louis, county of Laprairie, district of Montreal. It is entirely inhabited by the Iroquois tribe of Indians, and the civil transactions of the locality are administered by a council formed of seven chiefs. There is here a depot of the Montreal, Lachine and Province Line railway. Distant from Montreal 9 miles. Mail daily. Population about 500.

Asennase Thomas, Indian chief
 Atoharishon François, Indian chief
 Boulris Charles, carpenter
 Burtin rev. Nicolas Victor, R. catholic
CAUGHNAWAGA HOUSE, Mrs. Louise, wid Antoine George de Lorimier, proprietress
 Deblois Edouard, storekeeper
 DeGaspé Thomas, carpenter
DELORIMIER ALEXANDRE, manager of Caughnawaga house
 DeLorimier George, postmaster, storekeeper
 DeLorimier John, farmer
 DeLorimier Joseph, farmer
DELORIMIER MRS. LOUISE, wid Antoine George, Caughnawaga house
 DeLorimier Narcisse, J.P., commissioner of small causes
 Desparois dit Champagne Narcisse, butcher
 Dubois Joseph, pilot
 Fletcher Edouard, school teacher
 Giasson Charles, carpenter
 Giasson Charles Gédéon, sen.
 Jackson Mrs. Ann, wid Laurent
 Jacques Thomas, storekeeper
 Kentarontie Joseph, grand chief
 Lafleur David, baker
 Lang John, station agent G.T.R.
 McNabb James, time keeper, G.T.R.
 Meloche Osias, blacksmith
 Murray Peter, storekeeper
 Oteronhahere Jacques, farmer
 Plante Onésime, storekeeper
 Prevost André, blacksmith
 SakoriatakSa Martin, Indian ex-chief
 Satekaienton Louis, Indian chief
 Taiaiake Jean Baptiste, pilot
 Taionrhiote Joseph, Indian chief
 Thérien Alexis, shoemaker
 Tiorakaron Louis, Indian chief
 Williams Joseph, storekeeper

CEDARS—A village on the River St Lawrence, seigniory of DeBeaujeu, county of Soulanges, district of Montreal. Near this place are the rapids of the same name, the most beautiful on the river. A flag station of the Grand Trunk railway is 3 miles from the village. Distant from Montreal 29 miles, fare 95c. Mail daily. Population about 300.

Baillairgé Frédéric, surveyor
 Barbeau Roch, miller
 Bienjenné François, storekeeper
 Bienjenné William, secretary-treasurer of municipality
 Bissonnet Esdras, produce merchant
 Cadot Joseph, miller
CANADIAN EXPRESS CO.
 Coutlée David, joiner

*Also called Sault St Louis.

Coutlée Dominique, M.P., commissioner of small causes
 Dandurand Moïse, mason
 Daoust Mrs. Antoine
 De Beaujeu Quierand, seignor
 De Beaujeu Raoul, seignor
 Giroux Pierre, land owner
 Giroux Théodore, councillor
 Greff John, shoemaker
 Hays Eléazar, notary, secretary of municipality and school
 Howson, Thomas, land owner
 Hurteau Barthelemy, mail carrier
 Hurteau Mrs. Etienne, land owner
 Hurlubise Sêraphin, blacksmith
 Hurlubise Toussaint, blacksmith
 Joassin Mrs. Benjamin, land owner
 Lalonde Antoine, produce merchant
 Lalonde Paul, bailiff
 Lapointe Maurice, school teacher
 Larivière Mrs. Clémence
 Lefebvre Norbert, sailor
 MacKiver John, foreman G.T.R.
MARCOUX THEOPHILE, mayor, postmaster, storekeeper
 Ménard Charles, flagman G.T.R.
 Paré rev. Hubert, R. catholic
 Périllard Ferdinand, butcher
 Pilon Cyprien, hotelkeeper
 Ray John, storekeeper
 Roy rev. Maurice, R. catholic
 Roy Alexandre, J.P., councillor
 Sauvé Alexis, tailor
 Sauvé Mrs. Paul, grocer
 Séguin Maxime, sailor
 Tauvet Joseph, sailor
 Waters Alexander
 Waters John, hotelkeeper

CHAMBLY BASIN—A beautiful village at the mouth of the Chamby and St John's canal, and on the bank of a picturesque bay in the Richelieu river, parish of St Joseph, seigniories of Montarville, Longueuil and West Chamby, county of Chamby, district of Montreal. Here is a large hospital belonging to the ladies of the Grey Nunnery of Montreal, well adapted for the reception of the poor and sick, and a college with a library of about 1000 volumes. This place being the outlet of the trade of Lake Champlain with the province of Quebec causes a considerable business during summer. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Chamby Canton 1 mile, from St Hubert, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles, fare 25c.; from St Johns 12 miles, fare by stage, 50c.; from Montreal 16 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 800.

Adrien dit Lamoureux Michel
 Adrien Maurice, jun., mason
 Adrien Maurice, sen., mason
 Arbec Charles, farmer
 Austin captain Hugh W.
 Barette Edouard, storekeeper
 Barette Napoléon, carter
 Barsalou François
 Beausoleil Antoine, sexton
 Beausoleil Mrs. Zoé, wid Narcisse, hotel
 Bélanger Isaac, saddler
BELLEFEUILLE ANTOINE E. J. R., operator Montreal Telegraph Co.
 Berger Norbert, jun., agent
 Berger Norbert, sen., lock tender
 Berger Xavier, lock tender
 Bertrand C. L. A. D., clerk
 Bigonnesse Mrs. Solime, wid Antoine
 Bigonnesse Norbert
 Brouillard Jean Baptiste, laborer
 Brown William, J.P.
 Chaloux Louis, blacksmith
 Chamby college, Napoléon Latri-mouille, principal; Eustache Dagenais, assistant
 Champagne Pierre, laborer
 Charon Jean Baptiste, farmer

Chartier Jean Baptiste, jun., farmer
 Chevalier Basile, commissioner of schools
 Clément Edouard, professor in Chambly college
 Cognac Barthelemy
 Cognac Joseph, laborer
 Cognac Miss Elise, milliner
 Convent of the Congregation of Notre Dame, rev. sister St Thomas d'Aquin, superioress
 Dagenais Eustache, assistant teacher, Chambly college
 Dame Mrs. Marguerite, wid Pierre
 Daragon Jean Baptiste, lock tender
 Darche Antoine, laborer
 Darche David, laborer
 Darche Narcisse, carpenter
 Daudelin Pierre, lock tender
 De Grosbois Charles Boucher, M.D., councillor
 De Grosbois Mrs. Adèle
 Demers Amable, J.P.
 Demers Auguste
 Demers David, laborer
 Demers Joseph H., farmer
 Demers Narcisse, blacksmith
 DESCHAMBAULT HENRI T., J.P., advocate, collector Chambly canal
 Deschamps Olivier, carter
 Dion Jean, trader
 Doré Joseph, laborer
 Dubuc Jacques, farmer
 Dubuc Michel, laborer
 Dubuc Paschal, farmer
 Dunn John, tanner
 Durouché Charles, councillor, wood dealer
 Dusault Benjamin, laborer
 Ferland Norbert, laborer
 Forget Dépaty rev. Isidore, R. catholic
 Fournier Alfred, notary
 Fournier Joseph, farmer
 FRECHETTE ANTOINE LOUIS, J.P., mayor, postmaster, storekeeper
 Fréchette lieut.-colonel Eusèbe H., J.P., commissioner of small causes
 Friar Thomas, farmer
 Gauthier Joseph, farmer
 Glen Charles, M.D.
 Gowen Benjamin L. E.
 Gravel Augustin, carpenter
 Grey Nuns hospital, rev. sister Hickey, superioress
 Hébert François, farmer
 Hébert Céleste A., farmer
 Hébert Zacharie, farmer
 Huot Antoine, of Soupras & Huot
 Huot Antoine, sen., farmer
 Jetté François, carpenter
 Lachapelle Joseph, carpenter
 Lacoste Etienne
 Lacoste Joseph, lock tender
 Lacroix Joseph, baker
 Lagne Joseph, farmer
 Lamoureux Antoine, shoemaker
 Larocque Godefroy, farmer
 Larocque Guillaume, farmer
 Larocque Joseph, clerk
 Larocque Mrs. E. Louise, wid Basile
 Larocque Narcisse, carpenter
 Larocque Téléphore, carpenter
 La trémouille Napoléon, principal Chambly college
 Lavigne Azarie, bailiff
 Loisele Antoine, farmer
 Lynch Abraham
 Lynch John, lock tender
 Maheux François, farmer
 Malhiot Edmond, lock tender
 Massé Pierre, farmer
 Masselot Jean Baptiste, tinsmith
 Many Mélanie, farmer

Martel Dosithé, M.D., J.P., deputy coroner
 Maurice Antoine, storekeeper
 Mercier Pierre, tailor
 Mercile Antoine, farmer
 Mercile Médard, farmer
 Ménard David, farmer
 Ménard David, jun., farmer
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Antoine E. R. de Bellefenille, operator
 Moquin Narcisse, farmer
 OSTIGNY JOSEPH, councillor, storekeeper and lumber dealer
 Owen John
 Papin Charles, farmer
 Papin David, farmer
 Papineau Jean Baptiste, farmer
 Paquet Jacques, farmer
 Patenaude Etienne, laborer
 Perrault Cyrille, blacksmith
 Perrault Jean Baptiste, innkeeper
 Perrault Joseph, carpenter
 Perrault Joseph, farmer
 Perron Alexandre, carpenter
 Porlier Mrs. Olympe, wid Alfred
 Préfontaine Christophe, canal superintendant
 Proteau Nicolas, carpenter
 Raymond dit Toulouse, farmer
 RICHELIEU HOUSE, Léandre Robert, proprietor
 Roërt Amédée, notary
 Robert Antoine, carpenter
 Robert Joseph, bailiff
 ROBERT LEANDRE, mail conductor, proprietor Richelieu house
 Robert Ludger, carter
 Savage Xavier, laborer
 SCHEFFER CHARLES G., councillor, notary
 Scheffer Joseph Samuel, carter
 Scott Emilien, blacksmith
 Scott Peter, carter
 SOUPRAS & HUOT, storekeepers
 SOUPRAS LOUIS D., of Soupras & Huot
 St. Germain Louis, councillor, mail conductor
 Terraglio Pierre, laborer
 Thibault Benjamin, mason
 THIBAUT REV. AMABLE, R. catholic
 Thuot Michel, jun., butcher
 Thuot Michel, sen.
 Trudeau Avila, school commissioner
 Trudeau François, farmer
 Trudeau Joseph, sen., farmer
 VALLEE WILLIAM, secretary-treasurer, Basin village
 Viger Paschal, blacksmith
 Vincet Joseph, jun., laborer
 WATTS JOHN, storekeeper and grain dealer
 White rev. Robert D., ch of England

***CHAMBLY CANTON**—A beautiful village between the Richelieu rapids and east side of the Chambly and St John's canal, parish of St Joseph, seigniorly and county of Chambly, district of Montreal. It contains extensive saw, grist, carding and woollen mills, and a large foundry. The river Richelieu here furnishes extensive water privileges. The ruins of an old French fort still exist in the neighborhood. Distant from St Hubert, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles, fare 25c; from St John's 12 miles, from Montreal 18 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 700.

Andin Andrew, locktender
 Armstrong rev. John Brown, Wesleyan
 Armstrong Thomas, blacksmith

* In addressing letters, care should be taken to discriminate between the respective post offices of Chambly Basile.

Armstrong William, storekeeper
 Audet Charles, laborer
 Audet Jacques, laborer
 Austin Wyndham B.
 Bastien Mrs. Marie, wid Augustin
 Beaudouin Joseph, clerk village market
 Bell James, carter
 Bell John, carter
 Bell Samuel, carter
 Bessette Solime, carter
 Blain Mrs. Amélia, wid Joseph
 Boivin Michel, carter
 Bouchard Joseph, carpenter
 Boudrias Camille, farmer
 Bouthillier Louis, sen., farmer
 BOWERS JOSEPH, general store
 Brissette Joseph, spinner
 Brissette Mrs. Sophie, wid Joseph
 Brosseau Léon, laborer
 Burland Benjamin, councillor, farmer
 Canton house, Charles Charest, proprietor
 Chala John, councillor, farmer
 Chaloner John, moulder
 Charest Chs., proprietor Canton house
 Charest Joseph, mason
 Charoux Joseph, beer bottler
 Collé Aimé, carpenter
 Cook William, spinner
 Corneille Ulric, councillor, pork butcher
 Côté Adolphe, farmer
 Côté Alfred, carpenter
 Courtemanche Jean Baptiste, councillor, carpenter
 Courtemanche Jean Baptiste, miller
 Daigneau Fortunat, stage proprietor
 Daigneau Joseph, laborer
 Daudelin Xavier, dyer
 Darche Noël, J.P., mayor, farmer
 Daunais François, laborer
 Dauphin Alexis, cooper
 David Mrs. Hortense, wid David
 David Stanislas, farmer
 Deer Mrs. Mary, wid Michael
 Demers Joseph, carter
 Demers Pierre, carter
 Deslauriers Toussaint, farmer
 Desmarais Honoré, millwright
 Desmarais Pierre, millwright
 Doyle Patrick, laborer
 Dubuc Alfred, carter
 Dubuc Antoine, innkeeper
 Dubuc François, innkeeper
 Dubuc Godefroy, carter
 Dubuc Godefroy, ordnance guardian
 Dumaine Adolphe, spinner
 Dumaine Mrs. Prudence, wid Joseph
 Duval Jean Baptiste, laborer
 Eagan Luke, laborer
 Edson Orine, farmer
 Evans Richard, bridgekeeper
 Faille Ambroise, fuller
 Foisy Antoine, laborer
 Fortier Luc, laborer
 Francis Frederick, miller
 Gauthier Joseph, baker
 Girard Charles, carpenter
 Guertin Joseph, bailiff, auctioneer
 Guertin Mrs. Philomène, wid Edouard
 HACKETT JOHN, J.P., councillor, postmaster, general store, and agent Liverpool and London and Globe Insurance Co.
 Hébert Jérémie, councillor, farmer
 Hutchinson Robert, superintendent grist mill
 Ingledeu George, sen., farmer
 Ion John, school teacher
 Jeannotte Julien, farmer
 Jenneteau Jean Baptiste, carter
 Lalime Eusèbe, innkeeper
 Labossière Edouard, lock tender
 Labossière Israël, moulder
 Lacoste Athanase, laborer

Lafontaine Charles, M.D.
 Lafontaine Louis, farmer
 Languedoc dit Lacoste A., laborer
 Laroque David, farmer
 Lemaire Honoré, spinner
 Lemoine Louis, moulder
**LIVERPOOL AND LONDON AND
 GLOBE INSURANCE CO.,** John
 Hackett, agent
 Lussey Thomas, shoemaker
 Lynch Isaac, farmer
 Mackay Miss Mary M., school teacher
 McCutcheon John, farmer
 McDougall Angus, contractor
 McInnis Angus, clerk
 McNauly Thomas, farmer
 Manny Isaac, cooper
 Manny John, lath maker
 Mercile Antoine, councillor, farmer
 Moisan Trefflé, carriagemaker
 Moreau Mrs. Marguerite, wid Antoine
 Moreland Mrs. Mary, wid James
 Morrissey Mrs. Johanna, wid Edward
 O'Hara George, tinsmith
 O'Hara Hugh, storekeeper
 O'Kane Thomas, farmer
 O'Reilly Peter, farmer
 Ouellet Pierre, secretary-treasurer of
 municipality, farmer
 Pagé Léon, laborer
 Page Walter
 Papin Pierre, farmer
 Papineau Jean Baptiste, laborer
 Paré Charles, stove fitter
 Paré Mrs., wid Charles
 Perrault Charles, councillor, farmer
 Petit Augustin, farmer
 Philips Mrs. Esther, wid William
 Prairie Julien, farmer
 Prudence Miss Mary, milliner
 Quintin Albert, farmer
 Racicot Joseph, stove fitter
 Robert Eugène, shoemaker
 Rouillard David, carter
 Rouillard Hubert, carter
 Roy Mrs. Cordelia, wid Charles
 Savage Clément, carter
 Scheffer Martin, laborer
 Senné Luc, laborer
 Sicard André, moulder
 Stebbin Joseph, coachman
 Stoddart John, farmer
 Stoddart William, farmer
 Stott John, superintendent woollen mill
 Thuot Dosithé, councillor, farmer
 Tomkins Michael, laborer
 Tomkins Patrick, carter
 Trouillet Joseph, farmer
 Trudeau Charles, blacksmith
 Trudeau Miss Sophronie, school teacher
 Trudeau Ovilla, farmer
 Ure James, carder
 Viau Pierre, laborer
 Walker major general
WILLETT JOHN SAMUEL, council-
 lor, mill owner
 Willet & McPherson, mill owners
YULE JOHN, seignior, J.P., mayor,
 mill owner
 Yule Miss Amelia
CHAMPLAIN—A large village on the
 north shore of the River St. Lawrence,
 seignior and county of Champlain. It
 contains a light house. People's Tel-
 egraph Co. has an office here. Distant
 from Doucett's (opposite Three Rivers,) a
 station of the Grand Trunk railway, 15
 miles; from Quebec 75 miles, from Mon-
 treal 105 miles. Mail daily. Population
 about 400.
 Alexandre Joseph, sailor
 Arcand Norbert, boarding house
 Auger Zéphirin, blacksmith
BEAUDOIN GODEFROY, mayor, general
 store, wharf owner and wood
 dealer

Beaudoin Moïse, land owner
 Belletête Pierre, land owner
 Brunel Omer, bailiff, trader
 Brunel Utric, shoemaker
 Brunel Téléphore, trader
 Carignan Pierre, carpenter
 Charpentier Damase, joiner
 Chartier Adolphe, carpenter
 Couvent de l'Assomption de Cham-
 plain, sister St Thomas, superioress
 Dubord Calixte, cabinetmaker
 Dubord Louis, M.D.
 Durand Olivier, sailor
 Dussault Daniel, wheelwright
 Dussault E. Xavier, blacksmith
 Fugère Germain, pilot
 Fugère Joseph, engineer
GAGNON NAZAIRE, general store,
 wharf owner, dealer in fire wood, and
 official assignee
 Gagnon Pierre, pilot
 Gélinas J., shoemaker
 Germain Hilaire, blacksmith
 Grenier Noël, carriagemaker
 Hamel Mrs. Léocadie, wid E. A. La-
 nouette, storekeeper
 Hamelin Alphonse, shoemaker, baker
 Hamelin David, sailor
 Hardy Adolphe, telegraph operator
 Hardy Napoléon, postmaster
 Hébert Léandre, councillor
 Jignac captain Alexandre
 Lacroix Léonard, school commissioner,
 joiner
 Lacroix Rémi, joiner
 Lamothe Hubert, joiner
 Lamothe Joseph, J.P., secretary school
 commissioners
 Lanouet Joseph, clerk
 Larue Solfrid, M.D.
 Leblanc Ovide, councillor
 Marchand Eugène, notary
 Marchand Fortunat, engineer
 Marchand Louis, sailor
 Marchand Pierre, shoemaker and car-
 penter
 Marchand Ulfé, sailor
 Marchand Zéphirin, sailor
 Marcoux rev. Denis, R. catholic
 Martineau Joseph, notary
 Massicot Joseph, councillor
 Mongrain Joseph, pilot
 Mongrain Nazaire, pilot
 Morin Cléophas, road inspector
 Nobert Edouard, storekeeper
 Nolan Miss Mary, school teacher
 People's Telegraph Co., Adolphe Hardy,
 agent
 Pintal Adolphe, joiner
 Pintal Jean, joiner
 Plante Joseph, shoemaker
 Rivard Joseph, J.P.
 Sauvageau Adolphe, ship owner
 Sauvageau Louis, ship owner
 Thibaudeau A., school commissioner
 Thibaudeau Octave, sexton
 Toupin Eusèbe, pilot
 Toupin Trefflé, pilot
 Toupin Uldéric, clerk
 Tréfé Toussaint, pilot
 Turcot Léon, joiner
 Turcot Octave, blacksmith
 Vézina Hector, pilot
 Vézina Onésime, pilot
*** CHAPEAU**—A village on Allumette
 Islands, River Ottawa, township of Allu-
 mette, county of Pontiac. This place
 takes its name from a rock resembling a
 hat that appears in the rapids at its head.
 Distant from Pembroke, 6 miles from
 Sand Point the terminus of the Brockville
 and Ottawa railway, 54 miles, from Ottawa
 100 miles, fare \$5. Mail daily. Population
 about 250.
 Anderson Peter, farmer
 *The post office is called Allumette Island

Boucher François, tavern
 Brown Patrick, turner
 Burns Patrick, carpenter
 Chaput François, shoemaker
CLEARY MARTIN, hotelkeeper, good
 accommodation
 Coghlan Daniel, waggonmaker
 Coghlan John, J.P.
 Coghlan Michael, storekeeper
 Coghlan Mrs. Denis
 Cunningham James, farmer
 Cunningham John, storekeeper
 Cunningham Patrick, storekeeper
 Flemming Augustin, blacksmith
 Fleury Jean, shoemaker
 Galligan Daniel, tailor
 Gregg John
 Grey William L., J.P., clerk, Circuit
 court
 Harney James, farmer
 Jewell Henry, farmer
 Judge John, M.D.
 Kelly Matthew, tavern
KELLY THOMAS, hotel and bailiff
 Kennedy John, farmer
 Lackey Hugh, farmer
 Lackey Mrs. John
 Lynch John, J.P., postmaster
LYNCH PATRICK, collector of inland
 revenue
 Lynch rev. James C., R. catholic
 McGuire Patrick, school teacher
 Maloney Antoine, tavern
 Murphy Thomas, farmer
 Perrault J. Baptiste, laborer
 Sarsfield William, shoemaker
 Smith Terence, J.P., storekeeper
 Turcot Félix, shoemaker
 Wheeler Job, laborer

CHARLESBOURG—A large and flour-
 ishing village in rear of Beauport, seign-
 iory of Notre Dame des Anges, county of
 Quebec. It is the *chef-lieu* of the county.
 It has a convent belonging to the Sis-
 ters of the Good Shepherd. This place
 is remarkable for its lumber trade. The
 principal product of the land is oats. Dis-
 tant from Quebec 4 miles. Mail tri-
 weekly. Population about 200.

Allard Ange, farmer
 Allard Charles, laborer
 Allard Mrs. Charlotte, wid Pierre
 Allard Pierre, wheelwright
 Amplemann Joseph, farmer
 Armand Vincent, gardener
 Beaumont Pierre, farmer
 Baudry rev. Augustin, R. catholic
 Beaulieu Jacques, butcher
 Bedard Caleb, joiner
 Bedard Charles Basile, farmer
 Bedard Charles Thomas, farmer
 Bedard Lévi, joiner
 Bedard Etienne, farmer
 Bedard François, farmer
 Bedard Jean, farmer
 Bedard Jean Baptiste, farmer
 Bedard Jérémie, J.P., joiner
 Bedard Joseph François, farmer
 Bedard Joseph Germain, farmer
 Bedard Léon, farmer
 Bedard Nazaire, laborer
 Bedard Olivier, farmer
 Bedard Pierre, farmer
 Bédanger Elisée, farmer
 Bédanger Pierre, blacksmith
 Berthiaume Thomas, farmer
 Binet Gabriel, farmer
 Binet Isidore, farmer
 Binet Joseph, wheelwright
 Bourbeau Alexis, farmer
 Bourbeau Baptiste, laborer
 Burke James, notary
 Byrns Michael, farmer
 Carmichael James, farmer
 Carmichael Lewis, farmer

Chartré François, wheelwright
 Chartré Jean, joiner
 Chartré Jérémie, blacksmith
 Chevanel Joseph, shoemaker
 Cloutier Charles, farmer
 Cloutier Jean, grocer
 Cloutier Louis, farmer
 Croteau Augustin
 Delinelle Nicolas, farmer
 Deslauriers Antoine, joiner
 Dorion Guillaume, carpenter
 Dorion Honoré, secretary-treasurer of county
 Dorion Mrs. Louise, wid Henri
 Duhault Easèbe, painter
 Duhault Louis, farmer
 Dasault Cléophas, shoemaker
 Fecteau François, farmer
 Galarneau Jean, farmer
 Galarneau Mrs. Fanchette, wid Jacques
 Gaulin Louis, boarding house
 Giroux André, joiner
 Guilbault Jean, farmer
 Huot Gaspard, boarding house
 Johnson John
 Lefebvre Bènoni, farmer
 Lefebvre Boniface, miller
 Lefebvre Etienne, jun., farmer
 Lefebvre Etienne, sen.
 Légaré Pierre, grocer
 Martel Jean, butcher
 Nolin Cyrille, blacksmith
 Pageau Charles, farmer
 Pageau François Xavier, laborer
 Pageau Joseph, joiner
 Pageau Joseph, laborer
 Pageau Pierre, farmer
 Pageau Pierre, laborer
 Pageau Pierre, jun., farmer
 Paradis Germain, farmer
 Paradis Honoré, carter
 Paradis Joseph, joiner
 Paradis Paul, farmer
 Parent Bernabé, mayor
 Plamondon Joseph, manufacturer
 Point Baptiste, laborer
 Rhéaume Joseph, farmer
 Rhéaume Julien, farmer
 Rhéaums Mrs. Marie, wid Charles
 Roy Antoine, farmer
 Roy Charles, trader
 Roy Félix, blacksmith
 Roy George, blacksmith
 Roy Jean Baptiste, farmer
 Roy Pierre, farmer
 Roy Prosper, joiner
 Tremblay, Mars, postmaster, wheelwright
 Tremblay Norbert, miller
 Trudel Jacques, farmer
 Verret Jacques, grocer
 Verret Jean, laborer
 Villeneuve Jean, farmer
 Villeneuve Jean Baptiste, shoemaker
 Villeneuve Joseph, farmer
 Villeneuve Louis, farmer
 Villeneuve Pierre, farmer
 Villeneuve Pierre, secretary-treasurer of municipality.
 Westclare Mrs. Laura, wid James

CHATEAU RICHER—A village in the seigniory of Beauport, county of Montmorency, on the north shore of the River St Lawrence, and immediately opposite the parish of Ste Famille, Island of Orleans. This place is the favorite resort of sportsmen during the season, who are attracted thither by the fishing and shooting, partridge, wild duck, snipe and trout being abundant. Distant from L'Ange Gardien 6 miles, from Quebec 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 2,000.

Audet dit Lapointe Joseph, laborer
 Barette Cyfroi, farmer
 Barette Narcisse, farmer

Bilodeau François, laborer
 Bilodeau Jean Baptiste, laborer
 Bilodeau Joseph, laborer
 Bilodeau Narcisse, farmer
 Blackburn John, farmer
 Bleu Casimir, laborer
 Bleu Charles, laborer
 Bleu Narcisse, joiner
 Blouin Mrs. Vitaline Verreau, wid Pierre
 Boivin Eusèbe, farmer
 Boivin Napoléon, laborer
 Boivin Samuel, laborer
 Bouchard Gédéon, shoemaker
 Bouchard Léon, laborer
 Bourassa Pierre, farmer
 Caron Octave, laborer
 Caron Onésime, laborer
 Casault Charles, farmer
 Casault Louis, farmer
 Casault Mrs. Constance, wid Joseph
 Casault Onésime, mason
 Cauchon François Xavier, sailor
 Cauchon Ignace, laborer
 Cauchon Jean, farmer
 Cauchon Joseph, farmer
 Cauchon Léon, farmer
 Cauchon Octave, farmer
 Cauchon Odilon, farmer
 Cauchon Olivier, farmer
 Cauchon Pierre, farmer
 Cauchon Prisque, laborer
 Cauchon Prisque, laborer
 Cloutier Edouard, farmer
 Cloutier Jean, laborer
 Cloutier Joseph, farmer
 Cloutier Joseph, jun., farmer
 Cloutier Louis, laborer
 Cloutier Louis, farmer
 Cloutier Louis, laborer
 Cloutier Napoléon, joiner
 Cloutier Nazaire, farmer
 Cloutier Prisque, sailor
 Cloutier Vincent, farmer
 Cloutier Xavier, sailor
 Cloutier Zacharie
 Cloutier Zacharie, farmer
 Colin Joseph, jun., joiner
 Colin Joseph, sen., joiner
 Côté Edouard, farmer
 Côté Félix, tanner
 Côté Joseph, farmer
 Côté Pierre, farmer
 Crispin Joseph, farmer
 Crispin Vincent, farmer
 Déry Joseph, miller
 Desgagné Denis, laborer
 Dick Gabriel, notary and registrar
 Dion Abraham, farmer
 Dion Didace, farmer
 Dion Jean, farmer
 Dion Jean, laborer
 Dion Louis, sexton, trader
 Dion Nicolas, laborer
 Dorion Gaspard, sailor
 Dorion Joseph, sailor
 Dorion Léon, sailor
 Dorion Philéas, laborer
 Dorion Siméon, sailor
 Dorion Xavier, sailor
 Filion Antoine, farmer
 Filion Gabriel, farmer
 Filion Joseph, farmer
 Filion Luc, farmer
 Filion Maxime, farmer
 Filion Olivier
 Filion Victor, farmer
 Fortin Casimir, farmer
 Fortin Régis, miller
 Gagnon Abel, laborer
 Gagnon Charles, laborer
 Gagnon Cyrille, laborer
 Gagnon Delphin, farmer
 Gagnon Joseph, farmer
 Gagnon Louis, farmer

Gagnon Michel, farmer
 Gagnon Mrs. Louise, wid Jean
 Gagnon Mrs. Marie, wid François
 Xavier
 Gagnon Olivier, farmer
 Gagnon Pierre, farmer
 Gagnon Pierre, mason
 Gagnon Salem, farmer
 Gagnon Thomas, farmer
 Gallien Louis, farmer
 Gallien Olivier, farmer
 Gariépy Joseph, farmer
 Gariépy Louis
 Gariépy Louis, storekeeper
 Gaumont Etienne, laborer
 Germain Hypolite
 Giguère Adolphe, farmer
 Giguère François, baker
 Giroux Isidore, farmer
 Goulet Louis, sawyer
 Goulet Régis, sailor
 Gravel Alexandre, jun., farmer
 Gravel Alexandre, sen., J.P., mayor
 Gravel Castule, farmer
 Gravel Hypolite, farmer
 Gravel Ignace, sailor
 Gravel Jean, storekeeper
 Gravel Joseph, farmer
 Gravel Joseph, storekeeper
 Gravel Joseph Cyfroi, storekeeper
 Gravel Julien, farmer
 Gravel Lazare, carter
 Gravel Louis, farmer
 Gravel Louis, N., M.D.
 Gravel Olivier, carter
 Gravel Olivier, farmer
 Gravel Onésime, farmer
 Gravel Pierre, joiner
 Gravel Prisque, joiner
 Gravel Simon, farmer
 Gravel Théodore, carter
 Gravel Thomas, sailor
 Gravel Miss Vitaline, school teacher
 Guay Alexis, wheelwright
 Healy Martin, chairmaker
 Huot Jacques, farmer
 Huot Louis Pierre, bailiff and secretary of school and municipality.
 Huot Pierre
 Huot Pierre, farmer
 Jalbert Louis, laborer
 Jobidon François, wool comber
 Jobidon Julien, farmer
 Jobidon Louis, farmer
 Jobidon Pierre, farmer
 Jobidon Xavier, farmer
 Jobin Louis, farmer
 Julien François, farmer
 Labranche Jean, laborer
 Labranche Mrs. Apolline, wid Pierre
 Labrecque Alfred, laborer
 Labrecque George, laborer
 Labrecque Hubert, farmer
 Labrecque Samuel, farmer
 Lacouline Joseph, jun., laborer
 Lacouline Joseph, sen., laborer
 Lacouline Wilfred, laborer
 Lambert Cyfroi, farmer
 Lambert François, quarry owner
 Lamontagne Joseph, mason
 Laplante Jacques, farmer
 Lefrançois Ferdinand, farmer
 Lefrançois Joseph, farmer
 Lefrançois Pierre Célestin, hotelkeeper
 Lemoine Errol Charles, M.D.
 Lessard Charles, farmer
 Lessard Edmond, laborer
 Lessard Pierre
 Lessard Thomas, laborer
 L'heureux Louis, storekeeper
 L'heureux Pierre, sailor
 Loignon Augustin, miller
 Martineau Louis, shoemaker
 Michel Charles, farmer

Michel François, farmer
 Michel Joseph, farmer
 Michel Louis, farmer
 Michel Miss Julienne
 Michel Thomas, farmer
 Morel Jean, farmer
 Morin Alfred, laborer
 Nolet Mrs. Anastasie, wid Frs. Xavier
 Paré Edouard, farmer
 Paré François, miller
 Paré Joseph, carter
 Paré Maxime, laborer
 Paré Miss Adélaïde, school teacher
 Paré Narcisse, farmer
 Paré Pierre, laborer
 Paré Pierre, jun., farmer
 Paré Pierre, sen., farmer
 Parent Jean, carter
 Pelletier Bruno, school teacher
 Picard Régis, jun., farmer
 Picard Régis, sen., farmer
 Pichet George, farmer
 Plante François Xavier, laborer
 Poulet Cléophas, laborer
 Poulet Elzéar, laborer
 Poulin Joseph, farmer
 Poulin Joseph, laborer
 Poulin Napoléon, laborer
 Poulin Olivier, laborer
 Poulin Philéas, farmer
 Poulin Régis, farmer
 Poulin Stanislas, baker
 Poulin Vital, carter
 Prémont Joseph, blacksmith
 Racine Célestin, farmer
 Racine Jérôme, laborer
 Rancour Joseph, jun., farmer
 Rancour Joseph, sen., farmer
 Rhéaume Alexis, laborer
 Rhéaume Alexis, sailor
 Rhéaume Charles, J.P., farmer
 Rhéaume Gabriel, farmer
 Rhéaume George, farmer
 Rhéaume Joseph, jun., farmer
 Rhéaume Joseph, sen.
 Rhéaume Louis, laborer
 Rhéaume Mrs. Justine, wid René
 Rhéaume Prisque, farmer
 Richard rev. Edouard, R. catholic
 Robitaille Michel, farmer
 Rousseau Mrs. Luce, wid Louis Ovide,
 postmistress
 Savard Jean Baptiste, farmer
 Simard Etienne, storekeeper
 Simard Etienne, jun., farmer
 Simard Etienne, sen., farmer
 Simard François, farmer
 Simard François, sailor
 Simard Louis, farmer
 Simard Narcisse, farmer
 Simard Narcisse, laborer
 Simard Cyfroi, farmer
 St Hilaire Jean, farmer
 St Hilaire Louis, sailor
 Taillon Charles, farmer
 Taillon Jean, jun., farmer
 Taillon Jean, sen.
 Taillon Pierre, laborer
 Tanguay Charles, sailor
 Tanguay Jean, laborer
 Tanguay Joseph, laborer
 Thibault Castule, farmer
 Thibault François, laborer
 Thibault Jérémie, carter
 Thibault Joseph, farmer
 Toupin François, laborer
 Toupin Jean, farmer
 Toupin Joseph, laborer
 Toupin Louis, laborer
 Tremblay Augustin, sailor
 Tremblay Etienne, laborer
 Tremblay Onésime, blacksmith
 Tremblay Richard, sen., mill owner
 Tremblay Wilbrod, laborer

Trépanier George, laborer
 Trépanier Joseph, laborer
 Trépanier Mrs. Flavig, wid Frs. X.
 Trépanier Nicolas, sailor
 Trudel Charles, farmer
 Trudel Elie, laborer
 Trudel Joseph, farmer
 Trudel Nérée, farmer
 Trudel Pierre, laborer
 Verrault Abraham, farmer
 Verrault Aimé, carter
 Verrault Charles, laborer
 Verrault François, laborer
 Verrault Joseph, farmer
 Verrault Louis, farmer
 Verrault Olivier, laborer
 Verrault Onésime, farmer
 Verrault Prisque
 Vézina Salem, farmer
 Warren Philip

CHATEAUGUAY—A village on the
 rivers St Lawrence and Chateauguay,
 seigniory and county of the same name,
 district of Beauharnois. Distant from
 Caughnawaga, a station of the Montreal,
 Lacine, and Province Line railway, 6
 miles, from Beauharnois, a landing of the
 Montreal and Corn wall steamers, 9 miles,
 from Montreal 24 miles, fare 37½c. Mail
 daily. Population about 500.

Allard Joseph, farmer
 Allard Mrs. Amable, wid Charles
 Bannan Patrick, farmer
 Bélanger Charles, joiner
 Bélanger Louis, laborer
 Belly Benoit, cabinetmaker
 Bergevin Charles, farmer
 Bergevin E., assistant postmaster, store-
 keeper
 Bergevin Louis, farmer
 Bergevin Paul, farmer
 Boursier Antoine, farmer
 Boursier François, farmer
 Boursier Nicolas, jun., farmer
 Boursier Nicolas, sen.
 Boursier Pierre
 Bourdon Joseph, farmer
 Bourdon Moïse, farmer
 Bourassa Louis, J.P., secretary-treasurer
 of local council
 Bruyère Narcisse, blacksmith
 Cauchon Aurélien, axe manufacturer
 Cavalier Homère, baker
 Cécyr Dominique, baker
 Chartrand Antoine, joiner
 Chauvin Antoine, farmer
 Chauvin François Xavier
 Chevretils Joachim, farmer
 Chevretils Mrs. Véronique, wid Jean Bte.
 convent of Sisters of Congregation,
 sister St. Adélaïde, superioress
 Couillard Etienne, laborer
 Couillard Joseph, joiner
 Craik David, farmer
 Crépin Charles, laborer
 Dale Thomas, farmer
 Dalton Moïse, farmer
 Demers Léon, bailiff
 Demers Solime, storekeeper
 Desparois Gédéon, joiner
 Dorais Jean Baptiste, carpenter
 Dorais Louis
 Dorais Moïse, farmer
 Dorais Pierre, farmer
 Duquet Paul, farmer
 Elliott Thomas, storekeeper
 Fortin Joseph
 Fortin Landry, sen., blacksmith
 Gaudet rev. Urgel, R. catholic
 Gendron Mrs. Catherine, wid Cyprien
 Giroux Pierre, farmer
 Gouddy Robert, farmer
 Greffe Joachim, shoemaker
 Hébert Antoine, carpenter

Laberge Antoine, farmer
 Laberge Auguste, farmer
 Laberge Charles, councillor
 Laberge dit Charlet Charles, farmer
 Laberge François-Xavier, farmer
 Laberge Joseph, farmer
 Laberge Noé, mayor
 Laberge Onésime, farmer
 Laberge Vital
 Lanouet David, saddler
 Larivière Jean Baptiste, shoemaker
 Larivière Théodule, shoemaker
 Leclair Louis, baker
 Lefebvre Jean Baptiste, farmer
 Lefebvre Thomas, tinsmith
 Legault Stanislas, J.P.
 Lenoir dit Rolland, Frs. X., shoemaker
 Lepailleur Alfred N., notary public and
 clerk Commissioner's court
 Lortie Mrs. Pierre
LUSSIER JULES GUERNON, M.D.
 Lussier Mrs. Sophie, wid Louis
 Lussier rev. Louis Charles, R. catholic
 Mallet Narcisse, J.P., postmaster
 Mallet Pierre, farmer
 Marchand Alexandre, farmer
 Marchand Jacob, saddler
 Maréchal Jean Baptiste, clerk
 Maréchal Louis, collector
 Montcalm Noé, farmer
 Préjean Louis, saddler
 Primeau Pierre, farmer
 Provost Mrs. Marie, wid Théophile
 Quesnel Joseph, jun., butcher
 Quesnel Joseph, sen., butcher
 Reid François, farmer
 Reid Joseph Hilaire, councillor
 Robert Narcisse, farmer
 Rousseau Luc, laborer
 Roy Mrs. Marceline, wid Jean, farmer
 Scotch Presbyterian church, rev. Fre-
 derick P. Syms, minister
 St Adélaïde sister, superioress Convent
 of sisters of Congregation
 St Onge Mrs. Apolline, wid Basile
 Ste Marie Théophile farmer
 Syms rev. Frederick P., minister Pres-
 byterian church
 Vaneur Léandre, school teacher
 Vaneur Théophile, sexton
 Wright William, farmer

CHATEAUGUAY BASIN—A vil-
 lage at the junction of the St Lawrence
 and Chateauguay rivers, parish, seigniory
 and county of the same name, district of
 Beauharnois. Montreal Telegraph Co. has
 an office here. Distant from Chateau-
 guay village 14 miles; from Caughnawaga,
 a station of the Montreal, Lacine and
 Province Line railway, 5 miles, from
 Beauharnois 9 miles, from Montreal 23
 miles, fare 37½c. Mail daily. Population
 about 200.

Auger Clément, laborer
 Couillard Antoine, pilot
 Couillard David, laborer
 Couillard Louis, hotelkeeper
 Desparois Isidore, joiner
 Dewitt Charles, councillor
 Dufour Joseph, jun., pilot
 Dufour Joseph, sen.
 Dufour Maxime, pilot
 Fullerton Alexander, sea captain
 Fullerton James, farmer
 Fullerton John
 Gaudreau George, carter, hotelkeeper
 Hamilton James, farmer
 Hubert Edouard, laborer
 Jack & Co., storekeepers
 Jack John, of Jack & Co.
 Laberge Jacques, laborer
 Lang Robert, postmaster
 Laviolette Jean Baptiste, farmer
 MacRobert Alexander, engineer

MacRobert Charles
 Momillion Louis, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Pilon Alexandre, stonecutter
 Préjent Xavier, laborer
 Ross Mrs. Alexander
 St Marie Guillaume, laborer
 St Marie Israël, shoemaker
 Trudeau Romain, blacksmith

CHATELON—A village in the county of Yamaska. The inhabitants are chiefly engaged in manufactures and agricultural pursuits. Distant from St Célestin, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare \$1.25. Mail weekly. Population about 200.

Beauchemin E. P. & L., mill owners
 Beauchemin Emmanuel Jos., mechanic
 Beauchemin Emmanuel, lumber dealer
 Beauchemin Louis, mechanic
 Beauchemin Philippe, mechanic
 Bernard Alfred, miller
 Bernard Ulric, miller
 Blanchet Arsène, farmer
 Blanchet Louis, farmer
 Champagne Joseph, farmer
 Dolan Michael, laborer
 Houle Joseph, farmer
 Houle Louis, farmer
 Lafleur François X., farmer
 Lampion Joseph, farmer
 Lampion Moïse, farmer
 Lampion Prosper, farmer
 McCraw Joseph, carder
MEAGHER JOHN C., postmaster, trader

Mercure Dieudonné, blacksmith
 Morisset Olivier, farmer
 Picotin Esdras, farmer
 Raiche Adrien, farmer
 Smith Jacob, farmer
 Smith Pierre, farmer
 Smith Théodore, farmer
 Smith William, farmer
 Vincent Hiliare, carpenter

* **CHAUDIERE**—A small village in the seignior of Lauzon, county of Levis, district of Quebec. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Craig's Road 6 miles, from Quebec 17 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Bell John, farmer
 Belleau Pierre, farmer
 Bilodeau Xavier, trader
 Boutin Miss, school teacher
CANADIAN EXPRESS CO.
 Casgrain rev. George, R. catholic
 Croteau Isaac, secretary-treasurer of municipality
 Cyprien Joseph, shoemaker
 Demers Modeste, farmer
 Desrochers Evangéliste, farmer
 Dubois Honoré, farmer
 Duperré Rémi, farmer
 Duquet Ambroise, carpenter
 Filteau Honoré, farmer
 Fréchet Misses, boarding house
 Giles William, boarding house
 Gosselin Ferdinand, J.P., farmer
 Hallée Octave, J.P., farmer
 Huart Louis, wheelwright
 Kelly Barthelemy, grocer
 Laberge Louis, mayor
 Lemieux Miss, school teacher
LEMIEUX NAPOLEON, station master and telegraph operator
 McIntyre John, boarding house
 Malouin Isidore, blacksmith
MONTREAL TELEGRAPH CO., N. Lemieux, agent
 Olivier Joseph, farmer

* Also called St Etienne.

Paquet Isaïe, manufacturer of thrashing mills
 Pérusse Miss, school teacher
 Plante Jean, farmer
 Roy Thomas, storekeeper
 Samson Miss, school teacher
 Sanschagrin Louis, sailor
 Sanschagrin Olivier, sailor
 Simoneau Augustin, jun., J.P., farmer
 Simoneau Augustin, sen., postmaster, captain of militia
 Simoneau Jean Bte., carpenter
 Tremblay Louis, farmer
 Tremblay Pierre, farmer
 Verret Ambroise, carter
 Verret François, butcher
 Wild William, carpenter

CHAUDIERE CURVE—A small place in the seignior of St Jean Chrysostôme, county of Levis, district of Quebec. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Pointe Lévi 9 miles. Population about 60.

Demers Thomas, farmer
 Fontaine Bénoni, farmer
 Lambert Jean Bte., farmer
 Lemieux Gabriel, farmer
 Lemieux Jean Baptiste, farmer
 Lemieux Pierre, farmer
LEVESQUE ARSENE, station master and telegraph operator
MONTREAL TELEGRAPH CO., Arsène Lévesque, operator
 Morneau Pierre, farmer

CHELSEA—A village on the river Gatineau, township of Hull, county and district of Ottawa. A large lumbering business is done here. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Ottawa 8 miles, fare 50c.; from Aylmer, the county town, 14 miles. Mail daily. Population about 400.

Aitcheson William, laborer
 Allan William, cabinetmaker
 Ardis Samuel, shoemaker
 Burke James, tavern
 Chamberlin Charles W., builder
 Chamberlin John, carpenter
 Chamberlin Josiah, jun., millwright
 Charpentier Gabriel, tavernkeeper
 Chitty George S., bookkeeper
 Church G. & S., tanners and storekeepers
 Church Gardener, jun.
 Church Gardener, sen.
 Church Horace A., clerk
 Clarke Mark, saddler
 Clarke & Wilson, tavern
 Cluff W. H., miller
 Corrigan Austin, grocer
 Dean Edward, tavern
 Derby Richard, boot and shoemaker
 Dewar Charles A., clerk
 Dumoulin G., carpenter
 Evans David, clerk
 Farley Robert, crown lands agent
 Farrell Edward, tavern
 Fraser rev. James, Presbyterian
 Gilmour & Co., mill owners
 Hall James, mill owner
 Hamilton Jas. R., bookkeeper
 Handratty Patrick, shoemaker
 Leppard Philip, blacksmith
 McAdam T. H., clerk
 McAdam Thomas, shoemaker
 McDonald Peter, tailor
 McGowan rev. James, R. catholic
 McPhail D. G., clerk
 McFarlane A. shoemaker
 Maloney John, butcher
 Mather John agent for Gilmour & Co.
MONTREAL TELEGRAPH CO., H. B. Prentiss, operator

Moore Thomas, tavern, stage office
 Moran Miss Johanna, school teacher
 Pate Robert, shoemaker
 Patterson John C., storekeeper
PRENTISS HOWARD B., postmaster, storekeeper and operator Montreal Telegraph Co.
 Robillard Joseph, shoemaker
 Shea Michael, J.P.
 Stevens Samuel, millwright
 Trowsse Philip, shoemaker
 Warren Oliver, school teacher
 Westgate Thomas, tailor

* **CHELTSEY**—A village and municipal parish in the township of the same name county of Montcalm, district of Joliette. Erected as a township December 20, 1856. The parish was erected August 6, 1866. Parts of Kilkenny and Wexford have been attached for ecclesiastical purposes. Within the last two years quartz rock that assayed \$32 per ton, has been discovered near this place. It possesses a good lumber business and fine water power. Distant from Rawdon, 12 miles, from Joliette a station of the St Lawrence and Industry railway 28 miles, from Montreal 57 miles. Mail weekly. Population about 100.

Archambault François, farmer
 Brault Elie, secretary-treasurer of council and schools
 Copping John, councillor
COUTU REV. ALEXIS HENRI, R. catholic
 Daviault Clément, councillor
 Dusablé Joseph, bailiff
 Emond Michel, painter
 Gagnon Louis, blacksmith
 Gaudet Louis, blacksmith
 Giguère Pierre, saw mill
 Granger Charles, postmaster of Chantelle
 Granger David, school commissioner
 Holtby Thomas, mayor, farmer
 Lachapelle Joseph, farmer
 Landreville Pierre, farmer
 Laneville Pierre, farmer
 Latendresse Charles, school commissioner
 Lépine Marcel, trader and postmaster of St Théodore
 Magueron Geo., school commissioner
 Mercier François, grist and saw mill
 Morin Cyrille, J.P., saw mill
 Morin Delphin, councillor
 Morin Pierre, councillor
 Perrault Urgèle, foreman of colonization roads
 Richey William, school commissioner
 Riopel Louis, councillor
 Riopel Louis, J.P., councillor
 Riopel Octave, shoemaker
 Truesdell Daniel, jun., saw mill

† **CHESTER EAST**—A small village in the township of Chester, county and district of Arthabaska. A large lumber trade is done here. Distant from Arthabaska, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles. Mail weekly. Population about 150.

Alaire Fortier, flour mills
 Beauchêne Israël, secretary municipality
 Bécot Pierre, councillor
 Buisson rev. Louis Adélaïde, R. catholic
 Désilets Placide, councillor
 Fournier Cyrille, mayor
 Gilbert François, councillor

* The post office of the village near the chapel is named St Theodore de Chertsey; the post office of the settlement 3 miles further north, in the same township, is named Chantelle

† Post office is named East Chester.

Jutras Joseph, postmaster, farmer
 Labonté Joseph, mill owner
 Lafleur Antoine, storekeeper
 Lambert Abraham, mill owner
 Lambert Pierre, councillor
 Larivière Amédée, storekeeper
 Laurandean Antoine, councillor
 Leblanc Olivier, councillor
 Nadeau Joseph, butcher
 Ratté Basile, mill owner

CHESTER WEST—A village in the township of Chester, county and district of Arthabaska. A large trade is done here in lumber and pot and pearl ashes. Distant from St Christophe 6 miles, from Arthabaska, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles. Mail tri-weekly. Population about 250.

Barié Cina, councillor
 Bécot Alexis, blacksmith
BOOTH THOMAS, postmaster, general store, lumber merchant, pot and pearl ash manufacturer
 Côté Raphaël, blacksmith
 Croteau Moïse, bailiff
 Delphos A. S., storekeeper
 Gagnon Romuald, councillor
JACQUES GEORGE EPHRAÏM, notary public, dry goods, hardware, groceries
 Lachaud Charles, blacksmith
 Lavigne Noël, J.P., farmer
 Leblanc Elie, school commissioner
 Leblanc Jean Baptiste, councillor
 Leblanc Olivier, school commissioner
 Lehoulier Henri, councillor
 Liberge Etienne, mayor
 Moreau Miss Aurélie, milliner
MOREAU REV. JOSEPH A., R. catholic, school commissioner
 Morisset Léon, shoemaker
 Morrison James, mill owner
 Motard Prosper, tanner
 Paquet Stanislas, blacksmith
 Poisson Moïse, councillor
 Roberge Benjamin, councillor
 Roberge Joseph, school commissioner
 Rouleau Cyrille, secretary of municipality

CHICHESTER—A small village on the north shore of the River Ottawa, opposite Allumette Island, township of Chichester, county of Pontiac and district of Ottawa. There is considerable lumbering done here. Distant from Pembroke 9 miles, from Sand Point the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 53 miles, fare 50c.; from Ottawa 103 miles, fare \$5.50. Mail daily. Population about 100.

Allard Fabien, miller
 Bergeron Joseph, shoemaker
 Chaput Narcisse, shoemaker
 Dupuis Olivier, shoemaker
 Landon Horace, postmaster, foreman
 McDonald J. R.
 McDonald John, blacksmith, tavern-keeper
 McDonald Mrs. Ronald
 Mulligan John
 Payne Thomas, farmer
 Poupore John, M.P.P., mill owner and lumberman
 Poupore Mrs. Jean Baptiste
 Poupore Wm. Joseph, storekeeper
 Wheeley Mrs. John, tavernkeeper

CHICOUTIMI—An incorporated village on the south side of the River Saguenay, township and county of Chicoutimi. It is the *chef-lieu* of the county, and has the court house and gaol. A large lumbering business is carried on here, vessels loading direct for England and other parts. In summer steamers ply bi-weekly between here and Quebec. Distant from the mouth of the Saguenay river 75 miles, from Quebec, by water 205 miles, by land, via St Paul's Bay, 156 miles. Mail tri-weekly. Population about 700.

Alexander James
 Barette Anselme, caulker
 Barrabé rev. William, R. catholic
 Bélanger George, tanner
 Bilodeau Guillaume, carpenter
 Blackburn Jean Baptiste, farmer
 Blair Robert, M.D.
 Blais Jean, sailor
 Boily Jean, of N. & J. Boily
 Boily N. & J., merchants
 Boily Nil, of N. & J. Boily
 Boily Paschal H., storekeeper
 Boily Téléphore, storekeeper and secretary-treasurer township council
 Bossé Ovide, sheriff, registrar and notary
 Caron Michel, culler
 Cauchon Abel, tanner
 Cauchon Théodore, joiner
 Claveau Clément, blacksmith
 Claveau Melchiae, bailiff and secretary-treasurer of township and schools
CLOUTIER THOMAS Z., high constable, notary, secretary-treasurer county council, municipality of village, schools and agricultural society, and secretary board of examiners
 Convent of the Good Shepherd, sister St Charles, superioress
 Daunais Onésime, storekeeper
 Debien Joseph, blacksmith
 Debien Pierre, blacksmith
 Debien Thadée, farmer
 Debien Théodore, blacksmith
 Duberger George, crown land and timber agent
 Duberger Henri Z., advocate
 Dufour Job, storekeeper

FLANAGAN NEWTON, agent Hudson Bay Co.
 Forest Henry, clerk
 Forest William G., bookkeeper
 Gagné Jean Alfred, advocate
 Gagnon Joseph, shoemaker
 Gaudrean Abel, blacksmith
 Gilloran Dominic, storekeeper
 Girard Isaie
 Gosselin F. R., advocate
 Grant William, clerk
 Grenon Charles, baker
 Guay François, clerk
 Guay Jean, postmaster, storekeeper
 Harper James, machinist
 Harper Louis, machinist
 Harper Miss Ann, school teacher
 Harvey André, shoemaker
 Harvey Célestin, tinsmith
 Harvey Jean, J.P., farmer
 Harvey Joseph, farmer
 Hudon Elzéar, storekeeper

HUDSON BAY CO., N. Flanagan, agent
 Imbeau Isaie, farmer
 Jean François, tanner
 Jean Théophile, tinsmith
 Kane George, advocate
 Laberge Thomas, mechanic
 Lachance Louis Philippe, gaoler
 Lamarre Octave, carpenter
 Lamarre Pierre, joiner
 Langevin Jean, miller
 Larouche Auguste, shoemaker
 Lavoie François, joiner
 Lemieux Eucher, blacksmith
 Lévesque Eusébe, boatman
 Marcotte Norbert, storekeeper
 Martel Théophile, shoemaker
 Martel Thomas, wheelwright
 Martin Vincent, M.D., storekeeper and school inspector
 Martin Vincent M., agent
 Mercier Philibert, laborer
 Morin Israël, storekeeper
 Murdoch Alexander, storekeeper

O'Brien Francis H., prothonotary Superior court, and clerk Circuit court and peace

Ouellet Juste, shoemaker
 Pacaud François X., bailiff
 Paradis Baltazar, carpenter
 Pednaud Alfred, blacksmith
PRICE BROTHERS & CO., merchants
 Price hon. David Edward, of Price Brothers & Co., senator
 Price Wm. E., of Price Brothers & Co.
 Racine rev. Dominique, R. catholic
 Savard Edouard, school teacher
 Savard Honoré, sailor
 Savard Pierre, farmer
 Savard Roger, storekeeper
 Sheehy Nicholas, shoemaker
 St Charles sister, superioress Convent of the Good Shepherd
 St Jean Narcisse, jun., carpenter
 St Jean Narcisse, sen., carpenter
 Sturton Ainsworth, clerk
 Talbot Pierre, storekeeper
 Tremblay Alexis, joiner
 Tremblay captain Octave
 Tremblay Dorilas, carpenter
 Tremblay François, sailor
 Tremblay Jean, bailiff
 Tremblay Léandre, culler
 Tremblay Méron, deputy post master storekeeper
 Tremblay Pierre A., M.P., M.P.P., provincial land surveyor
 Tremblay William, bailiff
 Warren William, machinist
 Welsh Richard, engineer
 Wilmot Louis R. F., bailiff

CLARENCEVILLE—A village in the parish of St George, seigniory of Noyan and Foucault, county of Missisquoi, district of Bedford. Erected a protestant parish by Lord Dalhousie May 10, 1822. It is a port of entry. Distant from Lacolle, a station of the Montreal, St John and Rouses Point branch of the Grand Trunk railway, 3 miles, from Phillipsburg 12 miles, from Pike River 12 miles, from Montreal, 48 miles. Mail daily. Population about 300.

Audet Pierre, laborer
 Bush Hiram Cyrus, farmer
 Bush Ira Isaiah, of St John, Sawyer & Bush
CARTER BROCK, M.D., physician and surgeon
 Clarenceville Academy, Henry W. Nye principal
CLARENCEVILLE HOTEL, Arlin Martindale, proprietor. Travellers will find good accommodation at reasonable terms
 Colton Daniel, bailiff
 Colton Henry, farmer
 Derick Alonzo, farmer
DERICK ASAHÉL HAWLEY, assistant postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, boots, shoes, ready made clothing, produce, patent medicines, &c.
 Derick Frederick Uriah, tinsmith
 Dunberry Mrs. Mary Ann, wid Charles Dupuis Joseph, M.D.
 Duvernet rev. Edward, ch of England
 Ellis Thomas, carpenter
 Glasgow Robert, farmer
 Hunter John, farmer
 Johnson George Washington, J.P., commissioner of small causes
 Leinahan Patrick, tailor
 McFee Albert, harnessmaker
 McNeil John, farmer
MARTINDALE ARLIN, proprietor Clarenceville hotel
 Nye rev. Henry W., ch of England
 O'Neil Miss Mary Ann, dressmaker

O'Neil Miss Sarah, dressmaker
 Palmer Samuel, harnessmaker
 Picard Frederick, carpenter
 Reynolds John, sexton
 Robertson John, cheese factory
 ROWE MAJOR C. S., farmer
 Salls Daniel, farmer
 Sargent Charles, farmer
 Sawyer Charles Henry, of St. John,
 Sawyer & Bush
 SIMPSON WILLIAM LANGDON, dealer
 in dry goods, groceries, provisions,
 boots, shoes, hardware, produce, &c.
 SMITH UZIEL MORTIMER, J.P.,
 mayor, farmer
 St John Charles Hall, shoemaker
 St John Lucius D., of St John, Sawyer
 & Bush
 St John Thomas Power, shoemaker
 ST JOHN, SAWYER & BUSH, dealers
 in dry goods, groceries, provisions,
 hardware, boots and shoes, &c
 STEWART CHARLES, postmaster,
 collector of customs and colonel com-
 manding reserve militia
 Townsend rev. Micajah, rector
 Westwood Alexander, carpenter

CLARENDON CENTRE—A village
 in the township of Clarendon, county of
 Pontiac, district of Ottawa. Montreal
 Telegraph Co. has an office here. Distant
 from Portage du Fort, a landing of the
 Ottawa River steamers, 10 miles; from
 Bristol Landing, 57 miles, fare 50c.; from
 Ottawa, 6 miles, fare \$2.50. Mail daily.
 Population about 250.

Armitage William, shoemaker
 Armstrong Robert, blacksmith
 Armstrong William E., principal of academy
 Campbell Neil, waggonmaker
 Dagg Isaac & Robert, farmers
 Daily John, tavern
 Dale John, farmer
 Dale Thomas, farmer
 Dale William, farmer
 Fletcher Thomas, tailor
 Hodgins Ed., storekeeper, mill owner
 Hodgins George, carding mill
 Hodgins James, storekeeper, mill owner
 Hodgins Ralph, mail contractor
 Hodgins William, blacksmith
 Hodgins William, tavern
 Howes rev. John W., Methodist
 Hudson Albert, saddler and harness-
 maker
 Judgson George M., secretary-treasurer
 of municipality, clerk Commissioners
 court and land agent
 Lang Humphrey, storekeeper
 Lyon & Robertson, M.D., druggists
 McLeod Colin, blacksmith
 Mathewson Hugh, storekeeper
 Mee John H., laborer
 MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Robinson rev. George C., ch of England
 SHAW JAMES, postmaster, dealer in
 dry goods, hardware, groceries, provi-
 sions, boots and shoes, ready made
 clothing, crockery, drugs, &c.
 Shaw John H., clerk
 Shaw William, bookkeeper and tele-
 graph operator
 Shaw William, tanner
 Somerville William, lumberer
 Stark Thomas, grocer
 Steel John, laborer
 Strutt John, blacksmith
 Taggart Christopher B., photographer

COATICOOK—A village incorporated
 in the parish of St Edmond, township of
 Barnston, county of Stanstead, district of
 St Francis. This parish was erected Janu-
 ary 29, 1863. It is a port of entry, and is con-

tiguous to a station of the Grand Trunk
 railway. Montreal Telegraph Co. has an
 office here. Distant from Barnston Corner 5
 miles, from Stanstead Plain 18 miles, from
 Hereford 16 miles, from Montreal 122
 miles, from Portland 175 miles. Mail
 daily. Population about 2,000.

Adams Aaron F., storekeeper
 Adams Alexander, mayor, farmer
 Allen George, laborer
 Andrews Thomas H., farmer
 Aubertin Joseph, carpenter
 Aubin Benjamin, blacksmith
 Baldwin Charles F., painter
 Baldwin Isaac, farmer
 Baldwin Norman C., machinist
 Baldwin Parker, trader
 BOWDEN WILLIAM, editor, proprie-
 tor and printer of the Coaticooke
 Observer
 Brick rev. John, Baptist
 Brooks John, blacksmith
 Brunet Marcel, storekeeper
 Burbeck Henry, carpenter
 Bush Samuel G., rake maker
 Carr Cornelius, jun., trader
 Carr Cornelius, sen., gardener
 Carr Horace L., tinsmith
 Cartier Jacques F., founder
 Chagnon H. C. Hermidas, notary
 Charest Théophile, baker
 CHARTIER REV. JEAN BAPTISTE,
 R. catholic
 Clark Charles, laborer
 Cleveland Samuel, trader
 COATICOOKE HOUSE, S. Davis, prop-
 rietor
 COATICOOKE OBSERVER, weekly,
 annual subscription \$1.50; William
 Bowden, editor, proprietor and printer
 Couture Joseph, plasterer
 Cram Lelane, carpenter
 Cross Frederick J., rake manufacturer
 Cummings Amos H., sash and door
 manufacturer
 Cummings David, foreman
 Curtis William L., blacksmith
 CUTTING & FOX, dry goods, ready
 made clothing, groceries, provisions,
 hardware, crockery, boots and shoes,
 oils and paints
 Cutting Horace, of Cutting & Fox,
 postmaster
 Cyr François, laborer
 Dubois Isaac, carter
 Damon Benjamin, M.D.
 DAMON OSCAR H., chemist and drug-
 gist
 Darling John, carriagemaker
 Davis Miss Mary A., milliner
 DAVIS STEPHEN, proprietor Coati-
 cooke house
 Desindes Michel, laborer
 Dionne Pierre, laborer
 DOAK GEORGE O., advocate
 Doherty George, tailor
 Doplace John, matchmaker
 Dubois Joseph, farmer
 Dufresne rev. Joseph A., R. catholic
 Edwards H. W., of Randall & Edwards
 Ellis Ephraim C., bailiff
 Ellis Herbert, saddler
 Ecteau Godefroy, laborer
 Foster rev. John, B.A., ch of England
 Fox Amos K., of Cutting & Fox, cus-
 toms broker
 Fritz Adam, storekeeper
 Frost Alstom, cabinetmaker
 Gagné Pierre, laborer
 Garceau Octave, carpenter
 Garland Nathaniel B., mason
 Gilbert Ambroise, founder
 Girard Norbert, blacksmith
 Glidden William, carriagemaker

Goding Harrison, laborer
 Goding Odias, mechanic
 Gordon William, carriage trimmer
 Grant John B., landing waiter
 Grenier Mrs. Philomène, wid Jean Bap-
 tiste
 Hagar rev. James M., Wesleyan
 Hardy William, assistant station master
 Harrison Darlin, carriagemaker
 Hatcher William, watchman
 Hauver Philip, farmer
 Hawes George, builder
 Hearman James, teamster
 Houston John, churn maker
 Humphrey Curtis, livery stable
 Hunt Lucius, machinist
 Isoire Charles, laborer
 Isoire Louis, laborer
 James William F., station agent
 Jasmin Joseph, joiner
 Johnson Odias, stonemason
 Johnston Robert A., laborer
 Kendall Horrin, millwright
 Kilburn Lucius, blacksmith
 Kirouac Cyprien, laborer
 Labossière François, laborer
 Lacerte Louis, saddler
 Lacerte Louis, shoemaker
 Lacroix Hilaire, landing waiter
 Ladd Charles, laborer
 Lane Thomas, laborer
 Lavoie Cyprien, pattern maker
 Lee Christopher, cabinetmaker
 Leech Henry, cabinetmaker
 Leech Mortimer, laborer
 Lefebvre Louis G., founder
 Lehoux Jean, laborer
 Lemieux Amédée, shoemaker
 Lemoine Flavien, laborer
 Lewis Daniel, teamster
 Life Association of Scotland, John
 Thornton, agent
 Lothrop Edward, butcher
 Lowell Henry, wholesale dealer in grain
 Lowell Moses, carpenter
 Lupien Isidore, saddler
 Lussier Magloire, laborer
 Lyman Cyrus E., marblecutter
 McClary Mrs. John, laundress
 McCutcheon Wm. B., night telegraph
 operator
 McDonald Mrs. John, of Thomas &
 McDonald
 McDONNELL MATTHEW, operator
 Montreal Telegraph Co.
 McDuffee Moses, farmer
 MCKEE GEORGE W., bootmaker
 Mathers John W., bailiff
 Mead Abner W., joiner
 Merrill Charles, land surveyor and bailiff
 Meunier Eugène, laborer
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Mat-
 thew McDonnell, operator
 Moulton David W., saddler
 Moulton Elias
 Moulton Gilbert, joiner
 Moulton Orin M., shoemaker
 Moyle Samuel, laborer
 Murphy Daniel, switchman
 Nolet Pierre, laborer
 Norton Annah, farmer and mechanic
 Nevers Royal, founder
 O'Donnell Charles, porter
 Olivier Guillaume, laborer
 Osgood James, farmer
 Paige Elow, carpenter
 Paquette Eusèbe H., storekeeper
 Paré Scraphin, innkeeper
 Paradis P. E., M.D., C. M.
 Parker Samuel W., sewing machine
 agent
 Parkins George, painter
 Paulin Narcisse J., butcher
 Pickett Thomas, founder

Pollard Nathaniel E., farmer
 Randall Goodman, of Randall & Edwards
 Randall & Edwards, carriagemakers and match manufacturers
 Reed Joachim, farmer
 Reid Joshua, tailor
 Richardson Henry, bailiff
 Robinson Franklin B., painter
 Sanders Zebina, farmer
 Sheppard N., tinsmith
 Shurtleff captain Albert, lumber merchant
 Shurtleff Joël, cabinetmaker
 Shurtleff Lyman, joiner
 Shurtleff Otis, secretary-treasurer of the village
 Shurtleff Turner, contractor
 SLEEPER LEWIS, proprietor of saw and grist mills
 Sleeper Wright, machine shop
 Smart Bradley, lumberman
 Smith Charles G.
 Smith Germain, laborer
 Somers William H., rake maker
 Spénard Téléphone, watchmaker
 Stevens Benjamin, laborer
 STEWART GEORGE, manufacturer of patent hand looms
 Tanguay O., M.D.
 Taplin Johnson, mechanic
 Taylor Charles, trader
 Thibaudeau Jean, laborer
 Thomas & McDonald, milliners
 Thomas Mrs. Clostere, of Thomas & McDonald
 Thomas Newell W., clerk
 Thompson James, collector of customs
 Thornton John, storekeeper and insurance agent
 Todd John, blacksmith
 Todd Miss Olive, seamstress
 Tomkins H. John, H. M. customs
 Trihey Thomas B., hotelkeeper
 Truestell Mrs. Aniers, wid Henry, hoop manufacturer
 Vaughan captain Edwin, American consul
 Vickers Arthur
 Webster Horatio, sash and blind factory
 Williams William S., surveyor of customs
 Wingate James, mechanic
 Wood Benjamin F., turner
 Wood George, M.D.
 Wood Mrs. Lucy E., wid Hiram O.
 Yettes Joseph, laborer

COLLFIELD—A small village in the township of Litchfield, county of Pontiac. Distant from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 25 miles, fare \$1.85. Mail daily. Population about 90.

Campbell John, lumber merchant
 Campbell Neil, saw mills
 Hod Edward, weaver
 Hughes Michael, postmaster, lumber merchant, general storekeeper
 Lunan Henry, farmer
 McDonell Roderick, farmer, lumber merchant
 McLellan Angus, farmer
 Moorhead David, farmer
 Moorhead John, farmer
 Mullin James, clerk
 Smith Asel, farmer and weaver
 Smith Benjamin, farmer
 Smith Charles, farmer

COMO—A small village on the south shore of the Lake of Two Mountains, opposite the Indian village of Oka, parish, seigniory and county of Vaudreuil, district of Montreal. It is much frequented during summer by visitors from Montreal and other places. Distant from Vau-

dreuil, a station of the Grand Trunk railway 17 miles, fare 75c.; from Montreal 30 miles. Mail daily. Population about 200.

Awde Richard, farmer,
 Davidson Christopher, grocer
 Davidson Joseph, farmer
 Hodgson Jocelyn, clerk
 Hodgson John, jun., farmer
 Hodgson John, sen., J.P., postmaster, storekeeper
 Hurtubise Nicholas, shoemaker
 Hutchinson William, carpenter
 Ivison James, carpenter
 Léger Antoine, butcher
 Mallet William, storekeeper
 Manson David, farmer
 Parsons Timothy, farmer
 Robinson Christopher, farmer
 Robinson John, farmer
 Rouleau Jean Baptiste, carpenter
 Rouleau Louis, carpenter
 Sanderson Joseph, farmer
 Séguin Amédée, shoemaker
 Sneider Edmund, grocer
 Springings Edward, gardener
 Taylor Miss C. E., school teacher
 Valois François X., farmer

COMPTON CENTRE—A village in the township and county of Compton, district of St Francis. The country around exhibits scenery of the most beautiful description, and presents evidences of great agricultural prosperity. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is contiguous to the Grand Trunk railway. Distant from Compton station 1 mile, fare 16c.; from Eaton Corner 18 miles, from Stanstead Plain 20 miles, from Montreal 110 miles, from Portland 182 miles. Mail daily. Population about 500.

Authier F. T., & Brother, storekeepers
 Authier F. T., of F. T. Authier & Brother
 Bartlett Mrs. Lucinda, wid Stephen
 Bass James, saddler
 Betts John, laborer
 Bilodeau Charles, laborer
 Blier Adolphe, blacksmith
 Bliss A., agent G.T.R.
 Brown Aaron, storekeeper
 COCHRANE MATTHEW H., of Smith, Cochrane & Co., Montreal, importer of farm stock

Cohorn Mrs. Hugh, laundress
COMPTON HOTEL, Hill & Kinne, proprietors

Davis Mrs. Julia, wid Benjamin, tailor
 Doak Jas., commissioner of small causes
 Doak William R., storekeeper
 Drolet Napoléon, tailor
 Duffy Albert, saw mill
 Farrington Moses C., blacksmith
 Fling William, commissioner of small causes, and insurance agent
 Gentilly Moses, shoemaker
 Geoffroy Moise, laborer
 Guilbert Théodule, grocer
GRAVEL REV. ALPHONSE, R. catholic

Hackett Charles H., collector and bailiff
 High school, R. S. Mayo, chairman; Jas. Doak, M. H. Cochrane, H. E. Wilson and W. R. Doak, directors; C. H. Hackett, secretary-treasurer
 Hill Emmett, of Hill & Kinne
HILL & KINNE, proprietors Compton hotel
 Home Insurance Co. of Hartford, Conn., R. S. Mayo, agent

Jamieson Alexander, laborer
 Jasin Pierre, blacksmith
 Kemp rev. John, ch of England
 Kellam Avory O., J.P., farmer
 Kendrick Alden W., postmaster, storekeeper

Kennedy George A., tinsmith
 Kinne Willard N., of Hill & Kinne
LARUE THOMAS, M.D., physician and surgeon

Lascalles John, laborer
 Leblanc rev. Charles, R. catholic
 Lougee Joseph, J.P., farmer
 Lougee Moses, carpenter
 Lougee Samuel, carpenter
 Lougee Seth, carpenter
 McCauly James, blacksmith
 McClary John, cattle dealer
 McCulloch John, farmer
MAYO REUBEN S., clerk of Court, secretary of municipality and of school commissioners, and agent Home Insurance Co. of Hartford, Conn.

Montour Joseph, shoemaker
MONTREAL TELEGRAPH CO., William Weston, operator
 Paige Warren J., stage driver
 Palardy Rémi, blacksmith
 Parke Charles S., M.D.
 Paré Prosper, laborer
POMROY COLONEL BENJAMIN, mayor, president Eastern Townships bank

Pomroy Selah J., farmer
 Randall Stephen, storekeeper
 Ray George, storekeeper
 Renaud Charles, tanner
 Rice Charles G., storekeeper
 Richardson rev. G. E., Wesleyan
 Rodrigue Séraphin, sexton
 Rugg Ralph, botanic physician
 Shurtleff Joël, bailiff
 Smith Alfred, farmer
 Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co., William Fling, agent
 Stinson Miss Emily
 Taylor Joseph R., proprietor Union house
 Thomas Mrs. Lydia D., wid Carlos, milliner and dressmaker
 Todd Silas, harnessmaker
 Union house, Joseph R. Taylor, proprietor
WESTON WILLIAM, station master and operator Montreal Telegraph Co.

*** COMPTON STATION**—A small place in the township and county of Compton. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Compton Centre 1 mile, from Montreal 110 miles. Population about 50.

Cromyn Jeremiah, foreman
 Gagnon Antoine, laborer
 Galipeau Joseph, laborer
 Garneau Henri, laborer
 Lemaire Guillaume, laborer
 Lemay Simon, laborer
 Sykes Gardner, laborer
 Weston William, station agent

CONTRECEUR—A village on the south shore of the River St Lawrence, between Sorel and Verchères, seigniory of Contrecoeur, county of Verchères, district of Montreal. About 20,000 lbs. of maple sugar are annually manufactured in this place. The inhabitants are supplied with water from a ridge elevated 18 feet above the village, from which the water is conducted to it, and to most of the parts of the parish, by tamarac pipes. Distant from Verchères, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 6 miles, from Sorel 15 miles, from Montreal 30 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 600.

Arpin François, councillor
 Beauregard Théophile, bailiff, school teacher
 Berthiaume Antoine, farmer
 Berthiaume Clément, farmer

* The post office is at Compton Centre.

Berthiaume Louis, blacksmith
 Bonin Joseph, farmer
BONIN JOSEPH PAUL, notary, secretary-treasurer of municipal council
 Bouthillet Joseph L., blacksmith
 Brousseau Narcisse, laborer
 Cartier Mrs. Catherine, wid François, school teacher
 Chabot Clément, farmer
 Chagnon Eugène, carpenter
 Charbonneau Jean Baptiste, farmer
 Charron Narcisse, farmer
 Chevigny Désiré, farmer
 Chevigny Louis, carpenter
CHEVIGNY REV. JOSEPH MARIE EDMOND, R. catholic
 Cormier Gédéon, farmer
 Dansereau Augustin, farmer
 Dansereau Clément J.P., mayor, school commissioner of small causes
 Dansereau Jean, farmer
 Deslauriers Michel, farmer
 Désourdis Jean, farmer
 Donais Clément, farmer
 Donais Michel, trader
 Dubois Miss Sophie, teacher
 Duhamel André, trader
 Duhamel Joseph, clerk
 Dupont François, trader
 Dupré Charles, councillor
 Dupré George, farmer
 Dupuis Louis, jun., farmer
 Dupuis Louis, sen., farmer
 Gaudet Philibert, farmer
 Geoffroy Moïse, M.D.
 Gervais A. Emond, storekeeper
 Gervais François, storekeeper
 Gervais Olivier, innkeeper
 Giard Antoine, councillor
 Giard Claude, cooper
 Giard Pierre, councillor
 Giguère Jean Baptiste, trader
 Guyon Joseph, farmer
 Hubert Miss Emilie, milliner
 Hubert Olivier, farmer
 Hubert Xavier, laborer
 Hurteau Cyrien, farmer
 Hurteau Gabriel, farmer
 Hurteau Gilbert, farmer
 Hurteau Mathias, farmer
 Jacques Olivier, farmer
 Jacques Zéphirin, farmer
 Labossière Joseph, farmer
 Labossière Thomas, farmer
 Lacroix Philibert, blacksmith
 Lamoureux Joseph, farmer
 Lamoureux Lactance, farmer
 Lamoureux Miss Apolline, milliner
 Lamoureux Miss Julie, milliner
LAMOUREUX OLIVIER, postmaster, storekeeper
 Lamoureux Pierre, farmer
 Lapointe Clément, farmer
 Lapointe Henri, laborer
 Lapointe Louis, jun., farmer
 Laporte Charles, trader
 Lussier Antoine, farmer
 Martin Octave, laborer
 Mayrand Zéphirin, pilot
 Métivier François Xavier, blacksmith
 Michelon Alexis, farmer
 Millier Christophe, councillor
 Niquet Barthelemy, sailor
 Perron Louis, shoemaker
 Perron Olivier, farmer
 Renaud Clément, trader
 Renaud Mrs. Noflette, wid Clément, school teacher
 Riouter O., commissioner of small causes
 St Onge Hubert, councillor, farmer
 Tétrault Antoine, jun., carpenter
 Tétrault Antoine, sen., carpenter
 Tétrault Trefflé, carpenter

Tremblay François Xavier
 Viau Félix, jun., sexton
 Valade rev. Joseph, R. catholic
VOLIGNY CAPTAIN FELIX, store-keeper

COOKSHIRE—A village in the township of Eaton, county of Compton, district of St Francis. It is the *chef-lieu* of the county. The Circuit court and registry office are located here. Distant from Bury 8 miles, fare 37c.; from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 13 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 400.

BAILEY CYRUS ALEXANDER, J.P., county secretary-treasurer, farmer
 Bailey Mrs. Ana, wid Ward
 Caswell Erastus, farmer
 Cook lieut. colonel J. C., farmer
 Cook lieut. colonel J. H., farmer
 Cook John, farmer
COOKSHIRE LIBRARY ASSOCIATION, William Mowle, president; Rich. H. Wilford, secretary-treasurer
 Côté Henri, painter
 Desroches Justin, carriagemaker
 Dunlop Mrs. Rebecca, wid Willard
 Foster William, saw mill
 Fowler rev. Hiram, Wesleyan
 Fraser James A., manager Brompton mills
 French Horace H., farmer
 French John Dean
 French John L., township secretary-treasurer
 Garvin Ephraim, blacksmith
 Gates Eli & Herman, carders
 Gendreau rev. Edmond, R. catholic
 Goodwin George, tanner
 Goodwin John, farmer
 Hodge Samuel Beach, councillor
 Hodsoll James, watchmaker
 Hopkins Abraham, M.D.
 Hurd Cyrus, blacksmith
 Hurd Tyler, J.P., farmer
 Jackson Thomas, laborer
 Kyle Thomas, shoemaker
 Learned Alden, hotelkeeper
 Lefebvre Evariste, tinsmith
 Lefebvre Jean, sash and door factory
MACKIE JOSEPH I., notary public and deputy registrar for Compton county
 Metcalf David, saw mill
 Metcalf Lucian, carpenter
 Mills James
 Mowle Edward, farmer
 Mowle William, president Cookshire library association
 Naylor H. W., trader
ORR ELIAS S., registrar for county
 Osgood Hollis, farmer
 Osgood Jonas F., councillor, farmer
 Parkin rev. Edward C., ch of England
 Planch Edward, harnessmaker
 Pleasants Francis, carpenter
 Pope Albert Willard, clerk Circuit court
POPE JOHN HENRY, J.P., M.P., farmer, lumber merchant and proprietor Starch factory
 Pope Mrs. Susan, wid Craig
 Pope Rufus, farmer
 Sawyer Horace, saw mill
 Sawyer Mrs. Lydia, wid John
 Sawyer Mrs. Sophia, wid John
 Sanbury Hiram, carpenter
 Taylor lieutenant J. H.
TERRILL THOMAS B., dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, stoves, ploughs, paints, oils, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.
 Urquhart George, blacksmith

Weeks Henry, farmer
WILFORD RICHARD H., postmaster, secretary-treasurer Cookshire library association
 Wilford William, bailiff

COTEAU DU LAC—A village on the River St Lawrence, seignior and county of Soulanges, parish of St Ignace. From this place there is a fine view of the Coteau rapids. Distant from River Rouge, a station of the Grand Trunk railway, 2 miles, fare 25c.; from Montreal 34 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 300.

Adam Louis, notary
 Asylum of the Providence, sister Marie Rose de Lima, directress
 Baily Michael, commissioner of small causes, steamboat captain
 Baribeau Belarmin, joiner
BEAUDET GEORGE, grist and saw mill owner
 Bertrand Edouard, blacksmith
 Charest Abraham, J.P., secretary of municipality
 Charlebois Joseph A., notary
 Dauth Alexandre, farmer
 Dauth Gaspard, J.P., M.D.
 Dauray Jean Baptiste, shoemaker
 DeBeaujeu Mrs. Adélaïde, wid George S., seignioress
 DeBeaujeu Raoul, seignior
DEGUIRE GEDÉON, postmaster, general store
 Deguire Joseph, miller
 Dickson William, storekeeper
 Dufour rev. Clet, R. catholic
 Dumesnil Joseph, farmer
 Legros François, sailor
 Filion Alexandre, bailiff
 Filion Antoine A.
 Lebrun P. Henri, miller
 Legros Antoine, laborer
 Marie Rose De Lima sister, directress of the Providence asylum
 Martin Joseph, laborer
 Monpetit Hyacinthe, farmer
 Monpetit Jean Baptiste, joiner
 Pigeon Baptiste, laborer
 Rodrigue Michel, foreman
 Rondeau Joseph H., school teacher
 St Amour Alexandre, bailiff
 St Amour Moïse, hotelkeeper
 Stevens Paul, teacher
 Vallée Benjamin, carpenter
 Wilson Adam, farmer
 Wilson Alexander, baker
 Wilson William

COTEAU LANDING—An incorporated village at the foot of Lake St Francis, on the River St Lawrence, seignior of New Longueuil, county of Soulanges, district of Montreuil. It is contiguous to the Grand Trunk railway, and is the chief grain shipping port in the county. The steamer Salaberry calls at this place daily during summer. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Coteau station 1 1/2 miles, fare 25c.; from Valleyfield 5 miles, from Cornwall 30 miles, from Montreal 37 miles. Mail daily. Daily mail service also across the lake to Valleyfield. Population about 600.

Asselin Hilaire, farmer
 Asselin Joseph, farmer, pilot
 Bedard Gedeon, laborer
 Bériau Toussaint, laborer
 Birmingham John
BRIDGES BENJAMIN W., councillor, wood merchant and steamboat agent
 Brunet Joseph, pensioner
 Brunet Urgel, blacksmith
CAVERHILL WILLIAM C. F., postmaster, dealer in dry goods, groceries, crockery, hardware and provisions

Connor Daniel, laborer
 Dauray Louis, clerk
 DeBeaujeu Quierand, seignior
 Deschamps Jean Baptiste, laborer
 Deschamps Séraphin, laborer
 Devaux J. Louis, clerk
 Dubois Colet, laborer
 DUCKETT WILLIAM, general store
 Dumesnil Edouard, lawyer
 DUMESNIL GEORGE H., J.P., registrar, notary, treasurer of the county and village, commissioner Superior court and of the Court of Queen's Bench of Ontario, secretary-treasurer Agricultural society, major of militia, and agent Liverpool and London Insurance Co.
 Dunlop William, tanner
 Dutemps Octave, laborer
 Filiatreau Alexandre, sailor
 Filiatreau Stanislas, butcher
 Filiatreau Thomas, tinsmith
 French Gershom, farmer
 FULLUM JOHN, hotelkeeper
 Gauthier Cyprien, mail contractor
 Gauthier George, mail carrier
 Girard Antoine, carter
 Giroux Joseph, joiner
 Giroux Pierre, carpenter
 Grange Henry, clerk
 Grange John, purser
 GRANGE THOMAS, general merchant
 Greffe Colet, laborer
 Griswell William, laborer
 HODGSON JOSEPH R., general store
 Hosmer Hiram P., carriagemaker
 Houston John, commissariat pensioner
 Hurteau Moise, mail carrier
 LAFLEUR THOMAS, photographer and watchmaker
 Lalonde Amable, farmer
 Lalonde Baptiste, laborer
 Lalonde Elie, clerk
 Lalonde Henri, blacksmith
 Lalonde Pierre, laborer
 Lefebvre Jean Baptiste, laborer
 Lefebvre Joseph, sailor
 Lefebvre Mrs. Angélique, wid Etienne
 Lecompte Joseph, ferryman
 McFall Charles C., agent
 McGregor James, school teacher
 McIntyre Robert, farmer
 Mace Henry, grocer
 Mainville Moise, laborer
 Maranda Hormisdas P., carpenter
 Maranda Pierre, carpenter
 Maranda William, carpenter
 Martin Joseph, laborer
 Masson Luc H., M.D., M.P., mayor
 Meloche Dominique, tailor
 Michel Israël, carpenter
 Mitchell Robert, carpenter
 MONPETIT ETIENNE, hotelkeeper
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Edward C. Pease, operator
 Parent Joseph W., commissioner of small causes
 Pease Charles O., of O. Pease & Son, councillor
 PEASE EDWARD C., operator Montreal Telegraph Co.
 Pease Orton, of O. Pease & Son
 PEASE ORTON, & SON, general merchants
 Perry George A., clerk
 Perry Alexander, J.P., farmer
 Pilon Joseph, baker
 Prieur Anicet, grocer
 Prieur Elie, bailiff
 Prieur Jean Baptiste
 Prieur Joseph, butcher
 Riendeau Adolphe, butcher
 Séguin Joseph, baker

Sentenne Hubert T., notary, clerk Circuit court
 Smith Miss Annie, dressmaker
 Smith Richard, shoemaker
 Smith Robert, shoemaker
 St Denis Gabelus, shoemaker
 SULLIVAN RALPH, general merchant
 Thibault Benjamin, painter
 Vallance William, saddler
 Young rev. Thomas A., ch of England

*COTEAU ST AUGUSTIN—A village in the parish of St Henri, seignior of Montreal, county of Hochelaga, district of Montreal, and adjoining the city limits. The village contains some important factories, amongst others a rolling mill, a glass factory, and a large tannery. Distant from Tannery west, a station of the Grand Trunk railway, 1 mile. Population about 5,000.

Allan Mrs. A., wid James, Gregory st
 Allard Joseph, laborer, Gregory st
 Allard Thos., joiner, St Rose de Lima st
 Angers Jean Baptiste, shoemaker, Bourget st
 Arsenault Jean Baptiste, laborer, Bourget st
 Ashton Joseph, grain inspector, Workman st
 Aubry Benjamin, tanner, Workman st
 Aubry Gervais, carter, Bourget st
 Audet Louis, ironfinisher, St Augustin st
 Auger Etienne, trader, St Emile st
 Baekin Hugh, messenger, Delisle st
 Barbeau Antoine, joiner, Bourget st
 Barette Moise, laborer, Workman st
 Barlow Henry, clerk, Delisle st
 Barsalou Edouard, painter, Delisle st
 Bates William, tanner, Bourget st
 Beauchamp Eustache, joiner, Workman st
 Beauchamp Joseph, currier, Workman st
 Beaudouin Aldéric, blacksmith, Bourget st
 Beaver Leather works, Moseley & Ricker, proprietors
 Bedford Thomas, clerk, St Joseph st
 Bélair Charles, carter, Workman st
 Bellumeur Louis, painter, Workman st
 Benoit François, carpenter, St Augustin st
 Benoit François Xavier, grocer, St Augustin st
 Benoit Joseph, trader, St Augustin st
 Benoit Moise, trader, Bourget st
 Benoit Pierre, laborer, Albert st
 Bériau Damase, joiner, Delisle st
 Bernard Didace, laborer, Workman st
 Bernard Joseph, laborer, Workman st
 Bernier B., of Bernier & Bernier, St Joseph st
 Bernier & Bernier, notaries, St Joseph st
 Bernier & Co., brickmakers, St Joseph st
 Bernier R. H., of Bernier & Bernier, St Joseph st
 Berry James, laborer, Delisle st
 Berry Mrs. Mary, wid David, St Rose de Lima st
 Bertin Charles, laborer, Workman st
 Bessette Clovis, grocer, Bourget st
 Bessette Simon, laborer, St Augustin st
 Bezeau Isidore, laborer, Turgeon st
 Bickerdike Robert, butcher, St Augustin st
 Bier George, carpenter, Turgeon st
 Bilodeau Augustin, boilermaker, Workman st
 Bisailon Médard, laborer, Bourget st
 Bisson Mrs. Charles, Workman st

*The post office is at Tannery west.

Blain Théophile, joiner, Bourget st
 Blanchard Miss Emilie, school teacher, Turgeon st
 Blanchard Pierre, blacksmith, Turgeon st
 Blanchard Théodore, joiner, St Emile st
 Blanchet Joseph, laborer, St Joseph st
 Bleau Isidore, carpenter, St Rose de Lima st
 Bleau Jean Baptiste, carpenter, St Rose de Lima st
 Bolduc Siméon, laborer, St Augustin st
 Bonneville Cyrille, laborer, Workman st
 Bonneville Guillaume, clerk, Workman st
 Boucher Louis, joiner, Bourget st
 Boubris Louis, mason, St Emile st
 Boudrias Louis, fruiterer, St Joseph st
 Boudrias François Xavier, laborer, St Augustin st
 Bougis Joseph, joiner, Workman st
 Bourbonnais Octave, carpenter, John st
 Bouthillier Alexis, shoemaker, St Rose de Lima st
 Bouthillier Alphonse, blacksmith, St Rose de Lima st
 Bower Alexander, blacksmith, Gregory st
 Boyne Peter, St Rose de Lima st
 Brabant Olivier, tanner, Bourget st
 Brégola Joseph, joiner, Bourget st
 Brien Elzéar, laborer, Workman st
 Brien Olivier, laborer, Bourget st
 Brien Raymond, clerk, St Joseph st
 Brisebois Albert, laborer, Workman st
 Brown Edmond, sergeant, Delisle st
 Brown Miss Esther, grocery, Delisle st
 Bruneau Julien, laborer, St Augustin st
 Brunet Alexandre, joiner, St Emile st
 Brunet Alexandre, laborer, Workman st
 Brunet Alphonse, butcher, St Joseph st
 Brunet François Xavier, carpenter, Turgeon st
 Brunet Mrs. Lucie, wid Joseph, grocer, Workman st
 Brunet Octave, carpenter, St Rose de Lima st
 Buckingham J.W., carriagemaker, Vinet st
 Burns Michael, laborer, St Joseph st
 Cadieux Charles, carter, St Rose de Lima st
 Cadieux Charles, joiner, St Rose de Lima st
 Cadieux François Xavier, joiner, St Rose de Lima st
 Cadieux Guillaume, joiner, Workman st
 Cahier Jérôme, laborer, Bourget st
 CAINVILLE CYPRIEN, contractor Delisle st
 Canada Engine works, E. Gilbert, proprietor, St Joseph st
 Cardinal Athanase, baker, St Augustin st
 Cardinal Augustin, blacksmith, St Augustin st
 Cardwell George, Turgeon st
 Caron Louis, laborer, St Rose de Lima st
 Chamberland Simon, joiner, Workman st
 Chamberland Thomas, carpenter, Workman st
 Charbonneau Ephrem, grocer, St Joseph st
 Charbonneau Jean Baptiste, laborer, St Joseph st
 Charbonneau Joseph, carpenter, Delisle st
 Charon & Co., grocers, Workman st
 Charon Hubert, of Charon & Co., Workman st
 Charon Jérémie, tanner, St Joseph st

Charpentier François, carter, Delisle st	Donnelly William, boilermaker, Turgeon st	Gariépy David, blacksmith, Turgeon st
Chartier Ignace, joiner, Turgeon st	Donovan Thomas, mason, St Rose de Lima st	Garneau Jean Baptiste, blacksmith, Workman st
Chink Pierre, clerk, St Joseph st	Doré Alfred, grocer, St Joseph st	Garneau Joseph, laborer, St Emilie st
Chouinard Eugène, joiner, Trudeau st	Doré Jean Baptiste, carter, Turgeon st	Gauthier Emery, hotelkeeper, St Joseph st
Chrétien Thomas, Workman st	DORE JOSEPH H., dry goods merchant, St Joseph st	Gauthier Léandre, tinsmith, Delisle st
Clairmont Jean, carpenter and joiner, St Augustin st	Doré Moïse, wood dealer, St Joseph st	Gauthier Moïse, laborer, St Rose de Lima st
Clément Miss Theotiste, tailoress, Bourget st	Dougall Patrick, laborer, Albert st	Gauthier Pierre, laborer, St Emilie st
Coley J. H., glass blower, Delisle st	Downey Jeremiah, clerk, St Joseph st	Gauthier Pierre, shoemaker, Bourget st
Cooper John, carpenter, St Rose de Lima st	Drabell Herbert, laborer, St Emilie st	Gauthier Victor, carpenter and joiner, St Emilie st
Corbeil Théodule, joiner, St Rose de Lima st	Dubé Antoine, butcher, St Joseph st	Gauvreau François Xavier, Workman st
Corbitt Norness, laborer, St Rose de Lima st	Dubé Théodore, laborer, Turgeon st	Geoffrion Christophe, trader, Workman st
Cornell Manley, painter, Delisle st	Dubrulle Cyriac, joiner, St Rose de Lima st	Geoffrion Louis, milkman, Workman st
Cornell William, carrier, Delisle st	Dubois Marcien, trader, Bourget st	Gervais Antoine, gardener, St Augustin st
Couillard Louis, carpenter and joiner, St Augustin st	Dubuc Antoine, laborer, Bourget st	Gilbert E., proprietor Canada Engine works, St Joseph st
Courville Pierre, hotelkeeper, St Joseph st	Dubuc Pierre, trader, St Augustin st	Gilbert Frank, founder, St Joseph st
Cousineau Hormisdas, joiner, Bourget st	Duclos Jérémie, grocer, St Joseph st	Girard Casimir, painter, Bourget st
Cunningham William, laborer, Albert st	DUCLOS MICHEL, hotelkeeper, St Joseph st	Girard Joseph, carpenter, St Augustin st
Carrier Prosper, moulder, Bourget st	Dufort Raymond, laborer, Bourget st	Girard Louis, carpenter, St Rose de Lima st
Dagenais Charles, milk dealer, Bourget st	Dufresne Pierre H., grocer and hotelkeeper, St Joseph st	Giroux Honoré, joiner, Delisle st
Dagenais Ferdinand, nailer, Turgeon st	Dugdun Pat., hotelkeeper, St Joseph st	Giroux Jean Baptiste, carter, Bourget st
Dagenais Joseph, nailer, St Augustin st	Dulude Clément, grocer, Bourget st	Glendon Joseph, sailor, Bourget st
Dagenais Mrs. Marguerite, wid Louis, Workman st	Dulude Simon, carpenter and joiner, Bourget st	Godère Alexis, tollkeeper, St Joseph st
Dagenais Paschal, laborer, St Emilie st	Dumais Pierre, painter, Bourget st	Goedike John, clerk, St Joseph st
Daigneau Antoine, laborer, Turgeon st	Dupuis Emery, carpenter, Bourget st	Gohier Benjamin, blacksmith, Bourget st
Daly William, clerk G.T.R., Workman st	Dupuis Eusèbe, grocer, Bourget st	Gohier Cousineau, contractor, St Joseph st
Dandurand Pierre, carpenter, St Ambroise st	Dupuis Magloire, carter, St Rose de Lima st	Gonouth John, laborer, Bourget st
David Auguste, finisher, St Augustin st	Durocher Alphonse, shoemaker, St Emilie st	Gosselin Isidore, mason, Bourget st
David Toussaint, millwright, St Augustin st	Durocher Joseph, jun., boilermaker, St Emilie st	Gougeon Désiré, laborer, St Joseph st
Davidson James, grocer, Delisle st	Durocher Joseph, sen., St Emilie st	Gougeon François Xavier, carter, St Augustin st
DAVIDSON THOMAS, & CO., proprietors Dominion Stamping works, Albert, Delisle and Dominion sts	Duval Zotique, laborer, Bourget st	Grace William H., glassmoulder, Workman st
Davidson Thomas, of Thomas Davidson & Co., Albert, Delisle and Dominion sts	Edward George, machinist, Workman st	Graham Mrs. Catherine, wid James, St Joseph st
Decelle Louis, carter, Bourget st	Egginton Oliver, clerk, Delisle st	Granger Moïse, trader, St Rose de Lima st
Delaney Patrick, laborer, Bourget st	EGGINSTON O. F., manager St Lawrence Glass Co., Albert st	Gratton Adrien, clerk, St Joseph st
Delorme Hyacinthe, butcher, Workman st	Egginton Thomas, moulder, Delisle st	Gratton Guillaume, joiner, St Augustin st
Delorme Pierre, tinsmith, Vinet st	Elliott Henry, confectioner, St Joseph st	Gravel Joseph, carter, Bourget st
Dépaty Joseph, sawyer, St Rose de Lima st	Elliott John, engineer, Bourget st	Green James, carpenter and joiner, Turgeon st
Désautels Luc, St Emilie st	Elvidge Mark, butcher, St Joseph st	Greenway John, grocer, Delisle st
Desforges Moïse, laborer, Workman st	Emond Alexis, butcher, Turgeon st	Grenier Augustin, laborer, Workman st
Desjardins Antoine, organmaker, Delisle st	Emond François Xavier, laborer, Turgeon st	Grenier Pierre, laborer, Bourget st
Desjardins Charles, laborer, Turgeon st	Emond Isidore, St Joseph st	Groleau Zéphirin, carpenter, Workman st
Deslauriers Benjamin, laborer, Workman st	Ethier Adolphe, carpenter, Bourget st	Grose J. W., dry goods, St Joseph st
Deslauriers Jean Baptiste, painter, Vinet st	Ehtier Alexandre, joiner, Workman st	Groulx Alexandre, carrier, Delisle st
Deslauriers Onésime, contractor, Workman st	Ehtier Gilbert, grocer, Workman st	Groulx Jean Baptiste, fruiterer, Workman st
Deslauriers Pierre, laborer, St Augustin st	Ehtier Octave, laborer, Albert st	Guenet Mrs. Marguerite, wid Etienne, St Emilie st
Desnoyers Eustache, laborer, Bourget st	Evans Philip D., engineer, St Augustin st	Guest Philip, tinsmith, Gregory st
Désourdis Maurice, tobacconist, St Joseph st	Farquhar John M., bookkeeper, St Joseph st	Guilbault Ferdinand, laborer, Bourget st
Desroches Antoine, laborer, St Rose de Lima st	Fauteux Emery, joiner, Bourget st	Guimont Charles, laborer, St Rose de Lima st
Desroses Mrs. Marguerite, wid Pierre, Workman st	Fauteux Jean Baptiste, joiner, St Emilie st	Guimont Rémi, bricklayer, St Rose de Lima st
Dewitt John, storeman, St Joseph st	Fauteux Joseph, joiner, St Emilie st	Guy William, St Joseph st
Dinelle Delphis, carter, St Rose de Lima st	Favreau Jacques, laborer, St Rose de Lima st	Haggerty John, laborer, Delisle st
Dinnelle Roch, shoemaker, Workman st	Feabny Benjamin, shoemaker, Delisle st	Hall David, tanner, Bourget st
DOMINION STAMPING WORKS, Thomas Davidson & Co., proprietors, Albert, Delisle and Dominion sts	Filiatrait Joseph, baker, Workman st	Hamelin Joseph, joiner, Bourget st
Donnelly Henry, boilermaker, Turgeon st	Fitzgerald Michael, policeman, Turgeon st	Hamelin Pierre, shoemaker, St Ambroise st
	Fleury Joseph, laborer, St Joseph st	Hampton John, foreman, Workman st
	Foisy Antoine, joiner, Bourget st	Hannah Samuel, carter, St Joseph st
	Foisy Joseph, E., laborer, Workman st	Harrald S. H., traveller, St Joseph st
	Foley Patrick, laborer, St Joseph st	Hawkins Alfred, painter, Delisle st
	Forest Séraphin, laborer, Delisle st	
	Fournier Edmond, butcher, St Joseph st	
	Franceur Jean Baptiste, shoemaker, Turgeon st	
	Fraser Daniel, coal oil, St Joseph st	
	Furlong Thomas, driver, St Joseph st	
	Gadbois Eusèbe, laborer, St Joseph st	
	Gagné George, laborer, Bourget st	
	Galarneau Onésime, joiner, Turgeon st	

Health Thomas, boilermaker, Workman st	Latour François, carter, Turgeon st	McGrath Miss Ann, seamstress, Turgeon st
Hearne Henry, boilermaker, Workman st	Laughlin Mrs. Mary Ann, wid George, bible woman, St George ch, Vinet st	McGregor Mrs. Elley, innkeeper, St Joseph st
Hébert François Xavier, tanner, Workman st	Laurin Alexis, blacksmith, St Augustin st	McHugh Andrew, carpenter, Turgeon st
Hébert Toussaint, brakeman, Bourget st	Laurin Augustin, clerk, St Rose de Lima st	McKeeman Jas., grain checker G.T.R., Delisle st
Henry John, plasterer, Turgeon st	Laurin Félix, tanner, Bourget st	McKercher Daniel, shoemaker, St Augustin st
Herbert Patrick, glassblower, St Joseph st	Laurin Jean Baptiste, miller, Workman st	McKinnon William, laborer, Bourget st
Higgins Charles, hotelkeeper, Delisle st	Lauzon Hypolite, carter, Bourget st	McNeil John, bricklayer, Turgeon st
Higgs James A., clerk, Gregory st	Lauzon Roch, paper ruler, St Rose de Lima st	McQuaid David, joiner, Workman st
Huard Joseph, cook, St Augustin st	Lavender Henry, merchant tailor	McQuaid Francis, mason, Turgeon st
Hurdly Mrs. Mary Ann, wid William, St Joseph st	Laverty Mrs. N. Higgins, wid John, grocer, Delisle st	Maillet Joseph, wood dealer, St Joseph st
Hurtubise Clément, butcher, St Joseph st	Lavoie Hyacinthe, laborer, St Joseph st	Malhiot David, laborer, Gregory st
Jacob Joseph, joiner, Bourget st	Leblanc Ludger, laborer, Delisle st	Malhiot Edouard, laborer, Workman st
Jacob Julien, joiner, Bourget st	Leblanc Pierre, joiner, St Augustin st	Malhiot Hubert, bricklayer, Gregory st
Jarrett L. G., clerk, Workman st	Leclair Adolphe, shoemaker, Bourget st	Maisonneuve André, blacksmith, Turgeon st
Johnson Thomas, boatman, Turgeon st	Leclair Alphonse, painter, Turgeon st	Major Zéphirin, joiner, Workman st
Johnston Samuel, trader, St Joseph st	Leclair Benjamin, painter, Workman st	Malette Sylvestre, laborer, Turgeon st
Jolicœur Miss Scholastique, Workman st	Leclair Joseph, butcher, Bourget st	Mangan William, trader, Delisle st
Jones Richard, grocer, Bourget st	Lee Charles H., trader, Bourget st	Man James, stonecutter, Gregory st
Jones Thos., glassblower, St Joseph st	Leeson Harry, bookkeeper, Vinet st	Maré Bénoni, laborer, St Augustin st
Kenleyside James, patternmaker, St Joseph st	Lefebvre Abraham, blacksmith, Turgeon st	Marleau Paul, laborer, St Joseph st
Kennelly James, watchman, Albert st	Lefebvre Edouard, joiner, St Rose de Lima st	Martinal Joseph, gardener, St Joseph st
Labbé Augustin, carpenter, St Joseph st	Lefebvre Henri, carter, Bourget st	Martineau George, butcher, Bourget st
Labrèche Louis, laborer, St Emilie st	Lefebvre Hyacinthe, laborer, St Joseph st	Matha Magloire, printer, Bourget st
Lachapelle Alexandre, mason, Bourget st	Lemarbre Louis, joiner, Workman st	Mathieu René, carpenter, Delisle st
Lachapelle Charles, carter, St Augustin st	Lemieux Narcisse, carter, St Augustin st	Mathieu Sévère, joiner, Albert st
Lacoste Auguste, carter, St Augustin st	Lemieux Narcisse, sawyer, Bourget st	Melton James, laborer, Bourget st
Lacoste Louis, trader, St Augustin st	Lemieux Pascal, laborer, Turgeon st	METHOT L. P., wood dealer, St Joseph st
Laene W. Henry, coal oil, St Rose de Lima st	Lemly Henry, stoker, St Joseph st	Meunier Jean Bte., joiner, St Joseph st
Lafortune Pierre, engineer, Delisle st	Lenoir Toussaint, grocer, Turgeon st	Meyers James, St Joseph st
Lafumaise Joseph, trader, St Joseph st	Leroux Prosper, switchman G.T.R., St Augustin st	Michel Israel, carpenter, St Emilie st
Laffrance François X., carter, St Rose de Lima st	L'heureux Théophile, joiner, St Augustin st	Mignault Guillaume, shoemaker, St Joseph st
Lagarde Joseph, nailer, St Joseph st	Lesage Edouard, storekeeper, St Joseph st	Milaire J. Bte., shoemaker, St Joseph st
Lajeunesse Charles, bricklayer, Workman st	Libersant Ferdinand, laborer, Workman st	Miles William, watchman, St Rose de Lima st
Lajeunesse Charles, Workman st	Limoge Joseph, laborer, Bourget st	Miller Alfred, shoemaker, St Emilie st
Lajeunesse Théophile, bricklayer, Workman st	Linheart Michael, boilermaker, St Joseph st	Miller Alphonse, painter, St Rose de Lima st
Lajoie Auguste, shoemaker, St Emilie st	Lippé Pierre, joiner, St Ambroise st	Miller Joseph, shoemaker, St Rose de Lima st
Lalonde Antoine, carter, St Ambroise st	Lobrière Joseph, laborer, Workman st	Miller Louis, shoemaker, St Rose de Lima st
Lalonde Bénoni, pilot, Bourget st	Loiseau Pierre, laborer, Workman st	Miron David, painter, St Augustin st
Lambert Joseph, blacksmith, St Rose de Lima st	Loiselle Pierre, grocer, Bourget st	Mongeau Frs. X., laborer, St Ambroise st
Lamontagne François Xavier, brakeman, Workman st	Longtin Joseph, storeman, Bourget st	Mongeau Stanislas, tinsmith, St Emilie st
Langburner Joseph, silverplater, Bourget st	Lowet Michael, laborer, St Emilie st	Monpetit Guillaume, Bourget st
Laplante Nicolas, laborer, Workman st	Lortie Godefroy, tanner, St Augustin st	Monbrillant Cyrille, founder, St Joseph st
Lapointe George, carpenter and joiner, St Joseph st	LUPIEN JOSEPH, dealer in groceries, provisions, wines and liquors, St Joseph st	Moore Jas. H., glass finisher, Delisle st
Lapointe Pierre, grocer, St Joseph st	Lussier Etienne, Turgeon st	Moquin Hubert, Bourget st
Laporte Jean Baptiste, carter, Workman st	Lussier Joseph, laborer, St Rose de Lima st	Moreau Mrs. Maria, wid L. A., St Joseph st
Laprairie Jean Baptiste, joiner, Workman st	Lymburner Joseph F., silverplater, Turgeon st	Morin Hubert, grocer, Workman st
Laprairie Léandre, laborer, St Joseph st	Lymburner Marcel, silverplater, St Augustin st	Morin Joseph, carriagemaker, Workman st
Larivière Edmond, nailmaker, Turgeon st	Mackinnon John, proprietor St Augustin bakery, John st	Morin Louis, joiner, Workman st
Larivière Félix, laborer, Workman st	McAllister Andrew, laborer, St Joseph st	Morris Mrs. Johanna, wid Walter, Bourget st
Larivière François Xavier, laborer, Delisle st	McAlux Patrick, carpenter, Turgeon st	Moseley Edward V., of Moseley & Ricker
Larivière Isidore, wheelwright, Bourget st	McCandless William, carpenter, Turgeon st	Moseley & Ricker, proprietors Beaver leather works, St Ambroise st
Larivière Pierre, carter, Bourget st	McCandless Wm., laborer, Turgeon st	Mousseau Joseph, joiner, St Augustin st
Larose Pierre, laborer, Bourget st	McCConnell George, glassblower, St Joseph st	Mulligan Patrick, carter, St Rose de Lima st
Latour Elie, carter, Delisle st	McCConnell Stuart, packer, Delisle st	Murphy John, mason, St Augustin st
	McCormick Felix, brewer, Turgeon st	Myer Mrs. Louise, wid Nicolas, St Joseph st
	McDonald Allan, mason, Turgeon st	Nantel Louis, joiner, St Augustin st
	McDonald William, laborer, Delisle st	Normandeau Louis, joiner, St Emilie st
	McGee John, clerk, G.T.R., Delisle st	Ouhet John, butcher, St Joseph st
	McGRATH HENRY, crockery store, Workman st	Oregon William, cook, St Joseph st
		Orr Charles T. M., trader, Delisle st

Ouellet Frs. X., grocery, St Rose de Lima st
 Ouimet Didace, carpenter, St Augustin st
 Ouimet Isidore, joiner, Delisle st
 Ouimet Jules, shoemaker, Workman st
 Papineau F. D., milkman, Delisle st
 Papineau Jean Bte, trader, Delisle st
 Paquet Alexandre, painter, Workman st
 Paquet Jean Bte., carter, Workman st
 Paquet J. Bte, plasterer, St Emilie st
 Paquet Noé, carter, Bourget st
 Paquet Pierre, sailor, Workman st
 Paquet Vincent, laborer, St Joseph st
 Paré Louis, laborer, St Joseph st
 Paré Moise, marbler, St Joseph st
 Parent Louis, foreman, St Augustin st
 Pariseau Olivier, laborer, Workman st
 Parisien André, laborer, Bourget st
 Paul Antoine, hotelkeeper, St Joseph st
 Payet Frs. X., blacksmith, Workman st
 Pepin Charles, laborer, St Augustin st
 Pepin Eloi, grocer, St Augustin st
 Perkes John, glassblower, Delisle st
 Perrault Joseph, blacksmith, St Augustin st
 Perrault Jules, baker, Delisle st
 Philip William, blacksmith, Delisle st
 Picard Gédéon, joiner, Workman st
 Picard Michel, sawyer, St Rose de Lima st
 Piché Alexis, joiner, St Joseph st
 Pichet J. Bte., laborer, St Ambroise st
 Pinsonnault David, joiner, Turgeon st
 Pinsonnault Pierre, carpenter, Turgeon st
 Plouffe Calixte, carpenter, Workman st
 Plouffe Gilbert, laborer, Workman st
 Plouffe Hercule, laborer, Workman st
 Poireau Mrs. Elise, wid Antoine, St. Emilie st
 Poirier Emery, joiner, Workman st
 Poirier Miss Adéline, Workman st
 Poirier Octave, joiner, Workman st
 Poirier Octave, mason, St Emilie st
 Poitras Frs. X., shoemaker, St Augustin st
 Poitras Narcisse, blacksmith, Delisle st
 Potvin Joseph, engineer, Delisle st
 Poulin Ths., blacksmith, St Joseph st
 Pringle John, laborer, Albert st
 Provost Baptiste, laborer, Albert st
 Provost Isaie, laborer, Bourget st
 Provost Mrs. Josephite, wid Frs. Xavier, Bourget st
 Provost Mrs. Lucie, wid Félix, seamstress, Workman st
 Prudhomme Eustache, notary, St Joseph st
 Queen Wm., trader, St Joseph st
 Quilliam Ths., lumber dealer, Bourget st
 Ranger J. Bte., storeman, St Joseph st
 Redman John, finisher, John st
 Reeve Pierre, trader, St Emilie st
 Renaud Charles, laborer, Workman st
 Renaud Louis, laborer, Workman st
 Rhind John, clerk, St Emilie st
 Richard J. Bte., joiner, St Joseph st
 Richard Laurent, sawyer, St Rose de Lima st
 Richer Charles, laborer, Workman st
 Riffle Emile, finisher
 Ritchot Israël, carriagemaker, Bourget st
 Rivest Joseph, engineer, St Augustin st
 Rivest Léon, engineer, Workman st
 Rivest Narcisse, joiner, Turgeon st
 Robert Damase, pattenmaker, Turgeon st
 Robert J. Bte., foreman, Workman st
 Robert Norbert, joiner, Bourget st
 Roberts Benjamin, moulder, John st

Roberts Francis, grocer, St Rose de Lima st
 Roberts William J., finisher, John st
 Rochon Alexandre, laborer, Vinet st
 Rochon Augustin, joiner, Turgeon st
 Rochon Félix, laborer, Vinet st
 Roger Grégoire, laborer, Bourget st
 Roussy Moise, grocer, St Augustin st
 Rousseau Mrs. Henriette, wid Pierre, Workman st
 Roy Louis, joiner, Workman st
 Roy Louis, laborer, St Emilie st
 Russell Wm., cabinetmaker, Albert st
 Sansquartier Louis, joiner, Bourget st
 Sarault Antoine, carriagemaker, Bourget st
 Sarault Maxime, baker, St Joseph st
 Sarault Miss Sophie, St Rose de Lima st
 Sauvage Clovis, carpenter, Bourget st
 Sauvé Frs. X., carter, Vinet st
 Sauvé Lumina, butcher, St Joseph st
 Sauvé Pierre, joiner, Delisle st
 Savaria Mrs. Adéline, wid Jean Bte., workman st
 Seers Barrabas, finisher, Workman st
 Senécal Frs. X., laborer, Turgeon st
 Senécal Louis, blacksmith, Bourget st
 Serrurier Alphonse, carter, Workman st
 Shearly Nicholas, butcher, St Augustin st
 Sicard François, iron finisher, Delisle st
 Singleton Mrs. Elizabeth, wid William, Workman st
 Small Alexander, wood merchant, St Joseph st
 Smith Alex., innkeeper, St Joseph st
 Spindlo Wm., confectioner, St Joseph st
 Squire Robert, glassblower, Albert st
 St André Jos., carpenter, Workman st
 St Augustin bakery, John Mackinnon, proprietor, John st
 St André, laborer, St Rose de Lima st
 St Germain Charles, shoemaker, St Rose de Lima st
 St Germain Frédéric, carter, Bourget st
 ST LAWRENCE GLASS CO., O. F. Egginton, manager, Albert st
 St Louis Denis, laborer, Workman st
 St Pierre Pierre, moulder, Bourget st
 Stanton Oliver W., merchant, St Joseph st
 Stewart Alfred, currier, St Ambroise st
 Stuart James, currier, Workman st
 Stuart Mrs. Elizabeth, wid Thomas, Workman st
 Stuart Patrick, cabinetmaker, Workman st
 Surcus Jessy, packer, Delisle st
 Thibault Paschal, tanner, Bourget st
 Thibault François, engineer, Bourget st
 Thibault Joseph, carpenter and joiner, Bourget st
 Thibault Pierre, tanner, Bourget st
 Todd Robert, bookkeeper, Workman st
 TOGHILL MRS. JOSEPH, hotelkeeper, St Joseph st
 Toupin Camille, joiner, St Augustin st
 Toupin Chas., blacksmith, Workman st
 Tremble James, laborer, Delisle st
 Trottier Barnabé, painter, St Joseph st
 Trudel Antoine, blacksmith, Bourget st
 Trudel Frs. X., professor of music, Bourget st
 Trum James, St Rose de Lima st
 Tuot J. Bte, joiner, St Ambroise st
 Turbayne David, St Joseph st
 Turgeon Alfred, carter, Turgeon st
 Turner James, machinist, St Joseph st
 Turner William, furnisher, Turgeon st
 Tweeday William, butcher, Turgeon st
 Vaillancour Dosithé, joiner, St Rose de Lima st

Vaillancour Jean N., laborer, Workman st
 Vallée J. Bte., carter, Turgeon st
 Vallée J. Bte., laborer, St Augustin st
 Vallée Michel, carpenter and joiner, Workman st
 Venne Louis, laborer, Workman st
 Venne Mrs. Louise, wid Aimé, Delisle st
 Verdon Jos., cabinetmaker, Bourget st
 Verdon Louis, nailer, St Joseph st
 Verdon Paul, St Joseph st
 Viau Isaie, laborer, St Joseph st
 Videmann Peter, engineer G.T.R., St Joseph st
 Vilmaire Joseph, carter, Workman st
 Vilmaire Michel, laborer, Workman st
 Vilmaire Mrs. Marie, wid Michel, Workman st
 Vilmaire Napoléon, laborer, Workman st
 Vincent Moise, trader, St Rose de Lima st
 Waldie James, grocer, St Joseph st
 Winslow Wm., glassblower, Turgeon st

* **COTEAU ST PIERRE**—A village forming part of the municipality of Montreal, on the Island of Montreal, at the west end of Mount Royal, county of Hochelaga. Distant from Montreal 4 miles, from Lachine 5 miles. Population about 2000.

Beauchamp Dominique, trader
 Bélanger François, farmer
 Benny Robert, jun., farmer
 Benny Robert, sen., farmer
 Brodie Robert, farmer
 Cadieux Charles, laborer
 Charlebois Baptiste, laborer
 Chénier Benjamin, trader
 Chénier Joseph, farmer
 Décaré Désiré, farmer
 Décaré François Xavier, farmer
 Décaré Gabriel, farmer
 Décaré Jérémie, farmer
 Décaré Joseph, brickyard
 Décaré Toussaint, farmer
 Desjardins Evariste, trader
 Dupras Louis, laborer
 Dupras Pierre, gardener
 Dupras Pierre, laborer
 Giroux—, school teacher
 Gougeon Antoine, farmer
 Gougeon Désiré, farmer
 Gougeon Moise, farmer
 Groulx François Xavier, laborer
 Groulx George, farmer
 Hurtubise Jérémie, farmer
 Leduc François Xavier, farmer
 Leduc Gilbert, farmer
 Mills Honoré, farmer
 Mills Sunday, farmer
 Monet Antoine, farmer
 Monet Jérémie, farmer
 O'Shaughnessy, Jeremiah, bridgekeeper G.T.R., Lachine canal
 Paulet Benjamin, farmer
 Poirier Jérémie, jun., farmer
 Poirier Jérémie, sen., farmer
 Pomerville Gilbert, farmer
 PRUDHOMME HON. EUSTACHE, legislative council
 Prudhomme Léon, farmer
 Prudhomme Maximin, farmer
 Prudhomme Mrs. Domitilde, wid Théophile
 Prudhomme Théophile, farmer
 St. Jacques Michel, laborer
 Tessier Cyrille, laborer
 Vannier Nazaire, laborer

* The post office is at Tannery west.

COTEAU STATION—A small place in the seigniory and county of Soulanges, district of Montreal. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Coteau Landing 1½ mile, from Montreal 37 miles; fare by Grand Trunk railway \$1.25. Mail daily. Population about 200.

Asselin Antoine, farmer
 Asselin Joseph A., J.P., storekeeper
 Bériau Guillaume, hotelkeeper
 Bissonnet Olivier, carpenter
 Bourgon Armile, blacksmith
 Denis Jean Bte., hotel
DOUCET PIERRE, J.P., dealer in dry goods, groceries, crockery, hardware, liquors and provisions
DUCKETT RODGER, J.P., postmaster, storekeeper
 Gammé Maxime, clerk
 Giroux Ambroise, blacksmith
 Giroux Joseph, blacksmith
 Griggs William, night operator
HANLEY JOSEPH P., station agent G.T.R. and operator Montreal Telegraph Co.
 Houle Julien, shoemaker
 Houle Martin, fruit dealer
 Jasmin François A., hotelkeeper
 Lalonde Amédée, baker
 Lalonde J. Bte., pumpman G.T.R.
 Lalonde Joseph, switchman G.T.R.
LEROUX FRANÇOIS X., hotelkeeper
 Monpetit François X., carpenter
MONTREAL TELEGRAPH CO., Joseph P. Hanley, operator
 Parent Raphaël, switchman G.T.R.
 Prieur Pierre J., farmer
 Sauvé Abraham, hotelkeeper and bailiff Superior court
 Sauvé Louis, hotelkeeper
 St Amour Miss Marie Anne, school teacher
 Steel Cornelius, section foreman G.T.R.

COTE DES NEIGES—A village forming part of the municipality of the parish of Montreal in rear of Mount Royal, seigniory of Montreal Island, county of Hochelaga. Distant from Lachine 9 miles. Mail daily. Population about 1200.

Beauchamp Joseph, currier
 Bellevue hotel, Vosburgh & Co., proprietors
 Bergeron Antoine, cattle dealer
 Berthelet Antoine, joiner
 Berthelet Benjamin, joiner
 Bigras Alexis, gardener
 Blanchard François Xavier, shoemaker
 Blanchard Mrs. Marianne, wid Alfred
 Boudrias Mrs. Rachel, wid Julien
 Boudrias Narcisse, trader
 Cahier Augustin, farmer
 Campbell James, coal oil merchant, St Luke road
 Cardinal Calixte, tanner
 Cardinal Joseph, tanner and farmer
 Charbonneau —, tanner
 Chartrand Mrs. Basile
 Clarke William, gardener
 Claude Pierre, mayor, tanner
 Collège de Notre Dame du Sacré Cœur, rev. T. Gastineau, superior
 Collins John, gardener
 Côte des Neiges school, kept by Christian Brothers, rev. brother Cantian, director
 Côte des Neiges hotel, Maxime Décary, proprietor
 Crevier Augustin, trader
 Dale Joseph, farmer
 Décary Gervais, farmer
 Décary Maxime, proprietor Côte des Neiges hotel
 Décary Pierre, blacksmith
 Déloges Louis, tanner

Dempsey John, proprietor Mount Pleasant hotel, St Luc road
 Desrochers Benjamin, burying ground guardian
 Desroches François Xavier, hotel
 Desmarchais Augustin, gardener
 Desmarchais François Xavier, grocer
 Desmarchais Julien, farmer
 Desmarchais Nicolas, farmer
 Desmarchais Paul, farmer
 Desmarchais Pierre, farmer
 Desmarchais Pierre, gardener
 Dwyer Dennis, hotelkeeper
 Dubois Etienne A.
 Duplessis N. R.
 Filsdoney Adolphe, foreman
 Fortier Louis, farmer
 Fulton John, commission merchant, St Luke road
 Gastineau rev. T., superior college of Notre Dame du Sacré Cœur
 Gauthier Michel, blacksmith
 Gauthier Mrs. Marguerite, wid Michel
 Gauthier Stanislas, tanner
GILLIES REV. A. C., Presbyterian of Union church
 Gleeson John, gardener, St Luke road
 Godin Joseph, tanner
 Goyer Augustin, farmer
 Goyer Benjamin, tanner
 Grenier Charles, joiner
 Gunn William, merchant
 Henrichon Benjamin
 Henrichon Joseph, tanner
 Henrichon Olivier, farmer
 Hudon Alexandre, tanner
 Hughes Thomas, gardener
 Hurbtuse Michel
 Hurbtuse Placide, grocer
 Kemp James, teacher, St Luke road
 Lacombe Jean Baptiste, trader
 Lacombe Joseph, farmer
 Lacombe Simon, gardener
 Lapierre Pierre, trader
 Lapointe Joseph, gardener
 Larivière François, stonemason
 Lauzon Benjamin, tanner
 Lauzon Eusèbe, tanner
 Lauzon Joseph, boots and shoes
 Lauzon Mrs. Marceline, wid Jacques
 Lawlor John, farmer
 Leclair François Xavier, farmer
 Lecompte Hubert, boots and shoes
 Légaré Jérémie, gardener
 Lemieux Antoine
 Lortie Benjamin, joiner
LOWE JOHN, census commissioner and proprietor of the Year Book, St Luke road
 Macfarlane Archibald
 Macfarlane Robert, St Luke road
 Malbœuf Jean Baptiste, tanner
 Malbœuf Miss Odile, postmistress
 Marshall Roger
 Mason François Xavier, gardener
 Maurice Mrs. Marguerite, wid Jean Bte.
 McGregor James, school teacher, St Luke road
 McKenny Patrick, gardener
 McKay John, merchant, Thornhill place, St Luke road
 Mount Pleasant hotel, John Dempsey, proprietor, St Luke road
 Murphy Thomas, laborer
 Neill Patrick, coachman
 Nearne James, gardener
NOTRE DAME DES NEIGES SCHOOL, kept by sisters of Grey Nunnery, rev. sister Blondin, superioress
 Ouimet Cyprien, tanner
 Pagé Joseph, carriagemaker
 Pepin David, blacksmith
 Perkins Charles, gardener, St Luke road
 Prendergast Walter, hotel

Provost André, tanner
 Provost Octave, tanner
 Quinn James, toll collector
 Robert Emile, farmer
 Rooklidge James W., clerk
 Ross Donald
 Ross William, farmer
 Sansquartier Cyprien, laborer
 Sauvage Jean, laborer
 Scott —, gardener, St Luke road
 Simoneau Louis, engineer
 Simpson Joseph, merchant
 Smith Hazen, gardener, St Luke road
 Taite William, farmer
 Thérien Anselme, farmer
 Trudeau Hormisdas, trader
 Villandre rev. Charles, superior, académie de Notre Dame du Sacré Cœur
 Vosburgh & Co., Bellevue hotel
VOSBURGH N. H., of Vosburgh & Co. Williams Miles, brewer

*** COTE ST ANTOINE**—In the county of Hochelaga, district of Montreal, forms part of the municipality of the parish of Montreal, and is pleasantly situated near Mount Royal. It is principally inhabited by merchants and others doing business in the city who have their private residences here. Monklads, at one time the residence of governors of Canada and now known as Villa Maria, one of the largest and most popular events in the Dominion conducted by the Congregational Nuns, is located here. Distant from Montreal 2 miles. Mail daily. Population about 600.

Archibald John, gardener
 Aubry Séraphin, laborer
 Birks Henry, of Savage, Lyman & Co.
 Brehaut William H., J.P.
 Chaput Léandre, merchant
 Clarke Mrs. Mary, wid Zeno B.
 Collins James, laborer
 Crawford James
 Davidson James, farmer
 Décary Félix, farmer
 Décary Joseph, farmer
 Décary Roch, hotelkeeper
 Dunbar, John, gardener
 Dunlop John, advocate
 Gillespie James, merchant
 Greenshields David J., dry goods
 Hart Peter, gardener
 Holland Charles, clerk
 Holland Mrs. Elizabeth, wid Philip
 Holland William, clerk
 Hudon Ephrem, wholesale store
 Hurbtuse Isaac, jun., farmer
 Hurbtuse Isaac, sen., farmer
 Hurbtuse Joseph, gardener
 Joly Joseph, laborer
 Keer Robert, bookkeeper
 Kerr David R., marine surveyor
 King James, farmer
 Laurie Archibald
 McCabe James, laborer
 McGlashan John, jun.
 McGlashan John, sen.
 Melver George, hat and fur store
 McIvoy Christopher, gardener
 McIvoy Peter, gardener
 Martin Thomas A., sheriff
 Mitchell Robert, merchant
 Monarque Jean Baptiste, cooper
 Murray Alexander, medical hall
 Murray William, agent Montreal Insurance Co.
 Pappess George, gardener
 Perrault Hyacinthe, farmer
 Quinn Lawrence, gardener
 Rains captain Robert T.
 Reekie Robert James, civil engineer
 Robertson A. & W., advocates
 Robertson Thomas, painter
 Rolland John, milkman
 * The post office is at Côte des Neiges.

Rutherford William, lumber merchant
 St Germain Augustin, farmer
 St Germain Joseph, farmer
 St Germain Joseph, tollkeeper
 St Germain Louis, farmer
 St Germain Maxime, farmer
 Starke James
 Starke Mrs. Maria, wid James
 Starke Robert, bookkeeper
 Sweeney captain James
 Tate James, coachman
 Tate Oliver, gardener
 Taylor James
 Taylor John, general store
 Verdon Félix, gardener
VILLA MARIA, formerly Monklands, educational establishment for young ladies, conducted by the sisters of the congregation of Notre Dame, rev. sister Nativité, superioress
 Warrington William, tinsmith
 Wilson Daniel, contractor
 Woodhouse Henry woollen merchant

* **COTE ST CATHERINE**—A village near the east end of Mount Royal, forming part of the municipality of the parish of Montreal, seigniory of Montreal Island, county of Hochelaga. Distant from Montreal, 2 miles. Population about 100.

BEAUBIEN LOUIS, M.P.P.
BELLINGHAM SIDNEY, M.P.P., Duanay cottage
 Bonin E., hotelkeeper
 Brimmer Alexander, farmer
 Brousseau Théophile, gardener
 Courville Joseph, gardener
 Charlton Jeolge
 Clarke Patrick, gardener
CONSTANT R. J. M., Mount Pleasant
 Dunlop Charles J., advocate
 Edward David, Woodside cottage
 Forget François Xavier, hotelkeeper
 Grames Patrick, gardener
 Horrigan Dennis, gardener
 Horne George, stationer, Willow cottage
 Kilner C. Thomas
 Labelle Pierre, hotelkeeper
 Languedoc George T., clerk sheriff's office
 Lavigne Emery, butcher
 Levrier Jules
 MacDougall Donald Lorn, broker
 McGibbon William, grocer
 Phillips Thomas, gardener
 Porteous Andrew, coachman
 Provencher Norbert, lithographer
 Rennix James, gardener
 Rivet Joseph, photographer
 Sarazin Mrs. Phoebe, wid Nicolas
 Smith Robert, gardener
 Taylor Hiram, gilder
 Turner John H.
WISEMAN MRS. JANE, wid John
 Wiseman Thomas, hotelkeeper
 Wiseman William, gardener

† **COTE ST LOUIS**—An incorporated village near the east end of Mount Royal, parish and seigniory of Montreal, county of Hochelaga. There are several large quarries here, furnishing stone for building. Distant from Montreal 3 miles. Mail daily. Population about 4,000.

Allan John, farmer
 Allard Jérôme, quarryman
 Allard Joseph, laborer
 Allard Mrs. Adélaïde, wid Edouard
 Allard Mrs. Louise, wid Joseph
 Amiot Jean Baptiste, trader
 Archambault Mrs. Domithilde, wid Augustin
 Archambault Pierre, carter

* The post office is at Côte des Neiges.

† The post office is called Mile-end.

Archambault Toussaint, quarryman
 Asile de la Providence, kept by the sisters of Providence, rev. sister Véronique du Calvaire, superioress
 Audet Clément, laborer
 Auger Arthur, letter carrier
 Barry Patrick, laborer
 Bastien Joseph, shoemaker
 Beauceux Mrs. Sophie, wid Antoine
 Beauchamp Alexis, laborer
 Beauchamp François Xavier, stonecutter
 Beaudry rev. Cyrille, R. catholic
 Beaulieu Antoine, quarryman
 Beaulieu Jean Baptiste, boot and shoemaker
 Beaulieu Zotique, carter
 Beaufré Antoine, quarryman
 Beauvais Etienne, laborer
 Bélair François Xavier, quarryman
 Bélair Pierre, quarryman
 Bélanger Léandre, carter
 Bélanger Joseph, grocer and butcher
 Bélanger Joseph, mason
 Bélanger Michel, grocer
 Bélanger rev. A. G., R. catholic, director Deaf and Dumb academy
 Benoit Miss Tharcile, grocer
 Berlinguet François Xavier, shoemaker

Boilard Mrs. Catherine, wid Henry
 Boucher François Xavier, carter
 Boucher François Xavier, laborer
 Boucher Ignace, jun., stonecutter
 Boucher Ignace, sen.
 Boucher Joseph, laborer
 Boulé Barthelemy, quarryman
 Boulé Félix, quarryman
 Boulé Joseph, quarryman
 Boulé Louis, quarryman
 Boulé Olivier, quarryman
 Boulé Pierre, quarryman
 Brazeau André, quarryman
 Brazeau François, quarryman
 Brazeau Joseph, quarryman
 Brazeau Sèvre, quarryman
 Brien dit Durocher Paschal, joiner
 Brisebois Maurice, mason
 Brisebois Moïse, shoemaker
 Brunet Joseph, laborer
 Brunet Louis, laborer
 Brunet Pierre, laborer
 Bruyère Laurent
 Byer Albert, bookkeeper
 Campeau Louis, joiner
 Charbonneau Alexandre, quarryman
 Charbonneau George, quarryman
 Charbonneau Jean Baptiste, quarryman
 Charbonneau Mrs. Eléonore, wid Joseph
 Charbonneau Pierre, carter
 Charest François, quarryman
 Charest Jean Baptiste, quarryman
 Charest Louis, quarryman
 Chartrand Joseph, notary
 Clément Hermas, joiner
 Cogland Thomas, merchant
 Collet Basile, quarryman
 Collet Ferdinand, mason
 Collet Louis, mason
 Collet Max, furrier
 Comptoir Moïse, laborer
 Corbeil Charles, trader
 Corbeil François, stonecutter
 Corbeil Paul, laborer
 Corbeil Pierre, carriagemaker
 Courval Antoine, laborer
 Dagenais Narcisse, quarryman
 Dagenais Paul, quarryman
 Dagenais Paschal, laborer
 Dagenais Paschal, quarryman
 Daigle Pierre, laborer
 David Pierre, shoemaker
 Day James, florist and gardener

Deaf and Dumb academy, clerics de St. Viateurs, rev. A. G. Bélanger, director
 Décarie Mrs. Josephite, wid Charles N.
 Delorme Jean Baptiste, laborer
 Delorme Jean, stonecutter
 Delorme Isate, laborer
 Desjardins Arthur, laborer
 Desjardins Frédéric, currier
 Desjardins Honoré, carter
 Desmarchais Julien, milkman
 Dépaty Eloi, joiner
 Despaty Calixte, quarryman
 Despaty David, quarryman
 Desrochers Stanislas, carter
 Deguire Joseph, laborer
 Douglas Thomas S., varnishmaker
 Drapeau Thomas, shoemaker
 Dubé Jean Baptiste, gardener
 Dubé Maxime, trader
 Dubé Michel, shoemaker
 Dubois André, mason
 Dubreuil Miss Louise
 Duplessis Louis, trader
 Dupre Benjamin, customs officer
 Dupré Dolphis, quarryman
 Dupré Dominique, jun, quarryman
 Dupré Dominique, sen., quarryman
 Dupré François Xavier, quarryman
 Dupré Joseph, quarryman
 Dupré Louis, quarryman
 Emond Jean Baptiste, quarryman
 Emond Joseph, quarryman
 Emond Michel, quarryman
 Ethier Toussaint, laborer
 Enfant Jesus church, rev. C. Beaudry, curate
 Fagnan Narcisse, laborer
 Forget François, quarryman
 Forget Isaie, quarryman
 Fortin François Xavier, quarryman
 Fortin Vincent, carter
 Frigon Pierre, mayor of the municipality, contractor
 Gagnon Désiré, jun., carter
 Gagnon Désiré, sen., quarryman
 Galarneau Jacques, carter
 Galipeau Alexis, trader
 Gascon Joseph, laborer
 Gaudry Amable, baker
 Gauthier Alphonse, grocer
 Gauthier François Xavier, carter
 Gendreau Joseph
 Gendron Louis, shoemaker
 Gervais Benjamin, carriagemaker
 Gervais Philippe, trader
 Girard Joseph, tinsmith
 Giroux Martin, joiner
 Giroux Martin, jun., cabinetmaker
 Giroux Théodore, shoemaker
 Godin Benjamin, carter
 Godin Louis, laborer
 Godmaire Onésime, laborer
 Goulden Patrick, carter
 Grandmaison Félix, carpenter
 Grandmaison Maurice, mason
 Gravel Hubert, shoemaker
 Gravel Pierre, quarryman
 Guernon Edouard, farmer
 Guilbault Edouard, carter
 Guilbault François Xavier, grocer
 Guilbault Joseph, carter
 Guilbault Paul
 Hagerty Mannus, milkman
 Hallner Auguste, clerk
 Hamelin Michel, laborer
 Heelan John, laborer
 Heney Patrick, blacksmith
 Hotte Magloire, grocer
 Hughes Charles, stone cutter
 Hughes James, farmer
 Viau Augustin, cabinetmaker
 Labelle Amable, quarryman
 Labelle François Xavier, carpenter

Labelle Isaïe, shoemaker
 Labelle Moïse, laborer
 Labelle Timothé, carter
 Laberge François, quarryman
 Laberge François X., quarryman
 Labossière Joseph, shoemaker
 Lacroix Elie, laborer
 Laflamme Mrs. Adélaïde, wid Toussaint, grocer
 Lalande Michel, laborer
 Lamarche Félix, carter
 Lamarche Pierre, carter
 Lamb Benjamin, school teacher
 Lamoureux Alfred, quarryman
 Lamoureux Antoine, quarryman
 Lamoureux Jean Baptiste, shoemaker
 Lamothe Célestine, mason
 Lapiere Edouard, gardener
 Lapiere François Xavier, quarryman
 Lapiere Louis, carter
 Lapiere Jean Baptiste, carter
 Lapiere Jean Baptiste, carter
 Lapiere Cyriac, carter
 Lapointe François, mason
 Larivée Denis, proprietor Mile-end race
 Larose Louis, laborer
 Lavigne Mrs. Marguerite, wid Antoine
 Laverdure Paul, mason
 Lavoie Jean Baptiste, laborer
 Lavoie Stanislas, cracker maker
 Laviolette Charles, laborer
 Leblanc Isaïe, butcher
 Leclaire Antoine, blacksmith
 Leclaire Auguste, shoemaker
 Leclaire Césaire, blacksmith
 Leclaire Césaire, policeman
 Leclaire Elisée, farmer
 Leclaire François, blacksmith
 Leclaire Jean Marie, farmer
 Leclaire Jean Marie, quarryman
 Lecterc Antoine, blacksmith
 Lecompte Théodore, joiner
 Leduc Joseph, grocer
 Lefebvre Philippe, shoemaker
 Léonard Edouard, joiner
 Léonard Joseph, laborer
 Lepage Charles, carpenter
 Lévesque Joseph, quarryman
 Limoge David, lime maker
 Limoge Régis, mason
 Loranger Joseph, quarryman
 Lorge G., furrier and hatter
 Lorris John, laborer
 McLaughlin John, quarryman
 McQuillean George, laborer
 McTiernan John, blacksmith
 Malbeuf Jean Baptiste, grocer
 Marceau Charles, painter
 Marceais Mrs. Sophronie, wid Antoine
 Marier Henri, laborer
 Martin Euclide, painter
 Martineau Alphonse, carter
 Martineau Auguste, quarryman
 Martineau Casimir, quarryman
 Martineau Jean Baptiste, quarryman
 Martineau Joseph, quarryman
 Martineau Louis, quarryman
 Martineau Mrs. Émilie, wid François
 Martineau Pierre, quarryman
 Martineau Israël, carter
 Matha Amable, blacksmith
 Meilleur Hilaire, carter
 Meunier Miss Marguerite, seamstress
 Meunier Pierre, laborer
MILE END HOTEL, Thomas Wiseman, proprietor
 Mile End race course, Denis Larivée, proprietor
 Monet Magloire, joiner
 Morin Charles, laborer
 Morin Louis, quarryman

Morin Miss Dorang, tailoress
 Nantel Evariste, laborer
 O'Brien John, laborer
 O'Brien John, toll collector
 Oumet Sévère, joiner
 Papineau Louis, laborer
 Paré François, grocer
 Paré Pierre, shoemaker
 Paquet Pierre, laborer
 Peltier Louis, quarryman
 Peltier Philippe, trader
 Pepin Jules
 Pepin Pierre, quarryman
 Perrault Alphonse, carter
 Perrin François, farmer
 Phelan Philip, gardener
PICKUP EDMUND, news agent
 Picotte Joseph, quarryman
 Picotte Pierre, stonecutter
 Pigeon François Xavier, quarryman
 Pigeon Joseph, stonecutter
 Pigeon Maxime, quarryman
 Pigeon Pierre, carter
 Poirier Joseph, jun., shoemaker
 Poirier Joseph, sen., laborer
 Potvin Edouard, quarryman
 Potvin Joseph, jun., quarryman
 Potvin Joseph, sen.
 Power Mrs. Bridget, wid Edward
 Prenoveau François Xavier, farmer
 Prenoveau Louis, carter
 Prenoveau Charles M., secretary-treasurer of municipality, lumber merchant
 Prudhomme Augustin, shoemaker
 Quevillon Cyrille, carter
 Quintal Joseph, mason
 Quintin Joseph, cabinetmaker
 Racet Jacques, carter
 Raymond François Xavier, carter
 Rhéaume Timothé, butcher
 Renaud Joseph, carter
 Renaud Joseph, laborer
 Renaud Léandre, carter
 Rice Patrick, laborer
 Rioux rev. Jules, R. catholic
 Rivest Thomas, carter
 Roberge Bernabé, quarryman
 Roberge Dominique, quarryman
 Robin dit Lapointe, Louis
 Robin Hypolite, laborer
 Robert Joseph, laborer
 Robin Lapointe Louis, postmaster
 Robin Lapointe Zotique, cabinetmaker
 Ross Archibald, printer
 Rose Charles, carter
 Roy Amable, laborer
 Roussel François Xavier, carpenter
 Roussel Narcisse, quarryman
 Rutherford Peter, contractor
 Sabourin François, carter
 Sansquartier Jean Baptiste, carter
 Sansquartier Mrs. Clémence, wid Antoine
 Sansouci Alexis, quarryman
 Savard Stanislas, laborer
 Saumure Ephrem, mason
 Schiller William
 Skain Félix, laborer
 Smith Mrs. Ebner, wid Richard
SOWDON ARTHUR R., deputy city surveyor
 Spalding Charles, farmer
 Spalding Edward, hotelkeeper
 Spange Henry, furrier
 Stanburg Ernest, furrier
 St Onge Cléophas, shoemaker
 Tait David, clerk
 Thérien Elie, laborer
 Thibaudeau Olivier, joiner
 Thibault Alexandre, shoemaker
 Thibault Charles, laborer
 Tiernan Peter, sen., farmer
 Tiernan Peter, jun., milk dealer
 Turcot Adolphe, quarryman

Turcot Jean Baptiste, quarryman
 Vaillancour François Xavier, laborer
 Vaillancour David, joiner
 Vallière Antoine, shoemaker
 Varin Louis, quarryman
 Varin Théophile, quarryman
 Vermet Jean Baptiste, contractor
 Vermet François, quarryman
 Vermet George, trader
 Vermet Louis, quarryman
 Vermet Joseph, quarryman
 Vermet Pierre, quarryman
 Vermet Toussaint, quarryman
 Verdier Jean Baptiste, quarryman
 Verdis Edouard, quarryman
 Villeneuve Bernard, laborer
 Villeneuve Frs. Xavier, hotelkeeper
 Villeneuve Lambert, blacksmith
 Viau Magloire, joiner
 Viau Magloire, shoemaker
 Walck Henry, laborer
 Wallen Barnard, laborer
 Willidge William, laborer
 Wiseman Robert, gardner
WISEMAN THOMAS, proprietor Mile End hotel

*** COTE ST LUC**—A concession in the parish of Notre Dame de Grace, seigniory and district of Montreal, county of Hochelaga. Distant from Montreal 2 miles, from Lachine 6 miles. Mail daily. Population about 300.

Bartell Charles, farmer
 Bélanger Joseph, farmer
 Bélecque
 Clark James, farmer
 Cloutier Alexis, gardener
 Décarie Benjamin, farmer
 Décarie Gervais, farmer
 Décarie Joseph, farmer
 Décarie Isidore, farmer
 Décarie Théophile, farmer
 Desjardins Edouard, carpenter
 Fortier Eustache, farmer
 Gougeon Félix, farmer
 Gougeon François Xavier, farmer
 Hurtubise Alphonse, farmer
 Lachapelle Miss, school teacher
 Ladouceur Théophile, farmer
 Lemieux Paschal, farmer
 Monet Antoine, farmer
 Monet Jérémie, farmer
 Monet Joseph, farmer
 Nicholson John, milkman
 Parent Olivier, farmer
 Parisien Joseph, farmer
 Poirier Clément, farmer
 Poirier Joseph, farmer
 Presseau Joseph, farmer
 Prudhomme Eustache, farmer
 Prud'homme Luc, farmer
 Robinson J., farmer
 St Germain Maxime, farmer

COTE ST PAUL—A village forming part of the municipality of the parish of Montreal, on the south side of the Lachine canal, seigniory of Montreal Island, county of Hochelaga. There are here several mills and large manufactories. Distant from Coteau St Pierre 1 mile, from Tannery west 1 mile, from Montreal 3 miles. Mail daily. Population about 1500.

Aubertin Jean Baptiste, carter
 Aucum Frederick, file cutter
 Auge factory, G. Gilmour, proprietor
AXE AND EDGE TOOL FACTORY, J. J. Higgins, proprietor
 Baillargeon François, blacksmith
 Barron Moïse, blacksmith
 Beaudet Joseph, shovelmaker
 Beauregard Augustin, blacksmith

* The post office is at Côte des Neiges.

Bell manufactory, O. L. Clarke, proprietor
 Bertrand Pierre, farmer
 Boudrias Benjamin, laborer
 Boudrias Paschal, laborer
 Brodie R. & J., proprietors Royal Canadian flour mills
 Brodie John, of R. & J. Brodie
 Brophy Dennis, watchman
 Brophy James, nailer
CANADA FILE WORKS, W. L. Kimmond, proprietor
 Carter Nathaniel, carter
 Carver Samuel C., axe polisher
 Chagnon Pierre, axemaker
 Charon Benjamin, laborer
 Chartier Théophile, blacksmith
 Clarke O. L., proprietor Bell manufactory
 Close Charles, axemaker
 Conroy Thomas, gardener
 Corbeil Ovide, blacksmith
 Cusson Onésime, blacksmith
 Dame Hector, scythe grinder
 Danis Paul, laborer
 D'Aoust Antoine, laborer
 D'Aoust Benjamin, laborer
 D'Aoust Léon, grocer
 Daudelin Ephrem, axemaker
 Davidson John, farmer
 Davidson William, gardener
 Demers Victor, augermaker
 Desparois Félix, joiner
 Desparois Joseph, carpenter
 Dufort Henri, blacksmith
 Dunn Patrick, nailer
 Dunnberry Henry, nailmaker
 Eve s James, carter
 Farmer Owen, milkman
 Franklin Lancelot, bridgemaster
 Galipeau Toussaint, axemaker
 Gauthier Jean Baptiste, laborer
 Gauthier Jules, axemaker
 Gilmour Garven, proprietor auger factory
 Gilmour Hiram, auger maker
 Giroux André J., school teacher
 Graton Napoléon, miller
 Greece Alfred, laborer
 Haling Charles, grocer
 Hall George, bookkeeper
 Hardisty J. A., auger works
 Hardisty George W., grocer
 Hardisty Richard, auger maker
 Hatheway Edward, shovelmaker
 Henrichon Thomas, farmer
 Higgins Adman, carpenter
HIGGINS JOSEPH J., proprietor Axe and edge tool factory
 Jackson John, farmer
 Jackson Nelson, farmer
 Jackson Peter, jun., farmer
 Jackson Peter, sen., farmer
 Jasmin Joseph, miller
 Jodoin Moïse, storeman
 John Thomas, lockmaster
 Johnson John, laborer
 Juteau Onésime, carpenter
 King Matthew, shovelmaker
KINMOND W. L., proprietor Canada File works
 Lamont John, miller
 Lang Joseph, miller
 Lapierre Mrs. Paula, wid Benjamin
 Lapointe Paschal, blacksmith
 Larivière Jean Baptiste, laborer
 Larivière John, blacksmith
 Larivière Miss Catherine
 Latour Edm., postmaster, hotelkeeper
 Lavers William, millwright
 Leblanc Dominique, axe polisher
 Lécours Louis, laborer

Lefebvre Joseph, joiner
 Lemoine Adolphe, blacksmith
 Lemoine Antoine, blockmaker
 Lemoine Joseph, hotelkeeper
 Lemoine Onésime, shovel polisher
 Lemoine Prosper, finisher
 Loranger Augustin, laborer
LOVELL JOHN, printer and publisher of the Canadian Dominion Directory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory; Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Directory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Edward Island Directory; Montreal City Directory; general book and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas, bet St Sacrament and St St Paul sts, h 883 St Catherine st, facing Phillips sq, Beaver hall, Montreal, Que.
 Machabee Salomon, miller
 McDonagh Mrs. Esther, wid John
 McDonald Patrick, tavernkeeper
 McGarvey Henry, laborer
 McKernie Martin, foreman
 Marien Toussaint, shovel polisher
 Martineau Jérémie, laborer
 Massy John, cooper
 Masterson William, laborer
 Maurice Joachim, scythe polisher
 Monteith Hugh, farmer
 Morisson Solon, bookkeeper
 Marzian François, nailmaker
MOUNT ROYAL FLOUR MILLS, Jas. Parkyn, proprietor
 Murphy William, bridgekeeper
 Outram George, filmaker
 Parker Robert, shoemaker
PARKYN JAMES, proprietor Mount Royal Flour mills
 Parkyn William
 Payette François Xavier, axemaker
 Perry William, machinist
 Perryman William
 Pigeon Henri, butcher
 Pigeon Laurent, butcher
 Poirier François, joiner,
 Potvin Désiré, laborer
 Poulet Pierre, laborer
 Powell Michael, laborer
 Provost Godefroy, shovelmaker
 Ranger François Xavier, sailor
 Renaud Ferdinand, axe polisher
 Renaud François Xavier, axe grinder
 Renaud Joseph, polisher
 Rogers James, nailer
 Rousseau Charles, hotelkeeper
 Royal Canadian Flour mills, R. & J. Brodie, proprietors
 Sanders Benjamin, carpenter
 Sansouci Antoine, axemaker
 Scott Robert, manager Côte St Paul Iron works
 Sloane William, cooper
 St Germain Jean Baptiste, cooper
 St Paul's Union church
 Steere Ispy, scythemaker
 Stewart Robert, filmaker
 Taylor John S., nailer
 Tinax Mrs. Theresa, wid Alfred
 Truax Henry, axemaker
 Vincent François, nailmaker
 Vincent Louis, laborer
 Vincent Miss Catherine
 Vincent Mrs. Geneviève, wid François
 Watkins John, hairdresser
WESTGATE J. D., & SON, oyster packers, general store
 Yates William, scythe maker

COVEY HILL—A small village in the township of Havelock, county of Huntingdon, district of Beauharnois. Distant from Hemmingford, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 10 miles, from Beauharnois 26 miles, from Huntingdon 30 miles, from Montreal 46 miles. Mail daily. Population about 163.
 Barrett William, land surveyor
 Barr Charles, farmer
 Barr James, mill owner
 Barr John, farmer
 Barr Samuel, farmer
 Brisbin Alexander, postmaster, store-keeper
 Brisbin Charles, mill owner
 Buchanan R., farmer
 Bustard George, farmer
 Bustard John, farmer
 Curran James, farmer
 Curran John, farmer
 De Wolfe Luke, cabinetmaker
 Dowling William, farmer
 Edward George, saw mill
 Gates Thomas C., land agent
 Greer John, farmer
 Jackson John, blacksmith
 McDiarmid Charles, farmer
 McDiarmid James, farmer
 McNaughton Donald
 Martin Ludger, shoemaker
 Milne Alexander, farmer
 O'Neil Henry, carriagemaker
 O'Neil William, farmer
 Orr William, farmer
 Perry John, farmer
 Reid James, farmer
 Sample David, farmer
 Sheppard John, blacksmith
 Tait David, farmer
 Teas William, farmer
 Waddel Thomas, farmer
***COWANSVILLE**—A village in the parish and township of Dunham, county of Missisquoi, district of Bedford. This will be a station of the South Eastern Counties Junction railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Dunham Flat 6 miles, fare 25c.; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly, and South Eastern Counties Junction railways, 14 miles, fare \$1.60; from Granby 15 miles, from St. Armand, 20 miles. Mail daily. Population about 600.
AMERICAN HOTEL, Josiah Rooney, proprietor
 Bachand Joseph, wheelwright
 Bachand Olivier, mason
BAKER GEORGE B., M.P., advocate
 Bedle William, laborer
 Belleville Antoine, laborer
 Brooks Edward, painter
BROWN CHARLES, M.D., postmaster, chemist and druggist
 Budd Mrs., wid George
 Bunker H. W., photographer
 Cameron David, carpenter
 Cameron William, carpenter
CARTER WILLIAM P., advocate
 Christie David U., tailor
CHURCH HENRY, proprietor Grove hotel
 Clark Mrs. Elizabeth, wid Archibald
 Coriveau François, blacksmith
 Cotton Charles, M.D.
 Cowan Miss Anna
 Cowan Peter, sheriff
 Cowansville Female academy, Miss Dow, principal
 * Sometimes called Nelsonville in legal documents, but Cowansville is the name of the post office.

Cowansville hotel, Gatehouse & Reynolds, proprietors
 Crozier Walter, carpenter
 Davidson rev. J. C., ch of England
 Dent John, carpenter
 Dent Joseph, farmer
 Dow Miss, principal Female academy
 Dupras Joseph, mason
 Ellison Edson, trader
 Ellison Edwin, saw mill
 Fleming William R., trader
 Foster Thomas, mason
 Fraser Hiram, storekeeper
 Fuller Dorwin, J.P., farmer
 Gatehouse & Reynolds, proprietors
 Cowansville hotel
 Gleason Hiram, trader
 Gleason Hiram E., storekeeper
 Gleason Roscoe F., storekeeper
 Grant Alexander, farmer
 GROVE HOTEL, H Church, proprietor
 Herriman Samuel, shoemaker
 Hunter William, former
 Husband William, carpenter
 Johnson George, blacksmith
 Jones George, painter
 Jones Joseph, blacksmith
 Kathan William, J.P., farmer
 Kemp George H., mason
 KEMP EDSON, B.A., B.C.L., advocate
 Kirkpatrick David, carpenter
 Kirkpatrick J., farmer
 Lafkin H. R., shoemaker
 Laroche George, laborer
 Laroche Théophile, sailor
 LYNCH & MASSIE, proprietors and printers of the Observer
 MACFARLANE THOMAS F., saddle and harness maker, all kinds of work done at moderate prices
 Macfarlane William, music teacher
 Mackay Mrs. Mary wid Charles
 McKinley William, laborer
 Mair David
 Massie James B., of Lynch & Massie
 MASSIE JOHN, jun., editor Observer
 Massie John, miller
 Mignault Tancrède, storekeeper
 Missisquoi High school, C. W. Bastable, principal
 MONTREAL TELEGRAPH CO., A., Newell, operator
 Nesbitt George, miller
 NEWELL ARTHUR, operator Montreal Telegraph Co.
 NEWELL HERBERT P., J.P., manufacturer of tinware, and dealer in stoves, hard and hollow ware
 OBSERVER (THE), weekly, annual subscription, \$1.50; John Massie, jun., editor; Lynch & Massie, proprietors and printers
 O'HALLORAN JAMES, Q.C., advocate
 Oliver Adam, storekeeper
 Oliver Robert, storekeeper
 Pharo John, butcher
 ROONEY JOSIAH, proprietor American hotel and stage house
 Ross Robert, farmer
 Ruiter Charles, farmer
 Ruiter George, farmer
 Ruiter James, farmer
 Ruiter Nelson, farmer
 Scott Pliny Paige, carriagemaker
 Sloggett Thomas, carpenter
 Steele Mrs. Mary Ann, wid John
 Stevenson Robert, farmer
 STEVENSON WILLIAM, bailiff Superior court for the district of Bedford
 Stinehour Mrs. Charlotte A., wid John
 Thompson John M., bailiff
 Turner William, laborer
 Vandewaters Philip, shoemaker
 Wallis Mrs. Jennie, wid John

Watson Isaac, carpenter
 Watson James, laborer
 Watson rev. Chas. P., Congregationalist
 Watson William, farmer
 Wells Alonzo, farmer
 Wells Gilbert, farmer

***CRAIG'S ROAD**—A small place in the seigniorly of Lauzon, county of Lévis, district of Quebec. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Quebec 15 miles, from Richmond 81 miles. Mail daily. Population about 50.

CALLAWAY W. R., station master and agent Montreal Telegraph Co.
 Decelles Eloi, switchman
 Fréchet Nazaire, boarding house
 MONTREAL TELEGRAPH CO., W. R. Callaway, agent
 Northey John, boarding house

CRANBOURNE—A village and township in the county of Dorchester, district of Beauce. It possesses a good trade in lumber, butter, pork and cattle. Roads have newly been thrown open through all parts of this township. Distant from Lake Etchemin 10 miles, from River Gilbert gold mines 10 miles, from Frampton 12 miles, from St Joseph of Beauce, the county seat, 15 miles, from St Hérodine 25 miles, from St Heuri of Lauzon, a station of the Grand Trunk railway, 34 miles, fare \$3; from Quebec 45 miles. Mail bi-weekly. Population about 300.

Armstrong Michael, saw mill
 Bafard Louis, grist and saw mill
 Bolduc Antoine, farmer
 Cassidy Patrick, J.P., secretary-treasurer of council and schools, farmer
 Colgan Edward, storekeeper
 Colgan John, postmaster, farmer
 Colgan Lawrence, school commissioner, carpenter
 Courtney James, councillor, farmer
 Couture Georges, storekeeper
 Dunlevey John, storekeeper
 Fitzgerald Thomas, councillor, farmer
 Fitzgerald Thomas, school commissioner, carpenter
 Foley Luke, farmer
 Garvin William, farmer
 Hamilton Andrew, councillor, farmer
 Hynes Edward, carpenter
 Hynes John, councillor, farmer
 Hynes William, carpenter
 Jones Bartholomew, school commissioner, farmer
 Kelly rev. Patrick, R. catholic, chairman of schools
 Laflamme Onésime, blacksmith
 Lapointe Abraham, councillor, farmer
 McClintock Alexander, mayor, grist and saw mill
 Mangan James, carpenter
 Mangan John, carpenter
 Matthews William, councillor, farmer
 Murphy John, farmer
 O'Hara Patrick, blacksmith
 Plante Bénoni, farmer
 Sample John, farmer
 Vivian Mrs. George, grist mill
 Wilson William, storekeeper

CROSSPOINT—A beautiful village at the head of Baie des Chaleurs, on the north shore of the River Restigouche, township of Mann, county of Bonaventure, district of Gaspé. Here is the Mic-Mac colony known as Mission Point, The Indians of the county are located in it. They have their own church, and have turned their attention to agriculture—a large tract of land being specially reserved for their use. The Indian settlement is on the bank of the river,

* The post office address is Baillargeon.

nearly opposite Campbellton, N. B. This township is but sparsely settled. The Restigouche is a noble river, dividing the provinces of Canada and New Brunswick. The beautiful scenery along its banks once seen will never be forgotten by the tourist. The fine salmon that abound in its waters present a strong attraction to the disciples of Isaac Walton. Any amount of water power can be obtained. This is universally admitted to be one of the finest grain growing districts in the province. The best breeds of cattle have been imported from the Mother country, through the instrumentality of the Dalhousie agricultural society. Many persons congregate here during the summer months. Vessels of large draught are laden in the vicinity with square and sawn lumber for the British markets. A considerable fishing business is carried on. Distant from Campbellton 1 mile, fare 5c.; from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 230 miles, from Quebec 390 miles. Mail daily. Population about 150.

Busteed Robert, J.P., councillor, preventive officer and harbor master
 Chamberlain George W., laborer
 Chamberlain Hannibal, farmer
 Dalziel George, clerk and agent
 Fraser Ferguson, assistant postmaster
 FRASER JOHN, J.P., mayor, postmaster, collector of customs and inland revenue, warden of county
 Garegthy Peter, secretary-treasurer municipal council
 Harper Thomas, councillor
 Harper William, councillor
 Hermann James, shoemaker
 Léonard rev. Joseph, R. catholic
 Morisset Marcel, boatman
 Oiscamp Joseph, councillor
 Phelan Daniel, councillor
 QUINN JAMES, boarding house keeper, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, produces, fish, oils, &c., &c.
 Ratté Téléphore, boatman
 Roy Samuel, storekeeper and fur agent
 Roy William, baker
 VERGE ALBERT, storekeeper, contractor and ferry boat
 Wilson Thomas, farmer
 Young George, councillor

CUSHING—A village on the Ottawa river, township of Caatham, county of Argenteuil, district of Terrebonne. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 5 miles, fare 37c.; from Vaudeuil, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, fare \$1.50; from Montreal 52 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 600.

Baxter Patrick, farmer
 Bradford George, mill owner
 Bradford George M., mill owner
 Bradford Henry, mill owner
 Brennaqua Alexander, farmer
 Brennaqua John, farmer
 Broadie James, farmer
 Broadie Michael, farmer
 Byrne Daniel, farmer
 Byrne William, farmer
 Cameron John, storekeeper
 Cass John G., farmer
 Chambers James B., butcher
 Clark George, farmer
 Clark William, farmer
 Cook Columbus, pilot
 Copolet Louis, shoemaker
 Cox William, lockmaster
 CUSHING CAPTAIN JAMES B., J.P., of L. Cushing & Son, postmaster, commissioner for taking affidavits for Province of Ontario
 CUSHING L., & SON, general merchants, mill owners, &c., office of Montreal Telegraph Co.

CUSHING LEMUEL, J.P., of L. Cushing & Son, agent for Liverpool, London and Globe Insurance Co., and commissioner of small causes
 Cushing Thomas, clerk
 Davidson James, farmer
 Davidson John, farmer
 Davidson John, jun., farmer
 Dewar Peter, farmer
 Donaldson William, farmer
 Douglas Adam, farmer
 Douglas James, farmer
 Douglas John, J.P., farmer
 Douglas Robert, farmer
 Filion Philibert, farmer
 Foreman Thomas, lockmaster
 Foreman William, storekeeper
 Forrester William, farmer
 Fuller Ivory, farmer
 Fuller Rinaldo, grist and saw mill
 Gleaston James, farmer
 Gowanlock Adam, farmer
 Graham Andrew, farmer
 Graham William, farmer
 Hill Joshua, farmer
 Hill William, farmer
 Hunter Samuel, farmer
 Johnson James, farmer
 Leblanc Séraphin, farmer
 Lennan John, hotel
 Lennan Michael, farmer
 LeRoy Robert, farmer
 Liverpool, London and Globe Insurance Co., L. Cushing, agent
 Martin George B., farmer
 Mason John, lockmaster
 McComb John, farmer
 McConnell Andrew, J.P., farmer
 McConnell William, photographer
 McCormick Mrs. hotel
 McCormick Robert, farmer
 McCoy Henry, farmer
 McCoy William, farmer
 McKenzie Alexander, blacksmith
 McKinnon Arch., pilot
 McKinnon John, storekeeper and hotel
 McKinnon Murdoch, pilot
 McVean Donald, wood dealer
 Mechanics Institute, James B. Cushing, secretary and librarian
 Methodist chapel, rev. G. Wilson
 Miller James, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Mullan David, jun., shoemaker
 Mullan David, sen., farmer
 Mullan John, carpenter
 Murphy Jeremiah, hotel
 Nichols Robert, blacksmith
 Nichols Robert, farmer
 Nicholson John, farmer
 Noyes Thomas, bailiff Superior Court
 Ostrom John, clerk Commissioners court
 Pinketon John, farmer
 Presbyterian Church of Scotland, rev. Donald Ross, B.D.
 Robert Pierre, farmer
 Robertson Robert, farmer
 Ross rev. Donald, B.D., church of Scotland
 Schagel Jacob, jun., mill owner
 Sherman Alonzo, tailor
 Siddlington Robert, farmer
 Smith Allison, hotel
 Smith Daniel, farmer
 Smith Jacob, farmer
 Smith John, pilot, farmer
 Smith Johnstone, farmer
 Stephens Abraham, farmer
 Stephens William, farmer
 Somerville John, jun., farmer
 Somerville John, sen., farmer
 Somerville Robert, farmer
 Taylor Donald, stone worker

Thomson James, farmer
 Thomson John, farmer
 Turnbull Mrs. R., farmer
 Wade Charles, farmer
 Wade John, pilot
 Warwick David, farmer
 Webster Samuel, farmer
 Welch Edward, farmer
 White John, farmer
 Wilson rev. G., Methodist

***DAILLEBOUT**—A flourishing village in the parish of St Melanie, seignory of Daillebout, county and district of Joliette. There is excellent water power here. Distant from Joliette, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 10 miles, fare 40c.; from Montreal 46 miles. Mail tri-weekly. Population about 500.

Arnault Léon, miller
 Beaudoin Amédée, blacksmith
 Beaudoin Solomon, farmer
 Benny James, jun., farmer
 Benny James, sen., farmer
 Benny Walter, farmer
 Berczy colonel William, J.P., seignior, mill owner
 Bonin Miss Marie, school teacher
 Brisset Jean Baptiste, carpenter
 Brisset Simon, farmer
 Bruneau Charles, farmer
 Clairmont Louis, farmer
 Clairmont Louis, jun., tanner
 Corneiller dit Grandchamp captain
 Firmin, farmer
 Corneiller dit Grandchamp Joseph, farmer
 County of Joliette Agricultural society, L. J. C. Desmarais, president
 Desmarais Louis Joseph C., M.D., J.P., mayor, president of agricultural society
 Déziel captain Louis Isaac, postmaster, agent and notary
 Ducharme Prosper, farmer
 Gendron Célestin, carriagemaker
 Gendron François, farmer
 Guilbault lieut. Charles, farmer
 Guilbault Joseph, farmer
 Hétu Gonzague, farmer
 Jannotte rev. Fabien, R. catholic
 Joly Mrs. Rose, school teacher
 Lajoie Etienne, shoemaker
 Landry major Alexis, farmer
 Laporte Magloire, farmer
 Lavoie Octave, farmer
 Lavoie Onésime, farmer
 Lefrançois Prisque, farmer
 Lévesque Louis, notary
 Lévesque Mrs. Charlotte Mélanie, wid
 Louis, seignioress
 Martel D., storekeeper
 Michaud Fabien, farmer
 Michaud Henri, farmer
 Michaud N., storekeeper
 Michaud Narcisse, jun., farmer, grocer
 Pagé Norbert, farmer
 Peltier Pierre, farmer
 Perrault Narcisse, joiner
 Piché Edouard, carpenter
 Riberdy Guillaume, storekeeper
 Riberdy Octave, farmer
 Riberdy Pierre, farmer
 Riberdy Pierre, farmer and mail carrier
 Rivest André, farmer
 Rivest Mrs. Euphémie, school teacher
 Robillard Jérôme, school teacher
 Shepherd captain John J., M.D., drill instructor
 Soucy Miss Adeline, school teacher
 St Pair Néri, shoemaker
 Tellier Vincent, farmer
 Tellier Zéphirin, farmer
 Twiss Joseph B., farmer
 * Also called Ste. Mélanie.

DALESVILLE—A small village in the township of Chatham, county of Argenteuil, district of Montreal. It possesses extensive saw, flour and oatmeal mills. The neighborhood abounding with lakes, rivers with many waterfalls, and well timbered lands, the prospects of the place are promising. Distant from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 12 miles, fare 75c.; from Lachute, the county town, 6 miles, fare 25c.; from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 35 miles, fare \$2.25; from Montreal 53 miles. Mail bi-weekly. Population about 100.

Caldor John, weaver
 Campbell John, miller
 Colquhoun Nathaniel, shoemaker
 Dewar Donald, shoemaker
 McAllister John, blacksmith
 McArthur P., postmaster, storekeeper
 McFadyen rev. Alexander, Baptist
 McGee Hugh, miller

DANVILLE—A large and flourishing village in the township of Sibley, county of Richmond, district of St Francis. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Tingwick 8 miles, fare 25c.; from Richmond Junction 12 miles, from Lake Aymer 42 miles, from Montreal 87 miles. Mail daily. Population about 600.

Adams David, bailiff
 Andrews A. E., of Barnard & Andrews
 Baker Miss E., milliner
 Barlow Henry T., of Barlow & Thurber
 Barlow James, carter
 Barlow & Thurber, carriagemakers
 Barnard & Andrews, iron founders
BARNWELL WILLIAM, proprietor
 British American hotel
 Béique J. F., trader and match manufacturer
 Berry E. M., photographer
BOUTELLE C., of W. & C. Boutelle
 Boutelle James, farmer
BOUTELLE W., of W. & C. Boutelle
BOUTELLE W. & C., cabinetmakers
 Brien F. A., notary
BRITISH AMERICAN HOTEL, William Barnwell, proprietor
 Brown Joseph, blacksmith
 Burbank James B., joiner
 Burbank Simeon, grist mill
CARTER GEORGE SHORT, advocate
CLEVELAND BROTHERS, general storekeepers
 Cleveland Charles, blacksmith
 Conley John W., joiner
 Danville academy, William, E. Jordan, principal
DANVILLE HOTEL, John McManus, proprietor
 Darche Edouard R., M.D.
 Davis William P., tailor
 Décoteau Norris, blacksmith
 Farrell John G., shoemaker
 Fournier Narcisse, painter
GILSON WILLIAM RUSSELL
 Glidden Simeon, shoemaker
 Goodhue Joseph L., tanner
 Hannan Maurice, trader
 Harvey Orange, butcher
 Hawes George W., farmer
 Honeyman William, tanner
 Jackson rev. William, Wesleyan
 Jehle Sebastian, tailor
 Johnson Robert, baker
JONES W. E., proprietor and printer of the Union, resides in Richmond
 Jordan W., E., prin. Danville academy
 Joubert Louis, advocate
 King Patrick, shoemaker
 Lee A. E., joiner
 Lect Timothy, secretary-treasurer, and clerk of Circuit court

Lynch Michael, shoemaker
 Lynch William H., shoemaker
MACKIE JAMES, station agent and operator Montreal Telegraph Co
MACLEAY RODERICK, storekeeper
 McCallum Archibald, shoemaker
 McCoy John, blacksmith
 McGovern Edward, trader
McMANUS JOHN, proprietor Danville hotel
 Manseau Esdras, saddler
 Masson rev. L. A., R. catholic
 Millier Elie, trader
 Mitchem T. S., J.P.
MONTREAL TELEGRAPH CO., Jas.
 Mackie, agent
 O'Donnell John, trader
 Page William L., M.D.
 Parker rev. A. J., Congregationalist
 Petry rev. H. J., M.A., ch of England
 Porter rev. John, Advent
 Porter & Son, tinsmiths
 Poulter John, carter
 Rae rev. W. S., Congregationalist
 Saul Thomas, tailor
 Shaw Alfred E., shoemaker
 Shaw George A., bailiff
 Silver George, farmer
 Snow J. S., watchmaker
 St Denis Félix, trader
 Stockwell Isaac W., postmaster, store-keeper
 Stockwell John P., storekeeper
 Taylor George S., saddler
 Thibaudeau Charles, wheelwright
 Thurber C. R., of Barlow & Thurber
UNION (THE), weekly, annual subscription \$1; W. E. Jones, proprietor and printer
 Willey Mrs. A., milliner

DENISON'S MILLS—A small place in the township of Shipton, county of Richmond, district of St Francis. Distant from Richmond Junction, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, from Danville 7 miles. Mail weekly. Population about 150.

Cassidy Mrs., wid B.
 Costello Patrick, farmer
 Coughlin Lawrence, farmer
 Denison Isaac, farmer
 Denison Joseph, postmaster, mill and storekeeper
 Denison William, farmer
 Doherty Anthony, farmer
 Fairburn Thomas, farmer
 Gramont David, farmer
 Gray Robert, farmer, shoemaker
 Hodge Thomas, farmer
 McCormack Matthew, farmer
 McCormack Thomas, farmer
 McCurdy James, miller
 McLeod Donald, farmer
 McLeod Roderick, farmer
 Philbrick Hiram, farmer
 Philbrick William, farmer
 Richard Charles, farmer
 Scarry John, farmer
 Thérien Théophile, farmer

DESCHAMBault—A large village on the north shore of the River St Lawrence, seigniory of Deschambault and Lachévoitère, county of Portneuf. An extensive business is carried on in flour and lumber. A steamboat plies bi-weekly between this place and Quebec. Distant from Quebec 45 miles, fare 37c.; from Three Rivers 45 miles. Mail daily. Population about 500.

Arcaud Onésime, blacksmith
 Baril Evangéliste, carpenter
 Baril Frédéric, carpenter
 Baril Joseph, carpenter
 Bédard Athanase, councillor
 Bélisle Cyrille, pilot

Bélisle George, pilot
 Bélisle Hubert, pilot
 Bélisle Zénobé, storekeeper
 Bélanger rev. Narcisse, R. catholic
 Benoit Elzear, storekeeper
 Benoit major Paul, J.P.
 Bouillé Louis, pilot
 Bouillé Narcisse, pilot
 Bouillé Zéphirin, pilot
 Couvent des Dames de la Charité
 Delisle Augustin, carriagemaker
 Delisle Ildebert, storekeeper
 Dénéchaud Téléphore, land owner
 Dufresne Athanase, pilot
 Dusault Marcel, blacksmith
 Faucher Antoine, miller
 Fecteau captain Joseph, school teacher
 Frenet Pontife, mason
 Gariépy Léon, ship owner
 Gariépy Trefflé, miller
 Gariépy V., commissioner of small causes
 Gauthier Auguste, clerk
 Gauthier Néré, councillor, blacksmith
 Gauthier Nicolas, notary
 Gauthier Zéphirin, J.P., commissioner of small causes
 Grenier Olivier, joiner
 Hamelin captain Damase, J.P., postmaster, storekeeper
 Hamelin Joseph, pilot
 Houde Michel, joiner
 Julien Henri, mill owner
 Lemire Onésime, saddler
 Marcotte Léon, blacksmith
 Marcotte major Charles, notary
 Marcotte Timothé, J.P., boarding house
 Matte Flavien, carpenter
 Matte Narcisse, shoemaker
 Mayrand François X., M.D., commissioner of small causes
 Mayrand Olivier, notary and secretary-treasurer of municipality
 Mayrand Onésime, councillor
 Mayrand Wilbrod, M.D.
 Naud Damase, millwright
 Pagé Célestin, carding mill
 Pagé George, tanner
 Pagé Joseph, blacksmith
 Paquet Joseph, ship owner
 Paquet captain Félix
 Paquet Narcisse, miller
 Paquet Victor, ship owner
 Paquet Zéphirin, ship owner
 Paquin François, wheelwright
 Paquin George, shoemaker
 Paquin J. D. Samuel, mayor, secretary of schools, flour dealer
 Paré N. Théodule, storekeeper
 Perrault Olivier, ship owner
 Perrault Samuel, ship owner
 Perrault Zéphirin, architect
 Proteau Honoré, baker
 Proulx Joseph, carpenter
 Raymond George, pilot
 Rousseau Léandre, blacksmith
 Thibaudeau Marcelin, bailiff
 Thibaudeau Téléphore, baker

***DESRIVIERES**—A small village in the township of Stanbridge, parish of Notre Dame des Anges, county of Missisquoi. It is a station of the Montreal and Vermont Junction railway, at which all trains stop. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Montreal 40 miles. The daily stage for Henryville and Clarenceville starts from this station. Mail daily. Population about 100.

Bissonnet Moïse, farmer
 Boomhower George, switchman
 Cartier Toussaint, laborer
 Choquet Moïse, wheelwright
 Corey Miss Alzina
 Côté Pierre, farmer

* The post office is called Malmaison.

Crothers James, saw mill
 Desrivières François Guillaume, J.P., grist mill
 Fraser William, farmer
 Lagacé Stanislas, laborer
LANTHIER ALEXANDRE, postmaster, station agent, operator Montreal Telegraph Co
 Leblanc Régis, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Alexandre Lanthier, operator
 Plante François, miller
 Thérien Noël, farmer
 Thérien Pierre, storekeeper

***DEWITTVILLE**—A village on the Chateauguay river, township of Godmanchester, county of Huntingdon, district of Beauharnois. Excellent water power is available here. Distant from Huntingdon 5 miles, from Beauharnois 24 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 81 miles, fare \$2. Mail daily. Population about 300.

Adams Robert, shoemaker
 Adams Mrs. Robert, weaver
 Brock Mrs. A., midwife
 Cameron Hugh, machinist
 Cameron Robert, machinist
 Davidson James, wheelwright
 Dewitt Jabez D., wheelwright
 Doherty Mrs. C., wid Michael, spinner
 Donelson James, blacksmith
 Duquet Baptiste, jun., sawyer
 Duquet Baptiste, sen.
 Faubert Baptiste, jun., sawyer
 Feeny captain James, blacksmith
 Fortin Alphonse, blacksmith
 Gardner Mrs. Sarah
 Gibson James B., storekeeper
 Goundry William, sawmill
 Gratton Olivier, carpenter
 Henderson William, shoemaker
 Hepworth Thomas, carpenter
 Jack Andrew, travelling agent
 Leclaire Toussaint, sawyer
 Leduc Narcisse, wheelwright
 Lefebvre Vital, blacksmith
 Léger Damase, painter
 Lucas lieut. John, storekeeper
 McDonell D. C., grist and carding mills
 McKellar Hugh, carriagemaker
 Marchand Onésime, carriagemaker
 Masson John, laborer
 Mathewson Miss Isabella, school teacher
 Monique Olivier, hoop factory
 Monique Paul, sawyer
 Oliver John, postmaster, trader
 Oliver Miss Anna M.
 Oliver Mrs. S., wid Joseph, storekeeper
 Oliver Robert N., sawyer
 Ross Wm., commissioner of small causes
 Ruston Miss Martha, school teacher
 Ruston Nicholas, J.P., farmer
 Stewart John, councillor
 Stewart Miss Elizabeth, milliner
 Tessier François, blacksmith
 Tessier Joseph, blacksmith
 Thompson Philip, grist mill
 Walsh James, saw mill
 Whealey Rufus, clerk

† **DILLOn**—An incorporated village in the township of Bolton, county of Brome, district of Bedford. This place is the largest village in the township, and is wholly inhabited by persons employed in the mines and mills, which are owned by the Huntington Mining Co., and yield a great quantity of copper ore during the year. Distant from Frost Village 11 miles, from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 13 miles. Population about 400.

* Formerly called Portage.
 † Also called Huntingdon's Mines. Letters are generally addressed to Huntington Mines, Frost River post office.

Armstrong Thomas, foreman
 Auclair Maxime, miner
 Bale Patrick, farmer
 Beeskeen William, miner
 Bergeron Pierre, miner
 Boucher Louis, carpenter
 Brown Orin W., miner
 Bruyère Léon, miner
 Buckwheat Charles, miner
 CAIRNS GEORGE, bookkeeper Hun-
 tington Mining Co.

Canfield Matthew, miner
 Clark Daniel L., laborer
 Clark James, miner
 Côté Ferdinand, miner
 Côté Thomas, miner
 Crawford Thomas, miner
 Daigle Nazaire, miner
 Dallaire Edouard, miner
 Dillon Thomas, miner
 Drolet Jean, laborer
 Dubois Ferdinand, miner
 Dubois Magloire, miner
 Dufresne Louis, miner
 Gamache Jean, miner
 Gauvin Pierre, miner
 Graves John, miner
 Graves Simeon, blacksmith
 Greer William, miner
 Humphrey William, miner

HUNTINGTON HON. LUCIUS S., pre-
 sident Huntington Mining Co., resides
 in Montreal

HUNTINGTON MINING CO., hon.
 Lucius S. Huntington, president; D.
 Russ Wood, secretary-treasurer, head
 office St James st, Montreal

Knowlton George, laborer
 Lavallée François Xavier, laborer
 Marchand Moïse, miner
 Mireau Julien, miner
 Northey John, miner
 Parnell Isaac, overseer
 Parsons William, overseer
 Peardon Henry, miner
 Perrault Cyprien, miner
 Phelps Oliver, laborer
 Putman Joseph, miner
 Sanders Thomas, laborer
 Sentenne Louis, miner
 Tanguay Richard, miner
 Tatham Alvado, miner
 Tatham George, miner
 Tétrault Alexandre, miner
 Tétrault Louis, miner
 Warne Absolem, miner
 Warne William, mining captain
 Welch Alfred, miner
 Williams Hugh, miner
 Williams Mark, miner

WOOD D. RUSS, secretary-treasurer
 Huntington Mining Co., resides in
 Montreal

* **DITTON**—A new village and township
 near the Boundary Line, county of Com-
 pton, district of St Francis. This region
 is as yet but thinly inhabited. Gold has
 been taken from numerous streams in the
 township, but on the Little River Ditton
 important works are carried on for find-
 ing this precious metal. Distant from
 Sawyerville 17 miles, from Compton, a
 station of the Grand Trunk railway, 35
 miles. Mail weekly from Cookshire.
 Population about 300.

Alger E., farmer
 Anderson Christian, farmer and black-
 smith
 Anderson Ole, farmer
 Boynton Gardner, postmaster, mail car-
 rier, school teacher and farmer
 Boynton Wright, farmer
 Coats Tyler, farmer
 Cramer Peter O., farmer

* The post office is called West Ditton.

Daniels James, carpenter
 Etherington E., farmer
 Haines Samuel, farmer
 Hansen Hans, farmer
 Hansen Christian, farmer
 Harwood Joseph, farmer
 Hanzen Henry, farmer
 Lanctot Médéric, farmer
 Legallie Philip, farmer
 Lorrison Halvour, farmer and shoe-
 maker

Lorrison Gunder, farmer
 Mekelsen Evin, farmer
 Mekelsen Sever, tailor
 Miller Charles, farmer
 Olesen Christian, farmer
 Olsen Hans, farmer
 Pederson Canute, farmer
 Reid William, farmer
 Smith Peter, farmer
 Snell H., farmer
 Suiter Paul, farmer
 Sunberg Carl, farmer
 Sutter Olarvis, farmer
 Warby George, farmer
 Weston Luther H., saw mill

DOMAINE DE GENTILLY—A
 village in the township of Gentilly,
 county of Nicolet. Distant from Stan-
 fold, a station of the Grand Trunk rail-
 way, 18 miles, from Three Rivers 21
 miles. Lumber and grain are the chief
 articles of export of this place. Mail bi-
 weekly. Population about 250.

Barris Jean, farmer
 Barris Magloire, farmer
 Barris Xavier, farmer
 Beauchaine Cyrille, farmer
 Beauchaine Joseph, farmer
 Beauchaine Noël, farmer
 Beauchaine Onésime, farmer
 Beaudet Allaire, farmer
 Berton Ferdinand, farmer
 Boucher Cyfroi, farmer
 Boucher Narcisse, farmer
 Brault François, farmer
 Brunel Toussaint, farmer
 Cantin François, farmer
 Cantin Honoré, farmer
 Charpentier Cyrille, farmer
 Coulombe Alexis, farmer
 Emond Eusèbe, farmer
 Emond Joseph, farmer
 Emond Sem, farmer
 Fontaine Augustin, farmer
 Fournier Casimir, farmer
 Fournier Cyrille, farmer
 Fournier Joseph, farmer
 Fournier Onésime, farmer
 Fournier Pierre, farmer
 Fournier Théodore, farmer
 Goudreau Basile, farmer
 Goudreau Joseph, farmer
 Goudreau Marcelin, farmer
 Goudreau Olivier, farmer
 Goudreau Ovide, farmer
 Goudreau Simon, farmer
 Goudreau Téléphore, farmer
 Goudreau Uldéric, farmer
 Graton Joseph, farmer
 Graton Louis, farmer
 Lafèche Théophile Richer, postmaster
 Langevin Evangéliste, farmer
 Lavigne Alexis, farmer
 Lègaré Jean, farmer
 Morissette Albert, farmer
 Pepin Félix, farmer
 Pepin Ferdinand, farmer
 Pepin Isidore, farmer
 Pepin Ovide, farmer
 Pepin Zéphirin, farmer
 Poisson David, farmer
 Poisson Evangéliste, farmer
 Poisson Félix, farmer

Poisson Paschal, farmer
 Rhéaume François
 Robichaux Zéphirin, farmer
 St Cyr David, farmer
 St Cyr Moïse, farmer
 Tourville Augustin, farmer
 Tourville François, farmer
 Tousignant Ovide, farmer
 Verville Onésime, farmer

DOUGLASTOWN—A village at the
 mouth of the River St John, township of
 Douglastown, county and district of Gas-
 pé. The St John is a noted salmon
 stream, whose waters are well worthy of
 being visited by the true disciple of Isaac
 Walton. Like all the rivers on this coast
 it has at its entrance a large lagoon,
 divided from the sea by a low sand bank,
 forming a safe harbor for small schooners.
 There is good anchorage in the bay for
 vessels of the largest size, and it was here
 that the Royal Squadron first anchored
 on the occasion of the Prince of Wales'
 visit to Canada. The site of Douglastown
 was originally selected by a Scotch sur-
 veyor of the name of Douglas, and
 intended by government as a place of
 settlement for U. E. loyalists. The in-
 habitants are all engaged in the fisheries,
 and are principally Irish and French Cana-
 dians. Distant from Gaspé Basin 9
 miles, from Percé 27 miles, from Rivière
 du Loup, a station of the Grand Trunk
 railway, about 300 miles, from Quebec
 about 400 miles. Mail tri-weekly. Popu-
 lation about 200.

Bailey Nicholas, trader, Sandy beach
 Baker captain William, whaler and ship
 owner

Clarke James, shoemaker
 Connolly major Barnard, J.P., school
 secretary-treasurer

Foley William, president of the school
 commissioners

GAUL CHARLES, boarding house.
 Harbour captain William, whaler and
 ship owner

Howell John, ship owner
 Kennedy Francis, shipowner
 Kennedy James, mayor
 Kennedy John, ferryman
 Kerr rev. Matthew, ch of England, Sandy
 beach

Lindsay William, storekeeper
 McAvee Miss Maria, school teacher

Morris John, councillor
 Morris Thomas, councillor
 Robson captain Charles, secretary-tre-
 asurer of the township

SAUCIER REV. PIERRE JOSEPH, R.
 catholic

Scott Daniel, joiner
 Suddard captain Henry, whaler and
 ship owner

VEIT CHARLES, sen., postmaster,
 dealer in dry goods, hardware, gro-
 ceries, oil, leather, fish and fishing
 outfits

Walsh Thomas, councillor

DRUMMONDVILLE—A village on
 the St Francis river, township of Gran-
 tham, district of Arthabaska, county of
 Drummond. It is the *chef lieu* of the
 county. The Registry office and Circuit
 court are located here. Montreal Tele-
 graph Co. has an office here. Distant
 from Melbourne 24 miles, fare \$1.50; from
 La Baie du Febvre 24 miles, fare \$1.50;
 from St Guillaume d'Upton 18 miles, fare
 \$1. Mail daily. Population about 400.

Allnot rev. J. C., ch of England
 Barnard James, land surveyor
 Beaubien Amedée, baillif
 Belleville Mrs. Agathe, wid Edward
 Belleville Mrs. Sophia, wid Etienne
 Bélisle Isaac, storekeeper
 BERARD PIERRE AMBROISE, M.D.
 Blanchette Louis, shoemaker
 Boisvert Dontail, clerk

BOISVERT JOSEPH, proprietor Drummondville hotel

Boucher Antoine, laborer
 Cardin Maxime, harnessmaker
 Carpenter William, laborer
 Caya Antoine, baker
 Caya Joseph Trefflé, clerk of court
 Dansereau Luc, blacksmith
 Dishart Pierre, baker

DORION PIERRE, provincial land surveyor
 Dubuc Mrs. Catherine

DRUMMONDVILLE HOTEL, J. Boisvert, proprietor; travellers will find the best accommodation at his house.
 Gagnon Honoré, boarding house keeper
 Gariépy Toussaint, storekeeper
 Granmont Mrs. Emilie, wid Frédéric Hill Mrs. Jane, wid Ignatius Harett Mrs. Bridget, wid Robert Irwin Patrick, storekeeper
 Johnson James, carpenter
 Jones William, blacksmith
 Lavoie Sylvain, laborer
 Levesque Iréné, carriagemaker
 Lindsay Henry, fireman
 McHardy James, lumber merchant

MANSEAU JOSEPH L. G., notary, general dealer in dry goods, groceries, hardware, produce, &c.

MARCHANT REV. MAJORIQUE, R. catholic

Marier Miss Jane, storekeeper
 Margell James, boot and shoe maker
 Millar Miss Charlotte, postmistress
 Millar Mrs Sophia
 Millar Robert, deputy registrar, farmer

Mitchell Samuel, carpenter
 Monlin Felix, shoemaker
 MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Ouedette Joachim, culler
 Petvin Maxime, laborer
 Ployart Miss Aline
 Polleux Louis, baker

REID CHARLES, general dealer in dry goods, groceries, hardware, produce, &c.
 Simard Joseph A., advocate
 Smith Charles, school teacher
 Toussignant George O., baker
 Toussignant Pierre, storekeeper
 Welsh Arthur, carpenter
 Watkins William, storekeeper
 WATTS WILLIAM, advocate

* **DUCK RIVER**—A settlement at the mouth of the Saguenay river, opposite Tadouac, on the north shore of the River St Lawrence, county of Charlevoix. Distant from Tadouac 5 miles, from Quebec 135 miles. Mail bi-weekly. Population about 160.

Bouchard Damase, carpenter, farmer
 Bouchard Joseph, laborer
 Boulianne Flavien, hunter
 Boulianne François, farmer
 Boulianne Pierre, hunter
 Boulianne Vital, hunter
 Dumesnil Maurice, farmer
 Gaudreau Auguste, sailor
 Gaudreau Simon, farmer
 Imbeau Joseph, councillor, farmer
 Laprise André, blacksmith, farmer
 Savard Archibald, sailor
 Savard Gédéon, farmer
 Savard Onésime, postmaster, farmer
 Thérien Isaac, farmer
 Thérien Léandre, laborer
 Tremblay Alexandre, farmer

* The post office is called Point au Bouleau.

Tremblay Flavien, carpenter
 Tremblay Hubert, laborer
 Tremblay Isidore, laborer
 Tremblay Laurent, farmer

* **DUDSWELL CORNER**—A settlement in the township of Dudswell, county of Wolfe, district of St Francis. Distant from Marbleton 4 miles, from Weedon 12 miles, fare 75c.; from Sherbrooke 20 miles, fare \$1. Mail tri-weekly. Population about 100.

Andrews Neus, farmer
 Andrews William W., farmer
 Bishop Paul Wilson, farmer
 Bishop Riley C., farmer
 Cunningham Henry, bailiff and farmer
 Davis Thomas, J.P., farmer
 EVANS ZERAH, postmaster, general dealer in dry goods, groceries, hardware, produce, &c.
 Jenkinson William, farmer
 Lothrop William H., hotelkeeper
 Osgood Thomas C., farmer
 Willard Salmon, sen., millowner, carpenter and farmer

DUMOINE DEPOT—A small place on the Dumoine river, county of Pontiac. This stream is a tributary of the Ottawa. The lumber depot is the property of Hamilton Brothers. Distant from Rapides des Joachims 20 miles, from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 110 miles. Population about 50.

Blasdell Alfred, foreman
 Burns Michael, foreman
 Caldwell John, carpenter
 Chugg Philip, sleigh and waggon maker
 Flemming Michael, blacksmith
 Fraser A. R., farmer
 Glen Andrew, clerk
 Grant Hugh, manager
 Hamilton Brothers, lumber merchants
 Héroux Joseph, shoe and moccasin maker
 Hutcheson William, farmer
 Lynch Thomas, sleighmaker
 McCallum John, bushranger
 McDougald Archibald, foreman
 McGillivray Peter, baker
 McIntyre Malcolm, foreman
 McIntyre Peter, farmer
 McLachlan Archibald, blacksmith
 McLeod John, carpenter
 McRae R. D., foreman
 Mosgrove Thomas, blacksmith
 Simo Michael, tanner and moccasin maker
 Vallée Bernard, carpenter
 Vallée Jean, temperance innkeeper
 West David, storekeeper and book-keeper
 White Finlay, foreman
 Wickham Ignatius, draughtsman

DUNANY—A post office station in the township of Wentworth, county of Argenteuil. Distant from Lachute 8 miles, from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles. Mail bi-weekly.
 Smith Samuel, J.P., postmaster

DUNDEE—A village on Salmon river, and on the provincial boundary line, township of Dundee, county of Huntingdon. It is a landing of the Montreal and Cornwall steamers. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Huntingdon 18 miles, from Lancaster, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare \$1.60; from Montreal 70 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Baker J. R., assistant postmaster book-keeper
 Baker major David, J.P., mayor, postmaster
 Baker Miss Lucy, school teacher
 * The post office is called Dudswell.

Baker William, clerk
 Bannon Michael, J.P.
 Buchanan Patrick, sen., J.P.
 Buchanan Peter, trader
 Buchanan Edw. A., U.S. consular agent
 Cameron James Y., bailiff
 Davidson John, secretary municipal council, clerk Commissioners court
 Farlanger N., J.P.
 Gardiner Peter, J.P.
 Goyet Joseph, blacksmith
 Landry Richard A., clerk
 McDonald Donald, shoemaker
 McGibbon John, preventive officer
 McGregor John, saddler
 McRae Donald J., grocer
 Manson, William, telegraph operator and customs clerk
 Mills W. D., blacksmith
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Edward D. Philips, operator
 Niles Reed, hotelkeeper
 PHILIPS EDWARD D., collector of customs and operator Montreal Telegraph Co.

St Louis Isidore, wheelwright
 Smallman Alexander, baker
 Tailleon Jean Baptiste, farmer
 Tyo John, hotelkeeper

DUNDEE CENTRE—A small village in the parish of Ste Agnes, township of Dundee, county of Huntingdon. Distant from Dundee village 4 miles, from Huntingdon 15 miles, from Lancaster, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare \$1.50; from Montreal 60 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Arnold James, farmer
 Aubrey Nelson, farmer
 Breakey J., blacksmith
 Davidson James, shoemaker
 Fortin rev. Pierre, R. catholic
 Fraser John, contractor
 Fraser John, farmer
 Gage James, farmer
 Gordon John, carpenter
 Grant John, farmer
 Long George, storekeeper
 Long S., storekeeper
 McCrae Alexander, farmer
 McCrae Donald, J.P., farmer
 McCrae Duncan, farmer
 McCrae Philip, blacksmith
 McKinnon Allan, school commissioner
 McKinnon Hugh, contractor
 McLennon Farquhar, farmer
 McMillan Angus, farmer
 McMillan John, farmer
 Moody Mrs. Sarah, wid Duncan Nolan Miss Kate, school teacher
 O'Riley J., storekeeper
 Ross rev. Donald, Presbyterian
 Smallman Mrs. Ann, wid William
 Timbland James, farmer
 Vass Thomas, farmer

* **DUNHAM**—A municipal village in the parish of Ste Croix, township of Dunham, county of Missisquoi, district of Bedford. The township was erected Nov. 5, 1821, and the village incorporated Sept. 17, 1866. It is characterized by its extensive export of dairy produce. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Stanbridge East 11 miles, fare 75c.; from Cowansville 6 miles, fare 25c.; from Sweetsburg 8 miles, from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 16 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 600.

Allger Edson H., laborer
 Armington Mrs. A., wid Philo S.
 Baker Charles E., assistant postmaster
 BAKER EDWARD, postmaster

* Also called Dunham Flats.

Baker George D., assistant postmaster, secretary-treasurer of municipality
 Baker Joseph S., farmer
 Baker Mrs. Lavinia, wid Stevens
 Baker William C., farmer
 Beattie William, commission merchant
 BERNARD FRANCOIS, tanner, dealer in all kinds of leather, and harness maker. All kinds of work done at moderate prices
 Bernard Jean Marie, laborer
 Brooks George W., farmer
 Brown Mrs. Catherine S.
 Cabana Jean Baptiste, saddler
 Cabana Théophile, saddler
 CHAMBERLIN LIEUT-COLONEL BROWN, C.M.G., Queen's printer, resides in New Edinburgh
 Church Henry A., storekeeper
 Clark Adam, farmer
 Clement Arta, farmer
 Clement Mrs. Sarah, wid Chauncy
 Colten James B., painter
 Coutu Joseph, shoemaker
 Curtis Mrs. Helena, wid Lanson
 Dameg Daniel, carpenter
 Desmarais François, laborer
 Domingue Joseph, jun., shoemaker
 Domingue Joseph, sen., shoemaker
 Drew Mrs., milliner
 Dunham academy, Frank C. Emberson, principal
 Dunning Joseph, travelling agent
 Dunning Orrin, tanner
 Emberson Frank C., principal Dunham academy
 England John T., storekeeper
 FINLEY EDWARD, clerk Commissioners court, chairman of school commissioners and director Missisquoi and Rouville Insurance Co.
 Galer Jacob Neils
 GEAR REV. JOSHUA, colporteur
 Montreal Auxiliary Bible society
 GIBSON JOHN B., M.D., physician and surgeon, governor of college of physicians and surgeons for L. C.
 Godden rev. John, ch of England
 Grenier Samuel, wheelwright
 Johnson John, tanner
 Jones William, blacksmith
 Kaves Mrs. Ruth, wid Ephrem
 Kerley William, jun., innkeeper
 Larocque Pierre, blacksmith
 LEE HARVEY S., dealer in dry goods, boots and shoes, crockery, hardware, groceries, provisions, &c.
 Lee John, farmer
 Lewis Mrs. Helen, wid Homer
 Lewis Nathan, laborer
 McElroy James, blacksmith
 MANN GEORGE F., carpenter, joiner and hotel keeper. Travellers will find good accommodation at Mann's house. A good stable is attached to the establishment
 Martin Benj. T., cheese manufacturer
 Martin Mrs. Frances B., wid Levy P.
 MERRILL NATHANIEL L., photographer
 Milette James, shoemaker
 Milette Joseph, shoemaker
 Milette rev. Henri, R. catholic
 MILLOTTE LOUIS, boot and shoe maker, boots and shoes of all sizes and quality made to order in the latest style
 MISSISQUOI AND ROUVILLE INSURANCE CO., Edward Finley, director and agent
 MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, rev. Joshua Gear, colporteur
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Geo. A. Vipond, operator

OLIVER JAMES, dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, ready made clothing, flour, produce, &c., secretary-treasurer of the municipal council of township of Dunham
 OSGOOD CHARLES, watch and clock maker, watches, clocks, and jewellery carefully repaired and warranted
 Pagnuelo Henry, tinsmith
 Parrault Augustin, butcher
 Philips rev. Samuel G., Wesleyan
 Racine Joseph, tanner
 Robinson Joseph, farmer
 Rumsey Joseph G., laborer
 Scott Richard M.
 Seeley Hiram, hotelkeeper
 Seeley William B., farmer
 Selby Thomas, mayor, farmer
 Stainland Miss, teacher
 Stevens Alexander D., M.D., mill owner
 Stevens Levius, J.P., produce dealer
 Soules Silas, carpenter
 VIPOND GEORGE A., grocer and operator Montreal Telegraph Co.
 Welch Mrs. Mary, dressmaker
 Whitcomb Rufus P., shoemaker
 WOOD HON. THOMAS, M.L.C., mayor of the municipality of the village of Dunham, and wholesale and retail dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, ready made clothing, &c.
 Woodard Orin, farmer

* **DURHAM**—A picturesque village on the Chateaugay river, parish of Ste Malachie d'Ormstown, seignior and district of Beauharnois, county of Chateaugay. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Ste Martine 14 miles, from Beauharnois 18 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 26 miles, fare \$1.25; from Montreal 36 miles. Mail daily. Population about 500.

Anderson John, M.D., coroner
 Anderson James, jun.
 Anderson Mrs. Christina, wid rev. James Baird John
 Baird Thomas, storekeeper
 Beaulieu Théophile, shoemaker
 Bélanger Christophe
 Blackett John, of Stewart & Blackett
 Boyle Thomas, stonecutter
 BRETHOUR REV. WILLIAM, M.A., ch of England
 Brosseau Athanase, laborer
 Bryson David, of Smyth & Bryson
 Bryson James D., mayor, councillor
 Cairns major William, sen., hotelkeeper
 Cairns Robert
 Cairns William, jun., clerk
 Cameron Archibald, councillor
 Campbell Gilbert, of Monakey & Campbell
 CLARKE REV. W. C., B.A., Presbyterian
 Cottingham Samuel, of Cottingham & Kee
 Cunningham Robert
 Dempsey John, tailor
 DURHAM HOTEL, Joseph Patenaude, proprietor
 Duval Charles, carpenter
 Duval Thomas, carpenter
 Fax Simon, tailor
 Gibson George, tanner
 Gibson John, tanner
 Gibson Robert, harnessmaker
 Gibson William, harnessmaker
 Grant Siles, stonecutter
 HARLEY JOHN, M.D., physician and surgeon
 Harres rev. Edward, Wesleyan
 * Also called Ste Malachie d'Ormstown, and Orm-town, which is the name of the post office.

Jasmin Hormisdas, shoemaker
 Jodoin rev. Adolphe, R. catholic
 Kee Matthew, of Cottingham & Kee
 Laberge Mrs. Elizabeth, fancy store
 Laliberté Ludger, shoemaker
 Lighthall Stephen, miller
 Lindsay Robert, councillor
 Lockerby John, blacksmith
 Lockerby Mrs. Isabel, wid David
 Lockerby Robert, blacksmith
 Lockerby William, brickmaker
 McArdle James, councillor
 McCormick Archibald, builder, contractor
 McDermid William, school teacher
 McEACHERN ARCHIBALD, C.M.G., collector of Inland revenue for the district of Beauharnois, and lieutenant colonel of the 50th battalion volunteer militia, secretary-treasurer of school commissioners and of municipality
 McEachern Miss Selete
 McGaragle John, carpenter
 McGarth James, councillor
 McNaughton William, cabinetmaker
 McNeil Hector, carriagemaker
 McNoonan Archibald, clerk
 McWHINNIE BROTHERS, merchant tailors
 McWhinnie John, of McWhinnie Bros.
 McWhinnie William, of McWhinnie Bros.
 Maw William, shoemaker
 Monakey & Campbell
 Monakey Ed., of Monakey & Campbell
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Adrien St Marie, operator
 Morrison W., brickmaker
 Mow Abraham, farmer
 Normandin Elie L., notary, clerk Commissioners court
 PATENAUDE JOSEPH, proprietor of Durham hotel
 PRESBYTERIAN CHURCH, rev. W. C. Clarke, minister
 Reid Mrs. Margaret, wid William, dressmaker
 Rutherford Thomas, brickmaker
 Simpson James, carriagemaker
 Smyth & Bryson, carriage builders
 Smyth James, of Smyth & Bryson
 STE MARIE ADRIEN, operator Montreal Telegraph Co.
 Stewart Andrew, of Stewart & Blackett
 Stewart & Blackett, blacksmiths
 Taylor John, jun., harnessmaker
 Taylor John, sen., auctioneer
 Turner Adam, miller
 Viau Benjamin, shoemaker
 Walsh Hugh, miller
 Walsh James, saw mill owner
 Walsh Mrs. Elizabeth, wid Robert
 Walsh R. N., postmaster, storekeeper
 Wesleyan church, rev. Edward Harres, minister
 White William, councillor
 Winter John, butcher

EARDLEY—A small village on the river Ottawa, township of Eardley, county and district of Ottawa. Distant from Aylmer, the county town, 17 miles, from Ottawa 25 miles, fare \$1.25. Mail tri-weekly. Population about 90.

Allan Irwin, advocate
 Cousineau Pilot, councillor
 Dowd Joseph, farmer
 Dowd Robert, farmer
 Duntan George, mayor
 Findley Joseph, farmer
 French Thomas, farmer
 McAllister William B., storekeeper
 McAllister Wilson, farmer
 McLean captain Donald C.
 McLean Hector, councillor, agent

McLean William H., postmaster
 McMullin John, farmer
 Merryfield Justice P., J.P.
 Moore George, farmer

EAST BOLTON—A small village at the head of Powell's Bay, Lake Memphremagog, township of Bolton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Bolton Centre 3 miles, from Huntington Mines 5½ miles, from North Derby, a station of the Massawippi Valley railway, 16½ miles, fare \$1; from Waterloo 18 miles fare \$1. Mail tri-weekly. Population about 25.

Austin Amos, farmer
 Conley John, assistant postmaster, storekeeper
 Powell David, farmer
 Sargent Alexander, postmaster, farmer
 Williams Thaddeus, farmer

EAST CLIFTON—A small village in the township of Clifton, county of Compton, district of St Francis. Distant from Sawyerville 5½ miles, from Compton Centre 14 miles, from Compton, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare 75c. Mail bi-weekly. Population about 100.

Betts Richard, farmer
 Betts William, farmer
 Blair James, farmer
 Cairns Hugh Egbert, J.P., postmaster, township secretary-treasurer, mill owner

Cairns John, councillor, farmer
 Cairns Samuel, farmer
 Cairns William, farmer
 Hamilton Matthew, farmer
 McQuire John, farmer
 Morse Thomas, farmer
 Ross Robert, farmer
 Smith Benjamin, farmer
 Taylor Joseph, farmer
 Taylor Roger, farmer
 Taylor William H., farmer
 Waldron Horace, farmer
 Waldron Thomas J., farmer
 Waters Benjamin, farmer
 Williams James, farmer
 Williams William, farmer

EAST DUNHAM—A small village in the township of Dunham, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Dunham Flats 3½ miles, from Stanbridge, a station of the Vermont Central railway, 14 mile, fare 75c. Mails semi-weekly. Population about 150.

Aitken David A., farmer
 Barber Rolland, blacksmith
 Bates Daniel C., laborer
 Beardsley Elias W., mill owner, lumber dealer and carriagemaker

Beardsley Herbert E., carriagemaker
 Branch Henry N., farmer
 Farnham Walter, farmer
 Gleason Aylmer, farmer
 Gleason Mrs. Sophronia, wid Willard
 Gleason Willard, farmer
 Harvey Charles, farmer
 Harvey Jonathan, farmer
 Kerley William, J.P., farmer

Kimball rev. Horatio N., New Connexion methodist
 Peacock William, laborer
 Peck rev. William, New Connexion methodist

Wales Robert A., postmaster, storekeeper
 Wales Orin, cheese factory
 Worden Charles, farmer
 Worden Manley, farmer

EAST FARNHAM—A small village in the eastern division of the township of Farnham, county of Brome, district of Bedford. The western division is in the county of Missisquoi. This township was erected Oct. 22, 1798. Distant from Cowansville 3 miles, fare 25c.; from Sweetsburg 4½ miles, fare 37½c.; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly, and South Eastern Counties Junction railways, 12 miles, fare 75c.; from Granby 12 miles, fare 50c.; from St. Armand 17 miles. Mail daily. Population about 200.

Allan Thomas, farmer
 Banfill Joël, of A. Vilas & Co.
 Barton George, carpenter
 Buck Cortez, of A. Vilas & Co.
 Buck Cyrus, carpenter
 Buck Lyman, cheese factory proprietor, storekeeper

Domingue François, boots and shoes
 Foss Isaac, of Hulburt & Foss
 Hall Eli, farmer
 Hulburt Amasa P., of Hulbert & Foss
 Hulburt & Foss, carriagemakers
 Hulburt Henry, farmer

HUTCHINS RODNEY, J.P., postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, ready-made clothing, &c.

Jewell M. B., of M. B. & H. Jewell, secretary-treasurer, farmer
 Jewell M. B. & H., mowing machine agents

Knowles Levi, wheelwright
 Ladd Ami, harnessmaker
 Laraway Abraham, farmer
 Mansfield Prince H., farmer
 Mansfield Reuben, farmer
 Martel Ferdinand, carriagemaker
 Messier Joseph, blacksmith
 Newell John W., farmer
 Purinton Charles, farmer
 Spoffard George, pedlar
 Stevens Clark, mechanic

VILAS A. & CO., manufacturers of sashes, doors, blinds, chairs, general furniture, also ploughs, cultivators and all kinds of farmers implements

* **EAST HATLEY**—A village in the township of Hatley, county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Massawippi, a station of the Massawippi Valley railway, which is a continuation of the Connecticut and Passumpsic River, railway, 2½ miles, fare 25c.; from Compton 7 miles, from Stanstead Plain 9½ miles. Mail daily. Population about 300.

Ball Mrs. S. E., boarding house
 Boudreau Mrs. E. O., music teacher
 Boyle William, laborer
 Burland John H., M.D.
 Burland William B., M.D.

Burrage rev. Henry G., M.A., ch of England

Charleston academy, Professor Samuel H., Shony, B.A., principal; William G. Cook, treasurer; rev. H. G. Burrage, secretary

Chatfield William N., shoemaker
 Cheese factory, F. D. Gilbert, M.D., proprietor, resides at Sherbrooke

Cooke William G., farmer
 Degaine Lyzandre, shoemaker
 French John L. S., agent cheese factory

Harden John, jun., blacksmith
 Harden John, sen., tailor
 Harden William, blacksmith
 Harvey Isaac, J.P., farmer
 Hazeltine Hazen, farmer
 Heath Reuben, tailor
 Houle Calixte, laborer

* The post office is called Hatley or Charleston Hatley.

Houle François, laborer
 Humphrey Mrs., wid H., dressmaker
 Ives Alfred, farmer
 Ives Avery, farmer
 Ives Joseph, farmer
 Ives Lorenzo, of Kennedy & Ives
 Jones John M.

Jones Mrs Sarah, wid John
 Kathan Lucius, farmer
 Kennedy Charles E., of Kennedy & Ives, municipal councillor
 Kennedy George W., tinsmith
 Kennedy & Ives, tinsmiths

LE BARRON JAPHET B., J.P., postmaster, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.

Maloney Patrick, farmer
 Needham Joseph, stone mason
 Parker Edwin W., of L. E. Parker & Brother

Parker Joel D., farmre
 Parker L. E., & Brother, storekeepers
 Parker Levi E., of L. E. Parker & Brother, secretary-treasurer of municipality

Pellerin David, farmer
 Poole Homer G., blacksmith
 Pope David H., hotelkeeper
 Rowson rev. William H., B.A., Wesleyan
 Shony Samuel H., M.A., principal
 Charleston academy, president Teachers' association

Shorey Alanson, commercial traveller
 St Dizier Eugène, clerk
 Weston George, farmer
 Weston Mrs. Jane, wid John
 Whitcomb Cyrus, farmer
 Woods Isaac

EAST HEREFORD—A small village on the provincial boundary line, township of Hereford, county of Compton, district of St Francis. Distant from Canaan, Vt., 2½ miles, from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles. Mail weekly. Population about 50.

Beecher Joseph, farmer
 Beecher S. W., farmer
 Blodgett John P., grocer
 Blood P. S., farmer
 Blood Paschal, cattle dealer, farmer
 Carr George, laborer
 Carr Willis, farmer
 Chase George W., hotelkeeper
 Coates Goderich, farmer
 Dorr A. M., miller

Fotton James, farmer
 Frizzle Ira, farmer
 Gray Kingsbury, farmer
 Green Charles, saw and grist mill
 Hall Albert, farmer

Hammond Richard, farmer
 Hart Henry, farmer
 Hart John, carpenter
 Hart Thomas, jun., horse dealer
 Hart Thomas, sen., farmer
 Hart William, farmer

Heath John, miller
 Heath Scott Lucius, assistant postmaster

Heath William, farmer
 Hibbard C. O., mayor, farmer
 Hibbard James, cattle dealer
 Hibbard Freeman, farmer
 Hibbard Joel, farmer
 Hibbard Sterling, farmer
 Hibbard Sylvester W., farmer

Hodge David, farmer
 Hodge Horace, farmer
 Holmes Simeon, farmer
 Luther J. B., farmer
 Munn Joel, farmer

Nichols Heman, farmer
 Nichols John P., farmer
 Nichols N. B., farmer
 Nicholls Wellington, farmer
 Paquet Ezra, farmer
 Piper Thomas, broker
 Purrington, Elijah, carriagemaker
 Ross Sumner, farmer
 Rowell Henry, farmer
 Rowell Wellman, farmer
 Smith Gardner, farmer
 Smith John D., horse trainer
 Swain Stephen
 Terrill Gideon, farmer
 Vandyke George, jun., lumberer
 Vandyke George, sen., farmer
 Wells Hiram, farmer
 Wells M. B., farmer
 Weston Thomas, carpenter
 Weston William, farmer
 Wheeler John, farmer

EAST TEMPLETON—A small village in the township of Templeton, county and district of Ottawa. Distant from Ottawa 7 miles, from Montreal 117 miles. Mail daily. Population about 175.

Burk Miss Sarah, teacher
 Boyd Miss Catherine, teacher
 Cawley & Co., saw mills
 Cullins Anthony, J.P.
 Dennis Stephens, blacksmith
 Dicey George, carpenter
 Dunning Asa L., lumber dealer
 Dunning Charles A., wharfinger
 Dwyre Thomas, lumberer
 Ferrand Jeremiah, lumberer
 Ford William H., saw mills
 Gee Edward, storekeeper
 Gill George S., trader
 McLaurin & Blackburn, saw mills
 McLaurin John, J.P.
 McLeod John, millwright
 McMillan Miss Agnes, school teacher
 Mason Edwin, postmaster
 Perkins John A., Graphite Co.
 Pierson John, farmer
 Post James, trader
 Scharf Thomas, farmer
 Scharf William, farmer
 Sicard Joseph, lumberer
 Toutliff François, tavern
 Williams John, secretary-treasurer of school commissioners

*** EATON CORNER**—A village in the township of Eaton, county of Compton, district of St Francis. Distant from Sawyerville 3 miles, from Cooksire 3½ miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 13 miles, fare 75c.; from Sherbrooke 17 miles. Mail daily. Population about 200.

Alger Asa
 Alger Henry, farmer
 Alger Horace, farmer
 Aubrey Joseph, carriage manufacturer
 Barber James, painter
 Beach Edwin B., blacksmith
 Caswell Mrs. Cordelia, music teacher
 Desroches Louis, carriagemaker
 Draper Charles M., M.D.
 Farnsworth Mrs. Mary Ann, wid Ths.
 Fisher James A., marble and granite worker
 French Hiram, insurance agent and farmer
 French Mrs. Jane, wid Calvin, milliner and dressmaker
 Gwynn Mrs. Jane, wid Edward
 Hall Lockhart, storekeeper
 Heard Miss A. M., milliner and dressmaker
 Hodge Wells D., carriagemaker
 Hurd & Lebourveau, general merchants

* The post office is called Eaton.

Hurd Samuel A., J.P., of Hurd & Lebourveau, secretary of the Sherbrooke board of school examiners, and chairman of the trustees of academy
 Jones Mrs. Sophronia, wid William
 Laberee Mrs. Mary, wid Edwin, proprietress carding machine
 Lake Samuel, grist mill
 Laroche Elie, blacksmith
 Lebourveau John, carpenter
 Lebourveau Moses, of Hurd & Lebourveau, postmaster
 Lindsay William, carpenter
 Littlefield Edwin M., shoemaker
 Lyon Orta, cabinetmaker
 McGee James, storekeeper
 Morey Thomas S.
 Osgood Charles, of H. & C. Osgood
 Osgood H. & C., harnessmakers
 Osgood Henry, of H. & C. Osgood
 Picard George, tanner
 Power George W., M.D.
 Rogers Albert, farmer
 Rogers Alfred, farmer
 Sanborn Alonzo, hotelkeeper
 Sawyer E.A., secretary-treasurer school commissioners
 Sawyer Green
 Sherrill rev. E. J., Congregationalist
 Smart Caleb, laborer
 Stone Hollis, shoemaker
 Stone Lyman, shoemaker
 Taylor Charles, shoemaker
 Warby David, cabinetmaker

*** EBOULEMENS**—A village below Quebec, on the north shore of the River St Lawrence, seigniorly of Latérière, county of Charlevoix, district of Chicoutimi. It is a landing of the Quebec steamers bound eastward. Distant from Rivière Ouelle, a station of the Grand Trunk railway, 8 miles, from St Paul's Bay 10 miles, from Quebec 63 miles, fare \$1.50. Mail tri-weekly. Population about 2,400.

Audet Abel, farmer
 Audet Alphée, farmer
 Audet Ambroise, farmer
 Audet Barthelemy, trader
 Audet Boniface, farmer
 Audet Domitien, farmer
 Audet Henri, farmer
 Audet Hypolite, farmer
 Audet Isaie, farmer
 Audet Jean, farmer
 Audet Jean Baptiste, farmer
 Audet Jérôme, farmer
 Audet Joseph, farmer
 Audet Léandre, farmer
 Audet Louis, farmer
 Audet Thiburce, blacksmith
 Bergeron Edouard, farmer
 Bergeron Eusèbe, farmer
 Bergeron Jean Baptiste, farmer
 Bergeron Léandre, farmer
 Bergeron Ovide, laborer
 Bergeron Philibert, sailor
 Bergeron Théophile, farmer
 Boily Napoléon, farmer
 Boivin Hilaire, farmer
 Boivin Laurent, farmer
 Bouchard Abel, farmer
 Bouchard Alexis, farmer
 Bouchard Antoine, farmer
 Bouchard Archange
 Bouchard Bernard, farmer
 Bouchard Bernardin, sailor
 Bouchard Damase, farmer
 Bouchard David, farmer
 Bouchard Didime, farmer
 Bouchard Elie, farmer
 Bouchard Epiphane, farmer
 Bouchard Evariste, farmer
 Bouchard Fortin, farmer
 Bouchard François, farmer

* The post office is called Les Eboulemens.

Bouchard Gabriel, farmer
 Bouchard Gédéon, farmer
 Bouchard Jean, farmer
 Bouchard Jean Baptiste, farmer
 Bouchard Joseph, jun., farmer
 Bouchard Joseph, sen., farmer
 Bouchard Julien, farmer
 Bouchard Latineau, blacksmith
 Bouchard Léandre
 Bouchard Léon
 Bouchard Marcel, farmer
 Bouchard Maxime
 Bouchard Médard, farmer
 Bouchard Napoléon, farmer
 Bouchard Onésime, farmer
 Bouchard Rémi, farmer
 Bouchard Théophile, farmer
 Bouchard Thomas, farmer
 Bouchard Trefflé, blacksmith
 Bouchard Urbain, farmer
 Bouchard Xavier, farmer
 Bouchard Xavier, sailor
 Boudreau Joseph, farmer
 Boudreau Louis, sailor
 Boudreau Thomas, farmer
 Claveau Joseph, farmer
 Claveau Marcel, farmer
 Clément Jules, farmer
 Clément Léon Charles, N.P., M.P.P., mayor
 Côté Cléopie, school teacher
 Côté Xavier, farmer
 Coulombe Léon, farmer
 Debien Abel, wheelwright
 Dechêne David, farmer
 Dechêne Jean Baptiste, farmer
 Demeule Didier, farmer
 Desgagné Anselme, farmer
 Desgagné Denis, laborer
 Desgagné Eloi
 Desgagné Etienne, sailor
 Desgagné Grégoire, farmer
 Desgagné Joseph
 Desgagné Louis, sexton
 Desgagné Pascal, assistant warden
 Desgagné Thomas, farmer
 Desgagné Xavier, farmer
 Desgagné Xavier, tanner
 Duchesne François, storekeeper
 Duchesne Hypolite, farmer
 Duchesne Joseph, J.P., storekeeper
 Duchesne Louis, farmer
 Duchesne Thomas, farmer
 Dufour Apollinaire, farmer
 Dufour Siméon, farmer
 Gagnon Adolphe, farmer
 Gagnon Ambroise, jun., sailor
 Gagnon Ambroise, sen., tinsmith
 Gagnon Féréol, farmer
 Gagnon Joseph, farmer
 Gagnon Ovide, sailor
 Gagnon rev. Clovis, R. catholic
 Gaudreau Abel, farmer
 Gaudreau Abraham, school teacher
 Gaudreau Onésime, farmer
 Gaudreau Paul, farmer
 Gaudreau Toussaint, farmer
 Gaudreau Xavier, farmer
 Gauthier Abel, farmer
 Gauthier Jean, jun., farmer
 Gauthier Jean, sen., farmer
 Gauthier dit Larouche Jean, farmer
 Gauthier dit Larouche Louis, farmer
 Gauthier Magloire, carter
 Gérard Joseph, farmer
 Girard Abel, farmer
 Girard Edouard, farmer
 Girard Esprit, farmer
 Girard Isaac, farmer
 Girard Jean Baptiste, farmer
 Girard Joachim, farmer
 Girard Joseph, farmer
 Girard Louis, mail carrier
 Girard Michel, mail carrier

Girard Nazaire, farmer
 Girard Norbert, farmer
 Girard Pierre, farmer
 Girard Thomas, farmer
 Gravel Augustin, farmer
 Gravel Gédéon, farmer
 Gravel Jean, farmer
 Houde Didier, sailor
 Houde Edouard
 Houde Laurent
 Houde Léandre, farmer
 Houde Pierre, farmer
 Jean Boniface, farmer
 LA TERRIERE DE SALLES, HON.
 MARC PASCHAL, M.D., seignior of
 Eboulements

Laterrière de Salles Edmond, M.D.

Lavoie Jacques, sailor
 Lavoie Roger, sailor
 Lévesque Elzéar, sailor
 Lévesque Isaie, laborer
 Luret Adolphe, farmer
 Luret Augustin, farmer
 Luret Joseph, farmer
 Luret Prime, farmer
 Mailloux Joseph, blacksmith
 Martel Alcibiade, farmer
 Martel Isaïe, wheelwright
 Mercier Alphé, farmer
 Nadeau Zacharie, miller
 Pagé —, miller
 Pagé Jean, joiner
 Pagé Léandre, joiner
 Perron Ferdinand, farmer
 Perron Ignace, farmer
 Perron Jean, jun., farmer
 Perron Jean, sen., farmer
 Perron Joseph, farmer
 Perron Malachite, farmer
 Perron Thomas, farmer
 Pilote Félix, farmer
 Pilote Gaspard, farmer
 Pilote Jean Baptiste, farmer
 Pilote Léandre, sailor
 Pilote Louis, farmer
 Potvin Charles, farmer
 Potvin George, farmer
 Raymond Damase, wheelwright
 Savard Louis, jun., farmer
 Savard Louis, sen., farmer
 Slevin Edouard, postmaster
 St Hilaire Jacté, sailor
 Thibault Chrysologue, farmer
 Thibault Ignace, farmer
 Thibault Prudent, farmer
 Thibault Euger, farmer
 Tremblay Abel, farmer,
 Tremblay Abraham, mail carrier
 Tremblay Achille, farmer
 Tremblay Adolphe, farmer
 Tremblay Agapite, storekeeper
 Tremblay Alexandre, farmer
 Tremblay Alexis, farmer
 Tremblay Alfred, sailor
 Tremblay Almache, farmer
 Tremblay Amable, farmer
 Tremblay André, farmer
 Tremblay Antoine
 Tremblay Antoine, farmer
 Tremblay Antoine, storekeeper
 Tremblay Arsène, farmer
 Tremblay Athanase, farmer
 Tremblay Auguste, farmer
 Tremblay Bernard, farmer
 Tremblay Bernardin, farmer
 Tremblay Carmel, farmer
 Tremblay Casimir, farmer
 Tremblay Celse, shoemaker
 Tremblay Charles, farmer
 Tremblay Damase, farmer
 Tremblay Edouard, farmer
 Tremblay Elzéar, farmer
 Tremblay Emilien
 Tremblay Etienne, farmer

Tremblay Etienne, storekeeper
 Tremblay Euchariste, farmer
 Tremblay Eusèbe, farmer
 Tremblay Evariste, farmer
 Tremblay Fortin, farmer
 Tremblay Fortunat, farmer
 Tremblay François, farmer
 Tremblay François Xavier, farmer
 Tremblay Gaspard, farmer
 Tremblay Gédéon, farmer
 Tremblay George, sailor
 Tremblay George, farmer
 Tremblay Gonzague Louis, farmer
 Tremblay Hypolite, farmer
 Tremblay Ignace, farmer
 Tremblay Isaie, farmer
 Tremblay Isidore, farmer
 Tremblay Israël, farmer
 Tremblay Jean
 Tremblay Jean, farmer
 Tremblay Jérôme, farmer
 Tremblay Joseph, farmer
 Tremblay Jules, farmer
 Tremblay Lazare, farmer
 Tremblay Léandre, farmer
 Tremblay Louis, farmer
 Tremblay Lucius, farmer
 Tremblay Magloire, blacksmith
 Tremblay Magloire, farmer
 Tremblay Maxime, farmer
 Tremblay Mémire, farmer
 Tremblay Miss Clarisse, school teacher
 Tremblay Napoléon, farmer
 Tremblay Narcisse, farmer
 Tremblay Noël, farmer
 Tremblay Norbert, farmer
 Tremblay Octave, farmer
 Tremblay Ovide, bailiff
 Tremblay Ovide, sailor
 Tremblay Paschal
 Tremblay Patrice, farmer
 Tremblay Paul, farmer
 Tremblay Pierre, farmer
 Tremblay Prosper, farmer
 Tremblay Richard, wheelwright
 Tremblay Sémérade, wheelwright
 Tremblay Sylvestre, farmer
 Tremblay Thaddée, farmer
 Tremblay Théophile, farmer
 Tremblay Thomas, farmer
 Tremblay Thomas, sailor
 Tremblay Toussaint, farmer
 Tremblay Vital

***ECUREUILS**—A small village on the north shore of the River St Lawrence, parish of Ecureuils, seigniories of Béclair and Neuville, district of Quebec, county of Portneuf. It has a flour and lumber trade. Distant from Quebec 27 miles, fare 37½c. Mail daily. Population about 200.

BEAUMONT REV. PIERRE, R. catholic

Darveau Eusèbe, carpenter
 Denis Mrs. Narcisse, storekeeper
 Dusault captain Jean Baptiste
 Dusault captain Joseph
 Dusault Célestin, blacksmith
 Dusault Célestin, school commissioner
 Dusault Isaie, land owner
 Dusault Jean Baptiste, mayor
 Dusault Louis, secretary-treasurer of schools

Fiset Edouard, ship owner
 Fiset Paul, boarding house
 Gaboury Cyfroi, inspector
 Gauvreau Olivier, councillor, farmer
 Godin Edouard, ship owner
 Guimont —, miller
 Léveillé Michel, millwright
 Léveillé Olivier, councillor, farmer
 Matte Isidore, mason
 Pagé Pierre, postmaster, farmer
 Pageau Flavien, baker

*The post office is called "Les Ecureuils."

Papillon Basile, ship owner
 Papillon Chrysologue, shoemaker
 Papillon François, school commissioner
 Papillon Siméon, shoemaker
 Sewell James, grist mill
 Vallière Miss Adélaïde, school teacher

EGYPTE—A small village in the township of Milton, district of Bedford, county of Shefford. Distant from Upton, a station of Grand Trunk railway, 9 miles, from Granby 15 miles, from St Johns 44 miles. Mail bi-weekly. Population about 70.

Chaput Charles, storekeeper
 Chaput Joseph, pearl ash maker
 Depot Joseph, postmaster, tanner
 Depot Michel, tanner
 Desmarais Anthime, tanner
 Gauthier Joseph, farmer
 Gingras François Xavier, farmer
 Jubinville Pierre, farmer
 Lamotte Antoine, shoemaker
 Laperche Vital, blacksmith
 Maillard Adolphe, school teacher, missionary
 Messier Trefflé, farmer
 Riendeau Christophe, boarding house, and baker

***ELGIN**—A thriving village at the junction of the Trout and Chateauguay rivers, township of Elgin, district of Beauharnois, county of Huntingdon. This township was erected, May 30th, 1849. It is settled by people derived from the Lowlands of Scotland. Distant from St Anicet, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 12 miles, from Huntingdon 8 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province line branch of the Grand Trunk railway, 45 miles, fare from Huntingdon to Caughnawaga \$2.50; from Montreal 60 miles. Mail tri-weekly. Population about 400.

Anderson David, farmer
 Anderson Thomas, farmer
 Berrie Robert, J.P., farmer
 Brown John, farmer

CHURCH OF SCOTLAND, rev. J. S.

Lochead
 Helm John, blacksmith
LOCHEAD REV. JOHN S., ch of Scotland

Macfarlane James, farmer
 Macfarlane Peter, jun., assistant postmaster

Macfarlane Peter, sen., postmaster, secretary of local council, and of county of Huntingdon Agricultural society

Macfarlane Thomas, farmer
 Speck Miss Mary, school teacher

† **ESCUMINAC**—A village in the township and seignior of Shoolbred, county of Bonaventure. House lime is manufactured in sufficient quantities to supply surrounding country. Distant from Dalhousie, N.B., a proposed station of the Intercolonial railway, 5 miles. Population about 50.

Fraser Allan, farmer
 McCready Hugh, farmer
 Rudolph Alexander, storekeeper
 Verge Joseph A., storekeeper
 Windsor William, blacksmith

EVANGELINE—A small settlement the township of Barford, county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Canaan, in the state of Vermont, 15 miles. Mail weekly. Population about 100.

Beaulieu Jean, farmer
 Beaulieu Philippe, farmer
 Bolduc Filien, farmer

* The post office is called Kelso.

† The post office is at Fleurant, a distance of two miles.

Bonneau Théophile, farmer
 Bourdeau Etienne, farmer
 Bourque Henri, farmer
 Chabot Ovilla, farmer
 Champagne Joseph, farmer
 Collette Charles, farmer
 Cotnoir Louis, farmer
 Courchène Alexandre, farmer
 Couture Hilaire, farmer
 Davis Peter, jun., farmer
 Davis Peter, sen., farmer
 Demers Godefroy, farmer
 Désorcy Antoine, farmer
 Désorcy Emery, farmer
 Désorcy Joseph, farmer
 Désorcy Noël, farmer
 Désorcy Simeon, farmer
 Desrosiers Noël, farmer
 Dionne Joseph, farmer
 Dorais Pierre, jun., farmer
 Dorais Pierre, sen., farmer
 Dubois Elisée, farmer
 Dupont Cyprien, postmaster, farmer
 Dupont Exeurie, farmer
 Dupont L. D., farmer
 Dupuis Joseph, farmer
 Dupuis Eusèbe, farmer
 Dupuis Narcisse, farmer
 Duquette Etienne, farmer
 Duteau Firmin, farmer
 Fiset Joseph, farmer
 Gagné Narcisse, farmer
 Gagnier —, farmer
 Gendron Alfred, farmer
 Gendron Edouard, farmer
 Guay Louis, farmer
 Guay Narcisse, farmer
 Jacques Jules, farmer
 Jacques Rémi, farmer
 Lalumière Louis, farmer
 Lanciaux Julien, farmer
 Laperle Prudent, farmer
 Lapointe Joseph, farmer
 Laroche Louis, farmer
 Lavallée Narcisse, farmer
 Létourneault Léandre, farmer
 Leblanc Melchisédec, farmer
 Lippé William, land surveyor
 Lisotte Baptiste, farmer
 Lisotte Bruno, farmer
 Lisotte Jean Bte., farmer
 Lisotte Prudent, farmer
 Lisotte Thomas, farmer
 Marselle Thomas, farmer
 Migneault Etienne, farmer
 Minville Léon, farmer
 Morelle Thomas, farmer
 Patenaude Charles, farmer
 Pigeon Joseph, farmer
 Pomarolo Damase, farmer
 Proulx Prosper, farmer
 Reid Joseph, farmer
 Reid Joachim, saw mill
 Ricard Alexandre, farmer
 Ricard Athanase, farmer
 Rose Louis, farmer
 Rose Narcisse, farmer
 Roy Olivier, farmer
 Smith Médard, farmer
 Thibodeau Baptiste, farmer
 Thibodeau Edouard, farmer
 Thibodeau Pierre, farmer
 Tremblay Baptiste, farmer
 Tremblay Edouard, farmer
 Turgeon Jacques, jun., farmer
 Turgeon Jacques, sen., farmer
 Turgeon Pierre, farmer
 Valade Jean, farmer
 Vallière Charles, farmer
 Vallière Gabriel, farmer
 Vaillancour Joseph, farmer

FALLS OF MONTMORENCY.—A large village in the parish and Seignior of Beauport. This place is a favorite re-

sort of travellers, the great attraction being the celebrated Falls of Montmorency river, which at once precipitates itself from a height of 250 feet into the St Lawrence. It contains several saw mills and manufacturing employments on an average from 700 to 800 hands. Distant from Quebec 7 miles. Population about 850.

Andrews Francis Henry, clerk
 Barnabé Jean Baptiste, laborer
 Bedard Alexis, laborer
 Bedard Edouard, laborer
 Bélanger Romuald, laborer
 Bell John, contractor
 Belly John, laborer
 Berthiaume Pierre, laborer
 Bilodeau Edmond, laborer
 Bodman Bartholomew, laborer
 Boucher Charles, laborer
 Boucher Joseph, laborer
 Boutet Joseph, jun., laborer
 Boutet Joseph, sen., laborer
 Brown John, gardener
 Burn Dennis, watchman
 Burn William, laborer
 Carlo Louis, laborer
 Caron Daniel, laborer
 Caron Firmin, laborer
 Cauchon Joseph, laborer
 Côté Majorique, laborer
 Côté Théophile, machinist
 Déry François, miller
 Desrosiers Israël, laborer
 Dubé Hubert, laborer
 Flamand Gabriel, storekeeper
 Fontaine Joseph, foreman
 Fortier Narcisse, joiner
 Fortier Pierre, laborer
 Fortin Thomas, laborer
 Foster Elie, laborer
 Gagné Michel, storekeeper
 Gagnon Augustin, laborer
 Gagnon Chrysostôme, laborer
 Gagnon Jean, storekeeper
 Gagnon Jean Baptiste, laborer
 Gagnon Joseph, storekeeper
 Gagnon Moise, carter
 Gagnon Pierre, laborer
 Gagnon Simon, laborer
 Gendron Ambroise, culler
 Giroux Edouard, laborer
 Giroux Jean Bte., laborer
 Gravel Ferdinand, laborer
 Grenier Louis, laborer
 Grenier Xavier, joiner
 Groleau Edouard, foreman
 Guénard Narcisse, laborer
 Hall G. B., & Co., lumber merchants
 Hall George Benson, of G. B. Hall & Co.
 Hamel François, laborer
 Hamel Jacques, laborer
 Hamel Louis, foreman
 Hardy Joseph, boatman
 Jean Edouard, laborer
 Jean François, laborer
 Kennedy Patrick, laborer
 Labranche Robert, laborer
 Lacasse Jean, laborer
 Lafleur François, boat builder
 Lainé Honoré, culler
 Laperrière Alfred, saddler
 Laplante Félix, laborer
 Laroche Etienne, clerk
 Lepage Onésime, laborer
 Lessard Jérémie, laborer
 McCallum André, laborer
 McCallum Charles, laborer
 Mathieu Charles, laborer
 Mathieu Jean, boatman
 Mathieu Léon, laborer
 Mathieu Mrs., wid Joseph, storekeeper
 Mathieu Pierre, shipcarpenter
 Ménard Charles, laborer
 Mercier François, boatman

Mercier François Xavier, machinist
 Mercier Hubert, foreman
 Michaud Edouard, laborer
 Mirand Louis, laborer
 Moreau Joseph, laborer
 Morency Isaac
 Noël Jean, laborer
 Ouellet Antoine, carter
 Ouellet Baptiste, laborer
 Palmer William, laborer
 Pander William, laborer
 Paré Jean, laborer
 Parent Alexandre, laborer
 Patry Michel, jun., laborer
 Paquet Philippe, joiner
 Pelletier François, laborer
 Perrault Noël, laborer
 Pérus Jean Baptiste, laborer
 Poirier Jules, laborer
 Poulin Jean, laborer
 Proteau Pierre, laborer
 Proulx Joseph, laborer
 Proulx Zéphirin, laborer
 Provençal Edouard, jun., storekeeper
 Provençal Edouard, sen., boatman
 Rhéaume Irénée, laborer
 Ringer James, laborer
 Roberge Eleuther, laborer
 Ross Alexandre, laborer
 Ross Jean, laborer
 Simard Narcisse, laborer
 Soucy Joseph, laborer
 Soucy Xavier, laborer
 St Hilaire Elie, laborer
 St Pierre Samuel, laborer
 Stuart Henry McNab, advocate
 Tardif Prudent, laborer
 Touchet Nicolas, foreman
 Toussaint Isaie, laborer
 Tremblay Augustin, laborer
 Tremblay Joseph, laborer
 Vézina Augustin, watchman
 Williams Benson, agent

FARNBORO—A small place in the township of East Farnham, district of Bedford, county of Brome. Distant from West Shefford, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 4½ miles, from Granby 7½ miles, from St Johns 40 miles. Mail tri-weekly. Population about 60.

Boright Gilbert, farmer
 Kathen Josephus, farmer
 Lawrence Adison, farmer
 Lawrence J., of L. & J. Lawrence
 Lawrence L., of L. & J. Lawrence
 Lawrence L. & J., mill owners
 Livingston James, farmer
 Roberts William, farmer
 Scott Spencer, farmer
WELLS LEONARD, postmaster and cheese manufacturer

FARNHAM CENTRE—A small village in the township of Farnham (eastern division) district of Bedford, county of Brome. The west part is in the county of Missisquoi. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Sweetburg 7 miles, fare 25c.; from West Farnham, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 18 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 300.

Armstrong William, farmer
 Beattie George, farmer
 Bell John, farmer
 Buck Belus, farmer
 Buck Martin, farmer
 Buck Oren, farmer
 Burnet James, J.P., captain of militia, farmer and cheese factory owner
 Clark Miss Mary Jane, school teacher
 Clement Apt, farmer
 Ellison Caleb, farmer
 Ellison Vincent, farmer
 England Charles, farmer

FARNHAM CENTRE HOTEL, Mrs.
 Catherine Hamilton, proprietress
 Finlay James, potash maker
 Hall Martin T., farmer
HAMILTON MRS. CATHERINE, pro-
prietress Farnham Centre hotel
 Hamilton William, farmer
 Hill James, school teacher
 Hutchinson Samuel, laborer
 Johnston John, postmaster, storekeeper
 Leach James, carpenter
 Leggatt James, farmer
 Mahannah Frederick, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Mahannah John, farmer
 Morrison James, carriagemaker
 Powers Edward, farmer
 Reid Robert, blacksmith
 Robinson Miss Margaret, school teacher
 Robinson William, shoemaker
 Sargeant Anson, farmer
 Schoolcraft Albert, farmer
 St Pierre Elie, blacksmith
 Terrill Josiah, farmer
 Thompson William, farmer
 Watt Robert, farmer
 Whitcomb Alden, shoemaker
 Whitcomb Paige, harnessmaker
 Whitman William, farmer

FATHER POINT—A small place below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, parish of Ste Lucie, seigniories of Lessard, Lepage and Thibierge, district and county of Rimouski. It required Montreal Ocean steamships take and discharge their pilots here. Passengers for England when too late to connect with steamers in Quebec can be put on board at this place. Quebec and Gulf Port steamers also land here for passengers. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Rimouski, the county town, 6 miles, fare 50c.; from Rivière du Loup (now Fraserville) a station of the Grand Trunk railway, 84 miles, fare by waggons \$6 to \$8; from Murray Bay 96 miles, from Kamouraska 113 miles, from Eboulemens 140 miles, from Quebec 209 miles. Mail daily. Population about 100.

Banville Germain, farmer
 Belanger Germain, farmer
 Canwell Louis, farmer
 Chamard Régis, boatman
 Chouinard Charlemagne, pilot
 Chouinard Thomas, pilot
 Hoppell Elzéar, boatman
 Lavoie Louis, jun., pilot
 Lavoie Louis, sen., pilot
 Lavoie Pierre, sailor
LAWSON DAVID, agent Montreal
 Telegraph Co., light housekeeper
MONTREAL TELEGRAPH CO., David
 Lawson, agent
 Poirier Adolphe, boarding house
 Quebec and Gulf Port Steamship Co.,
 D. Lawson, agent
 Ross Pierre, pilot
 Rouleau Pierre D., postmaster

* **FERRMONT**—A small village in the seigniorie of Cape de la Magdelaine, county of Champlain, district of Three Rivers. It contains a large foundry, where superior pig iron and railway car wheels are manufactured. The ore and charcoal is obtained from this and the adjoining seigniorie of Champlain. The crude ore is brought to the furnace partly by the workmen of the company and partly by the farmers on whose land it is found. About 2000 ton of cast iron are now being produced annually. The number of workmen employed varies from 200 to 400; a great many hands being required at some seasons to dig up and bring in the ore, and to prepare and transport the charcoal. Limestone, which is used as a flux for the ore, is obtained from the Trenton forma-

* Formerly called Radnor Forges.

tion in the vicinity. The whole of this district possesses in crystalline ores and in iron slates, inexhaustible supplies of rich ores of this precious metal, which may compare with those of the United States or Sweden. It cannot be doubted that skilled labor and capital will one day make the iron mines of Canada great sources of national wealth. Distant from St Maurice 3 miles, from Three Rivers, a landing of the Montreal and Quebec steamers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 14 miles. Population about 150.

Berthiaume Pierre, laborer
 Bourdeau Ambroise, miller
 Bradley James, superintendent Radnor forges
 Embran Louis, moulder
 Frigon Antoine, laborer
 Genest Joseph, J.P., farmer
 Gaudet Ernest, laborer
 Hall George B., proprietor Radnor forges
 Lefrançois Pierre, carter
 Lévesque Jean Baptiste, laborer
 Martel Adolphe, foreman
 Paquin Norbert, storekeeper
 Philibert Antoine, laborer
 Radnor Forges, George B. Hall, proprietor
 Savard Antoine, joiner
 Vilneuve Antoine, laborer

FITCH BAY—A small village on the west bank of a bay of Lake Memphremagog, township and county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Georgeville 4 miles, from Stanstead Plain 10 miles, from Smith's Mills, a station of the Massawippi Valley railway, 5 miles, from St John's 60 miles, from St Johnsbury, Vt., 68 miles. Mail daily. Population about 200.

Adams rev. Levi P., Congregationalist
 Bachepler John L., postmaster, storekeeper
 Black Gilbert, carpenter
 Blake Daniel, storekeeper
 Breavort James, farmer
 Clifford E., farmer
 Clifford Mrs. Fostina, wid Samos
 Danforth Levi, jeweller
 Doloff Hamden A., millwright
 Drew Abel
 Gage John, farmer
 Gardine Lewis, of L. & R. Gardine
 Gardine L. & R., tanners
 Gardine Rufus, of H. & R. Gardine
 Gendron L., harnessmaker
 Gustin A., of Harvey & Gustin
 Gustin Josiah, farmer
 Hall A., M.D.
 Hall Mrs. M., tailorress

HARVEY & GUSTIN, general dealers
 in dry goods, groceries, provisions,
 hardware, boots and shoes, crockery,
 ready made clothing, &c.
 Harvey Kinsman, of Harvey & Gustin
 House James, saw and grist mill
 Hukins John, carpenter
 Ladd William, farmer
 Lee Ede W., wheelwright
 Lee Erastus, farmer
 Lennie William, farmer
 McKay John, harnessmaker
 Magoon L., farmer
 Maloney Ernest C., trader
 Orenth H., saw mill
 Packard Moses C., farmer
 Rand John, shoemaker
 Rand Lucius, joiner
 Rand P., farmer
 Rand William, wheelwright
 Reynolds Samuel, farmer
 Rhidiker H., blacksmith
 Taisey William, blacksmith
 Wyman Wesley R. farmer

FONTENOY—A small village on the Black River, township of Melbourne, county of Richmond, district of St Francis. There is a large extent of water power here. The Belreith copper mines are 1/2 of a mile from the village. Distant from Richmond, the county town and a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Sherbrooke 30 miles, from Island Pond 77 miles, from Montreal 81 miles, from Quebec 101 miles. Mail bi-weekly. Population about 90.

Blackburn Edwin, of John Blackburn & Son
 Blackburn John, of John Blackburn & Son
 Blackburn John, & Son, woollen factory
 Doyle Thomas, tanner and currier
FRASER ROBERT, postmaster, pro-
prietor saw, grist and woollen mills
 Gillick Patrick, laborer
 Kelly Edward, farmer
 Newell John, farmer
 Rooney Samuel, farmer
 Skinner William, farmer

FORT COULONGE—A small village at the confluence of the Coulonge river, Ottawa, township of Mansfield, county of Pontiac, district of Ottawa. It was formerly a post of the Hudson's Bay Co. A good business is done here in square timber. Distant from Portage du Fort, a landing of the Ottawa river steamers, 25 miles; from Pembroke 18 miles, from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 28 miles, from Ottawa 81 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Armstrong John, tavern
 Bastien François X., grist and saw mills
BRYSON GEORGE, M.L.C. for Que-
bec, lumber merchant
BRYSON THOMAS, postmaster, dealer
 in dry goods, groceries, crockery,
 hardware, ready made clothing, boots
 and shoes, &c.
 Burton James, gardener
 Cameron John, blacksmith
 Davis Patrick, tavern
 Ferrier David, tavernkeeper
 Findlay Miss Margaret, storekeeper
 Frost Samuel, sen., contractor
 Holt Elued W., blacksmith
 Proudfoot Alexander, J.P., mayor,
 slides master
 Rice William, lumber dealer

* **FORT LENNOX**—A small village and a fort on Isle aux Noix, an island in the River Richelieu, county of St Johns, district of Iberville. A detachment of the Royal Canadian Rifles was until recently stationed here. Distant from Stottsville, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 3 1/2 miles, from Rouses Point 14 miles, from St Johns 15 miles, from Montreal 42 miles.

FORT WILLIAM—A village in the township of Sheen, county of Pontiac. It is inhabited chiefly by Indians, and was formerly a post of the Hudson Bay Co. Bark canoes and moccasins are extensively manufactured here. Steamers of the Union Forwarding Co. call here every trip. Distant from Pembroke 12 miles, from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 62 miles, from Ottawa 112 miles. Mail daily. Population about 125.

Brown John, hunter
 Coehance Jocko, hunter
 Ferguson John, farmer
 Hutson Joseph, laborer
 Lamure Baptiste, hunter
 Lamure Joseph, hunter
 Leclair Benjamin, hunter

* The post office was called Isle aux Noix, but was closed on the withdrawal of the troops in October, 1870.

Lucas Adam, laborer
 McConnell Alexander, laborer
 McCool James, jun., farmer
 McCool J., sen., postmaster, storekeeper
 Morway Benjamin, hunter
 Paul Antoine, hunter
 Paul Jocko, hunter
 Perrault Mrs., hotelkeeper
 Seymour Baptiste, hunter
 Seymour Michel, hunter
 Teurpan David, laborer
 Tokonais Jocko, hunter

FOX RIVER—A village in the township of Fox, county and district of Gaspé. It is the first important settlement, after Grande Vallée, as you descend the St Lawrence. The cove of Fox River is about a mile and a quarter in depth, and affords a safe shelter from north west to south west winds, for vessels of a light draught of water. Being an excellent fishing stand this cove is thickly populated. The cod fishery is the great commercial staple and source of employment along this coast; but the soil being good, barley, oats, potatoes and all kinds of vegetables are grown to advantage. There are several mercantile houses. It is a great rendezvous for the American fishermen during the mackerel fishing, fifty to sixty schooners being often anchored in the cove at one time. There is a large R. Catholic church, commenced and finished within the last 7 years, and a wooden building used as a court house. The Circuit court sits here in the month of August. The great postal road from Quebec via Metis, and round the Bay of Chaleurs, may be said to end here for the present. There is an excellent road from Fox River to the Peninsula, or north west arm, distance about 14 miles. Distant from Gaspé Basin 17 miles, from Rivière du Loup a station of the Grand Trunk railway, about 300 miles, from Quebec about 420 miles. Mail bi-weekly. Population nearly 500.

Aubert George, blacksmith
 Bélanger Célestin, trader, Cloridorme
 Bernier Narcisse, J.P.
 Blouin François Xavier, school teacher
 Blouin Paul, agent, Cloridorme
 Bond James, commissioner of small causes, secretary-treasurer of schools
 Bond John, councillor, Grande Anse
 Bossé rev. François Xavier, R. catholic
 Chouinard Evariste, carpenter
 Chrétien Louis, councillor
 Coton André, fisherman
 Coton Antoine, fisherman
 Coulombe Ambroise, commission agent, Cloridorme
 Couture Didier, trader, Pointe Sèche
DE ST CROIX JOHN, J.P., clerk
 Circuit court, and general merchant
 Dunn Andrew, councillor
 Dunn William, councillor
 Èmène Thomas, fisherman, Echouri
RUING WILLIAM, & CO., of Jersey, (see Cap des Rosiers)
 Gagné Frédéric, mail carrier
 Gregg John George, boarding house
HYMAN WILLIAM, importer and exporter (see Cape des Rosiers)
 Jalbert Jean Bte., bailiff, Petit Cap
 Joncas Telesphore, fisherman, Pointe Jaune
 Labrecque Cyprien, president of school commissioners, Cloridorme
LAVERGNE GOLBERT, J.P., mayor, commissioner of Superior court, of small causes and of schools, general merchant and fish dealer
LE CERF JOHN, agent for William Fruing & Co.
LE COUTEUR JOHN A., general importer and exporter, dealer in fish and fishing outfits
 LeSailor Charles, agent, Cloridorme

Lespérance Michel, J.P., storekeeper, Grand Etang
 Levine Robert M., agent
 Luce Elias, agent, Petit Cap
 Mercier François, trader, Cloridorme
 Mourant Thomas R., agent
NICOLLE CHARLES, general importer and exporter, dealer in fish and fishing outfits, deputy Lloyds agent, and protecting agent for Canada Marine Insurance Co.
 Pagé Nazaire, shoemaker
 Parent Charles, postmaster, secretary treasurer of municipality
 Philibert Joseph, shoemaker
 Philibert Louis, carpenter
 Plourde George, joiner
PRISTON GEORGE, bailiff Superior court, and insurance agent
 Proulx Fabien, agent, Grand Etang
 Samuel Charles, councillor
 Samuel Gilbert, councillor
 Talbot Antoine, tide waiter
 Tapp M., fisherman, Anse au Vallon

***FRANKLIN**—A village and township in the county of Huntingdon, district of Beauharnois. This township was erected May 27, 1857. It was formerly a part of Russelltown. Distant from Hemmingford, a station of the Montreal, Lacbnie, and Province Line railway, 16 miles, fare 75c.; from Province Line 4 miles, from Montreal 46 miles. Mail daily. Population about 300.

Abbott Alfred, farmer
 Abbott James, farmer
 Adam Hiram, wheelwright
 Adam Nathaniel, farmer
 Adam William, carpenter
 Allehin Thomas, school commissioner, storekeeper
 Ames Fisher, storekeeper, farmer
 Blackwood Alexander, farmer
 Blair James, farmer
 Cantwell captain Frank, merchant
CANTWELL WILLIAM, J.P., M.P.P.-postmaster, general store and commissioner of small causes
 Cain William, farmer
 Coburn Edwin, farmer
 Covey Elisha, farmer
 Craik John, miller, farmer
 Dickson John, farmer
 Down rev. Valentine
 Dunn Thomas, farmer
 Equitable Fire & Life Assurance Co., Amos Priest, agent
FERGUSON ALEXANDER A., M.D., secretary-treasurer of local and school council
 Fryer Henry, farmer
 Fulton James, M.D.
 Fulton rev. James, ch of England
 Garland James, cabinetmaker
 Gordon Merritt, farmer
 Graves David, shoemaker
 Greer Alexander, farmer
 Haire John, storekeeper
 Harper James, farmer
 Henderson Andrew, councillor
 Hoose John, farmer
 Hogle Phineas, farmer
 Hopgood John, farmer
 Johnson David, farmer
 Kirkland Wilson, mason, farmer
 Leary Denis, councillor, farmer
 Lord Noah, farmer
 Lord Samuel, farmer
 McDonald Hugh, harnessmaker
 McGill Mrs. Rebecca, milliner
 Marlin George P., mail contractor
 Mills Horatio, farmer
 Murphy J., farmer

* Formerly called Manningville; the post office is called Franklin Centre.

Oney Amos W., blacksmith
 Parham D., school commissioner
 Poliquin Peter, farmer
 Priest Amos, agent Equitable Fire & Life Assurance Co.
 Priest Jonathan S., J.P., farmer, school commissioner
 Reid James A., school teacher
 Rogers lieut.-col. Robert, collector of customs
 Rogers rev. George, Wesleyan
 Row Asher, bailiff
 Row George, carriagemaker
 Row P. Jos., J.P., school commissioner
 Rowe Joseph, farmer
 Rowe lieut. Moses, reeve, farmer
 Sheriff William, mail contractor
 Smith William, municipal councillor
 Stacey Asher E., farmer
 Young Leonard, farmer
 Young Mrs. Oldis, wid Frederick, inn-keeper
 Young Sylvester, farmer
 Walton rev. —, methodist
 Wilson Finley, farmer
 Wilson Henry, farmer
 Wilson William, farmer

***FRASERVILLE**—A prosperous town below Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, Seigniory of Rivière du Loup, county Temiscouata and district of Kamouraska. It is the terminus of the Grand Trunk railway, and communicates with Edmundston, New Brunswick, by the Temiscouata road, 80 miles long. It possesses a very good local trade, is a favorite resort of the tourist and invalid during the summer months, and is contiguous to the great fashionable watering place, Cacouna. Montreal Telegraph Co. has an office here. This place is a landing of two lines of steamers from Quebec. Distant from Murray Bay 30 miles, from Rivière Ouelle 35 miles, from Eboulements 44 miles, from L'Islet 63 miles, from Kimouski and the Saguenay river 66 miles, from Edmundston, N.B., 80 miles, fare \$5; from Quebec 125 miles. Mail daily. Population about 1200.

Avril Elizée, laborer
 Beaulieu Alexis, J.P., notary
 Beaulieu Rémi, laborer
 Béchard Achille, laborer
 Béchard Alphonse, carpenter
 Béchard Joseph, carpenter
 Bégin Louis, laborer
 Bélanger Elie, laborer
 Bélanger François Xavier, laborer
 Bélanger Jean Baptiste, laborer
 Bélanger Thomas, laborer
 Bell Léonard G., civil engineer
 Bellemare Louis, hotelkeeper
 Bellemare Thomas, boarding house
 Bernier Marcel, joiner
 Bois Joseph, saddler
 Bois Nérée, clerk
 Bouchard Jean, baker
 Bouchard Mathieu, blacksmith
 Bouchard Miss Hermine, principal Frasersville academy
 Bouchard Miss Catherine, teacher in academy
 Boulé Benjamin, laborer
 Carman Guy Colin, civil engineer
 Caron Amable, laborer
 Caron Augustin, carter
 Casault Godefroy, storekeeper
 Chamberland Ferdinand, wheelwright
 Chamberland J. Bte., sen., cabinetmaker
CHAMBERLAND J. BTE. ARTHUR, notary, clerk, commissioner of Superior court
 Chamberland Octave, carter
 Chamberland Victor, bailiff

* Formerly called Rivière-du-Loup-en-bas, the post office still bearing that name.

Charest Joseph, laborer
 Charest Malcolm, laborer
 Chassé François, joiner
 Chassé François, laborer
 Chassé Simon, laborer
 Chatigny William, laborer
 Clarke Daniel, engine driver
 Cloutier Malcolm, laborer
 Condron Peter, engine driver
 Cordeau Jean Baptiste, bailiff
 Corneau Jean Baptiste, brakeman
 Côté Antoine Godefroy, storekeeper
 Cotnam John, laborer
 Courbron Mrs. Emilie, wid Magloire, baker
 Courbron Pierre, laborer
 Daly Thomas, laborer
 DEGUISE PIERRE THEOPHILE, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, boots, leather, &c., &c.
 Déry Pierre, livery stables
 DESCHENES MAGLOIRE, councillor, parish secretary-treasurer and agent Montreal Telegraph Co.
 Desjardins Louis, clerk
 Deslauriers Charles, tanner
 Deslauriers Joseph, mail conductor
 Desrosiers Honoré, shoemaker
 Dion Miss Adele, tailoress
 Dion Napoléon, tinsmith
 DUBE CHARLES T., M.D., crown land and timber agent
 Dubé Cyprien, laborer
 Dubé Joseph, shoemaker
 Dubé Vincent, butcher
 Dubé Zéphirin, jeweller
 Dugal Charles, laborer
 Dugal Jacques, jun., laborer
 Dugal Jacques, sen., tanner
 Dugal Louis, tanner
 Dugal Pierre, blacksmith
 Duval Louis, laborer
 Emond Côme, laborer
 Emond Damase, butcher
 Emond Luc, carpenter
 Emond Thomas, laborer
 Ferguson William, stevedore
 Fontaine Joseph, train conductor
 Fortin Cyrille, carpenter
 Fortin Honoré, carpenter
 Fournier Miss Clémentine, dressmaker
 Fox John, cleaner G.T.R.
 FRASER ALEXANDER, advocate
 FRASER EDWARD, advocate, seignior, president of Fraserville Institute and proprietor of flouring and sawing mills
 Fraser William, seignior, J.P.
 Fraserville academy, Miss Hermine Bouchard, principal; Miss Catherine Bouchard, teacher
 Fraserville convent, sister St. Joseph, superioress
 Fraserville Institute, Edward Fraser, president, Emile Hudon, secretary; Magloire Deschènes, treasurer
 Gagnon Joseph, carder
 Gaudreau Prudent, laborer
 Gaudry C. Hypolite, postmaster, storekeeper
 Goulet Charles, cartwright
 Grandbois Etienne, M.D.
 Grenier Charles, J.P.
 Hawker William, brakeman
 Hodgson William, councillor, veterinary surgeon
 Hudon J. Eusèbe, M.D.
 Hudon major L. Emile, of Nadeau & Hudon, secretary of Fraserville Institute
 JARVIS THOMAS, baker and general storekeeper
 Jones Thomas, notary
 Laberge & Bertrand, general store

Lachance François, joiner
 LACHANCE SERAPHIN, chemist and druggist, dealer in patent medicine, drugs, toilet articles and perfumeries
 Laflamme Vital, section master
 Lagacé Edouard, shoemaker
 Lagacé Hilaire, laborer
 Lagacé Miss Lucie, seamstress
 Lagacé Narcisse, laborer
 LAGUEUX REV. JOSEPH, curate, R. catholic
 Landry Alexandre, laborer
 Langlais Alexis, laborer
 Lapointe Didace, brakeman
 Larcher Xavier, carter
 LAROCHELLE EUGENE, proprietor Larochelle's hotel
 Larochelle Joseph, carter
 LAROCHELLE'S HOTEL, travellers will find first class accommodation at this hotel, Eugène LaRoche, proprietor
 Lauzier Edouard, carter
 Lauzier Louis, laborer
 Laverdière Théophile, baggageman
 Label Achille, blacksmith
 Label David, sexton
 Label Désiré, jun., laborer
 Label Mrs. Henriette, wid Ignace, hotel-keeper
 Label Timothée, of Pelletier & Label
 Leclerc Henri, laborer
 LeMarquis Etienne, clerk
 Leonhardt Louis, watchmaker
 Lessard Frs. X., blacksmith
 Lévesque Jean Baptiste, stevedore
 LEVESQUE JOSEPH, dealer in choice groceries, liquors, dry goods, hardware, leather, &c., &c.
 Litalien Octave, carter
 McLeary Hugh, conductor G.T.R.
 McNab Campbell, civil engineer
 McNeil Daniel, engine driver
 Marchand Nazaire, hotelkeeper
 MARCHAND OCTAVE C., dealer in choice groceries, liquors, dry goods, hardware, leather, &c., &c.
 Marquis Elzéar, joiner
 Marquis Octave, laborer
 Martin Edouard, tailor
 Martin François Xavier, roofer
 Martin Martin, joiner
 Massé Octave, carpenter
 MICHAUD PIERRE OCTAVE, saddler and dealer in all kinds of leather, boots, harness, &c., &c.
 Michaud Téléphone, laborer
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Magloire Deschène, agent
 Morin Moise, notary
 Nadeau Alexis, councillor, blacksmith
 Nadeau Alexis, laborer
 NADEAU & HUDON, dealers in groceries, dry goods, hardware, oils, leather, &c., &c.
 Nadeau Joseph, laborer
 Nadeau Pierre, blacksmith
 Nadeau Polycarpe, of Nadeau & Hudon
 Ouellet Etienne, laborer
 Ouellet Joseph, carter
 Ouellet Joseph, laborer
 Ouellet Pierre, laborer
 Ouellet Zéphirin, hotelkeeper
 PAQUET FRANÇOIS MAXIME, dealer in groceries, liquors, dry goods, hardware, produce, &c., &c.
 Paradis Victor, carter
 Parent Célestin, carder
 Paulet Jean Baptiste, conductor G.T.R.
 Pelletier Alphonse, joiner
 PELLETIER ELZÉAR, councillor, dealer in groceries, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c.
 Pelletier Ferdinand, carter

Pelletier George, of Pelletier & Label, county warden
 PELLETIER & LABEL, dealers in groceries, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c., &c.
 Picard Charles, butcher
 Plourde Charles, station porter
 Poirier Lévi, storekeeper
 POULIOT J. BTE., notary public
 Pouliot J. Elzéar, town secretary-treasurer
 Prior William, baggageman
 Proulx Prudent, clerk
 Raymond Zéphirin, stevedore
 Rioux Gabriel, mason
 Ross rev. Edw. Geo. W., ch of England
 Rossignol David, laborer
 Roy Anthime, councillor, notary and agent for seignior
 Roy Augustin, laborer
 Roussel Zéphirin, laborer
 St Onge Abraham, cooper
 St Pierre Eugène, miller
 St Pierre Jean Baptiste, laborer
 St Pierre Jean E., land surveyor
 Savard Etienne, wheelwright
 Savard Jean, wheelwright
 Sénécal Charles, laborer
 Sénécal Louis, carter
 Sirois Louis, carpenter
 Smyth Wm., founder and storekeeper
 Talbot Edouard, confectioner
 THOMAS J. GEORGE, M.D.
 Turcot Lazare P., storekeeper
 Turner Thomas, mail driver
 Valcour François, founder
 Vallée Martial H., station master
 Voisine Benjamin, joiner
 Walker John, road master
 Worthington George, contractor

FRELIGHSBURG—A beautiful village in a valley, township of St Armand east, county of Missisquoi, district of Bedford. Erected in the year 1866. It is a port of entry, and is situated on the banks of Pike river. The Victoria springs, within a mile from the village, are a favorite resort, during the summer months, of invalids and pleasure seekers. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Abbott's Corner 2½ miles, from Cook's Corner 3 miles, from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 10 miles, fare 75c.; from Sweetburg 13 miles, fare 75c.; from St John's 28 miles. Mail daily. Population about 600.

AMERICAN HOUSE, Henry H. Clark, proprietor. A livery stable attached and first class accommodation for travellers
 Austin Cleland, salesman
 Austin Thomas, salesman
 Ayer George W., farmer
 Barnaby James Edwin, salesman
 BENOIT OLIVIER, carriagemaker, blacksmith and undertaker, all orders executed with despatch
 Benoit Olivier A., sash, blind and door manufacturer
 Benoit William, carriagemaker
 BOYD JAMES, jun., butter dealer and proprietor Spencer house
 Buxton Henry, tailor
 Carpenter H. H., principal Grammar school
 Carpenter William, blacksmith
 CHAMBERLIN JOSHUA, J.P., M.D., physician and surgeon, coroner District of Bedford
 Chandler Harlow, farmer
 CLARK HENRY HARRIS, proprietor American house
 CLEMENT ALBERT, tanner and currier

Clément Henri, tanner and currier
 Clément Mrs. Sarah, milliner
 Cochran James, blacksmith
 Colton Peter, farmer
 Cross Gilman, farmer
 Daigle Joseph, cabinetmaker
 Dandurand Antoine, painter and glazier
 Davidson rev. James Burrows, M.A., ch
 of England
 Deming Jonathan Edward, tinsmith
 Draper William, stonemason
 Dyke Henry N., grocer and harnessmaker
 Dyke Taylor B., shoemaker
 Frelighsburg Grammar school, H. H.
 Carpenter, principal; Ebenezzer Marvin,
 chairman of the board of trustees;
 Elijah E. Spencer, secretary-treasurer
 Frelighsburg lodge, A. F. and A. M., G.
 R. Marvin, W. M.; Elijah E. Spencer,
 secretary; John Toof, treasurer
HART MOSES O., notary public, con-
 veyancer and commissioner
 Hockey Noel, miller
 Holden Rodney, farmer
 Home Insurance Co. of New Haven,
 Conn., James Harvey Smith, travelling
 agent
 Hurlbut Abel, J.P., farmer
 Hurlbut Miss Elvira
 Ingalls Edmund, farmer
INTERNATIONAL HOTEL, John H.
 Potter, M.D., proprietor. Travellers
 will find every accommodation at this
 house. A first class stable attached
JAQUAYS HOMER L., dealer in mo-
 numents, gravé stones, counter and
 table tops, mantle pieces, &c., manu-
 factured from the best American and
 Foreign marble
 Kemp Anson Stewart, storekeeper
 Kemp Mrs. Delinda, wid Anson
 Kemp Oren B., crown land and timber
 agent
 Kirkpatrick Mrs. Ellen, wid Andrew
 Kraus George L., commissioner of small
 causes, farmer
LANDSBERG JOSEPH, wholesale and
 retail dealer in dry goods, groceries,
 provisions, liquors, hardware, boots,
 shoes, ready made clothing, &c.
 Larose Maxime, salesman
 Lavery William, tailor
 Lee Daniel, farmer
 Leonard Mrs Mary Ann, wid Samuel
 Life Association of Scotland, James
 Harvey Smith, agent
 Lortie Edouard, clerk
MARVIN EBENEZER, grist and plan-
 ing mill, chairman board of Grammar
 school trustees
 Marvin George R., miller and W. M.
 Frelighsburg lodge A. F. and A. M.
 Mitchell George, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Fred-
 erick John Parker, manager
NEWS AND FRONTIER ADVOCATE,
 weekly, annual subscription \$1.50; E.
 R. Smith, proprietor and printer
PARKER FREDERICK JOHN, col-
 lector of customs and manager Mon-
 treal Telegraph Co.
PATTISON WILLIAM MEAD, post-
 master, official assignee for the district
 of Bedford, mayor of village, paymaster
 of the 60th Battalion of Volunteers
POTTER JOHN H., M.D., proprietor In-
 ternational hotel and stage house
 Reid Miss Jane
 Reynolds Elijah S., storekeeper
 Rocheleau Louis, laborer
 Rowell Elijah, M.D.
 Sansum Samuel Morris, trader
 Scales rev. William, Wesleyan
 Seymour John B., farmer

SMITH E. R., proprietor and printer of
 the News and Frontier Advocate,
 resides in St John's
 Smith James Harvey, secretary-treas-
 urer of municipality, insurance agent
 Smith Mark, salesman
 Smith Norman A., M.D.
 Soule Harvey H., of Soule & Wells
 Soule & Wells, furniture dealers
 Spencer Ambrose S., commissioner of
 small causes
SPENCER ELIJAH E., secretary-treas-
 urer Victoria Spring Co., Frelighs-
 burg grammar school, and secretary
 Frelighsburg lodge A. F. and A. M.,
 and proprietor Spencer house
SPENCER HOUSE, James Boyd, pro-
 prietor. The travelling public will
 find first class accommodation at this
 house
 Steinhour David, laborer
 Toof John, treasurer Frelighsburg lodge
 Verner Joseph, tailor
 Verner Miss Alice, milliner
 Wells Everett E., of Soule & Wells
 Wells Geo. W., bailiff, preventive officer
 Westover Asa, farmer
 Westover Daniel, J.P., farmer
 Wilkinson George, U. S. consular agent

FROST VILLAGE—A small village
 in the township and county of Shefford,
 district of Bedford. Distant from Water-
 loo, a station of the Stanstead, Shefford
 and Chambly railway, 2 miles, fare 25c.;
 from Knowlton 7 1/2 miles, fare 50c.; from
 Magog 17 miles, fare \$1. Mail daily.
 Population about 150.

Barr John, blacksmith
 Blodget Mrs., wid David
 Bowman John, shoemaker
 Clark John, farmer
 Clark William, farmer
 Coburn George, tailor
 Cumstock Mrs. Catherine, wid P. R.
 Frost Daniel, farmer and trader
 Frost David, farmer
 Frost Enoch, farmer
 Giddins Edward, farmer
JOHNSON FAYETTE G., general
 dealer in groceries, provisions, hard-
 ware, oils, boots and shoes, small
 wares, &c.
 Jones Thomas, blacksmith
 King Lawrence, farmer
 Lanctot D., farmer
 Lawrence Wesley, farmer
 Longley Edward, farmer
PARKER JOHN, tanner, currier and
 dealer in hides and leather. All
 orders promptly attended to at mod-
 erate prices
 Perkins Thomas, farmer
 Rosby John, hotelkeeper
 Ryan Alexander, farmer
 Sanborn Isaac, carpenter
 Stone Daniel, farmer
 Stone Ellis, farmer
 Thomas John, farmer
 Whitehead Stephen, contractor
 Williams George, farmer
WILLIAMS JOHN, postmaster, coun-
 cillor, dealer in dry goods, groceries,
 provisions, hardware, boots and shoes,
 &c.
 Williams S. & H. E., storekeepers
 Winchester Uriah, farmer, mill owner

FULFORD—A small village in the
 township and county of Brome, district
 of Bedford. Distant from Waterloo, a
 station of the Stanstead, Shefford and
 Chambly railway, 4 miles, from Knowl-
 ton, the county town, 8 miles. Mail semi-
 weekly. Population about 250.

Armstrong Robert, farmer
 Booth George, blacksmith

Booth James, jun., farmer
 Booth James, sen., farmer
 Booth Richard, farmer
BOUCHARD LOUIS, dealer in all
 kinds of dry goods, groceries, pro-
 visions, hardware, boots and shoes,
 &c.
 Bowing Alson, pump manufacturer
 Craig Harlow, farmer
 Craig Mrs. Agnes, wid Baxter
 Cummings rev. William, Advent church
 Davis Aylmer, laborer
 Davis William, farmer
 England Frank, tanner
 England Frederick, overseer
 England George, tanner
ENGLAND G. & P., tanners, curriers
 and dealers in all kinds of leather.
 All orders promptly attended to
 England Philo, postmaster, tanner
 England Seymour, tanner
 Faisanden Aben, carpenter
 Faisanden Alonzo, carpenter
 Fesington William, carpenter
 Galesbury John, carpenter
 Hurlburt Alfred, farmer
 Hurlburt George, farmer
 Hurlburt Nelson, carpenter
 Hurlburt rev. Ishmael, Advent church
 Lang Henry, farmer
 Phelps Aben, rope maker
 Phelps Ezra, rope maker
 Picking George, millwright
 Sargeant John B., carpenter
 Sæers Aaron, farmer
 Sweet Hasley, farmer
 Sweet Sylvester, farmer
 West Peter, laborer
 Woodward Norris, carpenter
 Wright James, laborer
 Wright Moses, farmer
 Wright Samuel, farmer

* **GABBOUT**—An Indian settlement on
 the north shore of the river St Lawrence,
 county of Saguenay. A good trade is done
 here in furs. The Hudson Bay Co's agents
 call in the spring and fall. Distant from
 Tadoussac 180 miles, from Quebec 310
 miles. Population about 100.

Alik Laurent
 Alik Martin
 Ashini Michael, hunter
 Ashini Gabriel
 Ashini Xavier, hunter
 Basile Protais, chief
 Comeau Alexandre Napoléon, guardian
 fisheries
 Ditani François, hunter
 Jordan James, hunter
 Jordan Thomas, hunter
 Jordan William, hunter
 Labris Alexis, boatmaker
 Moreau Charles
 Morin Adolphe, hunter
 Thériault Edouard, hunter

GARTHEY—A small place in the town-
 ship of Garthby, county of Wolfe, district
 of St Francis. This locality belongs to
 the municipality of the parish of St
 Gabriel. Distant from Sherbrooke, a
 station of the Grand Trunk railway,
 46 miles. Mail weekly. Population about
 30.

Grenier David, postmaster
 Hébert Théophile, saw mill owner
 Lepage Jean Baptiste, farmer
 Vachon Pierre, carpenter and joiner

GASPE BASIN—A prosperous village
 on the Bay of Gaspé, township of the same
 name, county and district of Gaspé. The
 bay branches off from the Gulf of St
 Lawrence. It was first discovered on the
 24th July, 1534, by Jacques Cartier.

* The post office is at Birsimis.

Frenchman. It is about 20 miles in length, and averages about 5 miles in breadth. For picturesque scenery and quiet beauty Gaspé Basin is unsurpassed by any other locality on the coast. The soil is fertile; most cereals grow well, but wheat is a doubtful crop. The marshes afford excellent pasturage for stock. But as in other parts of the district all the energies of the people are devoted to the staple branch of industry, the fisheries, principally the whale and the cod. The settlement of Gaspé Basin has increased rapidly of late years. The circuit court is held here. The fact of Gaspé being a chief port of entry under the free port system has tended to accelerate the centralisation of the trade of the district towards this locality. New wharves are being constructed, several stores and dwelling houses are in course of erection, and the basin appears about to become what its magnificent harbor and central position entitled it to be, the capital of Gaspé. Petroleum has been found in numerous places in the vicinity. Two Companies are at present boring, and it is expected that others will be in operation before long. Cod fish is shipped from this port to various foreign markets. On the high ground to the rear of the village is Fort Ramsay. This land is a government reserve for purposes of defence. Several guns stand here overlooking the water. Distant from Rivière du Loup, a station of the grand Trunk railway, about 350 miles, from Quebec about 450 miles, fare by Quebec and Gulf ports steamers, which call here weekly, \$10.00. Mail tri-weekly. Population about 700.

Algar Miss Annie, school teacher
Annett William, councillor
Aseah John, whaler
Baird D., master mariner
Baker William, carpenter
Baker William, whaler
Banque Nationale, John LeBoutillier & Co., agents
Beatty James, blacksmith
Béchervaise Philippe, jun., councillor
Belleau Jean C., J.P., collector of custom and registrar of shipping
Broad Richard, blacksmith
Cabot Thomas, shoemaker
Canada Life Assurance Co., Lowndes Brothers, agents
Carbonneau Cléophas, joiner
Carswell Joseph, ship carpenter
Carter Alfred, trader
Coffin Abraham, councillor
Coffin Félix W., hotelkeeper
Coffin Frederick, mayor, York
Coffin James, bailiff
COLLAS & SLOUS, (of Jersey), importers and exporters, general merchants and agents
Commercial Union Assurance Co., Lowndes Brothers, agents
Davis Henry, councillor
Drennan rev. Alexander, Wesleyan
Dufeu John, blacksmith
Dumaresq George, J.P., mayor
Eagle Henry, councillor, York
EDEN JOHN, J.P., collector of Inland revenue, crown land and timber agent, joint coroner, clerk Circuit court, and Lloyds' agent
EDEN JOSEPH, harbour master, agent for Provincial steamers, general auctioneer and storekeeper
Falle Joshua, councillor, ship carpenter, York
Fitzpatrick James, councillor, York
Fox Charles C., assistant landing waiter and secretary-treasurer of municipality, Gaspé Bay south
Fruing & Co., storekeepers
GASPE STEAM MILL, Lowndes Brothers, proprietors
Grant Charles, councillor, York

Harbour William, whaler
Kavanagh Jos. John, postmaster, landing waiter and searcher of customs
Langlois Charles, clerk
Lavigne François, butcher
Lavigne Gédéon, carpenter
Laws Henry, grocer
Laws William Thos., storekeeper, customs broker and deputy collector of Inland revenue, secretary-treasurer, York
LEBOUTILLIER HON. JOHN, M.L.C., of John LeBoutillier & Co.
LeBoutillier Horatio, J.P., Italian consul
LEBOUTILLIER JOHN, & CO., general and commission merchants, dealers in fish and fishing outfits, wholesale and retail, agents for La Banque Nationale
Lewis Henry, painter
LOWNDES BROTHERS, lumber, general and commission merchants, agents for Quebec and Gulf Port S. S. Co., Canada Life Assurance Co., and Commercial Union Assurance Co., proprietors Gaspé steam mill
LOWNDES HENRY, of Lowndes Brothers, councillor, American vice-consul
LOWNDES JOHN JAMES, of Lowndes Brothers, vice-consul of Sweden and Norway
Machon Philippe, joiner
Mann Joseph, clerk
Marquaud Nicholas, joiner
Michel Ant., carpenter
Miller Solomon, timber inspector
Morin Cléophas, joiner
Morin Maxime, carpenter
Morin Mellon, painter, boarding house
Neil Miss, school teacher
Painchaud Antoine Et., J.P., provincial land surveyor and Spanish vice-consul
Piton Alfred, shoemaker
Poitras Charles, blacksmith
Quebec & Gulf Port S. S. Co., Lowndes Brothers, agents
Rabby David, joiner
Richmond rev. John P., ch of England
Sévidant John, bailiff
Short John, J.P., councillor, bookkeeper
Stewart Charles, whaler
Suddard Henry, whaler
Suddard James, councillor, York
Suddard Thomas, councillor, York
Touzel Henry, bailiff
Tripp Joseph, whaler
Vautier A., master mariner
Veit Charles, agent
Wakeham William, M. D.
Wilson John, storekeeper

GENEVA—A small place half-way between St. Andrews and Lachute, seignior and county of Argenteuil, district of Montreal. Distant from Lachute 8 miles, from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 12 miles, from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 36 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.
Buchan John
Buchan William, contractor
Centre Judah, carriagemaker
Cole Benjamin, farmer
Fraser George, farmer
Hooker Gustavus A., postmaster, storekeeper
Jefferson Thomas, school commissioner
McConnell John, mayor
McGregor John, farmer
McGregor Richard, J.P., school commissioner, carpenter
McKenzie Peter, farmer
McIntyre Mrs.

Martin John, farmer
Merritt William, turner
Mynott Edward, blacksmith
Rainboath Jacob, farmer
Rogers David, farmer
Sharman John, tailor
Todd Robert, farmer
Watson John, farmer
Woods James, farmer

GENTILLY—A large village and parish on the south shore of the River St. Lawrence, seignior of Gentilly, county of Nicolet, district of Three Rivers. It has a considerable lumber trade. Distant from Doucet's Landing, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles, fare \$1; from Quebec 75 miles. Mail tri-weekly. Population about 600.

Academy of young boys, 40 pupils
Academy for young ladies, under the direction of the Sisters of Assumption; 50 pupils, and a library of 400 volumes
Baril Ludger, carriagemaker
Baril Zéphirin, advocate
Beauchêne Louis, lumber dealer
Beauchêne Luc, M.D., commissioner of small causes, storekeeper
Beaudet Ferdinand, storekeeper
Beaudet François, shoemaker
Beaudet Michel, shoemaker
BILLY FRANÇOIS, general store
Billy Hector, lumber dealer
Billy Solomon, lumber dealer
Brisson Ovide, councillor, storekeeper
Brunelle & Gagnon, lumber merchants
Brunelle Israel, bailiff
Brunelle Ludger, postmaster, storekeeper
Brunelle Louis, blacksmith
Chainé François, carpenter
Cheling Narcisse, carriagemaker
COTE CHARLES, lumber dealer
Dargis Joseph, blacksmith
Defoy captain Edouard, notary
Defoy Charles Maxime, J.P., notary
Descormiers François, mayor, farmer
Dorion —, tinsmith
Dostie rev. Louis H., R. catholic
Dubois J. François, jeweller
Dubord Paul, wheelwright
Dufresne Odilon, councillor
Fortier Thomas, J.P., M.D.
Fournier Joseph, blacksmith
Gagnon Victor, of Brunel & Gagnon
Gaudet Joseph, J.P., M.P.P., M.C.C.
Genest Alexis, school commissioner
Genest Auguste, school commissioner
Houle Félix, bailiff, school commissioner
Jacques Thomas, storekeeper
Lampron Téléphore, shoemaker
Lavigne Ernest, blacksmith
Lavigne François, butcher
Lavigne Gédéon, carpenter
Lavigne Hector, carriagemaker
Lauzé Narcisse, baker
Leblen Victor, carpenter
Legendre lieutenant colonel Jean Baptiste, J.P., provincial land surveyor
Malhiot David, J.P., councillor, commissioner of small causes
Malhiot Félix, commissioner of small causes
Marchand Ferdinand, shoemaker
Marier Charles B., M.D.
MAURAUULT BONAVENTURE, notary public, inspector of schools
MAYRAND PIERRE, jun., storekeeper and lumber merchant
Michel Antoine, carpenter
Morin Auguste, blacksmith
Moussat François, shoemaker
Nault Mrs. wid, storekeeper
Pepin François Henri, school commissioner, storekeeper

Pepin Isaac, school commissioner
 Petit Ludger, shoemaker
 Picard Joseph, tanner
 Poisson Alexis, carpenter
 Poisson Hermenégilde, carpenter
 Poisson Noé, carpenter
 Rocheleau Félix, councillor
 Roux Alexis, carpenter
 Sisters of Assumption, academy for young ladies
 Trottier Ignace, councillor
 Turcot Albert, notary
 Tourigny Honoré, notary
 Toutant Fabien, mason
 Verville Jean, councillor
VERVILLE REV. FERDINAND, R. catholic
 Veilleux Joseph Henri, secretary of municipality, clerk Commissioners court and agent collector

GEORGEVILLE—A village on the eastern shore of Lake Memphremagog, township and county of Stanstead, district of St Francis. It is a port of entry Belmere, the summer residence of Hugh Allan, Esq., is very prettily situated in full view of the lake about three miles from this village. Steamer "Lady of the Lake" calls three times a day on her passage up and down between Magog and Newport, Vt. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Magog 10 miles, fare 75c.; from Stanstead Plain, which is contiguous to Derby Line, a station of the Massawippi Valley railway, 13 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 250.

ALLAN HUGH, of H. & A. Allan, summer residence, Belmere
 AUSTIN DANIEL, farmer and general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, ready made clothing, produce, &c.
 Ayer Rufus, farmer
 Bigelow Henry, hotelkeeper
 Browley captain Miron P.
 Bullock Chas. C., commercial traveller
BULLOCK HAZEN I., operator Montreal Telegraph Co., and grocer
 Bullock Increase, postmaster, agent Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co. and Agricultural Mutual Insurance Co. of Ontario
 Bullock Joseph F., mail contractor
 Burbank Charles, blacksmith
 CoppSewell Foster, preventive officer and councillor
 Corbeil François, blacksmith
FOGG GEORGE WASHINGTON, captain Lady of the Lake
 Keyes William M., M.D.
 Lapointe François Xavier, laborer
 McGowan William, collector of customs
 Magoon Guilford, laborer
 Magoon Reiley, farmer
MERRILL CHARLES E., pilot
MONTREAL TELEGRAPH CO., Hazen I. Bullock, operator
 Murray John
 Packard Chester B., farmer
 Robichaud David, laborer
 Robitaille Joseph, farmer
 Sheppard William, steward, resides at Belmere
 Smith rev. A. F., ch of England
 Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co., Increase Bullock, agent
 Taylor John, stone mason
 Taylor William, millwright
 Tibbits John, farmer
 Traver George E., agent
 Tuck John C., preventive officer

Williamson James, farmer
 Williamson James H., butcher
 Williamson Miss Margery, school teacher
 Williamson Mrs. Sophia, laundress

***GILBERTVILLE**—A small place on the north side of the river Chaudière, seigniorly of Rigaud de Vaudreuil, county of Beauce. This place possesses several gold mines. Two miles from the village the Canada North West Co. exploited a gold mine which generally employs about 40 men. Distant from St Joseph, the county town, 12 miles, from St Henry, a station of the Grand Trunk railway, 48 miles, from Quebec 57 miles. Mail daily. Population about 200.

Atwell Benjamin, blacksmith
 Barbeau Charles, of Barbeau & Fortier
 Barbeau & Fortier, storekeepers
 Bernard Godefroy, blacksmith
 Bernier Laurent, storekeeper
 Boivin François, blacksmith
 Bolduc Miss Lucie, milliner
 Boulet Théodore, carpenter
 Busque Jean, wheelwright
 Busque Joseph, wheelwright
 Chapman George William, postmaster, storekeeper
 Fecteau Bénoni, provision merchant
 Fortier Jean, of Barbeau & Fortier
 Landry Thomas, cabinetmaker
 Larochele Joseph, shoemaker
 Laurendeau Pierre, provision merchant
 Leclere Jean, shoemaker
 Lecomte Adolphe, wheelwright
 Maheu Alexandre, blacksmith
 Méthot Arthur, saddler
 St Pierre Godefroy, general trader

GLENLOYD—A settlement in the townships of Inverness and Nelson, county of Megantic. The chief business carried on here is the export of grain. Distant from Lyster, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles, fare 90c. Mail tri-weekly. Population about 125.

Close Robert, farmer
 Cox Robert, farmer
 Duff Thomas, farmer
 Gunther Robert, farmer
 Mathews George, farmer
 Mathews John, farmer
 Melene James, farmer
 Mountayn —, mill owner
 Orr James, farmer
 Percy Henry, farmer
 Pery John, farmer
 Rickaby Robert, farmer
 Rickaby William, farmer
 Rockingham Joseph, postmaster, trader
 Roger Francis, farmer
 Scott Robert, farmer
 Smith Andrew, farmer
 Smith John, farmer
 Sturgeon —, mill owner
 Stringen James, farmer
 Stringen John, farmer
 Walker John, farmer
 Watts Jonathan, farmer
 Watts Thomas, farmer

GLEN MURRAY—A post office station in the township of Inverness, county of Megantic. Distant from Beaucecour, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare \$1; from Quebec 50 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Close Robert, farmer
 Currie George, farmer
 Currie Robert, farmer
 Dougherty Charles, blacksmith
 Dougherty William, farmer
 Duff John, farmer
 Glass Samuel, farmer

* The post office is called River Gilbert.

Graham Robert, farmer
 Groves John, farmer
 Gunston Mrs. Caroline
 Gunston Mrs. Emma
 Gunston Robert, farmer
 Gunston William, farmer
 Haskett John, farmer
 Haskett Miss Frances, school teacher
 Haskett William, farmer
 Johnson William, farmer
 Leith John, jun., farmer
 Leith John, sen., farmer
 Logie Mrs. Agnes
 Longmore Thomas, farmer
 McCulloch John, farmer
 McVeity John, farmer
 Miller Samuel, farmer
 Minnaugh John, farmer
 Minnaugh Michael, farmer
 Minnaugh Thomas, farmer
 Montgomery John, blacksmith
 Murray John, postmaster
 Newton Mrs. Mary Ann
 Orr James, farmer
 Parks Robert George, farmer
 Patterson Edward, farmer
 Patterson Joseph, farmer
 Patterson Samuel, farmer
 Patterson William, farmer
 Patterson William James, farmer
 Percy Henry, farmer
 Percy John, farmer
 Rainey Edward, farmer
 Rainey John, farmer
 Rickaby Jeremiah, farmer
 Rickaby John, farmer
 Rickaby Miss Alice, school teacher
 Rickaby Robert, farmer
 Sturgeon James, farmer
 Sturgeon John, farmer
 Sturgeon Robert, farmer
 Sturgeon Thomas, farmer
 Sturgeon William Henry farmer
 Thomson Mrs. Mary
 Walker John, farmer
 Walker Thomas, farmer
 Wilton Albert, farmer
 Wilton George, farmer
 Wilton Mrs. Emily
 Wilton Thomas, farmer

GLEN SUTTON—A small village in the Missisquoi Valley, township of Sutton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Sutton Flatts 12 miles, from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 28 miles. Mail weekly. Population about 200.

Aikins Leander, farmer
 Aikins Samuel, carpenter
 Aikins Samuel, jun., farmer
 Aikins Samuel, sen., farmer
 Barnett Henry, farmer
 Barnett Henry F., clerk
 Barnett Jacob, farmer
 Barnett Tram, farmer
 Bickford Alexander, farmer
 Bickford William, farmer
 Briant Abraham, farmer
 Brock Ebenezer, farmer
 Brock Walter, farmer
 Brock William, miller
 Brown William A., postmaster, farmer
 Browne George, shoemaker
 Buchanan James F.
 Bullock William, wheelwright
 Bullock —, farmer
 Buchanan James F.
 Burn Robert, farmer
 Chamberlin Austin, farmer
 Chicoine Jacques, farmer
 Connolly Daniel, shoemaker
 Courser Firnis, farmer
 Courser Herling, farmer

Courser Hiram, farmer
 Courser Moses, farmer
 Coursol Charles, farmer
 Coursol Nicolas, farmer
 Coursol Riley, farmer
 Cressy James, farmer
 Curry James, farmer
 Davis Aldis N., farmer
 Davis Franklin, farmer
 Davis N. G., farmer
 Dimick David, farmer
 Dirven Curtis, farmer
 Dodge Abraham, farmer
 Dodge Daniel, farmer
 Doubleday Ransley, farmer
 Duffer Eliphar, farmer
 Dutton Charles, farmer
 Eastman Albert, farmer
 Eastman Sumner, farmer
 Esty Elwin, storekeeper
 Friot Joseph, farmer
 Greenwood —, farmer
 Greenwood Judson, farmer
 Herick Alonzo, farmer
 Horn Henry, farmer
 Horn Luman, jun., farmer
 Horn Luman, sen., farmer
 Horn Reuben, farmer
 Jones Albert H., farmer
 Jones Joseph, farmer
 Jones John B., farmer
 Judd Charles, farmer
 Kinny Edward, farmer
 Ladd Richard, farmer
 Ladew —, farmer
 Leach Major, farmer
 Learned Romeo W., miller
 Lenard William, farmer
 Levitt Noah, farmer
 Lucas Ezra, farmer
 Lucas Holmes, farmer
 Mead W. R., innkeeper
 McKenny Daniel, farmer
 Miller Freeman, farmer
 Miller Thadeus, farmer
 Miltemore Aaron, farmer
 Miltemore William, farmer
 Plant Elwin, farmer
 Powkey Peter, farmer
 Russ Thomas, farmer
 Stowe Marlin, farmer
 Willis Albert, farmer
 Willis Henry, blacksmith
 Willis Henry farmer
 Wilson Zephaniah, farmer
 Wright William Rooney, farmer

***GOOSE POINT**—A small settlement on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. Distant from Bersimis 9 miles, from Tadoussac 90 miles. Population about 50.

Potvin William, farmer
 Ross Baptiste, farmer
 Ross Ferdinand, farmer
 Ross Thomas, farmer
 Saturno Jérémie, farmer
 Tremblay Hector, farmer
 Tremblay Sarion, farmer
 Ross Mrs., wid Alexander

GOULD—A small village in the township of Lingwick, county of Compton, district of St Francis. Distant from Stornoway 14 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 34 miles, fare \$1.75c. Mail tri-weekly. Population about 200.

Baxter John, J.P., joiner
 Beaten Neil, farmer
 Carpenter James, joiner
 Cowan R. Y., farmer
 Cowan Randel, farmer
 Desrochers Adolphe, joiner
 Desrochers Narcisse, hotelkeeper

*The post office is at Bersimis.

Hackett Mrs. Margaret wid Patrick
 Fitzgerald Col., farmer
 French Henry, hotelkeeper
 Hendright Elijah, farmer
 Hendright James, joiner
 Gillis Angus, storekeeper
 Gillis Peter, farmer
 Keenan Francis, farmer
KEENAN JOHN, mayor, farmer
 McFarlane Donald, farmer
 McKinnon Alexander, secretary-treasurer of township, farmer
 McLeod Evander, blacksmith
 Milloy rev. John, Canada Presbyterian
 Murray Norman, farmer
 Nurse Samuel, sawyer
 Nurse Thomas, storekeeper
 Palister Richard, miller
 Ross Alexander, postmaster
ROSS JAMES, M.P.P., general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, pearl ash manufacturer, &c.
 Young John, farmer

***GRANBOO**—A small place in the township of Granby, county of Shefford, district of Bedford. Distant from Granby, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 5 miles, fare 25c.; from Sweetsburg 12 miles, fare 75c. Mail tri-weekly. Population about 100.

Cunningham Hugh, farmer
 Cunningham Robert, farmer
 Cunningham William, farmer
 Diamond Samuel, farmer
 Neil John, farmer
 Neil Miss Tamer, school teacher
 Neil Samuel, farmer
 Neil William, farmer and joiner
 Parker Harry, farmer
 Tracy Seth W., postmaster, joiner and builder

GRANBY—An incorporated village on the north and south banks of the Yamaska river, township of Granby, county of Shefford, district of Bedford. It has unlimited water power. Montreal Telegraph Co. has an office here. This is a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway. Distant from Waterloo 12 miles, from Cowansville 16 miles, fare \$1; from Roxton Falls 16 miles, fare \$1; from St Hyacinthe 25 miles, fare \$1.50; from St John's 29 miles. Mail daily. Population about 1500.

AMERICAN HOUSE and stage house, Truman C. Griggs, proprietor
 Amyrault T. notary and secretary, treasurer of township
 Arnold Hezekiah, farmer
 Aubin Joseph, carriagemaker
 Auclair Louis, butcher
 Auclair Narcisse, laborer
 Auger Jean Baptiste, laborer
 Ball Ezra, principal Granby Academy
 Balthazar rev. Henri, R. catholic
BALTHAZAR REV. JOSEPH, R. catholic parish priest
 Bartlett John H., secretary-treasurer of municipal council, watchmaker
 Beaulac Jean Baptiste, laborer
 Beaulac Pierre, laborer
 Bèlle Moses, blacksmith
 Bèlique Pierre, grocer
 Bélanger Amable, laborer
BERGERON JOSEPH, M.D., physician and surgeon
 Bernard Alfred, blacksmith
 Bernier Joseph, laborer
 Bernier Louis, laborer
 Billing Abraham, laborer
 Billing Henry, laborer
 Blain Joseph, carpenter
 Blampin James, shoemaker

* Formerly called Neil's Corners.

Boire Edouard, laborer
 Boire Henri, blacksmith
 Bonnet, Joseph, laborer
 Bonin Hubert, wheelwright
 Boucher Narcisse, harness maker
 Bousquet Joseph, carpenter
 Bousquet Pierre, laborer
 Bowman Mrs., laundress
 Bradford John
 Brazeau Mrs. Edmond, wid
 Brin Julien, laborer
 Brodeur Dosithé, shoemaker
 Brodeur Mrs. Zéphirin, milliner
 Brodeur Zéphirin, tailor
 Bullman James D., jeweller
 Bullock Alfred M., clerk
 Butterfield John, clerk
 Butterfield John, of McKechnie & Butterfield

Butterworth Samuel, tinshop
 Castonguay Damase, blacksmith
 Chabot Jean Solime, shoemaker
 Chaput Alfred, laborer
 Chaput Joseph, farmer
 Charbonneau F. X., laborer
 Charbonneau Joseph, laborer
 Charon Frs. Xavier, laborer
 Coffee Peter, tanner
 Cole & Hungerford, general store
 Cole Mrs. Cornelia, wid Alfred
 Cole Thomas
 Collings Anthony, section laborer
 Collings Thomas, miller

COOK WILLIAM P., general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.

Copman William, laborer
 Cowie John G., mayor and stage proprietor
 Cummings Merrick, millwright
 Cusack Bernard, section laborer
 Cutler R. W., switcheam
 Daigneau Jérémie, storekeeper
 Daviau Alfred, laborer
 Daviau Mathias, plasterer
 Davis Dudley, farmer
 Despré Charles, mason
 Dery Amédée, laborer
 Dyer Lewis, mason
 Douville Magloire, joiner
 Downs James A., general store
 Dubois Agenor, laborer
 Dudley Joseph,

Dufresne François Xavier
 Duvernay John, section laborer
 English rev. W., Wesleyan
 Farrell James, clerk
 Ferguson & Savage, general store
 Ferguson William, of Ferguson & Savage
 Foisy Dominique, laborer
 Fournier Edouard, shoemaker
 Fontaine Jean Baptiste, laborer
 Fournier Jean Baptiste, joiner
 Frost Henry G., general store
 Frost Mrs., wid Washington
 Gaumont Augustin, laborer
 Greene David, M.D.
 Gilmour Angus A., M.D.
 Gilmour Francis C., trader
 Gilmour William A. R., M.D.

GLEASON ALBERT, station agent and Montreal Telegraph Co
 Granby Academy, Ezra Ball, principal
GRANBY GAZETTE, weekly, annual subscription \$1.50; S. C. Smith, proprietor and printer
 Griggs A. J., farmer
 Griggs Douglas, laborer
 Griggs J. C., farmer
GRIGGS TRUMAN C., proprietor of American House. Travellers will find good accommodation here

Hackett Mrs. Margaret, wid Patrick
 Hart James, general store
 Harvey David, trader
 Harvey & Massé, builders
 Harvey William H., clerk
 Harvey Zephiniah of Harvey & Massé
 Hayes Richard, joiner
 Healey Andrew, stonemason
 Hebert Alfred, harnessmaker
 Hebert Gabriel, laborer
 Hebert Henry, harnessmaker
 Hébert Octave, shoemaker
 Healey Michael, joiner
 Herrick Josiah A., farmer
 Hogan Garrett Charles, tailor
 Holloway Henry, laborer
 Horner James, saw and grist mill
 Horner Mrs. Denerza, wid Stephen
 Houle Honoré, laborer
 Howell rev. James, Congregationalist
 Hungerford Henry, lumber dealer
 Hungerford Levi, of Cole & Hungerford
 Hunter Robert, blacksmith
 Ingalls rev. Edmund S., Wesleyan
 Irwin James, farmer
 Johnson —, blacksmith
 Jones rev. James, ch of England
 Jones rev. William, ch of England
 Kay James
 Lamotte Gilbert, laborer
 Lapiere Solime, laborer
 Lapointe George, laborer
 Lapointe Isaac, laborer
 Lapointe Jean Baptiste, laborer
 Larivée Damase, shoemaker
 Larivée Jean Baptiste, laborer
 Larivée Joseph, laborer
 Larivière Clément, laborer
 Larivière Colin, joiner
 Lasonde Louis, laborer
 Laudent Louis, laborer
LE MESSENGER CANADIEN, weekly,
 annual subscription \$1.; S. C. Smith,
 proprietor and printer
 Lorimer John, storekeeper
 Lussier Eugene, laborer
 Lyman Horace, J.P., postmaster, com-
 missioner of small causes and for
 receiving affidavits
 Lynch Walter, laborer
 McCanna James, tailor
 McCanna Jas. H., of Savage, McCanna
 & Co.
 McKechnie Alexander, blacksmith
 McKechnie & Butterfield, traders
 McKechnie James of McKechnie &
 Butterfield
 McLennen Murdoch, cabinetmaker
 Magnan Joseph, harnessmaker
 Magnan Pierre, tanner
 Martin Morris, section laborer
 Massé Antoine Trefflé, boots and shoes
 Massé Cléophas, joiner
 Massé Edouard, blacksmith
 Massé Mrs., wid J. Baptiste
 Mathon Joseph, laborer
 Mercure Frs. Xavier, laborer
 Mercure Narcisse Mathieu, laborer
 Millet Louis, printer
 Miner Charles T., harnessmaker and
 boots and shoes
 Miner H. & W., carriagemakers
 Miner Harlow, of H. & W. Miner
 Miner S. H. C., tanner and lumber mer-
 chant
 Miner W., of H. & W. Miner
 Mitchell Augustus, cabinetmaker
 Mitchell George, cabinetmaker
MONTREAL TELEGRAPH CO., A.
 Gleason, operator
 Morrison Duncan, blacksmith
 Myotte Pierre, hotelkeeper
 Myotte Frs. Xavier, notary
 Nicol Robert, storekeeper

Norris Samuel, trader
 Noyes William, laborer
 Paradis Louis, blacksmith
 Paré Louis, butcher
 Payan Paul F., trader
 Pennie Samuel, farmer
 Pennison Joseph, laborer
 Pillsworth William, brewer
 Pratt Charles, tanner
 Ray Charles, farmer
 Ray Samuel, farmer
 Regimbal Jean Baptiste, laborer
 Renaud Henri, blacksmith
 Renaud Laurent, laborer
 Robitaille Louis, laborer
 Roger Louis, laborer
ROUDIEZ PETER V., homœopathic
 physician
 Rousseau Alfred, carriagemaker
 Rousseau Edouard, carriagemaker
 Roy Francois, laborer
 Savage Alonzo C., of Savage, McCanna
 & Co.
 Savage Edwd. J., of Savage, McCanna
 & Co.
 Savage J. B., of Ferguson & Savage
 Savage James, farmer
 Savage, McCanna & Co., general store
 Savage Mrs., wid J. H., proprietress
 Central house
 Scott Honoré, laborer
 Seery Robert, tanner
 Sené Louis, baker
 Sharp Joseph, laborer
 Sloggett Henry J., farmer
SMITH SAMUEL C., proprietor and
 printer, Granby Gazette and Le Mes-
 sager Canadien, auctioneer, com-
 mission agent and livery stable keeper
 St Jean Magloire, laborer
 Tétrault Narcisse, laborer
 Tilton George, foreman
 Tomkins James A., general store
 Townsend Mrs. Susan, wid Daniel
 Trahan Gédéon, joiner
 Vaudry Jacob, laborer
 Vaudry Jean Baptiste, laborer
 Vilas Samuel, carpenter
 Vipond Mrs. Betsy, wid William
 Vitty George, watchmaker
 Warren Oliver, farmer, mill owner
 Watson Thomas, tanner
 West John, butcher and livery stable
 Wetherbee Benjamin, farmer
 Wilkins John, bailiff
 Wolley Frederick, farmer
 Wood Franklin, mechanic
 Wood Patrick M., baker

***GRAND BAY**—A village at the head of
 Grand Bay, southside, township of St
 Alexis, county of Chicoutimi. This re-
 markable bay is 60 miles from the mouth of
 the River Saguenay. Its average breadth
 is a mile, and its depth 100 fathoms. An
 extensive business is carried on at Grand
 Bay village. Vessels load here direct
 from England and other parts. Distant
 from Chicoutimi, the *chef-lieu* of the
 county, 12 miles, from Quebec, by water,
 190 miles, by land, via Murray Bay, 160
 miles, via St. Paul's bay, 130 miles. Mail
 tri-weekly. Population about 300.

Bellay Louis, farmer
 Bergeron Léandre, councillor, farmer
 Blair Alexander, accountant
 Blair Robert, agent for Price Brothers
 & Co.
 Bouchard André, farmer
 Bouchard François, laborer
 Bouchard Hypolite, blacksmith
 Bouchard Paschal, stevedore
 Boudreau Simon, storekeeper
 Côté Edouard, carpenter
 Desbiens Sébastien, joiner

* Also called Ha ! Ha ! Bay.

Forcade Louis, mayor, millwright
 Fortin Frédéric, councillor, store-
 keeper
 Fortin Napoléon, blacksmith
 Fournier Séraphin, miller
 Gagnon David, councillor, farmer
 Gagnon Jean, tanner
 Gagnon Philibert, storekeeper
 Grenon Adolphe, blacksmith
 Jean Joseph, councillor, shoemaker
 Joncas Joseph, laborer
 Kane John, J.P., notary
 Laberge Thomas, laborer
 Lafleur Thomas, laborer
 Larouche Adolphe, laborer
 Lavoie Auguste, storekeeper
 McLean Peter, cabinetmaker
 Martel Luc, wheelwright
 Martin Louis, laborer
 Michaud Cléophas, cabinetmaker
 Michaud Normand, cabinetmaker
 Nugent Miss Demerise, postmistress
 Nugent Thomas, blacksmith
 Peltier rev. Achille, R. catholic
 Pepin Louis, laborer
 Price Brothers & Co., merchants
 Saillant Ferdinand, overseer of fisheries
 Saillant Julien, secretary-treasurer of
 municipality
 Simard André, pilot and storekeeper
 St Jorre Godefroy, carpenter
 Thomas William, saddler
 Tremblay Didier, shoemaker
 Tremblay Isaie, bailiff
 Tremblay Miss Marie, school teacher
 Tremblay Paschal, councillor, farmer
 Tremblay Philibert, carpenter
 Truchon Séraphin, school teacher
 Trudel Augustin, baker

GRAND LAKE—An Indian village
 near Grand Lake, in Northern Canada.
 This is a very extensive and ramified sheet
 of water. It is surrounded with beautiful
 scenery. The Indians are of the same
 race as those described under Temiskam-
 ing. They follow the chase and cultivate
 small farms. Distant from Temiskaming
 about 120 miles, from Mattawa 150 miles,
 from Ottawa 350 miles. Mail monthly.
 Population about 350.

Kigenakosi Papate, Indian chief
 Kwakoo dit Kakibongang, Indian chief
 Mishiton dit Kakibongang, Indian chief
 Reynolds —, clerk in charge

GRAND RIVER—A flourishing vil-
 lage in the seigniory of the same name,
 county and district of Gaspé. This is one
 of the old manors granted during the
 French occupation of Canada. Next to
 Percé, Gaspé Basin and Douglastown,
 Grand River is the best fishing stand.
 Messrs. Charles Robin & Co. generally have
 about 32 boats employed here. There are
 several mercantile e-tablishments. Small
 schooners can enter the harbor at high
 water and remain in perfect security. A
 perceptible improvement has taken place
 in the appearance of the buildings within
 the last few years. Distant from Percé
 18 miles, from Port Daniel 27 miles, from
 Rivière du Loup, a station of the Grand
 Trunk railway, 320 miles, from Quebec 450
 miles. Mail tri-weekly. Population about
 250.

Baudin Félix, cooper
 Baudin Lazare, boat builder
 Baudin, Simon, fisheries overseer
 Bisson William, councillor
 Blouin rev. François A., R. catholic
 Boucher Olivier, cooper
CARBERRY THOMAS, mayor, general
 merchant, produce dealer and farmer
 Casey Peter, cooper
 Cauvier Hypolite, shoemaker
 Cody Patrick, cooper
 Couture Jean Baptiste, councillor
 Couture Joseph, councillor

Dubé Louis, carpenter
 Gauthier Uldéric, of Gauthier & Frère
 Gauthier & Frère, shoemakers and store-keepers
 Gauthier Moise, of Gauthier & Frère
JONCAS LOUIS ZEPHIRIN, secretary-treasurer of municipality, general merchant, produce broker, and dealer in fish and fishing outfits
 Lafontaine Isaac, carpenter
 Langlais Philippe, jun., carpenter
 Leblanc Edouard, boat builder
 Lebreux Antoine, councillor, baillif
 LeMoignon Philippe, sailor
 LeMoignon Pierre, joiner
 Méthot Jacques, storekeeper
 Méthot Pierre, boat builder
 Moreau Alexandre, councillor
ROBIN CHARLES, & CO., fish merchants (See Paspébiac.)
 Sirois Benjamin, councillor
SIROIS JOSEPH OCTAVE, J.P., post-master, school secretary-treasurer, general merchant, and dealer in fish and fishing outfits
TREMBLAY THOMAS, inspector of schools for the county of Gaspé

*** GRANDE BERGERONNE**—A settlement on the north shore of the river St Lawrence, county of Saguenay. Distant from Tadouac 14 miles, from Quebec 144 miles. Population about 50.

Gaudreau Hubert, farmer
 Gauthier David, farmer
 Lessard Epiphane, farmer
 Lessard George, farmer
 Lessard Ignace, farmer

GRANDE GREVE—A settlement beautifully situated on Gaspé Bay, in the township of Cap des Rosiers, county of Gaspé. Distant from Gaspé Basin 17 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, about 250 miles. Mail bi-weekly. Population about 100.

Bossé Miss Lucie, school teacher
 De Carteret Philip, bookkeeper
 Esnouf Charles, postmaster
FRUING WILLIAM, & CO., (of Jersey), general importers and exporters to all parts of Europe, Brazil and West Indies
 Gavey Abraham, fisherman
 Gavey Daniel, fisherman
 Hardeley Edward, bookkeeper
 Hyman Isaac, merchant,
HYMAN WILLIAM, mayor, general importer and exporter, dealer in fish and fishing outfits
 Jacques John, fisherman
 Kassin Peter
 La Perrelle John, blacksmith
 Lenfesty Helier, councillor
 Luce John, councillor, agent
 Morel Thomas, clerk
 Perrée Edward, secretary of the municipality
 Pinel Joseph, clerk
 Smith John, fisherman
 Simon William, miller, councillor
 Wahmsley —, carpenter

GRANDE LIGNE—A village near the Richelieu river, partly in the parish of St Valentin and L'Acadie, seigniories of Léry and Laprairie, district of Iberville, county of St John's. Here is a depot of the Montreal, St John's and Rouses Point railway. Distant from St John's 6 miles, from L'Acadie 13 miles, from Montreal 3 2/3 miles. Mail daily. Population about 400.

Aubin Miss Valérie, school teacher
 Boissonnault Antoine, farmer
 Bourgeois François Xavier, farmer

*The post office is at Les Escoumains.

Brossard Eusébe, farmer
 Brownrigg Richard, school commissioner
 Brownrigg Thomas, farmer
 Canaham John, section master G.T.R.
 Carney William, section master G.T.R.
 Dandurand François Xavier, blacksmith
 Dandurand Jean Baptiste, tailor
 Delan Jean Baptiste, farmer
 Dolbec Pierre, road inspector and farmer
 Dubé Gédéon, laborer
 Duchaine Epiphane, joiner
 Duval Livin, farmer
 Gauthier François Xavier, blacksmith
 Gauvin Mrs. Catherine, wid Rémi
 Girardin Alfred, postmaster, councillor, storekeeper
 Girardin Edouard, farmer
 Grenier Joseph, laborer
 Grenier Julien, laborer
 Guenet Joseph, carpenter
 Hart Samuel, baker
 Hébert Cyprien, section master G.T.R.
 Hébert David, farmer
 Kempley William
 Laberge Louis, farmer
 Lamarre Jacques, mason
 Lamoureux Cyprien, farmer
 Lamoureux Jean Baptiste, farmer
 Lamoureux Hubert, farmer
 Lanciaux Oliva, laborer
 Lefebvre Louis, farmer
 Lord Bénéon, farmer
 Magazine Robert, farmer
 Molleur Jean Baptiste, farmer
 Molleur Joseph, farmer
 Morin Théophile, councillor
 Normandeau rev. Léon, director of the academy
 Painchaud Romauld, joiner
 Pasche Louis, school teacher
 Patendeau Albert, farmer
 Patenaude Hilaire, school commissioner, trader
 Perrault Raymond, mason
 Perrier Louis, school commissioner
 Picard Théophile, school commissioner, farmer
 Pinsonnault Frs. X., hotelkeeper
 Plante Napoléon, shoemaker
ROUSSY REV. LOUIS, Baptist ch
 Roy André, councillor
 Roy Zéphirin, farmer
 Ryan William, station master G.T.R.
 Sénécal Jean Baptiste, jun., farmer
 Sénécal Jean Baptiste, sen., farmer
 Toupin Louis, church trustee
 Tremblay Julien, farmer
 Trudeau Amable, farmer
 Vary Moise, laborer

*** GRASS POND**—A small village in the township of Bolton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Knowlton, 9 miles, from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 11 miles, fare \$1. Mail bi-weekly. Population about 125.

Baron Mrs. Philomène, wid François Xavier, post mistress
 Beaulac François Xavier, laborer
 Beaulac Miss Zoé, school teacher
 Berthiaume Louis, laborer
 Boulay Philibert, blacksmith
 Cabana François Xavier, farmer
 Chamberland Olivier, carpenter
 Dalpé Alexandre, laborer
 Decelle Charles, farmer
 Decelle Nazaire, farmer
 Desnoyers rev. Azarie, R. catholic
 Destroismaisons Evariste, farmer
 Lachambre Paul, storekeeper
 Laramée Joseph, farmer
 Morier Désiré, farmer

* Also called St Etienne de Boulton

Morier Gilbert, farmer
 Tétrault Antoine, saw and grist mill
 Thomas Denis, farmer
 Vincent Eusébe, farmer

GRENVILLE—A village on the Ottawa river, at the head of the Grenville and Carillon canal, township of the same name, county of Argenteuil, district of Terrebonne. A French burrstone quarry has been discovered in this township. A railway connects this place and Carillon. The Ottawa river steamers land passengers and cargo at Grenville. Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices here. Distant from Carillon 13 miles, from Lachute, the county town, 16 miles, from Vaudreuil 37 miles, from Montreal 61 miles, from Ottawa 63 miles. Mail daily. Population about 600.

Andrews David, carpenter
 Arnold Isaac, shoemaker
 Barron James, storeman
 Beauchamp Alexandre, commissioner of small causes
 Bell A., engineer Grenville and Carillon canal
 Beswarick William, blacksmith
 Brown James B., mayor
 Burns James, butcher
 Burns John, jun., pilot
 Cameron Angus, farmer
 Campbell James, shoemaker
 Clark John, farmer
 Cooke Oron, commissioner of small causes
 Cooke William, pilot
 Crooks John J., mill owner
 Crumming Thomas, clerk
 Cumming Hugh, collector and lock-master
 Devison Joseph, shoemaker
 Dickson Robert, secretary-treasurer of municipality, cabinetmaker
 Dodd Richard, farmer
 Dodd Samuel, farmer
 Fraser Alexander, farmer
 Fraser John, farmer
 Fraser Mrs. J., wid
 Ganly James, farmer
 Grace James, farmer
 Hambly John, bailiff and carpenter
 Hartley George, lockmaster
 Hildreth George, carpenter
 Hoare Richard, tanner
 Howard John, store
 Huot Louis, sexton
 Johnston Thomas, farmer
 Keatly James, butcher
 Keatly William, farmer
 Keays Charles, cattle dealer
 Kelly Patrick, farmer
 Lanigan R., manager cabinet mills
 Larose Philibert, farmer
 Leroy Levi, pilot
 Leroy Oron, tavern and pilot
LITTLE JOHN, agent Ottawa River Navigation Co., and operator Montreal Telegraph Co.
 Mackan Thomas, pilot
 McKenzie James G., storekeeper
 McMillan Duncan, councillor
 McMillan William, farmer
 Mica mines, N. N. Parker & Co., proprietors
MONTREAL TELEGRAPH CO., John Little, operator
 Morrow John, shoemaker
 Murray James, wheelwright and blacksmith
 Neagle Joseph, storekeeper
 Neve rev. Frederick S., ch of England
NEWBATT REV. —, Wesleyan
 Ogilvie David, jun., farmer
 Ogilvie David, sen., farmer
 Ogilvie William, farmer

Parker N. N., & Co., proprietors Mica mines
 Poulin Alex., lock laborer
 Prentiss John, M.D., bds at Ritchie's hotel

Pridham A., clerk of court
PRIDHAM ALEXANDER, operator People's Telegraph Co., dealer in dry goods, hardware, groceries, drugs and produce, &c.

Pridham Edward, postmaster

Pridham Edwin, J.P.

REEVES DANIEL, dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, crockery and cord wood, &c.

RITCHIE'S HOTEL, John Ritchie, proprietor

RITCHIE JOHN, proprietor Ritchie's hotel and pilot

Ritchie William, farmer

Rochon André, carter

Rowley Charles, farmer

Schneider Geo., of Schneider & Taylor
SCHNEIDER & TAYLOR, dealers in dry goods, groceries, hardware and country produce, trade in furs, bakers, &c. A supply of cord wood constantly on hand

Seguin Louis, lockman

Shepherd John, tailor

Sherwood John, pilot

Sherwood Thomas, laborer

Steel John, farmer

St Louis Joseph, laborer

Taylor John, J.P., of Schneider & Taylor

THOMSON JAMES, dealer in dry goods, groceries, boots and shoes, hardware, &c.

Waid John, blacksmith

Walker Richard, carpenter

Ward J. K., lumber merchant

Weldon James, farmer

Whinfield George, farmer

Whinfield Nicholas, farmer

Whinfield William, commissioner of small causes

Williamson D., forwarding agent

Willman Southwell, farmer

Wilson James, farmer

Wilson Robert, storekeeper

* **GRIFFIN COVE**—A scattered village in the township of the same name county and district of Gaspé. A good fishing business is carried on here. Distant from Gaspé Basin 17 miles, from Quebec 425 miles. Mai bi-weekly. Population about 100.

Bossé Miss Clémentine, school teacher

Casault Gabriel N., storekeeper

Cassivi Antoine, commission agent

Chouinard Pierre, carpenter

De Ste Croix Michel, commission agent

Dolbel Alfred, agent for William Fruing & Co.

Dupré Sauveur, storekeeper

Dupuis Nazaire, blacksmith

FRUING WILLIAM, & CO., of Jersey.

(See Cap des Rosiers)

Jalbert Eugène, councillor

Landry Dosithe, cooper

LE BOUTILLIER JOHN, of Gaspé

Basin, general and fishing outfit, wholesale and retail

Lemieux Charles, councillor

McVeit Frederick, agent for J. B. Le

Boutillier

Massé François, shoemaker

Morin Guillaume, farmer

O'Connor Nicholas, councillor

Ouellet Alexis, school teacher

Pipon John, mayor

* The post office is at Lineboro.

Rinfret dit Malouin Alexis, councillor

Sennett William, councillor

Sorsoleil John, councillor

Thériault Pierre, shoemaker

* **GRIFFIN'S CORNER**—A small village in the township and county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Lineboro $\frac{1}{2}$ miles, from Stanstead Plain, which is contiguous to Derby Line, a station of the Massawippi Valley railway, 5 miles. Population, about 50.

Bodwell Edward, farmer

Bodwell Wellington, farmer

Bragg Joseph, wheelwright

Brown Moses F., carpenter

Comstock Martin

Drew Mrs. Lucy, wid William

Foss Huston S., farmer

Hopkins Warren, farmer

Hunt Franklin, farmer

Hunt Oran, farmer

White Erastus, farmer

White Henry, farmer

White Roswell, farmer

GRONDINES—A village on the north shore of the River St Lawrence, in the seigniory of Grondines, county of Portneuf. There are two light houses here. A steamboat plies bi-weekly to and from Quebec, fare 50c. Distant from Quebec 48 miles, from St Anne de la Perade 9 miles. Mail daily. Population about 400.

Arcand Casimir, carpenter

Arcand Charles, blacksmith

Arcand Charles, boarding house

Arcand Charles, J.P., farmer

Arcand Charles, ship owner

Arcand Onésime, joiner

Arcand Théodore, ship owner

Bedard Etienne, blacksmith

BLAIS JOSEPH, general store, secretary-treasurer of municipality and clerk of peace

Boisvert Bellarmin, ship owner

Boisvert Louis, grist mill

Côté Louis, councillor

Côté Pierre, storekeeper

Delorme Joseph, wheelwright

Fréchet Alexis, school teacher

Gill rev. Léandre, R. catholic

Goudreau George, miller

Gouin Joseph N., M.D.

Groleau Joseph, ship owner

Guilbault Azarie, bailiff, cabinetmaker

Guilbault Charles, carpenter

Guilbault Samuel, carriagemaker

Guilbault Uldéric, blacksmith

Hamelin David, inspector

Hamelin Edouard, shoemaker

Hamelin Trefflé, carpenter

Hardy captain Joseph, J.P.

Hardy Michel, storekeeper

Houde captain Samuel, steamboat captain

Laguère Liboire, shoemaker

Lamothe Miss Louise, school teacher

Lécuyer Numidique, ship owner

Lheureux captain Charles, steamboat captain

Mathieu David, branched pilot

Mathieu Marcelle, branched pilot

Mayrand Joseph, boarding house

Naud Flavien, ship owner

Perron David, blacksmith

Portelance Gonzague, mayor

Portelance Louis, ship owner

Portelance Oliva, ship owner

Portelance Victor, joiner

Rivard Edouard, ship owner

Rivard Ephrem, joiner

Rivard Jean, carpenter

Rivard Samuel, councillor

* Also called Anse aux Griffons.

Rivard Olivier, ship owner

Sauvageau David, ship owner

Sauvageau Marcelin, carpenter

Sauvageau Narcisse, joiner

Sauvageau Olivier, joiner

Sauvageau Onésime, baker

Thibaudeau F., postmaster, trader

Trottier Edouard, trader

Trottier Elie, appraiser

Trottier Ephrem, ship owner

GROSSE ISLE—An island on the River St Lawrence, situated opposite the village of St Thomas. It is two and a-half miles in length and about a mile wide, and is surrounded by scenery of a bold and picturesque character. A solid, substantial wharf has been built, having a depth of seventeen feet at low water, at which vessels or steamers may land or embark passengers. This island is the property of the Province, and is wholly devoted to quarantine purposes. No persons but those belonging or necessary to the establishment are allowed to reside on the island, or to visit it without a pass from the emigrant agent at Quebec. All emigrant ships arriving in Canada are rigorously compelled to stop at Grosse Isle until inspected by the medical superintendent and the passengers passed clean and healthy. A large washhouse, as well as ample sheds and every requisite appliance, are provided on the western extremity of the island for emigrants ordered, by the medical superintendent, to land from on board of vessels in which malignant or contagious diseases may have made their appearance during the voyage, for cleansing and the purification of their luggage. The latter are situated at the eastern end of the island; the residence of the principal officers being in the centre. No communication is permitted between the two extremities of the island unless a written pass is granted by the superintendents. Two clergymen respectively of the church of England and the Roman catholic church are stationed at the establishment during the season of navigation. A provision dealer is allowed to contract, under certain conditions, to furnish supplies for the island. A small force of police is constantly on the island while the establishment is in operation. There is no post office; but letters, whether to persons connected with the quarantine or to passengers, are forwarded regularly twice a week through the emigrant office in Quebec, a steamer being annually engaged to maintain constant, but only authorized, communication between Quebec and Grosse Isle. Distant from St Thomas, a station of the Grand Trunk railway, 1 mile, from Quebec 29 miles. Population about 50.

Anderson Andrew, Norwegian interpreter

Bé langer Paul, baker

Collins Miss Jane, hospital cook

Fitzgerald James, police constable

Fitzsimmons Patrick J., sergeant of police

Gair John, police constable

Gorman Ellen, nurse

Hurst Benjamin, orderly

Jolicœur Edouard, carter

Jolicœur Moïse, carter

Kelly Andrew, police constable

Langlois Auguste, carpenter and boatman

Langlois Charles, coxswain

Langlois Eusèbe, boatman

Lavoie Antoine, carpenter and boatman

McKay Murdoch, hospital steward

Montzambert Frederick, M.D., medical superintendent

Quirouet Rémi, assistant hospital steward

Turcot François Xavier, boatman

Zelius Miss Marguerita, nurse

HADLOW—A small village in the seignior of Caldwell, in the county of Lévi. Distant from Point Lévi 2 miles, fare 37c. Mail daily. Population about 150.

Bourassa Michel, carter and farmer
 Clark Daniel, engineer
 Clark John, station agent
 Cloutier Jean, carpenter
 Cloutier Joseph, carpenter
 Cloutier Louis, culler
 Gaufrond Pierre, engineer
 Gibson James, storekeeper
 Gilgrace Andrew, engineer
 Gosselin Alexandre, engineer
 Haggatt William, engineer
 McNeil Daniel, engineer
 Maynes James, blacksmith
 Roy Edouard, culler
 Swinton David, blacksmith
 Thuot William, engineer

HALIFAX—A village on Lake William, in the township of South Halifax, county of Megantic, district of Arthabaska. This place possesses a copper mine. Distant from Inverness 12 miles, from Somerset, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare \$1.25; from Quebec 60 miles. Mail daily. Population about 400.

Ainsley Mitchel, school commissioner
 Barwis lieutenant-colonel Thomas, advocate
 BELAND LOUIS, dealer in dry goods, hardware, groceries and produce
 BERNIER REV. JULES M., R. catholic, chairman school commissioners
 BILODEAU DAMASE, dealer in dry goods, hardware, groceries and produce
 Binet Pierre, wheelwright
 Blais Joseph, joiner
 Boissonnault Ferdinand, joiner
 Boucher Job, storekeeper
 Boucher Rémi, cooper
 Bourque Miss Caroline, boarding house
 Bourque Miss Jane, dressmaker
 Brogan William, bailiff
 Brulot Edouard, councillor, farmer
 Carey Edouard, farmer
 Côté Isaie dit Forgeron, cattle dealer
 Couture Jean Baptiste, farmer, joiner
 Daigle Jean Baptiste, storekeeper
 DeChamplain Charles P., secretary-treasurer of municipality
 Dubois Modeste, carter
 Dubuc Isaie, mayor, farmer
 Dugré Joseph, joiner
 DUPLESSIS FRANÇOIS XAVIER, M.D., J.P., commissioner of small causes
 Dusault François, mason
 Emond Jean, school commissioner
 Fortier Isaie, cattle dealer
 Fortier Louis, councillor, farmer
 Fréchet Louis, bailiff
 Fréchet Louis, storekeeper
 FRÉCHET ONÉSIME, dealer in flour and produce
 Garner Paul, jun., cattle dealer
 Gauvin Olivier, tanner
 Gervais Jean, pearlsh manufacturer
 Gosselin André, shoemaker
 Gosselin Augustin, shoemaker
 Hébert Arsène, wheelwright
 Johnston John, notary, clerk Commissioners court
 Labrie Edouard, joiner
 Labrie Hubert, joiner
 Lambert Léon, blacksmith
 Lambert Louis, blacksmith
 Larose Jean Baptiste, councillor, farmer
 McCaffrey John, farmer
 McCaffrey Philip, councillor, farmer
 McKenzie John, councillor, farmer
 Marchand Ch., joiner

*The post office is at South Quebec

Marchand Herminégilde, saw mill
 Marcot Liboire, baker
 Martineau Joseph, blacksmith
 Martineau Téléphore, blacksmith
 Morin George, shoemaker
 Nollet Abraham, farmer, saw mill
 Ouellet Miss Eliza, milliner
 PENTLAND R. C., advocate, postmaster, agent for Price Brothers' store
 PELLETIER OCTAVE JOSEPH, dealer in dry goods, groceries, hardware, provisions, grain and lumber
 Pelletier Thomas, carpenter
 Pichet Louis, councillor, commissioner of small cases, farmer
 PRICE BROTHERS, general store, R. C. Pentland, agent
 Provencher Miss Léocadie, milliner
 Roberge Pierre, commissioner of small causes, farmer
 SAVOIE FRANÇOIS THÉODORE, broker
 SCHAMBIER A., notary, secretary of schools, collector, land agent, and commissioner for taking affidavits
 Stokes Thomas, bailiff, shoemaker
 Vallière Pierre, school commissioner

HALLERTON—A post office station in the township of Hemmingford, county of Huntingdon. Distant from Hemmingford, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 41 miles. Mail bi-weekly. Population of settlement about 150.

Brindle Samuel, tailor
 Bullis Joseph, farmer
 Ellerton C., farmer
 Hadley Henry, farmer
 Hamilton W., farmer
 Jackson W., farmer
 Keddy John, storekeeper
 Keddy T., farmer
 Kingsbury Isaac, farmer
 Kingsbury William, farmer
 Lamb S., farmer
 McAleer A., farmer
 McAleer M., farmer
 McCann G., farmer
 McCann P., farmer
 McCreia Alex., postmaster, storekeeper
 McCreia Isaac, farmer
 McDowell Alexander, farmer
 McDowell Isaac, farmer
 McDowell William, farmer
 McKerreyher A., farmer
 Orr Robert, blacksmith
 Quest John, farmer
 Quest Robert, farmer
 Thompson A., farmer
 Thompson J., farmer
 Waller T., shoemaker
 Wood Robert, farmer
 Wright Robert, school teacher

HARRINGTON—A small village in the township of Harrington, county of Argenteuil. There are extensive water privileges at this place. Distant from Montreal 75 miles, from Grenville a station of the Carillon and Grenville railway, 16 miles, fare by stage 75c. Mail weekly. Population about 100.

Beaton Alexander, farmer
 Campbell Donald B., postmaster, storekeeper and proprietor, Harrington mills
 Campbell Roderick, carpenter
 Dewar Norman, cooper
 Dobbie John, carpenter
 Harrington mills, Donald B. Campbell, proprietor
 McAllister William, sen., blacksmith
 McCuaig Donald, farmer
 McLennan Roderick, storekeeper
 McLeod Alexander, shoemaker
 McLeod Hugh, blacksmith

McLeod William, weaver
 McRea Murdoch, farmer
 Shaw John, weaver
 Shea David, shoemaker

HARVEY HILL MINES—A thriving village in the township of Leeds, county of Megantic, district of Arthabaska. It has a rich copper mine. The new process lately patented by Dr. T. S. Hunt and the rev. James Douglas for the extraction of copper from its ores is at present being worked here with the most satisfactory results. The main shaft has been sunk to the depth of forty fathoms. Distant from Leeds 9 miles, from Methot's Mills, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles, fare \$3; from Quebec 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Bedard Pierre, blacksmith
 Bolduc Edouard, carpenter
 BROWN JOHN LEWIS, postmaster, accountant, and secretary for the Harvey Hill mines
 Douglas rev. James, proprietor Harvey Hill mines
 Elvin Richard, engineer
 Filion Isaac, jun., carpenter
 Filion Isaac, sen., millwright
 Filion Vital, cooper
 Fleury Louis, carpenter
 Harvey Hill mines, rev. James Douglas, proprietor
 JUDGE JAMES & PATRICK, dry goods, groceries, provisions, hardware and boarding house
 Landry François, millwright
 Lapointe Octave, millwright
 McDonald Thomas, engineer
 Martin captain Alexander, superintendent of mines
 NORTHEY JOHN, dry goods, groceries, provisions, hardware, &c.
 Poulin Frédéric, engineer
 Pouliot Charles, carpenter
 Prout John, blacksmith
 Roy Georges, carpenter
 Roy Louis, millwright
 Vallière François, engineer
 Vallière Joseph, agent for the Harvey Hill mines, storekeeper

* **HAVELOCK**—An incorporated village in the township of Litchfield, county of Pontiac, district of Ottawa. Erected in 1858. It is the county seat. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Portage du Fort, a landing of Ottawa river steamers, 8 miles, from Pembroke, with which place there is daily communication by boat and stage, 40 miles, from Sand Point, a station of the Brockville and Ottawa railway, 25 miles, fare \$1. Steamboats run regularly to Chapeau village, fare, \$1.50; from Ottawa 70 miles, fare \$3.50. Mail tri-weekly. Population about 200.

Allen Stephen, butcher
 Ardill William, plasterer
 Arnold Thomas, blacksmith and tavern-keeper
 Blondin captain Alphonse
 Blondin Dolphis, carriagemaker
 Codd rev. Francis, ch of England, resides at Portage du Fort
 Carmichael Duncan, mill owner
 Chambers John, tailor
 Collins Charles W., M.D.
 Colton James, lumber
 DODD THOMAS, carriagemaker
 Dufour Joseph, laborer
 Eagleson A. E., school teacher
 Gordon John, mason
 Grace John, clerk
 GROUT RALPH, hotel and forwarder
 Harten Thomas, blacksmith
 Husten Joseph, ferryman

*The post office is called Hargrave.

Judgson James E., registrar and secretary-treasurer of county
 Lafontaine Joseph, laborer
 Lagarde Antoine, teamster
 Leetch captain Alexander
 LE ROY WILLIAM G., postmaster, operator Montreal Telegraph Co.
 Letts George
 Letts Thomas, shoemaker
 McCUAIG NORMAN, lumber merchant, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, boots and shoes, crockery, tinware, drugs, &c.
 McLeod Donald, shoemaker
 McTiernan James, blacksmith
 McTiernan Thomas, lumberman
 McVeigh Thomas, jun., mayor, store-keeper
MONTREAL TELEGRAPH CO., William G. Le Roy, operator
 Moorhead Thomas, lumberman
 NAISMITH JOHN, saw and planing mill, door and sash factory
 O'Rourke John, mason
 Pratt Miss Mary, grocer
 Scott John, mail contractor
 Shea Patrick, boatbuilder, hotelkeeper
 St Antoine Mrs. Joseph, seamstress
 Stevenson John, bookkeeper
 THOMSON ROBERT, lumber merchant
 Turcot Mrs. Joseph
 Welsh Henry, carpenter
 Wilson —, storekeeper
 Worrill Walter, tavernkeeper

HEBERTVILLE—A beautiful village on the south shore of the River Saguenay, township of Labarre, county of Chicoutimi. Distant from Chicoutimi 39 miles, from Quebec, via the Saguenay River, 245 miles, by land, via St Paul's Bay, 180 miles. Population about 300.

Bélanger Miss Marie, school teacher
 Bernier Octave, carpenter
 Boily Joseph, saddler
 Bolduc Frédéric, J.P.
 Bolduc Thomas, miller
 Bouchard Lucien, councillor
 Boulanger Damase J.P., commissioner of small causes, superintendent of government works
 Bryant Oliver, shoemaker
 Déchène Joseph, laborer
 Déchène Louis, councillor
 Desjardins Alexandre, laborer
 Desjardins Thomas, laborer
 Drapeau Charles, J.P., commissioner of small causes
 Dumais Horace, land surveyor
 Dumais Polydore, storekeeper
 Dumais Séverin, notary, secretary-treasurer of municipality and schools, clerk Commissioners court
 Dumas Alexis, storekeeper
 Duperré Augustin, laborer
 Fortin François, wheelwright
 Gagnon Cyprien, joiner
 Gobeil Miss Henriette, school teacher
 Guimont Martin, joiner
 Guimont Pierre, councillor
 Harvey Boniface, wheelwright
 Hébert Calixte, mayor, commissioner of small causes
 Hudon Charles, storekeeper
 Hudon Rémi, storekeeper
 Hudon Théodore, shoemaker
 Labrie Elisée, joiner
 Lacombe Cyrille, M.D.
 Lagacé Didier, blacksmith
 Lajoie Narcisse, blacksmith
 Langlais Jean F., J.P., architect, saw and flour mill
 Larouche Hildedert, councillor
 Lemay Robert, councillor
 Ouellet Elzéar, teacher model school

Ouellet Ovide, laborer
 Pelletier Augustin, laborer
 Pelletier Eugène, joiner
 Rossignol Nathaniel, commissioner of small causes
 Rossignol Thomas, joiner
 St Jean Joseph, shoemaker
 St Laurent Amable, miller
 Tremblay Ovide, J.P., crown land agent
 Tremblay Thomas, blacksmith
 Tremblay Miss Victoria, school teacher
 Vézina Omer, councillor, storekeeper
 Villeneuve rev. Jean Baptiste, R. catholic
 Voisine Bénoni, laborer

HEMINGFORD—A thriving village in the township of Hemmingford, district of Beauharnois, county of Huntingdon. There is here a depot of the Montreal, Lachine and Province Line branch of the Grand Trunk railway, also an office of the Montreal Telegraph Co. Distant from the Province Line 3 miles, from Huntingdon 32 miles, from Montreal 35 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 600.

Beasant William, contractor and farmer
 Bolduc Louis, saw mill
 Bradford Charles, baggagemaster
 Brown Matthew, farmer
 Brownlee James, farmer
 Burke James, agent
 Burke William, weaver
 Cameron William, blacksmith
 Cheeny Josiah, laborer
 Clancy James, J.P., councillor, store-keeper
 Clayland John, jun., councillor, store-keeper
 Clayland John, sen., bailiff
 Coates Charles Aylmer, M.D., agent for Life Association of Scotland
 Connell Miss Ella, dressmaker
 Corbin Joseph, U. S. consular agent, grist and saw mill, and lumber
 Corbin Wm., carding and shingle mill
 Curren W., farmer
 Cusson Antoine, laborer
 Cyr Lucien, shoemaker
 Daignault Alphonse, millwright
 Daignault Jean Baptiste, blacksmith
 David Théophile, painter
 Davignon Damase, shoemaker
 Exchange hotel, Finlay McFee, proprietor
 Ferns Robert, mill owner
 Figsby Thomas, storekeeper
 Fisher George, saw mill
 Geoffroy rev. François, R. catholic
 Glover William, M.D., secretary-treasurer of Mechanics institute
 Gordon Henry, shoemaker
 Grew John, blacksmith
 Hayes Richard, councillor and commissioner of small causes
 Henderson George, tailor
 Hodgson John
 Jackson George, school commissioner
 Johnson William B., J.P., mayor, store
 Kyle Thomas, councillor
 Latham James, trader
 Latham Mrs. Anna, wid Robert, milliner
 Law Alfred, station master G.T.R.
 McCarty John, farmer
 McCrae Alexander, storekeeper, postmaster at Hallerton
 McDowell William, jun., laborer
 McFee Finlay, Exchange hotel
 McFee John, adj. of the 51st Battalion
 McNaughton Donald, councillor
 McNaughton John, carpenter
 McNaughton John, clerk

McNaughton Peter, clerk of Commissioners court, agent for the Life Association of Scotland, and District of Beauharnois Fire Insurance Co.
 Marlin Hugh, J.P., councillor, commissioner of small causes
 Marlin James, lime maker
 Martin George, hotelkeeper
 Mechanics institute, Julius Scriver, president; William Glover, secretary, treasurer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Walker, operator
 Morrison rev. James, ch of England
 Nesbitt Humphrey, secretary-treasurer of school commissioners
 Orr Thomas, carpenter
 Orr Thomas, farmer
 Parker A. D.
 Paterson rev. James, ch of Scotland
 Picard Jacob, brakeman
 Priest Nichol, wheelwright
 Prosser F. S., landing waiter
 Prosser Nelson, millwright
 Reay William, blacksmith
 Richardson Edward, conductor G.T.R.
 Robinson Joseph, saw mill owner
 Rocheleau John, carter
 Roges Philip, blacksmith
 Ryan Jeremiah, farmer
 Ryan John, blacksmith
 Sautoir A. T. Z., storekeeper
 Scriver J., general dealer, tannery and saw mill owner
 Scriver colonel John, J.P., postmaster
 Scriver Julius, M.P., merchant, commissioner for taking affidavits
 Scriver William, boarding house
 Scriver William, clerk
 Shaw rev. William J., L.L.B., Wesleyan
 Starnes Mrs. Charles, saw mill
 Steed Mrs. John
 Stewart Thomas
 Sweet Moses, collector of customs
 Sweet Richard, school commissioner
 Thompson John, carriagemaker
WALKER MISS NELLY, operator, Montreal Telegraph Co.
 Wark William W., harnessmaker
 Webb G. W., school teacher
 Wright Robert, school teacher

HENRYSBURG—A small village in the parish and seigniorie of Lacolle, district of Iberville, county of St John's. Distant from Montreal 32 miles, from Lacolle, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 7 miles. Mail bi-weekly. Population about 60.

Bécharé Moise, shoemaker
 Braithwait Joseph, storekeeper
 Cocherline William, postmaster, carriagemaker
 Deneau Jules, blacksmith
 Driscoll Timothy, tailor
 Graham captain Alexander, J.P., store-keeper
 Lyon Michael, farmer
 Marceau Benjamin, farmer
 Shaw rev. W. E., Wesleyan
 Wesleyan methodist church, rev. W. E. Shaw, minister

* **HENRYVILLE**—A village situated on Rivière du Sud, in the seigniorie of Noyan and Sabrevois, in the county and district of Iberville. Distant from Montreal 40 miles, from Isle aux Noix 4 miles, from Clarenceville 6 miles, from Star-bridge 8 miles, and from Rivière Richelieu 3 miles. Access by railway from Montreal to Desrivères a station of the Vermont Central railway and by stage from Desrivères station to this place once a day fare \$2. Mail daily. Population about 700.

* Also called St George d'Henryville and Rivière du Sud.

Allard Joseph
 Allard Jules, bricklayer
 American house, John E. Lockey, proprietor
 Barnège Jean Baptiste, farmer
 Beaudin Pierre, laborer
 Benoit George, laborer
 Berthiaume François, sexton
 Berthiaume Hilaire, laborer
 Bissonet Dolphis, clerk
 Bonneau Jacob, farmer
 Bonneau Jean Marie, farmer
 Bonneau Jérémie, laborer
 Bonneau Henri, of Demers & Bonneau, storekeeper
 Boucher Charles, farmer
 Boucher Joseph, laborer
 Brodeur Joseph, blacksmith
 Brosseau Isaac
 Brosseau Médard, laborer
 Bullock John, J.P.
 Careau Joseph, carriagemaker
 Casavant Antoine, tanner
 Chicoine Joseph, blacksmith
 Church of England, rev. Mr. Lewis, minister from Sabievois
 Comeau Ambroise, councillor
 COTE REV. F. P., assistant curate
 Cyr Michel, farmer
 Dagenais Jean Baptiste, farmer
 Delisle Benjamin D., M.D.
 Demers Alexis L., J.P., school commissioner, commissioner of small causes and store
 Demers & Bonneau, storekeepers
 Demers Edouard R., notary, commissioner for taking affidavits
 Demers Israel, storekeeper
 Demers & Lemaire, hotelkeepers
 Demers Narcisse, of Demers & Lemaire
 Denis David, joiner
 Desrochers Azarie, joiner
 Doure Joseph, notary student
 Dupuis Calixte, postmaster, storekeeper
 Dupuis Edmond, carriagemaker
 Dupuis Hubert, blacksmith
 Dupuis S. S., clerk
 Ellis Robert G., councillor
 Fortin Pierre, J.P., school commissioner
 Gendreau Antoine
 Gendreau Julien, farmer
 Gervais, Solomon, laborer
 Giguère J. Ulric, clerk
 Girouard Guillaume, laborer
 Girouard Phidime, blacksmith
 Giroux Frs. Xavier, shoemaker
 Goulet Louis, farmer
 Hébert Jean Bte., laborer
 Henryville convent, by Sisters of Presentation, rev. sister Marie of Presentation, superioress
 Hill Mrs. Pierre, tailoress
 Hill Pierre, joiner
 Hogle Isaac, J.P., captain of militia
 Hugron Joseph, blacksmith
 Kéroack Louis, farmer
 Lacoutue Cyrille, laborer
 Lacoutue Pierre, councillor
 Lafont Edouard, storekeeper
 Laniér Jean Marie, trader
 LAROCQUE C. HECTOR, commission merchant
 Laroque Mrs. Macer, wid Frs. Xavier
 Laroque Téléphore, ensign of militia
 Lauzon Norbert, joiner
 Leclaire Maurice, mason
 Lemaire Louis, of Demers & Lemaire
 Lemieux Frs. Xavier, tanner
 Lemieux Joseph, shoemaker
 Lestage André, councillor
 Lockey John E., proprietor American house
 Magnan Manuel, baker

Mailloux Edouard, farmer
 Mailloux Miss Céline, dressmaker
 Mastin Henry B., bds at American house
 Morin Frs. Xavier, shoemaker
 Morin Mrs. Frs. Xavier, seamstress
 Patenaude Antoine, farmer
 Patenaude Moïse, farmer
 Picard Mrs. Suzanne, wid Antoine
 Poisson Marcel, councillor
 Poudret Alphonse, farmer
 Ratte Norbert, shoemaker
 Robert Ludger, carriagemaker
 Roch André, farmer
 Roch Joseph, farmer
 Roy Jean Baptiste, butcher
 Roy Lucien, mayor and president of school commissioners
 Ryan John, school commissioner
 Savard Charles, painter
 Simard Alexis
 Simard Alexis, councillor
 Simard Jean Baptiste, farmer
 St Aubin Jean Bte., farmer
 St Aubin rev. Toussaint, R. catholic
 Stevenson Miss, school teacher
 Tassé Romuald, M.D.
 Thérien Benjamin, laborer
 Timineur Joseph, farmer
 Tremblay Edouard, blacksmith
 Tremblay François, hotelkeeper
 Tremblay Jules, shoemaker
 TRUDEAU L. H., notary, secretary treasurer of Municipal council of school commissioners, commissioner for taking affidavits in the district of Iberville, agent for the Mutual Fire Assurance Co., the counties of Iberville and Missisquoi, and for the Reliance Mutual Life Assurance Society of London
 Viel Joseph, blacksmith
 Warner Henry E., harnessmaker
 Warner Mrs. Esther, wid Henry E.

HERBERT—A village in the township of Potton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Mansonville 5½ miles, from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, Mail weekly. Population about 80.

Gardner R., farmer
 Geer Marcus, blacksmith
 Geer Mills, postmaster, mill owner
 Gordon Charles H., storekeeper
 Hand Levert, farmer
 Jones Gardner, farmer
 Perkins Albert, farmer
 Wheelock Don Carlos, carpenter

HEREFORD—A village in the township of Hereford, county of Compton, district of St Francis, exchanging mail direct with Canada, Vt., distant, 3 miles. Distant from Coaticook 15 miles. Mail bi-weekly. Population about 80.
 Andrews Robert, farmer
 Andrews Burnet, farmer
 Barnett Joseph, farmer
 Bigelow Ezra, farmer
 Blodget William, farmer
 Boulton Jeremiah D., farmer
 Brown David, farmer
 Flanders Elias, farmer
 Judd Aaron, farmer
 Smith Samuel, farmer
 Roger John P., farmer
 Wockman Aaron, postmaster, customs officer

Archambault Frs. X., advocate
BAIRD CHARLES R.
 Barlow Mrs. Emma, wid F. H.,
 Barnes John, hide inspector
 Bélanger Alexandre, tinsmith
 Bélanger Gédéon, shoemaker
 Bellefleur Eugène, laborer
 Bell Thomas, of J. & T. Bell
 Bennett John, laborer
 Berthelot Hormisdas, laborer
 Blain Olivier, hotelkeeper
 Beau Toussaint, butcher
 Boire Jean, grocer,
 Bombery John, bricklayer
 Borthwick rev. Douglas, ch of England
 Bouchard Miss Emilie, seamstress
 Bouchard Joseph, blacksmith
 Bourbonnière Charles, mayor of municipality, farmer
 Bourbonnière Olivier, farmer
 Brazeau Apollinaire, shoemaker
 Brien Frs. X., laborer
 Brochu Joseph, laborer
 Brodeur Louis, carter
 Bromley John, warden
 Brown Mrs. Mary, wid John, grocery
 Burgess Henry, merchant
 Burke John, laborer
 Carr Samuel, tailor
 Carter G. Henry, trader
 Charbonneau Louis, laborer
 Clarke James, farmer
 Clayton Francis Henry,
 Connelly John, laborer
 Convent of the Holy Name of Mary, and the Nuns of Holy Name of Mary and Jesus, sister M. Stanislas, superioress general; sister Teresa, local superioress
 Cross mission church
 Dagenais François, laborer
DAKERS JAMES, J.P., secretary Montreal Telegraph Co.
 Dalaire Joseph, trader
 Darling William, of Wm. Darling & Co., Montreal
 Daultey Francis, gardener
 Demers George
 Demers Louis, butcher
 Décary Marcel, jun., farmer
 Décary Marcel, sen., farmer
 Desjardins Frs. X., laborer
 Desrochers Amable, laborer
DORNEY JOHN F., superintendent Montreal City Passenger railway
 Doyle Edward, laborer
 Dugas rev. L. Marcel, vicar
 Dupuis Gilbert, shoemaker
 Durand Adolphe, farmer
 Durand Jérôme, laborer
 Durand Jules, joiner
 Durand Zotique, laborer
 Durocher, Cyrille, blacksmith
 Eveleigh Mrs. Jane, wid Joseph
 Favreau Napoléon, laborer
 Fish Samuel B.
 Fox Joseph, commissariat
 Gagné Alphonse, laborer
 Gagnon Augustin, laborer
 Galipeau Joseph, laborer
 Gauthier Frs. X., jun., ship carpenter
 Gauthier Frs. X., sen., ship carpenter
 Gauthier Joseph, agent
 Gervais Casimir, laborer
 Goodwin Mrs. Mary, wid Thomas
 Granger Candide, laborer
 Guy Edmond, farmer
 Guy Octave, farmer
 Harper Miss Mary, school teacher
 Harris Henry V., printer
 Hawkins Thomas, leather inspector
 Hétu Jean Baptiste, laborer
 Hobbs Thomas
 Horsfall Joseph, hotelkeeper

Hughes Henry, laborer
 Jénard Joseph, cabinetmaker
 Jones John, blacksmith
 Jones Walter G., tobacco maker
 King Bernard, farmer
 Labonté Edouard, ship carpenter
 Labonté Louis, gluemaker
 Labonté Louis, ship carpenter
 Laidlaw William, farmer
 Lamou eux Frs. X., joiner
 Lampon captain Henry
 Lang Richard
 Laplante Antoine, jun., laborer
 Laplante Antoine, sen., laborer
 Laplante Félix, cooper
 Laroche Louis, butcher
 Laroche Michel, jun., butcher
 Laroche Michel, sen., butcher
 Laroche Augustin, laborer
 Lavoie Louis, laborer
 LeMay Frs. X., laborer
 Léonard Alphonse, laborer
 Leriche Louis, farmer
 Lévesque Louis, carpenter
 Lévesque Michel, laborer
 Lillie James mes, jun., farmer
 Lillie James, sen., farmer
 Little Mrs. Jane, wid Thomas
 Lonergan rev. James, R. catholic
 Loiseau Loul's, laborer
 Lussier Paur advocate
 McAvoy Patvick, conductor Montreal
 City Passenger railway
 McColley Damiel, carter
 McKeown Jaies, milkman
 McNeill William, clerk
 Marriage Walter, importer of groceries
 Masson Dominique, butcher
 Masson François Xavier, carpenter
 Masson Henri, ship carpenter
 Masson Pierre, ship carpenter
 Mathurin George, butcher
 Menzies John H., clerk
 Meunier Alexis, butcher
 Moineau Félix, laborer
 Morgan Henry, of James Morgan & Co.
 Morgan James, & Co., dry goods
 Morin André, carpenter
 Morin Joseph, currier
 Morin Louis, currier
 Nantel Elzéar, carter
 Painchaud Louis, postmaster, cooper
 Papineau Noël, laborer
 Paquet Cyprien, laborer
 Paradis Jean Baptiste, engineer
 Parent Anselme, laborer
 Pauzé Charles, shoemaker
 Pauzé Mrs. Esther, wid Chs., grocery
 Perron Cyriac
 Provost Auguste, carpenter
 Raddiger John, blacksmith
 Ransom Howard, salesman
 Ransom John, farmer
 Reed Mrs. Mary Ann, wid Edward
 Roberts George, builder
 Robillard François, laborer
 Robins Samuel, professor
 Rolland J. Bte., of J. B. Rolland & Fils
 Sénécal Alexis, laborer
 Smail John, clerk
 Smith Joseph, civil engineer
 St Hilaire Romuald, milk dealer
 St Joseph school, by sisters of Saint
 Nom de Jésus et Marie, rev. sister
 Berkman, superioress
 St Louis captain Louis
 Stewart J. A., storeman
 Tapson W. H.
 Tardif Louis, liquor manufacturer
 Tellier Antoine, agent for Commercial
 Union Assurance Co.
 Tessier Joseph, hotelkeeper
 TËTU WILLIAM H., editor of The
 Gazette

Thompson William, grocer
 Trudeau Agapite, carpenter
 Trudeau Joseph, carpenter
 Trudeau Mrs. Eloise, wid Narcisse,
 trader
 Trudelle Joseph, grocer
 Tunstall George
 Valade Etienne, farmer
 Valois Mrs. Emilie, wid Simon
 Vincent James
 Wait F. W., toll collector
 Ward Bernard, policeman
 Ward J. K., lumber merchant
 White Charles, conductor M.C.P.R.
 Wright H. S., notary
 Wright J. W.

HOPE—A village and township situated on a large level tract of land, on the north shore of Baie des Chaleurs, county of Bonaventure, district of Gaspé. The settlers are chiefly Scotch, and there are several fine farms and good buildings. Near by is an extensive piece of forest land termed Hope Town woods; but these lots, having been sold or leased, handsome cottages are springing up along the road, and the forest is fast disappearing. This village exports about 3000 quintals of fish per annum. There are a few mills in the vicinity. No extensive lumber trade could be established in this locality at present, all the rear lands from Paspebiac to New Richmond being owned by the Gaspé Fishery and Coal Mining Co. Hundreds of barrels of fish, of which fabulous quantities arrive, are every spring recklessly destroyed by the inhabitants for the purpose of manuring the land. The caplin fish do not enter the river, but literally roll on shore along the sandy beach. The inhabitants have been known to drive their carts to the water's edge, and there load by scooping the fish from the sea with a dip net. Distant from Paspebiac 9 miles, from Percé 54 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 350 miles, from Quebec 500 miles. Mail tri-weekly. Population about 180.

Debbage rev. James B., ch of England
 Derosabel Félix, councillor
 Fournier Miss Marie, school teacher
 LeGallais Edward, cooper
 McDonald Norman, school teacher
 McGee Barnabus, mayor
 McRae William R., J.P., mill owner
 Magor Elias, joiner
 Magor John, carpenter
 Magor Richard, jun., joiner
 Magor Richard, sen., joiner
 Malloy Richard, shoemaker
 Nelson Samuel, shoemaker
 Ross Daniel, councillor
 Ross John, carpenter
 Ross Walter, secretary-treasurer of township, school master
 Ross William, councillor
 Roussy Abel, councillor
 Skene William, mason
 Smith William, shoemaker
 Thériault Benjamin, councillor
 Travers Benjamin, blacksmith
 Travers James U., councillor
 Young Andrew S., deputy postmaster, storekeeper
 Young Joseph, J.P., miller

HOWICK—A village on the river English, parish of St Malachie d'Orms-town, Seigniorly of Beauharnois, county of Chateauguay, district of Beauharnois. Distant from St Martine 6 miles, from St Jean Chrysostôme 8 miles, from Beauharnois 10 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal and Plattsburg railway, 18 miles, fare 75c.; from Montreal 81 miles. Mail daily. Population about 300.

Abbott Charles, joiner
 Brown Andrew, shoemaker

Bryson David, innkeeper
 Cardinal J. Baptiste, carpenter
 Carrière Jérémie, laborer
 Chantillon Antoine, cooper
 Col Jean Baptiste, innkeeper
 Coutts Peter, storekeeper
 Crutsfield John, blacksmith
 Cunningham William S., storekeeper
 Douglas Norval, millwright
 Faubert Louis, laborer
 Gariépy Jean Baptiste, shoemaker
 Gebbie Hugh, farmer
GeBBIE THOMAS, & SONS, grist and saw mill, general dealers in dry goods, groceries, provisions, hardware, and all other articles usually found in a country store
 Gebbie Thomas, jun., of Thomas Gebbie & Sons
 Gebbie Thomas, sen., of Thomas Gebbie & Sons, postmaster
 Gebbie William, of Thomas Gebbie & Sons
 Graham Mrs. E. A., wid Duncan
 Hay David, of George Hay & Son
 Hay G. & Son, joiners
 Hay George, of George Hay & Son
 Henderson Thomas
 Laberge Gabriel, laborer
McCLENAGHAN GEORGE, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, produce, &c.
 McKay William, M.D.
 McKenzie Mrs., general store
 McKrecher rev. C. M., Free church
 Martin James, blacksmith
 Maw James, joiner
 Maw Robert, joiner
 Muir rev. D. D., ch of Scotland
 Ouimet Jean Baptiste, carpenter
 Petrie George, miller
 Primeau Louis, laborer
 Racine Antoine, laborer
 Robidoux Paul, laborer
 Smith James, photographer
 Somerville James, blacksmith
 Stewart John, joiner
 Stewart Robert, miller
 Thompson Robert, tanner
 Wilson James, clerk
 Wilson John, storekeeper
 Wilson Robert, clerk

HUDSON—A village on the south shore of the River Ottawa, parish, seigniorly and county of Vaudreuil, district of Montreal. A large business is carried on in the manufacture of glass. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 75c.; from Montreal 82 miles. Mail daily. Population about 150.

Benson George, blacksmith
 Blankenship Richard, farmer
 Cameron John, lumber dealer
 Canada Glass Works Co.
 Chapple Alfred, hotelkeeper
 Cox William, school teacher
 Davidson Christopher, engineer
 Halero captain Andrew
 Halero captain Francis
 Harmanger Charles, baker
 Hodgins George D., blacksmith
 Hodgins John James, carriagemaker
 McNaughton Alexander, farmer
 McNaughton Donald P., M.D.
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Pyke rev. James W., ch of England
 Reay David, storekeeper
 Robins captain R. S.
 Robinson George, shoemaker
 Séguin Abraham, tavernkeeper
 Stephenson George, farmer

* Formerly called Pointe à Cavagnol.

Tanner rev. Jonathan, Wesleyan
Thompson Henry, farmer
Thompson William, farmer

HULL.—A prosperous and rapidly increasing village in the township of the same name, county of Ottawa. It is one of the most important places in the Province, west of Montreal, and is chiefly noted for its very extensive lumber trade. It possesses unrivalled water power, which is utilized by a number of mills and factories. Prominent among the latter is a large building in which matches, pails and wooden ware are manufactured. There is also an axe factory and a carding and woollen mill. The quantity of timber annually sawn here is immense. This village is connected with the capital of the Dominion by a handsome suspension bridge which spans the Ottawa river immediately below the Chaudière Falls, and from which a magnificent view is to be had of this second Niagara. To enable the great quantity of timber that yearly descends the Ottawa to pass from above to below the foaming waters of the Chaudière without being shattered by the rocks, a slide has been erected on this side of the river. This is much visited by travellers during the summer season, and all who can avail themselves of a trip down it on a raft. From Hull, the Little Chaudière, where the waters find their way mysteriously underground and cannot be traced, may, without much difficulty, be approached, and a fine view had of the great *chute*. There are some fine stores and residences in Hull; and on the Gatineau river, a few miles distant, extensive iron mines which are being worked successfully. Montreal Telegraph Co. has an office here. The Canada Central railway has its terminus at Le Breton Flats, immediately opposite Hull, and the cars of the Ottawa City Railway Co. run to the Suspension bridge. Distant from Le Breton Flats $\frac{1}{2}$ mile, from Ottawa post office 1 mile, from Aylmer, the county town, 8 miles, from Montreal 130 miles by water, 167 miles by rail. Mail daily. Population about 5000.

Albert André, laborer
Allard Bénoni, shoemaker
Andrew John, laborer
Arbique Camille, laborer
Arbique Jean Bte., laborer
Archambault Joseph, laborer
ASHWORTH JOHN, cashier post office department, Ottawa
Aubertin Mrs. Julie, wid Jean Baptiste
Aubry Ludger, laborer
Aubry Stanislas, joiner
Auclair Robert, trader
Audet Jean Bte., laborer
Auger Camille, laborer
Aumais Joseph, laborer
Badham Joseph, laborer
Baillargeon Moise, laborer
Barbeau Joseph, laborer
Barrett James, tailor
Barette Denis, laborer
Barette Louis, jun., laborer
Barette Louis, laborer
Barette Louis, sen., laborer
Barette Olivier, laborer
Bastarache Désiré, engineer
Bastien François, laborer
Batson Benjamin, of Wright & Batson
Baulne George, matchmaker
Baulne Pierre, jun., laborer
Baulne Pierre, sen., laborer
Bault John A., laborer
Beauchamp Basile, laborer
Beauchamp Isidore, laborer
Beauchamp Olivier, laborer
Beauchamp Pierre, laborer
Beaudet Godefroy, joiner
Beaudin Joseph, M.D.
Beaudoin Jean Bte., laborer
Beaudria Sôraphin, laborer
Beaudry Philippe, laborer
Beauvais Charles, laborer

Bédard Anselme, laborer
Bédard Basile, laborer
Bédard Mrs., wid Jérémie
Bélanger Gaspard, laborer
Bélanger Grégoire, laborer
Bélanger Joseph, laborer
Bélanger Moise, laborer
Bélanger Napoléon, laborer
Béliveau Augustin, laborer
Bellevue garden, Jos. Dey, proprietor
Benedict Moses, laborer
Benedict Salmon, grocer
Benedict Samuel
Bernèche Hormisdas, laborer
Bernèche Pierre, laborer
Berthiaume A. T., builder
Bertram Julien, laborer
Bertrand Edmond, saddler
Bertrand Mrs. Sophie, wid Joseph
Bertrand Téléphore, saddler
Bertrand Théophile, laborer
Bessette Etienne, painter
Binet Octave, laborer
Bisson Henri, laborer
Bisson Moise, carding mill
Blais Alfred, laborer
Blais André, laborer
Blais Charles, laborer
Blais Frédéric, laborer
Blais Gaiien, laborer
Blais Guillaume, laborer
Blais Henri, laborer
Bleau Edouard, laborer
Bleau Marcellin, laborer
Blondin Guillaume, laborer
Blondin Joseph, laborer
Blondin Théophile, laborer
Boland William, butcher
Boulduc Joseph, laborer
Bonin Jules, laborer
Bonsecours Nazaire, laborer
Bordeleau Cuthbert, shoemaker
Boucher Louis, laborer
Bouchet Octave, laborer
Boulé Antoine, laborer
Bourgeois Elie, laborer
Bourgeois Moise, grocer
Bourguignon Joseph, laborer
Bourinot John G., senate
Bowers Francis, boarding house
Boyer Jean Bte., laborer
Boyer Jérémie, laborer
Branchaud Antoine, laborer
Brazeau Mrs., wid Félix
Brisebois Mathias, laborer
Brisebois Mrs., wid Michel
Brisson Pierre, laborer
Brousseau François, laborer
Brown William A., pailmaker
Brulé Joseph, laborer
Brunet Jérémie, grocer
Brunet Joseph, laborer
Bryère Louis, laborer
Buck Thomas G., manager sash factory
Bullis Erastus, millwright
Bussière Denis, laborer
Bussière Joseph, sawyer
Cabana Théophile, laborer
Cadioux Félix, laborer
Cadioux Gilbert, laborer
Cadioux Louis, laborer
Cajat Jacques, laborer
Cameron Duncan, laborer
Cameron John, laborer
Campagna Louis, laborer
Campbell James, clerk
Campeau Joseph, laborer
Campeau Louis, laborer
Campeau Moise, laborer
Campeau Xavier, laborer
Cardinal A. Leroux, laborer
Cardinal Norbert L., boarding house
Carisse Eustache, blacksmith
Caron Olivier, laborer

Carpentier Narcisse, laborer
Carré Napoléon, laborer
Carré Paul, laborer
Carrier Antoine, laborer
Carrier Edouard, laborer
Carrier Joseph, laborer
Carrier Louis, laborer
Carrier Magloire, laborer
Carrier Paul, shingle maker
Casey Dennis, foreman
Castonguay Jean Bte., saddler
Cawfield Thomas, laborer
Cayen Joseph, laborer
Cédras Jacob, laborer
Chabot Adolphe, joiner
Chabot Pierre, joiner
Chalifoux Jean Bte., laborer
Champagne Basile, messenger House of Commons, Ottawa
Champagne Elie, laborer
Champagne Joseph, laborer
Champagne Pierre, laborer
Champine Ferdinand, laborer
Chantal Moise, laborer
Charbonneau Benjamin, laborer
Charbonneau François, laborer
Charbonneau Jean Bte., carter
Charbonneau Joseph, trader
Charbonneau Michel, raftsmen
Charbonneau Onésime, laborer
Charest Antoine, laborer
Charest Christophe, laborer
Charest Eustache, laborer
Charest Louis, laborer
Charlebois André, joiner
Charlebois David, laborer
Charlebois Martin, watchmaker
Charon Joseph, laborer
Charron Jean Bte., laborer
Charron Régis, laborer
Chartier Cyrille, laborer
Chartrand Narcisse, laborer
Chartrand Solomon, laborer
Chatelle François, laborer
Chatillon Jean Bte., laborer
Chénier Cyrille, laborer
Chénier Jacques, laborer
Chevrier Gustave, laborer
Chevrier Julien, laborer
Chevrier Noé, laborer
Cholet J. D., laborer
Ciappy John, grocer
Clément Antoine, laborer
Clément Joseph, laborer
Clermont Jean Bte., laborer
Coallier Michel, laborer
Collin Mrs., wid Frédéric
Cook Thomas A., machinist
Corbeil Joseph, laborer
Corbeil Louis, blacksmith
Corbeil Victor, laborer
Cosgrove Patrick, grocer
Côté Hubert, laborer
Courval Etienne, laborer
Courval François, laborer
Courval Louis, laborer
Courval Onésime, laborer
Courville Jean Bte., laborer
Courville Pierre, laborer
Cowan Thomas, butcher
Crandall & Co., saw mill owners
Crandall Henry, of Crandall & Co., resides in New York
Crochetière Louis, laborer
Curran James, laborer
Cushman James, laborer
Cushman S. S., telegraph operator
Cusson Joseph, innkeeper
Cusson Toussaint, laborer
Daigneau Damase, laborer
Daigneau Joseph, laborer
Daigneau Moise, grocer
Daoust Alexandre, laborer
Daoust Félix, laborer

- Daoust Pierre, cabinetmaker
 Darpigny Bernabé, hostler
 David Luc, laborer
 Dault André, watch maker
 Dazé Isaac, shoemaker
 Deguire Félix, trader
 Deguire Joseph, trader
 Deguire Marcellin, laborer
 Déloge François, laborer
 Delorme George, laborer
 Delorme Joseph, laborer
 Delorme William, laborer
 Delude Charles, baker
 Demers Isaac, laborer
 Demers Vital, laborer
 Denis Julien, laborer
 Dénomé Charles, laborer
 Dénomé Olivier, laborer
 Dépaty Michel, laborer
 Derouin Adolphe, hairdresser
 Derouin Alfred, joiner
 Derouin Dieudonné, innkeeper
 Derouin Jean Bte., laborer
 Derouin Joseph, joiner
 Désabrais Augustin, carter
 Désabrais Elie, laborer
 Désautels Xavier, laborer
 Deschêne Evariste, laborer
 Deschêne Isidore, laborer
D Ine Joseph, laborer
 Deschêne Ovide, laborer
 Desjardins Flenrimondo, photographer,
 storekeeper
 Desjardins Hercule, laborer
 Desjardins Louis, laborer
 Desjardins Mathias, laborer
 Deslauriers Etienne, carter
 Deslauriers Félix, laborer
 Deslauriers Joseph, laborer
 Deslauriers Toussaint, laborer
 Desloges Michel, laborer
 Desloges Xavier, laborer
 Desmarais Louis, laborer
 Désormeau Félix, sawyer
 Dey Joseph, proprietor Bellevue garden
 Déziel Honoré, laborer
 Dicaire Magloire, laborer
 Dicaire Michel, laborer
 Dion Antoine, tinsmith
 Donaher Thomas, bookkeeper
 Donaldson Robert, flour dealer
 Doré Ensèbe, laborer
 Doré Honoré, laborer
 Dorion Emmanuel, joiner
 Dorion Jean Bte., photographer
 Dorion Napoléon, photographer
 Doucet Jules, laborer
 Doutre Maxime, laborer
 Doyle James, joiner
 Doyle Napoleon, photographer
 Dubois Benjamin, laborer
 Dubois Hector, laborer
 Ducharme Prosper, laborer
 Duguay George, laborer
 Duhamel Pierre, butcher
 Dumontier Alfred L. G., laborer
 Dumontier François X., joiner
 Dumontier Honoré, blacksmith
 Dumontier Magloire, joiner
 Dumontier Magloire, painter
 Dumontier Moïse S., joiner
 Dumoulin Stanislas, laborer
 Dunkin John, grocer
 Dunning Alfred G., laborer
 Dunning Alpheus, laborer
 Dunning David, laborer
 Dunning John, laborer
 Dunning Levy, laborer
 Dupel Alexandre, laborer
 Dupont François, laborer
 Dupont Pierre, laborer
 Dupuis Alfred, laborer
 Dupuis André, laborer
 Dupuis Edouard, laborer
 Dupuis Luc, laborer
 Dupuis Mrs., wid Julien
 Duquet Edouard, laborer
 Duquet Joseph, laborer
 Durand Edouard, laborer
 Dusault Louis, laborer
 Dusault Narcisse, turner
 Duval Calixte, laborer
 Eager George, trader
 Eaton Rodney, saw mill owner
 Eddy Ezra B., manufacturer of lumber,
 pails, matches, &c.
 Evans Samuel, laborer
 Empey Alfred P., innkeeper
 Ethier Joseph, laborer
 Fabre Gédéon, laborer
 Fabre Mrs., wid Jean
 Fairbank Louis, laborer
 Falardeau Charles, baker
 Faulkner Edward, clerk
 Feely George, shoemaker
 Filiatrault Jérémie, laborer
 Filion Alexandre, laborer
 Filteau Rémi, laborer
 Fitzpatrick Hugh, foreman
 Fitzpatrick John, trader
 Fortin Dolphis, laborer
 Fortin François E., innkeeper
 Fortin Moïse H., blacksmith
 Foucault Gédéon, laborer
 Foucault Hyacinthe, laborer
 Foucault Paul, sen., laborer
 Fournel Charles, laborer
 Fournier Honoré, laborer
 Fournier Séraphin, laborer
 Fowley William, storekeeper
 Frechet Jean Baptiste, blacksmith
 Frechet Mrs., wid Antoine;
 Frechet Narcisse, blacksmith
 Gadoury George, blacksmith
 Gagné Séraphin, laborer
 Gagnon Joseph, laborer
 Galand François, laborer
 Galarneau François, laborer
 Garant René, laborer
 Gariépy Levi, laborer
 Garon Mrs., wid Michel
 Gaudry Charles, laborer
 Gaudry William, baker
 Gaumont Louis, laborer
 Gauthier Alphonse, laborer
 Gauthier Frs. X. E., grocer
 Gauthier Jean Bte., laborer
 Gauthier Jean Bte., laborer
 Gauthier Léon, laborer
 Gélinas Alexandre, laborer
 Gélinau Joseph, laborer
 Généreux Dolphis, laborer
 Germain Octave, laborer
 Germain Paul, laborer
 Girouard Miss Louisa
 Godmére J. Baptiste, laborer
 Goudie William, laborer
 Goyet Alexis, trader
 Goyet Charles, laborer
 Goyet Jacques, innkeeper
 Graham Charles E., M.D.
 Graham Edward, laborer
 Grant James, fireman
 Gratton Alfred, laborer
 Gratton Alphonse, laborer
 Gratton Octave, laborer
 Gravel Hercule, blacksmith
 Gravel Fabien, laborer
 Gravel Joseph, laborer
 Gravel Moïse, laborer
 Grenier Charles, laborer
 Grenier Jean Bte., innkeeper
 Grignon Alphonse, laborer
 Grignon Gédéon, laborer
 Grimes Nichol, laborer
 Grondin Joseph, laborer
 Groulx François, laborer
 Groulx Jean Bte., laborer
 Groulx Joseph, laborer
 Groulx Louis, laborer
 Groulx Onésime, laborer
 Groulx Toussaint, laborer
 Guénard Moïse, laborer
 Guérin Mrs. Marguerite, wid
 Guertin Hyacinthe, laborer
 Guilbault Eustache, mason
 Guillot Louis, laborer
 Guilmet Nazaire, laborer
 Guindon Joseph, laborer
 Guitard Joseph, laborer
 Hamelin Xavier, laborer
 Hannum John A. B., carpenter
 Hannum Thomas, laborer
 Hanson Henry, machinist
 Hanson John, foreman
 Hardell William, laborer
 Harington John, laborer
 Haycock Edward B., engineer
 Haycock Richard, barrister
 Haycock Samuel H., engineer
 Hébert Augustin, laborer
 Hébert Jean Bte., laborer
 Hébert Maxime, laborer
 Henri Isaac, laborer
 Hillman Edward, innkeeper
 Hitchcock George, laborer
 Holgate William, grocer
 Hotie Michel, laborer
 Huard Mrs., wid Fidèle
 Hurtubise Olivier, laborer
 Jackson William, laborer
 Jendreau François, laborer
 Jodoin Clement, laborer
 Jodoin Isidore, laborer
 Jodoin Joseph, bailiff and innkeeper
JOHNSON STURGUS M., acting post-
 master, general store
 Jollet François, engineer
 Joly Alfred, laborer
 Joly Marcelin, laborer
 Joubert Edouard, joiner
 Knight John H., trader
 Labelle Elie, laborer
 Labelle Félix, laborer
 Labelle Honoré, grocer
 Labelle Jean Bte., laborer
 Labranche Sévère, laborer
 Lacasse Antoine, laborer
 Lacasse Calixte, shoemaker
 Lacasse Isidore, laborer
 Lacasse Jean Bte., laborer
 Lacasse Napoléon, clerk
 Lacelle Alexandre, laborer
 Lacelle Arsène, laborer
 Lacourse Joseph, laborer
 Lacroix Jean Bte., laborer
 Laferrière Amable, cabinetmaker
 Laflamme Magloire, grocer
 Lafleur Joseph, laborer
 Laframboise Honoré, laborer
 Laframboise Jean Bte., laborer
 Lafrance Isidore, laborer
 Lafrance Jean Bte., laborer
 Lafrance Joachim, laborer
 Lagacé Antoine, laborer
 Lahaise Thomas, laborer
 Laliberté Louis, laborer
 Lalonde Alexandre, laborer
 Lalonde François, laborer
 Lalonde Jean Bte., laborer
 Lalonde Joseph, laborer
 Lamb James T., manager
 Lamirande Joseph, laborer
 Lamotte David, laborer
 Lane Alfred, shoemaker
 Lanigan Daniel, clerk
 Lapensée André, laborer
 Lapointe Hector, laborer
 Lapointe Octave, & Co., tinsmiths
 Lapolice Adolphe, miller
 Laporé Mrs. Pélagie, wid Antoine
 Larivière Michel, joiner

Larocque Isaac, laborer
 Larose François, farmer
 Larose Frs. Xavier, jun., laborer
 Larose Joseph, butcher
 Larose Mrs., wid Jean Bte.
 Latour Alexandre, laborer
 Latour François, laborer
 Latour Octave, joiner
 Latour Olivier, lumber merchant
 Latourelle Désiré, laborer
 Latreille Alexis, laborer
 Latreille Godefroy, laborer
 Lauré Théophile, laborer
 Laurin Alexis, laborer
 Laurin Célestin, laborer
 Laurin Onésime, laborer
 Lauzon Aldéric, laborer
 Lauzon Giles
 Lauzon Giles, laborer
 Lavictoire Abraham, laborer
 Lavictoire Amable, laborer
 Laviolette Damien, laborer
 Lawless John P., clerk
 Lebrun Paul, laborer
 Leclerc Gilbert, laborer
 Leclerc Mrs., wid Joseph
 Lecuyer Jean Marie, laborer
 Leduc Amable, laborer
 Leduc Joseph, butcher
 Leduc Jean Bte., innkeeper and proprietor of Leduc's garden
 Leduc Charles, clerk of court, secretary of school
 Leduc's garden, Jean Bte. Leduc, proprietor
 Lefebvre Pierre, laborer
 Lefebvre Samuel, laborer
 Lefort Timothé, laborer
 Legrand Hypolite, laborer
 Lemay Mrs., wid Andrew
 Lemieux Joseph, jun., laborer
 Lepage Charles, tailor
 Leroux Alphonse, laborer
 Leroux Jean Bte., laborer
 Leroux Mathias, laborer
 Levers E., clerk
 Levert Pierre, laborer
 Lévesque Octave, laborer
 Libersan Eustache, laborer
 Libersan Evariste, laborer
 Libersan Moïse, laborer
 Libersan Napoléon, laborer
 Longtin Alexandre, laborer
 Longtin Narcisse, laborer
 Loranger Noël, laborer

LOUCKS H. L., grocer, provision and general produce dealer
 Loucks William J.
 Louis Mrs., wid Jean Bte.
 Lynard Thomas, laborer
 Lyons William H., grocer
 Macnab Francis A. L., M.D.
 McAllister Dennis, laborer
 McCone Patrick, laborer
 McCormick Henry, miller
 McCoy John, laborer
 McDonald Archibald, laborer
 McDonald William, lumberman
 McGarr Patrick, laborer
 McGoey Thomas, farmer
 McLean Hugh, butcher
 McPike Henry, carpenter
 Mador Hyacinthe, laborer
 Majeau Jérémie, laborer
 Majeau Moïse, laborer
 Majeau Solomon, laborer
 Majeau Urgèle, laborer
 Malboeuf François, laborer
 Malette Claude, laborer
 Malette Mrs., wid Jacques
 Marchand Amable, laborer
 Marcotte Joseph, laborer
 Marier Joseph, laborer
 Marinier Joseph, laborer

Marion George, laborer
 Marion Joseph, laborer
 Marleau François, laborer
 Marleau Jean Bte., laborer
 Marleau Pierre, laborer
 Marston George, jun.
 Marston George J., postmaster
 Martel Modeste, laborer
 Martel Pierre, laborer
 Martin François, laborer
 Martin Isaac, laborer
 Martin James, grocer
 Martin Oliver, laborer
 Masson Charles, laborer
 Masson Michel, laborer
 Matha Joseph, laborer
 Mather Henry M., foreman
 Matte Léon, laborer
 Maxwell James
 Ménard Charles, laborer
 Ménard David, laborer
 Mercer John, music teacher
 Mercil Paul, laborer
 Messier Octave, baker
 Metron André, joiner
 Meunier Charles, laborer
 Miloin Joseph, laborer
 Minville Charles, laborer
 Mireau Narcisse, laborer
 Miron François, laborer
 Miron Joseph, laborer
 Mitford William, mill forging
 Monette Auguste, laborer
 Monette Cyrille, grocer
 Monfils Aimé, laborer
 Monfils Norbert, laborer
 Monfils Norbert, laborer

MONTREAL TELEGRAPH CO., S. S.
 Cushman, operator
 Montreuil Joseph, laborer
 Moore David, lumber merchant
 Mooney William, hotelkeeper
 Moreau Charles, laborer
 Moreau Jean, laborer
 Moreau Ludger, laborer
 Moreau Napoléon, grocer
 Morel François, laborer
 Morin Alexandre, laborer
 Morin Bernabé, laborer
 Morin Hilaire, laborer
 Morin Jacques, laborer
 Morin Joseph, laborer
 Morin Louis, trader
 Morin Michel, laborer
 Mousseau Edouard, hotelkeeper
 Muldoon James, laborer
 Muldoon Mrs., wid Patrick
 Myre Jacques, jun., sawyer
 Myre Jacques, sen., watchmaker
 Nadon Félix, blacksmith
 Nadon Isate, laborer
 Naud David, laborer
 Nault Léon, laborer
 Neville Richard, hotelkeeper
 Newell George, wood turner
 Newton Joseph, laborer
 Noctur Michael W., innkeeper
 Normand Fabient, laborer
 Normand Joseph, laborer
 Normand Pierre, laborer
 O'Malley James, butcher
 Ouellet Cyfroi, laborer
 Ouellet François, laborer
 Ouellet Moïse, axe maker
 Ouellet Pascal, laborer
 Pagé Benjamin, laborer
 Pagé Séraphin, laborer
 Paint Mrs., wid William
 Papillon Samuel, foreman
 Paquet Félix, laborer
 Paré Jean Bte., laborer
 Paré Olivier, laborer
 Parent André, laborer
 Parent Antoine, joiner

Pariseau Charles, laborer
 Pariseau D. Joseph, laborer
 Pariseau Joseph, laborer
 Pariseau Michel, laborer
 Parisien Sévère, laborer
 Patenaude Amable, laborer
 Patenaude Gabriel, laborer
 Patenaude Mrs., wid Joseph
 Patenaude Xavier, painter
 Pauzé Dominique, laborer
 Payet Adolphe, liquor and tobacco store
 Payet Onésime, shoemaker
 Pelchat Joseph, laborer
 Pellerin Alexis, laborer
 Pelletier Clément, laborer
 Pelletier Damase, laborer
 Pelletier Joseph, carter
 Pelletier Mrs., wid
 Pepin Augustin, sexton
 Pepin Augustin, turner
 Pepin Charles, laborer
 Pepin Joseph, laborer
 Périord Augustin, laborer
 Périord Guillaume, laborer
 Périord Michel, laborer
 Perrault Alexis, laborer
 Perrault Eustache, laborer
 Perrault Joseph, laborer
 Perrier Noé, laborer
 Piché Charles B. F., hotelkeeper
 Pichet Alphonse, laborer
 Pichet Honoré, laborer
 Pilon Candide, laborer
 Pilon Félix, laborer
 Pilon François, laborer
 Pilon Olivier, laborer
 Plante Dominique, laborer
 Plante Henri, laborer
 Plante Isaac, laborer
 Plante Norbert, laborer
 Pletelle Nelson, teamster
 Plouff André, laborer
 Poirier Félix, laborer
 Poitevin Pierre, butcher
 Poitevin Pierre, laborer
 Poliquin Joseph, jun., laborer
 Poliquin Joseph, sen., laborer
 Porter Andrew, blacksmith
 Porter Henry, blacksmith
 Pratt Abraham D., school teacher
 Presseau Jean Bte, laborer
 Prévost Alexandre, laborer
 Prézeau Grégoire, laborer
 Primeau Pierre, laborer
 Proulx Onésime, laborer
 Proulx Pierre, laborer
 Provost Mrs. Marceline, wid Baptiste
 Prudhomme Bénoni, laborer
 Prudhomme Etienne, tinsmith
 Prudhomme Joseph, laborer
 Prudhomme Michel, laborer
 Quénard Moïse, laborer
 Quesnel Antoine, laborer
 Quesnel & Savary, grocers
 Racine Pierre, joiner
 Ranger Charles, laborer
 Ranger François, shoemaker
 Rankin Arthur
 Ratier Abraham
 Reed George, plasterer
 Reinhart Joseph, laborer
 Rémillard Jean Bte., laborer
 Renaud Charles, laborer
 Renaud Edouard, laborer
 Renaud Hormisdas, tanner
 Renaud Ignace, laborer
 Renaud Mrs. Lucille, wid François
 Renaud Pierre, laborer
 Ricard Louis, laborer
 Richard Alexandre, laborer
 Richard Alphonse, laborer
 Richard Firmin, mason
 Richard Jean Bte., laborer
 Richard Onésime, laborer

Richer Isaie, storekeeper
 Richer Stephen, laborer
 Richer Xavier, laborer
 Rivet Jean Bte., laborer
 Roberge Ferdinand, laborer
 Robert François, butcher
 Robinson Thomas C., laborer
 Robitaille Stephen, laborer
 Rochon Eustache, laborer
 Rochon Néré, grocer and hotelkeeper
 Rochon Téléphore, innkeeper
 Roman catholic church, rev. D. Reboul, c rate
 Romond Dam se, laborer
 Rouleau Calixte, laborer
 Roussel Charles, laborer
 Rowell Alexandre, laborer
 Roy Alphonse, turner
 Roy Ambroise, foreman
 Roy Charles, laborer
 Roy Evangélist, carter
 Roy François, laborer
 Roy Joseph, laborer
 Roy Louis, laborer
 Roy Mrs., wid Moïse
 Sabourin Amédée, carter
 Sabourin André, laborer
 Sabourin Athanase, laborer
 Sabourin Basile, laborer
 Sabourin Bernabé, carter
 Sabourin Félix, laborer
 Sabourin Hilaire, laborer
 Sabourin Joseph, laborer
 Sabourin Louis & Antoine, carters
 Sabourin Moïse, laborer
 Sabourin Mrs., wid Gabriel
 Sabourin Paul, laborer
 Sanctuaire Ambroise, axe maker
 Sarasin Mathias, laborer
 Sarasin Xavier, laborer
 Sauréol Manuel, laborer
 Sauriol Narcisse, trader
 Sauvageau Téléphore, laborer
 Sauvé Amable, laborer
 Sauvé Evangeliste, laborer
 Sauvé Thomas, laborer
 Savoie Jonas, laborer
 Sayer Edouard, laborer
 Sayer Emma, grocer
 Sayer Gédéon, laborer
 Sayer William, jun., laborer
 Scott Mrs., wid John
 Scott William, water carrier
 Séguin Alexandre, laborer
 Séguin Jean Bte., laborer
 Séguin Joseph, laborer
 Séguin Noël, laborer
 Séguin Téléphore, laborer
 SIMON DOSITHE C., general store
 Simon Eustache, grocer
 Simpson Alexandre, laborer
 Sirois Louis, laborer
 Sirois Pierre, laborer
 Smith Joseph, ferry keeper
 Smith Joshua, lumberer
 Snow John A., surveyor
 Soulière Fabien, laborer
 Spearman Daniel, hotelkeeper
 Spearman David, laborer
 Spratt James, machinist
 St Amour Ambroise, laborer
 St Amour Joseph, laborer
 St Amour Xavier, laborer
 St Denis Antoine, laborer
 St Denis Cyrille, trader
 St Denis Joseph, laborer
 St Denis Seraphine, laborer
 St James church, ch of England, rev. John Johnston, minister
 St Jules Stanislas, laborer
 St Louis Basile, laborer
 St Louis Joseph, laborer
 St Pierre Joseph, laborer
 Ste Marie Joseph, laborer

Starnes Hiram, hotelkeeper
 Tassé Augustin, school teacher
 Tessier Basile, laborer
 Tessier Charles, laborer
 Tessier Edmond, laborer
 TETREAU NÉRÉ, J.P., notary public, official assignee, secretary-treasurer of township and land agent
 Thérien Alphonse, laborer
 Thérien Israel, laborer
 Thérien Napoléon, laborer
 Thibadeau Alphonse, laborer
 Thibadeau Barthelemy, laborer
 Thibault Charles, laborer
 Thibault Jean Bte., laborer
 Thibault Joseph, laborer
 Thibault M. gloire, laborer
 Thibert Abraham, laborer
 Thibert Daniel, laborer
 Thimens William, grocer
 Thomas Amable, laborer
 Thomas George, laborer
 Thouin Octave, laborer
 Towes Samuel, laborer
 Tremblay David, laborer
 Tremblay Emery, laborer
 Tremblay Lucien, laborer
 Trepannier Pierre, laborer
 Trudel Hilaire, laborer
 Trudel Jean Bte., grocer
 Trudel Moïse, turner
 Trudel Narcisse Jean Bte.
 Truesdell Edward, advocate
 Turcot Basile, laborer
 Turcot Honoré, laborer
 TURGEON HENRI A., advocate
 Vachon François, baker
 Vachon Néré, innkeeper
 Vadeboncœur Joseph, laborer
 Vaillancour Jean Bte., laborer
 Vaillancour Joseph, laborer
 Vaillancour Xavier, laborer
 Valade Joseph, laborer
 Vallée Joseph, laborer
 Vallée Pierre, laborer
 Vandet Augustin, laborer
 Vandet Isidore, laborer
 Vandy Gédéon, laborer
 Varin Alexis, laborer
 Vaudrin Alexandre, laborer
 Venance Joseph, laborer
 Venance Louis, laborer
 Vermet Alfred, laborer
 Vermette Charles, laborer
 Verville Alfred, axe polisher
 Viau Amable, confectioner
 Viau Calixte, laborer
 Viau Hilaire, laborer
 Viau Joseph, innkeeper
 Villemaire Jean Bte. laborer
 Villemaire Moïse, laborer
 Villeneuve Alexandre, laborer
 Villeneuve Augustin, laborer
 Villeneuve Basile, sawyer
 Villeneuve Jérémie, laborer
 Vincent Joseph, laborer
 Vincent Michel, laborer
 Waddell James, laborer
 Walker John, farmer
 Warren William, millwright
 Washburn Albert, sexton, blacksmith and axe maker
 Washburn William, laborer
 Way James, carter
 Webb Christopher, farmer
 WHITE GEORGE, boarding house and dealer in fruits and confectionery
 White John, carpenter
 Wilson Richard, grocer
 Wright & Batson, steam saw mill
 Wright Charles B., cement and lime manufacturer
 Wright Christopher, farmer
 Wright Edward, lumber merchant

Wright P. Wetherall, lumber manufacturer
 Wright Philemon
 Wright Ruggles, of Wright & Batson
 Wright Thomas Cordus, innkeeper
 Wright W. McKay, barrister
 Yelle Pierre, laborer

HUNTERSTOWN—An elegant village situated on Rivière du Loup, township of Hunterstown, county of Maskinongé. A company employs about 200 men amongst these woods in cutting and manufacturing, and large quantities of planks are annually exported to the United States, via the river Richelieu. The Government has extended its roads to about 16 miles above the village. Distant from St Paulin 2 miles, from Rivière du Loup en haut, 16 miles, from Three Rivers 22 miles. Mail daily, except Monday. Population about 300.

Bailey Charles H., clerk
 Belland Prudent, road inspector
 Boucher George, clerk
 Boucher Maxime, wheelwright
 Bourassa Joseph, commissioner of small causes, baker
 Brodeur Jacques, mayor, foreman
 Coriveau Augustin, farmer
 Dubé Antoine, councillor
 Eddy Otis, secretary Hunterstown Lumber Co.
 Elliott Adolphe, appraiser
 Elliott James, appraiser
 Elliott Siméon, road inspector
 Gagnon Honoré, carpenter
 Guimont Théodule, blacksmith
 Hunterstown Lumber Co., William Newall, president; Otis Eddy, secretary
 Juneau François, finisher
 Lacoursière Onésime, appraiser
 Lafond Félix, inspector
 Lafrenière Téléphore, shoemaker
 Lemay Adolphe, school commissioner
 McGarry John, filer
 Magloire Edouard, jun., clerk
 Magloire Edouard, sen., saddler
 Marineau Paul, farmer
 Newhall Jonathan, jeweller
 Newhall Wilbert, postmaster, president Hunterstown Lumber Co.
 Plante Miss Flore, school teacher
 Plourde Ludger, school commissioner, shoemaker
 Régnier Antoine, blacksmith
 Roy Antoine, shoemaker

HUNTINGDON—An incorporated village and the county town of the county of Huntingdon, township of Godmanchester, county of Huntingdon, district of Beaufarnois. It is the centre of a fine farming country, settled by English speaking population. It contains several lumber establishments, also a foundry, saw, planing, grist, carding and shingle mills, and a large agricultural implement manufactory. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Port Lewis 8 miles, from Coughnawaga 40 miles, fare \$2; from Montreal 50 miles; fare from Port Lewis to Montreal by steamer \$2. Mail daily. Population about 1000.

Allan rev. A. A., ch of England
 Allard Jean Marie, painter
 Anderson Mrs. Elizabeth, wid Alex.
 Arnott William, cabinetmaker
 Barrett William, councillor, tavern-keeper
 Beauchemin Joseph, notary and deputy registrar
 Biggar Miss Agnes, milliner
 Bisset Mrs. Helen, wid James
 Boyd Daniel, of Gillies & Boyd
 Brown Andrew, carriagemaker
 Brown John
 Bruce John

Cain John, storekeeper
 Cameron Alexander, M.D.
 Cameron Duncan, miller
 Campbell John, carpenter
 Campbell Mrs. M., storekeeper
 Campbell William, blacksmith
CANADIAN GLEANER, weekly, annual subscription \$1.50; Robert Sel- lar, editor, proprietor and printer
CHALMERS ALEXANDER, whole- sale confectioner
 Chalmers William, sen., baker
 Chartrand Alexandre, laborer
 Clyde William, carpenter
 Cockburn Thomas, watchmaker
 Corbeil Benjamin, joiner
 Corbeil Jean Baptiste, joiner
 Cowan Mrs. Mary, wid William
 Cowan Robert A., tinsmith
 Cullen J. F., principal of academy
 Cunningham A. P., councillor, store- keeper
 Dalglish W. W., storekeeper
 Darby & Lazarus, bricklayers and plas- terers
 Darby John, of Darby & Lazarus
 Delany James A., pattern maker
 Dodds John, carpenter
 Dunsmore William, storekeeper
 Duston John, bricklayer
 Edwards John, storekeeper
 Fair John, machinist
 Feeny James, bailiff
 Ford David, blacksmith
 Fortune Andrew, shoemaker
 Fortune James, druggist
 Fortune John, tanner
 Fortune Miss Annie, milliner
 Fortune Mrs. Isabella, wid Robert
 Fortune William, carder
 Galipeau Joseph, laborer
 Gibb James R., of Robertson & Gibb
 Gibb Miss Elizabeth, French and music teacher
GILLIES & BOYD, machinists and founders
 Gillies John, of Gillies & Boyd
 Gilmore John, grocer
 Gilmore John H., telegraph operator, photographer
 Graham Hugh, farmer
 Graham John K., carpenter
 Gray John, carpenter
 Greer Miss Theresa, dressmaker
 Hall Edward, wheelwright
 Hall George, councillor, storekeeper
 Hall William, wheelwright
 Harrigan Thomas, laborer
 Hassan William, cooper
 Hastie Archibald, baker
 Henderson Archibald, sash factory and grist mill
 Henry Alexander, watchmaker
 Henry James, clerk
 Henry Miss, dressmaker
 Hunter Thomas, harnessmaker
 Huntingdon Academy, J. F. Cullen,, principal, rev J. Watson, secretary
 Huntingdon Agricultural Society, D. Brims, president; P. Macfarlane, sec- retary
 Huntingdon Convent, by sisters of the Congregation, rev. sister St Athanasie lady superior
 Huntingdon Live Stock Co., Robert Kelly, president; A. Somerville, sec- retary
 Hyndman Robert, secretary-treasurer for the county and village of Hunt- ington and township of Godman- chester
 Kelly Hugh, storekeeper
 Laird Mrs. Marion, wid J. H.
 Lamb Charles, cabinetmaker

Landry Louis, tanner
 Latrémouille Didime, joiner
 Lazarus —, bricklayer
 Leslie William, tailor
 Lorange Joseph, painter
 Macfarlane Daniel, jun., warden of county, farmer
 McAdam Hugh, tanner
 McArthur Arthur, mail contractor, car- riagemaker
 McCallum Andrew, leather store
 McCallum John, printer
 McCracken James, carpenter
 McDonald Philip, shoemaker
 McDonell Stuart A. S., notary
 McGarvey Edward, laborer
 McGarvey Joseph, laborer
 McGarvey Miss Bella, teacher
 McGovran Patrick, laborer
 McIlvried Miss, milliner
 McIlvried Robert, shoemaker
 McLean Mrs. Rachel, wid William
 McLeod James
 McNarlin Henry, laborer
 McNaughton Angus, clerk
 McNaughton John
 Maheux Antoine, moulder
 Marshall William, J.P., postmaster, storekeeper
 Maxwell George
 Miller John, jun., butcher
 Miller John, sen., butcher
 Milne Mrs. Janet, wid J. C., tavernkeeper
 Milne Mrs. Margaret, wid David
 Milne Thomas K., grocer
 Mitchell Peter, machinist
 Montgomery Samuel, grocer
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Morrison John, clerk of Circuit court and commissioner of affidavits for Ontario
 Muir Matthew, J.P., farmer
 Murphy Thomas K.
 Mutual Fire Insurance Co., A. Somer- ville, secretary
 Narey Barnard, shoemaker
 Navill John, tailor
 Nicholson Mrs. Louisa, wid Kutosoff
 Ogilvie Mrs. Janet, wid Alexander
O'NEILL, G. Q., dealer in dry goods, hardware, groceries, produce, &c.
 Oney Lester, carpenter
 O'Rady Timothy, laborer
 Paulman Jacob, laborer
 Pelton David, laborer
 Pinhay Richard B., harnessmaker
 Poliquin Louis
 Pringle George, farmer
 Pringle James
 Reid Alexander, clerk
 Reid lieut. col. James, J.P., director of the Mutual Fire Insurance Co., chair- man of Board of directors of academy
 Robertson & Gibb, advocates
 Rose William, farmer
 Ruston Mrs. Mary, wid William
 Schuyler S. H., farmer
SELLAR ROBERT, editor, proprietor and printer of the Canadian Gleaner
 Sexton Jas. P., advocate, official assignee
 Shanks Daniel, mayor, clothier and auc- tioneer
 Shirriff William, mail contractor
 Shirriff F. W., M.D., academy direc- tor and director Mutual Fire Insur- ance Co.
 Sellar John, stagedriver
 Smith William, cooper
SOMMERVILLE ANDREW, registrar, agent for the Scottish Provincial Life Insurance Co., secretary Mutual Fire Insurance Co., member of the Board of directors of the academy, commis- sioner for taking affidavits for Superior Court

Sparrow William, joiner
 Stormont Graham, teamster
 Third William, of W. Third & Co.
 Third William & Co., storekeepers
 Thompson Israel, laborer
 Tully James, druggist
 Wallace Mrs. wid rev. Alexander
 Walsh William, storekeeper
WATSON REV. JAMES, A.M., Cana- da presbyterian
 Whealy Thomas, blacksmith
 Whyte major Francis
 Whyte William, school teacher
 Williams rev. T. G., wesleyan methodis
 Woods Robert, tailor
WOODS REV. F., R. catholic

HUNTINGVILLE—A small village in the township of Ascott, district of St Francis, county of Compton. It contains several saw and grist mills. Distant from Lennoxville 2 miles. Mail daily. Popula- tion about 100.

Aldrich Albert, farmer
 Aldrich Elisha, farmer
 Ball Alexander D., farmer
 Bowen Ezekiel, blacksmith
 Caswell Mrs. Eliza, laundress
 Chastney Henry W., stone mason
 Comstock Stephen, farmer
 Dailey Mrs. farmer
 Dean Edward R., farmer
 Dunelin James, farmer
 Dunelin William, farmer
 Fitzgerald E., farmer
 Gamsby John, farmer
 Gamsby John, assistant postmaster, storekeeper
 Guernsey Abner, shoemaker
 Hencock E. S., farmer
 Hunting Seth, jun., farmer
 Hunting Seth, sen., farmer
 Hunting William, saw and grist mill
 Ives Cornelius, carriagemaker
 Lindsay Lorenzo D., carpenter and joiner
 Lord Frank, farmer
 Mallory rev. Caleb P., pastor Uni- versalist church, postmaster
 Martin Bernard, gardener
 Mitchell Francis, farmer
 Morris Benjamin T., J.P., farmer
 Moy James, teamster
 Moy James R., shoemaker
 Richardson Francis, shoemaker
 Richardson John, tinsmith
 Rugg Judson E., clerk
 Rugg Mrs. Lorenzo D.
 Willard Dexter, sawyer
 Willard Rodolph, sawyer
 Wood William, farmer

***IBERVILLE**—An incorporated town pleasantly situated on the south-east shore of the river Richelieu, opposite St Johns, parish of St Athanasie, seigniory of Bleury, district and county of Iberville. It is the chief town of the county. A splendid toll bridge erected at the head of the Chambly canal, connects this place with St Johns. It possesses large water powers. The trade of this locality consists in grain, horses, &c., and a market is open every day. There is access by railway from Montreal to St Johns, twice a day, fare 90c. Distant from St Johns 1/2 a mile, from Henryville 12 miles, from St Grégoire de Monnoir 6 miles, from St Mathias 15 miles, from Montreal 24 miles, fare \$1.50. Mail daily. Population about 2000.

Arcand Michel, boatman, Ferry st
 Arcand Abraham, cooper, Market st
 Arcand Eusébe, laborer, Market st
 Arcand Jean Baptiste, College st
 Arel André, shoemaker, Napier st
 Arel Théophile, laborer, Napier st

* Formerly called Christieville. The post office is called St Athanasie.

- Arthur Mrs. Mary, wid James
 Auclair Mrs. Esther, wid Thomas, Mary st
 Barré J. David, hotelkeeper, Stevenson st
 Barrière Henri, laborer, Burton st
 Barrière Joseph, Christie st
 Barrière Louis, Ferry st
 BAUDOIN PHILIBERT, notary, secretary-treasurer for the county, clerk of Circuit court
 Beauregard Alexis, laborer, Napier st
 Benoit Pierre, carriagemaker, Stevenson st
 Benjamin Etienne, joiner, Ferry st
 Berger Louis, Christie st
 Bergeron Olivier, councillor
 Bernard Joachim, carpenter and joiner, Stevenson st
 Besset Abraham, tailor, Water st
 Besset Augustin, grocery, (no liquor) Stevenson st
 Besset Antoine, Burton st
 Besset Charles, boatman, Ferry st
 Besset Damase, engineer, Ferry st
 Besset Edouard, boatman, Napier st
 Besset Herménégilde, Ferry st
 Besset François Xavier, hotelkeeper, Stevenson st
 Besset J. & S., thrashing machine manufacturers, Stevenson st
 Besset Israël, engineer, Stevenson st
 Besset Joseph, of J. & S. Besset, Stevenson st
 Besset Mathias, joiner, Napier st
 Besset Mathias, jun., millwright, Stevenson st
 Besset Solime, of J. & S. Besset, Stevenson st
 Bissonnet captain Jean Baptiste, J.P.
 Blais Edouard, mason, Burton st
 Blake Mrs. Margaret, wid Eugène, Napier st
 Boivin Alphé, joiner, Christie st
 Boivin Edouard, joiner, Edmond st
 Boivin Hilaire, joiner, Edmond st
 Bolduc Mrs. Julie, wid Côme, Colledge st
 Bonin Eusébe, miller, Napier st
 Bonneau Joseph, Burton st
 Bonneau Joseph, laborer, Mary st
 Bouchard Jean, school commissioner
 Bouchard Jean Baptiste, Stevenson st
 Boudreau Jacques, farmer, Stevenson st
 Boudreau Mrs. Jacques, milliner, Stevenson st
 Bourgeois Léon, Colledge st
 Bousquet Hypolite, councillor
 Bousquet Paul, shoemaker, Christie st
 Brosseau Mrs. Marguerite, wid Adolphe, Colledge st
 Brunel Médard, mason, Burton st
 Cabanas Ambroise, joiner, Bridge st
 Caldwell Samuel C., tanner, Morley st
 CANADIAN INSTITUTE, A. Dufresne, president, Market sq
 CARREAU DAMASE, notary, asthmatic cigar manufacturer, Stevenson st
 Chali Jacques, laborer, Christie st
 Chamberland Hubert, fisher, Ferry st
 Charland Arthur, advocate, Napier st
 Charland Joseph, J.P., storekeeper, Napier st
 Charpentier Charles, boatman, Ferry st
 Charpentier Mrs. Adélaïde, wid Chs., Colledge st
 Charpentier Nazaire, butcher, Market sq
 Chartier Moise, hotelkeeper, Napier st
 Chevalier Edou., boatman, Stevenson st
 Chevalier Edouard, wachmaker, Napier st
 Chevalier Urbain, Burton st
 Choinière Augustin, mayor
 Choinière Michel, farmer, Ferry st
 Choquet Pierre, Christie st
 Connor Thomas, section master, Elizabeth st
 Coriveau Charles, Ferry st
 Côté rev. F. P., R. catholic, Napier st
 Cousins Charles Robert, clerk, Napier st
 Cousins Mrs. Agnes, wid Thomas, grocer, Napier st
 Couture Louis, hotel, proprietor of wharf, Napier st
 Curran Henry, watchmaker, Napier st
 Cyr Alexandre, grocer, Market st
 Cyr Eusébe, trader, Stevenson st
 Cyr Octave, trader, Colledge st
 Dacier Joseph, storekeeper, Stevenson st
 Dacier Wilfrid, clerk, Stevenson st
 Daigneau Jacques, butcher, Colledge st
 David Jérémie, butcher, Napier st
 David Moise, cook, Ferry st
 Davignon Amable, laborer, Burton st
 Davignon Amédée, notary, student, Stevenson st
 Demers Mrs. Elizabeth, wid Jean Baptiste, Stevenson st
 Desroche Jos., hotelkeeper, Stevenson st
 Dextrase Théodule, blacksmith, Stevenson st
 Dionne Edouard, boatman, Colledge st
 Dionne Edouard, sen., laborer, Colledge st
 Dionne Pierre, pilot, Ferry st
 Dionne William, boatman, Colledge st
 Dion Solime, councillor
 Doré Laurent, carter, Napier st
 Doré Miss Aglaé, seamstress, Napier st
 Dubeau Edouard, boatman, Christie st
 Dubeau Eusébe, boatman, Christie st
 Dubeau J. Bte., boatman, Christie st
 Dubeau Théophile, boatman, Christie st
 Duquet Gédéon, Ferry st
 Duffin William E., toll collector for Richelien bridge, Napier st
 DUFRESNE ALEXANDRE, J.P., president Canadian Institute, Napier st
 Duvert Hector, advocate, Henry st
 Evans rev. H. D., B.A., ch of England
 Florent Toussaint, trader, Napier st
 Foisy Ambroise, blacksmith, Henry st
 Fontaine Emery, trader, Napier st
 Fontaine Frs. X., laborer, Napier st
 Fontaine Frs. X., laborer, Colledge st
 Fontaine Jean Baptiste, Ferry st
 Fontaine Louis, laborer, Stevenson st
 Fontaine Napoléon, boatman, Colledge st
 Forand Alexandre, joiner, Stevenson st
 Forand Charles, joiner, Ferry st
 Forand Flavian, boatman, Ferry st
 Forand Joseph, Burton st
 Fréchet David, storekeeper, Napier st
 Gagnon Vincent, laborer, Ferry st
 Gaudet Moise, shoemaker, Christie st
 Gervais Hypolite, bailiff, Surveyor st
 Girard Xavier, blacksmith, Stevenson st
 Girard Jean Baptiste, boatman, Stevenson st
 Girard Joseph, carpenter, Napier st
 Girard Moise, trader, Napier st
 Gosselin Mrs. Marie Rose, wid Gabriel Nazaire, Stevenson st
 Goulet Mrs. Josephite, wid Louis, Colledge st
 Goyet Abraham, butcher, Ferry st
 Goyet Adolphe, blacksmith, Ferry st
 Goyet Amable, boatman, Ferry st
 Goyet Godefroy, trader, Napier st
 Goyet J. Bte., bricklayer, Ferry st
 Goyet J. Bte., laborer, Colledge st
 Goyet J. Bte., laborer, Ferry st
 Goyet Joseph, boatman, Colledge st
 Goyet Joseph, boatman, Missisquoi st
 Goyet Louis, fisherman, Napier st
 Goyet Mrs. Elizabeth, wid François, Stevenson st
 Greendale Jas., baggageman, Napier st
 Grégoire Simon, laborer, Napier st
 Grisé Pierre, joiner, Stevenson st
 Hamel Léon, grocer, Napier st
 Hand Simon, laborer, Ferry st
 Hébert Isaie, laborer, Napier st
 Hébert Nazaire, shoemaker, Stevenson st
 Hébert Noël, laborer, Missisquoi st
 Houle Edouard, butcher, Ferry st
 Ierville convent, by sisters of Congregation, rev. sister St. Euphrasie, superioress, Napier st
 Irving James, farmer, Napier st
 Jary Isaie, boatman, Colledge st
 Jary Jean Baptiste, Colledge st
 Jary Louis, laborer, Stevenson st
 Jetté Nazaire, hotel, Stevenson st
 Jones lieut. colonel hon. Robert, proprietor of toll bridge
 Joubert Joseph, Napier st
 Joubert Marcel, moulder, Stevenson st
 Joubert Mrs. Céline, wid Magloire, Christie st
 Joubert Mrs. Marguerite, wid Michel, Henry st
 Juaire Angèle, harnessmaker, Stevenson st
 Kirkpatrick Jos., carpenter, Christie st
 Labelle Frs. Xavier, baker, Ferry st
 Labelle Joseph, baker, Ferry st
 Labelle W. H., saddler, Napier st
 Laberge Eustache, boatman, Christie st
 Laberge Ferry, boatman, Mary st
 Laberge Pierre, boatman, Burton st
 Lacaille Etienne, Burton st
 La marre Etienne, laborer, Elizabeth st
 Lamoureux Jos. A., laborer, Colledge st
 Lamoureux Louis, laborer, Colledge st
 Langevin Hubert, joiner, Stevenson st
 Lamière Frs. X., bailiff, Stevenson st
 Lareau Pierre, Christie st
 Larivière Joseph, school commissioner
 Larocque Noël, Colledge st
 Leblanc Cléophas, school teacher, Christie st
 Leblanc Maurice, foreman, Napier st
 Letourneux Hector, painter, Napier st
 Le Viscount Mrs. Louisa, wid colonel Benjamin, Napier st
 Loupret André, Napier st
 Loupret Charles, advocate, mayor, and coroner for the district of Ierville
 Loupret Louis J., clerk, Napier st
 Loisselle Joseph, hotelkeeper, and grocer, Napier st
 Loisselle Moise, shoemaker, Morley st
 McGinnis Colborn, millwright, Christie st
 McGinnis William, mill owner, Hazen creek, h Napier st
 McGinnis Alfred, storeman
 McGinnis Robert P., agent for the seignior and for Lancashire Assurance Co., Napier st
 McNulty Joseph, school commissioner
 Malhiot Auguste, Colledge st
 Malhiot Eusébe, laborer, Colledge st
 Malhiot Honoré, laborer, Colledge st
 Malhiot Honoré, boatman, Colledge st
 Malhiot Joseph, bricklayer, Ferry st
 Malhiot Nazaire, Edmond st
 Marcoux Mrs. Julie, wid Pierre, Market st
 Marengo Elzéar, Ferry st
 Marengo Joseph, painter, Ferry st
 Marengo Joseph, sen., Ferry st
 Marengo Raphaël, painter, Ferry st
 Martin Alarie, Stevenson st
 Massé Joseph, trader, Ferry st
 Massé Michel, Ferry st
 Ménard Ambroise, Ferry st
 Ménard David, farmer, Stevenson st
 Ménard Edouard, butcher, Market st
 Ménard Etienne, grocer, Stevenson st

Ménard Jean Baptiste, Henry st
 Ménard Joseph, College st
 Ménard Mrs., wid Charles, Burton st
 Ménard Pierre, College st
 Mercier Jacques, hotelkeeper, Market sq
 Milet Albert, gardener, Missisquoi st
 Milet Alexandre, gardener, Missisquoi st
 Milet Moise, Missisquoi st
 Miller Alexander, shoemaker, Mary st
 Miller Pierre, laborer, Napier st
 Mitivier Moise M., J.P., M.D., councillor, Stevenson st
 Mochon Albert, mason, Stevenson st
 Mochon Joseph, boatman, College st
 Mochon Joseph, butcher, Stevenson st
 Mongeon Fénélon Louis, notary, Stevenson st
 Mongeon François Xavier, clerk of Commissioners court, Stevenson st
 Montminy Julien, joiner, Ferry st
 Mounsey John
 Murphy Mrs. Rosana, wid Patrick, Napier st
 Nadeau Louis, carriagemaker, Stevenson st
 Nerbonne Charles, Ferry st
 Nolin Ubalde, carriagemaker, Stevenson st
 Normandin Adolphe, joiner, College st
 Normandin Antoine, sailor, College st
 Normandin Antoine, school commissioner
 Normandin Narcisse, sexton, Stevenson st
 Ouimet Charles, farmer, Ferry st
 Paré Abraham, carder, Napier st
 Parent Frédéric, shoemaker, Ferry st
 Patenaude Cyrille, trader, Stevenson st
 Patenaude Joseph, carter, Stevenson st
 Pearson John, grain dealer, Morley st
 Pearson John, trader, Napier st
 Pelletier Edouard G., advocate, Napier st
 Pepin Jean Bte., mason, Ferry st
 Pepin Simon, mason, Ferry st
 Perrin Joseph, Ferry st
 Pickel John, advocate, and proprietor of wharves, Water st
 Phaneuf Elie, laborer, Stevenson st
 Poirier François Xavier, councillor
 Powell A. H., J.P., storekeeper, Napier st
 Prairie Abraham, Henry st
 Prairie Joseph H., advocate, secretary-treasurer of school commissioners, Henry st
 Prévost Toussaint, laborer, College st
 Printemps Pierre, laborer, College st
 Quintin Michel, councillor
 Raymond Honoré, mason, Ferry st
 Reeves Jean Baptiste, Burton st
 Reeves Olivier, grocer and baker, Stevenson st
 Régnier Pierre, postmaster, collector of inland revenue, St John's division, comprising St John's, Iberville, Napierville and Missisquoi counties, Napier st
 Rémillard Mrs. Victoire, wid Abraham, Christie st
 Rémillard Narcisse, boatman, Christie st
 Rémillard Nazaire, boatman, Christie st
 Robert Nazaire, cooper, Market sq
 Rougier Paul, laborer, Napier st
 Roy Isaac, grocer, Napier st
 Roy Michel, Christie st
 Roy Théophile, storekeeper, Napier st
 Ryder William, agent for the bridge, Napier st
 Savaria Jean Bte., Christie st
 Savaria Pierre, sawyer, College st
 Savary Joseph, laborer, Missisquoi st
 Sawyer Thomas, boatman, Market sq
 Soly Pierre L., founder, Napier st

Stapleton Thomas, laborer, Napier st
 Stevenson Joseph, gardener, Napier st
 St Georges rev. Charles, R. catholic, Napier st
 Surprenant François Xavier, presser, Stevenson st
 Surprenant Pierre, jun., wheelwright, Stevenson st
 Surprenant Pierre, sen., wheelwright, Stevenson st
 Tassé Didace, J.P., notary, county registrar, Napier st
 Tétrault A., & Fils, provision store, Stevenson st
 Tétrault Augustin, of A. Tétrault & Fils, Stevenson st
 Tétrault Damien, blacksmith, Napier st
 Tétrault Joseph, of A. Tétrault & Fils, Stevenson st
 Thivierge Théophile, shoemaker, Napier st
 Thuot Adélar, laborer, College st
 Thuot Pierre, boatman, Napier st
 Thuot Toussaint, market clerk, trader, Napier st
 Thuot Vincent, farmer, Stevenson st
 Thuot Vital, boatman, Napier st
 Thurston George, miller, Napier st
 Thurston Samuel, miller, Napier st
 Topping Mrs. Mary, wid J., Napier st
 Tougas Antoine, school commissioner and councillor
 Tougas Nicolas, joiner, Napier st
 Tremblay Edouard, boatman, Ferry st
 Tremblay Henri, laborer, Ferry st
 Tremblay Louis, farmer, Missisquoi st
 Tyler Charles, Morley st
 Tyler Mrs. Mary, wid Orange, Napier st
 Viau François Xavier, laborer, Burton st
VINCELETTE VALFROI, notary, foundry proprietor, Napier st
 West Joseph, fisherman, Napier st
 Whitfield George, Napier st

INDIAN COVE—A settlement in the parish of St Joseph, county of Levis. Distant from Levis a station of the Grand Trunk railway, 3 miles, fare \$1; from Montreal 187 miles. Mail daily. Population about 180.

Beard David, storekeeper
 Begin Baptiste G., farmer
 Belanger Gaspard, farmer
 Bellrieve Joseph, farmer
 Bouchard Charles, farmer
 Brulott Joseph, farmer
 Gilmore John, storekeeper
 Guay Amable, farmer
 Guay John, farmer
 Guay Joseph, farmer
 Guay Louis, farmer
 Hart Patrick, storekeeper
 Maguire Patrick, storekeeper
 Nolan David, storekeeper
 Nolett David, farmer
 O'Brien William, storekeeper
 Patton Duncan, storekeeper
 Penn Joseph, farmer
 Poirrier George, farmer
 Poirrier Lawrence, farmer
 Porver John, farmer
 Potrie Acan, farmer
 Rouel Louis, storekeeper
 Samson Hilaire, farmer
 Samson Pierre, farmer
 Wallace Patrick, postmaster
 Walsh James, culler

INVERNESS—A village in the township of Inverness, district of Arthabaska, and the *chef-lieu* of the county of Megantic, at the junction of four main roads by the intersection of the Arthabaska with the Gosford road. There are six

stores and a tannery in the village which is the centre of a large amount of business. It is also the point at which nearly all the county mails are distributed. The township is rich in minerals of various kinds and has excellent soil for farming purposes. There are a great number of grist and saw mills, and it is one of the most prosperous townships in the county. Distant from Bécancour station 10 miles, fare 60c.; from Leeds 12 miles, fare 80c.; from Halifax 12 miles, fare 80c. Mail daily. Population of village and town ship about 2,400.

Andrews Joseph, carpenter
 Boucher Ambroise, councillor, farmer
 Browne Patrick, shoemaker
CAMPBELL ALEXANDER D., of Campbell & McKillop, advocate, commissioner for taking affidavits, postmaster, agent for Life Association of Scotland, and proprietor of the Megantic Argus
 Campbell John, of Campbell & McKillop
 Campbell & McKillop, storekeepers
 Campbell Peter, J.P., farmer
 Clark Henry, blacksmith
 Davis Frederick, storekeeper
 Dempsey James, grist and saw mill
DEVANY THOMAS, boarding house, dealer in dry goods, hardware, boots and shoes, groceries, provisions
FAFARD REV. AMBROISE, R. catholic
 Fournier Napoléon, blacksmith, baker
 George John, farmer, cattle dealer
 Haskett John, school commissioner
 Haskett William, councillor, farmer
 Johnston James, school commissioner
 Jones rev. C. A., Wesleyan
 Kelso John, grist and saw mill owner
 Keough Misses Eleanor & Alicia milliners
 Kinnear John, carding, fulling and saw mill owner
 Lambly G. W. & Co., storekeepers
 Lambly William H., J.P., of G. W. Lambly & Co., registrar, secretary-treasurer of schools and municipality, and agent for Stanstead and Sherbrooke Fire Assurance Co.
 Learmonth Robert, carpenter
MACKIE J. R., M.D., deputy registrar
 McCommon James, hotelkeeper
 McDonald Peter, carpenter
 McKelvie John, carding, fulling and saw mill owner
 McKenzie Donald D., school commissioner
 McKenzie John, councillor, farmer
 McKenzie Neil, chairman of schools
 McKenzie Thomas, grist and saw mill
 McKenzie Robert & John, storekeepers
 McKillop John E., of Campbell & McKillop
 McKinnon John, trader
 McMillan Donald, councillor, farmer
 McVity John, school commissioner
 Marsh rev. James A., Baptist
MEGANTIC ARGUS, weekly, annual subscription \$1; Alexander D. Campbell, proprietor; W. E. Jones, printer
 Minnaugh Rodger, shoemaker
 Montgomery John, storekeeper
 Moony John, farmer, cattle dealer
 O'Mally Edward, cattle dealer
 Paradis Charles, carriagemaker
 Reed James, M.D., mayor
 Ritchie Mrs. wid Andrew, milliner
 Robinson James, wheelwright
 Rockingham Joseph, storekeeper
 Ross John, councillor, farmer

ROUSSEAU JEAN BAPTISTE, clerk of Circuit court, secretary-treasurer of county council, commissioner for taking affidavits in Superior court
 Ruel Laurent, bailiff
 Smith John, farmer and cattle breeder
 Stalker Mrs., wid rev. H., milliner
 Stewart Peter, carpenter
 Stewart Robert, carpenter
 Stewart Robert, councillor, farmer
 Tencarre Robert E., bailiff
 Tombs John, tailor
 Walsh Thomas, grist and saw mill

* **IRON HILL**.—A small village in the district of Bedford, township and county of Brome. Distant from Knowlton, the county seat, 8 miles, from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 13 miles, from Sweetsburgh 6 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Benham Joseph, farmer
 Brunton Andrew, farmer
 Courtney Terence, farmer
 Fyles rev. Thomas W., ch of England
 Gorham Peter, farmer
 Hastings Amos, farmer
 Moffatt Benjamin, farmer
 Moffatt John, jun., farmer
 Moffatt John, sen., farmer
 Moffatt William, mail carrier
 Runihon John, farmer
 Runihon Oran, farmer
 Salls Harvey, farmer
 Sanborn Josiah, farmer
 Scott Ira, farmer
 Shufelt John D., farmer
 Townsend Pellatiah, miller
 Townsend Ralph C., farmer
 Whitehead Daniel, farmer
 Whitehead Lyman, farmer
 Williams Alfonso, farmer
 Wright Charles, postmaster

IRONSIDE.—A lumbering station in the township of Hull, county of Ottawa. Distant from Ottawa 5 miles. Mail daily. Population about 90.

Cole H. J., manager iron works
 Donnelly Horace, agent for Gilmour & Co.
 Dumbal H.
 Gilmour & Co., lumber merchants
 Kelly Thomas, miner
 Langford Richard, farmer
 Leamy Mrs., wid,
 McDonald D. B., lumberer
 McGoey Thomas, J.P.
 McNeil William, farmer
 Murtaugh John, farmer
 O'Brian John, farmer
 Powley William, clerk
 Shea Michael, J.P., farmer
 Snoddy Matthew, laborer
 Thorpe Thomas, postmaster
 Wright A., M.P.

† **IRVINE**.—A village in the township of Inverness, county of Megantic. Distant from Bécancour, a station of the Grand Trunk railway, 14 miles, fare by stage 75c; from Quebec 30 miles. Mail bi-weekly. Population about 200.

Cox Matthew, farmer
 Crawford Frank, farmer
 Dempsey James, farmer
 Edwards Samuel, farmer
 Larrimouth William, farmer, gunsmith and sawyer
 Lipsey Edward, farmer
 Lowry Thomas, farmer
 McCowley Patrick, farmer
 McIntyre James, farmer

* Also called Brome Woods.

† Formerly called Dublin range.

Maxwell Hugh, farmer
 Maxwell James, farmer
 Melrose Alexander, farmer and mason,
 Moffatt David, farmer
 Moffatt John, farmer
 Moore John, farmer
 Moore Robert, carriagemaker
 Robinson Robert, farmer
 Robinson Samuel, farmer
 Robinson Thomas, farmer
 Somerset Robert, farmer
THURBER SYLVANUS, postmaster, blacksmith
 Wark Finlay, farmer
 Wark John, butcher
 Wark Joseph, farmer
 Williamson John, jun., farmer
 Williamson John, stonemason
 Wilson William, farmer and weaver

ISLAND BROOK.—A small village in the township of Newport, district of St Francis, county of Compton. Distant from Cookshire 9 miles. Mail weekly. Population about 100.

BAILEY WILLIAM WARD, J.P., postmaster, councillor, saw mill owner and lumber dealer
 Bliss Freeman P., farmer
 Cass John Quincy Adams, farmer
 Dawson Richard, farmer
 Dawson William, farmer
 Flanders Charles, stonecutter, farmer
 Flanders Henry, stonecutter, farmer
 French John H., farmer
 French Ovide, farmer
 Harvey Charles, councillor, farmer
 Miller James, farmer
 Miller William, farmer
 Morgan rev. William B., Christian ch
 Weston James, carpenter, millwright, and farmer
 Wilford Richard H., secretary-treasurer of municipality, storekeeper
 Williams Lorenzo A., farmer

ISLE AUX COUDRES.—An island on the north shore of the River St Lawrence, opposite Les Eboulements, seigniorly of Beupré, county of Charlevoix. Distant from St Roch, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, from Quebec 63 miles. Mail weekly. Population about 500.

Bergeron Thomas, farmer
 Bouchard Athanase, farmer
 Bouchard Paul, sailor
 Boudreau Louis, farmer
 Boudreau Nazaire, farmer
 Boudreau Olivier, farmer
 Castonguay Dosité, farmer
 Castonguay Jacques, farmer
 Dégagné Eloi, farmer
 Dégagné Etienne, farmer
 Dégagné Hypolite, farmer
 Dégagné Joseph, farmer
 Dégagné Julien, farmer
 Dégagné Michel Samuel, farmer
 Dégagné Narcisse, farmer
 Dégagné Octave, farmer
 Dégagné Timothé, farmer
 Demeule Thadée, farmer
 Dufour Augustin, letter carrier, farmer
 Dufour Augustin, sailor and farmer
 Dufour George, farmer
 Dufour Joseph, letter carrier, sailor
 Dufour Magloire, farmer
 Dufour Mrs. Marie, wid Timothé
 Dufour Norbert, sailor, farmer
 Dufour Zacharie, laborer
 Gagnon François, farmer
 Harvey George, farmer
 Harvey Germain, farmer
 Harvey Joseph, blacksmith
 Harvey Jules, farmer

Harvey Maxime, farmer
 Harvey Néré, farmer
 Harvey Mrs. Valérie, wid, school teacher
 Lajoie Gédéon, farmer
 Lapointe George, shoemaker
 Lapointe Napoléon, flour mill, farmer
 Laforest Jean Baptiste, farmer
 Leblanc David, farmer
 Leclair Didier, farmer
 Leclair Vital, farmer
 Mailloux Féréol, farmer
 Mailloux Vital, farmer
 Pedneau Hypolite, secretary-treasurer of schools, farmer
 Pelletier rev. Jean Baptiste, R. catholic
 Perron Abel, postmaster, farmer
 Perron Séraphin, farmer
 Tremblay Abraham, farmer
 Tremblay Alexis, blacksmith
 Tremblay Bernard, dry goods and groceries
 Tremblay Eloi, farmer
 Tremblay Eugène
 Tremblay Flavien, farmer
 Tremblay François, farmer
 Tremblay Jérôme, farmer
 Tremblay Jules, farmer
 Tremblay Léandre
 Tremblay Louis, farmer
 Tremblay Nazaire, farmer
 Tremblay Onésime, laborer
 Tremblay Pascal, farmer
 Tremblay Téléphore, farmer
 Tremblay Théotime, farmer

ISLE AUX GRUES.—A parish below Quebec, on the St Lawrence river, seigniorly of South river, county of l'Islet, district of Montmagny. Distant from l'Islet, a station of the Grand Trunk railway, 2 miles, from Quebec 62 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Boulet Raphaël, secretary-treasurer of parish
 Dancause Léon, councillor
 Dancause Théodore, councillor
 Demers rev. Edouard, R. catholic
 Lachaine Gatién, J.P., postmaster, secretary-treasurer of schools
 Lachance Gabriel, councillor
 Lavoie captain Antoine, farmer
 Lavoie Narcisse, councillor
 Lavoie Wilfred, J.P.
 Lebel Louis, boatman
 Lemieux Louis, pilot
 Normand Bonaventure, mayor
 Normand George, pilot
 Pepin dit Lachance François, sailor
 St Pierre Pierre, councillor
 Vézina Alexis, pilot
 Vézina Charles, pilot
 Vézina Léon, blacksmith
 Vézina Oliva, pilot
 Vézina Wilfred, storekeeper

* **ISLE BIZARD**.—A village between Lake of Two Mountains and the River Ottawa, on the Island and in the parish of Bizard, seigniorly of Montreal Island, district of Montreal, county of Jacques Cartier. The parish of St Raphael and Bizard Island was erected January 10, 1840. Distant from St Eustache 6 miles, from Montreal 18 miles. Population about 200.

Barbeau Albert, storekeeper
 Boileau Benjamin, joiner
 Boileau Jules, councillor
 Boivin Léon, joiner
 Brisebois Xavier, blacksmith
 Desrivères Jean Baptiste, raftsmen
 Dubois Miss Julie, teacher
 Lauzon Stanislas, joiner
 Laval Miss Philomène, teacher

* The post office is at St Genevieve

Martin Luc, councillor
 Nantel Camille, blacksmith
 Nuckle John, seigniorial agent
 Paquin Albert, secretary-treasurer of municipality
 Paquin Damase, farmer
 Paquin Eusèbe, joiner
 Paquin Hyacinthe, J.P., mayor
 Payment Amable, farmer
 Perrault rev. Nazaire, R. catholic
 Perrault rev. Stanislas, R. catholic
 Pilon Félix, raftsmen
 Poudret François Xavier, raftsmen
 Sauvè Jean Marie, laborer
 Sauvè Jérémie, laborer
 Sauvè Joseph, laborer
 Théoret Alphonse, councillor
 Théoret Jacques, jun., councillor
 Trépanier Pierre, laborer
 Wilson Mrs. Odile, wid John
 Wilson Stanislas, councillor
 Wilson Xavier, councillor

ISLE DU PAS—A small village on an island of the River St Lawrence, between Berthier and Sorel, county of Berthier. The Montreal and Three Rivers steamer stops here. Distant from Berthier 1 mile, from Sorel 4 miles, from Montreal 45 miles, fares \$1 and 40c. Mail tri-weekly. Population about 150.

Casabon Pierre, mayor, farmer
 Dandonneau Henri, councillor, farmer
 Désory Pierre, councillor, farmer
 Désy François X., school commissioner, road inspector
 Désy Louis, school commissioner, farmer
 Désy Pierre, school commissioner, farmer
 Godin Alexis, councillor, farmer
 Godin Pierre, school commissioner, road inspector of Isle St Ignace
 Guévremont Pierre, councillor, farmer
 Joinville Maxime, councillor, farmer
 Latour Grégoire, fisherman
 Massé J. Bte., councillor, farmer
 Massé Pierre, J.P., farmer
 Plante Alexis, school commissioner, Isle St Ignace
 Plante Joseph, secretary-treasurer of schools, Isle St Ignace
 Plante Jude, school commissioner, Isle St Ignace
 Plante Louis, school commissioner, Isle St Ignace
 Plante Narcisse, carpenter and blacksmith
 Plante Pierre, chairman of schools, Isle St. Ignace
PLINGUET REV. VINCENT, R. catholic, postmaster
 Primeau Miss Marie, teacher
 Sylvestre Louis, secretary-treasurer of schools
 Tremblay Julien, secretary-treasurer of council
 Tremblay Miss Léopoldine, teacher
 Valois Pierre, chairman of schools of Isle Du Pas

ISLE PERROT—A small village and parish on Perrot Island, Lake St Louis, seigniorly of Isle Perrot, district of Montreal, county of Vaudreuil. Distant from Ste Anne, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Vaudreuil 9 miles, from Montreal 30 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Aumais Joseph, farmer
 Brioux Gilbert, councillor
 Dandurand Moise, sen., farmer
 Dandurand Roger, J.P.
 Daoust Casimir, farmer
 Daoust Eusèbe, secretary-treasurer of municipality
 Daoust Gédéon, farmer

Daoust Miss Philomène, school teacher
 DeGuire Eustache, farmer
 DeRepentigny Edouard, farmer
 DeRepentigny Osias, councillor
 DeRepentigny Toussaint, wheelwright
 Gauthier Antoine, joiner
 Gourgon captain Joseph
 Gourgon Charles, cooper
 Ingrell John, farmer
 Jobin Miss Marie S., postmistress, store-keeper
 Lalonde Antoine, farmer
 Lalonde captain Moise, farmer
 Lalonde Hyacinthe, jun., farmer
 Lalonde Hyacinthe, sen., farmer
 Lalonde Joseph, farmer
 Lavoie Théophile, joiner
 Leduc Auguste, councillor
 Leduc François, farmer
 Leduc Joseph, councillor
 Legault Pierre, pilot
 Leroux Miss Seraphine, school teacher
 Mador François, farmer
 Monpetit François, laborer
 Monpetit Michel, councillor
 Monpetit Pierre, chanter
 Morin Bernabé, boatman
 Morin Victor, jun., sailor
 Normandeau Miss Céliane, school teacher
 Normandeau Paul, jun., blacksmith
 Normandeau Paul, sen., blacksmith
 Péladeau Chrysostôme, farmer
 Péladeau Eustache, J.P.
 Péladeau François, farmer
 Péladeau Jean Baptiste, mayor
 Poirier Olivier, sailor
 Ricard rev. Bellarmin, R. catholic
 Toupin Edouard, carter
 Toupin Pierre, farmer
 Toupin Timothé, sailor
 Turcot rev. Louis, R. catholic

ISLE VERTE—A prosperous village below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, seigniorly of Isle Verte, county of Temiscouata. The Circuit court is held here regularly. It possesses a large agricultural implement manufactory and a flouring, carding, dyeing, pressing and fulling mill. Its products are oats, butter and pork. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Quebec 135 miles, from Rimouski 51 miles, from Rivière du Loup station 18 miles, fares \$1.50 and \$2. Mail daily. Population about 600.

BARRY JOHN EDMUND, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, tinware, leather, oil, &c.
 Beaulieu Antoine, blacksmith
 Beaulieu Antoine, sen., blacksmith
 Beaulieu Louis, councillor
 Bedard Etienne, engineer
 Bélanger Jules, councillor

BERTRAND CHARLES, M.P.P., proprietor of foundry and general manufacturer and dealer in groceries, dry goods, hardware, &c., &c.

BERTRAND LOUIS ACHILLE, J.P., postmaster, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, boots, leather, oil, &c.

BERTRAND NARCISSE, advocate
 Bois Thomas, shoemaker
 Boucher Etienne, joiner
 Boucher Jean Bte., joiner
 Boucher Joseph, carpenter
 Boulet Edouard, moulder
 Boutard rev. Léopold, R. catholic
 Caron Louis, cartwright
 Chabot Pierre, bailiff
 Corbin Achille, blacksmith
 Côté Cléophas, cartwright
 Côté Marcel, pilot

Côté Napoléon, boarding house
 Côté Nazaire, merchant and dealer in dry goods and liquors
 Dôté Sylvestre, pilot
 Danjou Magloire, shoemaker
 Danjou Rémi, shoemaker
 Deschène François, blacksmith
 Deslauriers Joseph, baker
 ésoormiers Dieudonné, notary, agent for the Liverpool, London and Globe Fire and Life Insurance Co.
 Devaux Frédéric, blacksmith
 Dion Julien, pilot
 Dion Phidime, carpenter
 Dion Pierre, blacksmith
 Dion Vital, storekeeper
 Dion William, storekeeper
 Doucet Alfred, land surveyor
 Dubé Hilaire, councillor
 Dubé Magloire, bailiff
 Dumas Charles, councillor
 Dumas Charles, pilot
DUMAS DAVID C., advocate
 Dumas François, pilot
 Faucher Jean Baptiste, blacksmith
 Fraser Alexis, Model school teacher
 Fraser Elzéar, light housekeeper, Red Island

Fraser Jean Etienne, notary, school secretary-treasurer
 Gagnon Onésime, commissioner of small causes

Gagnon Prudent, blacksmith
GAUVREAU JULES, mayor, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, leather, oils, &c.

GAUVREAU NARCISSE LOUIS, notary, clerk of Commissioners and Circuit, secretary-treasurer of parish and agricultural society
 Girard Dominique, pilot, commissioner of small causes

GIRARD LOUIS NARCISSE, advocate
 Grenier Apollinaire E., M.D.

Hamel Félix, engineer staff
HEATH JOHN, notary, registrar of the county

Heath William A., notary, deputy registrar
 Jean Pierre, councillor
 Jinchereau Joseph, tanner and liquor dealer

Ladriere rev. Aug., R. catholic curate
 Lavoie Elie, councillor
 Lemieux Jean Baptiste, cabinetmaker
 Lévesque Joseph, pilot
 Lindsay Gilbert, light house keeper, Green Island

Martin Sylvain, carpenter
 McGough John, shoemaker
 Massé Bernard, miller
 Massé Napoléon, mill owner
 Michaud Basile, joiner
 Michaud Calixte, coachmaker
 Mongeau rev. J. L., R. catholic vicar

MONTREAL TELEGRAPH CO., Félix Victorieux Rouleau, agent
 Morin Edmond, commissioner of small causes

Murdoch William, civil engineer
 Nadeau François, pilot
 Ouellet Antoine, sexton
 Ouellet Charles, joiner
 Ouellet Clovis, joiner
 Ouellet Thomas, joiner

Paradis Joseph, dyer
 Petitgrew Edouard, pilot
 Raymond Rémi, engineer
 Richard Jean Baptiste, joiner
 Rioux Elzéar, mason

ROULEAU FELIX VICTORIEN, agent
 Montreal Telegraph Co.
 Rouleau François, joiner
 Rouleau Joseph, sen., joiner

Semms David, assistant engineer
St Pierre Rémi, joiner
Talbot Jean Baptiste, wheelwright
Thériault Louis, bailiff
Thévenin Mrs. Henriette, wid Jean Bte.,
storekeeper
Thivierge Eusèbe, pilot
Voisine Pierre, shoemaker

ISLET JEREMIE—An island on the north shore of the St Lawrence, opposite Father Point, county of Saguenay. Distant from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 80 miles, from Quebec 205 miles. Population about 20.

Miller Samuel, farmer
Poitras Mrs. Adelaide, wid John
St Jersee Joseph, farmer

JERSEY RIVER CHAUDIERE
—A post office station in the parish of St George, county of Beauce. Distant from station of the Grand Trunk railway, 47 miles, from Quebec 64 miles. Mail daily. Population about 150.

Armstrong John, storekeeper
Bussur A. G., notary
Cahill Michael, postmaster
Cathcart Alexander, J.P., farmer
Cathcart David, J.P., farmer
Cathcart John, farmer
Coverny Daniel, blacksmith
Hegire Barnabas, farmer
Holland Edward, farmer
Hughes Robert, farmer
Hughes William, farmer
Murther John, farmer
Murther William, J.P., farmer
Paquet Auguste, storekeeper
Raney Alexander, farmer
Raney James, farmer
Ray Archibald, farmer
Ray James, hotelkeeper
Ray John, J.P., farmer
Ray Robert, farmer
Ray William, blacksmith
Sands Alexander, hotelkeeper
Stafford James, farmer
Stafford Joseph, farmer
Wilson Alexander, farmer
Wilson Robert, farmer
Young John, farmer

*** JOHNSON'S STATION**—A small village in the township of Hemmingford, district of Beauharnois, county of Huntingdon. There is here a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway. Distant from Hemmingford 5 miles, from Sherington 5 miles, from Montreal 32 miles, fares \$1.10 and 80 cts.; Mail daily. Population about 50.

Fleming Miss Catherine, school teacher
Harper Miss Jannet, school teacher
Lyttle Oliver, postmaster, storekeeper and station agent
Merlin Hugh, councillor of Hemmingford municipality
Winchester A. D., trader

JOHNVILLE—A small village on Trout river, a tributary of the St Francis, township of Eaton, district of St Francis, county of Compton. Distant from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, fare 50c.; from Cookshire 8 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Alger William E., saw and grist mill
Bagley William, farmer
Caswell George, farmer
Caswell Lyndorpha, farmer
Ctas Francis, farmer
Haseltine Orlando, farmer
Henry Michael, carriagemaker
Lama Joseph, wheelwright
Lindsay Alton, farmer

* Formerly called Johnson's corners, the post office is called Barrington.

Lindsay Anderson, wheelwright and carriage manufacturer
Manning Isaac, farmer
Owens Peter, farmer
Owens Peter, jun., laborer
Pillsbury Nathan, laborer
Powers Samuel, laborer
Rowell Isaac L., blacksmith
Rowell Simeon C., farmer
Smith Abner M., carriage maker cooper
SMITH CHARLES, postmaster, general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots, shoes, produce, &c.
Smith Freeman, farmer
Smith George W., farmer
Smith John, farmer
Sunbury Henry, blacksmith
Sunbury Sydney, farmer
Swan Albert E., shoemaker
Swan Mrs. Jeferson, farmer
Tabbs William L., farmer
Turner David B., carpenter and joiner
Warner Albert, blacksmith
Whiteman William, farmer

*** JOLIETTE**—A flourishing town in the parish of St Charles Borromée, on the River L'Assomption, partly in the seigniories of Lavaltrie and Lanoraie, district and county of Joliette. It is the *chef-lieu* of the county and capital of the district. This town possesses large grist, saw, carding and tanning mills, an extensive foundry and tannery and fine water powers still available, and large quarries of excellent building stone. There is also a college, convent, hospital, court house, gaol and a mechanics institute. It is the business centre of thirty parishes, and a market is held here every Saturday, at which produce of all kinds is offered for sale in large quantities and an extensive business is done in grain of all descriptions. Large quantities of pine and spruce timber are manufactured. Joliette is the terminus of the St. Lawrence and Industry railway. In winter two lines of stages convey passengers to Montreal. Communication with Montreal in summer by railway to Lanoraie, thence by steamboat. The Montreal Telegraph Co. and the People's Telegraph Co. have offices here. Distant from Berthier 16 miles, from L'Assomption 18 miles, fare 75c.; from Montreal 42 miles, fare by railway and steamboat \$1.50 and 70c., by stage \$1.50. Mail daily. Population about 3500.

Allard Ovide, shoemaker, Manseau st
Allard Paul, tanner, St Barthelemy st
Arbour Jean Baptiste, jun., blacksmith, St Antoine st
Arbour Jean Baptiste, sen., blacksmith, St Antoine st
Arbour Mrs. Aurélie, wid Narcisse, De Lanaudière st
Arbour Narcisse, trader, De Lanaudière st
Archambault Amable, stonemason, Notre Dame st
Archambault Ls., baker, Notre Dame st
Archambault Ls., farmer, St Antoine st
Archambault Onésime, De Lanaudière st
Asselin Eusèbe, postmaster, town councillor, school commissioner, and store, cor Manseau and Place Lavaltrie
Auger Cyrille, shoemaker, St Pierre st
BABY GEORGE, advocate, crown prosecutor and acting mayor of the town of Joliette, Manseau st
Bailleur Magloire, shoemaker, St Antoine st
Bailleur Narcisse, law student
Baril Anselme, ecclesiastic and professor in the college
Barrette Magloire, baker, de Lanaudière st
Bazinet Charles, railway conductor, St Charles Borromée st

* Formerly called Industry village.

Bazinet Frs., hewer, St Angélique st
Bazinet Frs., parish councillor, farmer
Bazinet François Xavier, cor St Angélique and Des Carrières sts
Bazinet Joseph, parish valuator, farmer
Bazinet Zéphirin, cooper, St Viateur st
Beauchamp Auguste, grocer, De Lanaudière st
Beauchamp Paul, De Lanaudière st
Beauchamp Trefflé, tanner, Notre Dame st
Beaudoin Benjamin, carpenter, St Angélique st
BEAUDOIN CHARLES GASPARD, notary and registrar of the county of Joliette, Notre Dame st
Beaudoin D., carpenter, St Viateur st
Beaudoin François, laborer, Des Carrières st
Beaudoin Narcisse, road inspector, farmer
Beaudry David, innkeeper
Beaudry E., horse dealer, St Mary st
Beaudry Edouard, foreman of shanty, St Antoine st
Beaudry François X., foreman of shanty
Beaudry Joseph, carter, St Pierre st
Beaudry Ls., carter, De Lanaudière st
Beaudry Miss Euphrosine, laundress, Notre Dame st
Beaudry Mrs. Thérèse, wid Amable, Notre Dame st
Beaupré Jos., carpenter, St Antoine st
Beausoleil Louis, ecclesiastic and professor in the college
Beausoleil Mrs. Emilie, wid., St Viateur st
Bélair François Xavier, carter and horse dealer, De Lanaudière st
Bélair Michel, farmer, De Lanaudière st
Bellhumeur Dieudonné, saddler, Notre Dame st
Belisle Henri, wheelwright, Manseau st
BERNARD JOSEPH, groceries and hardware, Place Lavaltrie
Berthiaume Victor, miller
Boisvert François, laborer, De Lanaudière st
Boivin Félix, weaver, Manseau st
Bolduc dit Germain Joseph, baker, cor L'Etang and St Charles Borromée sts
Bolduc Louis, turnkey
Bonin Alexandre, student at law
Bonin Louis, ecclesiastic and professor in the college
Bonin Pierre, blacksmith, Place Bourget
Bonin rev. Joseph, R. catholic vicar, St Charles Borromée st
Boulé dit Dalphon François, jun., tanner, St Barthelemy st
Boulé dit Dalphon François, sen., De Lanaudière st
Boulé dit Dalphon Joseph, laborer, St Barthelemy st
Boulet M. Seraphin, M.D., J.P., medical adviser Standard Life Insurance Co., St Charles Borromée st
Bourdon Jos., innkeeper, Notre Dame st
Bouret Augustin, collar maker, St Barthelemy st
Bouret Hyacinthe, laborer, St Barthelemy st
Bourgeois Mrs. Adélaïde, wid Claude, St Barthelemy st
Bousquet Jos., carter, St Barthelemy st
Brault Narcisse, baker, St Antoine st
Brouillet Mrs. Euphémie, wid Joseph, Place Bourget
Brousseau Félix, laborer, St Louis st
Castelleau Antoine, shoemaker, St Charles Borromée st
Chalut Charles, cooper, cor St Peter and Manseau sts

Chalut Mrs. Armeline, wid André, St Viateur st
 Chamberland François, miller, St Antoine st
 Chamberland Simon, butcher, St Antoine st
 Champagne George A., advocate, Manseau st
 Champagne Pierre, laborer, St Pierre st
 CHAMPAGNEUR REV. ÉTIENNE, R. catholic, superior of the Novitiate of St Viateur
 Champoux Prosper, school commissioner farmer
 Chapdelaine captain Jean Baptiste, town councillor, treasurer Mechanics institute, Place Lavaltrie
 Chapat Landry
 Chapat Raymond, school teacher
 Chapat Zoel, saw mill, De Lanaudière st
 Charbonneau Augustin, laborer, St Antoine st
 Charbonneau François Xavier, ecclesiastic and professor Model school
 Charbonneau Joseph, laborer, St Charles Borromée st
 Charland Charles, St Charles Borromée st
 Charland Jules, butcher, St Louis st
 Cherrier Mrs. Henriette, wid A. Romuald, St Charles Borromée st
 Chevalier Louis, carriage maker, St Viateur st
 Chevalier René, laborer, St Viateur st
 Chevigny Jean Baptiste, law student
 Chevigny Olivier, baker, cor St Mary and St Viateur sts
 Chiquet Alfred, shoemaker, St Viateur st
 CLEMENTS SEWELL, councillor of the town, tannery and dealer in leather, St Antoine st
 Cochu Jacques, De Lanaudière st
 Coffin François B., grocer, carriage-maker and undertaker, cor Manseau and St Anne sts
 Coutois Jean Baptiste, Place Bourget
 Convent of the Soeurs de la Providence, Notre Dame st
 Cornellier dit Grandchamp Amédée, road inspector, farmer
 Cornellier dit Grandchamp Elzéar, town councillor and agent, Notre Dame st
 Corneillier George, farmer
 Côté Charles, carter, St Viateur st
 Côté Elie, farmer
 Côté François Xavier, M.D., St Paul st
 Cotnoir Isidore, carter, St Viateur st
 Coutu P., blacksmith, St Viateur st
 Craze James, farmer, St Charles Borromée st
 Dalfond François, De Lanaudière st
 Daniel Joseph, carter, St Barthelemy st
 Deguise dit Flamand Pierre, carpenter, St Charles Borromée st
 DE LANAUDIERE COL. C. B. GASPARD TARIEU TAILLANT, J.P., mayor of the town, seigneur of Fiefs, Tareiu and Joliette, proprietor grist and saw mills, De Lanaudière st
 DELFAUSSE JEAN BASILIDE, crown land agent for the counties of Terrebonne, Montcalm, Joliette, Berthier and part of Maskinongé, De Lanaudière st
 Delisle Adelphe, bookbinder and collector of Inland revenue for the district of Joliette, De Lanaudière st
 Derome Arthur, ecclesiastic and professor in the college
 Derome lieut. colonel Louis A., photographer, Place Lavaltrie

Désaulniers major Laurent, notary, coroner for the district of Joliette, St Charles Borromée st
 Desautels dit Lapointe Honoré, innkeeper, Manseau st
 Desautels Jean Baptiste, St Viateur st
 Deschaine Léon, Place Bourget
 DESCHAMPS JOSEPH, innkeeper and stage office, Notre Dame st
 Désilets Jos., mail carrier, St Viateur st
 Désilets Joseph O., advocate, assistant postmaster, deputy prothonotary, deputy clerk of Circuit, Superior and Court of Queen's Bench, president of St Joseph's society, Manseau st
 Desjardins François X., miller, St Antoine st
 Desmarais A., finisher, St Antoine st
 Desmarais Chas., laborer, St Viateur st
 Desmarais Charles, sen., cabinetmaker, St Pierre st
 Desmarais Jean Baptiste, bailiff, clerk of the market and crier of the court, inspector of the town and treasurer of Union St Joseph, De Lanaudière st
 Desmarais Jos., tinsmith, St Pierre st
 Desmarais Mrs. Ursule, wid Alexis, cor St Antoine and St Pierre sts
 Desmarais Narcisse, carpenter, Des Carrières st
 Desormiers Dieudonné, notary, agent for the Liverpool and London and Globe Insurance Co., Manseau st
 Desmoulons Maxime, laborer, Des Carrières st
 DESROCHERS JEAN L. B., of Godin & Desrochers, St Charles Borromée st
 Desroches Joseph, De Lanaudière st
 Desroches Mrs. Eloise, wid Alexis, St Pierre st
 Desroches Olivier, shoemaker, cor St Anne and St Viateur sts
 Desroches Pierre, carpenter, De Lanaudière st
 Désy Alexis B., bailiff, licensed auctioneer, Place Bourget
 Désy Mrs. Sophie, wid Bénoni, St Viateur st
 Déziel dit Labrèche Mrs. Angélique, wid Jean Marie, St Barthelemy st
 Déziel Toussaint, St Viateur st
 Dorval Urgele, provincial land surveyor, school commissioner of the town, and first vice-president of the Mechanics' institute, De Lanaudière st
 Ducharme Charles, ecclesiastic and professor in the college
 Ducharme Frs., laborer, L'Etang st
 Ducondu Narcisse, clerk, Manseau st
 Dudemaine François, cor St Anne and St Viateur sts
 Dufaux Alexis, jun., plasterer, St Viateur st
 Dufaux Alexis, sen., plasterer, St Viateur st
 Dufresne Frs. B., storekeeper, Notre Dame st
 Dufresne Jean B., cooper, St Antoine st
 Dufresne Joseph Octave, storekeeper, Notre Dame st
 Duhaut rev. Abraham Jacques, R. catholic vicar, St Charles Borromée st
 Dumais Joseph, laborer, St Antoine st
 Dumais Régis, carter, De Lanaudière st
 Durand L., plasterer, Notre Dame st
 Ethier Antoine, carpenter, Manseau st
 Farly Olivier, carter, cor St Pierre and Manseau sts
 Farmer Frederick F. F., clerk, L'Assomption River Lumber Co., bds at Joseph Deschamps
 Ferschke Julius, furrier, Place Lavaltrie
 Fiset Joseph, laborer, L'Etang st
 Fiset Médard, parish valuator, farmer

FISK EDWARD, grocer, Place Lavaltrie
 Flamand Jean Baptiste, master sawyer
 Flamand Pierre, laborer, St Antoine st
 FONTAINE ADOLPHE, of Fontaine & Martel, advocate, Notre Dame st
 FONTAINE & MARTEL, editors, proprietors and printers of the Gazette de Joliette
 Forest Joseph, De Lanaudière st
 Fortin Honoré, teacher, Place Bourget
 Foucher captain Joseph U., of Foucher & Renaud, Notre Dame st
 FOUCHER FRANCOIS, J.P., Notre Dame st
 Foucher & Renaud, storekeepers, Notre Dame st
 Fréchet Joseph, locomotive engineer
 Fréchet Nar., stonemason, St Pierre st
 Fromont A., laborer, St Angélique st
 Fromont Joseph, clerk, Notre Dame st
 Galaise dit Léveillée Joseph, hewer, cor St Marie and St Viateur sts
 Gareau Hyacinthe, shoemaker, St Anne st
 Garceau Joseph, blacksmith, St Viateur st
 Gareau Joseph, farmer, Manseau st
 Gates Edmond, dry goods, cor Manseau and Place Bourget
 Gates Miss Marguerite, dressmaker, Notre Dame st
 Gaucher Louis, laborer, St Antoine st
 GAZETTE DE JOLIETTE, semi-weekly, annual subscription \$2; Fontaine & Martel, editors, proprietors and printers, Notre Dame st
 Geoffroy Léon, bailiff, St Pierre st
 Germain Joseph B., baker, St Charles Borromée st
 Gervais Alexis, Notre Dame st
 Gervais Isaïe, jailor
 Gilbert Gilbert, De Lanaudière st
 GILMOUR GEORGE, fulling and carding mills, De Lanaudière st
 Godin & Desrochers, advocates, Manseau st
 Godin François B., M.P., of Godin & Desrochers, Manseau st
 Gougé Jacob, laborer, De Lanaudière st
 Gougé Miss Elmire, milliner, St Charles Borromée st
 Gougé Miss Philomène, milliner, St Charles Borromée st
 Gougé Mrs. Sophie, wid Charles, St Charles Borromée st
 Goulet Côme J., innkeeper, St Charles Borromée st
 Goulet Mrs. Joséphine, wid Michel, St Pierre st
 Gravel Edouard, mason, Notre Dame st
 Gravel Joseph, carter, Manseau st
 Gravel Michel, farmer, St Antoine st
 Grenier Théophile, foreman of shanty, hotelkeeper, St Paul st
 Grenier Pierre, carpenter, St Antoine st
 Groulx Louis T., advocate, clerk Circuit court, clerk of sessions of the peace, clerk of the crown, prothonotary of Superior court, Manseau st
 Guay Léon, ecclesiastic and director Model school
 Guilbault Casimir, lumber dealer, St Charles Borromée st
 Guilbault Charles, laborer, St Peter st
 GUILBAULT EDOUARD, J.P., wholesale manufacturer of boots and shoes, secretary-treasurer Agricultural society of the county of Joliette, president of the Mechanics' institute, school commissioner, Manseau st
 Guilbault François, carpenter, St Barthelemy st
 Guilbault Joseph, carriagemaker, St Charles Borromée st

- Harnois Auguste, foreman of shanty, De Lanaudière st
 Harnois Basile, carter, De Lanaudière st
 Harnois Mrs. Lucile, wid Jean Baptiste, St Pierre st
 Harnois Téléphore, wheelwright, Manseau st
 Hébert Hilaire, carter, St Annest
 Henrichon Pierre, currier, De Lanaudière st
 Héroux Miss Julie, trader, St Charles Borromée st
 Home Fire Insurance Co., Dr. Antoine M. Rivard, agent
 Huneau Charles, laborer, St Barthélemy st
 Huneau Jules, laborer, Des Carrières st
 Huneau Mrs. Odile, wid Jean Bte., Manseau st
 Huneau Philippe, laborer, Des Carrières st
 Huot Joseph, De Lanaudière st
 Imbleau Chas., moulder, St Antoine st
 Imbleau Louis, patternmaker, St Antoine st
 Imbleau Pierre, foundry, St Antoine st
 Jenner Arthur R. Fust, barrister at law, Manseau st
 Jetté Louis, miller, Canal st
 Jolicœur Edouard, carpenter, De Lanaudière st
 Jolicœur Edouard, sen., De Lanaudière st
 Joliette Mrs. Charlotte, wid Hon Barthelemy, seignioress of Fief Joliette De Lanaudière st
 Jubinville Michel, parish councillor
 KELLY ANDREW, grocer, St Charles Borromée st
 Kelly Francis, agent St Lawrence steam saw mills at Repentigny, auditor of the parish, office at Andrew Kelly's, St Charles Borromée st
 Kough Francis, of J. & F. Kough, St Charles Borromée st
 Kough James & Francis, storekeepers, St Charles Borromée st
 Kough James, of J. & F. Kough, St Charles Borromée st
 Labelle François, laborer, De Lanaudière st
 Labrèche Camille, storekeeper, Place Bourget
 Labrèche Etienne, carpenter, St Pierre st
 Lachapelle André, laborer, St Viateur st
 Lachapelle Joseph, farmer, Manseau st
 Lachapelle Louis, road inspector, farmer
 Lachapelle Miss Hermine, teacher
 Laferrière Cyprien, St Pierre st
 Laforest Pierre, jun., blacksmith, St Paul st
 Laforest Pierre, sen., blacksmith, St Paul st
 Laforge Joseph, carter, De Lanaudière st
 Lafortune Damase, laborer, Notre Dame st
 Lafortune Daniel, carpenter, Manseau st
 Lafortune Denis, laborer, St Antoine st
 Lafortune Fidèle, carpenter, St Louis st
 Lafortune Joseph, of Louis Marsan & Co., Place Lavaltrie
 Lafortune Mrs. Esther, wid Frs. X., Place Lavaltrie
 Lafrenière Honoré, agent, Notre Dame st
 Lafrenière Napoléon, secretary of St Joseph's society, printer
 Lajeunesse Cléophas, laborer, St Anne st
 Lajeunesse Isaac, sexton, St Charles Borromée st
 Lajeunesse Léon, laborer, St Viateur st
 Lajoie rev. Paschal, R. catholic curate, superior of the college
 Lalibérée Frs. X., Place Bourget
 Landreville Mrs. Angélique, wid Stanislas, St Pierre st
 Landreville Pierre, carpenter, St Anne st
 Landry Charles, Notre Dame st
 Landry Joseph, carpenter, Manseau st
 Landry Louis, carpenter, Manseau st
 Landry Louis, currier, Notre Dame st
 Langlais rev. Louis G., R. catholic, financial manager of the college
 Langlois dit Lachapelle Joseph, St Viateur st
 Langlois dit Lachapelle Louis, laborer, De Lanaudière st
 Lanou Joseph, shoemaker, St Mary st
 Lapierre Amable, butcher, St Pierre st
 Lapierre dit Mazuret Amable, Manseau st
 Lapointe Basile, St Viateur st
 Laporte Anthime, watchmaker, Place Lavaltrie
 Laporte Joseph, laborer, St Viateur st
 Laporte Mrs. Marie Anne, wid Jean Bte., De Lanaudière st
 Laporte rev. Eucher, R. catholic, professor in the Joliette college
 Laporte Toussaint, farmer, Manseau st
 La Société de Bienfaisance et de Secours Mutuel du Village d'Industrie et du comté de Joliette, Thomas Shepherd, president; Charles B. H. Leprohon, secretary; Théodore Rivard, treasurer
 Latendresse Joseph, cabinetmaker, De Lanaudière st
 Latendresse Joseph, jun., carpenter, De Lanaudière st
 Latendresse Joseph, sen., De Lanaudière st
 Latendresse Médard, parish councillor, farmer
 Latendresse Miss Adélaïde, teacher
 Latour George, Manseau st
 Latour Joseph, Manseau st
 Laurier Louis, M.D., chemist, cor Manseau and St Charles Borromée sts
 Laurin Joseph, laborer, St Antoine st
 Laurion Jean Bte., tinsmith, Manseau st
 Laurion Joseph, plasterer, De Lanaudière st
 Laurion Pierre, clerk
 Lavallée Alfred, bookkeeper, St Viateur st
 Lavigne Frs., tanner, Notre Dame st
 Lavigne Jean Bte., Des Carrières st
 Lavigne Joseph, laborer, St Antoine st
 LEBLANC CHARLES, hardware store, cor St Paul and De Lanaudière sts
 Leblanc Jean O., deputy registrar, notary and secretary-treasurer of the county council, Notre Dame st
 Leblanc Olivier, hairdresser
 Lefebvre David, shoemaker, St Viateur st
 LEPROHON CHARLES B. H., deputy sheriff, general agent
 LEPROHON MAJOR BERNARD H., M.D., J.P., sheriff of the district of Joliette, Notre Dame st
 LEPROHON MISS MARIE, operator Montreal Telegraph Co., office at B. H. Leprohon's, Notre Dame st
 Leprohon Philippe, St Charles Borromée st
 Léveillé Damase, saddler, Manseau st
 Lévesque dit Sansouci Joseph, trader, St Angélique st
 Lévesque dit Sansouci Sulpice, laborer, St Angélique st
 Lévesque Régis, pedlar, Notre Dame st
 Lévesque rev. Léon, R. catholic, director of the Joliette college
 Liard Stanislas, carter, St Louis st
 Lippé Louis, baker, St Paul st
 Lippé Pierre S., advocate, Manseau st
 Liverpool and London and Globe Fire and Life Insurance Co., Dieudonné Désormiers, agent
 Loedel lieut. col. Peter C., M.D., J.P., commissioner of small causes, grist mill &c., seignior of Lavaltrie, Notre Dame st
 Looby Thomas, tinsmith, Place Lavaltrie
 McConville Alfred, J. N., advocate, St Charles Borromée st
 McConville lieut. Arthur, law student, St Charles Borromée st
 McConville Mrs. Marie, wid John, St Charles Borromée st
 McCONVILLE PIERRE EDOUARD, provincial land surveyor, agent estate Edward Scallan, De Lanaudière st
 McGowan George, butcher, Place Lavaltrie
 MAGNAN ADOLPHE, notary, official assignee for the county of Joliette, and agent for colonel De Lanaudière, St Charles Borromée st
 Maguire Dennis, superintendent railway, house at depot
 Maheu Joseph, laborer, St Mary st
 Mainville rev. Moise, R. catholic, professor in the Joliette college
 Majeau Joseph, farmer and parish councillor
 Malhiot Prisque, laborer, St Barthélemy st
 Malo Damase, laborer, St Louis st
 Malo Edouard, shoemaker, De Lanaudière st
 Malo Emile, printer, De Lanaudière st
 Malo Joachim, laborer, De Lanaudière st
 Malo Mrs. Aurélie, wid Charles, weaver Notre Dame st
 Mandeville Jean Bte., laborer, Des Carrières st
 Manseau George, contractor, St Antoine st
 Marchand Edouard, clerk, St Mary st
 Marion Maxime, laborer, St Pierre st
 MARTEL JOSEPH, of Fontaine & Martel, advocate, St Viateur st
 Martel Narcisse, bailiff, cor St Barthélemy and St Antoine sts
 Martin Charles, trader, De Lanaudière st
 Masse Alexis, manufacturer of threshing mills
 Masse Miss Philomène, boarding house, St Viateur st
 Mathieu Joseph, De Lanaudière st
 Melançon Charles, baker, Notre Dame st
 Melançon Mrs. Caroline, wid Isais N., St Charles Borromée st
 Mercier Ildaise, storekeeper, St Charles Borromée st
 Mercil Basile, butcher, Place Bourget
 Mercil Joseph, road inspector, farmer
 Mercil Modeste, miller
 Mercil Mrs. Elise, wid Pierre, De Lanaudière st
 Mercil Onésime, miller, St Charles Borromée st
 Mercil Thomas, laborer, St Antoine st
 Mercure Joachim, clerk, St Mary st
 Michaud Henri, Notre Dame st
 Michaud rev. Joseph, R. catholic, professor in the Joliette college
 MIGUE EDOUARD, grocer and dealer in produce and grain, cor St Pierre and De Lanaudière sts
 Migué Joseph, jun., carpenter, De Lanaudière st
 Migué Joseph, sen., De Lanaudière st
 Migné Narcisse, trader, St Barthélemy st
 Mirault Jérôme, agent and innkeeper, De Lanaudière st

Miron Narcisse, school commissioner, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Marie Leprohon, operator
 Moreau Léonard, tailor, Notre Dame st
 Moreau Jean Baptiste, carter
 Murray Francis, cor Manseau st and Place Bourget
 Nadreau Edouard, jun., shoemaker, cor St Anne and St Viateur sts
 Nadreau Edouard, sen., shoemaker, Manseau st
 Noël Jean, cabinetmaker, De Lanaudière st
 Noviciat des Clercs de St Viateur, St Charles Borromée st
 Oumet Joseph, confectioner, cor Notre Dame and Place Lavaltrie
 Panneton Adolphe, wine merchant, bailiff and high constable, Manseau st
 Panneton Charles H., J.P., secretary-treasurer St Lawrence and Industry railway, agent for Fief Joliette, De Lanaudière st
 Panneton Geo. E., grocer, Notre Dame st
 Papin François, J.P., De Lanaudière st
 Parent Médard, innkeeper, Place Lavaltrie
 Pariseau Régis, laborer, Notre Dame st
 Partenais Etienne, bds at Mrs. Caroline Melançon's, St Charles Borromée st
 Pauzé Mrs. Sophie, wid Paul, St Viateur st
 Payet Pierre, laborer, De Lanaudière st
 Pelland Félix, Notre Dame st
 Pelland Léon, laborer, Notre Dame st
 Pelland Onésime, carter, De Lanaudière st
 Pellerin Léon, laborer, St Angélique st
 Pellerin Léon, millwright
 Peltier Agapite, school commissioner, farmer
 People's Telegraph Co., J. U. Richard, operator.
 Perrault Bénoni, bailiff, St Charles Borromée st
 Perrault Damase, blacksmith, De Lanaudière st
 Perrault Edouard, trader
 Perrault Médard, laborer, St Louis st
 Piché Damase, ecclesiastic and professor in the college
 Piché Omer, carpenter, De Lanaudière st
 Pichet Olivier, laborer, Place Bourget
 Pichet Pierre, trader, Place Bourget
 Pigeon Louis, hunter, St Antoine st
 Piquet Mrs. Marguerite, wid Louis Manseau st
 Piquet Siméon, storekeeper, cor Manseau and Place Lavaltrie
 Poirier Paul, miller, De Lanaudière st
 Poitras Roch, tinsmith, De Lanaudière st
 Provost François, trader, St Antoine st
PROVOST JEAN J., grocer, bailiff and licensed auctioneer, cor Notre Dame and St Charles Borromée sts
 Prudhomme André, carriagemaker, St Viateur st
 Prudhomme François, carpenter, St Viateur st
 Prudhomme Jean Bte., carriagemaker, cor St Mary and St Viateur sts
 Prudhomme Joseph, laborer, St Louis st
 Prudhomme Joseph, St Viateur st
 Prudhomme Mrs. Sophie, wid Jean Bte., St Antoine st
 Rainville Paul, laborer
 Ratelle Adolphe, baker, De Lanaudière st
 Ratelle Alexis, chairman of schools, parish councillor
 Ratelle Antoine, laborer, St Antoine st

Ratelle Miss Césarine, teacher
 Reliance Mutual Life Assurance Co., Charles B. H. Leprohon, agent
 Renaud Arthur, clerk, St Pierre st
 Renaud Charles F. P., notary, office at L. Désaulniers, St Charles Borromée st
 Renaud J. Edmond, of Foucher & Renaud, St Charles Borromée st
 Renaud Joseph W., storekeeper, cor St Charles Borromée and Manseau sts
 Renaud Mrs. Rose, wid Benjamin, L'Etang st
 Richard Charles B., baker, De Lanaudière st
 Richard J. U., advocate, and operator People's Telegraph Co., Place Bourget
 Richard Miss Azélie, teacher
 Richard Mrs. Marie, wid Joseph, De Lanaudière st
 Ritchot Moïse, provisions, Notre Dame st
RIVARD ANTOINE MAJORIQUE, M.D., town councillor, secretary-treasurer Medical association, district of Joliette, Manseau st
 Rivard Théodore, saddler, treasurer de la Société de Bienfaisance et de Secours Mutuel du village d'Industrie et du comté de Joliette, St Paul st
 Rivet André, inkeeper, Place Lavaltrie
 Rivet Benjamin, laborer, Manseau st
 Rivet François, carter, De Lanaudière st
 Rivet François, grocer, cor St Barthelemy and De Lanaudière sts
 Rivet Jean Bte., laborer, De Lanaudière st
 Rivet Joseph, laborer, St Viateur st
 Rivet Joseph, Place Bourget
 Rivet Mrs. Marguerite, wid Dominique, St Viateur st
 Rivet Narcisse, road inspector, farmer
 Robert Mrs. Julie, wid Nazaire, boarding house, St Viateur st
 Robillard Joseph, baker, Notre Dame st
 Robillard Olivier, school commissioner, parish councillor, farmer
 Robitaille Arsène, carpenter, Manseau st
 Rochon Isidore, spinning wheel maker, De Lanaudière st
 Rondeau Noël, cabinetmaker, St Barthelemy st
 Rondeau Thomas, cabinetmaker, De Lanaudière st
 Roy Mrs. Louise, wid Jean Bte. Hercule, boarding house, Manseau st
 Roy Miss Lucy, trader, St Charles Borromée st
 Scallon Mrs. Bidelia, wid Charles, St Viateur st
 Scallon Mrs. Mathilde, wid Edward, cor De Lanaudière and St Charles Borromée sts
 Séguin Joseph, ecclesiastic and professor in the Joliette college
 Shepherd Thomas, engineer on railroad, and president of la Société de Bienfaisance et de Secours Mutuel du village d'Industrie et du comté de Joliette, De Lanaudière st
 Sibert dit Bélair Michel, laborer, De Lanaudière st
 Standard Life Assurance Co., of Edinburgh, Charles B. H. Leprohon, agent
 Stansfeld Mrs. Margaret, wid James, Victoria hotel, cor St Pierre and Notre Dame sts
 St André Xavier, carpenter, De Lanaudière st
 St Aubin Noël, St Barthelemy st
 St George Frs. X., farmer, De Lanaudière st
 St George Jean Bte., farmer, St Antoine st

St Jean André, carter, St Pierre st
 St Jean Pierre, shoemaker, Manseau st
 Thériault Elie, tinsmith, De Lanaudière st
 Thériault Jean Bte., St Antoine st
 Thérion Léon, carpenter, St Viateur st
 Thibaudeau Clément, laborer, St Antoine st
 Travellers Life and Accident Insurance Co., of Hartford, Charles B. H. Leprohon, agent
 Tremblay Arthur, ecclesiastic and professor in the college
 Tremblay Benoit, cabinetmaker, cor Manseau and Place Bourget
 Trudeau Alexis, bailiff, De Lanaudière st
 Trudeau Basile, miller, De Lanaudière st
 Trudeau François X., mayor of parish, farmer
 Trudeau Frs. X., miller, St Antoine st
 Trudeau Joseph, miller
 Trudeau Michel, miller, De Lanaudière st
 Trudeau Ours, miller
 Trumble Mrs. Bidelia, wid Thomas, St Viateur st
 Trumble William B., St Viateur st
 Turcotte Joseph, store, St Charles Borromée st
 Turcotte Toussaint, Des Carrières st
TURGEON CAPTAIN LOUIS P. H., adjutant, Seigneur of Beaumont, Quebec, De Lanaudière st
 Turner Hercule, shoemaker, Notre Dame st
 Vadeboncoeur Louis G., ecclesiastic and professor of music in the college
 Vadenais Frs. X., farmer, Notre Dame st
 Vadenais Pierre, laborer, Manseau st
 Valois Norbert, ecclesiastic and professor in the college
 Venne Joseph, St Barthelemy st
 Vernon rev Jean A., Evangelical society, Manseau st
 Vessot Joseph, Evangelical missionary
 Vessot Samuel, manufacturer of the combined sewing, harrowing and rolling drill
VEZINA LIEUT. BARTHELEMY, J.P., notary, secretary-treasurer of the town of Joliette, and of the schools of the town of Joliette, secretary-treasurer of the municipal council, and of the schools of the parish of St Charles Borromée, Manseau st
 Viau Moïse J., moulder, St Antoine st
 Viau Thomas, moulder, St Antoine st
 Vigneux Frs. X., De Lanaudière st
 Villeneuve Eusébe, inkeeper, cor Manseau and Place Bourget

JONQUIERES—A rising village in the township of the same name, county of Chicoutimi. A good lumbering business is carried on. Two saw mills and two flour mills are in operation. Distant from Chicoutimi 11 miles, from Quebec 100 miles, via the Saguenay river, 200 miles. Mail bi-weekly. Population about 200.
 Allard Jean, farmer
 Angers Léandre, road inspector, farmer
 Bellay Octave, school commissioner
 Bergeron Alexandre, councillor, farmer
 Bergeron Lévi, farmer
 Bergeron Mars, farmer
 Bergeron Trefflé, school commissioner, councillor
 Boudreau Jean, councillor, farmer
 Brassard François Xavier, postmaster, storekeeper and agent for Price Brothers & Co.
 Dallaire Irénée, shoemaker
 Gauthier Christophe, miller
 Gauthier Lévi, mill owner

Girard Jean, mayor
Guérin Côme, shoemaker
Harvey Mrs. François, school teacher
Laforêt Onésime, blacksmith
Lagacé Mrs. Benjamm, school teacher
LALIBERTÉ REV. NAPOLEON, R.
catholic
Larouche Jean Bte., blacksmith
Lavoie Emilien, joiner
Lévesque Nazaire, school commissioner
Maltais Thomas, farmer
Ouellet Hector, farmer
PRICE BROTHERS & CO., flour and
lumber merchants
Tremblay Tibus, councillor, farmer
Villeneuve Basile, farmer
Villeneuve Charles, councillor, farmer

KAMOURASKA—A large village below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, district of Quebec, seigniory and county of Kamouraska. It is directly opposite Murray Bay from which it is distant about 21 miles and is much frequented as a summer residence by families from Quebec and Montreal. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Paschal, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 25c.; from Fraserville (Rivière du Loup) 24 miles, from Quebec 300 miles. Mail daily. Population about 500.

Albert Jean, shoemaker
ALBION HOTEL, Mrs. Smith
Beaupré Louis, hotelkeeper
Bérubé Lazare, councillor
Bérubé Guillaume, saddler
Blagdon Edmund, gaoler
BLAIS JOSEPH PHIDIME, dealer in
choice groceries, dry goods, hard-
ware, grains, oils, &c.
Bois Zéphirin, saddler
Caron Arsène, shoemaker
Caron Xavier, shoemaker
Chaloux Louis P., of Chaloux & LeBel
CHALOUX & LEBEL, advocates
Chamberland Jean Baptiste, baker
Chassé Charles, shoemaker
Convent of the Congregational Nuns,
sister St Narcisse, superioress
Croft Edward, tavernkeeper
Croft John, shoemaker
Déry Charles, prothonotary
Deschêne Olivier, hotelkeeper
Desjardins Octave, tinsmith
Desjardins Paul, sieve manufacturer
Desjardins Thomas, light house keeper
Dessaint Alexis, advocate
Dessaint Isaie, storekeeper
DESSAINT PIERRE, councillor, dealer
in choice groceries, dry goods, hard-
ware, grain, oils, &c.
Dionne Elisée, tanner
Dionne Louis, carpenter
DIONNE JULES, dealer in choice gro-
ceries, dry goods, hardware, oils, &c.
Dufour Basile, tinsmith
Dupuis S., high constable, photographer
Dumais Paschal, notary
Faucher Octave, carpenter
GAGNÉ ALEXIS, J.P., postmaster
Gagné Marcel, shoemaker
GAGNÉ MISS LEONTINE, operator
Montreal Telegraph Co.
GAGNE MRS., hotel
GARON HENRI, notary, registrar of
the county
HEBERT REV. NICOLAS T., R.
catholic
Landry Jean Baptiste, joiner
Langlais Alphonse, advocate
Langlais Polydore, notary
Laplante François, sexton
Lapointe Barthelemy, bailiff
Lebel Alexis, carpenter
Lebel Florian, grocer, tavernkeeper

LeBel George, of Chaloux & LeBel,
councillor
Lebel Jean Roch, storekeeper
Lebel Thomas, notary
Leblanc Régis, sailor
Lévesque Jean Baptiste, carter
Lévesque Nazaire, blacksmith
Lévesque Cyfroi, joiner
Lindsay Joseph Charles, notary, pro-
fessor of academy, municipal secre-
tary-treasurer
Martin Pierre, turnkey, baker
MICHAUD ALEXIS THOMAS, M.D.,
mayor
MICHAUD ARTHUR, advocate
Michaud Edouard, carpenter
Michaud Ignace, tinsmith
Michaud Joseph, butcher
Michaud Miss Catherine, storekeeper
Michaud Pierre, joiner
Miller Elzéar, storekeeper
MILLER LOUIS, councillor, dealer in
choice groceries, dry goods, hard-
ware, grain, &c.
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss
Léontine Gagné, operator
Ouellet Cyriac, joiner
Paradis Thadée, deputy sheriff
PARADIS THOMAS, blacksmith
Pelletier Jean Baptiste, carter
Pelletier Jos., prothonotary, councillor
Perrault Zéphirin, advocate
Potvin Hypolite, butcher
Potvin William, tanner
Raymond Hilaire, pilot
ROUTHIER ADOLPHE BASILE, ad-
vocate
SMITH MRS., Albion hotel
Smith Thornton K., advocate
St. Pierre Alfred, joiner
Taché Ivanhoe, J.P., seignior of Ka-
mouraska
TACHE VINCESLAS, sheriff, seignior
of St Paschal
Tremblay Charles, councillor
Tremblay Jean Baptiste, joiner
Tremblay Jérémie, joiner
Vaillancour Fidèle, baker
Ward Thomas, mail carrier, carter

KAZUBAZUA—A small village on the
Gatineau river, township of Aylwin,
county of Ottawa. This village takes its
name from a small stream that runs
under ground near it, Kazubazua being
the Indian name for underground. Dis-
tant from Ottawa 50 miles, fare \$2.50.
Mail bi-weekly. Population about 80.

Chamberlain John C., J.P.
Dack David, storekeeper
Erwin Foster, tavern
Gilmour & Co., John Bowman, agent
Green Edward, blacksmith
Hogan John, tavern
Holmes James, carpenter
McKee John, mason
McPherson William, postmaster
Milford Robert, saddler
Pritchard Andrew, storekeeper, grist
and saw mill owner
Stevenson James, boot and shoemaker
Stuart James, tavern

KELSO—A small settlement in the town-
ship of Elgin, county of Huntingdon.
Mail tri-weekly. Population about 125.

Anderson David, farmer
Anderson Thomas, farmer
Barrie Robert, J.P., farmer
Brown John H., farmer
Forbes James, farmer
Gillies James, farmer
Hamilton James, farmer
Johnstone James, farmer
Lochead rev. John S.
Lanktree Charles, farmer

Lanktree John, farmer
Macfarlane Peter, postmaster
McFarlane James, farmer
McFarlane Thomas, farmer
Ring Peter, farmer
Russell John, farmer
Scrivner Joseph, farmer
Wattie John, farmer

***KEMPT ROAD**—A settlement on the
Old Kempt road to New Brunswick, and
on the shore of Little river, township of
Restigouche, district of Gaspé, county of
Bonaventure. Distant from Cross Point
4 miles, from Ste Flavie 106 miles, from
Rivière du Loup, a station of the Grand
Trunk railway, 300 miles, from Quebec
400 miles. Population about 180.

Adams Hugh, farmer
Adams John, farmer
Boucher Nicolas, farmer
Calder Alexander, councillor
Calder George, farmer
Carr George, school teacher
Connors John, farmer
Comley Nathaniel, farmer
Dickson George, farmer
Dickson John, farmer
Downs Collin, councillor
Downs Henry, farmer
Downs John, farmer
Downs Wm., J.P., farmer and lumberer
Firlot Hubert, farmer
Glover Abalom, school commissioner,
farmer
Glover James, farmer
Glover Walter, sen., farmer
Grégoire François, farmer
Ingram Peter, farmer
Jamieson William, farmer
Kerr Robert B., school teacher
Miller Joshua, councillor
Nelson David, councillor
Oatman George, secretary-treasurer of
schools
Rae John, farmer

KENOGAMI—A small village on the
shore of the Lake Kenogami, township
of Kenogami, county of Chicoutimi, dis-
trict of Saguenay. It possesses a saw mill.
Business chiefly local. Distant from Chi-
coutimi 20 miles, from Quebec 235 miles.
Mail bi-weekly. Population about 50.

Bellay George, farmer
Déchêne Jean, postmaster and boarding
house
Girard Adolphe, farmer
Lachance Théophile, farmer
Potvin Napoléon, farmer
Romain Pierre, mill owner
Simard Lambert, farmer
Tremblay Hubert, farmer

KILDARE—A thriving village in the
parish of St Ambroise, township of Kil-
dare, district and county of Joliette. This
parish was erected July 10, 1843. It has
a good lumber trade. Distant from Jo-
liette, a station of the St Lawrence and
Industry railway, 9 miles, fare \$1.50, from
St Alphonse 12 miles, from Montreal 45
miles. Mail tri-weekly. Population about
600

Amiot Louis, blacksmith
Barette Cyfroi, school commissioner
Boucher Edouard, carriagemaker
Bourgeois Jules, notary, clerk Commis-
sioners court
Bourgeois Narcisse, M.D.
Boucher Jean B., farmer
Brisset Hilaire, farmer
Brisset Jean B., farmer
Burns George, shoemaker
Burns John, farmer
Burton Henry H., J.P.

*Formerly called Camproad. The post
office is at Broadlands.

Chalut Jean B., butcher
 Charbonneau Jean B., tanner
 Chaput Magloire, farmer
 Couvent des Sœurs de Ste Anne
 Corniclier dit Grandchamps Joseph,
 steam saw mill
 Coultra James, farmer
 Coutu Joseph, grocer
 Dalpé dit Pariseau Alexis, shoemaker
 Daly colonel Hugh, J.P., mayor, com-
 missioner of small causes
 Désilets Félix, farmer
 Désilets Joseph, farmer
 Desmarais Joseph, councillor
 Dixon Benjamin, school trustee
 Dixon James, farmer
 Dixon Thomas, farmer
 Dixon Thomas, jun., farmer
 Fitzpatrick Joseph, millwright
 Fleury Ephraim, carpenter
 Gass Benjamin, councillor
 Gass John, farmer
 Gass William, farmer
 Gareau Nazaire, carpenter
 Gareau Prosper, farmer
 Généreux Joseph, storekeeper
 Généreux Maxime, farmer
 Geoffroy Benjamin J.P., commissioner
 of small causes
 Goodfellow John, farmer
 Granger Magloire, notary
 Heathers Francis William, farmer
 Heathers John, farmer
 Heathers Wilfred, farmer
 Joab Moses, jun., farmer
 Joab Moses, sen., farmer
 Lafricain dit Tribot Théophile, tailor
 Lafortune François, butcher
 Laliberté Constant, school commis-
 sioner
 Laporte George, grocer
 Laporte rev. Jean D., R. catholic
 Law William, farmer
 Lawler John, school teacher
 Lawler William, secretary treasurer of
 school trustees
 Lippé Joseph, M.D.
 Loiseau lieut. Charles, farmer
 Loiseau major Pierre, farmer
 McPhee Mrs. Helen, wid Angus
 Magnan Louis, councillor
 Marié François X., school commissioner
 Masson Magloire, tanner
 Mayé Gilbert, farmer
 Melançon Paul, storekeeper
 Merrick rev. Joseph, ch of England,
 missions at Ramsay
 Michaud Joseph F., storekeeper
 Mirault Jean Baptiste, shoemaker
 Neveu Hilaire, councillor
 Paré Edouard, farmer
 Pauzé Lucas, blacksmith
 Piquet Régis, blacksmith
 Provencher Etienne, innkeeper
 Ralph Richard, farmer
 Riel Onésime, laborer
 Riopel Eusébe, carpenter
 Riopel Mrs. Marie, wid Jean
 Riopel Jean Baptiste, baker
 Robitaille Antoine, potash maker
 Robitaille Claude, laborer
 Savoie Auguste, laborer
 Simard Etienne, councillor
 Simard Jérôme, farmer
 Smith Joseph, farmer
 Stafford Robert, farmer
 Stafford Thomas, farmer
 Stafford William, jun., farmer
 Stafford William, sen., farmer
 Swift William, school teacher
 Trudeau Aristide, farmer
 Vignault Olivier, postmaster, secretary-
 treasurer of schools and council
 Winters Mrs. Ann, wid Robert

Woods Russell, jun., farmer
 Woods Russell, sen., farmer
KILKENNY—A village in the town-
 ship of Kilkenny, district of Joliette,
 county of Montcalm. It has a large flour
 and lumber trade. Distant from Mon-
 treal 39 miles, from St Julienne the
 county seat, 9 miles, from Itawdon 12
 miles, from New Glasgow 9 miles. Mail
 bi-weekly. Population about 125.
 Allard Christiana, school teacher
 Day James, saw mill
 Fournier Miss Lucie, storekeeper
 Galipeau Moise, school commissioner,
 councillor, shoemaker
 King Richard, saw mill
 Lacroix Joseph, councillor
 Lavoie Jean Baptiste, bailiff, councillor
 Mildrum John C., councillor
MIREAULT REV. MARCEL, R. catho-
 lic
 Perrault Ambroise, innkeeper
 Perrault Jean Baptiste, councillor
 Perrault Joseph, farmer
 Taylor captain Robert, farmer
 Thérien François, secretary-treasurer
 council and schools, bailiff, clerk
 Commissioners court
 Thonin Damase, mayor, postmaster,
 shoemaker
 Thonin Solomon, farmer
 Vézina Pierre, blacksmith
 Wolfe Jacques, councillor

KINGSBURY—A small village in the
 township of Melbourne, county of Rich-
 mond, district of St Francis. It is si-
 tuated on the Salmon Creek River, and
 a considerable quantity of lumber is ex-
 ported from here to Montreal and Port-
 land. Distant from Richmond railway
 junction 7 miles, fare \$1. Mail bi-weekly.
 Population about 125.

Bell Alex., of McLean, Bell & Co.
 Berner François, cabinetmaker
 Chapman R. H. G., storekeeper
 Clowes John, tanner
 Hood Archibald, laborer
 Hood James, laborer
 Hood Robert, shoemaker
 Irwin John, builder
 Kerr John, deputy postmaster
 Lemay François, cabinetmaker
 McCaul rev. James, Presbyterian
 church of Canada
 McLean Angus, of McLean, Bell & Co.
 McLean, Bell & Co., tanners and cur-
 riers
 McNaughton John, laborer
 Patrick Thomas
 Pease Thomas, miller
 Torrance Thomas, builder
 Williamson & Torrance, carders and
 cloth dressers
WILLIAMSON & CROMBIE, man-
 ufacturers and dealers in lumber
 Williamson George, J.P., postmaster
 Williamson James

KINGSEY FALLS—A small village
 in the township of Kingsy, county of
 Drummond. It possesses excellent water
 power, on which a number of mills are
 located. Sawn lumber is extensively
 manufactured. Distant from Danville
 and Warwick, stations of the Grand
 Trunk railway, 7 miles. Mail bi-weekly.
 Population about 100.

Andrews Charles, farmer
 Baily Ezekiel, farmer
 Burbank Jason, miller
 Cameron Allan, blacksmith
 Cassidy John, farmer
 Doying Patrick, farmer
 Doying Wallace, farmer
 Duncan Andrew, blacksmith

Duncan Stephen, farmer
 Gibson James, farmer
 Gibson McLeod, farmer
 Gilman Joseph, farmer
 Haddock Henry, farmer
 Haddock Joseph, farmer
 Laundry Joseph, farmer
 Leet David, saw mill owner
 Leith Smith, postmaster
 Marston David, farmer
 Marston Josiah, farmer
 Marston William, farmer
 Noble John, jun., farmer
 Noble John, farmer
 Perkins Joseph, farmer
 Peters Robert, farmer
 Plumtree Mrs. Phoebe, grist mill owner
 Pope Winslow, saw mill owner
 Shaw Edgar, farmer
 Shaw Philander, farmer
 Towne William, saw mill owner

* **KINNEAR'S MILLS**—A village in
 the township of Leeds, county of Megan-
 tic. Lumber and grain are the staple
 articles of trade. Distant from Bécancour,
 a station of the Grand Trunk railway, 18
 miles. Mail tri-weekly. Population
 about 100.

Allen Charles, lumber merchant
 Coxan John, carpenter
 Craig Thomas, shoemaker
 Cruikshanks Robert, carpenter
 Cummings Leviston, agent for Sher-
 brooke marble
 Grady John, boot and shoe maker
 Kinnear James, postmaster flour and
 lumber dealer, storekeeper
 Learmonth William, blacksmith
 McBirney —, tailor
 McCarten —, tailor
 McConealy rev. James, Free ch of Scot-
 land
 Magwood William, wheelwright
 Martin Xavier, joiner
 Reid Joseph, artist
 Thompson William, blacksmith
 Thompson William, M.D., surgeon

KIRK'S FERRY—A small village on
 the River Gatineau, in the parish of
 Chelsea, township of Hull, county and
 district of Ottawa. Distant from Ottawa
 12 miles, fare 75c. Mail daily. Population
 about 60.

Allan Robert, saw mill
 Cameron John, farmer
 Kirk John, postmaster, hotelkeeper
 Lynott Ulric, farmer
 O'Connell James, foreman
 Prudhomme Alexandre, storekeeper
 McGoey rev. Patrick, R. catholic
 Ralston John, shingles and saw mill
 Reid William, shoemaker

KNOWLTON—A thriving village in the
 township and county of Brome, district of
 Bedford. It is the county seat where the
 registry office is held. The Brome County
 Agricultural society holds its exhibitions
 in this village once a year. Montreal
 Telegraph Co. has an office here. Distant
 from Waterloo, a station of the Vermont
 Central railway, 10 miles, fare 75c.; from
 Sweetsburg 10 miles, fare 75c.; from Man-
 sonville 18 miles, fare \$1. Mail daily.
 Population about 500.

Allen Joseph P., farmer
 Ball Jacob, saw mill
 Bennett Edson, laborer
 Bérard Timothé, shoemaker
 Bérard Joseph, harnessmaker
 Bleau Octave, laborer
 Brome County Agricultural society,
 George Patterson, president; Joseph
 Lefebvre, secretary-treasurer

* Known also as Lambie's mills.

Marceau Narcisse, ship carpenter
 May Thomas, gardener
 Morin Jean Baptiste, sail maker
 Morton Joseph, joiner
 O'Brien John, coachman
 Pageau François, farmer
 Pelletier Isate, ship carpenter
 Pitl Charles, North German consul
 Plante François, boomer
 Plante Louis, shoemaker
 Racine Joseph
 Rhéaume Pierre, grocer
 Richard Joseph, ship carpenter
 Richard Mrs. Delphine, wid Joseph
 Richardson Osborne L., leather merchant
 Roy François, M.D., proprietor lunatic asylum
 Simard Louis, butcher
 Simard Octave, carter
 Sinclair William, ship carpenter
 Turcotte J., M.D., resident physician to the lunatic asylum
 Turgeon Jean Baptiste, ship carpenter
 Violette Chément, warden, lunatic asylum
 Walsh John, grocer
 Wurtle Christian, broker

LACHENATE—A village on the north shore of Jesus River, parish of St Charles seigniories of L'Assomption, Marlet and Lachenate, county of L'Assomption, district of Joliette. The parish was erected July 10, 1835. It contains an extensive steam grist and saw mill. Distant from Terrebonne 4 miles, from L'Assomption 12 miles, from Montreal 18 miles. fares 75c. and 40c. Mail tri-weekly. Population about 300.

Bonnenfant Henri, innkeeper
 Bostwick John P., agent for L'Assomption steam saw and grist mills
 Caron René Charles, farmer
 Chapeau Joseph, farmer
 Cotineau dit Laurier Israël, J.P., farmer
 Cotineau dit Laurier Jules, councillor
 Cotineau dit Laurier Toussaint Moise, farmer
 Desrocher Théophile, blacksmith
 Dufort Fabien, farmer
 Duprat Calixte, farmer
 Dugrat Eugène, carriagemaker
 Gariépy Marcel, carriagemaker
 L'Assomption saw and grist mills, John P. Bostwick, agent
LAURIER JEAN OVIDE, M.D., J.P., postmaster, mayor
 Lunn Joseph, engineer
 Mathieu Eustace, secretary-treasurer of school
 Mathieu Jean Baptiste, farmer
 Mathieu Joseph Prime, secretary-treasurer of council
MATHIEU MAJOR ETIENNE, farmer and member of the Legislative Assembly for the county of L'Assomption
 Mathieu Zéphirin, farmer
 Minard rev. Pierre, catholic
 Morache Omère, innkeeper
 Morin rev. Michel, catholic
NORMANDIN REV. ETIENNE, R. catholic
 Perkins Benjamin F., foreman
 Sullivan Jeremiah P., clerk
 Thonin Hilaire, innkeeper
 Vaillancourt Ludger, farmer
 Venne Jean Baptiste, farmer
VIENNE CAPTAIN ALFRED, farmer
 Villeneuve Gédéon, farmer
 Wilhelmy Cyrille, trader

LACHINE—A municipal village on the River St Lawrence and Island of Montreal, parish of St Michel, seigniory of Montreal Island, county of Jacques Cartier, district of Montreal. Incorporated

Aug. 24, 1848. It is the summer residence of many Montrealers, and has become famous by its annual regattas. In the winter months it is greatly frequented by pleasure parties, and at all times of the year a drive from Montreal to Lachine by the upper and in by the lower road, is considered a rich treat to the stranger, and even to the citizen of Montreal. Lachine possesses a large brewery; has a good local business and extensive lumber trade. The Montreal, Lachine and Province Line railway here connects with a steam ferry at all seasons of the year for Caughnawaga, an Indian village immediately opposite, and thence by the continuation of the same road to New York. A ship canal connects the navigable waters at Montreal with Lake St. Louis at Lachine. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Montreal 9 miles, fares 37½c.; 25c.; and 12½c. Mail daily. Population about 1500.

Amesse Alfred, joiner
 Amesse Charles, joiner
 Amesse Pierre jun., joiner
 Amesse Pierre, sen., joiner
 Aussem Joseph, notary
 Balfour rev. Andrew, ch of England
 Barré Aladin, photographer
 Barré Joseph, photographer
 Barré Louis, dry goods
 Barré Napoléon, boatman
 Bertrand Edouard, laborer
 Beauchamp Maurice, boatman
 Beauchamp Michel, laborer
 Beaudoin Jean B., carpenter, innkeeper
 Bédard Joseph, laborer
 Beets George, laborer
 Bélanger Antoine, laborer
 Bélanger Justinien, trader
 Bélanger Samuel, butcher
 Bellefeuille Elie, boatman
 Bergevin Eustache, laborer
 Berwick George, laborer
 Blondin captain Joseph
 Blondeau Moise, engineer
 Boudrias Pierre, butcher
 Boyer Pierre, grocer
 Brisebois David, saddler
 Brisebois Fabien, joiner
 Brisebois Urgèle, joiner
 Brunet Thadée, laborer
 Cadieux Antoine, laborer
 Cadieux Augustin, laborer
 Cain James, shoemaker
 Cain William, shoemaker
CAISSE FABIEN, proprietor Prince of Wales hotel
 Cardinal Joseph, boatman
 Cardinal Régis, agent
 Cardinal Stanislas, laborer
 Carignan Benjamin, hotelkeeper
 Carignan Charles, jun., carter
 Carignan Charles, sen., boatman
 Carignan Jean Baptiste
 Carignan Mrs. Jane, wid Magloire
 Carson William, storekeeper
 Cicyr Antoine, laborer
 Cicyr Napoleon, laborer
 Chapman Thomas, blacksmith
 Chevrier Honoré, laborer
 Claigne André, laborer
 Clark Charles, laborer
 Claigne Isidore, boatman
 Clément Israël, councillor, carter
 Connelly Dennis, laborer
 Connor Denis, laborer
 Connor Mrs. Mary, wid John, innkeeper
 Connway Henry, laborer
 Convent of the filles de Ste Anne, sister Marie Jeanne de Chantal, superioress
 Cook William, baggageman G.T.R.
CORON JEAN BAPTISTE, innkeeper, grocer
 Courville Julius, carter
 Cousineau Joseph, painter
 Cousineau Onésime, shoemaker

Cousineau Amable, carter
 Cousineau Louis, laborer
COUVRETTE LOUIS C., proprietor Lachine house
 Creite Henri, laborer
 Crévier Benjamin, tinsmith
 Crowley captain Charles
 Cuillierier Nicholas, carter
 Daigneau André, clerk
 Daigneau Jean Baptiste, laborer
 Daigneau Michel, laborer
 Dalbec Jean Baptiste, carpenter
 Damour François, laborer
 Daoust Moise, boatman
 Dawes Andrew J., of Dawes & Co.
DAWES & CO., proprietors Lachine brewery
 Dawes James P., jun., of Dawes & Co.
 Dawes James P., sen.
 Dawes Mark C., agent for Dawes & Co.
 Dawes Thomas A., of Dawes & Co., J.P., councillor, commissioner of small causes
 Décarie Benjamin, councillor
 Défayette Moise, laborer
 DeCouagne Alfred, M.D.
 Deschamps Alexandre, carter
 Deschamps Clément, councillor
 Desrosiers Félix, laborer
 Doré Napoléon, lockman
 Doré Napoléon, carter
 Douillet Pierre, joiner
 Douillet Placide, joiner
 Dubreuil Joseph, notary and collector of canal tolls
 Duff Mrs. Barbara, wid Alexander
 Dunbarry David, farmer
 Dunn Mrs. Bridget, wid John
 Duquette Antoine, laborer
 Duquette Charles, laborer
 Duquette Napoléon, postmaster and storekeeper
 Duquette Joseph, wood dealer, commissioners of small causes
 Duquette Séraphin, laborer
 Emond Ludger, shoemaker
 Emond Omer, grocer
 England Miss Isabella
 Esplin Charles, box factory
 Filion Paul, laborer
 Foley John, boatman
FOREST LEON, notary, official assignee of the county and secretary-treasurer of the municipality
 Foubert Antoine, proprietor Salaberry hotel
 Fournier Joseph, laborer
 Gagné Antoine, sexton
 Gaynor Mrs. Margaret, wid John, trader
 Galbraigh Samuel, laborer
 Galley James
 Gamble Richard, lock tender
 Gareau Louis, laborer
 Gariépy Alphonse, commissioner of small causes, ship owner, butcher
 Gariépy François X., grocer
 Gariépy captain Théophile, ship owner
 Gauthier Philippe, laborer
 Girard Arsène G., toll keeper
 Giroux Léon, carter
 Goudie James, farmer
 Gould Thomas, carpenter
 Graham Robert
 Groulx Léandre, mason
 Groulx Théophile, mason
 Guarin Mrs. Catherine, wid Cornelius
 Guy Etienne, notary
 Gwilt Francis D.
 Hamel Pierre, joiner
 Hanna John, proprietor, Lake View house
 Harney David, innkeeper
 Hearon Mrs. Esthée, wid Robert
 Hetu François Xavier, teacher

Hitchins Frederick, American vice consulate
 Hogan Rody, boatman
 Howard James, M.D.
 Joly Dosithée, laborer
 Joly Léon, laborer
 Joly Joseph, laborer
 Kearny John, laborer
 Keleher John, bridge man
 Krause George, customs officer
LACHINE BREWERY, Dawes & Co., proprietors
LACHINE HOUSE, L. C. Couvrette, proprietor
 Laflamme Mrs. C. J., wid Jean
 Lafontaine Joseph, laborer
 Lake View house, John Hanna, proprietor
 Lamère Eustache, laborer
 Lamarche Jean M., laborer
 Lantier Frédéric, laborer
 Larin Edouard, laborer
 Laplaine Benjamin, sen., carpenter
 Laplante Alfred, shoemaker
 Laprairie Mrs. Elmire, wid Frs. X.
 Larche Joseph, blacksmith
 Larivée Louis, saddler
 Laughlin Mrs. Mary, wid John
 Lauzon Edouard, boatman
LEACH VEN. W. T., D.D., D.C.L., Archdeacon of Montreal
 Leblanc Alexandre, laborer
 Leblanc Alphonse, laborer
 Leblanc Marcel, boatman
 Leblanc Mrs. Monique, wid Jean Baptiste
 Leblanc Théodule, laborer
 Leclerc Louis, boatman
 Leclerc Mrs. Angélique, wid Pierre
 Leclerc Pierre, joiner
 Leclerc Siméon, laborer
 Leduc William, laborer
 Lefebvre Alexandre, boatman
 Lefebvre Antoine, tavernkeeper, grocer
 Lefebvre Benjamin, J.P.
 Lefebvre Jean Baptiste, pork butcher
 Lefebvre Zotique, clerk
 Legault dit Deslauriers Dosithé, councillor
 Legault dit Deslauriers Claude, laborer
 Legault dit Deslauriers Jean Marie
 Legault dit Deslauriers Leon, pilot
 Léger Elzéar, innkeeper
 Léger Antoine, boatman
 Léger Charles, lumber merchant
 Léger Jean Baptiste, carter
 Lejour François, carpenter
 Leroux Charles, excise officer at brewery
 Lowe James, bridgetender
 McCall Philip, farmer
 McDonald Daniel, engineer
 McDonnell Michael
 McGinley Mrs. Margaret, wid John
 McGowan captain Peter
 McGraugh James, laborer
 McIntosh John, purser
 McLaughlin Thomas, tavernkeeper
 McNaughton captain Archibald
 McNaughton Donald
 McNeider John, customs examining warehouse
 McQueen William, laborer
 Mador Miss Julie, seamstress
 Mador Olivier, light housekeeper
 Macis Louis, laborer
 Mallette Joseph, boatman
 Martin dit Ladouceur Onésime, ploughmaker
 Martineau Arsène, carpenter
 Martineau Mrs. Marguerite, wid Joseph
 Meloche Jean Baptiste, councillor
 Meloche Joseph, laborer
 Meloche Moïse, laborer

Meloche Siméon
 Métayer Gabriel, boatbuilder
 Métayer Joseph, carter
 Metayer Louis, carpenter
 Monarque captain Etienne
 Monarque Edmond, wheelman
 Monarque Pierre, laborer
 Monette Joseph sen., laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Alice Scott, operator
 Mullen Dominick, laborer
 Murphy Patrick, tavernkeeper
 Murphy William, foreman
 Murray Henry, laborer
 Nagle John, councillor
 Norton John, J.P., light house keeper
 Noviciate of pères Oblats, rev. Père Grenier, superior
 O'Flaherty John, station master G.T.R.
 O'Neil John, Lachine canal collector
 O'Neil John, baker
 O'Neil Owen, laborer
 O'Neil William, lock tender
 O'Neill Thomas, laborer
 Ottawa hotel, Wm. Wilson, proprietor
 Ouellette Edouard, pilot
 Ouellette Guillaume, joiner
 Ouellette Honoré, student
 Ouellette Noé, clerk
 Paget Edward A., M.D.
PALMER WILLIAM, J.P., commissariat department
POUSTIE JAMES, superintendent Montreal Telegraph Co.
 Paré François, joiner
 Paré Julien, shoemaker
 Paré François, storekeeper
 Paré Joseph, baker
 Paré major Louis, J.P., mayor
 Park James, farmer
 Picard Benjamin, light housekeeper
 Picard Firmin
 Picard Michel, laborer
 Picard Napoléon, baker
 Picard Toussaint, pilot
 Piché rev. Nazaire, R. catholic
 Pigeon Louis B., wood dealer
 Pilon Louis, joiner
 Poitras Jean Baptiste, engineer
 Poirier François
 Poirier Jean Baptiste, carriage maker
 Portelance Laurent, laborer
 Portelance Laurent, sailor
 Portelance Michel
 Précourt Mrs. Anastasie, wid Joseph
 Primeau Louis, blacksmith
PRINCE OF WALES HOTEL, Fabien Caisse, proprietor
 Quesnel Jean Baptiste, mayor of parish
 Quesnel Louis A., councillor
 Quesnel Misses Emilie & Julie
 Quesnel Théophile, boatman
 Rabeau Marcellin, laborer
 Reynolds James, clerk
 Richer Charles, laborer
 Richer Jean Baptiste, sailor
 Riel Pierre, laborer
 Robert André, councillor
 Robert Venance, carpenter
 Robert Placide, grocer
 Rolland Jean Baptiste, laborer
 Ronalds James, laborer
 Rose Gilbert, baker
 Rothwell Andrew, clerk
 Rothwell Samuel, laborer
 Rough Andrew, bookkeeper
 Rouleau Jean Baptiste, laborer
 Rozel Joseph
 Ryan Thomas, engineer
 Sabourin Antoine, boatman
 Salaberry hotel, Antoine Foubert, proprietor
 Sauvé Joseph, boatman
 Sauvé Prosper, boatman

SCOTT MISS ALICE, operator Montreal Telegraph Co.
 Séré Pierre, laborer
 Sigouin Mrs. Scholastique, wid Léon
 Shannon Patrick, laborer
 Sims Mrs. Margaret, wid J. G.
 Sommerville Alexander
 Sommerville James
 Simpson rev. William, Presbyterian.
 Smith Edward
 St Amour François, laborer
 St Aubin Jean Baptiste, laborer
 St Aubin Mrs. Henriette
 St Aubin Mrs. Mathilde, wid Félix.
 St Denis Etienne, wood dealer
 St Denis Ferdinand, laborer
 St Denis François X., carter
 St Denis Louis, boatman
 St Denis Xavier, laborer G.T.R.
 St Germain Maxime, baker
 St Louis Louis, joiner
 St Onge Pierre, laborer
 Thassereault Jean Baptiste, joiner
 Thiery Maxime, councillor
 Thomas Richard, agent Petroleum Co.
 Townsley Joseph, foreman
 Townsley Patrick, laborer
 Trudeau Julien, shoemaker
 Valois Arthur, advocate
 Viau Antoine, carter
 Viau Guillaume, laborer
 Viau Joseph, laborer
 Viau Onésime, laborer
 Vigneau Narcisse, shoemaker
 Vincent Joseph, engineer
 Weir James C., engineer
 Welsh Mrs. Ann, wid William
 Willgress Edward
 Willgress Miss Fanny
 Wilson William, proprietor Ottawa hotel
 Winnis William M., butcher
 Worthington Richard, bookseller
 Wright John, cooper

LACHUTE—A town on the North River, a tributary of the River Ottawa, seigniory and county of Argenteuil, district of Terrebonne. It is the county seat and the Circuit court is held here. There is also extensive water power. The Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 9 miles, fare 50c.; from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 37 miles, from Montreal 45 miles. Mail daily. Population about 600.

Allan Francis W., proprietor Lachute hotel
 Armstrong William, blacksmith
 Aubin Baptiste, laborer
BARRON THOMAS, J.P., warden, registrar of county, clerk of Circuit court, &c.
 Bédard Joseph, shoemaker
 Bédard Thomas, wheelwright
 Bélaire Joseph, laborer
 Berthelot E., notary
 Brunet Antime, cooper
 Boa John, J.P.
 Buchan Peter, carter
 Burch Alvah, baker
 Burch Mrs. Amazia, wid
BURROUGHS CHARLES S., advocate
 Christie Thomas, M.D.
 Court house, Thomas Barron, clerk
 Creswell Robert, of R. & M. Creswell
 Creswell R. & M., saddlers
 Creswell Moses, of R. & M. Creswell
 Denault Ephraim, cooper
 Doig John, J.P.
 Dudderidge Richard, cabinetmaker
 Eadie rev. John, Canada presbyterian
 Earle James, mill owner
 Fish James, lessee of mill

FISH JAMES, & CO., dealers in dry-goods, crockery, groceries, boots and shoes, &c.
 Fraser Hugh, farmer
 Gagner Louis, laborer
 Gagnier François, laborer
 Giles Henry, saddler
 Gordon Robert, J.P.
 Greenshield William, tailor
 Groulx Miss Angeline, milliner
 Haney Ths., teacher, Lachute academy
 Henry Mrs., wid Thomas
 Hills S. & W., tanners, farmers
 Howard P. J., M.D.
 Ireland rev. Francis, of J. Fish & Co.

Lane Phineas, storekeeper
 Low Misses, milliners and dressmakers
 Mackie rev. John, Canada presbyterian
 McKimmie Simon, cabinetmaker
 McGibbon A. & J., tanners
 McGregor James, millwright
 MEIKLE G. & R., post office, telegraph office, general store
 MEIKLE GEORGE L., of G. & R. Meikle, postmaster, agent Montreal Telegraph Co.
 Meikle John, J.P.

MEIKLE ROBERT, of G. & R. Meikle, commissioner of small causes
 Millar Mathew, millwright
 Mitchell Archibald, cabinetmaker
 MONTREAL TELEGRAPH CO., G. L. Meikle, agent
 Moore Charles, blacksmith
 Morrell Alexander, stonemason
 Orr Samuel, storekeeper
 Papineau Hercule, laborer
 Raitt David, bailiff, tailor
 Raitt John, tinsmith
 Robinson John, blacksmith
 Simpson John, J.P., shoemaker
 Sons of Temperance hall, Thomas Haney, W.P.
 Stanisforth Joseph, farmer
 Stuart Alexander, principal, Lachute academy
 Stuart Donald, farmer
 Thompson George, B.A., inspector of schools
 Vart Mrs. John, wid
 Walker Andrew, farmer
 Walker Gavin, clerk Commissioners court, secretary of county council and school commissioner
 Wilson rev. John V., Wesleyan

LAC NOIR—A small village on the Elgin road, township of Fournier, county of L'Islet. Distant from St Roch des Aulnais, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare 75c. Mail tri-weekly. Population about 40.

Boucher Narcisse, farmer
 Caron Joseph, farmer
 Morin Eluther, farmer
 Morin Jean Baptiste, farmer
 Pelerin Ephraïm, farmer
 Pelletier Jean Baptiste, postmaster

LACOLLE—A village on the river of the same name, parish of St Bernard de Lacolle, district of Iberville, county of St John's. This parish was erected in the year 1860. There are several factories in operation. Lacolle figured somewhat prominently in the early history of the country. In 1812 a battle took place at Lacolle's mills, between the English and American troops, in which the American troops were driven back. Montreal Telegraph Co. has an office here, and there is a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point branch of the Grand Trunk railway one mile from the village. Distant from Rouses Point 8 miles, from Hemmingford 12 miles, from St John 18 miles, from Montreal 38 miles, fare \$1.30. Mail daily. Population about 760.

Barker Hugh, councillor, commissioner of small causes
 Barker Miss Marie, milliner
 Barrowdale John, J.P., farmer
 Bartlett Elliott, hotelkeeper
 Bean William, farmer
 Béclair Israël, shoemaker
 Béclair Moïse, laborer
 Benoit Ulric, harnessmaker
 Boonhover Lévi, stonemason
 Boyce Edward, joiner
 Boyd Thomas, shoemaker

BROWN REV. WILLIAM D., Wesleyan
 Canfield Roswell, J.P., commissioner of small causes
 Carpentier Laurent, sen.
 Carpentier Thomas Laurent, shoemaker and hotel
 Chenneville Sylvain, blacksmith
 Chrétien Louis, mason
 Chrétien Louis, sen., mason
 Clancy P., school teacher
 Cottingham Robert, harnessmaker
 Daggett Lester, tinsmith
 Dozois Homère, clerk
 Dozois Pierre, J.P., landing waiter
 Duquet Julien, councillor
 Dunn Sylvester, farmer
 Ennis Stephens, hotelkeeper
 Featherston Thomas, harness maker
 Featherston William, tanner, manufacturer, dealer in boots and shoes

Force Alonzo, J.P., storekeeper
 Fortin Magloire, trader
 Fosburg Daniel, M.D.
 Foster Richard, assistant postmaster
 Frankish George, blacksmith
 Gaul James, J.P., farmer
 Gagnier Prudent, painter
 Gamelin Joseph, laborer
 Gérard François Xavier, cabinetmaker
 Gibson Mrs. Mary, wid William
 Granger Charles
 Gray John, farmer
 Grenier Louis A., notary, secretary-treasurer of municipality, commissioner to receive affidavits
 Harty William, J.P., storekeeper

HAYNES T. S., M.D., physician and surgeon
 Hébert Guillaume, shoemaker
 Hewson —, station master G.T.R.
 Hodgson Thomas, J.P., farmer
 Holden Andrew, collector of customs
 Hotchkiss Mrs. Mary, wid Alonzo
 Hotchkiss Mrs. Sarah, wid Merrit
 Huete Mrs. Mary, wid Henry
 Jackson John, shoemaker
 Joubert Mrs. Zoé, wid Joseph
 Kemp Thomas, oil, paste blacking and perfumery factory

Lafontaine Moses, miller
 Lafontaine Mrs. Moses, milliner
 Laramée Miss Domitilde, seamstress
 Laramée Miss Henriette, seamstress
 Laramée Miss Margaret, seamstress
 Lareau ensign David, bailiff
 Lareau Mrs. Zoé, wid Stanislas
 Laroche Hubert, grist mill
 Lavoie François Xavier, joiner
 Lockhart rev. A. D., ch of England
 Lucas captain Robert, farmer
 Manning David, farmer
 Manning Mrs. D., milliner
 Masten G. L., principal Lacolle academy

Masten James, B., farmer
 Matte Damase, laborer
 McLaughlin Edward, laborer
 Miller Lewis S., clerk of Commissioners court
 Montbrillant Miss Lucie, seamstress
 Montbrillant Mrs. Charlotte, wid Antoine

MONTREAL TELEGRAPH CO., G. M. Vanvliet, operator
 Moore Ralph
 Moore Ralph W., councillor
 Morin Lucien, blacksmith
 Morisseau Simon, laborer
 Nye Freeman, farmer
 O'Connor James, insurance and general agent
 O'Conner John, joiner
 Odell Smith, farmer
 Paine lieutenant William
 Paquet Joseph, shoemaker
 Pearson Jonathan, of Pearson & Vanvliet

Pearson & Vanvliet, storekeepers, mill owners and agricultural implement manufacturers
 Pilot Théophile, laborer
 Régnier Edouard, farmer
 Roberge David, butcher
 Robinson Charles, sen., farmer
 Robert Norbert, carpenter
 Savage John, councillor
 Scafe Thomas, tailor
 Scriver captain Edwin, storekeeper
 Scriver William, blacksmith
 Smith Jonathan, carriagemaker
 Stead Francis, farmer
 Stevenson Henry, farmer
 Surprenant Téléphore, blacksmith
 Tassé rev. Alphonse P., R. catholic
 Tétrault Alexis, shoemaker
 Tétrault Isaïe, shoemaker
 Trahan Julien, carding mill
 Tremblay Denis, councillor
 Tremblay J. U., notary, secretary-treasurer of schools, agent of seigniory, and commissioner of small causes
 Trudeau Alexandre, farmer
 Vanvliet Alvin, of Vanvliet & Son
 VANVLIET G. M., of Pearson & Vanvliet, telegraph operator
 Vanvliet John T., grocer
 Vanvliet & Son, tanners, shoemakers
 Vanvliet Traver, of Pearson & Vanvliet, postmaster
 Vanvliet Wm. B., of Vanvliet & Son
 Vanvliet Wm. H., J.P., mayor and mill owner

Vannorman Trueman, carpenter
 Walsh Thomas, J.P., storekeeper
 Waters ensign William
 Waters Henry, farmer
 Welden William, hotelkeeper
 Wilson Bennett, councillor
 Wilson Ira, farmer
 Wilson lieut.-colonel Henry
 Woodworth Freeman, storekeeper
 Woodworth Julius, farmer
 Woodworth Mrs. Jane, wid Homer
 Wright John, baker

* **LAGRANGE**—A small village in the township of St Armand East, district of Bedford, county of Missisquoi. Distant from Frelighsburg 1½ miles, from Moore's, a station of the Vermont Central railway, 8 miles, from Bedford, the county seat, 10 miles. Population about 100.

Benoit Narcisse, shoemaker
 Brocken John, farmer
 Chadsey Hiram, wheelwright
 Clair Robert, miller
 Hunter Nelson, carding mill and woolen goods manufacturer
 Harvey Oscar, farmer
 Irish Jedd, blacksmith
 LAGRANGE ISAAC, farmer and proprietor Lagrange institute
 LAGRANGE INSTITUTE, established for the treatment of cancers, cancerous affections, tumors, ulcers, fever, sores, &c., Isaac Lagrange, proprietor

* The post office is at Frelighsburg.

Landreville Marc, laborer
 McCarthy William, sawyer
 Nichols Elbridge, laborer
 René Elie, laborer
 Vincent Alexandre, farmer
 Westover James, farmer

LA GUERRE—A small village on the river La Guerre, township of St Anicet, county of Huntingdon. Distant from St Anicet, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 3 miles, from Lancaster, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, from Montreal 59 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Black Joseph, farmer
 Calvinist church
 Charlebois Jean Baptiste, farmer
 Cluff Andrew, farmer
 Duhaime Léandre, jun., farmer
 Gould William, farmer
 Grant Thomas, farmer
 Higgins Patriek, councillor, mail driver
 Macdonald John D., clerk
MACDONALD JOHN, J.P., postmaster, general country store
 McGregor Alexander, farmer
 McPherson John, farmer
 Racine Joseph, farmer
 Racine Léandre, farmer
 Robinson Mrs. Margaret, hotelkeeper
 Stewart Henry, plasterer

* **LAKE AYLMER**—A small village and parish on the Maskinongé Brook, township of Stratford, district of St. Francis, county of Wolfe. It has good water power. The township was erected in the year 1868. Distant from South Ham, the county seat, 30 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 60 miles. Mail weekly. Population about 150.

Beaumier Onésime, farmer
 Beauvais Antoine, farmer and trader
 Béliveau Michel, farmer
 Béliveau rev. Edouard, R. catholic
 Béliveau Siméon, farmer
 Brodeur Eusèbe, J.P., mayor, farmer
CHAMPOUX GEORGE, J.P., postmaster, farmer and general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, produce, &c.
 Champoux Octave, J.P., farmer
 Champoux Olivier, farmer and mill owner
 Champoux Pierre, farmer
 Chenest Gilles, farmer
 Delisle Jean Baptiste, secretary-treasurer of township, farmer
 Gagnon Adolphe, farmer
 Gagnon Joseph, blacksmith
 Hébert Cyrille, farmer
 Hébert Isaie, farmer
 Hébert Michel, farmer
 Leblanc Louis, farmer
 Pepin Narcisse, farmer
 Vadeboncœur Charles, farmer

LAKE BEAUPORT—A post office station in the seigniory of Beaufort, county of Quebec. Distant from Levis, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles. Mail bi-weekly. Population about 70.

Chambers Edward, farmer
 Kavanagh Tobias, farmer
 Murphy Hugh, farmer
 Murphy Thomas, farmer
 Pepin Joseph, farmer
 Redman James, farmer
 Richardson Joseph, school teacher
 Simons Archibald, postmaster, farmer
 Smith George, farmer
 Smith John, J.P., farmer
 Smith William, farmer
 Taylor Samuel, farmer

* Also called Stratford.

LAKEFIELD—A small place in the township of Gore, district of Montreal, county of Argenteuil. Distant from Lachute 9 miles, from Ste Scholastique 10 miles, from Montreal 40 miles. Mail tri-weekly. Population about 50.

Arnott Alex., flour and oatmeal mill
 Empson rev. John, ch of England
 Pollock William, shoemaker
 Rogers George, postmaster, mayor, and storekeeper
 Russell rev. John, Wesleyan

LAKE LARRON—A small place adjoining Lake St Charles, county and district of Quebec. It contains but seven tenements. Distant from Quebec 17 miles. Population about 50.

Dunn William, farmer
 Ladurantaye Charles, farmer
 Lepire Jean, farmer
 Paquet Pierre, laborer
 Plamondon Thomas, sen., farmer
 Sioux Thomas, hunter

LAKE MEGANTIC—A small place in the township of Whitton, county of Compton, district of St Francis. It lies within a mile of the lake. The inhabitants are principally Scotch settlers. A considerable number of persons repair thither during the fishing season. This will be a station of the proposed St Francis and Lake Megantic International railway. Distant from Winslow 14 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 65 miles, from Montreal 163 miles, from Lincoln, Me., 105 miles, from St John, N.B., 262 miles. Mail weekly. Population about 100.

McDonald John, farmer
McDONALD JOHN B., postmaster, mayor of the municipality and general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots, shoes, ready made clothing, produce, &c.

McIver John, farmer
 McIver Roderick, farmer
 McLean Donald, farmer
 McLeod Allan, farmer
 McLeod Angus W., farmer
 McLeod Robert, M.A., school teacher
 McLeod William, farmer
McMINN MAJOR WILLIAM
 Ramage captain James D., mining engineer

LAKE ST CHARLES—A village and parish in the seigniories of Gauderville, St Gabriel, and St Ignace, district and county of Quebec. This parish forms part of that of St Ambroise. Distant from Quebec 11 miles. Population about 500.

Auclair Germain, farmer
 Beaulieu Pierre, farmer
 Beaulieu François, farmer
 Beaulieu Louis, farmer
 Bedard Augustin, farmer
 Bedard Jacques, farmer
 Bedard Jean Baptiste, laborer
 Bedard Lévi, laborer
 Bedard Michel, farmer
 Bedard Pierre, farmer
 Boutet Joseph, laborer
 Campbell William Darling, notary
 Gagné Etienne, farmer
 Gagné Jacques, jun., laborer
 Gagné Jacques, laborer
 Gagné Jean, jun., farmer
 Gagné Jean, sen., laborer
 Gagné Joseph, laborer
 Gagné Pierre, laborer
 Gervais Charles, farmer
 Jenesse Jean, laborer
 Lefebvre Jean, farmer
 Lepire François, jun., farmer

Lepire François, sen., farmer
 Lepire Joseph, farmer
 Lepire Olivier, farmer
 Martel Pierre, farmer
 Martel William, farmer
 Pageau Jean, laborer
 Paquet Pierre, jun., laborer
 Paschal Louis, laborer
 Picard Jean, laborer
 Picard Louis, farmer
 Provençal Jean Baptiste, farmer
 Renaud Jean Baptiste, farmer
 Rhéaume Alexis, farmer
 Rhéaume Baptiste, jun., laborer
 Rhéaume Baptiste, sen., laborer
 Rhéaume Charles, farmer
 Rhéaume Ferdinand, laborer
 Rhéaume Gabriel, jun., laborer
 Rhéaume Gabriel, sen., fisherman
 Rhéaume Jacques, laborer
 Rhéaume Joseph Gabriel, farmer
 Rhéaume Joseph, laborer
 Rhéaume Louis, farmer
 Rhéaume Louis, laborer
 Rhéaume Noël, farmer
 Rhéaume Pierre, jun., farmer
 Rhéaume Pierre, sen., farmer
 Rhéaume Pierre Michel, farmer
 Savard Jacques, laborer
 Savard Pierre, farmer
 Savard Xavier J., laborer
 Trépanier Miss Marceline, school teacher
 Verret Alexis, farmer
 Verret Charles, jun., farmer
 Verret Charles, sen., farmer
 Verret Isidore, farmer
 Verret Joseph, laborer
 Verret Louis, jun., farmer
 Verret Louis, sen., farmer

* **LAMBTON**—A beautiful and thriving village in rear of Lake St Francis, county and district of Beauce. The neighborhood contains considerable sugaries. The Circuit court is held here regularly. Distant from St Joseph, the county town, 45 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 57 miles, from Quebec 90 miles. Mail tri-weekly. Population about 400.

Ainse F. X., carpenter
 Audet Félix dit Lapointe, shoemaker
 Audet François dit Lapointe, school commissioner
 Bégin Benjamin, saw mill
 Bélanger François S. A., notary, clerk
 Circuit court
 Bernier lieutenant André
 Bernier Gervais, councillor, farmer
 Bignell William, provincial land surveyor
 Bolé Hilaire, blacksmith
 Bureau David, school commissioner
 Bureau Zéphirin, grist mill
 Cadieux Pantaléon, M.D., storekeeper
 Carrier Damase, councillor, farmer
 Charrier Charles, blacksmith
 Coulombe Charles, shoemaker
 Dallaire Romain, jun., councillor, farmer
 Dallaire Romain, sen., school commissioner
 Deveau Jean Baptiste, tanner
 Filteau Edouard, carpenter
 Filteau Michel, tinsmith
 Filteau Mrs. Michel, milliner
 Gagnon Thomas, councillor, farmer
 Garant George, commissioner of small causes
 Guilmet Louis, bailiff
 Glackmeyer Alfred, storekeeper
 Godbout Charles, blacksmith
 Godbout Pierre, school commissioner

* Also called St Vital de Lambton.

Goulet Jean, commissioner of small causes, blacksmith
 Hallé rev. Louis, R. catholic
 Labrecque captain Charles G.
 Labrecque François Xavier, commissioner of small causes
 Labrecque captain Louis, jun.
 Labrecque Louis, M.D., postmaster, clerk Commissioners court
 Lemieux Hospice, saw mill
 Lemieux Ludger, blacksmith
 Langlois Hubert, boarding house
 McKenzie Edouard, notary
 Marceau Mrs. Prudent, milliner
 Morin Dominique, jun., mayor, farmer
 Morin Dominique, sen., boarding house
 Morin Narcisse, tanner
 Morin Pierre, grist and saw mill
 Ouellet Jean, councillor, farmer
 Prévost Charles, saw mill
 Richard Phillippe, J.P., chairman of school commissioners
 Roy Anselme, carpenter
 Roy Antoine, secretary-treasurer of municipality and schools
 Royer Férol, councillor, farmer
 Ruel Misses Oliva & Léocadie, milliners
 Sampson Louis, blacksmith
 Sénécal Louis, wheelwright
 Thériault Pierre Urbain, J.P., storekeeper
 Thérien Louis, jun., carpenter

LANORAIE—A village on the north shore of the River St Lawrence, parish of the same name, seigniories of Dautray and Lanoraie, district of Richelieu, county of Berthier. This is the terminus of the St Lawrence and Industry railway and a large business is done in flour, cord wood and the building of barges. The Richelieu Co.'s steamers call here. Distant from Berthier 9 miles, from Montreal 86 miles, fares \$1 and 40c. Mail daily. Population about 600.

Arpin Joseph, laborer
 Arpin Narcisse, farmer
 Arpin Norbert, trader
 Beaulieu Léon, laborer
 Bergeron François, laborer
 Bergeron Joseph, laborer
 Bonaventure Eugène, councillor and farmer
 Bondy Agapite D., M.D., J.P., commissioner of small causes
 Bonin Isidore, school commissioner, farmer
 Bostwick John
 Bourdon François, carter
 Brisset Pierre, farmer
 Caisse Antoine, mayor, secretary-treasurer of schools, commissioner of small causes
 Caisse Louis, joiner
 Champagne Alexis, school commissioner, farmer
 Champagne captain Edouard
 Champagne captain Joseph, jun.
 Champagne captain Joseph, sen.
 Champagne captain Louis
 Champagne Gabriel, pensioner
 Champagne Joseph, councillor, farmer
 Champagne Miss Agnès, school teacher
 Champagne Norbert, carter
 Champagne Pierre, laborer
 Charland Joseph, saw and grist mills
 Clark Edouard, advocate
 Contois Joseph, joiner
 Côté Ypprien, laborer
 Coutu Jonas, councillor, farmer
 Cuthbert Miss Mary, seignioress
 Dagneau Gédéon, boatman
 Dagneau Hilaire, laborer
 Dalcour Isidore, carpenter

Delisle Pierre, carter
 Desrosiers Basile, storekeeper
 Desrosiers captain Olivier
 Desrosiers captain Pierre
 Desrosiers Louis, blacksmith
 Doucet Pierre, laborer
 Ducharme Cyrille, farmer
 Dufaux François Xavier, laborer
 Fafart Pierre, farmer
 Fernet Jean, carpenter
 Foubert Joseph, boatman
 Fousin Alexis, councillor, farmer
 Gallien Simon, clerk and agent Industry and St Lawrence railway
 Goulet Prosper, school commissioner, farmer
 Grenier François, caulker
 Guérard George, boatman
 Guérou rev. Narcisse, Bellevue seminary
 Hervieux Gilbert, carter
 Hervieux Jean Baptiste, laborer
 Hervieux Louis Gonzague, trader and grocer
 Hervieux Miss Zoé, school teacher
 Hervieux Mrs. Adeline, school teacher
 Hervieux Olivier, carter
 Joly Pierre, blacksmith
 Labrecque Alexis, boatman
 Labrecque captain Anselme
 Lafleur Elie, sexton
 Lafleur Siméon, carter
 Lafontaine lieut. col. Louis G., J.P., commissioner of small causes, farmer
 Laliberté captain Simon
 Laplante François, boatman
 Laprade Narcisse, boatman
 Latour Timothé D., commissioner of small causes, notary
 Leroux captain Gonzague
 Lescault Eugène, postmaster, storekeeper, secretary-treasurer of council
 Lippé Gilbert, boatman
 Lippé Sulpice, farmer and road inspector
 Loranger rev. Clément A., R. catholic
 Marcotte Louis, innkeeper
 Marion captain Louis, tailor
 Marion Joseph, farmer and trader
 Martel Cyriac, carpenter
 Matte Jean Baptiste
 Matte Louis, laborer
 Mc Kercher Alfred, ship carpenter
 Mc Kercher John Auguste, school teacher
 Millet Joseph Damase, M.D.
 Mondor captain Joseph, school commissioner, farmer
 Mondor Louis, blacksmith
 Mondor Pierre, shoemaker
 Nadeau Narcisse, farmer and road inspector
 Nadeau Pierre, boatman
 Pagé captain Alexis
 Pagé Jean Baptiste, boatman
 Paquin Norbert, councillor, farmer
 Paradis Zéphirin, machinist
 Péloquin captain Paul
 Periault ensign Norbert, farmer
 Picard Joseph, grocer
 Piché Jovide G., baker
 Pilon Rémi, laborer
 Prudhomme Moïse, shoemaker
 Quintal Louis, laborer
 Robillard captain Joseph, farmer and trader
 Robillard Laurent, carpenter
 Robillard Paul, carpenter
 Riquier Noé, farmer, road inspector, miller and saw mill owner
 Tarte Joseph, farmer and director
 Agricultural society
 Tarte Olivier, councillor, farmer

L'ANSE A GILES—A small village below Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, district of Montmagny, parish, seignior and county of L'Islet. A large quantity of linseed is purchased here. The settlers are chiefly French Canadians. It is a flag station of the Grand Trunk railway. Distant from L'Islet 5 miles, from Rivière du Loup 68 miles, from Quebec 58 miles, fares \$1.75. Mail daily. Population about 250.

Bélanger Edouard, hotelkeeper
 Bernier captain Bazile
 Bernier captain Calixte
 Bernier captain Cyrille
 Bernier captain Euloge
 Bernier captain Hubert
 Bernier captain Onésime
 Bernier captain Septime
 Bernier Désiré, shoemaker
 Bernier François, carpenter
 Bernier Philiass, joiner
 Bernier Pierre, farmer
 Bernier Thadée, joiner
 Bossé captain Octave
 Chabot Elzéar, storekeeper
 Chalifoux Miss Marie Anne, school teacher
 Cloutier captain Abraham
 Cloutier captain Edouard
 Derouin captain Cyriac
 Deroz captain Basile, jun.
 Deroz captain Basile, sen.
 Deroz captain Nazaire
 Deroz captain Theophile
 Dugal Charles, tanner
 Fortin Julien, joiner
 Fournier captain Noel
 Fournier Dominique, farmer
 Fraser Auguste, farmer
 Gagné Abraham, shoemaker
 Gagner captain Calixte
 Gariépy Edouard, storekeeper
 Giasson Eugène, farmer
 GIASSON & FILS, dealers in choice groceries, dry goods, hardware, &c.
 Giasson Isaac, farmer
 Giasson Jean François, of Giasson & FILS, postmaster
 Giasson Jean Onésime, of Giasson & FILS
 Lamarre Laurent, cooper
 Lamarre Michel, farmer
 Langelier Onésime, farmer
 Leblanc Eugène, caulker
 Lebourdais Louis, commissioner of small causes
 Lemieux Marcel, blacksmith
 Ménard captain Charles, jun.
 Ménard captain Charles, sen.
 Ménard captain Onésime
 Normand Antoine, carpenter
 Normand Désiré, farmer
 Normand Raymond, carpenter
 Poitras Edouard, blacksmith
 Poitras Henri, blacksmith
 Poitras Joseph, joiner
 Poitras Narcisse, joiner
 Richard François, cooper
 Richard Louis, carpenter

LAPRAIRIE—An extensive municipal village and parish on the south shore of the River St Lawrence, between the Lachine rapids and Victoria bridge, district of Montreal, seignior and county of the same name. Incorporated March 30, 1846. The parish was erected in the year 1722. A market is open every day. The first railway in British North America was constructed from here to St Johns in 1836. It was first worked with horses, afterwards by steam, but was discontinued and the rails taken up a number of years ago. A steamboat maintains regular communication between Montreal and Laprairie. Montreal Telegraph Co. has an office here. Dis-

tant from Montreal 9 miles, fare 12½c.; from St John's 18 miles. Mail daily. Population about 1500.	Dumas François, laborer	LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., Julien Brosseau, agent
Academy of Laprairie, brother Adolphe Pelletier, director	Dumas Raphael, clerk	Longtin Julien, laborer
Allaire rev. Pierre O., R. catholic	Dumas Vital, laborer	LONGTIN SIMÉON ABRAHAM, M.D., physician and surgeon
Alloir dit Roy, Charles, jun., blacksmith	Dunn John, J.P., of J. Thomson & Co., agent Queen Life and Fire Insurance Co.	Mailloux Louis, laborer
Alloir dit Roy, Charles, sen., carter	Dupré J. Bte. E., J.P., storekeeper	Martin Etienne, carter
Alloir Louis, farmer	Dupuis Constant, laborer	Martin Narcisse, saddler
Arpin François Xavier	Dupuis Edouard, laborer	Meloche Adolphe, tanner
Asylum of the sisters of La Providence, sister St. Mathieu, superioress	Dupuis Léon, laborer	Ménard dit Boivin Hypolite, shoemaker
Audet Jean Baptiste, shoemaker	Dupuis Mrs., wid Bénoni	Ménard Ludger, carter
Barbeau Bernabé, butcher	Dupuis Mrs., wid Hubert	Métras Julien, storeman
Barbeau James Adolphe, clerk	Duquet Louis, farmer	MONTREAL TELEGRAPH CO., J. Brosseau, agent
Barbeau Médard, baker	Duquet L. Cyrille, president of Agricultural society	Moore lieut. col. G., barrack master
Barette, Basile, trader	Duquet Mrs. Zoe, wid Camille	Moquin Alexis, secretary-treasurer of Agricultural society
Bariteau Thomas, grocer	Duranceau Alphonse, tinsmith	Moquin Ambroise, joiner
BEAUVAIS ADOLPHE, notary, registrar of the county	Dusault Hypolite, shoemaker	Moquin Cyrille, trader
Beauvais Alexis, laborer	Duval Joseph, machinist	Moquin Pierre, laborer
Beauvais Ludger, blacksmith	Emond Damase, carter	Moussette Joseph, pilot
Beauvais Siméon, shoemaker	Esinhart Andrew, storekeeper	Normandin Amable
Bisaillon Médard, councillor, carriage-maker	Faile Charles, mason	Normandin Antoine, saddler
Bouchard Michel, hotelkeeper	Faile Cyfroi, butcher	Normandin Jean Baptiste, carter
Boucher Charles, painter	Favreau Edouard, laborer	Normandin Louis, councillor, saddler
Bourassa Casimir, hotelkeeper	Foisy Azarie G., advocate	Pages Antoine, mayor of the parish, farmer
Bourassa Elzéar, hotelkeeper	Forgue Alphonse, laborer	Patenaude Alexis, trader
Bourdeau Louis, councillor, carpenter	Forgue Charles, wheelwright	Pelletier brother Adolphe, director of academy
Bourdón François, joiner	Forgue Joseph, joiner	Perras Chrysostôme, laborer
Bourdon Henri, assistant postmaster	Forgue Noé, blacksmith	Perras Joseph, carter
Bourdon Miss Césarine, hats and furs	Forgue Vital, laborer	Perron Joseph, laborer
Bourdon Pierre, joiner	Fortier Jean Baptiste, trader	Philips Richard
Boyer Jean Baptiste, laborer	Fortin Pierre, M.D., M.P.	Pinsonneault Mrs. Agnes, wid François
Boyer Théophile, carter	Fournier Jean Baptiste, laborer	Plante Louis, tailor
Brault, François, farmer	Gadoua Alfred, tinsmith	Poissant Bénoni, laborer
Brault Louis, hotelkeeper	Gadoua Laurent, saddler	Poissant dit Lasaline N., hotelkeeper
Brossard Denis	Gadoua Nazaire, carpenter	Potvin Octave, carter
Brossard, Julien, trader	Gagnon Marc, hotelkeeper	Poupart Hyacinthe, joiner
Brossard Louis, carter	Gamache Bernard, laborer	Poupart Jacques
Brossard Moise	Gibeau Léonard, trader	QUEEN FIRE AND LIFE INSURANCE CO., John Dunn, agent
Brossard Paul	Gougeon Jean Baptiste, baker	Quintal Théophile, mason
Brossard Pierre E., M.D.	Goyet Pierre, laborer	Racine Jean Baptiste, carter
Brosseau Camille	Gravel Joseph, joiner	Riel Nicolas
BROSSEAU JULIEN, postmaster, lumber merchant, telegraph and insurance agent	Gravel rev. Isidore, R. catholic	Robert David, trader
Brosseau Léon, farmer	Grondin Louis, warden of county and school inspector	Robidou Léon, farmer
Brosseau Paul, laborer	Guérin François, joiner	Rousseau François
Brunelle Adolphe, baker	Guerin Louis, laborer	Rousseau Pierre, carter
Cardinal Edouard, carter	Hébert Ambroise, councillor, baker	Saugeon J. Bte., baker
Cartier Mrs., wid Théophile	HÉBERT CAPTAIN H. ALPHONSE, steamer Laprairie	Savaria Joseph, laborer
Charlebois Alphonse, clerk	Hébert Joseph	Ste Marie Adolphe, breeder and farmer
CHARLEBOIS L. B. ALFRED, dealer in dry goods, groceries, hardware and produce	Houille François, ostler	Ste Marie Edouard, laborer
Convent of the Congregational nuns, sister Ste Alphonse de Seguin, superioress	Isabel Thomas, trader	Ste Marie Ludger, official assignee
County of Laprairie Agricultural society, L. C. Duquet, president; A. Moquin, secretary-treasurer	Lachance P., mail carrier and livery stable keeper	Surprenant Joseph, farmer
Coutlée Joseph L., notary and deputy registrar	Lafond Joseph E., painter	Sylvestre Hyacinthe, hardware merchant
Couture Joseph, laborer	Lafrance Jean, carter	Thomas Paul, ice dealer and grocer
Couturier, Narcisse, joiner	Lamarre Ambroise, mail carrier	THOMSON JOHN, & CO., dealers, in dry goods, groceries, hardware, produce and lumber merchants
Crompe Alexander, laborer	Lamarre François, carter	Tremblay Hormidas, butcher
Dart rev. Wm. John, ch of England	Lancetot Jean Baptiste, gardener	Tremblay Joseph, councillor, trader
Decelles Jean Baptiste, laborer	Lancetot Mrs. Madeleine, wid Pierre	Varin J. Bte., notary, agent of the seigniority of Laprairie, director of the Cadestre
DeLorimier Edouard Narcisse, agent	Lancetot Théophile, hotelkeeper	Vincent Ambroise, laborer
Demers captain Médard, joiner	LAPRAIRIE NAVIGATION CO., J. Brosseau, director and agent	Western Life and Fire Insurance Co., T. Lefebvre, agent
Demers Julien, butcher	Larichelière Désiré, purser steamer Laprairie	
Demers Maurice, laborer	Lebert François Xavier, laborer	
Demers Mrs. Marie, wid Raphael	Leclerc Camille, joiner	
Demers Raphaël, clerk	Leduc Louis X., joiner	
Deniger Antoine, laborer	Lefebvre Olivier, farmer	
Déragon Antoine, joiner	Lefebvre Théophile	
Déragon Jean, laborer	LEFEBVRE TOUSSAINT, bailiff, agent Western Life and Fire Insurance Co.	
Déragon Pierre, laborer	Lefebvre Mrs., wid André	
Desrivieres Xavier, carriagemaker	Lefort Hubert, laborer	
Doré Jean Baptiste, carriagemaker	Lemieux Louis, hotelkeeper	
Dubuc Jacques, joiner	Lemieux Louis, joiner	
	Lemieux Médard, joiner	
	Lemieux Xavier, clerk	
	Lemire Eustache, leather merchant	
	Literary society, Julien Brosseau, president; F. Duranceau, treasurer	
	Lith Thomas, jun., wheelwright	

LA PRESENTATION—A small village and parish in rear of St Denis, seigniority of Delorme, district and county of St Hyacinthe. The parish was erected in the year 1804. It is settled entirely by French Canadians. Distant from Soixante, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from St Hyacinthe 6 miles, from Montreal 41 miles. Mail bi-weekly. Population about 900.

Anger Pierre, farmer
Arpin Edouard, shoemaker and farmer
Arpin Pierre, farmer
Arpin Victor, farmer

Audet Louis, farmer
 Bouvier François, farmer
 Beaudry René, farmer
 Beaulac Edouard, farmer
 Benoît Magloire, farmer
 Blanchet Eusébe, J.P., farmer
 Chagnon Jérôme, farmer
 Chartier Joseph, farmer
 Desmarais André, farmer
 Desmarais Gonzague, farmer
 Deschamp Toussaint, storekeeper
 Gagnon François, farmer.
 Lapointe Rémi, farmer
 Larivière Chrysante, farmer
 Larivière François, jun., farmer
 Larivière François, sen., farmer
 Larivière Joseph, farmer
 Leblanc Jean Baptiste, notary, secretary-treasurer of council
 Marois Paul, carpenter
 Meunier Côme, farmer
 Michon Jean Baptiste, farmer
 Millet captain Alexis, postmaster
 Millet François, farmer
 Millet Louis, farmer
 Millet Victor, blacksmith
 Phaneuf François, farmer
 Phaneuf Joseph, farmer
 Peltier Dosithe, farmer
 Provost Narcisse, farmer
 Savaria Miss Flavienne, school teacher
 Soly rev. François Xavier Isaie, R. catholic
 St Germain François, farmer
 Têtu Magloire, farmer
 Têtu Prudent, laborer
 Turcot Eusébe, carpenter
 Turcot Jean Baptiste, jun, farmer
 Turcot Jean Baptiste, sen., farmer
 Turcot Louis, mayor, farmer
 Vincent Jean Baptiste, jun., farmer
 Vincent Jean Baptiste, sen., farmer
 Vincent William, farmer

LAROCHELLE—A small farming settlement in the township of Halifax, county of Megantic. Distant from Stanfold, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles. Mail tri-weekly. Population about 50.

Baril Moïse, farmer
 Boulanger David, farmer
 Brunel François, farmer
 Hébert Israël, postmaster, farmer
 Hébert Petrus, farmer
 Hébert Théophile, farmer
 Hoy Thomas, farmer
 Lallier Placide, farmer
 Ouellet Jérémie, farmer
 Roberge Benjamin, farmer

L'ASSOMPTION—An incorporated village on a peninsula formed by the river of the same name, district of Joliette, parish, seignior and county of L'Assomption. It is partly in the seignior of St Sulpice and partly in the seignior of Bayul. Incorporated Nov. 29, 1860. An extensive business is carried on in produce. This is a place of landing of the Montreal and Terrebonne steamer. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Sulpice 3 miles, from Joliette, a station of the St Lawrence and Industry railway, 18 miles, fare 75c.; from Berthier 24 miles, from Montreal 24 miles, fares 50c. and 75c. Mail daily. Population about 2,000.

AGRICULTURAL SOCIETY OF THE COUNTY OF L'ASSOMPTION, hon. Pierre Urgele Archambault, president
 Amiraault Edouard, St Etienne st
 Amiraault Miss Matilde, L'Ange Gardien st
 Arbour Isidore, carter, St Anne st
 Arbour Joseph, shoemaker, St Etienne st
 Arbour Olivier, baker, St Etienne st

Archambault Achille, storekeeper, St Jean Baptiste st
ARCHAMBAULT ALEXANDRE, advocate, St Pierre st
 Archambault Amable, law student, St Etienne st
 Archambault Auguste, clerk, St Jean Baptiste st
ARCHAMBAULT CAMILLE, notary, secretary-treasurer of the county and parish council, agent for the North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., and for the heirs of the late colonel Amable Archambault, merchant, St Jean Baptiste st
 Archambault captain Zéphirin, school commissioner, St Jean Baptiste st
 Archambault, Elzéar, St Etienne st
ARCHAMBAULT EUGENE, innkeeper and grocer, St Etienne st.
See Ado
 Archambault Eugène, law student, St Etienne st
 Archambault Félix L'Ange Gardien st
 Archambault Gaspard, medical student, St Jean Baptiste st
 Archambault George, clerk, St Ignace st
 Archambault George Alfred, grocer, St Ignace st
 Archambault Gervais François, farmer
 Archambault Henri, clerk, St Etienne st
 Archambault hon. Louis, M.P., notary, St. Etienne st

ARCHAMBAULT HON. PIERRE URGELE, storekeeper, dealer in grain, member of the council of agriculture and president of the Agricultural Society of the County of L'Assomption, St Etienne st
 Archambault Jos., grocer, St Etienne st
 Archambault Ladislav, law student, St Jean Baptiste st
 Archambault Léandre, innkeeper, St Ignace st
 Archambault Mrs. Catherine, wid Louis, L'Ange Gardien st
 Archambault Mrs. Eugénie, wid Eugène, Portage st
 Archambault Tancrede Charles Gustave, storekeeper, St Pierre st
 Asile des Sœurs de la Providence, St Ignace st
 Barlatie Alfred, cooper, St Anne st
 Beaudoin François Xavier, laborer, St Ursule st
 Beaudoin Louis, Notre Dame st
 Beaudoin Mrs. Marie, wid David, St Joseph st
 Bélin William, M.D., Portage st
 Bérnabé Fabien, blacksmith, St Jacques st
 Blanchard Fabien, tanner, St Pierre st
 Blanchard Gédéon, carter, L'Ange Gardien st, h St Etienne st
 Bleau Cyrille, mason, St Etienne st
 Bleau Hypolite, carter, St Etienne st
 Bleau Narcisse, mayor, farmer
 Bolduc Louis Isidore, photographer, Portage st
 Bouldard Mrs. Joseph, wid Amable, L'Ange Gardien st
 Bousquet Charles, baker, St Etienne st
 Brault Miss Louisa, school teacher, St Jacques st
 Brien dit Desrocher Raymond, boarding house, St Joseph st
 Brouillet François, shoemaker, St Etienne st
 Brouillet Homer, divinity student, professor in college
 Brouillet Jean Evangéliste, jun., boatman, St Etienne st

Brouillet Jean Evangéliste, sen., boatman, St Etienne st
 Caisse rev. Camille, professor in college
CAISSE REV. FRANCOIS, professor in and ex-financial manager of college of L'Assomption
 Casabon rev. Louis, professor in college
 Cazeneuve Joseph Zebded, grocer., Notre Dame st
 Chagnon Louis, farmer
 Chalifoux Adolphe, mason, Portage st
 Chaput Agapite J.P., storekeeper, St Jean Baptiste st
 Chaput Cyriac J.P., storekeeper, St Etienne st
 Chaput Joseph, laborer, St Ignace st
 Chaput Rémi, divinity student, professor in college
 Charbonneau Alexis, M.D., St Etienne st
 Charbonneau Amable, laborer, Notre Dame st
 Charland Damien, carpenter, L'Ange Gardien st
 Charland François, collarmaker, St Joseph st
 Chevalier Alexis, shoemaker, Portage st
 Chevalier Honoré, grocer, St Etienne st
 Chevalier Jean Baptiste, cooper, L'Ange Gardien st
 Chevalier Joseph, carter, St Jacques st
 Chevalier Moïse, shoemaker, St Etienne st
 Chevalier Moïse, maker of thrashing mills, L'Ange Gardien st
 Chevalier Narcisse, Portage st
 Chevigny dit Durand, Jean Baptiste, plasterer, St Ignace st
 Chevigny Jean Baptiste, Beaupré st
 Chevigny Odilon, mason, Beaupré st
 Christin dit St Amour Jean Baptiste, St Jean Baptiste st
 Christophe dit Lamontagne Jean Baptiste, laborer, St Joseph st
 Christophe Téléphore, laborer, St Pierre st
 Coderre Louis, cabinetmaker, St Etienne st
 Colin Ambroise, plasterer, St Ignace st
 College of L'Assomption, St Anne st
 Contant Miss Caroline, boarding house, St Anne st
 Contant Miss Odile, boarding house, St Anne st
 Contois Narcisse, bricklayer, St Anne st
 Convent of the Sœurs de Notre Dame de la Congrégation, St Pierre st
 Corbeil Léandre, laborer, St Ignace st
 Cormier dit Malouin Moïse, farmer
 Curry André, shoemaker, Beaupré st
 Dazé Narcisse, blacksmith, L'Ange Gardien st
 Debusat dit St Germain Joseph, St Ignace st
 DeLorimier Mrs. Henrietta, wid Thomas Chevalier, St Etienne st
 Desmarais Joseph, cabinetmaker, St Etienne st
 Desmarais Odilon, tailor, Du Portage st
 Dorion Charles, M.D., St Pierre st
 Dorion Wilbrod, St Ignace st
DORVAL MAJOR ALEXANDRE DAMASE, advocate, school inspector for the counties of Berthier, Montcalm, Terrebonne, L'Assomption and Joliette, Notre Dame st
 Dorval rev Féréol, R^c catholic, St Pierre st
 Dozois rev. Isaie, director, Agricultural school
 Drolet Amédée, shoemaker, St Ignace st

- Drolet Benjamin, storekeeper, L'Ange Gardien st
 Drolet Edouard, laborer, St Etienne st
 Drolet Joseph, L'Ange Gardien st
 Duhamel Benjamin, storekeeper, St Pierre st
 Duparc Ambroise, laborer, St Etienne st
 Durand Moïse, shoemaker, L'Ange Gardien st
 Eméry dit Coderre François Xavier, St Etienne st
 Ethier Giles, St Ursule st
 Ethier Octave, laborer, L'Ange Gardien st
 Ethier Théophile, Notre Dame st
 Etu Gonzague, St Etienne st
 Etu Joseph, grocer, L'Ange Gardien st
 Etu Narcisse, farmer
 Faribault Charles Tancrede, M.D., St Pierre st
 Faribault J. N. Edouard, notary, St Etienne st
 Fois Jean Baptiste, baker, St Etienne st
 Fontaine Ludger U., J.P., mayor, advocate
 Forest Elizée, law student, St Etienne st
 Forest François, storekeeper, St Jean Baptiste st
 Forest François Xavier, farmer
 Forest Jean Baptiste, storekeeper, Notre Dame st
 Forest Ludger, M.D., St Jean Baptiste st
 Gagnon Auguste, carpenter, St Joseph st
 Gagnon Jérémie, divinity student, professor in college
 Galarneau Charles, baker, St Jean Baptiste st
 Galarneau Mrs. Adélaïde, wid François Xavier, St Jacques st
 Galarneau Narcisse, baker, St Jean Baptiste st
 Galipeau Augustin, laborer, St Anne st
 Galipeau Louis, laborer, St Etienne st
 Gates John, carpenter, Notre Dame st
 Galarneau Amedée, St Jean Baptiste st
 Gaudet rev. Joseph, professor in college
 Gaudet rev. Trefflé, director in college
 Gauthier François, carpenter, St Etienne st
 Gignac Joseph, laborer, St Jacques st
 Gignac Laurent, butcher, Notre Dame st
 Gignac Urgèle, laborer, St Etienne st
 Giroux Pierre, divinity student, professor in college
 Godefroy Jean Marie, shoemaker and pilot, St Etienne st
 Goulard Amable, carter, L'Ange Gardien st
 Goulard Solomon, laborer, St Pierre st
 Guilbault Amédée, boarding house, St Pierre st
 Guilbault Charles, boarding house, St Pierre st
 Guilbault J., postmaster
 Guilbault Joseph, clerk, St Etienne st
 GUILBAULT LOUIS, advocate, and operator Montreal Telegraph Co., St Etienne st
 Guilbault Noël, divinity student, professor in the college
 Guilbault Pierre, jun., farmer
 Guilbault rev. Odillon, professor in college
 HEBERT ALFRED, divinity student, professor in college
 Hébert Antoine, laborer, St Anne st
 Henry Joseph, saddler
 Héty Joseph, member of the village council, St Joseph st
 Jourdain Elie, shoemaker, L'Ange Gardien st
 Jourdain Stanislas, shoemaker, L'Ange Gardien st
 Lachapelle Joseph, carter, St Joseph st
 Lafortune Médard, farmer
 Lafortune Mrs. François, wid Joseph Notre Dame st
 Lahaise Joseph, carter, St Etienne st
 Lajoie Antoine, carpenter, St Joseph st
 Lajoie Pierre, carpenter, St Joseph st
 Lamontagne Auguste, laborer, St Pierre st
 Lamontagne Michel, laborer, St Pierre st
 Lamoureux Moïse, carpenter, St Anne st
 Langevin Joseph, laborer, St Pierre st
 Lapointe Edouard, L'Ange Gardien st
 Lapointe Jules, boarding house, St Ursule st
 Larivière François Xavier, St Joseph st
 Latulippe Eusèbe, shoemaker, St Etienne st
 Laurier dit Cotineau Joseph, carter, St Etienne st
 Laurier dit Cotineau Pierre, St Etienne st
 Laurion Ambroise, divinity student, professor in college
 Leduc François, laborer, St Joseph st
 Légaré rev. Magloire, professor in college
 Lemire Ambroise, farmer
 Lemire dit Marsolais Elie, notary, secretary-treasurer of council, Notre Dame st
 Lépine Mrs. Sophie, wid Pierre, St Ursule st
 Lépine Odilon, laborer, St Joseph st
 Lesage Denis, J.P., grocer, Notre Dame st
 Lesage Médéric, divinity student, professor in college
 Lévesque Pierre, provincial land surveyor, St. Etienne st
 Longpré captain Jérôme, St Etienne st
 Longpré Etienne, butcher, St Etienne st
 Longpré Maxime, tin plate worker, St Etienne st
 Loyer Baptiste, carpenter and joiner, St Joseph st
 Loyer Camille, boot and shoe maker, St Joseph st
 Loyer Joseph, laborer, L'Ange Gardien st
 Loyer Mrs. Marguerite, wid Basile, St Joseph st
 Lyard Joseph, farmer
 Martineau François Xavier, farmer
 McCarthy Thomas, divinity student, professor in college
 McHenry Mrs. Louise, wid Moïse, L'Ange Gardien st
 McMurray Thomas, shoemaker, Notre Dame st
 Magnan dit Lapierre Edouard, St Etienne st
 Malo Mrs. Emilie, wid Olivier, L'Ange Gardien st
 Manseau Charles, carpenter, L'Ange Gardien st
 Marsan J. J. Amédée, professor in agricultural school, L'Ange Gardien st
 Marsan Pierre, L'Ange Gardien st
 Martel Antoine, farmer
 Martel Godefroy, silversmith, St Etienne st
 Martel Jérémie, St Etienne st
 MARTEL LIEUTENANT ZEBDED, notary and clerk of Circuit court, St Etienne st
 Martel Pierre, painter, St Etienne st
 Martin dit Bernabé, Joseph, St Etienne st
 Meilleur Elie, tanner, St Pierre st
 Mercier Alexis, sexton, Portage st
 Michon Théophile, school teacher
 Millet Charles, tailor, Portage st
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Louis Guilbault, operator
 Normandeau Joseph, storekeeper, St Etienne st
 Normandeau Ls., silversmith, L'Ange Gardien st
 North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., Camille Archambault, agent
 O'Brien John, divinity student, professor in college
 Papin Basile, farmer
 Papin Edouard, innkeeper, Notre Dame st
 Papin Napoléon, medical student, St Jean Baptiste st
 Paquet Paul, jun., farmer
 Pelletier Barthelemy, bailiff, Notre Dame st
 Pelletier Barthelemy, carter, St Jacques st
 Pelletier Godfroy, laborer, St Jacques
 Pelletier Mrs. Julie, wid Roch, St Etienne st
 Perrault Edmond, divinity student, professor in college
 Perrault Edouard, shoemaker, St Anne st
 Perrault Fidèle, farmer
 Perrault Joseph, L'Ange Gardien st
 Perrault Michel, laborer, Notre Dame st
 Perrault Mrs. Angélique, wid Louis, St Jacques st
 Pesant Charles, laborer, St Pierre st
 Picard Charles Trefflé, schoolmaster, St Pierre st
 Picard Jean Baptiste, carpenter, L'Ange Gardien st
 Piché Maxime, boot and shoe maker, St Etienne st
 Poirier Camille, deputy registrar, St Etienne st
 POIRIER MARCEL, sen., J.P., notary, registrar of the county of L'Assomption, St Etienne st
 Poitras Ignace, farmer
 Porlier Cyprien Alexandre, notary, St Etienne st
 Prudhomme Néré, carriagemaker, St Etienne st
 Racette Auguste, blacksmith, St Etienne st
 Racette Ignace, farmer
 Renaud Cyriac, boot and shoe maker, St Pierre st
 Renaud Placide, divinity student, professor of music in college
 Richard Edouard, carter, St Joseph st
 Richard Edouard, innkeeper, St Etienne st
 Rivest Joseph Simon, notary, Du Portage st
 Rivet Antoine, pilot, St Etienne st
 Rivet Jean Damase, L'Ange Gardien st
 Robichaud Edouard, grocer, L'Ange Gardien st
 Robichaud Joseph, butcher, St Etienne st
 Sicard François, shoemaker, Notre Dame st
 Sicard François, trader
 Sicard Mrs. Marie, wid Louis, St Etienne st
 Simard Roch, farmer
 Sylvestre Isaac, boarding house, St Jacques st
 Tartre Joseph Israel, law student, St Jacques st
 Thérien Benjamin, baker, St Joseph st

Thérien Jean Baptiste, laborer, St Ursule st
 Thérien Joseph, carpenter and joiner, St Joseph st
 Thibault Charles, laborer, Notre Dame st
 Thibault Etienne, laborer, St Joachim st
 Thibault Onésime, laborer, St Ursule st
 Thifault Louis, ecclesiastic, professor in college
 Tonnancour Miss Henriette, St Jacques st
 Tremblay Cyrille, laborer, St Etienne st
 Tremblay Eugène, laborer, St Jean Baptiste st
 Turcot Antoine, laborer, St Etienne st
 Vaillant Adolphe, baker, St Jean Baptiste st
 Vaillant Edouard, carpenter, L'Ange Gardien st
 Vallière, Frs., innkeeper, St Etienne st
 Venne Pierre, butcher, St Joseph st
 Videboutte Jean Baptiste, laborer, St Ursule st
 Viger Mrs. Aurélie, wid Louis Michel, seignioress of L'Assomption, Repentigny, and Fief Bayeul
 Viger Séraphin, M.D., St Etienne st
 Villeneuve rev Vitalien, professor in college
 Vinet Damase, painter, L'Ange Gardien st
 Winters Pierre, shoemaker, St Joseph st
 Winters William, laborer, St Jean Baptiste st
 Wright James, innkeeper, St Pierre st

LATERRIERE—A village in the townships of Laterrière and Chicoutimi, county of Chicoutimi. Business chiefly local. Distant from Chicoutimi 12 miles, from Quebec by land, via St. Paul's Bay, 186 miles, by water 218 miles. Mail bi-weekly. Population about 225.

Boulianne Louis, farmer
 Boulianne Pierre, farmer
 Désiré Brousseau, storekeeper
 Desbiens Louis, farmer
 Desbiens Pierre, farmer
 Duchêne Charles, farmer
 Gagné Ignace, blacksmith
 Gaudreau Germain, farmer
 Gaudreau Maximin, president of school commissioners
 Gauthier Bétanie, councillor, farmer
 Gauthier captain Ferdinand, agent
 Gauthier Ferdinand, councillor, farmer
 Gauthier Ferdinand, school commissioner
 Gauthier Jules, J.P., farmer
 Gauthier Onésime, mayor
 Harvey Thomas, farmer
 Hudon rev. Joseph, R. catholic
 Lapointe Joseph, farmer
 Lavoie Téléphore, councillor, farmer
 McKenzie George, J.P., postmaster, coroner and customs officer
 Maltais Léandre, councillor, school commissioner, farmer
 Maltais Léandre, secretary-treasurer of schools
 Maltais Romuald, J.P., farmer
 Poitvin Guillaume, councillor, farmer
 Poitvin Ovide, storekeeper
 Robitaille Miss Marie, school teacher
 Roy Louis M., notary, secretary-treasurer of municipality
 Simard Richard, sexton
 Singelais Ambroise, farmer
 Tremblay Etienne, councillor, farmer
 Tremblay Jean, shoemaker
 Tremblay Thomas, school commissioner

LA TORTUE—A small village in the parish of St Philippe, seignior of Laprairie, district of Montreal, county of Laprairie. Distant from Laprairie, 9 miles, from Longueuil 18 miles, from Montreal 18 miles. Population about 100.

Aubry Alexis, farmer
 Barbeau Ludger, blacksmith
 Barbeau Médard, wheelwright
 Boire Camille, councillor, farmer
 Brousseau Jean, school teacher
 Bruneau Edouard, councillor, farmer
 Huet Antoine, innkeeper
 Huet Ludger, wheelwright
 Monet David, J.P., farmer
 Monet Joseph, farmer
 Paradis Joseph, saw mill
 Racicot Charles, blacksmith
 Robert Pierre, laborer

LAVALTRIE—A village on the south shore of the River St Lawrence, seignior of Lavaltrie, district of Richelieu, county of Berthier. There are two light houses, one of which is on the island opposite this place. Montreal and Three Rivers Co's. steamers call here. Distant from Berthier 15 miles, from Montreal 30 miles, fare 75c. and 40c. Mail daily. Population about 250.

Beaudoin Pierre, councillor, farmer
 Boisjoli Cléophas, councillor, farmer
 Boisjoli Edmond, storekeeper
 Bourdon Joseph, shoemaker
 Bourgeau Louis, carpenter
 Bourgeau Victor, school commissioner, carpenter
 Brault Elphrid, carpenter
 Charland Edmond, shoemaker
 Charland Joseph, postmaster, cooper and grocer
 Delorme Pierre, farmer
 Giguère Denis, shoemaker
 Giguère Prime, commissioner of small causes, farmer
 Hervieux Charles, councillor, farmer
 Hétu Jean Baptiste, J.P., commissioner of small causes, farmer
 Lachance Louis, carpenter
 Lacombe Pierre, school commissioner, farmer
 Lapierre André, storekeeper
 Laplume Joseph, carpenter
 Laporte Narcisse, councillor, farmer
LAROSE REV. JOSEPH ALFRED, R. catholic
 Lavolette Antoine Amable, farmer and bailiff
 Lavolette Isaie, blacksmith
 Lavolette Isidore, boarding house
 Lavolette Théophile, baker
 Lesiège dit Lafontaine Albert, hotel-keeper
MARCOUETTE REV. J. B. H., R. catholic
 Marsolais Damase, M.D., secretary-treasurer of schools and council
 Miron Joseph, innkeeper
 Miron Olivier, school commissioner, farmer
 Morin Octave, commissioner of small causes, farmer
 Mousseau Edouard, mayor, commissioner of small causes, farmer
 Pelletier Emile, J.P., farmer
 Perrault Pierre, miller
 Perrault Pierre, shoemaker
 Poliquin Charles, dealer in fire wood, farmer
 Poliquin Pierre, tanner
 Rivet Louis, carpenter
 Robillard Maxime, school commissioner, farmer
 Robillard Norbert, councillor, farmer
 Robitaille Elmer, blacksmith
 Turgeon Elie, councillor, farmer

L'AVENIR—A village in the township of Durham, county of Drummond. Principal business grain and cattle. Distant from Richmond, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, from Montreal 70 miles. Daily stage to Richmond, fare 75c. Mails twice each day. Population about 250.

Allard Thomas, architect
 Atkinson George, shoemaker
 Bellerose Hyacinthe, cooper
 Bellerose Louis, joiner
 Boisvert Louis, carter
 Boisvert Pierre, carpenter
 Bogie David, J.P., farmer
 Cardin François, saddler
 Courchaine David, photographer
 Courchaine Miss Céline, milliner
 Courchaine Joseph, carter
CHAPDELAINE W. H., notary
 Charpentier Moise, J.P., farmer
 Charpentier Olivier, mayor, farmer
 Côté Raphaël, carriagemaker
 Dimanche Nicolas, carpenter
 Dimanche Pierre, carpenter
 Desfossés Alexis, laborer
 Dionne Cléophas, farmer
 Dionne Emilien, storekeeper
 Dionne Esdras, farmer
 Doré Sévère, baker
 Dulude Mrs. P., milliner
 Fraser Siméon, notary, general agent
GAGNON CASIMIR, postmaster, general storekeeper
 Gagnon Esdras, shoemaker
 Gagnon Isaie, shoemaker
GLADU L. V. A., M.D.
 Griffing George, farmer
GRIFING HENRY SIMON, general storekeeper
 Lampron Joseph, sash manufacturer
 Lange Miss Narcisse, milliner
 Lemaire Joseph, blacksmith
 Lemire Octave, wheelmaker
 Legendre Joseph, blacksmith
 Lépine André, mason
 Maison George, laborer
MALHIOT JOS. A., hotelkeeper
MORIN SIMEON, storekeeper
QUELLETTE REV. N., R. catholic
 Périgny Emile, saddler
 Prince Théophile, storekeeper
 Richard A. D., bailiff
 Vallée Alexandre, shoemaker

LAWRENCEVILLE—A village in the township of South Ely, county of Shefford, district of Bedford. Distant from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 12 miles, fare 50c. ; from Melbourne 21 miles, fare \$1. Mail tri-weekly. Population about 150.

Archambault Levi, farmer
 Bourdeau G., farmer
 Brown John M., school trustee, farmer
 Brown Louis G., storekeeper
 Cairns rev. H., Wesleyan
 Cassidy J. G., brick maker, farmer
 Frégeau Isidore, M.D.
 Kendall D. W., joiner
 Kendall H. P., laborer
 Kendall Vining P., laborer
 Lawrence E. D., merchant
 Lawrence Edwin E., salesman
 Lawrence Erastus, J.P., postmaster, merchant, owner of saw and grist mill, and Waterloo and Melbourne stage line
 Lawrence Henry, joiner
 Lawrence Pierre H., J.P., blacksmith
 Oliver Lemay, shoemaker
 Pratte Pierre, shoemaker
 Prentice Phifield, shoemaker
 Spénard G., miller

LEARNED PLAIN—A small place in the township of Newport, county of Compton, district of St Francis. Distant from Cooks Lake 4 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 17 miles, fare \$1. Mail weekly. Population about 50.

Boyle Dennis, farmer
Learned Ebenezer, postmaster, farmer
McCafferty Charles, farmer
Stevenson Rogers, farmer
Stevenson William, jun., farmer
Thomas William, farmer

LEEDS—A village in the township of the same name, county of Megantic, district of Arthabaska. The township was erected in the year 1802. Its formation is the Lower Silurian in a metamorphic condition. It is rich in iron and copper ores, and abounds in other useful minerals. Gold has been found in several places. Competent authorities entertain a very high opinion of the metalliferous deposits in this part of the country. The village has a considerable business in flour and lumber. Distant from St Sylvestre 10 miles, from Inverness 12 miles, from Bécancour Bridge, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare \$2. Mail daily. Population about 500.

Allen John, commissioner of small causes, farmer

Ames Mrs., wid John, dressmaker
Aylwin James, commissioner of small causes

Bayne George, J.P., farmer
Bedard Honoré, shoemaker
Cameron Alexander, saw mill
Clancy Michael, storekeeper
Craig William C., joiner
Craig William, shoemaker
Cruikshanks Robert, joiner
Dunavan John, saw mill
Goff Thomas, framer
Goff Zacharias, J.P.
Grady John, shoemaker

Hall A., grist, fulling and carding mill
Hall H. G., provincial land surveyor
Hopkins William, blacksmith
Hume John, J.P., inspector of agencies
HUME WILLIAM, secretary-treasurer of schools

Hutchison John, J.P., chairman of schools, commissioner of small causes, secretary Megantic Agricultural society, No. 2

Jamison Hugh, school commissioner
Jamison William, blacksmith
Jiggins Mrs. Sarah, wid M., postmistress
Judge James, storekeeper
Judge Patrick, shoemaker
Kennear James, J.P., storekeeper, saw, grist and carding mill owner
Larmouth William, blacksmith
MacLean John, mayor, farmer
McConnechy rev. James, Free church
McCUTCHEON HUGH, farmer, boarding house keeper, secretary of municipality, and clerk of commissioner of small causes

McGinis William, councillor, farmer
McKenzie Malcolm, tailor
MARSHALL ROBERT SIMPSON, late of Glover & Fry, general store
Martagh William, shoemaker
Martin Alexander, manager Harvey Hill copper mines

Morin James, councillor, farmer
Morrison William, councillor, farmer
Northey John, storekeeper
Parker Daniel, joiner
Patterson John, councillor, farmer
Redfern Joseph, J.P., commissioner of small causes

Reed John, grist, carding and saw mills
Scott Montague, M.D.
Scallion T., commissioner of small causes
Sharpe Richard, councillor, farmer

Smith rev. Robert H., Wesleyan
Suitor Robert, saw mill
Symes William, upholsterer
Thompson Isaac, storekeeper
Thompson William, blacksmith
White John, storekeeper
Wilson David, school commissioner
Wyatt Francis R., carpenter

***LEMESURIER**—A post office station in the township of Leeds, county of Megantic. Distant from Bécancour, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles, fare \$3; from Quebec 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 80.

Beattie John, farmer
Beattie Robert, farmer
Gullen Thomas, postmaster
Hall George, farmer
Hutcheson John, secretary-treasurer Agricultural society
Moran James, bailiff
Moore David, farmer
Moore Samuel, farmer
Oliver James, president Agricultural society
Reid John, miller
Reid Joseph, photographer
Thompson Robert, farmer
Wilkins John, farmer
Wilkins Samuel, farmer

LENOXVILLE—A village in the township of Ascot, county of Compton, district of St Francis. Bishops College, a fine institution, under the control of the Diocesan synods of Montreal and Quebec is located here. Lennoxville is a station of the Grand Trunk railway, the terminus of the Massawippi Valley railway, and will be the terminus of the St Francis and Lake Megantic International railway. The building of the latter road is to be commenced in spring. Its length will be 65 miles, extending from Lennoxville to Lake Megantic and connecting there with another road in course of construction in the State of Maine. By this road a direct and easy means of communication will be given to St John, N.B., and the distance from that city and Montreal reduced to 430 miles. Montreal Telegraph Co. and Canadian Express Co. have offices here. Distant from Sherbrooke 3 miles, from Richmond 28 miles, from St Hyacinthe 69 miles, from Montreal 104 miles, from Boston, via Massawippi Valley and Passumpsic railways, 285 miles, from New York by Massawippi Valley and Connecticut River railways, 402 miles, from St John, N.B., 337 miles. Mail daily. Population about 900.

Abbot Ephraim W., storekeeper
Andrew Charles J., painter
Arguin Paul, bricklayer
Badgley rev. C. H., rector of Grammar school, junior department of Bishop's college

Balfour Alexander, shoemaker
Balfour Robert, shoemaker
Ball Alexander D., councillor, farmer
Barlon William, carpenter
Barrel George, joiner
Bartlett John, laborer
Beaudet Placide, hostler
Bennett Edward, saddler
Bérard Eugène, laborer
Berard James, laborer
Bergeron Jean Bte., laborer
Blais Timothy T., storekeeper
BISHOP'S COLLEGE, rev. Jasper H.

Nicholls, principal
Boisvert François, laborer
Bolduc Joseph, laborer
Borland rev.—, Wesleyan
Boulanger Joseph, laborer
Boulanger Octave, laborer
BROCK HENRY, photographic artist; photographs taken in oil and in water colors

* Also called Gullen's Corners.

Brooks Charles, J.P., of C. Brooks & Sons, mayor

BROOKS CHARLES, & SONS, general merchants

Buck Francis P., storekeeper
CANADIAN EXPRESS CO., John P. Cushing, agent

Caron Gabriel, councillor, farmer
CARON PROSPER, farmer
Cayer Téléphore, laborer
Chadwick John, contractor

Chapman Edw., bursar Bishop's college
Chapman Mrs. James
Churchill James, switchman G.T.R.

Charette Ambroise, livery stables
Charette Napoléon, laborer
Clark Chauncey R., blacksmith

Clarke Mrs. Stephen, millinery
Clarke Stephen, billiard room
Cleveland Henry C., engineer

Cloutier Jean, laborer
Cole James, blacksmith
Connolly Martin L., bricklayer
Copeland Luther J., millwright
Cummins Miss Jane

CUSHING JOHN P., postmaster, agent
Canadian Express Co. and store-keeper

Cutter Henry S. Hugh, agent
Daignault A., boarding house
Daniel Thomas, miner

Davis Mrs. Hannah, confectioner
Dean Edward R., councillor, farmer
Defoy Victor, watchmaker
Depository of the Church society, C.

Winter, agent
Dundin Thomas, blacksmith

Dyer George L., of Dyer & Johnston
DYER & JOHNSTON, tinsmiths and dealers in hardware, stoves, copper and sheet iron ware

Elkins Henry A., councillor, farmer
Everett George, carpenter
Fournier Louis, laborer

Fuller Miss Louisa
Gamsby William S., baker
Garault Jean, laborer

Gillan William, laborer
Girard Narcisse, joiner
Gong Thomas, laborer

Goupille François, laborer
Goyet Joseph, laborer

GRAND TRUNK RAILWAY STATION, T. B. Harris, station master
Greenwood Amédée, saloonkeeper

Hall William, joiner
HARRIS THOMAS B., station master
Grand Trunk railway, ticket agent

Massawippi Valley railway and operator Montreal Telegraph Co.

Hawse Newell, livery stable
Hayward Thomas, carpenter
Henry Charles S., watchmaker

Hobson Miss Harriet
Hope John, of Strickland & Hope
Hopkins Timothy, laborer

Howard Thomas A., laborer
Hughes Thomas, laborer
Ingram Herbert, livery stable

Jackson Henry J., salesman
Jackson Mrs. Sarah, wid Christopher
Johnston James, teamster

Johnson John, tailor
Johnston Willard, of Dyer & Johnston
Kelly Theron H., of McDougall & Kelly

Kenaston Ira, cabinetmaker
Kendall Lorenzo S., farmer
King Lewis, laborer

Lacharité Louis, laborer
Lamothe François Xavier, miner
Lane William, tinsmith

Leslie James W., laborer
Lindsay William, painter
Little Robert W., shoemaker

Longfellow Allan F., lumberer
 Macdonald Francis, oil manufacturer
 Mackenzie John
 McCauley Murdoch, laborer
 McCulloch John, clerk
 McDougall Charles L., of McDougall & Kelly
 McDougall & Kelly, hotelkeepers
 McKay Malcolm, stonemason
 McMullin Bryan, farmer
 Mailloux Jean Bte., jun., laborer
 Mailloux Jean Bte., sen., laborer
 Mallory Samuel, farmer
 Massawippi Valley railway terminus
 T. B. Harris, agent
 Mears Henry Charles
 Moe Aylmer, joiner
 Molson captain J. Dinham

MONTREAL TELEGRAPH CO., T. R.
 Harris, operator

Morin François X., laborer
 Moulton Mrs. Julia, wid Nye
 Moulton William, plasterer
 Munro Alexander, laborer
 Murphy Patrick, of P. Murphy & Son
 Murphy P., & Son, merchant tailors
 Murphy William, of P. Murphy & Son
 Murphy William, tailor

NICHOLLS REV. JASPER H., principal Bishop's college

Noël Augustus, oyster saloon
 Norcross Christopher, carpenter and wheelwright
 O'Connor Hugh, laborer
 Olivier Elzéar, shoemaker
 Oughtred Robinson, councillor, land surveyor

PAIGE D. W. & T. R. proprietors
 Paige's hotel, first class

Paige Daniel W., of D. W. & T. R. Paige
 Paige Thos. R., of D. W. & T. R. Paige

PAIGES HOTEL, D. W. & T. R.
 Paige, proprietors

Pelletier Cyprien, gardener
 Ricard Athanase, shoemaker
 Robertson David E., M.D.
 Robertson John, laborer
 Robins Mrs. Maria, wid William
 Roy Hubert, laborer
 Roy Jean, laborer
 Roy Jean Bte., laborer

SEARCH REV. ARCHIBALD C., ch of England
 Shuter Mrs. Mary Ann, wid James

Smith William, laborer
 Smyth Thomas
 Stevens Leander, painter
 Stockwell Preston, laborer

STICKNEY N. H., baggagemaster, Massawippi Valley railway

Stuart William H.

STRICKLAND & HOPE, brewers

Strickland R. P., of Strickland & Hope
 Stuart Talbert G., baggagemaster, G.T.R.

SWEET O., hairdresser and barber

Taylor Alfred, grocer and baker
 Taylor Sullivan A., M.D.,

TOWLE CAPTAIN CHARLES E., provincial land surveyor and secretary-treasurer of the township

Vallière Jean, laborer
 Veilleux David, laborer
 Viger Joseph, laborer
 Warren Eljah, farmer
 Wilder James, butcher

WILSON FREDERICK, night agent G.T.R.

Wilson John, farmer
 Winter Charles, saddler
 Wiswell George F., contractor
 Wiswell Jacob C., contractor
 Wrigh A., baggagemaster, Massawippi Valley railway

LEONARD'S HILL.—A village in the township of Wickham, county of Drummond. A fair lumber business is done here. Distant from Acton, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 50c. from Montreal 62 miles. Mail weekly. Population about 75.

Harvey Xavier, laborer
 Bothwell William, farmer
 During John, engineer
 Hodsdon Roscoe, bookkeeper
 Lavis R., & Co., lumberers
 Leonard Francis, farmer
 Leonard Michael, postmaster, land agent
 McCabe Patrick, jun., miller
 Timmons Patrick, farmer
 Varney J. H., lumberer
 Wells George B., contractor

L'ÉPIPHANIE.—A flourishing village and municipal parish near the River Achigan, seigniories of l'Assomption, Bayeul and Martel, county of l'Assomption, district of Joliette. The parish was erected April 6, 1854. It possesses a large furniture manufactory, grist, saw, carding and fuling mills, excellent water power, and an extensive business in flour and sawn lumber. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from l'Assomption 4 miles, from St. Paul l'Hermite 7 miles, from Joliette 16 miles, from Montreal 26 miles. Mail daily. Population about 800.

Archambault Auguste, tanner
 Archambault Jean Baptiste
 Archambault Laurent, farmer
 Beaudoin Adolphe, blacksmith
 Beaudoin Narcisse, carpenter
 Bedard rev. Pierre, R. catholic
 Bernardin Alexis
 Bleau Placide, carpenter
 Bleau Thomas, chairmaker
 Bourque Edouard, farmer
 Bourque Moise, storekeeper
 Bricault dit Lamarche, Jean Baptiste
 Chamberland Jean Baptiste, butcher
 Charbonneau Adélard, chairmaker
 Charpentier Pierre, farmer
 Chartier Hormisdas, sawyer
 Chartier Michel, sawyer
 Chevalier François
 Chevalier François Xavier, J.P., farmer
 Chevalier Joseph, farmer
 Cloutier François, miller
 Cloutier Isaie, miller
 Cusson Cléophas, chairmaker
 Dagneau Narcisse, chairmaker
 Dalrymple John, farmer
 Desrocher François, blacksmith
 Dugas Abraham, chairmaker
 Durand Félix, mason
 Durand Joseph, farmer
 Durand Médéric, farmer
 Duval Jean Baptiste, carpenter
 Etherington Thomas, farmer
 Ethier Isidore, M.D.
 Ewing Andrew, farmer
 Gareau Miss Georgina, school teacher
 Gauthier Philibert, laborer
 Gervais Théophile, cabinetmaker
 Gosselin François Xavier
 Hénault Joseph, grist and saw mill
 Hénault Néré, grist and carding mill
 Lachapelle Jean Baptiste, miller
 Lapierre André, jun., storekeeper
 Lapierre André, sen., carpenter
 Lapierre Pierre, laborer
 Lavoie Antoine, laborer
 Leblanc captain Séraphin, commissioner of small causes

LEBLANC EDOUARD, J.P., postmaster, storekeeper

Leblanc Placide, sawyer
 Léonard Jean Baptiste, notary

LYNCH WILLIAM, manufacturer of furniture

Lynch Edward, furniture

MAGNAN OL., commissioner of small causes

Magnan Jean Baptiste
 Manseau Joseph, cooper
 Marchand Jean Baptiste, miller
 Marien Alfred, singer
 Masson Octave, mason
 Melançon David, laborer
 Mercier Gédéon, chairmaker
 Mirand Amable, laborer
 Mirault George, butcher
 Monjeau Jacques, carriagemaker
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Elizabeth Prudhomme, operator

MORIN FRANÇOIS, laborer

Morin Louis, shoemaker
 Pariseau François Xavier, farmer
 Pauzé Jean Baptiste, carpenter
 Pauzé Onésime, J.P., mayor, storekeeper

PELTIER ETIENNE
PELTIER LIEUT. ONUPHE, sawn lumber

PELLETIER JEAN BAPTISTE, manufacturer of sawn lumber

Pepin Jean Baptiste, carder
 Picot Jean Baptiste, carpenter
 Piquet Arsène, storekeeper
 Poitras Gédéon, miller
 Poitras Joseph, chairmaker
 Poitras Olivier, baker
 Poitras Séraphin, grocer
 Prudhomme Edmond, innkeeper
 Prudhomme Horace, shoemaker

PRUDHOMME MISS ELIZABETH, operator Montreal Telegraph Co.

Prudhomme Zotique, shoemaker
 Raby Miss Eugénie, school teacher
 Renaud Isaac, farmer
 Richard Louis

RIOPEL ALEXANDRE, carpenter

Riopel Damase, chairmaker
 Riopel Fulgence, carpenter
 Riopel Isaie, laborer
 Riopel Louis, baker
 Riopel Louis, bailiff and mason
 Riopel Isaie, farmer
 Riopel Cyfroi, shoemaker
 Ritchoit Isaie, farmer
 Trépanier Onésime, drover
 Vézina Onésime, sawyer

LES ESCOUAINS.—A village on the north shore of the River St. Lawrence, county of Saguenay. A good trade is done here in lumber and grain. Distant from Tadoussac 25 miles, from Quebec 155 miles. Mail bi-weekly. Population about 500.

AMOUR EDOUARD, laborer

Barry John O., J.P., mayor, postmaster, agent, collector of customs, vice consul Norway and Sweden, and storekeeper

BEAULIEU FRANÇOIS, shoemaker

Beaulieu Benjamin, farmer
 Beaulieu Miss Marceline, school teacher
 Boily rev. Roger, R. catholic
 Boissonnault André, farmer
 Boissonnault Jean, farmer
 Boissonnault Joseph, farmer
 Boissonnault Louis, farmer
 Boissonnault Majorique, farmer
 Boucher Mathias, laborer
 Boucher Rémi, farmer
 Bramie Fabien, shoemaker
 Brisebois Léon, laborer
 Caron Hubert, blacksmith
 Chatigny Jean, laborer
 Desjardins Mrs. Eugénie, wid François
 Dubois Baptiste, laborer
 Gagnon Edmond, blacksmith
 Gagnon Joseph, joiner
 Garon Edouard, laborer
 Girard Denari, & Co., dry goods
 Girard Denari, of Denari Girard & Co.
 Guérin Thomas, laborer

Jacquard Prudhomme, laborer
 Jacques Pierre, hunter
 Labelle Mrs. Marion, wid Nazaire
 Larouche Alfred, of Denari Girard & Co.
 Lefebvre Mrs. Louise, wid Charles
 Martel Charles, laborer
 Martel Mrs. Geneviève, wid Magloire
 Martin David, farmer
 Matté George, M.D.
 Métivier Xavier, baker
 Michon Félix, laborer
 Moreau Edouard, hunter
 Moreau Mrs. Susan, wid Joseph
 Ouellet Miss Elmiere, school teacher
 Ouellet Miss Euphémie, school teacher
 Piardon Pierre, farmer
 Peltier Damase, laborer
 Pilon Louis, laborer
 Pineau Mrs. Sarah, wid Louis
 Pinet Joseph, sailor
 Ross Paul, hunter
 Roussel Baptiste, laborer
 Savard Joseph, laborer
 Savard Léon, laborer
 Savard Mrs. Marie, wid Simon
 Savoie William, laborer
 Soucy Théophile, carpenter
 Singelais Cléophas, laborer
 St Pierre Joseph, laborer
 Têtu Nazaire & Co., mill owners
 Truchon Xavier, farmer

* **LEVIS**—A flourishing town on the south shore of the River St Lawrence, opposite Quebec, seigniorly of Lauzon, county of Levis. An extensive trade is carried on, which is surpassed in the Lower Provinces only in the two great cities, Montreal and Quebec. Montreal Telegraph Co. has two offices here, one at the railway depot, the other at Ferry Hill. The station of the Grand Trunk railway is in this parish. Two steamboats ply every quarter of an hour between Levis and Quebec. Distant from Quebec 1 mile, fare 5c.; from Richmond 96 miles, from Montreal, 172 miles. Mail daily. Population about 10,000.

Adams James, manager of St Lawrence Dock Co., 183 St Laurent st
 Alain Alfred, sailor, 11 Davidson hill
 Allard Ferdinand, blacksmith, 7 Davidson hill
 Allarie Jacques, clerk, 12 Labadie hill
 Ancil Achille, blacksmith, 35 St George st
ANCTIL CHRISTOPHE, leather merchant and all shoemakers' findings, 46 Côte du Passage
 Ancil Dominique, blacksmith, 29 St George st
 Anderson William, interpreter, 8 Déziel st
 Anger Robert, carter, 17 Commercial st
 Aubert Jos., laborer, 5 St Augustin st
 Auclair Jacques, blacksmith, 1 Union st
 Baillargeon Joseph, joiner, 43 Wolfe st
 Balfour rev. A. J., ch of England, 9 Wolfe st
 Barras & Carrier, soap and candle makers, 11 St Louis st
 Barras Edouard, captain of Phoenix, 45 Commercial st
 Barras Honoré, culler, 30 Wolfe st
 Barras Jean, captain of steamboat, 27 Commercial st
 Barras Michel, of Barras & Carrier, 31 Wolfe st
 Barras Pierre, proprietor of Quebec Ferry, 63 Commercial st
 Barron Edouard, boatman, 45 Commercial st
 Barron Mrs. Louise, wid Pierre, 44 Commercial st

* Formerly called Point Lévi.

Barthe Joseph G., advocate, St Félix st
 Bazineau Thomas, clerk, 11 Commercial st
 Beauchemin Joseph, joiner, 63 St George st
 Beaudet Jean Baptiste, carpenter, 8 St Louis st
 Beaudet Prudent, pilot, 10 St Louis st
 Beaudin Jean Baptiste, laborer, r 3 St Laurent st
 Beaudoin Ernest Achille, of Lessard & Beaudoin, bds at 34 Côte du Passage
 Beaudoin Jacques, carter, 6 St Etienne st
 Beaudoin Thomas, shoemaker, 54 and 16 Côte du Passage
 Beaudry Narcisse, joiner, 10 Davidson hill
 Beaudry Mrs. Adelaide, wid Joseph, 140 St Laurent st
 Beaudry Mrs. Domithilde, wid Joseph, 9 Davidson hill
 Beaulieu Hilarion, laborer, 39 St Laurent st
 Beaulieu Jean Bte., J.P., 34 Commercial st
 Beaulieu Joseph, dry goods, 27 Commercial st
BEAULIEU JOSEPH ALBERT, notary, office 32, h 34 Commercial st
 Beaulieu Mrs. Félicite, wid Joseph, huckster, 88 Commercial st
 Beaulieu Mrs. Louise, wid Alexis, 7 St Joseph st
 Beaulieu Téléphore, storekeeper, 32 Commercial st
 Beaulieu Thadée, laborer, r 33 Commercial st
 Beaulieu Timéon, agent, 31 Commercial st
BEDARD ELZEAR, dealer in groceries, provisions, liquors, lamps, 72 Commercial st
 Bédard François, finisher, 68 Commercial st
 Bedard Jean, blacksmith, 67 Commercial st
 Bedard Joseph, watchmaker, 13 Côte du Passage
 Bedard Pierre, laborer, 24 Guenette st
 Bégin Charles, carter, 3 Eden st
 Bégin Damase, tanner, 64 St George st
 Bégin Désiré, storekeeper, Commercial st
 Bégin Eloie, butcher, r 15 St Etienne st
 Bégin Etienne, tanner, 3 Commercial st
 Bégin Ferdinand, captain, 29 Guenette st
 Bégin François, carter, foot of Deziel st
 Bégin George, G.T.R., 136 St Laurent st
 Bégin George, stavedore, 2 St Joseph st
 Bégin Homère, 4 St Louis st
 Bégin Joseph, butcher, Lauzon market, 4 Guenette st
 Bégin Joseph, millwright, foot Deziel st
 Bégin Joseph, sailor, 22 Commercial st
 Bégin Louis, laborer, foot of Deziel st
 Bégin Louis, jun., storekeeper, 4 Commercial st
 Bégin Louis, sen., councillor, 4 Commercial st
 Bégin Louis Philippe, storekeeper, 54 St George st
 Bégin Mrs. Julie, wid François, foot of Deziel st
 Bégin Mrs. Lucie, wid Rigobert, 31 St Laurent st
 Bégin Mrs. Marguerite, wid Abraham, 34 St George st
 Bégin Néré, carter, 11 Côte du Passage
 Bégin Odile, agent, 13 Davidson hill

Bégin Pierre, farmer, 56 St George st
 Bégin Pierre, tanner, 33 Côte du Passage
 Beland Mrs. Henriette, wid François, r 92 Commercial st
 Bélanger Augustin, joiner, 3 Davidson hill
 Bélanger Edouard, stoker, 46 Wolfe st
 Bélanger François, joiner, 4 St Henri st
 Belanger Samuel, carter, foot of St George st
 Belanger Téléphore, teacher, 6 Patton hill
 Belleau Charles, G.T.R., 113 St Laurent st
 Bellemare Elie, miner, r 64 Commercial st
 Bellerive Narcisse, trader, 42 Commercial st
 Belouin rev. Jean Baptiste, R. catholic
 Bernier Louis Joseph Auger, advocate, 20 Wolfe st
 Bernier Mrs. Apolline, wid Louis, 69 Commercial st
 Bertrand & Brochu, storekeepers, 20 Côte du Passage
 Bertrand François, trader, 58 St George st
 Bertrand François Xavier, of Bertrand & Brochu, postmaster, 1 Guenette st
 Bertrand Pierre, shoemaker, 11 Fraser st
 Bertrand Téléphore, carpenter, 5 St Laurent st (Lauzon)
 Betie Pierre, carter, 66 St George st
 Bibaud Louis, laborer, 7 Carrier st
 Bilodeau Mrs. Melina, wid Marcel, storekeeper, 73 Commercial st
 Bilodeau Pierre, captain of steamboat, 8 Wolfe st
 Bilodeau Pierre, carpenter, Labadie hill
 Bisson Hubert, laborer, 38 St George st
 Bisson Joseph, boarding house, 41 Côte du Passage
 Bissonnet Lucien, founder, 4 Davidson hill
 Blais François, joiner, 9 Carrier st
 Blais Joseph, blacksmith, 1 Carrier st
 Blais Joseph, joiner, 7 Eden st
BLANCHET COLONEL JOSEPH G., M.D., M.P., speaker Legislative Assembly, 1 St Joseph st
 Blouin & Carrier, storekeepers, 1 St Henri st
 Blouin Cyrille, of Blouin & Carrier, 1 St Henri st
 Blouin Louis, trader, 10 Guenette st
 Boissinot Thomas, clerk, 11 Commercial st
 Bolduc Alfred, sailor, 11 Davidson hill
 Bolduc François, engine driver, r 68 Commercial st
 Bolduc Joseph, boarding house, r St Laurent st
 Bolduc Louis, laborer, r foot of St George st
 Bolduc Mrs. Angèle, wid Pierre, r 131 St Laurent st
 Bolduc Pierre, blacksmith, r 126 St Laurent st
 Boucher Charles, laborer, 23 Commercial st
 Boucher Edouard, pedlar, r 15 Labadie hill
 Boucher Mrs. Jean, laundress, r 54 St Laurent st
 Boufard François Xavier, sailor, 3 Davidson hill
 Boulanger François, laborer, 7 Eden st
 Boulanger Octave, grocery, 68 St George st
 Boulanger Théodore, 53 St George st
 Boulet Isidore, painter, 3 Fraser st

- Bourassa Etienne, blacksmith, 48 Commercial st
 Bourassa Louis, cabinetmaker, 5 Eden st
 Bourassa Michel, blacksmith, 26 St George st
 Bourget Pierre, jun., painter, 8 Eden st
 Bourget Pierre, sen., carter, 10 Eden st
 Bourget Stanislas, laborer, 23 Carrier st
 Bourque François Xavier, jeweller, 17 Côte du Passage
 Boutin Louis, tailor, 7 Wolfe st
 Boutin Mrs. Emelie, wid François, r 54 St Laurent st
 Boutin Mrs. Marie, wid George, 181 St Laurent st
 Boutin Napoléon, tailor, 9 Carrier st
 Brochu André, of Couture & Brochu, 35 Côte du Passage
 Brochu Charles, joiner, 4 St Louis st
 Brochu Edouard, boarding house, 34 Côte du Passage
 Brochu Elzéar, saddler, bds at 34 Côte du Passage
 Brochu François, carter, 6 St Louis st
 Brochu Romuald, of Bertrand & Brochu, 2 St Louis st
 Brochu Thomas, baker, 5 St Joseph st
 Brousseau Mrs. Cécile, wid Jean Baptiste, 19 Commercial st
 Brown Thos., culler, 112 St Laurent st
 Brulot Louis, sailor, 9 St Laurent st (Lauzon)
 Bruneau Charles, carter, 25 St George st
 Bruneau Lucien, laborer, 5 St Augustin st
 Bryan Geo., fireman, 220 St Laurent st
 Buchanan John, storekeeper, 19 Côte du Passage
 Caisse D'Economie of Notre Dame de Levis, Napoléon Matte, cashier, 82 Commercial st
 Cameron Joseph, joiner, 6 St Henri st
 Camyre Nazaire, moulder, 36 Commercial st
 Cantin Pierre, farmer, 38 Wolfe st
 Carbonneau David, laborer, 7 Labadie hill
 Caron Hyacinthe, engineer, 132 St Laurent st
 Caron Marcel, laborer, 16 St Etienne st
 Carrier Antoine, storekeeper, 60 Côte du Passage
 Carrier Augustin, farmer, 59 St George st
 Carrier Charles, captain of steamboat, 13 St Etienne st
 Carrier Charles W., of Carrier, Lainé & Co., and of Carrier & Daigneau, St George st
 Carrier & Daigneau, storekeepers, 61 Côte du Passage
 Carrier Dominique, laborer, 73 St George st
 Carrier Félix, of Barras & Carrier, 1 and 2 St Mary st
 Carrier Félix, storekeeper, 15 Guenette st
 Carrier Ferdinand, carpenter, foot of Deziel st
 Carrier George, butcher, 4 Lauzon market, h 20 St George st
 Carrier George, policeman, foot of Deziel st
 Carrier Honoré, butcher, 62 St George st
 Carrier Hubert, storekeeper, 12 St Mary st
 Carrier Jean Baptiste, laborer, 23 Carrier st
 Carrier Joseph, jun., policeman, 11 Wolfe st
 Carrier Joseph, of Blouin & Carrier, bds at 20 St George st
 Carrier Joseph, sen., trader, 14 Labadie hill
 Carrier Lazare, laborer, 9 St Louis st
 CARRIER, LAINE & CO., founders Commercial st
 Carrier Louis, of Carrier, Lainé & Co., 33 St George st
 Carrier Louis, laborer, 8 St George st
 Carrier William Charles, of Carrier & Daigneau, 30 St George st
 Carrier William, storeman, 12 St Louis st
 CASS MOSES, dealer in groceries, provisions, flour, pork, etc., corner Davidson hill and Côte du Passage
 Casse Clément, laborer, 4 St Julien st
 Gastonguay Charles, pork trader, 61 St George st
 Cauchon Olivier, joiner, 56 Côte du Passage
 Chabot Edouard, policeman, 86 Commercial st
 Chabot François, laborer, 30 Commercial st
 Chabot François Xavier, wood merchant, 38 Commercial st
 Chabot Joseph, blacksmith, 13 Eden st
 Chabot Laurent, 25 Commercial st
 Chabot Mrs. Suzanne, wid Julien, 38 Commercial st
 Chabot Théodore, steamboat captain, 27 Wolfe st
 Chabot Xavier, laborer, foot of Deziel st
 Chamberland Chs., painter, 18 Wolfe st
 Chapman Miss Isabella, 45 St George st
 Charrier Augustin, carter, foot of Deziel st
 Charrier Charles, carpenter, 2 Carrier st
 Charrier Edouard, boatman, 49 Côte du Passage
 Charrier Joseph, ship carpenter, 1 Deziel st
 Chartier Hypolite, painter 6 St Louis st
 Chatigny David, laborer, 24 Carrier st
 CHAUDIERE MINES HOUSE, Edward Moore, proprietor, 91 Commercial st
 Choinard Pierre, sailor, 1 Wolfe st
 Chouinard Théodore, joiner, 15 St Louis st
 Church of Notre Dame de Levis, rev. Joseph David Deziel, curate
 Clark Daniel, engine driver, 217 St Laurent st
 Cloutier Gabriel, laborer, 12 Commercial st
 Cloutier Ls., laborer, 150 St Laurent st
 Condon George, laborer, r 30 Commercial st
 Convent of the Sisters of Charity, sister Marie Bonsecours, superioress, Deziel st
 Costin Daniel, sailor, 42 Wolfe st
 Côté Alfred, steamboat captain, 74 Commercial st
 Côté Antime, laborer, 11 St George st
 Côté Edouard, tailor, 4 Côte du Passage
 Côté Hilaire, laborer, 1 St George st
 Côté Ignace, farmer, 14 St George st
 Côté Isaïe, ship carpenter, 74 Commercial st
 Côté Joseph, laborer, 13 Eden st
 Côté Mrs. Josephine, wid Joseph, 6 Guenette st
 Côté Pantaléon, laborer, 140 St Laurent st
 Couchi Chas., clerk, 130 St Laurent st
 Couchi Jos., laborer, 83 St Laurent st
 Couet Henri, joiner, 11 Eden st
 Coulombe Alexandre, blacksmith, foot of Carrier st
 Couture & Brochu, storekeepers, 35 Côte du Passage
 Couture Charles, boatman, 5 Carrier st
 Couture David, founder, 5 Carrier st
 Couture Edouard, grocer, 16 St George st
 Couture Edouard, laborer, 30 Guenette st
 Couture Etienne, mason, 37 Wolfe st
 Couture Frs., carter, 33 Guenette st
 Couture Féréole, joiner, 6 St Augustin st
 COUTURE GEO. EDOUARD, mayor, dealer in dry goods, groceries, provisions, earthenware, liquors, grains, &c., 59 Côte du Passage
 Couture Gervais, laborer, 6 St François st
 Couture Godfroi, blacksmith, 26 St George st
 Couture Honoré, blacksmith, 52 St George st
 Couture Isidore, G.T.R., 11 St Henri st
 Couture Jean, founder, 4 Carrier st
 Couture Jean, laborer, 27 Guenette st
 Couture Joseph, joiner, 9 Guenette st
 Couture Jos., mason, 6 St François st
 Couture Joseph, steamboat agent, 12 Wolfe st
 Couture Marc, storekeeper, 47 St George st
 Couture Mrs. Charlotte, wid Noël laundress, 74 Commercial st
 Couture Mrs. Genéviève, wid Louis, seamstress, 1 Commercial st
 Couture Mrs. Lucie, wid Ignace, groceries and dry goods, 29 Côte du Passage
 Couture Pierre, boatman, 8 Patton hill
 Couture Pierre, bricklayer, 7 St François st
 Couture Thomas, tavern, 15 Commercial st
 Couture William, bricklayer, 8 St François st
 Cronstron John, painter, 16 Wolfe st
 Daigle Mathias, laborer, 51 Wolfe st
 Daigneau Calixte, of Carrier & Daigneau, 61 Côte du Passage
 Davidson Henry, 23 Wolfe st
 Davie George T., ship builder, 39 Commercial st
 Davis Acham, ship builder, Commercial st
 Davis Geo., ship carpenter, 2 Fraser st
 Davis Wm., ship builder, Commercial st
 Déchêne Cajetan, steamboat captain, 35 Commercial st
 Déchêne François, sailor, 152 St Laurent st
 DeLafontaine Pierre, laborer, 15 Labadie hill
 Delisle Edmond, carpenter, 7 Fraser st
 Delisle Siméon, engineer, 19 Commercial st
 Demers Edouard, pilot, 12 Commercial st
 Demers Ferdinand, laborer, 17 Carrier st
 Demers Frs. X., culler, 44 Wolfe st
 Demers Louis P., flour merchant, Gillespie's wharf, Quebec, h 3 Commercial st, Point Levis
 Demers Thos., farmer, 12 St George st
 Derigé Téléphore, miller, 298 St Laurent st
 Desjardins Frs., pedlar, 8 Carrier st
 Desjardins Octave, laborer, r 58 St George st
 Desprès Pierre, laborer, foot of Deziel st
 Desrochers François, blacksmith, 273 St Laurent st

- Desrochers François Xavier, laborer, 3 Davidson hill
 Desrochers Léon, steamboat captain, 2 Davidson hill
 DeVarrenes Ignace, baker, 6 St Louis st
 Dewar Duncan, engineer, 219 St Laurent st
 Déziel rev. Joseph David, R. catholic
 Dion Adolphe, sculptor, 28 Wolfe st
 Dion Calixte, joiner, 1 Commercial st
 Dion François, engineer, head of St Joseph st
 Dion Michel, engineer, 8 Davidson hill
 Doran Patrick, stevedore, 23 Commercial st
 Dorval Clément, carpenter, 18 St Etienne st
 Dorval Jean, laborer, 86 Commercial st
 Dorval J. Bte., engineer, 2 St Joseph st
 Dorval Mrs. Marie Ann, wid Ignace, 13 Guenette st
 Downs Jas., guardian, 40 St George st
 Drolet Pierre, laborer, 24 Guenette st
 Dubé George, store, 11 Ste Mary st
 Duchesnay colonel Théodore, 18 Wolfe st
 Duchesnay Elzéar, lumber merchant, 30 Commercial st
 Duchesneau Antoine, laborer, foot of Deziel st
 Duchesneau Mrs. Esther, wid Charles, foot of Deziel st
 Duclos Louis, farmer, 73 St George st
 Duclos Olivier, tanner, head of St Louis st
 Dumas Félix, clerk, 71 St George st
 Dumont Pierre, carpenter, 16 Carrier st
 Dumont Xavier, carpenter, 3 Eden st
 Dumontier Jean, bookseller, 40 Côte du Passage
 Dumontier Pierre Célestin, dry goods and groceries, 53 Côte du passage
 Dunn Thomas, shipbuilder, 14 Wolfe st
 Duperré Damase, engineer G.T.R., 19 Carrier st
 Duperré Honoré, engineer, 45 Wolfe st
 Duquet Joseph, sailor, 7 St Louis st
 Duquet Joseph, laborer, 12 Carrier st
 Durand Joseph, tailor, 52 Côte du Passage
 Dusault Alexandre, sailor, 6 St Augustin st
 Dusault Alexis, storekeeper and carpenter, Davidson hill
 Dusault George, laborer, r 48 St Laurent st
 Dusault Magloire, sen., stevedore, 43 Commercial st
 Dusault Miss Cecile, dry goods, 86 Commercial st
 Ecole du Passage, Miss Marie Ringuet, 70 Commercial st
 Emond Jean Baptiste, r Commercial st
 Emond Jean, laborer, 5 Labadie hill
 Fageau George, caulker, r 30 Commercial st
 Falardeau François, cabinetmaker, 30 Wolfe st
 Faucher Félix, clerk, 74 St George st
 Fecteau François, engineer, 16 Eden st
 Fecteau Joseph, engineer, 19 Wolfe st
 Fecteau Thomas, laborer, r 17 Guenette st
 Feuillot Thos., laborer, 16 Guenette st
 Filion Ls., wheelright, 41 Guenette st
 Filteau Benj., engineer, 4 St Félix st
 Filteau Victor, engineer, 3 St Félix
 Fleury Théophile, laborer, 8 St Henri st
 Foisy Théodule, steamboat master, 22 Commercial st
 Followe Colan, G.T.R., 202 St Laurent st
 Fontaine Etienne, joiner, 22 Guenette st
 Fontaine Mrs. Genéviève, wid Antoine, laundress, foot of Deziel st
 Forgues David, finisher, 33 Commercial st
 Forgues Jean, sawyer, 190 St Laurent st
 Fortier Frs., shoemaker, 2 St Etienne st
 Fortier Honoré, laborer, foot Deziel st
 Fortier Ls., notary, 48 Côte du passage
 Fortier Stanislas, carter, foot Deziel st
 Fortin Cyriac, trader, 15 Carrier st
 Fortin Pierre, ship carpenter, 30 St Laurent st
 Fournier Hypolite, bailiff, 47 Wolfe st
 Fournier Jean, carter, foot St George st
 Fournier Jos., blacksmith, 7 St Louis st
 Fradet Samuel, school master, 31 St George st
 François dit Gouet Pierre, boatman, 114 St Laurent st
 Francœur Antoine, joiner, 13 St Laurent st (Lauzon)
 Francœur Jos., joiner, 10 St Etienne st
 Fraser Alex., agent G.T.R., South Quebec station
 Fraser Thos., farmer, 29 Commercial st
 Fuer Patrick, engine driver, 196 St Laurent st
 Gagné Antoine, carter, r St George st
 Gagné Antoine, storeman, 36 St George st
 Gagné George, carter, 42 St George st
 Gagné Guillaume, foot of Deziel st
 Gagné Louis, joiner, 45 Wolfe st
 Gagné Mrs. Marie Ann, wid Antoine, laundress, 42 St George st
 Gagné Narcisse, tanner, 3 Carrier st
 Gagnon Alexis, clerk steamboat, 5 St Félix st
 Gagnon Benjamin, laborer, 7 St Laurent st
 Gagnon Jos., laborer, foot St George st
 Gagnon Mrs. Alice, wid Ignace, 23 Wolfe st
 Gagnon Thos., laborer, r 3 St Joseph st
 Gilbert Mrs. Christine, wid Jean, laundress, r 14 Labadie hill
 Garand Marc, joiner, 35 Guenette st
 Garand Nazaire, 14 St Louis st
 Garneau Frs. X., dry goods merchant, 21 and 23 Côte du Passage
 Garneau Joseph, sailor, 48 Wolfe st
 Gaumond Joseph, baker, 4 Eden st
 Gauthier Henri, pilot, 3 St Laurent st (Lauzon)
 Gauvreau Louis, laborer, 164 St Laurent st
 Gely Charles, laborer, foot of Deziel st
 Gely Etienne, baggagemaster G.T.R., 18 Carrier st
 Genes Isaie, fireman, G.T.R., 10 Davidson hill
 Ginguet Miss Marie, school mistress, 70 Commercial st
 GIROUX ALFRED, M.A., chemist and surgeon, 26 Lauzon wharf, Commercial st, h 36 Wolfe st
 Giroux Jean, pilot, 2 Commercial st
 Glunz Mrs. Éléonore, 2 St Laurent st, Notre Dame sub.
 Gosselin Damase, stevedore, 14 Carrier st
 Gosselin Jos., sawyer, 1 St Augustin st
 Gosselin Napoléon, sailor, St Augustin st
 Gosselin Nazaire, laborer, 2 St George st
 Gosselin Simon, sawyer, r 1 St Augustin st
 Goulet Chas., jun., laborer, 22 Guenette st
 Goulet Charles, sen., laborer, 21 Guenette st
 Goulet Ferdinand, laborer, 4 Labadie hill
 Goulet Ignace, laborer, 3 Labadie hill
 Goulet Marc, laborer, 4 St Etienne st
 Goulet Mrs. Clara, wid Benjamin, 13 Guenette st
 Gray James, ship carpenter, 8 Labadie hill
 Green Samuel T., mail officer, 5 Deziel st
 Guay Césaire, carter, 6 St Louis st
 Guay Etienne, carter, 15 St George st
 Guay Félix, moulder, 9 Fraser st
 Guay Joseph, jun., carter, foot Deziel st
 Guay Jos., jun., carter, 10 Labadie hill
 Guay Joseph, sen., carter, 9 Labadie hill
 Guay Julien, carter, 22 St George st
 Guay Louis, laborer, 51 Commercial st
 Guay Mrs. Louise, wid François, 13 Labadie hill
 Guay Mrs. Margaret, wid Dr. Benoni, r 13 St George st
 Guay Mrs. Marguerite, wid Narcisse, 51 Commercial st
 Guay Mrs. Vitaline, wid Pierre, 3 Davidson hill
 Guay Pierre, laborer, 47 Commercial st
 Guénard Michel, pilot, 40 Wolfe st
 Guenette Etienne, G.T.R., 40 Guenette st
 Guenette Frs., farmer, 3 St George st
 Guenette Joseph, farmer, 4 St George st
 Guenette Rigobert, trader, 38 Guenette st
 Guillaume Jacques, moulder, r 3 St Laurent st
 Guillot Michel, stevedore, 15 Eden st
 Guilmet Jean Baptiste, 1 St Etienne st
 Guilmet Joseph, carter, 2 St Augustin st
 Guilmet Pierre, carter, 8 St Louis st
 Gurrey John, waterman, 100 St Laurent st
 Hamane François, storekeeper, 24 Côte du Passage
 Hamel Eusèbe, laborer, r 13 St Louis st
 Hamel Léon, groceries and dry goods, 28 Côte du Passage
 Hamel Narcisse, trader, 8 Wolfe st
 Hamel Pierre N., accountant Savings bank, bds at 92 Commercial st
 Hamelin Hector, pilot, 46 Commercial st
 Hamilton Miss Margaret, 10 Carrier st
 Harpe Nazaire, founder, 19 St Etienne st
 Hayes Michael, proprietor of St Lawrence hotel, 77 Commercial st
 Hermingsen Edmond, store and tavern keeper, 76 St Laurent st
 Hicks Charles H., silversmith and plater, 42 Côte du Passage
 Hochu Pierre, confectioner, 24 St George st
 Houde Eusèbe, engineer, 35 Wolfe st
 Houde Joseph, laborer, r 97 Commercial st
 Houde Mrs. Théophile, wid Martin, 3 Davidson hill
 Houghton Albert A., blacksmith, Barras wharf, h r Commercial st
 Huard Wilfred, carpenter, 17 Guenette st
 Hudon rev. Joseph, R. catholic
 Hugh Jno., stevedore, 13 Commercial st
 Hunt Peter, storekeeper, 57 St George st
 Hupé Honoré, engineer, 50 Commercial st
 Hupé Joseph, laborer, r 127 St Laurent st
 Ireland George G., timekeeper G.T.R., 217 St Laurent st
 Jacobson Peter, agent G.T.R., 5 St Julien st
 Jacques Frédéric, stonecutter, Felix st
 Jean Xavier, laborer, 191 St Laurent st
 Jeffrey Robert, sailor, head St Louis st

Jobin Jacques, 24 Wolfe st
 Johnson Mrs. Bridget, wid Henry, 93 St
 Laurent st
 Jolivet Odilon, laborer, 115 St Laurent
 st
 Joly Chas., laborer, 136 St Laurent st
 Joly Etienne, G.T.R., 18 Carrier st
 Joly Joseph Edmond, railway con-
 tractor, 8 Felix st
 Julien Ferdinand, wheelwright, 4 St
 Augustin st
 Kelly Mrs. Catherine, wid Patrick, 6 St
 George st
 Kennedy Donald, laborer, 42 Wolfe st
 King George, conductor G.T.R., 141 St
 Laurent st
 King James, clerk, 184 St Laurent st
 Kronstrom John, painter, 16 Wolfe st
 Labadie captain Frs., 26 Guenette st
 Labadie Mrs. Angélique, wid Edouard,
 2 St Louis st
 Labelle Fleury, moulder, 2 St Joseph st
 Laberge Edouard, butcher, Lauzon
 market, 65 St George st
 Labonté Charles, jun., ship carpenter, 7
 Commercial st
 Labonté Charles, sen., ship carpenter, 5
 Commercial st
 Labonté Etienne, shoemaker, 2 Gue-
 nette st
 Labonté Jean, laborer, 28 Guenette st
 Labonté Léon, caulker, 6 Commercial st
 Labranche Eugène, beer trader, 6
 Eden st
 Labrecque Chas., joiner, 71 St George st
 Labrecque Augustin, bailiff, 10 Wolfe st
 Labrecque Jean, joiner, 50½ St George
 st
 Labrecque Pierre, 188 St Laurent st
 Labrie Chas., butcher, Lauzon market,
 11 St Etienne st
 Labrie Mrs. Domitilde, wid Pierre, 53
 Commercial st
 Lacerte Narcisse, M.D., operator Mon-
 treal Telegraph Co., Côte du passage
 Lachance Alfred, sailor, 14 St Louis st
 Lachance Elie, dry goods merchant, 27
 Côte du Passage, h 3 St Etienne st
 Lachance Honoré, carpenter, 2 St Au-
 gustin st
 Lachance Honoré, sailor, 9 Carrier st
 Lachance Joseph, shoemaker, 6 St Au-
 gustin st
 Lachance Pierre, joiner, 6 St Augustin
 st
 Lachance Thadée, pilot, r 16 St Etienne
 st
 Lacroix August, shoemaker, r 47 Wolfe
 st
 Lacroix Wilfred, engineer, 23 Commer-
 cial st
 Ladrrière dit Flamand Edouard, 2 Eden
 st
 Ladrrière Joseph, steamboat agent, 4 St
 Laurent st (Lauzon)
 Laflamme Ferdinand, shoemaker, St
 Laurent st
 Laflamme Jean Baptiste, laborer, 60 St
 George st
 Laflamme Jos., laborer, foot of Deziel st
 Laflamme Jos., culler, 50½ St George st
 Laflamme Mrs. Délina, wid Napoléon,
 17 Carrier st
 Laflamme Prudent, sawyer, foot of
 Deziel st
 Lainé Damase, of Carrier, Lainé & Co.,
 Commercial st
 Lainé Samuel, blacksmith, r Commer-
 cial st
 Lambert Gaspard, lumberman, 101 St
 Laurent st
 Lambert Philippe, tinsmith, 92 Commer-
 cial st

Lamontagne Miss Egyptienne, milliner,
 10 Eden st
 Lamontagne Oré, carpenter, 21 Commer-
 cial st
 Lamontagne Romuald, carryer, 57 Côte
 du Passage
 Lamontagne Simon, carter, foot of St
 George st
 Lamontagne Théophile, storekeeper, 40
 St George st
 Langlois Charles F., Queen's printer, 2
 Wolfe st
 Langlois Octave, painter, 6 Carrier st
 Lapiere Pierre, baker, 2 St Laurent st
 (Lauzon)
 Laplaine Etienne, shoemaker, 97 Commer-
 cial st
 Lapointe Charles, carpenter, 1 Commer-
 cial st
 Lapointe Didace, G.T.R., 117 St Lau-
 rent st
 Lapointe Henri, sawyer, 5 Davidson hill
 Lapointe Mrs. Rebecca, wid François,
 confectioner, 95 Commercial st
 Larivée Ignace, laborer, 10 Fraser st
 Laroche Léon, grocery, 49 St George st
 Lasanté Edouard, blacksmith, 3 David-
 son hill
 Latulippe Damase, shoemaker, 7 Côte
 du Passage
 Lauzon market, Lauzon wharf, r Commer-
 cial st
 Lavertu & Lebon, storekeepers, 70 St
 George st
 Lavertu Pierre, of Lavertu & Lebon, 70
 St George st
 Lavoie Charles, stoker, 5 St Joseph st
 Lavoie Louis Joseph, branched pilot, 3
 St François st
 Lawlor James, fireman G.T.R., 207 St
 Laurent st
 Leblanc Michel, laborer, 34 Guenette st
 Leblanc Mrs. Marie, wid Jean, 7 St
 George st
 Leblanc Zéphirin, engineer, Commer-
 cial st
 Leblond Louis, hotel, r 64 Commercial
 st
 Lebon Israël, of Lavertu & Lebon, 70
 St George st
 Lebon Maxime, painter, 32 Guenette st
 Lebrock Octavius, fireman G.T.R., r
 207 St Laurent st
 Lebrun Lazare, laborer, 8 St Louis st
 Leclerc Benoni, boatman, foot Deziel st
 Leclerc Félix, jeweller, 55 St George st
 LECLERC J. BTE., hotel and boarding
 house keeper, 76 and 78 Commer-
 cial st
 Leclerc Joseph, boatman, foot Deziel st
 Leclerc Victor, store, 11 Eden st
 Lecours Chs., baker, 10 Commercial st
 Lecours David, laborer, 9 Commer-
 cial st
 Lefebvre Israël, laborer, 192 St Laurent st
 Lefebvre Miss Emilie, storekeeper, 36
 Wolfe st
 Lefrançois Pierre, culler, 17 Wolfe st
 Lemay Louis, founder, 36 Commercial st
 Lemieux Alfred, carrier, 6½ St Louis st
 Lemieux Etienne, storekeeper, 69 St
 George st cor St Henri st
 Lemieux Evariste, notary, office, 6 Côte
 du Passage, bds at 70 Commercial st
 Lemieux Louis, storekeeper, 2 Cote du
 Passage
 Lemieux Frs., boatman, 4 Patton hill
 Lemieux François, joiner, 46½ Wolfe st
 Lemieux François X., tanner, 27 Côte
 du Passage
 Lemieux Louis, sailor, r 6 St Laurent st
 Lemieux Ludger, leather merchant, 34
 Côte du Passage, h St Joseph st

Lemiéux Octave, leather merchant, 9
 Eden st
 Lemieux Octave, storekeeper, 43 Côte
 du Passage
 Lennigan Mrs. Helen, wid Edward, 54
 Commercial st
 Lepage Joseph, laborer, 41 Commer-
 cial st
 Lepage Majorique, shoemaker, 139 St
 Laurent st
 Lépine Joseph, tinsmith, 37 Cote du
 Passage
 Le Rosignol Pierre, dry goods, 5 Côte
 du Passage
 LESSARD & BEAUDOIN, dealers in
 all kinds of fancy and staple dry
 goods, 44 Côte du Passage
 Lessard Jean, of Lessard & Beaudoin,
 bds at 34 Côte du Passage
 Lessard Joseph, finisher, 66 Commer-
 cial st
 Letellier Alexander, rear 97 Commer-
 cial st
 Letellier Charles, storekeeper, 31 Gue-
 nette st
 Létourneau Michel, laborer, 37 Guenette
 st
 Levasseur Joseph, r 205 St Laurent st
 Léveillé Jean, stonemason, 37 Guenette
 st
 Lévesque Eusèbe, laborer, St Etienne st
 Levesque Joseph, laborer, 5 St Louis st
 Levis college, rev. Louis Langis, direc-
 tor, rev. Joseph Hoffman, procureur,
 St Joseph st
 L'Heureux Alfred, laborer, St Etienne st
 L'Heureux Edmond, laborer, 4 St Louis
 st
 L'Heureux Richard, carter, 23 Guenette
 st
 Lindsay Mrs. Mary, wid John, hotel-
 keeper, 71 Commercial st
 Lortie Téléphore, 51 St George st
 Lortie Téléphore, baker, 51 St George
 st
 Love Eugène, laborer, 5 Eden st
 Macfarlane James, M.D., Edin., 6 St
 Félix st
 McCallum William, advocate, head of
 St Joseph st
 McPherson Mrs. Julia, wid Robert, 1 St
 Félix st
 Mailloux André, moulder, Commercial
 st
 Mains Duncan, blacksmith, 217 St
 Laurent st
 Mais Dominique, baker, 5 Eden st
 Maranda Majorique, laborer, 23 St
 George st
 Marceau Scraphin, of T. Paradis & Co.,
 6 Déziel st
 Marcou Victor, stonemason, 7 St Etienne
 st
 Maréchal John, sen., r 55 St Laurent st
 Marois Elzéar, grocer, 3 St Joseph st
 Marot Pierre, laborer, r Commercial st
 Marquet Benoit, French translator, 33
 Wolfe st
 Martel Etienne, shoemaker, 12 Côte du
 Passage
 Martin Jean Baptiste, joiner, 4 St Joseph
 st
 Martin Joseph, laborer, 39 Guenette st
 Martin Joseph, shoemaker, 1 Labadie
 hill
 Martin Olivier, butcher, 14 St Etienne st
 Martin Pierre, shoemaker, 7 St Julien st
 Martineau Octave, boarding house, 12
 Davidson hill
 Massé Prime, laborer, 41 Commercial st
 Matte Napoléon, clerk Savings bank,
 2 St François st
 Maurice Casimir, boatman, 8 St Lau-
 rent st, (Lauzon)

Maurice Joseph, engineer, 33 Commercial st	Paradis Téléphore, of T. Paradis & Co., 2 Déziel st	Roberge Edouard, trader, 65 St George st
Maurice Michel, carpenter, 19 Carrier st	Paré Jérôme, laborer, r 49 Commercial st	Roberge Ferdinand, 1 butcher, Roberge st
Maurice Samuel, laborer, 12 St Laurent, st, (Lauzon)	Parent Edmond, currier, 5 St Etienne st	Robertson Henry, land surveyor, 17 St George st
Maxwell Mrs. Sarah, wid George, trader, r 100 St Laurent st	Parker Albert, custom clerk, 1 St François st	Robillard Celestin, carter, 2 St George st
Melancon Mrs. Elizabeth, wid André, laundress, foot of Deziel st	Patry Barthelemy, sailor, 9 St Louis st	Robitaille Alexis, tinsmith, 11 Guenette st
Methodist chapel, rev. Joshua P. Lewis, incumbent	Paulet Jean Bte., conductor G.T.R., 10 St Julien st	Robitaille Cléophas, sailor, 16 Commercial st
Michaud Firmin, laborer, 26 Guenette st	Pelletier François, joiner, 5 Eden st	Rodrigue Louis George, moulder, 5 St Etienne st
Michaud Germain, carpenter, 2 St Julien st	Pelletier Honore, sailor, 36 Commercial st	Roger Cléophas, engineer, r 33 Commercial st
Michaud Jean Baptiste, dry goods merchant, 22 Côte du Passage	Pelletier Zéphirin, wood merchant, 30 Commercial st	Roger Napoléon, carter, Carrier st
MICHAUD MAGLOIRE, tanner, 3 St Joseph st	Picard Jean, saddler, 10 St Louis st	Roger Ulgère, laborer, r 33 Commercial st
Michau d Olivier, joiner, 10 Carrier st	Picard Thomas, joiner, 11 St Laurent, st, (Lauzon)	Ross Richard, of William & Richard Ross, 3 St Henri st
Mignault Gédéon, farmer, 8 and 9 St Laurent st	Plante David, laborer, Fraser st	Ross Samuel, of Taschereau & Ross, bds St Henri st
Miray William, steamboat agent, 29 Wolfe st	Plante Jean, carter, St Louis st	Ross William, of William & Richard Ross, 3 St Henri st
Mitchell Robert, contractor, 21 St Etienne st	Poiré Honoré, pilot, 1 Carrier st	Ross William & Richard, storekeepers, 3 St Henri st
Moffatt Mrs. Orélie, wid Michael, seamstress, 83 St Laurent st	Poiré Jean, 52 Commercial st	Rouleau Joseph, carter, 6 St Joseph st
Moffatt Nazaire, mason, 4 St François st	Poiré Jean, steamboat captain, 1 Carrier st	Rouleau Onésime, captain of Notre Dame, 61 Commercial st
Montmigny Marcel, shoemaker, 14½ Côte du Passage	Poliquin Benjamin, laborer, 17 Carrier st	Rousseau Elisé, laborer, r 30 Commercial st
Montmigny Xavier, laborer, foot Deziel st	Poliquin Edouard, laborer, 36 Guenette st	Rousseau François Xavier, shoemaker, 18 Eden st
MONTREAL TELEGRAPH CO.	Poliquin Ferdinand, flour merchant, 18 St George st	Rousseau Joseph, joiner, cor St Julien and St Joseph st
MOORE EDWARD, proprietor of Chaudière mines, h 91 Commercial st	Poliquin Pierre, joiner, 36 Guenette st	Rousseau Louis, founder, 20 Commercial st
Moreau Baptiste, clerk, 4 St Louis st	Poliquin Paul, stevedore, 16 Eden st	Rouleau Timothé, captain of Prince Edward, 60 Commercial st
Moreau Joseph, joiner, 3 St Joseph st	Pouliot David, boatman, 155 St Laurent st	Rousseau Louis, photographer, 9 David-ston hill
MORENCY CHARLES, watchmaker and dealer in all kinds of jewellery, 80 Commercial st	Pouliot Ernest Alexandre, photographer, 14 Eden st	Roy Antoine, sailor, 13 St Louis st
Morency Mrs. Apolline, wid Regis, seamstress, 109 St Laurent st	Pouliot Esdras, tanner, 3 Shaw st	Roy David, joiner, 47½ Wolfe st
Morency Paul, of Morency and Young, 94 Commercial st	Pouliot Joseph, laborer, 8 St Etienne st	Roy Flavien, notary and secretary-treasurer, 6 St Joseph st
Morency & Young, iron merchants, 51 Côte du Passage	Pouliot Joseph, mason, r foot of St George st	Roy François, boarding house, 1 St Louis st
Morin François, laborer, St Louis st	Pouliot Joseph, sailor, 40 St Laurent st	Roy Joseph, laborer, 55 Côte du Passage
Morin Louis, joiner, 7 St Joseph st	Pouliot Louis, butcher, Lauzon market, 20 St Etienne st	Roy Léon, laborer, 120 St Laurent st
Morin Philippe, coffin maker, 48 St George st	Pouliot Mrs. Angèle, wid Nicholas, 71 Guenette st	Roy Léon, notary, 4 Wolfe st
Morin Pierre, engineer, 37 Wolfe st	Powell John, stevedore, 13 Commercial st	Roy Louis, G.T.R., 7 St Henri st
Morin Pierre, laborer, 49 Wolfe st	Powell John A., commission merchant, 21 Wolfe st	Roy Miss Marguerite, 11 Carrier st
Muirhead Geo., fitter, 221 St Laurent st	Prior Miss Sophia, school teacher, 10 Côte du Passage	Roy Narcisse, joiner, 50 Wolfe st
Nadeau François, clerk, 3 St George st	Proux Pierre, laborer, 8 Davidson hill	Roy Nazaire, tailor, 14 Commercial st
Nadeau Jean, militia captain, 7 St Felix st	Pruneau Lucien, laborer, 5 St Augustin st	Roy Norbert, G.T.R., 149 St Laurent st
Nadeau Miss Philomène, storekeeper, 58 Commercial st	Ramsay André, laborer, r 59 Commercial st	Roy Pierre, blacksmith, 23 Commercial st
Nadeau Mrs. Lucie, wid Louis, 56 Commercial st	Ramsay Leonard George, hotelkeeper, 12 Eden st	Roy Prudent G., clerk, 23 St Etienne st
Nadeau Mrs. Marie Ann, wid Jean, 62 Commercial st	Ray John, stonecutter, 14 St Etienne st	Roy Rigule, shoemaker, 66 Commercial st
Nadeau Nazaire, farmer, 4 St Augustin st	Raymond Romuald, advocate, 22 St Etienne st	Roy Thimoléon, engineer, 23 Commercial st
Nolet Louis, 12 St Henri st	Rémillard Célestin, carter, 2 St George st	Royer Charles, laborer, r foot of St George st
Nolin Ezkiel, laborer, 1 St George st	Rhéaume Magloire, laborer, foot Dezile st	Royer Pierre, laborer, 7 Carrier st
Nolin Hubert, laborer, r 9 St George st	Rhéaume Michel, stevedore, 11 Labadie hill	Ruel Mrs. Armine, wid François, laundress, foot of Deziel st
Nolin Jean, laborer, 9 Commercial st	Rhéaume Mrs. Mérance, wid Laurent, 2 Labadie hill	Ruelland Ludger, artist, 39 and 41 Wolfe st
Nolin Narcisse, founder, 9 St George st	Richard Olivier, joiner, r foot of St George st	Russell Mrs. Catherine, wid William G., off Côte du Passage
O'Brien Wm., laborer, 27 St George st	Ringuet Magloire, trader, 64 Commercial st	Sample Robert George, storekeeper, 90 Commercial st
Ouellet Hilaire, laborer, 9 St Louis st	Ringuet Mrs. Catherine, wid Germain, 66 Commercial st	Samson Charles, farmer, 3 Guenette st
Ouellet Philibert, joiner, 5 Fraser st	Rivard Achille, sawyer, 13 St Louis st	Samson Charles, milkman, 19 Guenette st
Pagé Ignace, trader, 49 Commercial st	Riverin Sévère of Carrier, Lainé & Co., 62 Côte du Passage	Samson Etienne, carpenter, 20 Guenette st
Pageau Frs. X., joiner, 9 Commercial st	Rivet Louis, barber, 75 Commercial st	Samson Etienne, sexton, 7 St Julien st
Paquet Jean, carter, foot of St Joseph st		Samson Etienne, ship builder, 89 Commercial st
Paquet Mrs. Louise, wid Jean Bte., 4 St Etienne st		Samson François, laborer, foot Deziel st
Paradis Joseph, ship carpenter, 21 Commercial st		
Paradis T., & Co., saw mills, r Commercial st		
Pampalon Antoine, mason, 15 Wolfe st		

Samson Louis, watchman, 254 St Laurent st
 Samuels Arthur, G.T.R., 5 St Mary st
 Sanschagrín Mrs. Marie, wid Octave, 38 Côte du Passage
 Sanschagrín Sauveur, tanner, 3 Shaw Saut, shipbuilder, 32 Wolfe st
 Sawyer Joseph, moulder, 55½ St George st
 Sawyer Joseph, shoemaker, 14 Côte du Passage
 School of the Chantiers, sisters St Gabriel and St Colombe, teachers, 164 St Laurent st
 Searle George, moulder, r Commercial st
 Sewell Edmond, ship builder, 32 Wolfe st
 Shipman Thomas, agent, 26 Wolfe st
 Simmons Joseph H., 1 St George st
 Simson Flavien, carpenter, 18 St Laurent st
 Sirois Elie, saddler, 52 and 26 Côte du Passage, h 5 St Etienne st
 Sirois Jos., G.T.R., 137 St Laurent st
 Skillen Andrew, storekeeper, 16 Côte du Passage
 St Andrew's church, rev. Duncan, Anderson, incumbent, off Côte du Passage
 St Hilaire Louis, foreman, 10 St George st
 St Laurent Alexis, engineer, 1 St Laurent st (Lauzon)
 St Laurent Antoine, carpenter, r 3 St Joseph st
 St Laurent Charles, laborer, 2 Carrier st
 St Laurent Etienne, ship carpenter, 151 St Laurent st
 St Laurent Jean, laborer, 91 St Laurent st
 St Laurent Michel, laborer, 3 Patton hill
 St Lawrence hotel, M. Hayes, proprietor, 77 Commercial st
 St Pierre Charles, stevedore, 96½ Commercial st
 St Pierre Ignace, engineer, 17 St Etienne st
 St Pierre Louis, laborer, 278 St Laurent st
 St Pierre Pierre, laborer, 69 Commercial st
 St Pierre Pierre, lumberman, 292 St Laurent st
 Sirois Joseph, switchman G.T.R., 137 St Laurent st
 Sturton Samuel, school teacher, 2 Patton hill
 Sutcliff John, storekeeper, 24 Commercial st
TALBOT GEORGE, iron merchant, wholesale and retail, 30 Côte du Passage
 Talbot Michael, sailor, 46 Côte du Passage
 Talbot Mrs. Christine, wid Jean, 12 Labadie hill
 Tanguay Eugène, laborer, 2 St Joseph st
 Tanguay Frs. X., engineer, 1 Eden st
 Tanguay Frs. X., joiner, r 9 Eden st
 Tanguay Isidore, engineer, 13 Carrier st
 Tanguay Jean, laborer, 5 St Louis st
 Tanguay Mrs. Archange, wid Michel, 10 Labadie hill
TANGUAY RODOLPHE, advocate, office 6 Côte du Passage, h 3 Wolfe st
 Tardif Paul, laborer, 28 Commercial st
 Tardif Zéphirin, laborer, 10 St Laurent st, (Lauzon)
 Taschereau & Ross, storekeepers, 2 St Henri st

Taschereau Henri, of Taschereau & Ross, 2 St Henri st
 Terrien Pierre, laborer, foot St George st
 Téssa Romuald, baker, 5 St Louis st
 Theriault Jean Baptiste, engineer, 2 St Félix st
 Theriault Siméon, engineer, 35 Commercial st
 Thériault Toussaint, engineer, r 59 Commercial st
 Thibaudeau Modeste, saddler, 1 Davidson hill
 Thivierge Mrs. Julie, wid Arcade, 51 St George st
 Thompson Charles, furrier, 45 Côte du Passage
THOMPSON FRANÇOIS XAVIER, tinsmith, Lauzon market, Commercial st, h 40 Commercial st
 Thompson François Xavier, wood inspector, 32 St George st
 Thompson Joshua, storekeeper, 79 Commercial st
 Thompson Louis, writer, 19 Wolfe st
 Thompson Simon, jun., dry goods merchant, 93 Commercial st
 Thompson Simon, sen., councillor, 96 Commercial st
 Tilley Mrs. Anne, wid John, 6 Wolfe st
 Tofield Mrs. Jane, wid Frank, hotelkeeper, 78 St Laurent st
 Touchet Joseph, blacksmith, 2 St Louis st cor Union st
 Trépanier Augustin, mason, 3 St Julien st
 Trussell George, gardener, 9 Déziel st
 Trudel Pierre, blacksmith, 8 Guenette st
 Turgeon Bénoni, storekeeper, 41 St George st
 Turgeon Féréol, cabinetmaker, 52 Côte du Passage
 Turgeon George, cabinetmaker, 41 St George st
 Turgeon Jean, mason, 14 Guenette st
 Turgeon Joseph F., clerk, 24 Côte du Passage
 Turgeon Joseph, clerk, St George st
 Turgeon Pierre, storekeeper, 44 St George st
 Valleraud Joseph, farmer, 50 Côte du Passage
 Vallières Augustin, ginger beer maker, 5 Guenette st
 Vallières Mrs. Leocadie, wid Michel, 50 Wolfe st
 Vanderheyden Albert, M.D., 25 Wolfe st
 Veilleux Flavien, r 66 Commercial st
 Verrault Henri, saddler, 59 Commercial st
 Vien Balthazar, laborer, 37 Commercial st
 Vien Charles, steamboat captain, 8 Commercial st
 Vien Miss Marie, 43 St George st
 Voyer Joseph, stevedore, 27 St Laurent st
 Walters William, fireman, 217 St Laurent st
 Weir James, timber tower, 5 St George st
 Wild George, coppersmith, G.T.R., 208 St Laurent st
 Woolwyche rev. A. J., ch of England, 9 Wolfe st
 Wright Thomas, bookkeeper, 5 Wolfe st
 Young John R., lumber merchant, office 145 St Laurent st, resides in Quebec
 Young William, of Morency & Young, r Déziel st

*** LIBBEY'S MILLS**—A small village in the township and county of Stanstead, district of St Francis. It is contiguous to the Massawippi Valley railway, which is a continuation of the Connecticut and Passumpsic rivers railway. Distant from Smith's Mills a station of the above line, 4½ miles, from Stanstead Plain 8 miles, from Lennoxville 22 miles. Mail daily. Population about 70.

Adams Joseph, carpenter
 Bearnard Timothy D., farmer
 Boynton Gardner, farmer
 Boynton Jesse P., farmer
 Boynton Wilder, farmer
 Boynton Stephen D., farmer
 Brown Mrs. E. A., wid., farmer
 Brown Silvester G., farmer
 Clifford Lawson, carpenter
 Davis David B., farmer
 Davis Joseph, farmer
 Davis Joseph, jun., farmer
 Davis Joshua R., farmer
 Fowler John B., farmer
 Hubkins William, carpenter
 Hubkins George, farmer
 Libbey Harvey, saw mill

LIBBEY HOLLIS, postmaster, proprietor of grist mill and cabinetmaker
 Malloon Henry, shoemaker
MALLOON LEWIS, boots and shoes
 Malloon Henry F., farmer
 Marrannill Wallis, overseer
 Parks William, laborer
 Pierce Gosford, blacksmith
 Quimby Trueman, mayor, farmer
 Quimby John, farmer
 Randall Ezekiel, shoemaker
 Rhodes Siras, miller
 Towle Jonathan, farmer
 Towle Rodney, farmer
 West Lafoyette, farmer

LINEBORO—A small village on the provincial boundary line, township and county of Stanstead, district of St Francis. The Massawippi valley railway connects here with the Connecticut and Passumpsic rivers railway. Western Union Telegraph Co. has an office here. Distant from Stanstead Plain 5 miles, from Lennoxville 25 miles. Mail daily. Population about 150.

Aller Enoch, farmer
 Bennett David, carpenter
 Bodwell Austin, station agent
 Collins H. R., carpenter
 Davis James, carpenter
DICKSON MATTHEW, collector of customs
 Drew Jerry, hotelkeeper
 Hall James, section man
 House Edward, farmer
 House Henry, precaution officer
 House James W., postmaster, storekeeper
 McCormick James, section foreman
 McGinis John, hotel clerk
 Miller Elisha G., custom house agent
 Murray James, section man
 Reed Lawson W., blacksmith
 Shanks Garvin, section foreman
 Shonys Louis, carpenter
 West D. L., carpenter
 West H. G., freight agent
 Wilkinson Allen, section man
 Williams Daniel, farmer
 Wood Judson, farmer

† **L'ISLET**—A large and flourishing village below Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Bonsecours and L'Islet, district of Montmagny, county of L'Islet. It has an extensive lumber business, and possesses a large

* The post office is called Boynton.
 † The post office near the depot is called South Quebec.

shipyard. Distant from a station of the Grand Trunk railway, 1 mile. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Jean Port Joli, the county seat, 7 miles, from Rivière du Loup 64 miles, from Quebec 62 miles. Mail daily. Population about 1000.

Academy of the Christian Brothers, brother Chrysostome, director
Bainville Mrs., midwife

Ballantyne Mrs. Elise, wid Duncan, postmistress

BARRY DR. JEAN EVANGELISTE, Beaudin Hypolite, fisherman

Bélanger Godefroy, farmer
Bélanger Onésime, of Sirois & Bélanger

Bélanger captain Ulric, medical student
Belanger Fabien, musician

Bernier captain Samuel
Bernier Charles, farmer

Bernier Jean, councillor
Bernier Jean Baptiste, pilot

Bernier Joseph A., councillor
Bernier Frédéric, boarding house

Bernier captain Hubert
Bernier captain Thomas

Boucher Achille, sailor
BREEN THOMAS, land surveyor and agent Montreal Telegraph Co., and Crown land agent for Montmorency

Carleau Laurent, general agent
Caron Bruno, cartwright

Caron Clovis, J.P., councillor, tobacco grower
Caron Joseph, tanner

Caron Michel, laborer
Caron Pierre, tanner

Casgrain Eugène, land surveyor
CASGRAIN JULES ETIENNE, notary and lumber merchant

Casgrain Mrs. Hortense, wid col. Olivier, seigneur

Chalifour Joseph, baker
Chalifour Bernard, fisherman

Clontier Romain, constable
Coulombe Zéphirin, carpenter

Couillard Ambroise, sculptor
Danglade captain Fabien

Daniel F. X., undertaker
Déchène Calixte, storekeeper

Delage rev. Frs. X., R. catholic
Deroy captain Basile

Desenau David, carter
Dion Napoléon, M.D.

Dion William, station master
Durand Mrs., restaurant

DUSSEAUT JEAN BAPTISTE, dealer in choice groceries, liquors, dry goods, hardware, chinaware, oils, &c.

Ennis Edward C., engineer
Fafard Joseph, sen., J.P.

FAFARD JOSEPH OCTAVE, J.P., secretary-treasurer of the municipality and commissioner of small causes, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, chinawares, &c., &c.

Fortin Clovis, shoemaker, trader
Fortin Jean Baptiste, councillor

Fortin Julien, joiner
Fortin Léon, carpenter and joiner

Fortin captain Louis
Fortin Hubert

Fournier Claude, carriagemaker
Fournier Pierre C., notary, secretary-treasurer municipality of L'Islet

Fournier captain Lionas
Gabriel Aubert, engineer

FRENET REV. EUGÈNE, R. catholic
Gagné Calixte, councillor

Gamache Philippe, shoemaker
Gamache Pierre Denis, mayor

Gaudreau J. Bte., machinist
Giasson François, J.P.

Giasson & Son, storekeepers
Giasson captain Onésime

Giasson Honoré

Gobeil Pierre Célestin, bailiff

Green Patrick, sexton

Guilmet Fabien, shoemaker

Guimont Maxime, shoemaker

Lacombe Joseph, undertaker

Laflamme Bernard, cooper

Laflamme Eugène, cooper

Lamarre captain Firmin

Lamarre Léon, laborer

Lamarre Michel, councillor

Languedoc Miss Angèle, school teacher

LAVOIE NAPOLEON, M.D., commander of the government schooner La Canadienne

Lebourdais Jean Baptiste, laborer

Leclerc Barthelemy, joiner, undertaker

Leclerc Etienne, storekeeper

Leclerc Philippe, carpenter

Leclerc Pierre, joiner

Leclerc Louis, joiner

Lemieux Antoine, sailor

Lizotte Joseph, blacksmith, watchmaker

MARCOTTE CHARLES, notary, secretary-treasurer of schools

McCallum Colin, land owner

MONTREAL TELEGRAPH CO., Thos. Breen, agent

Moreau Joseph, joiner

Moreau captain Joseph

Morin Joseph, blacksmith

Morin Octave, joiner

Morin Prosper, carpenter

Normand Antoine, ship carpenter

Normand Bénoni, pilot

Pelletier Réal, wheelwright, carriagemaker

Plourde Amédée, shoemaker

Plourde Prosper, carpenter

Poitras Jean Baptiste, blacksmith

Pouliot Amédée, of B. Pouliot & Son

POULIOT B., & SON, dealers in choice groceries, dry goods, hardware, china-ware, &c.

Pouliot Barthelemy, J.P., M.C.C., of B. Pouliot & Son

Pouliot Zotique, farmer

Rainville Isidore, caulker

Rodrique captain Ferdin nd

SIROIS & BELANGER, dealers in choice groceries, dry goods, hardware and proprietors of large fishing establishment

Sirois Philéas, of Sirois & Bélanger

Talon Eugène, sailor

Théberge Hubert, storekeeper

Thibault Blaise, storekeeper

Thibault captain Joseph

Tondreau Joseph, clockmaker, boarding house

Vaillancourt Thomas, carriagemaker

Vézina Chrysologue, tinsmith

* LISLET FORGES—A small village on the river St Maurice, seigniorly of Cape de la Magdeleine, county of Champlain, district of Three Rivers. Its importance is more particularly derived from its iron foundry for stoves. The furnace yields from 4 to 4½ tons of metal a day. Bog iron ore is found within a circuit of about six miles, on the surface of the ground, in layers of from six to eighteen inches in thickness. The works employ about 100 men. A large saw mill is in the vicinity. There is a considerable lumber trade. Distant from St Maurice Forges 2½ miles, from St Maurice 9 miles, from Three Rivers, a landing of the Richelieu Company's steamers, 12 miles, from Doucets, (opposite Three Rivers) a station of the Grand Trunk railway, 13 miles; from Quebec 85 miles, from Montreal 99 miles. Population about 150.

Ayot Adolphe, joiner

Boisvert Isaac, founder

* The post office is at St Maurice Forges.

Boisvert Joseph, carter

Charest Israël, founder

Clermont George, saddler

Déchène Honoré, charger

Déchène Thomas, foreman

Desroches Joseph jun., mason

Desroches Joseph, sen., mason

Dufresne Louis, joiner

Dufresne Rémi, joiner

Gélinas Calixte, clerk

Gilbert George, blacksmith

Lacerte Onésime, charger

Lalancette Jean, superintendant of forges

Lizotte Léandre, jun., foreman

Lizotte Léandre, sen., foreman

McDougall Alexander, proprietor L'Islet forge and storekeeper

Ratier Antoine, carter

Therreau Irénée, fire guard

Turner Edward, foreman

Vincent Cyrille, joiner

LITTLE RIVER ST FRANCOIS XAVIER—A settlement in the township of St François Xavier, county of Charlevoix. Distant from St Thomas, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 64 miles. Population of settlement about 175.

Bluteau Gregoire, farmer

Bouchard Casimir, blacksmith

Bouchard Didace, farmer

Bouchard Edmund, grist mill, farmer

Bouchard Hypolite, farmer

Bouchard Luc, farmer

Bouchard Pierre, shoemaker

Bouchard Thomas, blacksmith

Bouchard Toussaint, farmer

Bouchard Zachariah, farmer

Desmeules Dante, farmer

Dufour Bonaventure, farmer

Dufour Justinien, farmer

Dufour Pierre, farmer

Dufresne Augustin, farmer

Lavoie Cléophas, farmer

Lavoie Emilien, mayor, farmer

Lavoie Hypolite, farmer

Lavoie Ismael, farmer

Lavoie Martin, storekeeper and farmer

Lavoie Miss Adèle, school teacher

Lavoie René, boatman

Lavoie Telephore, secretary, commissioner of schools

Marceau rev. H., R. catholic curé

Racine Auguste, farmer

Racine Octave, farmer

Simard Ephraïm, farmer

Simard François, farmer

Simard Israël, farmer

Simard Pierre, farmer

Slevin John Hector, J.P., farmer

Tremblay Alexis, farmer

Tremblay Thomas, farmer

Tremblay Ziphérin, farmer

LONG POINT—A village and parish on the north shore of the river St Lawrence, seigniorly of the Island of Montreal, county of Hochelaga, district of Montreal.

The parish was erected March 3, 1722. Distant from Montreal 6 miles, fare 15c. Mail daily. Population about 250.

Archambault Joseph, wheelwright
Bélanger rev. Médard, school teacher

Bluteau Pierre, carpenter
Bouchard Etienne, blacksmith

Brothers of Charity of St Vincent de Paul

Brouillet Alfred, laborer
Brouillet Benjamin, councillor

Bruil Adolphe, laborer
CARTIER HON. SIR GEORGE ET., baronet, minister of militia and defence, country seat, Limoilou proche, Hochelaga

Chatillon Moise, laborer
 Chartier Joseph, road inspector
 Chartier Octave, blacksmith
 Convent of the Sisters of Providence,
 sister Marie de la Présentation, su-
 perioress
 Corbeil Maxime, road inspector
 Désautels Louis, councillor
 Galibert Casimir, J.P.
 Guy major Jean, sexton
 Jeannot Basile, sexton
 Jeannot Janvier, laborer
 Jeannot Jean Marie, carpenter
 Jeannot Jules, carpenter
 Jeannot Louis, laborer
 Larchévéque Alexis, councillor
 Leacy Andrew, J.P., councillor
 Longpré Joseph, councillor
 Lorin, hotelkeeper.
 Merrill Henry, of H. & H. Merrill
 Model School, rev. Médard Bélanger,
 teacher
 Mongeau rev. Joseph, R. catholic
 Morin captain Jean Bte., postmaster,
 municipality secretary-treasurer
 Pepin Antoine, councillor
 Pepin Joseph, trader
 Quinn Edward, J.P.
 Quinn Frank, advocate
 Renaud Joseph, laborer
 Synes Miss
TOUPIN FELIX, hotelkeeper, and
 dealer in choice groceries
 Trudeau Octave, hotelkeeper
 Vinet Joseph, mayor
 Wright John, laborer

LONGUEUIL—A flourishing municipal village and parish, on the south shore of the river St Lawrence, near St Helen's Island, seignior of Longueuil and Tremblay, county of Chambly, district of Montreal. It is the county seat. A market is open here every Tuesday and Saturday. The business is chiefly local. There is a considerable trade in firewood, horses and cattle. Longueuil was incorporated in 1848. The parish was erected in 1722. A steam ferry boat plies constantly between here and Hochelaga and a daily stage to Chambly. Distant from St Lambert 3 miles, from Montreal 3 miles, from Boucherville 5 miles, from Chambly 10 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 30,00.

Achim Isaac, gardener, 174 Chambly road
 Allard Joseph, carter, 345 Longueuil st
 Arcand Noé, founder, 239 St Laurent st
 Arcand Mrs., wid Alexis, 192 Chambly road
 Archambault Pierre, laborer, 184 Chambly road
 Arpin Louis, laborer, 116 St Charles st
 Aubertin Augustin, joiner, 271 St Laurent st
 Aubertin Louis N., laborer, 133 Bord de Peau
 Aubin rev. Joseph, R. catholic, vicar, 105 St Charles st
 Baille Alfred, hatter, St Charles st
 Bachan Antoine, joiner, 335 St Laurent st
 Baker Lewis, St Alexandre st
 Bariteau Hyacinthe, laborer, 226 Chambly road
 Barton John Charles, accountant, 12 St Sylvestre st
 Beaudry Auguste, hotelkeeper, 283 Chambly road
 Beaulac Eugène, moulder, 253 Grant st
 Bélaire Olivier, laborer, 359 St Jean st
 Bélaire Téléphore, laborer, 132 Bord de Peau
 Bélaire Xavier, laborer, 129 Bord de Peau
 Beland Edouard, laborer, St André st

Beland Joseph, laborer, 359 St Charles st
 Bénard Antoine, farmer, 105 Chambly road
 Bénard François, 310 St Thomas st
 Bénard Michel, laborer, 358 St Jean st
 Bernard Janv., laborer, 40 St Thomas st
 Biscornet Joseph, messenger, 13 St Charles st
 Bissonnet Amable, laborer, 40 St Thomas st
 Bissonnet Charles, grocer, 267 Grant st
 Blackie John, civil engineer, 356 St Jean st
 Blain E., butcher, 120 St Etienne st
 Blain Moïse, painter, 41 St Thomas st
 Boisvert Ambroise, storekeeper, cor St Charles and St Thomas st
 Bonneville Siméon, councillor, contractor, 362 Des Allemands st
 Boudreau A., clerk, 37 St Thomas st
 Bourdon captain Chas., 84 St Charles st
 Bourdon François, 153 St André st
 Bourdon F., laborer, 38 St Thomas st
 Bourdon Jos., laborer, 277 St Caroline st
 Bourdon Louis, wheelwright, St Elizabeth st
 Bourdon Narcisse, fisherman, 76 Alexandre st
 Bousquet B., mason, 72 St Alexandre st
 Bousquet Christophe, laborer, 72 St Alexandre st
 Bousquet Christophe, mason, 306 St Thomas st
 Bousquet Hubert, horse and cattle dealer, St Laurent st
 Bousquet Stanislas, bricklayer, 72 Grant st
 Bousquet Xavier, laborer, 19 St Jean st
 Bouthillier Clément, joiner, 172 Chambly road
 Bouthillier Fréderic, painter, 312 St Elizabeth st
 Bouthillier Joseph, fisherman, 30 St Thomas st
 Bouthillier Jos., joiner, 13 St Charles st
 Bouthillier Joseph, laborer, 90 Grant st
 Bouthillier Joseph Alex., storekeeper, 99 St Charles st
BOUTHILLIER MOISE, notary public, 93 St Charles st, h Chambly road
 Boyd Thomas, jun., bookkeeper, 332 St Charles st
 Boyle James, laborer, 214 Chambly road
 Brais Laurent, 52 St Jacques st
 Brault Godefroy, laborer, 317 St Jean st
 Brault Napoléon, clerk, 101 Charlotte st
 Breard Henri, laborer, 322 St Jean st
 Brewster Charles, M.D., dentist, 5 Des Allemands st
 Brisset Antoine, farmer, 142 St Antoine st
 Brisset Mrs., wid Xavier, 269 Grant st
 Brochu Jean Bte., St Elizabeth st
 Brodeur Isidore, watchmaker, 7 St Charles st
 Brosseau Mrs. Elizabeth, wid Pierre, 282 St Laurent st
 Bri Laurent, laborer, 52 St Jacques st
 Brunel Cléophas, shoemaker, 240 Grant st
 Butler Mrs. William, Longueuil house, cor St Charles and St Thomas sts
 Cadieux Romuald, laborer, 123 St Charles st
 Campbell Robert, of R. Campbell & Co., 138 Bord de l'eau
 Carrière Napoléon, painter, 196 Chambly road
 Chagnon & Co., groceries, 173 Chambly road
 Chagnon Hypolite, of Chagnon & Co., 284 Chambly road
 Chagnon Joseph, of Chagnon & Co., 173 Chambly road

Chapman George, of Chapman, Fraser & Tylee, 5 Des Allemands st
 Charbonneau Toussaint, fisherman, 86 St Charles st
 Charon Hubert, 245 St Alexandre st
 Cherrier Adolphe, clerk, 47 St Charles st
 Chicoine Edouard, carter, 263 Grant st
 Christian brothers school, Brother Bertulliam, director, St Charles st
 Collin Adolphe, butcher, 287 Chambly road
 Collin Joseph, butcher, 113 St Charles st
 Collin Laurent, butcher, 112 St Charles st
 Collin Olivier, butcher, 230 Chambly road
 Collin Pierre, laborer, 358 St Jean st
 Collet Jean Ls., carter, 313 St Elizabeth st
 Commercial College, kept by the Christian brothers, brother Bertulliam, St Charles st
 Comtois Charles, laborer, 69 St Alexandre st
 Comtois François, laborer, 336 St Laurent st
 Comtois Joachim, laborer, Chambly road
 Cotté Henri, cashier, 10 St Sylvestre st
 Daigneau Hubert, butcher, 264 Grant st
 Daigneau Ferdinand, laborer, 33 St Thomas st
 Davignon Dr. Pierre 102 Charlotte st
 Delisle Pierre, joiner, 310 St Thomas st
 Delage François, joiner, 198 Chambly road
 Delage Joseph, mason, 206 Chambly road
 Delage Michel, joiner, Chambly road
 Delage Octave, carpenter, Chambly road
 Delorme Adolphe, match manufacturer, 221 Chambly road
 Delorme Jean Bte., laborer, 200 Chambly road
 Demers Etienne, hotelkeeper, cor St Charles st and Guilbault av
 Déniger Charles, painter, St Caroline st
 Déniger Charles, joiner and contractor, 257 Grant st
 Denis Pierre, laborer, 61 St Jacques st
 Desrochers Mrs. Louise, wid Elie, 172 Chambly road
 Deslauriers Baptiste, carter, 243 Grant st
 Douglas Hiram, jun., 552 Longueuil st
 Dubuc Alexis, blacksmith, 290 Chambly road
 Dubuc Joseph, blacksmith, 284 Chambly road
 Dubuc Luc, farmer, 162 St André st
 Dubuc Mrs. Michel, milliner, 346 Longueuil st
 Dubuc Sylvain, laborer, 82 St Charles st
 Dubuc Toussaint, lumber merchant, 270 St Laurent st
 Dufort Auguste, carter, 313 St Elizabeth st
 Dufort Marcel, 254 St Laurent st
 Dufresne Ovide, flour merchant, 166 Chambly road
 Dulude Charles, pedlar, 335 St Laurent st
 Dulude Joseph, carpenter, 57 St Jacques st
 Dulude Ls., laborer, 313 St Elizabeth st
 Dulude Pierre, farmer, 308 St Thomas st
 Evans Thomas, 135 Bord de l'eau
 Evans Thomas, of Evans & Evans, 134 Bord de l'eau
 Fausse Adolphe, veterinary surgeon
 Fausse Baptiste, laborer, 86 St Charles st
FAVREAU EUSEBE, grocer and manufacturer of the (patent) common sense pump, 288 Chambly road

- Favreau Jean Bte., laborer, 144 St Jean st
 Favreau Léon, laborer, 50 St Jacques st
 Favreau Louis, laborer, St Elizabeth st
 Favreau Michel, carpenter, 73 St Alexandre st
 Feller Institute, for protestant girls, Miss Sophie Jones, directress, 362 Grant st
 FAVREAU NARCISSE, blacksmith, 203 Chambly road
 Flanagan Mrs. Jane, wid late rev. John, 17 St Charles st
 Fonrouge Alexis, tollgate keeper, Chambly road
 Fonrouge Toussaint, laborer, 263 Grant st
 Fontaine Hubert, groceries, 167 St Charles st
 Fortier Alfred, M.D., councillor, 95 St Charles st
 Gadbois Julien, saddler, 95 St Charles st
 Gadoua Adolphus, laborer, 191 Chambly road
 Gadoua Alexis, laborer, 221 Chambly road
 Gareau D., clerk G. T. R., 111 St Charles st
 Gariépy Adolphe, engineer, 175 Chambly road
 Gariépy Alfred, grain merchant, 246 St Alexandre st
 Gariépy Georges, engineer, 279 St Caroline st
 Gariépy Joseph, joiner, 167 St André st
 Gariépy Médéric, butcher, 125 St Charles st
 Gariépy Octave, blacksmith, St Charles st
 Gariépy Xavier, joiner, 250 St Alexandre st
 Gauthier Antoine, laborer, 193 Chambly road
 Gauthier Joseph, fisherman, 183 Chambly road
 Gauthier Mrs. Marguerite, wid Louis, 213 Chambly road
 Gauthier Octave, laborer, 255 Grant st
 Gauthier René, founder, 299 Grant st
 Gear Henry John, 75 St Alexandre st
 Gélineau Joseph, laborer, 207 Chambly road
 Gianelli Angelo, 14 St Alexandre st
 Ginause Hrs. Eleanore, wid Raphael, 50 St Jacques st
 Girard Antoine, of Girard & Normandin, 61 St Jacques st
 Girard Mrs. Emilie, wid Joseph, 45 St Thomas st
 Girard & Normandin, bakers, 16 St Charles st
 Glenneng Jacques, painter, 278 St Caroline st
 Goquet Toussaint, laborer, 143 Chambly road
 Goyer Euchariste, 140 St Antoine st
 Goyette Etienne, carter, 342 St Elizabeth st
 Goyette Frs., laborer, 59 St Thomas st
 Goyette Jos., notary, 92 St Charles st
 Grégoire Mrs. Marie, wid Joseph, 276 St Caroline st
 Grignon Gilbert, carpenter, 340 St Elizabeth st
 Grimard Aimé, engineer, 65 St Charles st
 Guertin Mrs. Julie, wid François, 272 St Caroline st
 Guertin Mrs. Jules, wid Moïse, 63 St Charles st
 Guliere Antoine, farmer, 8 St Charles st
 Hébert Hypolite, carter, 272 St Caroline st
 Hébert Xavier, laborer, 323 St Jean st
 Huard Jean, saddler, 349 Longueuil st
 Hugron Ls., laborer, 273 St Caroline st
 HURTEAU LIEUT. COL. ISIDORE, J.P., mayor, notary, Dominion expert, commissioner of small causes, and insurance agent, 100 Charlotte st
 Hurteau Pierre, cracker manufacturer, 139 St Antoine st
 Jacques Jean Bte., match manufacturer, 7 St Charles st
 Jamieson Robert C., varnish maker
 JODOIN AMABLE & Son, dry goods, groceries, crockery, hardware, &c., 62 St Charles st
 Jodoin Augustin Pierre, of A. Jodoin & Son, 64 St Charles st
 Jodoin Ferdinand, clerk, 14 St Charles st
 Jodoin Gilbert, joiner, 353 Longueuil st
 Jodoin Pierre, 137 Bord de l'eau
 Johnson Mrs. Emilie, wid William, 17 St Charles st
 Jones Mrs. Mary, wid Robert, 9 St Sylvestre st
 Jones Richard, laborer, 9 St Sylvestre st
 Jones Wm. J. M., bookkeeper, 87 St Charles st
 Kelleney Mrs. Adélaïde, wid Louis, 16 St Charles st
 Kennedy Jas., laborer, 59 St Jacques st
 Kernick George H., councillor, clerk, 47 St Charles st
 Klein Mrs. Rosa, wid Isaac, 66 St Charles st
 Labonté Pierre, carter, 8 St Charles st
 Lacroix André, blacksmith, 15 St Charles st
 Lacroix Chs., joiner, 219 Chambly road
 Ladouceur Frs., laborer, 239 St Laurent st
 Lafontaine Mrs. Eusèbe, 300 Grant st
 Lafortune P., laborer, 161 St André st
 Labaise Frs., baker, 201 St Laurent st
 Lalumière Étienne, councillor, shoemaker, 197 Chambly road
 Lamarche Mrs. Louise, wid Antoine, 152 St André st
 Lamarre Cy., laborer, 43 St Thomas st
 Lamarre Mrs. Henriette, wid Alexis, 44 St Thomas st
 Lamoureux Joseph, laborer, 215 Chambly road
 Landel Mrs. Catherine, wid G. R., 82 St Charles st
 Lapointe A., carter, 115 St Charles st
 Lapointe A., trader, 41 St Thomas st
 Lapointe Étienne, laborer, 173 Chambly road
 Lapointe Frs., laborer, 151 St André st
 Lapointe Grégoire, saddler, 97 St Charles st
 Lapointe Hubert, carter, 313 St Elizabeth st
 Laporte Denis, laborer, 41 St Thomas st
 Larocque Gédéon, M.D., J.P., foundry owner, St Alexandre st, h 145 Chambly road
 Lasonde Jean Baptiste, jun., butcher, 179 Chambly road
 Lasonde Jean Baptiste, sen., trader, 179 Chambly road
 Laudel Mrs. Catherine, wid G. R., 82 St Charles st
 Laurin François, carter, 32 St Thomas st
 Laurin Sévère, laborer G.T.R., 236 St Laurent st
 Lauzon Mrs. wid Charles, 182 Chambly road
 Lavigne Adélar, grocer, 311 St Thomas st
 Lavigneur Jean, laborer, 15 St André st
 Lavigneur O., joiner, 84 St Charles st
 Lavoie L., laborer, 346 Longueuil st
 Lavoie Ludger, laborer, St Jean st
 Lemoine Benjamin Henri, 103 Charlotte st
 Lemieux Elzéar, joiner, 198 Chambly road
 Lésperance Amable, butcher, 116 St Charles st
 Lésperance Amable, joiner, 236 St Laurent st
 Lésperance Frs., carter, 274 St Caroline st
 Lésperance Isaïe, butcher, 116 St Charles st
 Lésperance Jean Bte., laborer, 11 St Charles st
 Lésperance Joseph, councillor, butcher, 62 St Charles st
 Lésperance Miss Emilie, dressmaker, 112 St Charles st
 Lésperance Mrs. Marie Elizabeth, wid captain Edouard, 80 St Charles st
 Lésperance Napoléon, butcher, 113 St Charles st
 Lésperance Octave, laborer, 45 St Thomas st
 Lésperance Pierre, postmaster, 97 St Charles st, h 21 St Jean st
 Léveillé Charles, blacksmith, 277 St Caroline st
 Lincourt Jos., laborer, 221 Chambly road
 LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., lieutenant. col. I. Hurteau, agent, 100 Charlotte st
 Loiseau Benjamin, fisherman, 105 Chambly road
 Longpie Joseph, carter, Longueuil st
 Longueuil house, Mrs. W. Butler, proprietress, cor St Charles and St Thomas st
 Lordly Andrew W., land surveyor, 77 St Alexandre st
 Lordly Mrs. Annie, wid Andrew, 77 St Alexandre st
 Lussier Antoine, fisherman, 52 St Jacques st
 Lussier A., shoemaker, 161 St André st
 Lussier Mathurin, laborer, 341 St Elizabeth st
 Lussier Pierre, fisherman, 317 St Jean st
 Lussier Pierre, laborer, 160 St André st
 Lusher E., merchant, 54 St Jacques st
 McDonald D., trader, St Elizabeth st
 McGinn Miss Jennie, school teacher, St Jean st
 McShane James, joiner, Sylvestre st
 Mainville Alexis, joiner G.T.R., 252 St Laurent st
 Marchand Joseph Urbain, photographer, 83 St Charles st
 Marchand Louis, notarial student, secretary treasurer of schools and municipality, 110 St Antoine st
 Marchand Narcisse, organist, 83 St Charles st
 Marcoux John L., furrier, 20 St Jean st
 Martel Alfred, cracker manufacturer, 273 St Caroline st
 Martel T., mason, 72 St Alexandre st
 Martin Hugh, 249 St Alexandre st
 Massé Chs., laborer, 229 Chambly road
 Massé Jean Bte., laborer, St Caroline st
 Ménard Arthur, grocer, 15 St Charles st
 Ménard J., carpenter, 357 St Jean st
 Mercier Mrs. Marie, wid Michel, 280 St Caroline st
 Mercil Alexis, 149 St André st
 Mercil Antoine, joiner, St Elizabeth st
 Messier Louis, shoemaker, 286 Chambly road
 Mignault H., notary, 96 St Charles st
 MIGNAULT NAPOLÉON, notary public, county registrar, secretary-treasurer of county parish and of St Lambert municipalities, and official assignee of the county, 147 Chambly road, h 67 St Charles st

Moffatt Wm. R., accountant, 22 St Jean st
 Moreau Napoléon, advocate, 171 Chambly road
 Moreau Pierre, of Moreau & Ouimet, 128 Bord de l'eau
 Morin Albert, laborer, 276 St Caroline st
 Morin Edouard, laborer, 44 St Thomas st
 Morin Edouard, water carrier, 275 St Caroline st
 Morin Pierre, laborer, 275 St Caroline st
 Murray John, bookkeeper, 36 Des Allemands st
 Muir Mrs. William, St Alexandre st
 Nerbonne Adolphe, mason, St Jean st
 Nerbonne Auguste, shoemaker, 326 St Jean st
 Nerbonne Chas., laborer, 325 St Jean st
 Nerbonne Cyp., laborer, 324 St Jean st
 Normand Jacques L., bookkeeper, 84 St Sylvestre st
 Normandin Alfred, 64 St Charles st
 Normandin André, butcher, 234 Chambly road
 Normandin Bruno, of Girard & Normandin, 16 St Charles st
 Normandin Chs., butcher, 232 Chambly road
 Normandin Michel, butcher, 231 Chambly road
 Ouellet Augustin, carpenter, 104 St Charles st
 Ovens Francis, 249 St Alexandre st
 Pages Mrs. Elise, wid Eustache, 292 Chambly road
 Papineau Casimir F., of Papineau, Papineau & Durand, 77 St Alexandre st
 Paquet Joseph, hotelkeeper, 168 Chambly road
 Patenaude Joseph, hotelkeeper, cor ferry boat way
 Patenaude Modeste, carter, 198 Chambly road
 Patenaude Mrs. Marie Anne, wid Nicolas, 109 St Charles st
 Patenaude Narcisse, joiner, 344 St Jean st
 Patenaude Solomon, joiner, 263 Grant st
 Patenaude, Toussaint, laborer, 106 Chambly road
 Payet Alfred, laborer, 86 St Charles st
 Payet Israël, mason, 157 St André st
 Payet Joseph, mason, St Laurent st
 Payet L., contractor, 31 St Thomas st
 Perras Chas., joiner, 253 St Laurent st
 Petit dit Lalumière Narcisse, shoemaker, 218 Chambly road
 Phaneuf Joseph, laborer, 323 St Jean st
 Philbin R., contractor, 42 St Thomas st
 Piché Jean Bte., 61 St Jacques st
 Piché Joseph, jun., sailor, 247 St Laurent st
 Piché Joseph, sen., sailor, 258 Grant st
 Plouffe Alfred, laborer
 Poirier Chs., butcher, 202 Chambly road
 Poirier François, butcher, cor Grant and St Laurent sts
 Poirier Joseph, butcher, 223 Chambly road
 Poirier Joseph, laborer, 359 St Jean st
 Poirier Octave, brakeman G.T.R., 156 St André st
 Potvin Hypolite, pilot, r 181 Chambly road
 Pauzé Magloire, 141 St Antoine st
 Pratt Charles Alfred, M.D., 17 Chambly road
 Préfontaine François, 162 St André st
 Préfontaine Mrs. Philomène, wid Ludwig, miller, 262 Grant st
 Préfontaine Toussaint, 354 Longueuil st
 Provost Louis, joiner, 237 St Laurent st
 Provost Ant., carpenter, 26 St Charles st

Provost Antoine, laborer, 106 Chambly road
 Provost Camille, contractor, St Jean st
 Provost J., carter, 310 St Thomas st
 Provost Napoléon, laborer, 310 St Thomas st
 Quesnel Mrs. Adelaide, wid Imroleon, 350 Longueuil st
 Quintal Jos., laborer, 70 St Alexandre st
 Racicot Jean Baptiste, carter, 129 Bord de l'eau
 REGISTRY OFFICE, N. Migneault, registrar, 165 Chambly road
 Reight A. Harland, 305 St Thomas st
 Renaud A., carter, 63 St Charles st
 Renaud Augustin, farmer, 201 Chambly road
 Renaud François, shoemaker, 205 Chambly road
 Renaud Joseph, laborer, 157 St André st
 Renaud Louis, carter, 293 Chambly road
 Renaud Octave, laborer, 87 St Charles st
 Riandeau Antoine, founder, 353 Longueuil st
 Riendeau Benjamin, laborer, 329 St Charles st
 Riendeau Jos., laborer, 58 St Jacques st
 Riendeau X., laborer, 53 St Jacques st
 Robert Jos., grocer, 31 St Elizabeth st
 Robert Prudent, farmer, 228 Chambly road
 Robitaille Régis, joiner, 31 St Thomas st
 Rogers George, 328 St Elizabeth st
 Rogers Joseph, 328 St Elizabeth st
 Rollin Louis, storekeeper, 294 Chambly road
 Roussin Agapite, grocer, 258 St Laurent st
 Sabourin Toussaint, butcher, 177 Chambly road
 Salmon Nestor, baker, 266 Grant st
 Santoire Charles, butcher, 256 Grant st
 Santoire Amable, laborer, 282 St Laurent st
 Savaria Louis, engineer, 247 St Alexandre st
 Savaria Louis, painter, 106 Chambly road
 Selby William, 241 Grant st
 Shaw David, shipping agent, 130 Bord de l'eau
 Sicotte Constant, 343 St Elizabeth st
 Sisters of St Noms de Jésus Marie, sister Marie Félicite, superioress, St Charles st
 Smith Miss Isabella, 30 St Elizabeth st
 Soucy F., laborer, 57 St Jacques st
 Spence James, contractor, 261 Grant st
 Spence John, glass stainer, 353 Longueuil st
 St Germain Charles, laborer, 51 St Jacques st
 St Germain Jos., joiner, 51 St Jacques st
 St German Mrs. Rose, wid Toussaint, 242 Grant st
 St Marie Alexis, 124 St Charles st
 St Marie André, hotelkeeper and confectioner, 28 St Charles st
 St Marie Léon, laborer, 360 Des Allemands st
 St Marie Pierre, joiner
 St Mars François, conductor G.T.R., 144 Chambly road
 St Mars Mrs., wid Jos., 110 St Charles st
 St Mars Mrs., wid Michel, 258 Grant st
 St Mars Romuald, councillor, wood dealer, 256 St Elizabeth st
 St Michel Charles, butcher, 117 St Charles st
 St Pierre Eusèbe, laborer, 297 St Elizabeth st
 Tavernier Nicolas, laborer, 224 Chambly road

Thibault rev. Georges, R. catholic, 105 St Charles st
 Thivierge Mrs. Adélaide, wid Louis, 188 Chambly road
 Tremblay Mrs. Marguerite, wid François, 268 Grant st
 Tremblay N., laborer, 326 St Jean st
 Trudeau Adolphe, farmer, Bord de l'eau
 Trudeau André, 113 St Charles st
 Trudeau Pierre, 292 Chambly road
 Trudeau Jean Baptiste, bailiff, 158 St André st
 Trudeau Louis, lumber merchant, St Elizabeth st
 Trudeau Louis, steamboat agent, 16 St Charles st
 Trudeau Pierre, laborer, 182 Chambly road
 Thuot Hubert, founder, Longueuil st
 Valade Frs. X., notary, school inspector, 351 Longueuil st
 Viau François, tinsmith, 93 St Charles st
 Viau François Xavier, shoemaker, St Jean st
 Viau Marc, laborer, 235 Chambly road
 Viger Bonaventure François, bailiff, 291 Chambly road
 Viger Eusèbe, machinist G.T.R., 309 St Thomas st
 Vincent Jos., grocer, 244 St Elizabeth st
 Vincent Jos. Louis, 249 St Alexandre st
 Weir John, paper manufacturer, 2 St Charles st
 Whitman Jos., laborer, 65 St Charles st
 Wright James, contractor, St Jean st

* **LORETTE** — A large and beautiful village in rear of Quebec, seigniorly of St Gabriel, county of Quebec. There are about sixty families of the Huron tribe of Indians here. Their business consists in making moccasins, snow shoes and articles of curiosity. They have a church of their own. The water works which supply the city of Quebec with water are constructed here. There is also a large paper and flour mill. It has a considerable lumber and general business. The Lorette Falls excite the admiration of all strangers. Distant from Quebec 9 miles. Mail bi-weekly. Population about 1200, of parish about 3500.

Annahouil Etienne, farmer
 Barbeau Antoine, wheelwright
 Barbeau Jean Baptiste, laborer
 Beaulieu Etienne, councillor, farmer
 Beaulieu Pierre, mayor, farmer
 Beaumont Jean, lime maker
 Bedard Charles, blacksmith
 Bedard François, joiner
 Bedard Jacques, mason
 Bedard Louis, milkman
 Bedard Pierre, laborer
 Bélanger Godefroy, grocer
 Bertrand Jean Baptiste, clerk
 Blondeau Antoine, blacksmith
 Boissel Denis, carding mill
 Boivin Pierre, guardian of water works
 Boucher rev. François, R. catholic
 Bourbeau Jacques, Indian sleighmaker
 Boutet Charles, blacksmith
 Boutet Louis, trader
 Chamberland Eugène, jun., sexton
 Chamberland Eugène, shoemaker
 Chamberland Louis, caulker
 Chartré François, carter
 Chartré Jean Baptiste, farmer
 Chevret Godefroy, roofer
 Cliche Joseph, farmer
 Côté Antoine, miller
 Couture Chrysologue, farmer
 Couture Pierre, farmer
 Daigle Mrs. Marie, wid Joseph
 Darveau Bénéoni, farmer

* The name of the parish is St Ambroise de la Jeune Lorette.

Deschamps Olivier, jun., mason
 Deschamps Olivier, sen., mason
 Dion Jacques, farmer
 Donnolly Daniel, boarding house
 Drolet Joseph, boarding house
 Drolet Philippe, trader
 Drolet Pierre, farmer
 Dubuc Miss Léocadie, school teacher
 Duchesneau Charles, joiner
 Duchesneau Charles, laborer
 Duchesneau François, laborer
 Duchesneau Jean, laborer
 Duchesneau Jean Baptiste, laborer
 Duchesneau Olivier, joiner
 Dunn William, boarding house
 Durand Charles, butcher
 Durand Edouard, farmer
 Durand Jacques, laborer
 Durand Jean, baker
 Durand Joseph, butcher
 Durand Miss Célaire, dressmaker
 Dusault Jean Baptiste, miller
 Falardeau Jean, cabinetmaker
 Falardeau Jean Baptiste, farmer
 Falardeau Laurent, cabinetmaker
 Falardeau Lévi, farmer
 Falardeau Magloire, joiner
 Falardeau Mrs. Hermine, wid Joseph
 Falardeau Xavier, shoemaker
 Freeman Richard, saw mill
 Garneau Jacques, mason
 Gingras Mrs. Marie, wid Louis
 Hamel Joseph, farmer
 Jenesse Louis, jun., mason
 Jenesse Louis, sen., mason
 Jolin Joseph, confectioner
 Kelly Edward, foreman paper mill
 Laney Edward, breadaxe
 Leclerc Joseph Jean, cattle trader
 Lègaré Pierre, saddler
 Lepire Jérôme, blacksmith
 Lepire Thomas, shoemaker
 Lhéral François, farmer and school
 commissioner
 Lhéral Louis, mason
 Lheureux Ignace, cabinetmaker
 Lheureux J. Baptiste, cabinetmaker
 Lheureux Louis, joiner
 Martel Charles, innkeeper
 Martel Jean, druggist
 Martel Jean, wheelwright
 Martel Joseph, farmer
 Martel Prosper, joiner
 Maujié Charles farmer
 Lheureux Jacques, carpenter
 Montigny Napoléon, photographer
 Pagé Jean, farmer
 Pageau Charles, grocer
 Pageau Charles, shoemaker
 Pageau François Xavier, farmer
 Pageau Jacques, baker
 Pageau Jean, farmer
 Pageau Jean, laborer
 Pageau Théodore, wheelwright
 Panet hon. Louis, notary
 Parent Michel, joiner
 Parent Olivier, farmer
 Pepin Jean Baptiste, farmer
 Picard François Xavier, second chief
 Picard Mrs. Madeleine, wid Etienne,
 midwife
 Picard Paul, notary
 Plamondon Samuel, woodsawyer
 Racine Léon, blacksmith
 Renaud Jacques, joiner
 Renaud Norbert, councillor, farmer
 Rhéaume Jean Baptiste, shoemaker
 Rhéaume Pierre, grocer
 Romain Simon, great chief of the Huron
 tribe
 Ross Henry, grocer
 Rouillard Joseph, farmer
 Roy Henri, farmer
 Sansfaçon Joseph, wheelwright

Sansfaçon Pierre, carter
 Sansfaçon Pierre, farmer
 Smith Peter, printing and wrapping
 paper maker and flour mill owner
 Savard Jean, farmer
 Savard Joseph, farmer
 Savard Joseph, lime maker
 Savard Miss Méline, school teacher
 Savard Pierre, farmer
 Savard Pierre, lime maker
 Sébastien Maurice, warrior chief
 ST ARMAND ALEXANDRE, boarding
 house
 Stanfield James, M.D.
 Stuart Pierre, baker
 Tapin Miss Emilie, school teacher
 Tourangeau Adjuor, engineer
 Tourangeau Amable, carter
 Tourangeau Amable, coachman
 Trudel Narcisse, tinsmith
 Verret Alexis, blacksmith
 Verret Joseph, baker
 Verret Olivier, sexton
 Vincent Joseph Gonzague, postmaster
 VINCENT PHILIPPE, general mer-
 chant
 Vincent Philippe, warrior chief
 Vincent Zacharie, chief of council
 White Samuel, foreman

LOTBINIERE—An extensive village
 bordering the south shore of the River St
 Lawrence, seigniorly and county of Lot-
 binière, district of Quebec. It possesses
 two large foundries, where 30 to 40 men
 are continually employed in the manufac-
 ture of kitchen and other stoves, &c. All
 articles made are of a very superior qual-
 ity. There is also a spacious convent in the
 village directed by *Les dames du Bon*
Pasteur. A steamer plies between this
 place and Quebec several times a week.
 Distant from St Croix, the county town,
 19 miles, from Methot's, a station of the
 Grand Trunk railway, 27 miles, from Que-
 bec 45 miles. Mail tri-weekly. Population
 about 2,500.

Abel Léandre, ship carpenter and
 steamboat owner
 Auger Isaie, wheelwright
 Auger Louis, storekeeper
 Beaudet F. X., tanner and butcher
 Beaudet Miss Virginie, milliner
 Beaudet Mrs. Néré, milliner
 Beaudet Mrs. Thomas, dressmaker
 Beaudet Olivier, joiner
 Beaudet Thomas, councillor
 Bedard Thomas, notary
 Bélanger Olivier, saw mill
 Bélanger Rémi, blacksmith
 Bergeron François, carpenter
 Bernard Célestin, ship carpenter
 BERNIER HENRI, & CO., foundry and
 steamer proprietor
 Bernier Pierre, blacksmith
 Blais Louis, carpenter
 Blanchet Joseph, councillor
 Boulet Magloire, mason
 Boulet Moise, mason
 Boutin François, wheelwright
 Coulombe Joseph, storekeeper
 Courteau Joseph, carpenter
 Demers Téléphore, miller
 Desruisseaux Joseph, watchmaker
 De Villers Frs. X., notary, storekeeper
 De Villers A., storekeeper and flour
 merchant
 Farrier Mrs. William, milliner
 Filteau François Xavier, storekeeper
 and flour merchant
 Frenet Joseph Ovide, mayor
 Gauron Michel, councillor, butcher
 Gauron Mrs. Gonzague, milliner
 Gauron Joseph, blacksmith
 GRENIER LOUIS U., J.P., physician
 and surgeon
 Hamel Alphée, joiner
 Hamel Balthazar, blacksmith

Hamel Esdras, wheelwright
 Hamel Esdras, saw mill
 Hamel Octave, wheelwright
 Hamel Xavier, cabinetmaker
 Hamelin Olivier, carding mill
 Jacques Honoré, shoemaker
 Jacques Jérôme, tinsmith
 Jacques Xavier, blacksmith
 Lachevrotière T. Chavigny De, provin-
 cial surveyor
 Lachevrotière Octave C. De, N.P.
 Laliberté Jacques, shoemaker
 Laliberté Joseph, bailiff
 Laliberté Xavier, joiner
 Langlois Augustin, councillor
 Lanseigne Augustin, jun., mason
 Lanseigne Augustin, sen., mason
 Legendre Delphis, wheelwright
 Lemay Anselme, carpenter
 Lemay Charles A., notary, secretary-
 treasurer of municipality and schools
 Lemay Eleusippe, carpenter
 Lemay L. Pamphile, advocate, librarian
 Legislative Assembly
 Lemay Maxime, postmaster, general
 store and baker
 Lemay Pierre, councillor
 Lemay Pierre, joiner
 Lemay Probus, tanner
 Lemay Romuald, councillor
 Mongeon Evariste, M.D.
 Moreau Lucien Jean Baptiste, M.D.
 Noël David, notary
 Noël Hypolite, boarding house, carter
 and baker
 Noël Miss, storekeeper
 Noël Urbain, J.P.
 Pagé Alphée, blacksmith
 Pagé Hypolite, bailiff and butcher
 Paré Amable, carpenter
 Paré Ludger, miller
 Pérusse Joseph, mason
 Pérusse Onésime, shoemaker
 Pérusse Thomas, school commissioner
 Portelance Joseph, tanner
 ROY REV. LEON, R. catholic
 Souldard François, general store
 Thibault Louis, joiner
 Thibaudeau Jean N., bailiff and flour
 merchant
 Tousignant Mrs. Godefroy, milliner
 Vachon Ferdinand, joiner
 Vandreuil Alfred, joiner
 Vandreuil Léon, painter
 Vidal Cyrille, school commissioner
 VIDAL LEON JOSEPH O., advocate
 and foundry proprietor
 Vidal Trellé, engineer

LOW—A small village in the midst of a
 valley surrounded by high mountains,
 township of the same name, county and
 district of Ottawa. The township was
 erected Nov. 21, 1859. Distant from Ottawa
 40 miles, fare \$1.75. Mail bi-weekly. Popu-
 lation about 100.

Brooks Caleb, postmaster and stage
 proprietor
 Brooks John, storekeeper
 Brooks Marshal, farmer
 Brooks Oscar, temperance hotel
 Evans Wells, J.P., carpenter
 Gray John, farmer
 Henev John, wheelwright
 Knox David, tavern
 Mason Patrick, mayor
 Maxwell William, farmer
 Moorehouse Adolphus, cabinetmaker
 Pierce William, farmer
 Ramsay Thomas, farmer
 Stewart Erwin, farmer
 Watson Samuel, farmer
 Wilson Samuel, farmer
 Wilson William, farmer

LOWER IRELAND—A village in the township of Ireland, county of Megantic. Distant from Becancour, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare by stage \$2. Mail bi-weekly. Population about 200.

Bennett William, jun., farmer
 Bennett William, sen., farmer
 Boyle John, farmer
 Boyle William, farmer
 Brigs Samuel, farmer
 Carria Peter, farmer
 Davison Thomas, blacksmith
 Graves John, farmer
 Johnston Samuel, farmer
 Johnston William, farmer
 Keough Joshua, farmer
 Keough Michael, farmer
 Kerr Himan, harnessmaker
 Learmouth Robert, farmer
 Learmouth William, saw mill owner
 McKenzie Thomas, grist mill owner
 Mathers Henry, saddler
 Porter John, farmer
 Read John, stone mason
 Redman Edward, postmaster
 Redman Samuel, saw mill owner
 Robinson John, farmer
 Robinson Stewart, farmer
 Thurbur William, councillor
 Trebelcock Isaac, farmer
 Trebelcock William, farmer
 Ward captain William
 Ward rev. Robert G., ch of England
 Watson Hamilton, farmer
 Watson Robert, farmer
 Wright Francis, watchmaker

LOWER LACHINE ROAD—A settlement on the lower road leading from Montreal to Lachine.

Bazinot Antoine, toll-collector
 Bell Miss Hannah, school teacher
 Boyer Alphonse, merchant
 Brault François Xavier, farmer
 Cox Robert S.
 Cox William James, clerk
 Crawford John, Verdun
 Crawford John M., Verdun
 Dandurand Octave, gardener
 Fisher Samuel, groom
 Goring Moses, laborer
 Grannan Edward, laborer
 Greenshields Mrs. Eliza, wid John
 Hadley Daniel, farmer
 Hadley Francis, farmer
 Hadley Isaac, farmer
 Hadley Robert, farmer
 Hall John S., of Grant, Hall & Co.
 Hannah Robert, farmer
 Lanouette Joseph, farmer
 Lévêque Adolphe, architect
 McDonald Hugh, farmer
 McGrath Joseph, watchman
 Merrill Mrs. Mary, wid John
 Metzler Mrs. Victorine, wid Francis
 Monk John, advocate
 Monteith John, farmer
 Notman William, photographer
 Ogilvie Archibald, farmer
 Price William
 Ramsay Alexander, painter
 Rielle Joseph, architect, surveyor, secretary Montreal Turnpike Trust
 Stephens S. Sheldon, farmer
 St Germain Joseph, laborer
 St German Théophile, laborer
 Thornley William, farmer

* **LYSTER**—A village on the river Béancour, township of Nelson, county of Megantic, district of Arthabaska. Distant from Lyster, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles, from Inverness, the *chef lieu*, 15 miles, from Quebec 36 miles. Mail daily. Population about 200.

* Also called Ste Anastasie de Nelson.

Bean James, councillor, farmer
 Beaulieu Jean, councillor, farmer
 Blanchet Charles, storekeeper
 Campagna Louis, carpenter
 Filion Thomas, mayor, farmer
 Fournier, Michel, shoemaker
 Garon Joseph, cabinetmaker
 Gosselin Joseph, school commissioner
 Hannah Miss Vitula, dressmaker
KING CHARLES, saw mill owner, lumber merchant

KING FREDERICK, manager saw mill
KING JOHN, postmaster, bookkeeper
 Lacasse Damase, school commissioner, farmer
 Lacasse Pierre, shoemaker
 Lamarre Calixte, saw filer
 Lavertu Louis, shoemaker and storekeeper
 Longmore Samuel, school commissioner
 Matthews John, J.P., councillor, secretary-treasurer of schools
 Morin Joseph, carpenter
 Morin Homer, councillor, farmer
 Paquet Claude, shoemaker
 Paquet François Xavier, councillor, farmer
 Pelletier Jean, millwright
 Pelletier Thomas, station agent, boarding house
 Plante Guillaume, blacksmith
 Rickaby Thomas, storekeeper
 Rousseau Alfred, storekeeper
 Roy rev. Guillaume Thomas, R. catholic, parish priest
 Samson George
 Sanschagrin Joseph, councillor, farmer
 Smith William, secretary-treasurer of municipality
 Tardif Vital, joiner
 Tremblay Jacques, boarding house, and saw mill owner
 Turgeon Michel, school commissioner, farmer

* **MACK'S HILLS**—A small place in the township and county of Stanstead, district of St. Francis. Distant from Stanstead Plain 3 miles, from Derby Line, a station of the Massawippi Valley railway, 3½ miles; from Beebe Plain 4 miles. Population about 90.

Ames Silas, farmer
 Bailey Joshua, mill owner
 Comstock Charles, farmer
 Comstock Henry, farmer
 Drew Samuel, farmer
 Hopkins James, farmer
 Hotehe John, farmer
 Jenkins Charles, trader
 Jenkins Thomas, jun., trader
 Jenkins Thomas, sen., farmer
 Moore Mrs. Marian, wid John
 Ruiter Amisa, farmer
 Ruiter Thomas, farmer
 Telthou John, carpenter

MAGDALEN ISLANDS—Situated in the Gulf of St Lawrence, belong to the county and district of Gaspé, Amherst island contains judicial court, from May to December. There is semi-monthly communication with Gaspé and Pietou, N.S. In winter all connexion with the neighbouring continent is precluded. A large business is done during the summer months in dry fish and oils, to the average amount of \$80,000. The trade is susceptible of considerable increase. Amherst is a port of entry, and has a custom house. There are several good and spacious harbors in the islands. Four of these are probably capable of sheltering 200 vessels each. Vast numbers of light crafts from the various ports of the surrounding mainland yearly re-

* The post office is at Beebe Plain.

sort to the fisheries here. This island contains nearly 80,000 acres of land, the property of rear Admiral John Townsend Coffin, of Bath, England, a gentleman well known for his consideration and liberality to his tenantry. The government cutter, La Canadienne, is occasionally stationed here to protect the fisheries and maintain the civil authority. Distant from Quebec 630 miles, from Percé 135 miles. Mail bi-monthly. Population about 2,800.

Arseneau Nelson, trader
 Borne Edouard, registrar, deputy clerk of crown and peace
 Boudreau rev. Charles N., R. catholic
 Bourque Charles M., J.P., storekeeper
 Cassidy Jas., bailiff and harbor master
 Coffin rear admiral John Townsend, proprietor of islands, of Bath, Eng.
 Delavalanguy Charles, M.D.
 Fontana John, J.P., agent for rear admiral Coffin, Amherst harbor
 Fox John James, J.P., collector of customs, Amherst harbor
 Fréhl Frederick, shoemaker
 Harvey John, preventive officer
 Johnston William, J.P., storekeeper
 Nadeau Hilaire, trader
 Painchand Jean Félix, notary, inspector of schools and storekeeper, Amherst harbor
 Savage John, agent
 Savage Thomas, proprietor fisheries
 Shea James, storekeeper
 Trudel rev. Charles, R. catholic
 Tuzo John D., postmaster, deputy sheriff, gaoler

MAGOG—A thriving village at the "outlet" of Lake Memphremagog, township of Magog, county of Stanstead, district of St Francis. It possesses a considerable extent of water power, which is applied to various manufacturing purposes. Steamer "Lady of the Lake" plies between Magog and Newport, Vt., connecting with the Connecticut and Passumpsic Rivers, Massawippi Valley and South Eastern Counties Junction railways at the latter place. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Georgeville 10 miles, fare 75c.; from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare \$1; from Stanstead Plain 21 miles, fare \$1; from Waterloo 21 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 600.

ABBOTT CALVIN, postmaster and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, ready made clothing, produce, &c.
 Adams Joseph, blacksmith
 Atwood William, farmer
 AYER GEO. W., operator Montreal Telegraph Co.
 Beach Nathan A., of Wadley & Beach
 Beauregard Alfred, miller
 Benoit Octave, carpenter
 Bernier Pierre, laborer
 Berthiaume George, laborer
 Boulet Théodore, carpenter
 Brousseau Joseph, laborer
 Bullard Ernest H., cabinetmaker
 Bullard Luke, carpenter
 BULLARD MORTON A., cabinetmaker and manufacturer of all sorts of rakes, cabinet ware made to order at moderate prices
 Bullard Orison, cabinetmaker
 Cavanagh James, tailor
 Chamberlain M. A., bailiff
 Chapman Christopher, teamster
 Copp Moses W., saw mill
 Coruth Benjamin, wool carder
 Currier Henry, storekeeper
 Donegan Joseph, hotelkeeper
 Drew John W., grocer

Drew Levinus K., carriagemaker
 Fontaine Abraham, laborer
 Fontaine Eugène, notary
 Gauthier Octave, farmer
 Goff L. R., lumber
HALL JAMES B., M.D., C.M., physician and surgeon
 Hall John H., farmer
 Harrower Robert, agent for the Queen Fire and Life Insurance Co.
 Hatch William, shoemaker
 Hazelwood William, laborer
 Hitchcock Beamon, cabinetmaker
 Hitchcock William, sawyer
 Home Insurance Co. of New Haven, George O. Somers, M.D., agent
 Hoyt Samuel, J.P., farmer
 Knowlton Mrs. Maria S., wid Lee
 Knowlton Horace Lee, mechanic
 Lavigne François, harnessmaker
 Lalime François, laborer
 Lalime Joseph, butcher
 Lambly rev. Osborn, Wesleyan
 Langlois Octave, laborer
 Lemaire Théodore, carpenter
 Leroux Joseph, laborer
 Levine David, carpenter
 Limoges Alfred, tinsmith
 Lindsay Andrew, carpenter
 Livingston John, shoemaker
 Magog Model school, Jerome J. Webster, principal; Miss H. Sweeney, preceptress
McALLISTER CHARLES EDWARD, proprietor McAllister house
McALLISTER HOUSE, opposite steamboat wharf, Charles Edward McAllister, proprietor. Stages leave this house daily for all sections of the country. A first-class livery stable attached
 Ménard Joseph, laborer
 Merry J. W., advocate
 Merry & Moore, storekeepers
 Merry Ralph, J.P., mayor, of Merry & Moore
 Moore Albin, of Merry & Moore
 Mondor rev. Zéphirin, R. catholic
MONTREAL TELEGRAPH CO., Geo. W. Ayer, operator
 Moulton Jacob, painter
 Osborn John, teamster
 Page William W., livery stables
 Pepin Joseph, mason
 Perkins Amasa M., laborer
 Peters Daniel E., laborer
PHELAN JOHN A., general dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, hardware, ready-made clothing, produce, &c.
 Picard Jean Baptiste, laborer
 Queen Fire and Life Insurance Co., Robert Harrower, agent
 Raymond Paul, laborer
 Raymond Pierre, laborer
 Robisson Pierre, laborer
 Sabourin Jean Baptiste, laborer
 Sawyer Nelson, laborer
 Shonyo John Edward W., fireman
SOMERS GEORGE O., M.D., agent for the Home Insurance Co. of New Haven
ST CLAIR REV. HENRY T., Baptist
 Sweeney Henry, farmer
 Sweeney Miss Henrietta, preceptress
 Magog Model school
TAYLOR JAMES, granite and stone cutter, engraver
 Tenner Charles
 Travor Henry N., mail carrier
 Trottier Jean Baptiste, laborer
 Wadley & Beach, saw mill
 Webster Jerome J., principal Magog Model school

Wells Moses, laborer
 Willey Lyman, farmer
 Wyman Oscar, sawyer
 Young Erastus, bailiff, constable

MAGOON'S POINT—A small place in the township and county of Stanstead, district of St. Francis. Distant from Georgeville 4½ miles, from Smith's Mills, a station of the Massawippi Valley railway, 7½ miles. Mail bi-weekly. Population about 100.

Bertrand Thomas, farmer
 Blake Thaddeus, farmer
 Bollston Mrs. Annie, wid Gardner
 Boynton Adams, farmer
 Brevette William, farmer
 Campbell John, laborer
 Campbell Mrs. Susan, wid Joseph
 Cass Thaden, farmer
 Couillard Jacques, laborer
 Davidson D. W., farmer
 Heath Norris, laborer
 Hutchins Olivier, farmer
 Little Lucius, laborer
 Magoon Aaron, postmaster, farmer
 Magoon Drew, farmer
 Magoon Dudley, farmer
 Magoon George, laborer
 Magoon Hazen, farmer
 Magoon Levi, farmer
 Magoon Walter, farmer
 Merrill Colin, farmer
 Nottingham Thomas, farmer
 Primeault Ephrem, laborer
 Roscoe Henry, farmer
 Scott Gilbert, farmer
 Seybold Joseph, farmer
 Seybold Julius, farmer
 Vaughan Norris, farmer
 Victor Joseph, farmer
 Williamson Edward, farmer

MAILLOUX—A small village in the township of the same name, county of Bellechasse, district of Montmagny. Distant from St. Valier, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles, from Quebec 48 miles. Population about 200.

Boisleau Thomas, joiner
 Brochu Louis, councillor, farmer
 Bruno F., farmer and saw mill
 Cloutier F., farmer and saw mill
 Côté Ephrem, councillor, farmer
 Fleury Célestin, joiner
 Fournier Félix, farmer
 Fournier Vital, grist and saw mill
 Godbout Louis, farmer
 Guilmette Xavier, farmer
 Jolin Ferdinand, mayor, farmer
 Lamontagne Herménégilde, secretary-treasurer of municipality, farmer
 Lamontagne M., councillor, farmer
 Laroche André, farmer
 Laroche Jacques, councillor, farmer
 Mateau Augustin, farmer
 Mathieu Prudent, J.P., farmer
 Mercier Pierre, saw mill and farmer
 Nadeau Napoléon, farmer
 Nolette Charles, farmer
 Rioux rev. Joseph Magloire, R. catholic
 Roy Ferdinand, farmer
 Roy Hilaire, farmer
 Turgeon Edouard, saw mill owner and farmer
 Turgeon Louis, councillor, farmer
 Turgeon Théophile, councillor, farmer

*** MANICOUIGAN**—A small place on the north shore of the St. Lawrence, county of Saguenay. It is a very dangerous part of the river. Distant from Birsimis 20 miles, from Quebec 220 miles. Population about 12.

Thibault Joseph, farmer

* The post office is at Birsimis.

*** MANSONVILLE**—A village in the township of Potton, county of Brome, district of Bedford. It is a port of entry. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Troy, in the state of Vermont, 5 miles, fare 50c.; from Waterloo a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 28 miles, fare \$1.50. Mail daily. Population about 250.

AMERICAN HOUSE, Charles Lappin, proprietor. Travellers will find good accommodation at the American house

Barry Alvin

BELL REV. CHRISTOPHER R., M.A., ch of England

Blanchard George, laborer

Blanchard Sidney J., secretary-treasurer of schools and corporation

Blanchard Moses, of Manson & Blanchard

Boright George E., of Boright & Manson

Boright & Manson, storekeepers

Boright Nelson, of Boright & Manson

Bourn Alansford, farmer

Clark James, saw mill

Darling James, farmer, innkeeper

Darling Mrs. Susan, wid Daniel

Gunn George, collector of customs

Heath Charles, wheelwright

Home Insurance Co. of New Haven,

Robert N. Manson, agent

Horner Thomas S., contractor

Keach Carlton R., M.D.

Kilborn Charles P., trader

LAPPIN CHARLES, proprietor American house

Leach Lawrence W., carpenter

Manson & Blanchard, storekeepers

MANSON DAVID, postmaster, operator

Montreal Telegraph Co.

Manson Geo. E., of Boright & Manson

Manson Hiram, miller

Manson James, secretary-treasurer of township

MANSON R. N. & D., general dealers

in dry goods, groceries, provisions,

hardware, boots, shoes, ready-made

clothing, produce, &c.

Manson Robert, mayor, customs officer

Manson Robert N., insurance agent

Manson William B., hotelkeeper

Mansonville house, William B. Manson

proprietor

MONTREAL TELEGRAPH CO., David

Manson, operator

Peabody Mathew, blacksmith

Peabody Oliver, carriagemaker

PEABODY SAMUEL, proprietor grist

mill and general dealer in dry goods,

groceries, provisions, hardware, croc-

kery, boots and shoes, ready-made

clothing, &c.

Perkins Calvin C., bailiff and wool-

carder

Perkins captain David

Perkins Everett & Jeudithan L., saw

mill

Perkins Erastus, blacksmith

Perkins Levi A., J.P., revenue collec-

tor, tinsmith

Perkins Lewis, farmer

Perkins William, bailiff

Rainville Isaac, notary public

Spencer Phinias D., laborer

Travellers Insurance Co. of Hartford,

Conn., Robert N. Manson, agent

MAPLE GROVE—A small village at

the head of Lake William and at the

junction of the Craig, Gosford, and Tring

roads, township of Ireland, district of

Arthabaska, county of Megantic. It con-

tains several mills. Distant from Halifax

* Also called South Potton.

2 miles, from Leeds 8 miles, fare \$1; from Somerset, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare \$1; from Sherbrooke 61 miles, fare \$3; from Quebec 65 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Austin F. G., advocate
 Bell William, boarding house
 Bennett Charles, school commissioner, farmer and saw mill
 Bennett Daniel, sen., J.P., councillor, farmer
 Bennett Harvy W., school commissioner
 Bennett James, councillor, farmer
 Bilodeau Charles, farmer and potash maker
 Cloutier Augustin, blacksmith and farmer
 Cross Henry, postmaster, storekeeper
 Dinning George, cattler dealer
 Garneau Modeste, carpenter
 Hall J., councillor, boarding house
 Hall Ira B., farmer
 Hough John, J.P., commissioner of small causes
 Johnson Samuel, postmaster of Clapham
 Lafleur Charles, of Lafleur & Paniston
 Lafleur & Paniston, storekeepers
LAROCHELLE SIMEON, mayor, machinist and proprietor of saw, fulling and carding mill
 Lord Peter C., J.P., farmer
 McDonald Alexander, shoemaker
 McKnight James, school commissioner, blacksmith
 McLean John, councillor, farmer and sawmill
 Mitchel James, commissioner of small causes
 Paniston Charles, of Lafleur & Paniston
 Porter major R. C., postmaster
 Redman Edward, school commissioner, farmer
 Thom James, clerk
 Thurber William, councillor, farmer
 Ward rev. Robert Grant, ch of England, president of schools
 Ward William, councillor, farmer
 Wilson James, commissioner of small causes
 Wilson John, sexton

MAPLE LEAF—A settlement in the township of Newport, county of Compton, district of St Francis. Distant from Cookshire 10 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massachusetts Valley railways, 21 miles. Mail weekly. Population including Raudsville, distant 1 mile, about 300.

Abbott George, farmer
 Austin Hezekiah, farmer
 Barber Robert, gardener
 Barber William, farmer
 Beecher Reuben, farmer
 Belloware Michael, farmer
 Benoit Magloire, farmer
 Bowker Lewis, farmer
 Buck George, farmer
 Cable Ephrem, farmer
 Cable Horace, farmer
 Carnes James, farmer
 Chaddock Charles, farmer
 Dawson Richard, farmer
 Fallon Edward, farmer
 Fallon John, farmer
 Fallon Owen, farmer
 Granville William, farmer
 Gray Patrick, farmer
 Hamilton John, farmer
 Harvey Charles, farmer
 Harvey Edmond, farmer
 Harvey Silas, farmer
 Harvey Porter, farmer
 Hester Owen

Hurd Augustus, farmer
 Hurd Edmond, farmer
 Hurd George, farmer
 Hurd Luke, farmer
 Hurd Samuel, farmer
 Hurd Samuel N., farmer
 Jones Asher
 Jones Asher B., farmer
 Jones Asher G., farmer
 Jones George, farmer
 Johnson Alexander, farmer
 Lafleur François Xavier, farmer
 Lafleur Julien, farmer
 Lord Benjamin, shinglemaker
 Loveland William, farmer
 McDerment Martin, farmer
 McGuire William, farmer
 Munn Deinson, farmer
 Nash Melvin, farmer
 Parker Edward, blacksmith
 Parker Henry, farmer
 Parker John, farmer
 Parker Joseph, farmer
 Parker Richard, farmer
 Parsons John, farmer
 Planch John William, farmer
 Planch William, postmaster, farmer
 Rand Marshall S., farmer
 Rand Stillman, miller
 Savannah Louis, farmer
 Sinbery Russell, carpenter and farmer
 Stone David, carpenter and farmer
 Williams Amos, farmer
 Williams Dudley, farmer
 Williams Lyman, mechanic

MARBLETON—A village in the township of Dudswell, county of Wolfe, district of St Francis. Distant from Weedon Lake 13 miles, fare 50c.; from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles, fare \$1. Mail tri-weekly. Population about 200.

Addie George, secretary-treasurer of township, storekeeper
 Andrews Moses, farmer
 Bartlett William, stage driver
 Bishop A. P., J.P., farmer
 Bishop J. B., postmaster, general store
 Bishop Henry G., hotelkeeper
 Bishop Wells, farmer
 Brazil Charles, blacksmith
 Broughton James, school teacher
 Chapman rev. T. S., ch of England
 Chester Albert, farmer
 Côté Olivier, farmer
 Fournier Samuel, laborer
 Gavin Charles, farmer
 Gavin Simon, farmer
 Hamilton W. S., farmer
 Hart John, farmer
 Healy Mrs. Mary, wid Michael
 Ives Eli, M.D., mayor
 Moe David, boots and shoes
 Morrison James, blacksmith
 Munkittrick James, shoemaker
 Oughtred William W., farmer
 Saxland Edwin, cabinetmaker
 Sirois Napoléon, laborer
 Spalding E. G., miller
 Stewart rev. John, Methodist
 Westman James, farmer
 Westman Saunders, farmer
 Weston George, machinist
 Willard G. M., jun., mill owner
 Williams lieutenant Arthur, R. N.

MARIA—A village and township on the north shore of Baie des Chalours, county of Bonaventure, district of Gaspé. It extends along the sea shore at the side of the Carleton mountain range. It is divided from the township of New Richmond by the Great Caspédia River. There is a small Indian settlement of the Mic-mac tribe here. The land along the sea

shore of Maria is low. There are some grist mills in the vicinity. This is a populous township, originally settled by the Acadians. It possesses a good local trade, and considerable salmon and herring fisheries. Distant from Dalhousie, N.B., 26 miles, from New Carlisle, the county town, 40 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 350 miles, from Quebec 500 miles. Mail daily. Population about 300.

Audet Abraham, councillor
 Audet Isaac, councillor
 Audet Joseph, blacksmith
AUDET REV ANDRÉ, R. catholic
 Bérubé Louis, mason
 Boudreau Amand, blacksmith
CAMPBELL PETER C., & CO., dealers in choice groceries, dry goods, hardware, leather, &c., &c., and produce brokers
 Carroll William, councillor
CARSWELL NORMAN McLEOD, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, leather, &c., &c., and produce broker
 Clapperton William H., merchant
 Cook Finley, fisheries overseer and commission merchant
 Cullen Sylvester, school secretary-treasurer
 Cyr Damase, councillor
 Cyr François, J.P., postmaster
 Cyr John, sailor
 Cyr St Salomon, secretary-treasurer of township
 Degrace Alexandre, shoemaker
 Dimock Ralph W. H., fisheries overseer
 Diotte Joseph, cooper
 Drohen Patrick, tailor
 Fugère Boniface, councillor
 Greene John, agent
 Giroux François, storekeeper
 Leblanc Jean, joiner
 Leblanc Paul, sailor
 Lebuffé Robert, miller
 Legendre E. L., provincial land surveyor
 Lejeune André, carpenter
 Loubert Bernard, councillor
 Lussier Ludger, J.P., mayor, school inspector
MANDERSON HARVEY A., J.P., commissioner for taking affidavits in Superiorior Circuit court, saw and grist mill owner
 Massé Etienne, miller
 Miller Levy, cooper
 Normandeau Frédéric, councillor
 Poirier George, sailor
 Rudolph William H., storekeeper
 Sexton Cornelius, J.P.

* **MARIEVILLE**—The chief town of the county of Rouville, seigniory on Monnoir, district of St Hyacinthe. It is a central depot for a large trade in grain, horses, cattle, sheep, hogs, &c. It is expected that this town will shortly become a branch station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway. The building of the railway will greatly enhance the trade of this place, and open up a rich grain country. This place possesses a splendid race course; and there is a good macadamized road passing through this town from Longueuil to Granby. The place is visited by travellers from the United States. Distant from Chambly 6 miles, from St Mathias 7 miles, from St Césaire 9 miles, from St Hilaire and St John, stations of the Grand Trunk railway, 12 miles; from Montreal 25 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 900.

Alix Jean, farmer
 Alix Trefflé, bricklayer
 Allaire Trefflé, farmer

* Formerly called St Marie de Monnoir, which is still the name of post office.

Archambault Joseph Ambroise, mayor, storekeeper
 Bachand Joseph, farmer
 Bachand Mrs. Margaret, wid Jean Bte.
**BEAUCHEMIN CHARLES FREDE-
 RICK**, dealer in dry goods, groceries,
 hardware, liquors, druggists' patent
 medicines, &c.
 Beauchemin David, carpenter
 Allard Joseph, laborer
 Beauchemin Joseph, laborer
 Beaulieu Pierre, shoemaker, councillor
 Bedard Damase, farmer
 Bedard Hyacinthe, laborer
 Bedard Joseph, medical student
 Bedard Louis, farmer
 Bedard Paschal, tanner
 Belanger Zephirin
 Benjamin Joseph, farmer
 Benoit Antoine, farmer
 Benoit Hyacinthe
 Bèsère Charles, farmer
 Bessette Félix, farmer, mayor
 Bessette rev. Isidore, procureur semi-
 nary
 Bienvenu François, laborer
BOULAIS LOUIS, innkeeper; accom-
 modation for man and beast
 Bousquet Jean Baptiste, farmer
 Bousquet Edouard, laborer
 Brault Pierre, farmer
 Brodeur Joseph, farmer
 Cadieux Eusebe, farmer
 Carreau Flavien, farmer
 Carreau Joseph, farmer
 Chagnon —, advocate
 Charon Antoine, farmer
 Chatelle Moise, farmer
 Colette Ulderick, clerk
 Crevier rev. Edward, R. catholic
 Daragon Hyacinthe, laborer
 Demers Félix, carriagemaker
 Demers Joseph, farmer
 Deputy Forget J. J., clerk Catholic
 church
 Dittibac dit St Jean Damase, laborer
 Doray Louis, carpenter
 Duchesneau Pierre, farmer
 Duclos Gabriel, farmer
 Durocher François, shoemaker
 Durocher rev. Joseph, director of sem-
 inary
 Fontaine Félix, notary
 Fournier Augustin, farmer
 Fournier Mrs., wid Moise, farmer
FRANCHÈRE & FRÈRE, dealers in
 real estate, &c.
 Franchère Félix, of Franchère & Frère
 Franchère Jacques, M.D., of Franchère
 & Frère
 Franchère Joseph Trefflé, J.P., farmer
 Gatien François Henry, postmaster
 notary
 Gatién Joseph, notary
 Gervais Jean Baptiste, notary
 Gouger Abraham, laborer
 Gilo Ambroise, laborer
 Goddu rev. sister Delphine
 Gosselin Etienne, laborer
 Goyet Israël, blacksmith
 Goyette Michel, blacksmith
 Guillet Chrysostôme, tailor
 Guillet Damase, storekeeper
 Guillet Hector, baker
 Hotte Jérémie, saddler
 Hadd Moise, baker
 Hazen Mrs. Mary, wid Dr.
 Jetté Alex., carriagemaker
 Jetté Augustin, storekeeper
**LABERGE LOUIS EDOUARD PAS-
 CHAL**, notary, registrar
 Lamothe Amable, farmer
 Lamoureux Joseph, trader
 Langevin Benjamin, baker
 Langevin Flavien, carriagemaker

Langevin Pierre, carpenter
 Ledoux François, farmer
 Ledoux Mrs. François, private academy
 Ledoux Nazaire, farmer
 Lemaire Hubert, carpenter
 Lemay Mrs. Julie, wid Theophile
 Martel Joseph, painter
 Marotte F. X. Maximin, carpenter
 Massé Jules, bailiff
 Massé Mrs. Julie, wid Joseph
 Ménard François X., farmer, councillor
 Ménard François Xavier, jun., farmer
 Ménard Godefroy, farmer
 Messier Damase, laborer
 Métiguy Jean Baptiste, tanner
 Métiguy Toussaint, councillor, tanner
MEUNIER GONZAGUE LOUIS, bailiff
 Meunier Michel, farmer
 Meunier Louis, stonemason
 Meunier William, stonemason
 Mitiguy Louis, medical student
MONTY & RAINVILLE, general store-
 keepers
MONTY LOUIS JOSEPH, of Monty &
 Rainville
 Murphy John, trader
 Nadeau Grégoire, farmer
 Ostigny Alexandre, carriagemaker
 Parant Louis, farmer
 Parant Louis Young, laborer
PATENAUE C., Advocate
PINSONNAULT CLEOPHAS, M.D.,
 physician and surgeon
 Plouf Janvier, shoemaker
 Poulin Joseph Napoléon, M.D.
 Prevost François Xavier, blacksmith
 Provost A., grocer
 Rainville Mrs. Bibiane, wid François
 Rainville Elzéar, of Rainville & Monty
 Rainville Joseph, farmer
 Raymond Hubert, laborer
RIENDEAU REV. TOUSSAINT, Bap-
 tist
 Rivard Abraham, shoemaker
 Rondeau Eustache, carriagemaker
 Savary Antoine, farmer
 Schiller François, carpenter
 Seguin Antoine, farmer
 Seguin Edmond, shoemaker
 Seguin Louis, shoemaker
 Seguin Olivier, laborer
 Séné Timothé, farmer
 Ste Marie Jean Baptiste, trader
 Ste Marie Théophile, butcher
 Terroux dit Landroche Mrs. M., wid Louis
 Tétrault Louis, farmer
 Tétrault Mrs. Lucie, wid Damase
 Tétrault rev. sister Marceline
 Tétrault Treffe, storekeeper
 Thoin Mrs. Esther, wid Peter
 Trudeau Miss Mélanie, milliner
 Turrier David, farmer
 Vallée Mrs., wid Antoine
 Vasseur dit Belisle Joseph, farmer
 Vien Alexandre, clerk
 Vien Jean Baptiste, farmer
 Vigeant dit Toupier Florentin, farmer
MARITANA—A small place in the
 township of Franklin, county of Hun-
 tingdon, district of Beauharnois. Distant
 from Hemmingford, a station of the Mon-
 treal, Lachine and Province 1 ne railway,
 12 miles fare 75c.: from Beauharnois 28
 miles, from Montreal 47 miles. Mail daily.
 Population about 90.
 Brodeur Henir, blacksmith
 Choquet Guillaume, founder
 Cunningham Daniel, farmer
 Dunn Robert, farmer
 Edwards William, mayor, postmaster,
 insurance agent and land surveyor
 Fulton rev. James, ch of England
 Fulton Robert, farmer and storekeeper
 Lovejoy Lithrop, farmer
 Manning Nelson, J.P., farmer
 McGill James, trader and farmer

Power Miss Annie, school teacher
 Tate James, farmer
 Turcot François, blacksmith

MARTINVILLE—A small village on
 Salmon river, township of Clifton, county
 of Compton, district of St Francis. It
 has good water power. Distant from
 Colmpton, a station of the Grand Trunk
 railway, 7 miles, fare 60c. Mail bi-weekly.
 Population about 100.

Aldrich L. S., blacksmith
 Bean Chas. of Cass & Bean
 Bean Elias B., joiner
 Cass & Bean, saw mill owners
 Cass Carlos N., of Cass & Bean
 Caswell Mason, councillor, farmer
 Danforth Hazen, farmer
 Haines John, farmer
 Haseltine Danforth, mayor, farmer,
 and mill owner
 Kinsman Hiram, farmer
MARTIN ALONZO G., postmaster,
 general dealer in dry goods, grocer-
 ies, boots and shoes, produce, &c.
 Martin Amasa, farmer
 Martin Amasa T., J.P., farmer
 Pierce William, farmer
 Pierce Thomas, farmer
 Sharman William, farmer

MASCOUCHE—A village in the parish
 of St Henri de Mascouche, seignioriy of
 Lachenaie, county of L'Assomption, dis-
 trict of Joliette. This parish was erected
 November 5, 1838. It possesses a convent,
 and has a considerable business in lum-
 ber, flour, potash and grain. People's
 Telegraph Co. has an office here. Distant
 from Terrebonne 4 miles, from Lachenaie
 6 miles, from L'Assomption 15 miles,
 from Montreal 24 miles, fare \$1 by water,
 and \$2 by land. Mail tri-weekly. Popu-
 lation about 600, of parish about 3300.

Allard Dieudonné, baker
 Alexander Francis, councillor, farmer
 Alexander Henry, farmer
 Alexander James, farmer
 Alexander John, farmer
 Alexander Joseph, farmer
 Alexander Lancelot, farmer
 Alexander Richard, farmer
 Alexander Thomas, farmer
 Alexander William, farmer
 Allard Ambroise, carpenter
 Allard Jean Baptiste, farmer
 Allard Louis, tanner
 Asylum for the infirm and sick, rev. T.
 S. Provost, manager
 Beaudoin Pierre, tinsmith
 Bélanger Charles, carpenter
 Bent Luke, M.D., member Royal college
 of surgeons, Edinburgh
 Blakeley lieut. George, half pay Royal
 navy
 Boismier Anselme
 Brereton Henry, farmer
 Bricault dit Lamarche Léon, storekeeper
 Bricault dit Lamarche Siméon, carpen-
 ter
 Caron Edouard Alphonse, M.D.
 Chaput Louis, farmer
 Chalifoux Mrs. Odile, wid Joseph, inn-
 keeper
 Connor Patrick, farmer
 Convent of the Dames Religieuses de
 la Providence, sister Zotique, abbess
 Corbeil Charles, carpenter
 Corbeil Prosper, carpenter
 Crepeaux Charles, church warden
 Cusson Jean Marie, carpenter
 Dalpé dit Pariseau Frédéric
 Daniel Jean Marie, grocer
 Delfausse Mélanie, postmaster, agent
 saw mill
 Désormier dit Cusson Charles, carpen-
 ter

Désormier J. Bte., wheelwright
 Dupras Damase, blacksmith
 Dupras Henri, councillor, farmer
 Ewan Mrs. Jane, wid Thomas
 Ewan Robert, farmer
 Foster John, farmer
 Garatty James
 Hebert Joseph, cabinetmaker
 Hodgins Christopher, veterinary surgeon
 Huboux dit Deslongchamps Eusèbe, bailiff, storekeeper
 Lamarche captain Joseph Olivier, notary, secretary-treasurer of council
 Lambert Ensign Joseph, J.P., storekeeper, school commissioner
 Larose Joseph
 Locas Edouard
 Longbut rev Wm. B., ch of England
 Magnan Etienne
 Magnan Gédéon, mayor, farmer
 Mascouche Model school, Leufroy Rochon, professor
 Mathieu Prime, notary
 McPhee Angus, tailor
 Migneron Charles, commissioner of small causes, farmer
 Mignerion Pierre, blacksmith
 Nantel J. B., weaver
PANGMAN HON. JOHN HENRY, seignior of Lachenaie, mill owner
 Paterson John, veterinary surgeon and farmer
 Pauzé Léon, miller
 Peltier Joseph, farmer and mason
 People's Telegraph Co.
 Pepin Onésime, shoemaker
PROVOST REV. THEOPHILE STANISLAS, R. catholic, telegraph operator, manager Asylum for the infirm and sick, and conductor of colonization roads
 Renaud Joseph, M.D., storekeeper
 Renaud Joseph N., blacksmith
 Robinson George, farmer
 Robinson Henry, farmer
 Robinson Mrs. Jane, wid Lancelot
 Robinson Richard, farmer
 Robinson Roderick, farmer
 Robinson Thomas, jun.
 Robinson Thomas, sen., farmer
 Robinson William, farmer
 Roch Amable, cabinetmaker
 Rochon Leufroy, professor Model school
 Rollin Joseph H., tinsmith
 Roy Wilfred, grocer
 Soucis André, blacksmith
 Thérien Magloire, shoemaker
 Villemaire Gilbert, bricklayer
 Walker Mrs., wid Alexander

* **MASHAM**—A settlement in the parish and township of the same name, county and district of Ottawa. The parish of Masham (Ste Cécile) was erected canonically December 24, 1868. Distant from Aylmer, the county town, 32 miles, from Ottawa, 40 miles. Mail weekly. Population about 150.

Baudoin Jules, farmer
 Brazeau Isaie, farmer
 Charbonneau rev. Octave, R. catholic
 Duhamel Pierre E., farmer
 Gauvreau Lucien, farmer
 Mainville George, school teacher
 Philip James, farmer
 Proulx Joseph, farmer
 Sincennes Magloire, farmer
 Trempe Edouard, postmaster
 Trempe Hedwige, J.P.
 Templeman Robert, miller
 Vaillant George, farmer
 Vaillant Godefroi, farmer

* Also called Ste Cécile de Masham.

MASKINONGÉ—A flourishing village on the north shore of the River St Lawrence, district of Three Rivers, seignior and county of Maskinongé. Montreal and Three Rivers steamers call here. Distant from Three Rivers 30 miles, from Montreal 60 miles. Mail daily. Population about 250.

Ayot Ludger, storekeeper
 Beaubien rev. J. O., R. catholic
 Bernard Eloi G., carver and architect
BOIS REV. LOUIS EDOUARD, R. catholic
 Boucher Charles, M.D.
 Côté Mrs. A., school teacher
 Croisetière Jean Bte., cooper
 Damfause Joseph, butcher
 DeCarufel David, blacksmith
 DeCarufel Joseph, captain Richelieu Co.'s steamer
 DeCarufel Sicard David, joiner
 Denis François, farmer
 Déziel Joseph, tanner
 Dionne Augustin, shoemaker
 Grenier Louis, farmer
 Jolet François, trader
 Jolet Miss D., milliner
 Lacourse Antoine, blacksmith
 Landry Antoine, farmer
 Landry Charles, land owner
 Landry Godefroy, notary
 Landry Théophile, trader
 Lanoix Damase, land owner
 Lebeau Joseph, saddler
 Lebrun Amable, farmer
 Lemyre Amable, engineer and farmer
 Lessard Moise, cooper
 Lupien Mrs., school teacher
 Marchand Rimigius, clerk
 Masson Pierre, tanner
 McKerty Michel, jun., clerk
 Paquette Adolphe, postmaster, trader and bailiff
 Paquin Joseph, farmer
 Plante Joseph, gardener
 Rainfret Antoine, J.P., commissioner of small causes
 Rainfret François, land owner
 Ringuet Joseph, shoemaker
 Roy Jacques, trader
 Tremblay Edouard, plasterer
 Valois Octave, commissioner of court

* **MASKINONGÉ BRIDGE**—A village on the Little River Maskinongé, north shore of the River St Lawrence, district of Three Rivers, seignior and county of Maskinongé. It contains saw and grist mills. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Three Rivers 30 miles, from Montreal 60 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 350.

Ayot Ludger, trader
 Bastarache Calixte, foreman
 Bastarache Joseph, miller
 Bélanger Joseph O., trader
 Bélanger Maxime, carriagemaker
 Bouchard Charles, blacksmith
 Chevalier Pierre, butcher
 Chrétien François, butcher
 Clément Joseph, laborer
 DeCarufel Arthur, carding and fulling mill
 DeCarufel Jean
 DeCarufel Louis, blacksmith
 Deléglise Maurice, notary, student
 Déziel Jean, joiner
 Dugas George, clerk
 Dupras Etienne, teacher
 Ferron François, shoemaker
 Ferron Joseph, wheelwright
 Fleury Antoine, carpenter
 Fleury Joseph A., carpenter

* The post office is called Point de Maskinongé.

Gagnon Louis, boarding house, and bailiff
 Galipeau Louis Edouard, notary and secretary-treasurer of municipality
 Graves Edward, of Quiggin & Graves
 Hénault Louis S., farmer
 Hétu Joseph E., M.D.
 Lafrenière Antoine T., postmaster, storekeeper
 Lafrenière A. T., agent North British and Mercantile Insurance Co.
 Lafrenière Isaie, farmer
 Lamarre Théodule, joiner
 Lemire George, clerk
 Lessard Dosithe, carpenter
 Lessard Moise, carpenter
 Lessard Pierre, carpenter
 Lupien Joseph, farmer
 Lupien Prime, tailor
 McKerty Michel, sen., school teacher
 Manseau Louis, shoemaker
 Marchand Charles, saddler
 Marchand Isaie, storekeeper
 Marchand Olivier, clerk
MONTREAL TELEGRAPH CO.
 Mineau Louis E., clerk
 North British and Mercantile Insurance Co., A. T. Lafrenière, agent
 Pelletier Joseph, cabinetmaker
 Quiggin & Graves, saw mill owners
 Quiggin George, of Quiggin & Graves
 Ratelle Joseph O., trader
 Ringuet Paul, shoemaker
 Saucier Alexis, farmer
 Saucier Antoine, storekeeper
 Saucier Augustin, grist mill owner
 Trempe Anselme, trader

MASSAWIPPI—A small village near the Lake of the same name, township of Hatley, district of St Francis, county of Stanstead. This lake affords some excellent fishing. It is a station of the Massawippi Valley railway, the continuation of the Connecticut and Passumpsic Rivers railway. Here all trains stop. Distant from Stanstead Plain 12 miles, from Lennoxville 15 miles. Mail daily. Population about 250.

Abbot Luther, postmaster, storekeeper
 Allen William
 Chillson Luther, blacksmith
 Chillson Otis, bailiff
 Colby Alonzo, farmer
 Cox A., bailiff, farmer and trader
 Cox Joel, farmer
 Cox Jonathan, farmer
 Crosbie James, of Elliott & Crosbie
 Darling Stephen W., carder and clothes dresser
 Edson Charles, horse dealer
 Edson Henry, trunkmaker
 Edson Hosea, tanner
 Edson James, farmer
 Elliott & Crosbie, grist mill
 Elliot Frederick, of Elliott & Stone
 Elliott Horatio Nelson, of Elliott & Crosbie
 Elliott & Stone, carriagemakers
 Ellesworth Gersham M., farmer
 Gardner Peter, laborer
 Gauthier Silas, laborer
 Heard Albert P., blacksmith
 Hilldreath Levi, shoemaker
 Hitchcock Gilbert P., salesman
 Hitchcock Hollis, storekeeper
 Hitchcock Paul, storekeeper
 Hitchcock Sumner, farmer
 Home Insurance Co. of New Haven, Oscar F. Wetherell, agent
 Johnson Mrs., school teacher
 Keezar Amos, farmer
 Keezar Joseph, farmer
 LeBaron Elijah H., clerk Commissioners court
 Leavitt Julius, M.D.

Lougee Nelson B., clerk
 Martin Benjamin, jun., farmer
 Martin Benjamin, sen., farmer
 McLaughlin William, farmer and butter dealer

Mosher Alvin, sawyer
 Mosher Levi
 Mosher Lewis, blacksmith
 Mosher William, harnessmaker
 Parks Horace, inventor
 Parks James H., Temperance hotel
 Pierce Frederick, farmer
 Pierce Samuel, saw mill
 Rooney R., M.D.
 Savage John E., hotelkeeper
 Stevenson James, shoemaker
 Stone Calvin, shoemaker
 Stone Lafayette J., of Elliott & Stone
 Taylor Mitchell, tailor
 Utting William, farmer
 Webster John, shoemaker

WETHERELL OSCAR T., agent for the Home Insurance Co. of New Haven and general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots, shoes, ready-made clothing, produce, &c.

Wigget Edward G., deputy postmaster, clerk

Wordward Chester, farmer, lawyer and deputy assignee

MATANE—A village on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of Matane, district and county of Rimouski. It possesses a considerable fishing and lumber trade. The shore of the large River Matane is composed of remarkably fine sand, which affords a pleasant footing for sea bathers. The water is always clear and limpid. It abounds with fine sea-trout and salmon. Distant from Little Metis, a landing of the Quebec and Gulf ports steamers, 20 miles, fare \$2: from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 120 miles, from Quebec, 240 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Blais Laurent N., J.P., postmaster, agent for seigniory, president Rimouski Agricultural society, and storekeeper

Blanchet Phidime, saw mill owner
 Bouchard Eloi, mason
 Bouffard Jean Baptiste, saw mill owner
 Charest Barthélémy, carpenter
 Chouinard Olivier, sailor
 De St Aubin Didime F., notary, clerk

Circuit court, and revenue inspector

Desjardins Isaïe, millwright
 Dionne François, councillor
 Duplessis Joseph, blacksmith
 Fiola Laurent, shoemaker
 Fraser Alexander, grist mill owner
 Gagnon Alexandre, shoemaker
 Gagnon Louis, painter
 Gagnon Nazaire, joiner
 Gagnon Pierre, carpenter
 Gagnon Thomas, carpenter
 Gamache Thomas, councillor
 Gosselin Louis H., J.P., storekeeper
 Grant James, culler and boarding house
 Harrison Auguste, councillor
 Harrison Miss Elizabeth, school teacher
 Hion Cyrille, blacksmith
 Imbeau Xavier, saw mill owner
 Joncas Joseph, councillor
 Lacroix Edouard, J.P., mayor, storekeeper

Larochelle captain George, grist mill
 Lévesque Robert P., bailiff
 Marquis Anselme, blacksmith
 Marquis Pierre, blacksmith
 Ouellet Rémi, notary
 Ouellet Thomas, bailiff
 Ouellet Tomas, secretary-treasurer of school and council, bailiff

PATTON JOHN, agent for Price Brothers
 Pellerin François, tanner
 Pelletier Jean Pierre, M.D., coroner
 Perron François, councillor
 Pipe Joseph, stevedore
 Price Brothers,
 Rimouski Agricultural society, Laurent N. Blais, president
 Rouleau rev. Luc, R. catholic
 Truchon Charles, councillor
 Vézina Miss Catherine, school teacher

MAWCOOK—A small village in the township of Granby, district of Bedford, county of Shefford. It is chiefly remarkable for its lumbering and tanning business. Distant from Granby, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 6 miles, fare 50c; from Roxton Falls, 18 miles. Mail daily. Population about 200.

Baird John, saw mill owner
 Buxton Adelbert, horse trader
 Buxton E. R., farmer
 Chenevost Augustin, laborer
 Coderre Jean Baptiste, laborer
 Davis Stephen, farmer
 Gray James, farmer
 Hall Proctor, engineer
 Hungerford Henry, jun., saw mill owner
 Hungerford Henry D., sen., farmer
 Hungerford Israel, mill owner
 Hungerford Levi N., postmaster, storekeeper

HUNGERFORD, WELCH & CO., tanneries and dealers in sole leather. All orders promptly executed at moderate prices

Kent Jonathan, saw mill
 Lantier Léandre, laborer
 Lecours Jean Baptiste, laborer
 Morissette Narcisse, saw mill
 Morissette Narcisse, farmer
 Morissette Théodore, saw mill
 Olmstead Edward, laborer
 Olmstead George, laborer
 Speers James L., laborer
 Speers Joel, laborer
 St Jacques Joseph, laborer
 Tétrault Elie, laborer
 Tétrault Narcisse, laborer
 Tilton George, lumber dealer
 West Luke L., bookkeeper
 Willard Henry, storekeeper

MAYO—A small place in the township of Lechaber, district and county of Ottawa. Distant from Thurso, a landing of the Ottawa river steamers, 8 miles, from Ottawa 30 miles, fare \$1. Mail weekly to Buckingham. Population about 100.

Bourke Thomas, postmaster
 Casey Anthony, farmer
 Doherty John, farmer
 Lavell Thomas, mayor
 Mackay Mrs. Walter, wid
 Maloney William, J.P.
 O'Callaghan Daniel, tavernkeeper

* **MECHINS**—A scattered village below Quebec, township of Dalbairre, county and district of Rimouski. A good fishing business is carried on here. Distant from Ste Anne des Monts 27 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 145 miles, from Quebec 270 miles. Mail bi-weekly. Population about 400.

Berriau Olivier, councillor
 Bernier Chrysostôme, councillor, mail carrier
 Carrier Amable, councillor
 Chalifoux Jean, storekeeper
 Chesnelle Philippe, joiner
 Gagnon François, carpenter

* The post office address is Dalbairre

Guimont Rodolphe, postmaster
 Lamontagne captain Auguste O., mayor, storekeeper
 Ouellet Paul, blacksmith
 Perron Joseph, ship carpenter
 Ross Exoré, blacksmith
 Ross Guillaume, councillor
 Ross Joseph, councillor, millwright
 Ross Neil, secretary-treasurer of municipality, miller
 St Pierre George, councillor
 Tremblay Roch, millwright
 Verrault Miss Lucie, shoemaker

* **MEGUASHA**—A small place on the north shore of the River Restigouche, townships of Nouvelle and Shoobred, district of Gaspé, county of Bonaventure. Distant from Cross Point 22 miles, from Carleton 12 miles, from Quebec 332 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Allard Edouard, councillor
 Auger rev. Julien, R. catholic
 Berthelot Joseph, councillor
 Campbell John, J.P., farmer
 Fair John G., J.P., farmer
 Follen George, joiner
 Gray William, J.P., mayor
 Green Patrick, J.P., farmer
 Guidry Joseph, school teacher
 Keays major John
 Kerr Archibald, postmaster, coroner
 LaBilois Alexandre, councillor
 Leblanc Xavier, mill owner
 McEwen Archibald, J.P., secretary-treasurer of schools
 Maltais Antoine, councillor
 Meagher John, jun., agent
 Rousseau Joseph, storekeeper
 Sarioe Felix, storekeeper
 Trotter John, blacksmith
 Verge James, storekeeper

MELBOURNE—A prosperous village on the west bank of the River St Francis township of Melbourne, district of St. Francis, county of Richmond. A covered bridge connects Melbourne with Richmond. The St Francis college in Richmond was (with aid from government) founded, and is chiefly supported by the inhabitants of the two places. The augmentation of Brompton, commonly called the Gore, is united to the township of Melbourne in its municipal corporation. The township possesses several mill sites on its streams. There are several very valuable copper mines and slate quarries. Of the latter, the Melbourne, Rockland and Prince Albert quarries are the most extensive and most conveniently situated for purposes of exportation. The Balrath copper mine is only 5 miles from the village. Several other mines are about being opened. A company of English and Canadian capitalists has been formed and are erecting an extensive bark extract factory two miles above the village. Distant from Richmond Junction, a station of the Grand Trunk railway, 1 mile, fare 25c.; from Montreal 77 miles. Mail daily. Population about 800.

Armstrong Thomas, butcher
 Auringer Lucius E., freight master
 Aylmer hon. Henry
 Aylmer hon. Henry, jun., managing director Melbourne mills and bark factory
 Aylmer right hon. Lord Udolphus, J.P.
 Balfour Miss Harriet, school teacher
 Baynes S. A., M.D., physician and surgeon
 Beattie William, of Beattie & Woodburn, councillor
 Beattie & Woodburn, storekeepers
 Boisvert Alfred, blacksmith
 BOISVERT E., hotelkeeper; good accommodation

* Also called Nouvelle, which is the post office address.

Butler Thomas Page, advocate
 Cairnie John, carpenter
 Cairnie Mrs. Jane, wid John
 Campbell Dugald, tailor
 Campbell rev. John, Congregationalist
 Canada Life Assurance Co., John Main, agent
 Cavanagh James, carpenter
 Chamberlin Reuben, tanner
COBURN NEWLANDS, general dealer
 Coburn William, farmer
COTE FRANCOIS, tinsmith
 Crocker William, saddler
 Davidson David, mayor, wood contractor G.T.R.
 Davis John, tailor
 Désaulniers Louis, shoemaker
 Doherty John, tailor
 Faucher Joseph, stonemason
 Fowler Jonathan H., farmer
 Fowler Mrs. Sarah, wid Dr. William H.
 Fowler William, farmer
 Fraser Alexander, clerk
 Fraser Alexander, councillor, carpenter
 Gee John N., innkeeper
 Gibsons H. W., farmer
 Gilman William, jun., secretary-treasurer of school commissioners
 Gilman William, sen., storekeeper
 Gould John, farmer
 Gouin Mrs. Lucinda, wid François, Augustin E.
 Hamel George, councillor, joiner
 Hamel Henri, laborer
HAMILTON ANDREW W., B.A., M.D., physician and surgeon
 Hargrave John J., trader
 Hethrington John, township mayor, storekeeper
HETHRINGTON SAMUEL, councillor, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, boots and shoes, ready-made clothing, stationery, school books, &c.
 Holland Henry A. P., farmer
 Hood William, carpenter
 Hurd Miss Sally
 Irwin Jared, blacksmith
 Journeaux Edward, farmer
 Kirkwood Mrs. Louisa M., wid Joseph S.
 Law John, door and sash maker
 Lewis Richard, carpenter, patentee of gates and churns
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO. John Main, agent.
 Mackenzie Miss Arabella
 Macpherson Mrs. Janet, wid John
MAIN JOHN, insurance agent, secretary of municipality and of Agricultural society
MAIRS JAMES, auctioneer
 McCaul rev. George J., Presbyterian
 McFadden Miss Ann, dressmaker
 McFarlane Latham, laborer
 McIver Colin, farmer
 McIver William
 McKinnon James, laborer
 McLeod Peter, butcher
 McManus Miss Bridget, dressmaker
 McMorine William M., photographer
 Mechanics' Institute and Library Association, John Main, president; S. Hethrington, treasurer
MUTUAL INSURANCE CO. OF STANSTEAD AND SHERBROOKE, John Main, agent
 Page Henry L., dentist
 Page Mrs. Margaret, wid John, charwoman
 Parke David, farmer
 Pepler Alfred, shoemaker
 Pye Charles, slater
 Rabshaw John, laborer

Reekes James, painter
 Robillard J., laborer
ROE REV. HENRY, B.A., incumbent of the Mission of Richmond and Melbourne and examining chaplain to the Lord Bishop of Quebec
 Rooney Robert, shoemaker
 Ross Robert
SCOTTISH PROVINCIAL LIFE ASSURANCE CO., J. R. Main, agent
 Sinclair Alex., of M. Sinclair & Son
 Sinclair M., & Son, blacksmiths
 Sinclair Magnus, of M. Sinclair & Son
 Sloane James, farmer
 Smith William, laborer
 Steel Mure, storekeeper
 Steers Thomas
 Sylvestre Ignace, joiner
 Taylor J., harnessmaker
 Thomas Enoch, chair factory
 Thomas Leonard, jun., councillor
 Thomas Mrs. Fanny, wid Daniel
 Thompson rev. Isaac, ch of England
 Verrill Benj. S., of J. S. Verrill & Co.
 Verrill Joseph S., of J. S. Verrill & Co.
 Verrill J. S., & Co., shoemakers
 Wade Henry, tanner
 Wade John
 Walker John
 Washington rev. George, Wesleyan
WEBB WILLIAM HOSTE, M.P.P., advocate
 Wells Nathaniel, bailiff
 Wetherall Lott
 White John, conductor G. T. R.
 White Richard, farmer
WILCOCKS ARTHUR, clerk at Court house, Richmond, h Melbourne
 Wood Charles, watchmaker
 Wood John, carpenter
 Woodburn Richard F., of Beattie & Woodburn, postmaster
 Young hon. John, summer residence

MELBOURNE RIDGE—A small village in the township of Melbourne, county of Richmond, district of St Francis. The chief produce is butter, which generally obtains a preference in the market. A considerable amount of sheep, cattle and poultry are sold here. Distant from Richmond, the chief town of the county and a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 50c. Mail tri-weekly. Population about 125.

Beattie William, postmaster
 Cook John, farmer
 Dunbar James, wheelwright
 Fowler Jasper, councillor, farmer
 Fowler Lowell Jasper, of W. L. Fowler & Co., plasterer
 Fowler W. L., & Co., storekeepers
 Fowler William Lowell, of W. L. Fowler & Co., assistant postmaster
 Fowler William Ottis, farmer
 Greenwood Hezekiah, farmer and shoemaker
 Lapierre Hector, blacksmith
 Lawrence Dearborn, farmer, travellers house
 Lawrence John, farmer
 Lawrence Noah, J.P., farmer
 Mosher Peter B., harnessmaker
PATON ADAM, farmer and general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, produce, &c.
 Reath Robert, farmer
 Rice Clinton, farmer
 Sims John, farmer
 Wilkins John, farmer
 Woodard Richard, carriage-maker

* **MELOCHEVILLE**—A village at the outlet of the Beauharnois canal, head of Lake St Louis, parish of St Clements, district and county of Beauharnois. The principal business is in lumber and grain, and there is a brass and iron foundry. Two light-houses are in the vicinity. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a landing of the Montreal and Cornwall steamers. Distant from Beauharnois 3 miles, from Montreal 39 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 400.

Allard Octave, shoemaker
 Auger Israël, lockman
 Barette Basile, fisherman
 Barette Philibert, lockman
 Boyer Abraham, lockmaster
 Bourbonnais Olivier, lockmaster
 Brunet Noé, carpenter
 Charest Louis, carpenter
 Charlebois Eustache, boatman
 Chatigny Pierre, lockman
 Daignau André, butcher
 Dignalles Damase, farmer
 Dignalles Jean Baptiste, farmer
 Ellis George, jun., clerk
 Ellis George, sen., postmaster, collector of canal tolls and paymaster Beauharnois canal
 Ellis Jeremiah, farmer
 Emond Xavier
 Ewart John, jun., storekeeper
 Ewart John, sen., innkeeper
 Ewart Miss Anne, agent Montreal Telegraph Co.
 Gendron Pierre, farmer
 Godin Léandre, lockmaster
 Groulx Jean Baptiste, roadmaster
 Labelle Edwidge, school teacher
 Labelle Miss, school teacher
 Lachance Joseph, sailor
 Larche Jean Baptiste, carpenter
 Lafrance Zénon, pilot
 Langlois Michel, lockman
 Lapierre Louis, miller
 Larocque Hilaire, clerk
 Laurencelle Pierre, superintendent of Beauharnois canal
 Lefebvre Cyrille, carpenter
 Lefebvre Olivier, farmer
 Lefebvre Toussaint, laborer
 Lefort Pierre, lockmaster
 Loisel Alexandre, blacksmith
 Longtin Michel, baker
 Martin Albert, telegraph operator
 Martin Hilaire, lockman
 Martin Jérémie, carpenter
 Meloche Jean Baptiste, clerk
 Meloche Joseph, storekeeper and light-house keeper
 Meloche—, of Meloche & Rapin
 Meloche & Rapin, flour mills
 Melocheville foundry, Louis Raymond proprietor
 Mounpetit François, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Anne Ewart, agent
 Perron François, lockman
 Poirier Régis, farmer
 Racine Joseph, miller
 Rapin—, of Meloche & Rapin
 Raymond Louis, foundry
 Reed William, lockmaster
 Robineau Félix, boatman
 Robineau Marcelin, clerk
 Scott John, farmer
 Scott William, farmer
 Valois François, butcher

METAPEDIAC—A small village on the road and river of the same name, where the latter joins with the river Restigouche, township of Restigouche, county of Bonaventure, district of Gaspé. This place is surrounded by very beautiful nature.
 * Formerly called Teohanta.

tural scenery. It is the favorite resort of sportsmen during the summer months, who are attracted thither by the salmon fishing, which is very good. This township is but sparsely settled. Montreal Telegraph Co. has an office here and there will be a station of the Intercolonial railway. The building of this road is being rapidly prosecuted in this district; a bridge will here cross the Restigouche, connecting the provinces of Quebec and New Brunswick. Distant from Crosspoint 14 miles, from Campbellton, N.B., 15 miles, from St Flavie 96 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 270 miles, from Quebec, 240 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Adams Melville, councillor
Babin John, mail driver
Clarke Anthony, postmaster
Coolin Miss Nancy, telegraph operator
Douglass John, stabling master
Dupont Xavier, mail driver
Fraser Alexander, J.P., mayor, fisheries overseer
Fraser Alexander D., architect
Fraser Andrew, farmer
Fraser Daniel, storekeeper, mail contractor
FRÉCHET THOMAS, agent, Montreal Telegraph Co.
Gallant Gilbert, blacksmith
Martin Oliver, barkeeper
McCullum John, councillor
McCullum William, mail driver
McDonald James W., road overseer
McDougall Thomas, mail driver
McFarlane William, lumberman
Michaud Samuel, mail driver
Minzies Thomas, mail driver
MONTREAL TELEGRAPH CO., Thos. Fréchet, agent

METHO'S MILLS—A village in the Seigniory des Mères, county of Lotbinière. The principal business of the place is lumber and grain. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Montreal 143 miles, from Quebec 29 miles. Mail daily. Population about 75.

Berg Louis, boarding house
CANADIAN EXPRESS CO., Thomas Vallée, agent
Desrochers Téléphore, carter
Fournier Joseph, postmaster, baker
Mailloux James, boarding house
Masson Peter, boarding house
METHOT E.W., lumber merchant
MONTREAL TELEGRAPH CO., Thomas Vallée, agent
Ratte L.O., storekeeper
Roy Antoine, carter
VALLÉE THOMAS, agent Montreal Telegraph Co.

MÉTIS—A village below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of Métis, county and district of Rimouski. There is an extensive trade in lumber. A good flouring business is also carried on. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 110 miles, from Quebec 235 miles. Mail daily. Population about 250.

Audet rev. Pierre, R. catholic
Bérubé Aug., commissioner of small causes
Blue Dugald, councillor
Bradley Joseph, storekeeper
Canuel Anthime, blacksmith
Charest Joseph, mason
Comeau Henri, carpenter
D'Auteuil Miss Victoria, school teacher
DeChamplain Olivier, councillor
Dubé Jean, blacksmith
Dubé Louis, councillor
Fenwick rev. Thomas, Presbyterian free church

Fortin Joseph, councillor
Fortin Louis M., councillor
Gauvreau Jean Octave, agent
Jones Paul, clerk of Commissioner's court, shoemaker
Joubert Edouard, potter and bailiff
LAMONTAGNE JEAN BAPTISTE, general merchant
Leggett Peter, J.P.
McGREGOR MISS MARTHA A., operator, Montreal Telegraph Co.
McGagan Duncan, J.P.
Martin Jules, bailiff
Martin Louis Octave, J.P., notary
Migner Téléphore, shoemaker
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Martha A. McGregor, operator
Moreau Miss Alphonsine, school teacher
Mormon John, commissioner of small causes
Noble Jonathan, boarding house
Ouellet Jean, miller
Ouellet Joseph, miller
Page Wm. E., postmaster, storekeeper
Patton John H., agent for Price, Brothers & Co.
Pelletier Jean Ferdinand, storekeeper
Perrault Arthur, cabinetmaker
Perrault François X., carpenter
Rocheferd Thadée, mayor
Routier Hector, secretary-treasurer of the council
Santerre Joseph, baker
Saucier Edouard, wheelwright
St Onge François, cooper
Sylvain George, jun., storekeeper

* **MILLE VACHES**—A settlement on the north shore of the River St Lawrence, seigniory of Mille Vaches, county of Saguenay. Distant from Tadoussac 42 miles, from Quebec 170 miles. Population about 350.

Barette Paul, farmer
Boily rev. Pierre, R. catholic
Côté Ignace, farmer
Desbiens Cricelle, farmer and sailor
Duchêne Juste, farmer
Dupré Joseph, carpenter, and farmer
Fortin Anselme, farmer
Girard Abel, farmer
Girard Jean, farmer
Girard Jean Baptiste, fisherman
Girard Joseph, laborer
Girard Thomas, farmer
Hopkins Thomas, farmer
Larouche Germain, jun., farmer
Larouche Germain, sen., farmer
Laurencelle Eustache, farmer
Mailloux Bonaventure, laborer
Metnichol Jean, farmer
Michaud Eusèbe, farmer
Simard Odile, farmer
Singelais Jacques, sailor, and farmer
St Jean Toussaint, farmer
Tremblay David, sailor, and farmer
Tremblay Epiphane, farmer
Tremblay Léon, farmer
Tremblay Pierre, farmer
Tremblay Guillaume, farmer

MILTON CORNERS—A small village in the township of Milton, county of Shefford, district of Bedford. Distant from Granby, a station of the Stanstead, Shefford and Chamby railway, 9 miles, fare 50c.; from Roxton Falls 15 miles. Mail daily. Population about 100.

Bertrand Timothé, miller
BRIN CHARLES, J.P., notary, commissioner of small causes
Brunel Théophile, mayor, blacksmith
Côté Antoine, trader
Côté Henri, hotelkeeper
Dansereau Alfred, laborer
Gaucher Alfred, M.D.

*The post office is at Les Escoumains.

Gillespie Charles, postmaster, farmer
GODDEN REV. THOMAS, B.A., ch of England
Hackett Thomas, storekeeper
Hackett Owen, bailiff
Leclaire Cléophas, trader and farmer
Leclaire Hyacinthe, shoemaker
Norris John, cheese manufacturer
St Jacques Luc, baker
St. Onge Trefflé, trader
Vallée Narcisse, blacksmith

MINGAN—A large Indian village on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. An extensive trade in furs is carried on here with the Hudson Bay Co. Distant from Moisie 65 miles, from Tadoussac 208 miles, from Quebec 398. Population about 600.

André Andres, hunter
Basile Basile, hunter
Bernard Bernard, hunter
Clément Clément, hunter
Courtois François, hunter
Courtois Paul, hunter
Etienne Etienne, hunter
Etheskane Martin, hunter
Iastemasho Joseph, hunter
Iastemasho Marie, hunter
Ikuet Simon Philomène, hunter
Ishita Grégoire, hunter
Ispatan Jean Baptiste, hunter
Jean Marie, hunter
Jean Frame, hunter
Jeronush Jérôme, hunter
Joseph Peter, hunter
Josephish Joseph, hunter
Kapimi Laurent Charles, hunter
Katsiuasho Michel, hunter
Katsheusho Michel, hunter
Lallo Alexis, hunter
Lapontaine Charles, hunter
Lapontaine François, hunter
Lapontaine Patrué, hunter
Lapontaine Paul, hunter
Lapontaine Xavier, hunter
Latsihjuk François, chief hunter
Mamiulno Antoine, hunter
Maskualo Pierre, hunter
Maskuaro Pielish, hunter
Melekapo Piel, hunter
Melekapo Pierre, hunter
Mestikujo Jérôme, hunter
Melueskaru Antoine, hunter
Minonakusho Marc, hunter
Mistnapen Jean Baptiste, hunter
Mistnapeshish André, hunter
Mission Montagnaise de Mingan (St George)
Montakusho Alexander, hunter
Naapano Suzanne, hunter
Naapenasho, hunter
Nabesh Jérôme, hunter
Napan Jean Baptiste, hunter
Naskapis Germain, hunter
Nastamikapo, hunter
Nishtamtsihjuk Jean Pierre, hunter
Nittaupeu Jérôme, hunter
Notaskuam Germain, hunter
Ntao Simon, hunter
Opino, hunter
Oskatalli Louis, hunter
Pastadji Pierre, hunter
Peikapo Damien, hunter
Peikapo Gabriel, hunter
Peikapo Pierre, hunter
Pekakuan Gabriel, hunter
Pekakuan Nicolas, hunter
Pelepo Jean Baptiste, hunter
Shakanaskueisho Clément, hunter
Shiuan Marc, hunter
Sylvestre Sylvestre, hunter
Semioush Siméon, hunter
Simon Charles, hunter
Tekatapan Joseph, hunter

Tekato Joseph, hunter
Tetaotapam Jérôme, hunter
Tetaoti Charles, hunter
Tetaoti Jean Baptiste, hunter
Ushteltagautau François, hunter
Uashanapeu Louis, hunter
Uashanapeu Thomas, hunter
Uitnam Jérôme, hunter

MOE'S RIVER—A small village in the township and county of Compton, district of St Francis. Distant from Compton, a station of the Grand Trunk railway 3 miles, fare 25c; from Montreal 117 miles. Mail bi-weekly. Population about 120

Baker Joel, saw mill and farmer
Batchelder George, farmer
Betts George, farmer
Brick rev. John, Baptist
Brown Aaron, grist mill and farmer
Brown David, general store, postmaster
Byron Edward L., rake manufacturer
Byron Mrs. Unice, wid Antipas
Charbonnel rev. Thomas, Wesleyan
Chase Daniel, farmer
Chase Edgar, farmer
Chase George W., cooper
Draper Benjamin F., farmer
Duffey Albert, saw mill
Duffey John, mechanic
Harran Benjamin F., farmer
Morse John, farmer

MOISIC—A village on the north shore of the river St Lawrence, county of Saguenay. It has some extensive iron works. A large trade is done here in salmon and codfish. Distant from Tadoussac 202 miles. from Quebec 332 miles. Population about 700.

Arsenault Solomon, laborer
Barner Baptiste, laborer
Barnet François, caulker
Barthe Antoine, laborer
Bélangier Frédéric, fisherman
Bellefleur François, foreman bloomer
Bennet George, bookkeeper
Bernage Thomas, laborer
Bernier Narcisse, sailor
Bérubé François, bloomer
Blais Antoine, laborer
Bolduc Jean Baptiste, laborer
Bolduc Joseph, laborer
Boucher Joseph, bloomer
Boucher Léandre, sailor
Boulangier François, laborer
Boulangier Frédéric, sailor
Boulangier Octave, laborer
Boulet Pierre, laborer
Bourdage Xavier, laborer
Brown William, engineer
Charbonneau Bénoni, laborer
Charbonneau Jacques, laborer
Caron Basile, laborer
Cayen Edouard, laborer
Chayer François, baker
Dallaire Jean, laborer
Darling George, engineer
Darling Thomas, manager Moistic Iron works
Desmond Peter, fireman
Dimon Benjamin, laborer
Dubé Charles, hammerman
Dubé Israël, laborer
Dufaun Juste, laborer
Duret Jean, blacksmith
Fournier Etienne, laborer
Fournier François, laborer
Fournier Israël, laborer
Fournier Pierre, laborer
Fournier Xavier, laborer
Fraser Isaac, laborer
Gagné François, laborer
Gagné Joseph, jun., laborer
Gagné Joseph, sen., laborer
Gagnon Amable, laborer

Gagnon Charles, blacksmith
Gagnon David, laborer
Gagnon Ephraim, jun., carpenter
Gagnon Ephraim, sen., carpenter
Gagnon Eugène, laborer
Gagnon Herménégilde, foundryman
Gagnon Jean, laborer
Guilmet Ludger, laborer
Lafrance Thomas, laborer
Lamarre Philip, foundry man
Larin Baptiste, bricklayer
Lavoie Alfred, laborer
Lavoie Anguste, laborer
Lavoie Denis, laborer
Lavoie Hilaire, laborer
Lavoie Théophile, laborer
Leblanc Abraham, laborer
Lechaume Jean, laborer
Leclerc Clément, laborer
Leclerc François, bloomer
Lévesque Benjamin, laborer
Lévesque Charles, bloomer
Lévesque Robert, laborer
Maily Philéas, laborer
Maillou Louis, laborer
Marquis François, laborer
Martin Féréol, laborer
Martin Firmin, farmer
Martin Maxime, farmer
Mayer Charles, bricklayer
Mercier Charles, laborer
Mercier Etienne, laborer
Mercier Gonzague, laborer
Mercier Pierre, bloomer
Moistic Iron works, Thomas Darling, manager
Montreuil Louis, laborer
Montreuil Luc C., clerk
Moreau Joseph, bloomer
Moreau rev. Philippe, R. catholic
Morin Charles, laborer
Murray Joseph, laborer
Néron François, hammersman
Ouellet Octave, kilnsman
Pelletier Eustache, bloomer
Pelletier Olivier, carpenter
Pelletier Thomas, laborer
Perrault Joseph, laborer
Perrault Joseph, fisherman
Perron Joseph, farmer
Porlier Félix, fisherman
Proulx Léandre, laborer
Savard Théodule, hunter
Servant Louis, blacksmith
Simard Anis, laborer
Simard Isle, laborer
Simard Luc, general foreman
Simon David, laborer
Smith Robert, hammersman
St Pierre André, laborer
St Pierre Hubert, jun., laborer
St Pierre Hubert, sen., laborer
Thibault Charles, laborer
Tremblay André, laborer
Waterfall William, engineer

MONTCALEM—A village in the parish of St Alphonse de Liguori, composed of part of the seigniory of St Sulpice and the townships of Rawdon and Kildare, county of Montcalm, district of Joliette. It has excellent water power. Distant from St Jacques 7 miles, from Joliette 10 miles, from L'Assomption, a landing of the Montreal and Terrebonne steamer, 19 miles, from Montreal 43 miles, fares 50c. and 25c. Mail tri-weekly. Population about 200.

Allard Joseph, miller
Ayot Cyrille, mayor, blacksmith
Bastien Joseph, farmer
Bourdignon Joseph, farmer
Canton Jean Louis, laborer
Copping Edmund, postmaster, miller
Copping John, miller
DUGAS FIRMIN, M. L. A., grist and saw mills

Dupuis Joseph, farmer
Guernon dit Belleville Jean Baptiste, innkeeper
Guibord Joseph, kilnman
Lafranchise François, laborer
Lajeunesse Joseph, millwright
Landry Moise, blacksmith
Leblanc Jean Baptiste, J.P., commissioner of small causes
Lord Mrs. Hannah, wid William
Nadeau Joseph, farmer
Perrault Joseph, farmer
Richard Roch, butcher
Robert Joseph, farmer
Robert Melasippe, farmer
Venne Joseph, farmer
Venne Mrs. Elmire, wid Isaac

MONT CARMEL—A new village in rear of St Maurice, seigniory of Cap de la Magdelaine, county of Champlain, district of Three Rivers. It contains one grist and four saw mills, and has a large trade in bark and firewood. Distant from St Maurice 7 1/2 miles, from Doucail's, (opposite Three Rivers), a station of the Grand Trunk railway, 15 miles. Mail weekly. Population about 100.

Beaupré Philippe, farmer
Bedard Jean, farmer
Bedard Pierre, postmaster, joiner
Bedard Pierre, farmer
Bedard William, farmer
Béliveau François, councillor, saw mill
Béliveau Jean Baptiste, secretary-treasurer of municipality, miller
Blais Alfred, councillor
Brunel Joseph, councillor
Bryère Narcisse, farmer
Chartier Joseph, farmer
Comeau Xavier, builder
Cosset Joseph, blacksmith
Duchesne Luc, storekeeper, secretary treasurer of school
Forest Michel, saw mill
Gauvin Charles, councillor
Jalbert George, farmer
Lamothe Noël, J.P., saw mill
Landry Odilon, shoemaker
Leblanc Etienne, farmer
Lord Joseph, J.P., storekeeper
McDougall —, foundry
Marin Remi, shoemaker
Millette Napoleon, builder
Pacquet Augustin, inspector

MONTBELLO—A village on the river Ottawa, parish of Notre Dame de Bonsecours, seigniory of Petite Nation (Montbello), county and district of Ottawa. This region was formerly called Quiennotaterous by the Huron Indians, which signifies "place intersected by mountains." It was then inhabited by the Algonquin tribe, the same probably as that from which the Algonquins of the Lake of Two Mountains and of Borgne Island are derived. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Grenville 18 miles, from Ottawa 44 miles, fare \$1; from Montreal 80 miles, fare \$3. Mail daily. Population about 300.

Beaudry Clovis, shoemaker
Beaudry Michel, sen., J.P.
Beaudry Raphaël, M.D.
Bisson Augustin, storekeeper
Bourassa Napoleon, artist
BOURASSA REV. A. M., R. catholic
Bourgeois Cyrille, blacksmith
Charbonneau Pierre, shoemaker
Charlebois Basile, jun., tanner
Charlebois Basile, sen., J.P., farmer
Dagenais Louis, saddler
Fortin Louis D., blacksmith
Fournier Raymond, carpenter
Gilmour Robert, land surveyor
Giroux Joseph A., carpenter
Grant G. & R., traders

Leroux Xavier, shoemaker
Major Charles, postmaster, mayor,
storekeeper
Major François, bailiff and storekeeper
Major Michel, sen., mason
Monet François D.

MONTREAL TELEGRAPH CO.

Murray T., of T. & W. Murray
Murray T. & W., lumber merchants
Murray W., of T. & W. Murray
Owens T. & W., storekeepers
PAPINEAU HON. LOUIS JOSEPH,

resides in winter at Montreal
Patrice Firmin, carpenter
Poulin L. R., bailiff
Rassicot Augustin, hotel
Rassicot Charles, jun., J.P., farmer
Rassicot Charles, sen., J.P., hotel keeper
Regimbal Charles, carpenter
Regimbal M., bookbinder and trader
Richer Jean Baptiste, carpenter
Séguin Joseph, shoemaker
Sœurs Grises teaching convent from
Ottawa, sister Ste Thérèse, superioress
St Germain Louis, foreman

TAILLEFER J. L., clerk of the court
and of magistrates, secretary-treasurer
of schools, dealer in dry goods,
groceries, provisions, hardware, furs,
boots, shoes, medicines, potash and
cordwood

Taillefer Venance, storekeeper
Tétrault François, carpenter and plasterer

TRANCHEMONTAGNE JOSEPH, pilot
and hotelkeeper

Trottier Toussaint, millwright

MONT LOUIS—A scattered village below
Quebec on the south shore of the
River St Lawrence, seignior of Mont
Louis, county and district of Gaspé. Distant
from Ste Anne des Monts 35 miles,
from Fox River 66 miles. The mail is
carried on foot weekly from Fox River to
Ste Anne des Monts. Population about
190.

Bernier Louis, shoemaker
Boucher Isidore, carpenter
Brosseau George, millinery, Petite
Vallée

Fournier Chas., carpenter, Magdeleine
Fournier George, mail carrier, Grande
Vallée

Muing William, & Co., Martin Fleury,
agent

Godbout Joseph, storekeeper
Godbout Pierre, storekeeper
Lafamme Louis, J.P., storekeeper
Langlois Joseph, millwright
Richard H., carpenter, Grande Vallée
Rentard rev. Leopold, R. catholic
Saintonge Louis, postmaster
Talbot B., storekeeper, Cap à l'Ours

MONTREAL—The commercial capital
of Canada and the most populous city in
British North America, is situated at the
head of sea or outward navigation, and
at the foot of the great chain of River,
Lake and Canal navigation which extends
westward to Chicago and Fond du Lac,
a distance of about 1400 miles, embracing
an almost unequalled extent of inland
water communication. It occupies one
of the most commanding positions in
America, and stands on a large, fertile
and beautiful island of the same name, 30
miles in length by 10 miles of extreme
breadth, formed by the confluence of the
Ottawa and St Lawrence rivers, and on
the north bank of the latter. Thus situated
near the junction of two very important
rivers, with a free communication
seaward, (though 90 miles above the influence
of the tides, and 300 miles from salt
water), Montreal possesses all the advantages
of both an inland city and a seaport
accessible to steamships and other vessels
of over 3000 tons burthen. Holding, too,
the keys, as it were, of the navigation of

the Canals and Lakes,—the latter styled
"the new Mediterranean,"—its position
with reference to Quebec, Ontario, the
Western States, New York, Boston, Portland,
Albany, Nova Scotia, Newfoundland
and Prince Edward Island, makes it,
by means of its extensive water and railway
communication, the great centre of attraction
and COMMERCIAL EMPORIUM of the Dominion
of Canada. The city is the chief seat of
manufacturing operations in the Dominion;
and it has many extensive and costly establishments,
the productions of which will compare
favorably with those of other countries.
The principal business streets are Notre
Dame, St Paul, Commissioners, McGill,
St James, and the main streets of St
St Lawrence, Quebec, St Anns, St Joseph
and St Antoine Suburbs. The city and
suburbs are well lighted with gas, and
many of the principal streets paved with
stone. From whichever side approached,
Montreal and its vicinity (the wood-clad
"Mont Royal" forming a magnificent
background), with its numerous beautiful
villas, orchards, and delightful drives, its
grand and stately edifices, and many
elegant public and other buildings of cut
stone, adorned with glittering roofs and
domes, tall spires and lofty towers, present
to the view of the beholder a vast,
picturesque, and grand panorama. Among
the many handsome public buildings of
which Montreal can boast, is the French
Cathedral, Christ Church, the Gesu, St
Andrew's, St Paul's, St George's, Trinity,
St James the Apostle, Knox, Erskine,
Wesleyan and other churches, the Jesuits
College, McGill College, the Hotel
Dieu and General Hospital, House of
Industry, Post Office, Banks, Custom
House, Victoria Skating Rink, Bonsecours
Market, Court House, Military
School, &c. Montreal has also magnificent
water works. The water is drawn from
the St Lawrence, a mile and a half
above the Lachine Rapids, and conducted
a distance of five miles through an open
canal to a capacious basin, where it is,
by powerful and costly machinery, forced up
through the pumping-main, two miles
and three quarters in length, to reservoirs
on the brow of the Mountain, capable
of containing fifteen million gallons. The
Harbor and Basins, into which the
last link of the great Canadian inland
canals debouches, though not large, are
good, convenient, and safe; and they are
capable of indefinite extension and
improvement at comparatively small
expense. The wharves, extending over a
mile in length, are surmounted by a massive
cut-stone wall, along the height of
which is a pleasant promenade and wide
street, affording a fine view of the river
and its shipping. There are numerous
inclined planes from the wharves, by
which carriages ascend to the street
above; and the whole, for appearance,
comfort, and cleanliness, is unexcelled
by any port on the continent. From Point
St Charles, at the head of the harbor,
to St Lambert on the opposite shore,
a distance of about two miles, the great
"father of rivers," the St Lawrence,
is spanned by the Victoria Bridge, the
most costly and magnificent work of
the kind ever erected. With its two
long abutments and twenty-four piers
of solid masonry, this great tubular
bridge of iron stands a monument of
engineering skill and the wonder of
the world. The total length of the
bridge is 9,184 lineal feet, with 24 spans
of 242 feet each, and one (the central
tube, which is 60 feet above high water),
of 330 feet. The first stone of this
great masterpiece of Stephenson was
laid on the 20th July, 1854, and the
first passenger train passed over on the
17th December, 1859. Its construction
gave the Grand Trunk railway a continuous
and unbroken line of communication
from Rivière du Loup and Portland to
Lake Huron and Detroit, and Montreal
unrivalled facilities and advantages for
commerce, whether foreign or domestic,
making it the great central depot for the
traffic of Canada and the Western States.
The cars of the Grand Trunk railway—
the longest line owned by one company
and under one management in the world,
and the building of which has placed

Canada in the proud and prosperous
position she occupies to-day—run daily
east and west, making close connections
in Ontario with the Great Western,
Brockville and Ottawa, St Lawrence
and Ottawa, Cobourg, Peterborough and
Marmora, Midland, Northern, Toronto,
Grey and Bruce, Toronto and Nipissing,
Wellington, Grey and Bruce, and Whity
and Port Perry railways, also with the
Canada Air Line and Southern when
completed; and in the province of
Quebec with the Vermont Central, Stan-
stead, Shefford and Chambly, South
Eastern Counties Junction, and Massa-
chusetts Valley railways; and with the
following projected lines, some of which
are in course of construction,—Levis and
Kennebec, North Shore, Canada Central,
Richelieu, Drummond and Arthabaska
Counties, Gosford, St Francis and
Mégantic International, and the great
Intercolonial. The two latter roads will
give Montreal direct rail communication
with St John and Halifax, and be the
means of largely increasing its trade
with the Maritime Provinces. The
Intercolonial, it is expected, will be
completed in 1872, and the St Francis
and Mégantic International about the same
period. The latter is to be commenced in
the spring of 1871, and will extend from
Lennoxville to Mégantic, connecting
there with another line building from
Lincoln, a station on the Maine Division
of the European and North American
railway. Only 170 miles of road have to
be built to give Montreal by this route
direct communication with St John,
N.B., and reduce the distance between
the two cities to 430 miles. The New
Brunswick and Canada railway, when
extended from Woodstock, N.B., will
also connect with the Grand Trunk at
Rivière du Loup. In the Eastern States
the Grand Trunk connects with several
lines branching off from its principal
stations, and at Portland with the Allan
line of steamers in winter, and with
steamers for St John and Halifax the year
round. The Vermont Central and Montreal
and Province Line railways, and their
connections, also afford direct communication
with New York, Boston and the principal
cities in the United States. In
summer, to these advantages is con-
joined that of the navigation, which is
usually open from about the middle of
April to the end of November. The
Allan line of splendid, powerful, fast-
screw steamers, performing regular mail
service, ply weekly between Liverpool
and Montreal in summer, and between
Liverpool and Portland in winter.
During season of navigation daily lines
of steamers, propellers and other vessels
run between Montreal and Quebec,
Ottawa, Prescott, Brockville, Kingston,
Belleville, Rochester, Cobourg, Port
Hope, Toronto, Hamilton, and many
other Lake and River ports, eastward
as well as westward. Montreal is the
Metropolitan See of the Church of Eng-
land in Canada and the seat of a Roman
Catholic bishop. It returns three mem-
bers to the Dominion House of Commons,
and three to the Quebec Legislature.
The city is well governed by a Corporation
composed of a mayor, nine aldermen,
and eighteen councillors, has a fine police
force, an efficient fire brigade, and the
best fire alarm telegraph system in
the world. It is the principal port of
entry in the Dominion, and is rapidly
increasing in population and extending
its city limits. East, west and north of
Montreal, attached to but not incorpo-
rated with it are a number of flourishing
villages, while immediately opposite, on
the south shore of the St Lawrence, is
Point St Charles, a populous suburb, is
Point St Charles, a populous suburb, is
situated in the western section of the city,
The general offices and principal work-
shops of the Grand Trunk railway are
located there. Until recently Montreal
was the military headquarters of British
North America; but the withdrawal of
Her Majesty's troops has deprived her of
this position, and for the first time since
the conquest left her without a British
soldier. On the 28th Nov., 1870, St Helen's
island, the Quebec gate barracks, the